



Sociedad Malagueña de Ciencias

BIBLIOTECA

Sala .....

Estante .....

Tabla .....

Número *1302* .....







PA/835

M - BOT - 1302

# FLORA ESPAÑOLA.

---

---

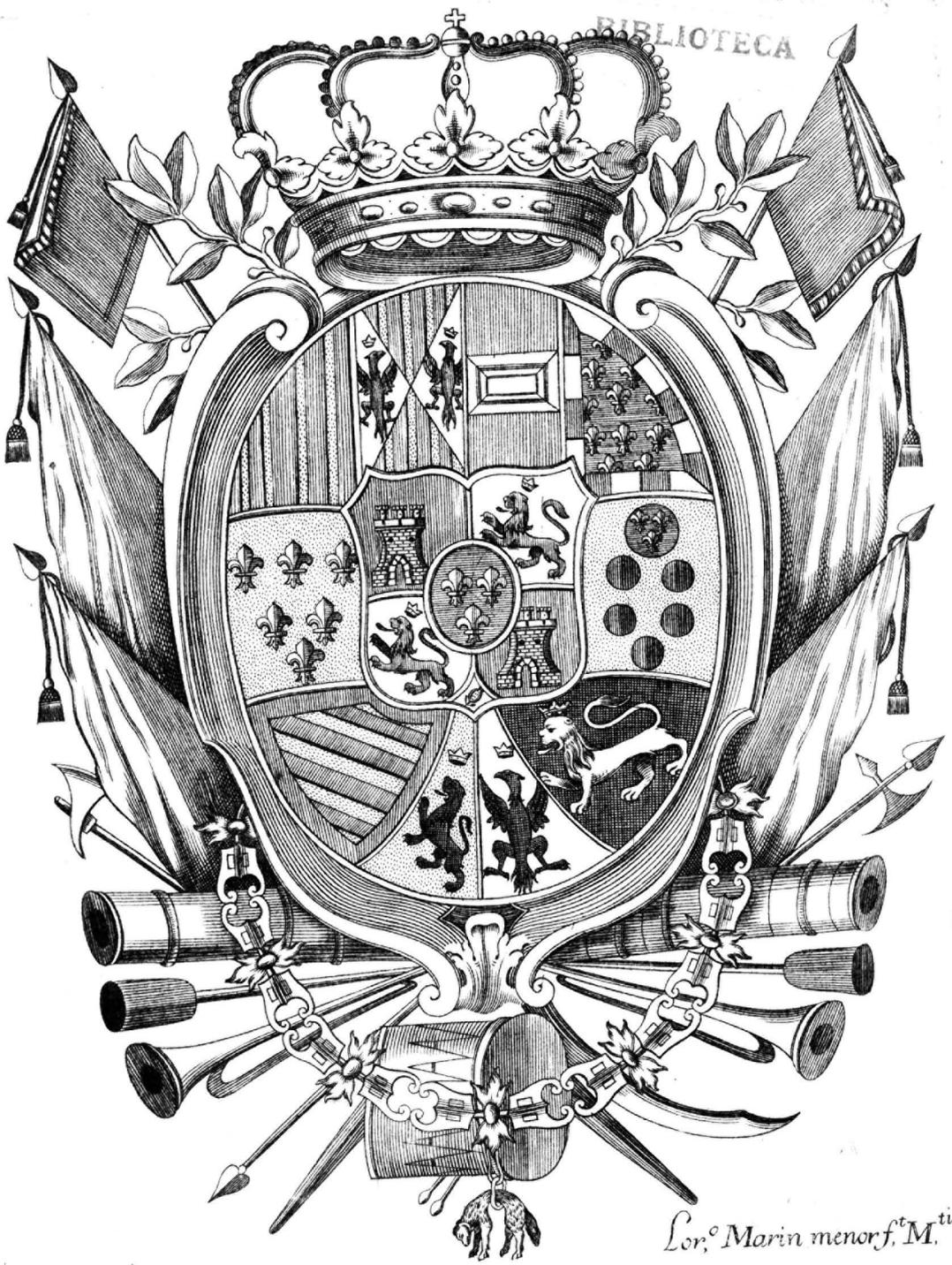
## TOMO I.

Esta obra fue comprada en 24 de octubre del  
año 1824 a D.<sup>o</sup> Felix Wenzler en 2007 toda la  
obra y son C. Gomez, p.<sup>o</sup> Vicente Navarro  
profesor de farmacia establecido con Botica pro  
pia en Malaga

Vicente Navarro  




SOCIETAT MALAGUTINA DE CIENCIAS  
BIBLIOTECA



Lor.º Marin menor, f.º M.º



# SEÑOR.



*Imparado de una anti-  
quissima costumbre, y  
de una práctica moder-  
nissima de las mas cul-  
tas Naciones, solicito  
poner à los Pies de V. M. los dos pri-*

## DEDICATORIA.

meros Tomos de una Obrilla Botanica con el titulo Flora Española. Atencion debida es, y ha sido, que quando algun Personage entra à vér un Fardin, y à recrearse con su variedad, procura el Fardinero formar un Ramilletico de las mas exquisitas, y olorosas Flores; y escoger las mas hermosas, y sazonadas Frutas, para obsequiar, y complacer al Huesped en la oferta, lisonjeandole en sus tres sentidos, Vista, Olfato, y Gusto.

Si tal vez esta ofrenda se mancha con la nota de interessada, no siempre es assi; pues el origen de esta costumbre tiene mas nobles principios, y no menos, que en los primitivos hombres, que cultivaron la Tierra. Pareciales, que no

cum-

## DEDICATORIA.

*cumplian con Dios, si con una innata obligacion respetosa no sacrificaban al mismo Dios los primeros frutos de la tierra, como à primer Criador, y Conservador del Universo.*

*Dignòse V. M. entrar en el Real Fardin Botanico de Madrid; pero tan de passo, y por tan poco tiempo, que no ha sido possible formar el Ramillete de Flores, ni escoger, y coger las Frutas, para ofrecer à V. M. no solo como à Huesped tan honrado, sino tambien como à Dueño, y Conservador del mismo Real Fardin. Confiesso, Señor, que como primer Demonstrador, perdì ocasion tan feliz, por estar ausente; y me ha sido sumamente sensible el no haver cumplido con mi obligacion, por el titulo de ser el primer Fardinero.*

## DEDICATORIA.

*Ahora, como tal, y para desempeñarla en parte, presento, y ofrezco à V. M. un singular Ramillete de Flores, Frutos, y Frutas en estos dos Tomos de mi Flora Española. Con él se compensará abundantemente el Ramilletico, que no pude tener la dicha de presentarle en su Real Jardín. Este solo se compondría de vegetables nacidos en él. El que ahora presento à V. M. se compone de todos, ó casi todos los que nacen, y se crían en nuestra Península de España, y por lo mismo vassallos de V. M.*

*Con el titulo Flora, y añadido el nombre de Reyno, Provincia, País, ó Ciudad, salen cada dia en las Naciones utiles, y preciosos Libros modernos, v. g. Flora Malabarica, Flora Norimbergensis, Flo-  
ra*

## DEDICATORIA.

ra Parisiensis, Flora Jenensis, Flora Prusica, Flora Suecica, &c. *Hasta los mas barbaros Lappones tienen ya su Flora Lapponica; y no es el menor escrito de Linneo, quien para escribirla passè, antes toda la Lapponia, no de otro modo, que tambien peregrinè yo por casi toda España antes de formar la Flora Española, que ofrezco à V. M. y expongo al Público.*

*Aunque la Diosa Flora suene presidir no mas que à las Flores, en los escritos propuestos abraza à todos los vegetables de este, ò el otro País respectivo. Es ya inconcuso, que todo vegetable tiene Flor; y assi se afianza la seguridad de sus Frutos, en la preservacion de sus Flores con la proteccion de la fin-*  
gi-

## DEDICATORIA.

*gida Diosfa Flora; ò, hablando christianamente, à beneficio del influjo de la Divina Providencia.*

*Parece que no ha querido ésta, que saliese à luz la Flora Española, antes que V. M. subiese al Trono. En esto se descubre un feliz anuncio de que V. M. resucitarà la olvidada aplicacion à la Agricultura, y promoverà el estudio de la Botanica, que es la basa fundamental de aquella primitiva Arte de las Artes: de aquella, que fuè el primer exercicio de Adàn, y en cuya cabeza intimò Dios à todos los hombres, que para subsistir con una vida, que remedasse à la del Paraíso perdido, se exercitassen en el cultivo de la tierra, y en el cuidado de los vegetables, ò en la Agricultura.*

*Quan-*

## DEDICATORIA.

Quando CHRISTO, Señor nuestro, llamó Agricola à su Eterno Padre, testificò en esto quánta era la antigüedad, y nobleza de la Agricultura en todos sus Ramos. Y en aparecerse à la Magdalena en trage de Hortelano, ò Fardinero, despues de gloriosamente resucitado, confirmò aquella Executoria de Nobleza, que tanto apreciaron los Romanos, quando eran dignos del aprecio de otras Naciones por lo mismo. La Agricultura sin el preciso conocimiento de la Botanica, no podrá hacer muchos progressos. Pero si V. M. se dignare proteger el estudio de la Botanica Práctica, y Especulativa, segun hoy se estudia en las Naciones, presto se adelantará la Agricultura en España, y ésta se

## DEDICATORIA.

*se verá abundantissima de todo quanto puede producir su terreno ; y de seguro logrará las infinitas utilidades, que se pueden prometer de lo que ya produce , si se conoce , averigua , y observa.*

*Los vegetales tienen sus solidos beneficios à muchos visos : ò sirven de alimento , y regalo , ò de medicamentos simples para la salud humana , y aun para la de los irracionales ; ò para tegidos de vestiduras , y adornos ; ò para las fabricas , y manufacturas de Casas , Navios , y Puentes ; ò para tintes , y colores ; ò para pastos de Ganado mayor , y menor , Aves , &c. ò para la lumbre , y el grande fuego , que piden algunas Fabri-*

## DEDICATORIA.

*bricas ; ò para muchos usos economicos ; y finalmente , si se cultivan , y multiplican , podrán servir para el Comercio.*

*Los mas de estos beneficios jamás se podrán conseguir , si no se conocen los vegetables ; y por lo mismo no es la menor parte del Comercio traer de fuera lo que sobra , ò puede sobrar en España ; debiendo ser al contrario , sacar de esta lo que sobra , y que , ò no hay , ò es raro en otras Naciones. En algo de esto pensó el Sabio , y Prudente Don Phelipe Segundo , Augusto Progenitor de V. M. quando mandò al Doctor Francisco Hernandez , que con otros registrasse el terreno de la Nueva-España , y que se informasse de las produc-*

## DEDICATORIA.

*ducciones de èl en los tres Reynos, Mineral, Vegetable, y Animal de la Historia Natural de Mexico.*

*Gastò el Rey sesenta mil ducados para esta empreſſa. Logróſe, y vinieron à Eſpaña muchos Volúmenes de Memorias, que aún ſe conſervan manuſcriptas; y à no ſer que en Mexico ſe imprimió un Compendio, y en Roma muchas de eſtas Memorias con Notas de Eſtrangeros eruditos, yà hoy habría corta noticia del dicho Hernandez. Saliò con el nombre Theſaurus lo que ſe imprimió en Roma. A la verdad, es un Theſoro, que aprecian infinito los Curioſos, y que ha grangeado infinitas riquezas por el Comercio de lo que descubrió Hernandez. En el fondo es*  
*una*

## DEDICATORIA.

*una Flora Mexicana , que està acusando el descuido de los Españoles de no haber formado una Flora Española , debiendo haber precedido ésta , para el mayor acierto de la otra , en la comparacion de los vegetables de la Vieja , y de la Nueva-España.*

*El famoso vegetable Gin-Seng se lleva la mayor atencion del Emperador de la China. Señalò el año de mil setecientos y nueve diez mil Tartaros , para que esquadronados , y en filas buscassen , y recogiesen la Planta Gin-Seng por los desiertos de la Tartaria. Mucho es esto , Señor ; pero podrè decir , que es mucho mas , que siendo yo solo , y sin gravar al Público , haya arrancado por mi mismo algunos centenares de vege-*

## DEDICATORIA.

*tables exquisitos , peregrinando por los desiertos , y precipicios de casi toda España. Por mi empleo de Cirujano de los Reales Exercitos , dos veces los seguí por toda Italia , y parte de Francia. Con esta ocasion me instruí en la Botanica , tan precisa para el acierto en la Cirugia , no solo oyendo la viva voz en Mompeller , Pisa , Napoles , Bolonia , &c. sino tambien familiari- zandome con los vegetables en los Montes , Valles , Campañas , y Costas Maritimas.*

*Logré , mas por mi notoria aplica- cion , que por mis talentos , que los Eruditos del Instituto de Bolonia me associassen à su Numero , advirtiendome , que era el primer Español , que*  
es-

## DEDICATORIA.

*estaba en la Lista; pero mi intento nunca ha sido apetecer títulos, sino recoger por mis manos fixos, y ciertos materiales para formar la Flora Española. Así tengo en algunas docenas de Volumenes un Herbario seco, que dudo haya otro mas selecto, copioso, y mas bien colocado en toda Europa. Con la ocasion de buscar, coger, y recoger vegetables, me ha sido facil recopilar muchísimos mixtos de la Historia Natural, con los quales he formado un curioso Gavinete.*

*Quise, en virtud de lo expuesto, transplantar los Montes à Madrid; y así, de vuelta de Italia, formè en mi pobre casa, à mi costa, y expensas, un pulido Jardín Botánico con Plantas de las quatro partes del Mundo, que ha sido el*  
*fun-*

## DEDICATORIA.

*fundamento del Real Jardin Botanico público, que solo hace siete años que se estableció, y cada dia se va aumentando, en virtud de mis peregrinaciones à herborizar. Poco hà, que con el beneplacito de V. M. y con una ayuda de costa, passè à registrar tierra de Burgos, de Leon, algo de Asturias, casi todo el Reyno de Galicia, y sus Costas Maritimas, y volví cargado de selectas semillas, para enriquecer mi Flora Española, y para aumentar el Real Jardin Botanico. De este modo, y entablado ya el exercicio de mi Empleo de demonstrar, y dar lecciones à todo concurrente, lograràn, los que no pueden salir de Madrid, instruirse mas en un mes, asistiendo al Jardin Botanico de V. M. que leyendo*  
mu-

## DEDICATORIA.

*muchos libros en un año. Confiessa Plinio, que lo mejor que supo de Botanica, lo estudiò en el particular Jardin de Antonio Castor en Roma, y con la viva voz de este insigne Botanista.*

*La Flora, que suplico à V. M. se digne aceptar, y proteger, solo contiene los vegetables de la Peninsula de España, y solos los que yo he visto, y recogido en mis costosas peregrinaciones por ella, desde el Ferròl hasta Oràn; desde el Rossellòn hasta Tuy; y desde los Pyrinèos hasta la Extremadura. Espero, que si esta Obrilla se admite, y acepta de los Españoles para leerla, qualquiera podrà dedicarse por si mismo à la Botanica sin Maestro; pues vâ fundada sobre el sistema de Tournefort, que es el mas facil,*

## DEDICATORIA.

cil, claro, y comprehensible para todos. No quiero manchar las heroycas acciones de V. M. con mis rusticas expresiones; que aunque no sean improporcionadas para una Flora, que será mas fructuosa, si la leen los rusticos Labradores, no pueden ponderar objetos tan sublimes. Dexo que cada Flor de este Ramillete celebre à su modo, y con florida, aunque muda eloquencia, las prendas de V. M. palpando el aprecio, que hará vuestra Real dignacion de la Agricultura, y Botanica, mientras yo à mi modo, y con mis leales vivas ansias importunarè à Dios en mis súplicas nos conserve la preciosa vida de V. M. para que haga ver al Mundo lo

mu-

DEDICATORIA.

*mucho que Dios ha criado en España, &c.*

SEÑOR.

A L. R. P. de V. M.

*D. Joseph Quer.*

*AL DOCTOR D. MANUEL MARTINEZ  
de La Raga, del Consejo de Su Magestad, Primer  
Medico del Rey nuestro Señor, Presidente del Real  
Tribunal del Proto-Medicato, Proto-Medico de los  
Exercitos de Su Magestad, y del Reyno de Aragon,  
Presidente de la Real Academia Medica Matritense,  
y de la Sociedad de Sevilla, Intendente del Real Jar-  
din Botanico, &c.*



**P**ARA que llegue mas dignamente à  
manos del Rey, nuestro Señor, la  
presente Obra, recurro al amparo de  
V. S. à fin de que la ofrezca à S. M.  
en mi nombre. No dudo merecer à V. S. es-  
ta gracia, quando le experimento tan propicio  
en favorecerme. V. S. en vista de una Representa-  
cion, que le hice, informò à S. M. de quàn con-  
veniente sería, que yo hiciessè el viage, que acabo  
de executar, para reconocer las Plantas de las Mon-  
tañas de Burgos, Leon, y Galicia; y por este tan  
grande honor, que he debido à S. M. estoy su-  
mamente reconocido à V. S. en quien no es nuevo  
el favor de todo su influxo à los Literatos, como  
lo publican en Italia, y España muchos agradeci-  
dos. Fuera de esto, sabe V. S. mejor que yo, à  
quan-

quanto se extiende la utilidad de la Botanica. Y fomentando V. S. con su poderosa intercesion la grata acogida de la *Flora Española* en el Real ánimo de S. M. sirve à toda la Nacion Española, por el crecido bien que ha de resultar, viendo protegido del Rey un estudio de tanta importancia. Así lo espero del favor de V. S. y que me tenga en el numero de sus mas reconocidos servidores.

Madrid, y Enero 21. de 1762.

B. L. M. de V. S.

su mas atento servidor,

D. Joseph Quer.



## CARTA

*ESCRITA AL AUTOR POR EL R. P. M.*

*D. Antonio Joseph Rodriguez, Monge Cisterciense: graduado en Artes, y de Doctor en Sagrada Theologia: Consultor de Camara del Señor Infante Don Luis: Examinador Synodal del Arzobispado de Toledo, y Obispados de Tarazona, y Jaca: Theologo, y Examinador de la Nunciatura: Academico de la Regia Sociedad de Sevilla, y de las Reales Medica Matritense, y Portopolitana; y antes Visitador de su Congregacion, &c.*



UY Señor mio. Si mi Carta no huviesse de tener el honor de acompañar los Quadernos, que V. md. me ha confiado, y le devuelvo, no huviera yo condescendido al gusto de V. md. sobre decirle mi dictamen: yá porque sin su sombra estaria deslucida, yá porque sin su testimonio al lado, se tendrian por libre lisonja las verdades, que es preciso que la integren. Pero no habiendo de estar separados, segun V. md. intenta, no quiero renunciar sus favores, sino tener el buen gusto de expressarle mis pensamientos.

La FLORA ESPAÑOLA, Señor, y Amigo mio, que V. md. va à dar al público, harà à nuestra España mas famosa, y por mo-

ti-

tivo mas decente , que la hizo otra Flora à la Gran Roma ; y el preconizado Campo Romano , que llenò tantos libros con su nombre, y edificios, deberá quedar inferior al Campo de la FLORA ESPAÑOLA en hermosura , utilidad , y honor de nuestra España, por lo que ésta , y demás Regiones del mundo se utilizan con la noticia de sus prodigiosas , y abundantes Plantas. Pero debe España colocar justísimamente à V. md. entre sus Héroses , como unico defensor de lo prodigioso de sus Plantas , y fecundidad utilísimas de sus tierras : pues estando todo el mundo lleno de las FLORAS LUGDUNENSE , CEYLANICA , SIBERICA , PARISIENSE , LIPSIENSE , FRANCOFURTANA , FRANCICA , PRUSICA , y SINENSE , que respectivamente publicaron LOTARIO , ZUMBACH , LINNEO , JUAN JORGE GMELIN , DALIBAD , BOEHMER , BERGEN , JORGE FRANCO , JUAN LOESELIO , y MIGUEL BOYM , todo el mundo debería creer , si atendia à nuestro silencio , que , ò España era alguna tierra de Gelboè despues de la maldicion , ò que sus Naturales estaban sepultados en la torpe ignorancia de los bienes de su tierra. Uno, y otro agravio vindica V. md. con la publicacion de su FLORA ESPAÑOLA con ventajas palpables : pues sin subirse con GASPAR STENGELIO al entusiasmo de bajar à la tierra las Deidades con su DEA FLORA , ni exaltando nuestro terreno hasta los Cielos , como hicieron algunos de aquellos Autores , muestra sencilla , y doctamente , que si huviesse vivido aquella imaginada Deidad en el mundo , no habría despreciado las Regiones Españolas , para sílla ; y que , aunque por la verdad , han sido muy pocos , hay sin embargo en España quien cultive este utilísimó estudio ; que , como escribió poco hà el famoso HALLER , iguala à todas las demás partes de la Medicina en utilidad , y en la amenidad excede à todas.

No tiene duda , sino que en sus principios tuvo mayor , y  
me-

mejor acogida entre los hombres; porque enamorados de la vida rural, y de la sencillez hermosa de la naturaleza, prevalecian el trato con ésta entre sus producciones, à los entusiasmos de la Escuela, y partos de la mente. Pero despues que el genio Griego, y su politica trocaron este methodo de aprovechamiento, se olvidò el verdadero estudio natural, comprehendiendo esta desgracia tambien à la Botanica. Yà el gran PLINIO, que supo mucho de la materia, se quejaba de que se anteponia la quietud de estudiar, y enseñar sentados en la Escuela, al utilissimo trabajo de leer en las Plantas por los montes: *Sedere in scholis*, decia, *gratius erat quàm ire per solitudines, & querere herbas variis diebus anni*. Durò algunos siglos este folsiego, harto dañoso à la naturaleza, y à la Physica: pues desde que los Egypcios, y Griegos, en tiempo de EPIMENIDES cultivaron este estudio, que despues revocaron en algo los DIOSCORIDES, PLINIOS, GALENOS, y THEOPHRASTOS, hubo profundo silencio en sus adelantamientos: parte, sin duda, por el fuma trabajo, y descomodidad de su estudio: parte por lo dificultoso, hasta que en Epoca mas reciente, por CONRADO JESNERO, y ANDRES CESALPINO comenzò à reducirse à methodo. Cuyos fuertes motivos fueron bastantes, para que hasta pocos años hà, no se hallen muchos Autores excelentes, entre tantos, y en materia tan abundante.

Aun despues de inventado el methodo ( medio preciso para adelantar el estudio de las Plantas, pues por èl està reducido à un Arte) sucediò sobre este particular, lo que en todos los inventos; esto es, dudas sobre el mejor, y correcciones de unos por otros. LEVINIO FEISCHER por los años de 1646. facò su nuevo methodo, publicado en Brunsvic. Y aunque no dexò de admirar la invencion desde luego, cesò el ruido, quando se notò que la reduccion de todas las Plantas à solos siete generos, hacia defec-

tuoso , y ofuscado el methodo. A que se añadia casi ninguna propiedad en las Estampas , y mucha confusion en sus nombres particulares: defecto casi trascendental à todos los antecedentes Autores , hasta que en el Siglo 16. FAVIO COLUMNA tomò à su cargo señalar el error , y comenzar la enmienda. Reformóse, en fin , el methodo , se adelantò en la idèa , y ultimamente el famoso TOURNEFORT dispuso el mas plausible, y al que V.md. dà la preferencia contra el de LINNEO , que tambien logra su aceptacion entre los Sabios.

Todo el mundo estrangero està bien instruido de TOURNEFORT en la noticia del methodo Botanico , y que sin èl no hay ciencia de Plantas : pero si hemos de confessar la verdad , en nuestra España es en donde menos progressos havia hecho este nuevo medio. Del mismo modo , que siempre fuè inferior à otras Naciones en el estudio , y conocimiento Botanico , especialmente desde los tiempos de PLINIO , lo era hoy en el estudio methodico , y sus adelantamientos. Cierta es , que consta de PLINIO *lib. 25. cap. 8.* que los Españoles antiguos tenian conocimiento de las Plantas, y sus virtudes : pero sobre que esta es noticia vaga , y que con poco fundamento real se verifica , sabemos sencillamente , que son mayores los progressos de los estrangeros , antes , y ahora , en el cultivo , y conocimiento de las Plantas. Los que en nuestra España se contentan con poco , que son los mas , han querido presentar al famoso ANDRES LAGUNA como un contrapeso à los Botanistas estrangeros ; pero es sin el conocimiento necesario en este punto. Comentò à DIOSCORIDES , Autor bastante obscuro , y equívoco en la descripcion de los vegetables. Y como , por la verdad , LAGUNA era poco práctico , segun notò BAUHINO , pag. 529. en el estudio necesario de la Botanica , quedò una defectuosa instruccion à la posteridad , que se hizo mas notable por las tales quales correcciones de MATHIOLO, FUCHSIO , y LUSITANO.

De-

Debesse confessar , no obstante , que quando escribiò nuestro LANGUNA , no estaban los estrangeros muy bien plantados en el estudio de las Plantas. Con lo qual , y el trabajo , que sin duda puso en explicar à DIOSCORIDES , instruccion en la Lengua Griega , y noticia del terreno proprio de algunas hierbas , nos toca siempre un buen trozo de honor por sus ANOTACIONES A DIOSCORIDES. Añadense asimismo NICOLAS MONARDES , FRAGOSO , GREGORIO DE LOS RIOS , JUAN DE CASTRO , y algun otro de menor nombre de los nuestros. Pero sobre que adelantaron poco , ò nada el conocimiento , sobre que no trabajaron en aclarar los errores antiguos , y discernimiento de las Plantas equivocadas , tuvieron tambien el defecto de credulidad sobre materias maravillosas , y aun supersticiosas , en que cayeron muchos , por obstentarse ciegos sectarios de los Griegos.

Pero hoy , en que à pesar de la natural pacifica inaccion Española , respectiva à estudios , y maniobras mecanicas , y diurnas , nadie nos podrá litigar sin agravio , el que hay muchos estudiosos , y aplicados al penoso , y vasto campo de la Botanica , que no menciono , por evitar comparaciones : es con todo esto cierto , que proseguiria nuestra fatal nota entre los estrangeros , si V. md. no saliese al passo con su excelente FLORA. Ella es hija legitima de tan sabio , y laborioso Padre. De uno , y otro tengo el honor de ser testigo , por el que me hago de ser amantissimo de aquella Deidad de los montes , y haverla frequentado en mis primeros años. Yà hace veinte y quatro , que peregrinando V. md. en profecucion de su estudio à la Sierra de Moncayo , en cuyo territorio està mi domicilio , fuè motivo mi aficion al conocimiento de las Plantas , para que tuviese el gusto de conocer à V. md. recoger algunas migajas de su abundancia phytographica , y agradecerle en profecia la honra que lograria nuestra Nacion por el estudio , y trabajos de V. md. Llegò , en fin , este glorioso dia , y llegò tam-

tambien mi admiracion à lo fumo ; pues veo, que el proyecto de V. md. se extiende à mayores terminos , que pudiera comprehender entonces mi limitado juicio. Este no debiera ampliarlos mas, que hasta donde permitian los enfanches que estaban de parte del trabajo corporal, ciencia, y aplicacion de V. md. Dentro de estos límites esperaba yo mucho ; pero no podia esperar el que, despues de tan inmensos gastos en viajar la España, y otros extravios fuera de ella, llegasse el corazon de un hombre lleno de obligaciones, y su amor al honor, è instruccion de sus Compatriotas, à una profusion de expensas tan exorbitante. Raro fuè el Autor estrangero de semejantes empreffas, que no fuesse ayudado de caudales de Principes, y Soberanos. Què se yo, si entre tantas persecuciones, y desgracias, como padece Minerva entre los Españoles, es acaso la mayor el faltarle el apoyo, y proteccion entre los Poderosos?

Como quiera que sea, asì como dixè arriba, que nuestra España debe erigirle à V. md. estatua, como à Héroe, digo aqui, que tambien debe admirarle, como maravilla. Què, no lo es el que un hombre solo, despues del cumplimiento en el estudio, y práctica de la utilissima Cirugia: despues del afán trabajoso de seguir los Exercitos, y las Campañas, burlando à las parcas, y retardando à la muerte sus progressos: despues de los gastos domesticos, y de tantos viages, haya tenido tiempo, gusto, y prodigalidad, para la coleccion preciosa de tantas curiosidades naturales, y piezas exquisitas, como las que componen su Gavinete? Para el gasto, conduccion de Plantas, y cultivo de su antiguo Jardin Botanico? Y sobre todo ( aqui del asombro ! ) para la estupenda fábrica de un Herbario vivo, tan abundante, proprio, y adornado, qual otro se haya visto? Nadie me tenga por exagerativo sobre esto ultimo, si primero no tiene el buen gusto de contemplar el objeto. Confieso mi estu-

pòr , desde que logré su primera vista ; y digo , sin lisonja , que es la alhaja mas digna de la Bibliotheca , ò Gavinete de un Monarca . Pues què otro sugeto podrá pagar , ò recompensar cien Libros de Plantas vivas ?

V. md. por fin , vindica exactamente nuestra proporcion para aventajar , en este genero de estudio , contra el errado juicio de los sabios estrangeros , que , como LINNEO , creian que en España se carecia de pies para buscar las Plantas , y de juicio competente para discernirlas . Aunque haciendoles justicia , merezca alguna disculpa su improprio , por haverle dado motivo un culpable silencio , al mismo tiempo que ellos , à modo de tumulto , se deshacen en voces por toda la Europa ; demuestra V. md. tambien à todo el mundo , que la bendicion de Dios en el principio à toda especie , para que creciera , y multiplicára , se estendiò con exceso à nuestra Peninsula , y con ventajas à qualquiera igual extension de todo el Orbe .

Y ultimamente , sirve esta grande Obra ( ojalà las protecciones Soberanas la saquen de la angustia ! ) para concluir de exterminar de nuestros Herbarios , y demàs Professores interessados en el conocimiento verdadero de las Plantas , tan crassos errores como todavia se anidan entre los senos de la ignorancia , respecto à la entidad de muchas hierbas . Soy testigo de muchos , aunque mi estudio no ha podido ser muy extenso ; pues no passò del conocimiento de 450. Plantas , pocas mas , ò menos . He visto usar à la ALLIARIA por HIEDRA TERRESTRE ; à uno de los EQUISETOS por VIRGA AUREA , al POLIGONATO BLANCO , ò NEVADO por VERONICA , al LIRIO PALUSTRE por ACORO , y otros muchos absurdos como estos , de que yà no me acuerdo . Quántos mas havrà entre el infinito numero de Professores en toda España , si yo , en un rincon de quatro leguas , he notado tantos ?

Espero, que el Público de nuestra España hará à V. md. y à su FLORA, la justicia que se merece. Así lo deseo, como el que nuestro Señor guarde à V. md. muchos años. Madrid, y Febrero 10. de 1760.

B. L. M. de V. md. su mas afecto

Amigo, y Servidor,

*Fr. Antonio Joseph Rodriguez.*

Señor Don Joseph Quer.

Tom. I.

## LICENCIA DEL ORDINARIO.

**N**OS el Licenciado Don Joseph Armendariz y Arbeloa, Abogado de los Reales Consejos, y Teniente Vicario de esta Villa de Madrid, y su Partido, &c. damos Licencia por la presente, y lo que à Nos toca, para que se pueda imprimir, è imprima el Libro titulado: *Flora Española, ò Historia Natural de las Plantas de España*, escrito por Don Joseph Quer, Cirujano de Camara de S. M. Primer Consultor de Cirujano Mayor de sus Exercitos, Academico del Instituto de las Ciencias de Bolonia, y de la Real Academia Medica Matritense, Primer Professor de Botanica del Real Jardin Botanico de esta Corte, mediante que de nuestra orden ha sido visto, y reconocido, y no contener cosa alguna, que se oponga à nuestra Santa Fè, y buenas costumbres. Dada en Madrid à veinte y nueve de Julio de mil setecientos y sesenta.

*Lic. Armendariz.*

Por su mandado,

*Joseph de Uruñuela y Marmanillo.*

## LICENCIA DEL CONSEJO.

**D**ON Joseph Antonio de Yarza , Secretario del Rey, nuestro Señor , su Escribano de Camara mas antiguo , y de Gobierno del Consejo: Certifico , que por los Señores de èl se ha concedido Licencia à Don Joseph Quer , Cirujano de Camara de S. M. Consultor de sus Reales Exercitos , Academico del Instituto de Bolonia , de la Real Medica Matritense , y Primer Professor de Botanica del Real Jardin de Plantas de esta Corte , para que por una vez pueda imprimir , y vender un Libro , cuyo titulo es: *Flora Española , ò Historia de las Plantas , que se crian en España*, con que la impresion se haga en papel fino , de buena estampa, y por el original , que vá rubricado , y firmado al fin de mi firma ; y que antes que se venda , se trayga al Consejo dicho Libro impresso , junto con su original , y Certificacion del Corrector de està conformes , para que se tasse el precio à que se ha de vender , guardando en la impresion lo dispuesto , y prevenido por las Leyes , y Pragmaticas de estos Reynos. Y para que conste , lo firmè en Madrid à veinte y uno de Mayo de mil setecientos y sesenta.

*Don Joseph Antonio de Yarza.*

## FEE DE ERRATAS.

<u>Paginas.</u>	<u>Lineas.</u>	<u>Dice.</u>	<u>Lease.</u>
3.....	5.....	extrañe. ....	estrañe.
5.....	11.....	Batánica. ....	Botánica.
10.....	23.....	opi. ....	opinion.
49.....	ultim. ....	Idivididades. ....	Divididades.
50.....	ultim. ....	para. ....	por.
55.....	11.....	le. ....	se.
68.....	16.....	Hermania. ....	Hermannia.
Ibid.....	20.....	del. ....	el.
77.....	25.....	al. ....	à los.
131.....	5.....	Ruffo. ....	Riffo.
Ibid.....	ult. ....	Harcanya. ....	Harcynia.
143.....	8.....	ellas. ....	ellos.
149.....	9.....	impliciter. ....	implicitis.
196.....	12.....	Lyndeo. ....	Lynced.
204.....	5.....	ardores. ....	verdores.
242.....	4.....	cornum. ....	cornuum.
267.....	9.....	del Aristocolochia. ....	de la Aristolochia.
294.....	22.....	divisan. ....	divisen.
323.....	16.....	Choemæpyt. ....	Chamæpyr.
335.....	6.....	significationis. ....	significationes.
349.....	20.....	vagamundas. ....	vagabundas.
350.....	11.....	Altraguloides de Astragalus.	Astragaloides de Astragalus.

El primer Tomo de la *Flora Española*, ó *Historia de las Plantas*, su Autor Don Joseph Quer, Cirujano de Camara de S. M. y Primer Professor de Botanica del Real Jardin de esta Corte, para que estè conforme con su original, se salvaràn las erratas de esta Fee. Y así lo certiñco en esta Villa, y Corte de Madrid à once dias del mes de Febrero de mil setecientos y sesenta y dos.

Doct. D. Manuel Gonzalez Ollero,

Corrector General por S. M.

## TASSA.

**D**ON Francisco Lopez Navamuèl, Oficial Mayor de la Escribania de Camara de Gobierno del Consejo del cargo del Secretario Don Joseph Antonio de Yarza, que firmo sus ausencias, y enfermedades: Certifico, que havindose visto por los Señores de èl el Libro intitulado: *Flora Española, ò Historia de las Plantas, que se crian en España*, escrito por Don Joseph Quer, Cirujano de Camara de S. M. Consultor de sus Reales Exercitos, que con Licencia de dichos Señores, concedida à dicho Quer, ha sido impresso, tassaron à doce maravedis cada pliego, y dicho Libro parece tiene ochenta y siete, sin principios, ni tablas, que à este respecto importa mil quarenta y quatro maravedis; y al dicho precio, y no mas, mandaron se venda; y que esta Certificacion se ponga al principio de cada Libro, para que se sepa el à que se ha de vender. Y para que conste, lo firmè en Madrid á diez y nueve de Febrero de mil setecientos sesenta y dos.

*Don Francisco Lopez Navamuèl.*



# ADVERTENCIA AL LECTOR.



OS methodos observa la Historia acerca de su objeto ; uno general , que comprehende , y abraza todos los entes , que pertenecen à èl; y otro , que solo describe los que de estos han sido examinados , y vistos por quien los describe. Este segundo adquiriò entre los antiguos Romanos el nombre de COMMENTARIOS , y entre los Modernos el de MEMORIAS. Una Historia General comprehende mucho , mucho instruye ; pero siempre entran en ella noticias comunicadas , y leídas tal vez en Autor , que , ò por su fama , ò por la aficion de quien lee , se juzga mas puro de lo que es. El amor à la Patria , la aficion à especial doctrina , secta , ò Reyno , no dexan , aunque el Autor quiera lo contrario , de mostrar tal vez su tinta entre las muchas lineas de una Historia General. La Particular enseña menos , porque es menor la extension de su assunto ; pero es mas preciso , ò por mejor decir , mas precioso , porque la certidumbre de la experiencia realza maravillosamente la doctrina.

Esto , que siendo regla general en toda la Historia , es tambien proprio , y preciso en la Botanica , ocasionò en mì un gran dolor , quando leyendo las Historias Botanicas Generales de los mas illustres Autores , reconocia , que en aquellas Plantas , que havian examinado por si mismos , nos franquean noticias ciertas de

de su estructura , vegetacion , virtudes , lugares nativos , y tiempo de fructificar , y florecer. Con lo que podemos facilmente buscar la misma Planta , si la necesitamos ; ò denominarla , y conocerla quando se presenta. Veìa al mismo tiempo , que nuestra España , al parecer de los Escritores , era un inculto páramo , ò como los Montes de Gelboè , que nada produce ; ò bien por no haverla registrado , ò bien por lo poco que los Españoles mostramos nuestros thesoros , contentos con poseerlos , y no vociferarlos ; ò por la omision que ha havido en esta Ciencia. Tambien notaba , que las que nos referian , ò leidas , ò comunicadas , fueren ser defectuosas , ò porque las relaciones eran diminutas , ò hechas por sugetos , que aun siendo eruditos en otras Facultades , por carecer de luz del methodo Botanico , dexaban confusos , ò defectuosos sus avisos ; ò por observar la Planta en una sola estacion , ò estado , no pudieron reconocer las variaciones , que padece en otras ; y asi , una misma Planta , vista en su nacimiento , y en su madurez por dos diferentes Observadores , fuele tomarse por dos diversas , originando grandes disputas , y dissensiones entre los Autores , con pérdida de la Ciencia , à quien hace falta el tiempo , que se consumia en questiones. Todo esto me estimulaba à desear una Historia General de quien huviesse observado por sí el Reyno vegetable. Pero la impossibilidad de esta empresa , por la cortedad de la vida humana , reprehendiò mi passion ; por lo que el amor à la Botanica , y el cariño de la Patria , me influyeron la idèa , de que si un Curioso procurasse indagar las Plantas de su País , describiendolas con sus nombres , segun el methodo Botanico , y les añadiesse el proprio patricio , y el lugar nativo , nombrando el Monte , Valle , Ciudad , Rio , Laguna , &c. que las producia , se podria conseguir mi primer deseo , quando algun gran Varon recogiesse de estas particulares una

GENERAL HISTORIA.

Este deseo me animaba à escribir un Catalogo de las Plantas que nos produce España; pero conociendo la grandeza de esta Obra , y las pocas fuerzas con que me hallaba , yà por mì , yà por la suma escasez de Autores patricios en esta Facultad , à instancias de mi desvelo , despues de haver empleado mucho tiempo en la leccion de los mejores Autores Botánicos , empleè casi treinta años en continuos viages , yà por Francia , è Italia , procurando tomar luces en sus mejores Universidades de los mas doctos Profesores , y en especial en la famosa de Bolonia , que siempre florece en célebres Profesores de todas Ciencias , y donde logré , por la aficion , que en mì reconocieron à las Ciencias , ser admitido por Miembro de la Academia del Instituto de las Ciencias , siendo el primer Español , que se halla en el Catalogo de los Academicos: yà por España , cogiendo por mis manos las Plantas , y dessecandolas , para colocarlas en mi Herbario.

Las fatigas , los sustos , los dispendios de hacienda , de salud , y descanso , que me ocasionan los viages , solo puede conocerlos , quien sepa resistir los ardores del Estio en los profundos valles , ò los elados rigores del Invierno en los elevados Montes , los peligros , y tropiezos de las ásperas sierras , y las invasiones de las fieras en las profundas cavernas ; las avenidas de los impetuosos arroyos ; los sustos , y destemplanzas de las borrascas ; la obscura , y tenebrosa estacion de las noches en los largos despoblados ; y alguna vez el sobresalto del furor de algun facineroso en los incultos , è intrincados laberintos de las selvas , que se hallan en la diversidad de climas , y temperamentos , que componen nuestra Peninsula , y que en todas Estaciones he registrado , passando muchos dias , y noches sin mas reposo , y alvergue , que el que franqueaba la dura tierra debaxo de una peña , ù arbol , y tal vez faltaba àun este corto resguardo. Pero estas incomodidades , yà separadas , yà unidas con el hambre , y la sed , no lograron apar-

tar-

tar-me de mi proposito ; pues quando mas me afligian , la consideracion de la utilidad , que de ellas podria resultar al Público , me alentaba à proseguir mi proposito ; pues hallaba tal cantidad de Plantas , que sin duda alguna creo que poseemos mas , y mas eficaces, que otra alguna Region de la Europa.

Observaba , además de la ocular inspeccion , preguntar , siempre que podia , à los habitantes del País el nombre de las Plantas, que havia recogido en su término ; notando tambien el uso que de ellas hacian , de donde adquiria noticias de sus verdaderas virtudes, confirmadas de la experiencia , adelantando la investigacion hasta el temperamento del País , aguas , minerales , animales domesticos, silvestres, fieros, y ponzoñosos, aves, y peces : recogiendo, en fin, quanto me parecia util para la Historia Natural , como en adelante demonstraré , recogiendo de los tres Reynos muchos , y preciosos fragmentos, è individuos, que en el adorno de mi Gavinete me recompensan el afan de buscarlos con la delicia de conocerlos.

Este fruto lograba yo de los viages , cuya utilidad es tan grande , que creo será inutil cansarme en probarla ; pues solo podrán contradecirla , ò los que jurados vassallos de la pereza pusieron su nombre en la infame lista del ócio ; ò los que , como la Tortuga , pierden el convite de Jupiter , como fingió la fabula , por no salir de su casa. El Globo Terraqueo en su extension nos ofrece un crecido volumen , cuyas paginas son las diversas Regiones, que le componen : su estudio es el mas util , y necessario , pues en él nacemos , vivimos , y nos sustenta. El que solo vé donde nace , solo vé una pequeña diction : el que reconoce su Region, lee una pagina ; y el que viaja mucho , vé cantidad de folios ; y combinando unos con otros , vé la diferencia de unos à otros ; conoce lo que hay en uno , y lo que falta en otro , las inclinaciones de los naturales , las costumbres , y finalmente recoge quantas noticias puede , y todas son provechosas al bien comun.

Pudiera extenderme largamente , ponderando los grandes the-  
foros , que debemos à los Viageros ; pues si casi faltan hyperbo-  
les para la alabanza de los que en oficioso , y loable sosiego se  
emplean en conocer en su Gavinete las preciosidades de la natu-  
raleza , recorriendo con su entendimiento los dilatados espacios  
del Orbe , registrando , è infiriendo los portentos , que encubre en  
sus incultos senos, por los fragmentos, que de estas mismas preciosi-  
dades en pequeño numero estàn presentes à su vista : quáles deben  
ser los de aquellos , que fueron guiados de la aficion , y ciencia  
à extraherlos de los retiros , donde , ò avara , ò pròvida los ocul-  
tò naturaleza ? Què elogios llenaràn el mèrito de los que con  
inmenso afàn viajaron à las mas remotas Indias , siendo el cami-  
no, que hallaron, raudal de las riquezas , y haberes, que franquean?  
Què mèrito iguala al de aquellos , que con su sudor descubrieron  
los lugares nativos de los preciosos aromas ? Què gloria merecen  
los que trayendo virtudes , uso , y conocimiento de la Quina , y  
otros simples exóticos , nos dieron poderoso específico contra las  
cruelles angustias de las enfermedades ? Y en fin , què reconoci-  
miento recompensa el trabajo , y angustia del que se expone à tan-  
tos peligros como en mar , y tierra combaten la naturaleza , solo  
para ilustrarnos , y enriquecernos con sus doctas observaciones , y  
preciosísimos hallazgos ? Tántas , y tan continuadas peregrinacio-  
nes me produjeron el conocimiento de muchas Plantas , de las  
que hermoséan nuestro feliz suelo , y con el deseo, como dixè al  
principio , del bien público , y gloria de España , determinè ( ò  
Estudioso de la Botanica ) presentarte el Catalogo de las Plantas,  
que he observado , y visto en nuestra Peninsula , colocandolas en  
los mismos generos , y classes , que corresponden , segun el metho-  
do Botanico de TOURNEFORT , que he preferido à otros , por  
las razones que veràs , quando tratemos de ellos.

Para facilitarte la inteligencia de la Botanica , te muestro los  
mis-

mismos elementos , que yo estudiè , con el fin de que meditando los bien , puedas instruirte en esta Ciencia , y adelantar en ella por tí proprio. Despues de la descripcion , que de la Planta en general refieren los Autores , siempre pongo otra , que empezando por la raiz , remata en el fruto ; y si acaso ocurre alguna especie , que , ò por particular , ò por ser propria de España , la merezca , tambien hago especial descripcion de ella para mayor instruccion , renovando siempre las señales de la que vi en su nativo sitio , con la que seca conservo en mi Herbario.

Para mayor utilidad de la salud refiero exactamente los principios , que de cada especie extrahe la Chymica , para que conociendo la sal , aceyte , azufre , flema , vitumen , ò tierra , ò agua , de que abunda la Planta , pueda el prudente , aplicandolas con la debida precaucion , descubrir nuevas virtudes en los vegetables. Esto , à que siempre añado el uso que tiene , ò ha tenido en la Medicina , y las composiciones , ò Chymicas , ò Galenicas , en que entra , me persuado concurriràn à facilitar el estudio ; pues lograràs conocer en cada genero la estructura , virtudes , principios , y usos de la Planta , sin confusion. Las razones que me movieron à imponer à esta Historia el nombre de FLORA ESPAÑOLA , las veràs en el Discurso Preliminar

Para poder satisfacer à los que con ansia me piden la publicacion , he resuelto dividirla en algunos Tomos mas de lo que havia pensado , para evitar que los volumenes fuesen de un crecido numero de paginas. Tampoco he omitido ningun cuidado en procurar , que la impresion , y caracter corresponda al deseo que tengo de agradarte , no perdonando à gastos , ni dispendio alguno. Por esto llegará à ocho , ò tal vez mas volumenes , que solo tardaràn en adquirir la luz pública el tiempo que la prensa los detenga.

El primer Tomo solo lleva las Laminas que corresponden  
al

al methodo Botanico; porque me parece, y en realidad es preciso para el lógro de esta Ciencia, instruirse enteramente en el modo de conocer, y separar los generos. El segundo llevará treinta y quatro Laminas, porque en él entra ya la FLORA ESPAÑOLA à mostrar la hermosura, y virtudes de sus fragran-tes, y vistosos vassallos. El tercero, y siguientes incluiràn mas de cien Laminas. En cada Tomo pondrè un Mapa de España, para que pueda el curioso conocer tambien la disposicion, y paralelo en que se halla el Monte, ò terreno, ò Laguna, que cito, y sepa en qualquier de ellos buscar las Plantas, que produce.

Algunas especies de Plantas hallarás en esta Obra, que me han sido comunicadas por algunos curiosos Patricios, y algunas observaciones de las virtudes de otras practicadas en nuestra España: en unas, y otras cito con la estimacion, y aprecio que merecen los Eruditos, que me han favorecido, y lo mismo harè con fidelidad con todos los que en esto me honren con franquearme aquellas Plantas, que se me hayan ocultado en lo dilatado, y fecundo de nuestro País. Solo resta, para fin de mi Advertencia, ofrecerte un Catalogo de las Obras, que separadas de la principal Botanica, esperan solo lugar para entrar en la prensa; pues finalizadas ya, solo la publicacion de la FLORA ESPAÑOLA las detiene.

La primera, que gozarà la luz pública, serà la Serpentologia, donde hallarà comprehendidas casi todas las Serpientes conocidas, los Dragones, y Viboras, efecto de sus venenos, antidotos, y composiciones que de ellas se forman para la Medicina, en donde infertarè un Apendice sobre la Hydrophobia, ò Rabia, procedida de la mordedura de perro rabioso, en que refero las observaciones de los mas célebres Autores, y los methodos, que con felicidad usaron para libertar à los heridos de tan horrible veneno.

Esta Obra será seguida de las Memorias para la Historia Natural de España , que como tales abrazan varios asuntos del Reyno Vegetable , y Animal , como la descripción del Mannà, sus diferencias, origen del Israelítico , hasta el Oficial, su uso , calidades ; análisis del de Calabria , y del de España ; los vegetables que le producen , con un demostrable proyecto para el plantío de los Fresnos maníferos en España ; con la asignación de los climas , que se hallan en el mismo temple de Calabria. Además de esto , comprenderá el primer Tomo algunos discursos sobre la vegetación , anatomía , cultivo , enfermedades , y remedio de muchas Plantas , y las substancias , que producen , como miel , azufre , sal , &c. de los metheoros que les aprovechan , ò dañan , como rocío , niebla , &c. El segundo Tomo contendrá la descripción de varios animales , è insectos , que destruyen los vegetables , sus especies , metamorphosis , las precauciones contra los insultos de estos enemigos , y el uso medico , de que dan alguna utilidad provechosa à la salud , finalizando la Obra un Discurso sobre algunos Insectos hallados en el centro de substancias sólidas , y piedras en España.

Otro Volumen saldrá con el título de Instrucciones Phycas , que comprenderá algunas observaciones de los tres reynos , y los provechos , que podemos sacar de los vegetables , y minerales , que poseemos en España.

Todas estas Obras son frutos de las peregrinaciones , que para el complemento de la FLORA ESPAÑOLA he practicado , y así determino ofrecerlos à tu censura , y enseñanza , confiado en que los estudiosos , y aficionados à la Historia Natural conocerán el verdadero afecto , que me ha movido à emprender una Obra , que justamente merece el título de Primera de su classe en España , y como à tal la concederán benignamente indulgencia de los errores , que se hallen ; considerandola obra de un encendi-

di-

dido amor del bien público , y defensa del lustre de España, con lo que havrè adquirido el premio de mi afecto , si lógro la instruccion del Principiante , y la benigna aceptacion del Docto. De mi Estudio. Madrid , y Enero 10. de 1760.



PRO-



GRANDE OCEANO

MEDITERRANEO

MAR







# PROLOGO,

## DISCURSO PRELIMINAR,

QUE SIRVE DE INTRODUCCION A LA OBRA.

**N**O es mi ánimo emprender una Obra tan grande como la *Historia Natural* en toda su extension : tampoco pienso escribir la general de las Plantas , que produce España ; mi intento se reduce à dár una *fencilla relacion* de quanto he visto , y observado en mis Viages , y Peregrinaciones por el Rey-

Tom. I. A no

no en las Plantas , que con tanta abundancia nos cria España. Intitúlo esta Obra : FLORA ESPAÑOLA , para que se véa cuánta ventaja hace ésta à las de otras Naciones , que tienen titulo semejante ; porque España es tan fértil , y poblada de esta vasta familia , que excede à los demás terrenos de la Europa.

Háme movido à escribir esta Obra , vér quàn pocos en España se dedican à este genero de estudio , de cuya utilidad tratarè adelante , y vindicarè tambien à la Nacion del agravio , que nos hacen algunos Estrangeros , publicando , que en España se halla muy olvidado el estudio de la *Botanica*.

He dispuesto esta Obra por orden alphabetico , para que sirva de Indice al mismo tiempo , y sea mas facil el uso de ella. En cada genero se representa la Planta de èl en una Lámina fina de media quartilla. Bien quisiera , que fuera de otro tanto tamaño , para que se presentasse à la vista el objeto mas abultado: tambien quisiera abrir Láminas de todas las Plantas , de que se habla en esta Obra ; pero una empresa tan grande , no la puede soportar por sí solo un Particular , por ser muy costosa. Se seguirá à ésta la *Isagoge* (ò Introduccion) de TOURNEFORT, añadida con los métodos mas acreditados , con un paralelismo de los de TOURNEFORT , y de LINNEO , y un Diccionario de las voces mas usadas en la *Botanica* , explicadas en Castellano. Para mayor claridad , è instruccion , he puesto à lo ultimo de cada especie de Planta los parages en que se cria , y el uso que tiene en la Medicina ; declarando al proprio tiempo la variedad de los nombres synonimos , que se suelen dár à una misma Planta. Siendo esta Obra la primera , que en este genero goza la luz pública en nuestra España , se aumenta la dificultad , y trabajo , por la precision de allanar los muchos escollos , que impiden la investigacion , y hallazgo de un nuevo , y casi inaccesible rumbo ; pues apenas debemos reputar por ninguna

PROLOGO.

3

na la corta luz , que franquean las traducciones de LAGUNA, y JARAVA, para conocer , y elegir el camino , que debe seguir una Historia particular de las Plantas criadas en nuestro felicissimo suelo , como la que en esta Obra se presenta.

No extrañe el Lector , si no hago mencion de la *Ilustracion de DIOSCORIDES* , que publicò el Doctòr RIVERA , porque este Autor solo trabajò en su Estudio sobre la mesa ; y assi no merece el nombre de Botanico , que solo debe concederse al que , instruido en la theorica de esta Ciencia , observa por si mismo las Plantas en sus lugares nativos ; y creo , que no debe estimarse mucho su Obra, la que tal vez mereciera alguna aprobacion , si huviera procurado disponer methodicamente los trabajos de DIOSCORIDES, y LAGUNA , y no explicarlos por simples relaciones , las mas confusas , y muchas falsas : error comun de quien por si no experimenta lo que quiere enseñar.

Qualquier aficionado , y estudioso à esta classe de estudio, (que hoy se halla tan extendido en la Europa) conocerà el trabajo , que me havrà costado adquirir tantas noticias , y hallazgos de Plantas de España , y los crecidos gastos , que se ocasionan con este motivo ; y mucho mas quanto he procurado no perdonar diligencia alguna , que pueda conducir à este fin : yà con los desvelos de dar puntualmente la nomenclatura à cada Planta; yà en descubrir el terreno en que se cria , y que he registrado por mi mismo ; yà finalmente anatomizandolas , y dissecandolas, para ir formando *Herbarios* ; colocandolas , segun el método de TOURNEFORT , que he preferido , por ser mas claro , que el moderno de LINNEO. Por este medio se consigue tener à la vista un Jardin instructivo , aunque seco , para resolver las dudas, que se ofrecen : separar lo que ha de estar dividido , y unir lo que no debe estar separado : quitar lo superfluo , poner lo que falta , corregir lo defectuoso ; y finalmente , descubrir la virtud

de las Plantas. Y todo esto lo he practicado con una suma diligencia , y cuidado , para exercitarme , è instruirme en el conocimiento de la Botanica ; y este mismo ofrezco al público en esta Obra , para beneficio de la Patria , unico blanco de mi aplicacion , y diligencia.

La *Botanica* ( que por otro nombre se llama *Phitographia* ) es la Ciencia , que trata de *Plantas*. Dividese en dos partes , que son el conocimiento de las Plantas , y el de sus virtudes. Adquiere uno , y otro observando la misma Naturaleza , y teniendo presente , y reflexionando lo que de ella nos dicen los mas graves Autores. Si à la Naturaleza la quitamos el velo , que la cubre , vémos patentemente los thesoros que encierra en sí , y nos conduce maravillosamente à admirarnos de la sábia grandeza del Criador ; pues siendo à la verdad muy poco lo que conocemos de la essencia de los Vegetables , la variedad de ellos , y el orden tan ajustado , y uniforme , con que se producen , nos hace vér , que son obras de un Padre Supremo , de una Sabiduría incomprehensible ; y en una palabra , obras de un DIOS , CRIADOR de todas las cosas. SAN AGUSTIN se maravilla , con razon , de aquella virtud secreta , que ha puesto Dios en los granos , y semillas , y de todo lo que es primer principio de las Plantas ; y así dice : *Qui ex grano minutissimo seminis , tantam ficulneæ arboris magnitudinem creat.....Denique quam multa usitata calcantur , quæ considerata stupentur ; sicut ipsa vis seminum. Epist. III. ad Volusian.* ; Ni que ocupacion hay mas inocente , para los que se hallan desocupados , que el estudio de los Vegetables ; y mas propria para que los doctos la consideren con profunda meditacion ? *Quod enim* ( dice el mismo Santo ) *hoc opere innocentius vacantibus ? aut quod plenius magna consideratione prudentibus ? De Genes. ad litt. Lib. VIII. cap. 9.*

Acaño me diràn , que para llegar à esta perfeccion , se

necesita de grandísimo trabajo ; pero si este argumento prueba alguna cosa , prueba , que ninguna Ciencia se habia de estudiar ; pues todas ellas cuestan grandes afanes : y quando yà se ha llegado à la cumbre , ò que se han hecho notables adelantamientos en alguna Ciencia , entonces el que se halla en esta situacion , percibe gran complacencia al considerar la utilidad verdadera , que le resulta à su propia persona , y la que puede comunicar al proximo. Fuera de que el entendimiento se halla muy gustoso , quando reflexiona , que yà conoce muchos individuos de las producciones , que nos dá la sábia Naturaleza , que antes no sabia , ni conocia , lo que regularmente sucede en la *Batánica* ; pues como es tan varia en su dilatada extension , y siempre una misma en sus delicias , y utilidades , llama al gusto , y curiosidad del hombre , con dulces atractivos , y apreciables preciosidades , atrayendole al conocimiento de las Plantas , y de sus virtudes. El que no conoce estas dos cosas , quando sale al campo , apenas se diferencia de los brutos , hollando Plantas muy exquisitas , que encierran las mayores virtudes de la Naturaleza. No así el Botánico , pues aun en los desiertos encuentra la mayor diversion : vé abierto el gran libro de la Naturaleza , y en qualquiera florecita , en una hierba , en un arbol halla mil prodigios , con que utilizar al Genero Humano , y motivos para elevar su consideracion à alabar à DIOS , que ha dado tal virtud ; y puesto tan hermosa variedad en la Naturaleza misma.

Porque en esta Obra usaré muchas veces de esta palabra *Naturaleza* , explicaré lo que entiendo por este termino. Sirvome de él , para significar el gran poder con que DIOS obra en los mixtos , como es en las Plantas , Animales , y Minerales , por las leyes generales del movimiento , que DIOS ha puesto en la materia. Estas leyes son la virtud elastica , de donde resulta , que todos los movimientos de las partes de la materia sean sensibles,

ò insensibles. Estas leyes son el principio del movimiento , de la quietud , contextura , orden , y coordinacion de todas las variaciones , que sobrevienen en la materia , de que se compone el Universo. Estas leyes son finalmente las que en la Physica llamamos *Naturaleza* ; de manera , que por este termino no queremos expresar otra cosa , que las leyes generales del movimiento, de que DIOS es el Autor.

De este modo lo explican los Filósofos ; pero en las Sagradas Letras nunca se atribuye à la Naturaleza lo que se debe à DIOS. MOYSES fuè , segun nosotros , el primero , que escribió sobre las cosas naturales , y siempre habla en este sentido. JOB, DAVID , y SALOMON , que hacen muchas veces mencion de Plantas , Animales , Minerales , y Metheoros , tampoco atribuyen fino à DIOS las varias producciones naturales. Quando en el Evangelio se habla de los bellísimos , y vivos colores de las azucenas del campo , no se dice , que la Naturaleza es la que las vistió , y adornò de tales matices ; antes bien se dice expressemente , que solo DIOS las criò de tal modo , que SALOMON en su sabiduría , y gloria nunca se vistió tan hermosamente como ellas.

Supuesto queda explicado el Plán de esta Obrá , y què entendemos por Naturaleza , passarémos à tratar del modo de estudiar la *Botanica* , y alcanzar el conocimiento de esta Ciencia. Para que mejor se comprehenda su importancia , me ha parecido conveniente poner aquí en breve resumen à què se reduce la utilidad de la *Botanica* , y la verdadera idéa de su essencia.

La *Botanica* , segun BOERHAAVE , es *Botanices Naturalis Historie pars illa , cujus doctrina Stirpium cognitionem tradit* ; esto es ,, Una parte de la Historia Natural , cuya doctrina enseña ,, el conocimiento de las Plantas. ,, Este nombre *Botanices* ( y en nuestro Idioma *Botanica* ) se deriva de la voz Griega *Bótanee* ,  
que

que significa *Hierba*: *Bòtancee* viene de la palabra *Botos*, que significa *Manjar*; y *Botos* de *Bos*, tambien Griego, que significa *Yo alimento*; porque la mayor parte de los animales se alimentan de hierbas.

Si reconocemos la Historia, y buscamos la chronologia, y antigüedad de la *Botanica*, hallarèmos, que un Historiador antiguo (SANCHONIATHON) pone en la decima generacion el origen de la *Botanica*, y atribuye su invencion à SYDYK, ò el JUSTO. Este es, segun M. FOURMONT (*lib. 2. de sus Reflexiones Criticas, sobre los antiguos Pueblos*) el NOE de la Escritura. SEM, hijo primogenito de este Patriarca, trasladò este Arte à sus descendientes. Pero si queremos otro testimonio mas veridico, hallarèmos en la Historia Sagrada, que los Hebrèos no ignoraban la virtud de las Plantas. RACHEL sabia sin duda, que la *Mandragora* era buena contra la esterilidad, pues que con tanto ahinco pidiò à su hermana las que RUBEN habia trahido (*Genes. cap. 30. v. 23. 25.*) No es del caso examinar, si esta opinion estaba, ò no, fundada; basta que se conociesen entonces, ò creyessen conocer la virtud de las Plantas. MOYSES, por orden de DIOS arrojò à las aguas de *Maria* un cierto leño, que suavizò, y dulcificò la amargura de dichas aguas. *Exod. cap. 15.* Asì el SABIO usa de este exemplo, para probar, que no se deben despreciar los remedios de la Medicina. *Eccli. cap 38. v. 4. 5.* y añade, que DIOS ha dado à los hombres el remedio para su salud, y el alimento para su vida en el conocimiento de las Plantas. SALOMON (dice la Escritura) *III. Reg. cap. 4. v. 33.* tratò de todos los Vegetables. La sabiduria de este Principe, quiero decir, la ciencia infusa, y que excedia, como sobrenatural, à toda la sabiduria de los Orientales, y Egypcios, prueba, que éstos estaban versados en la *Botanica*; pues si no fuera asì, (como claramente dice HOMERO)

RO) que ellos eran muy habiles en la Medicina, ¿ cómo hubieran podido practicar este Arte, sin el conocimiento de los simples?

HERCULES, que nació en Thebas, Ciudad de Egipto, enseñò esta Ciencia à los Griegos: diò nombre à muchas Plantas: mandò transplantar el *Olivo sylvestre*, y el *Alamo* blanco en diferentes comarcas, donde no se conocian estos Arboles. *Dissertation de M. de FONTENU sur Hercule Mussagete.* DIODORO de Sicilia hace à ESCULAPIO uno de los primeros, que tuvo, y enseñò el conocimiento de la *Botanica.* DIOD. *Hist. lib. 5.* No obstante todo lo arriba expuesto, segun mi parecer, el origen de la *Agricultura*, y *Botanica* siempre le hemos de considerar à nuestro primer Padre, cuyos alimentos eran los frutos, que escogia de los Vegetables; y de los mismos los remedios para las dolencias, y miserias, à que fuè condenado, como todos sus descendientes, por la transgresion de un precepto. Que ADAN enseñasse este conocimiento à sus hijos por la misma necesidad, es tan cierto, que no es menester buscar Autor, que nos lo diga; pues la ley de la misma Naturaleza nos lo enseña. Que éstos fuesen continuando la enseñanza de este conocimiento de unos en otros successores hasta NOE, es tan natural, que no dà lugar à la razon para dudar, que fuesse por esta via la propagacion de tan útil, como prenecessaria Ciencia.

Esta es una Ciencia, que verdaderamente requiere un grande esfuerzo, y violencia de ingenio, solo para considerar, y reflexionar en la investigacion de la Naturaleza la multitud de sus varias, hermosas, raras, è innumerables producciones. Padeiò esta noble Ciencia un profundo letargo por espacio de muchos siglos; pero en nuestros tiempos se cultiva con mas aplicacion, lustre, y adelantamientos; porque en ellos se logra la ventaja de vér publicadas las Obras de los hombres mas famosos

fos , y de agigantado ingenio , que florecieron en los siglos passados. Estos , con la generosa emulacion de perfeccionar el conocimiento de esta Physica , se han animado , y dedican cada dia , sin reparar en riesgos , ni gastos algunos , à su aumento , haciendo nuevos viages en las mas remotas Regiones del Univerſo , y continuas experiencias en la averiguacion , è inquisicion de nuevos inventos de la innumerable familia del Reyno Vegetable. En efecto , no puede solo el trabajo superar esta tan àrdua dificultad , sino es à fuerza de una suma perspicacia , exacto estudio , è incessantes gastos , junto con un dilatado tiempo , y una superior robustéz de salud , para subir ásperos montes , bajar profundos valles , correr selvas , y campañas , y exponerse à todas las inclemencias del tiempo. La *Botanica* no es una Ciencia sedentaria , y perezosa , que se puede adquirir , y aprender en el retiro , y sombra del Gavinete , como la Geometria , Historia , Chymica , Anatomia , Astronomia , y otras. Así el trabajo del *Botanico* se puede comparar al del buen Texedor ; el qual , con la continua asistencia en su Telar , trabaja con pies , manos , y ojos , sin perder nunca de vista la estructura hermosa de su Tela.

Es tanta la importancia del estudio de esta Ciencia , que el Gran BOERHAAVE , hablando de las utilidades de la *Botanica* , en su Prologo afirma , y aun siguiendo à GALENO : „ La misma salud , y vida de los hombres clama por la *Botanica* , en „ la parte que le cabe à la Agricultura , respecto à los frutos , „ que le subministra los mayores , y mas necesarios para su „ conservacion. No es menos prenecesaria para la Medicina la „ *Botanica* ; pues con el uso de las Plantas la provee de los mayores auxilios , y medios para la sanidad. Por esta razon el „ Medico , Cirujano , y Pharmaceutico , para ser perfectos , no „ pueden carecer del conocimiento de esta Ciencia. Siempre he

„ creído , que los estudiosos en la Medicina deben hallarse inf-  
 „ truidos en primer lugar en el conocimiento de las Plantas,  
 „ celebradas , y acreditadas por el uso ; y tambien , si hay lugar ,  
 „ en el de todas las demàs. Los remedios mas salutíferos prin-  
 „ cipalmente dependen de la *Botanica* , y se facan de las Plan-  
 „ tas , &c. „ El Doctísimo KRAMER ( como dexo dicho , que  
 „ por ser tan del caso no omito repetir ) en su *Tentamen Botani-*  
 „ *cum* dice à este intento : „ Infelicísimo es el Medico , que se atre-  
 „ ve à curar qualesquier enfermedades sin el uso de los Vegeta-  
 „ bles , sin cuyo auxilio , ni aun una leve calentura es curable ,  
 „ &c. „ El Sutilísimo HALLER en su Oracion acerca de la  
 „ utilidad de la *Botanica* , elogiando esta Ciencia , y evidenciando  
 „ lo importante que es para todos los Facultativos de Medicina ;  
 „ y probando , que ninguno de ellos puede perfectamente escri-  
 „ bir de alguna de sus partes , sin el práctico conocimiento de los  
 „ remedios , ( que los mejores gozamos por las Plantas ) dice en es-  
 „ ta forma : „ Causan tédio aquellos Escritores , que se tienen por  
 „ curiosos exploradores de la Naturaleza , los quales no estudian  
 „ en ella , sino en los Libros , no para decir lo que debian decir ,  
 „ sino aquello , que de otros hallaron , y usurparon. Las Plantas ,  
 „ que usan los Medicos , las quales compran los Boticarios à los  
 „ Rusticos , que las recogen , enseña la experiencia , que son los  
 „ remedios mas eficaces , y seguros , &c. „ Confirma esta opi-  
 „ el esclarecido TABERNA MONTANA , el qual usa pocos sim-  
 „ ples exóticos , valiendose , en quanto le es posible , de los reme-  
 „ dios de las Plantas del País. Verdaderamente fuè este un hom-  
 „ bre muy aplicado , y en gran manera estudioso en la materia Her-  
 „ baria , como lo manifiestan sus Obras ; y la misma práctica le  
 „ enseñò esta verdad. El celebrado HEISTER en su docta *Cirurgia*  
 „ nos enseña , que los Vegetables son los mayores remedios para  
 „ las curaciones ; y así se vale de ellos por primeros específicos.

No hay docto , que ignore el estrecho vinculo con que se enlaza con la Medicina la *Botanica* , como una de sus partes mas principales. ¿ Quién , pregunto , podrá con razon , y debido derecho adquirir el nombre de Facultativo de Medicina , ignorando el dilatado campo de la materia Herbaria? ¿ Quién podrá conservar la salud , y curar la enfermedad del hombre , y sacarle de las garras de la muerte , ocultandosele las virtudes , que atesoran los Vegetables? ¿ Por ventura no fuè la primera Medicina , que al mundo descubrieron los antiguos , el conocimiento de las Plantas? A la verdad , de la solícita inquisicion de los Vegetables nace su conocimiento , y de éste proviene el fundamento de toda la Medicina ; esto es , la experiencia racional. Es muy antiguo el cultivo de esta Ciencia ; pues las Naciones , cuyas Leyes , y Ciencias han sido las luces primeras , con que se ha ilustrado el Orbe , como son *Spartanos* , ò *Lacedemonios* , y *Egyptios* , y otros antiguos , ansiosos de descubrir remedios , exponian à los enfermos en los caminos Reales , y cerca de los Templos , hechos objeto de los que passaban , à quienes preguntaban , si habian padecido tales enfermedades , y con què hierbas se habian libertado de ellas. De este modo llegaban à alcanzar la noticia de varios remedios , confirmandolos la experiencia , con la qual algunas veces venian à descubrir en ellos nuevas virtudes ; y para conservar la memoria de aquellas hierbas , con que se habian curado , passaban à dibujarlas , y pintarlas en los mismos Templos. Esta era Medicina mas segura , y verdadera , que aquella , que **QUINTO CURCIO** nos dice , lib. 9. cap. 8. por sueños ; quando habiendo sido **PTOLOMEO** herido con una espada envenenada , soñò **ALEXANDRO MAGNO** , que veìa un Dragòn , el qual llevaba en la boca una hierba , que serìa el unico remedio : ésta buscada , y aplicada à la herida , la quitò el dolor , la curò , y cicatrizò. Los Remedios

del tiempo de los antiguos debieron su origen, mas à la casualidad de una desnuda empyrica, que no à los experimentos dogmaticos de sus virtudes. Por esta razon los Professores de la Pharmacia, y tambien los de las demás partes de la Medicina, no solo deben estudiar el material conocimiento de las Plantas; sino es tambien con el mayor cuidado, y perspicacia inquirir el racional; esto es, los principios constitutivos, sobre los quales existen las virtudes operatrices de ellas. De manera, que fundados sobre esta methodica inquisicion, llegaràn à lograr una seguridad, que les afiance su uso, y podrán conseguir una verdadera Medicina racional, los que antes no excedian de una mèra empyrica. Así con este methodico conocimiento de los Vegetables de nuestra Patria, nos importaría poco el carecer de muchos exóticos, que à grande costa nos vienen de la India, y Regiones mas remotas.

Todas las principales Lumbreras de la Medicina, con cuyos doctos Escritos nos alumbramos, si el estudioso las contempla con debida reflexion, hallarà siempre, que los Individuos del Reyno Vegetable, que prácticamente han conocido, nos han dado los mejores, mas eficaces, y seguros remedios. Hasta el Principe de la Medicina, el Grande HIPPOCRATES, de cuya crystalina fuente han bebido, bebemos, y beberàn todos los Facultativos de Ciencia tan alta, como dificil, las doscientas y treinta y quatro Plantas, de que llegò à tener práctico conocimiento, fueron las armas con que ayudò à la Naturaleza, contra los insultos de las enfermedades, à que vive el hombre tan propenso. Las luces de la *Botanica* han desterrado infinitos errores de la Medicina; pues los remedios mas seguros, adecuados, y eficaces para la salud (segun enseña la experiencia) los halla el hombre en el uso de los Vegetables. Estos son de tanta recomendacion, que las mismas Sagradas Letras nos enseñan, que qui-

quifo DIOS particularizar à las Plantas con especiales virtudes, para beneficio del hombre; y aquel, que desprecia la Ciencia, que enseña su conocimiento, me parece, que le faltan tantos grados de racional, quantos le sobran de ignorante.

La misma razon persuade el conocimiento de todo lo útil. ¿Pues què cosa de mayor utilidad para el hombre, que aquella, sin la qual no puede vivir, sustentarse, ni curarse de las dolencias; à que vive por la culpa del primero, tan expuesto? Luego siendo la *Botanica* Ciencia, que enseña este conocimiento, es detestable error, que desprecie la depravada voluntad, lo que el entendimiento aconseja. No obstante, no faltan algunos, que tienen en poco la *Botanica*: de modo, que no solo la contemplan por no necesaria; pero aun la consideran por superflua, para la Ciencia primaria, que professan. ¡O detestable error! ¡O ceguedad de amor proprio, que yà declinas de lo racional; pues desprecias la Ciencia, que mas necesitas, solo por encubrir una ignorancia, que no confiesas!

Yo siempre serè uno de los mas agradecidos Alumnos de esta Ciencia; porque las cortas luces, que de ella alcanzo, me han servido en muchas ocasiones de norte feliz, para conseguir algunos aciertos. Muchos oculares testigos de los Reales Exercitos del REY, nuestro Señor, (que Dios guarde) pudieran contestar esta verdad. Estos, en los varios sucesos ocurridos en las dos posteriores Campañas de Italia, especialmente en la famosa retirada, por la qual mereció tanto nombre el Excelentísimo Señor Duque de Atrisco, vieron, que las Plantas, que para machacarlas dos piedras me servian de mortero, (tal era el aprieto, con los Enemigos siempre encima) me substituyeron los balsamos, y unguentos, que la Pharmacia me podia dár, para socorrer à muchos de las desgracias, que no admitian dilacion. ¿Quántos han espirado en el campo sobre la verde alfombra de los mismos

Vegetables , que les podia librar la vida , si los presentes à este trágico espectáculo los hubieran sabido usar , y conocer ? Tan precisa es la Ciencia *Botanica* para todo viviente , que la sabia Naturaleza no quiso defraudar aun à los irracionales , asì para su alimento , como para su medicamento , de este conocimiento necesario por el instinto. ¿ Pues no será vergüenza en el racional , que con entendimiento de Angel , por méra desidia , y poca consideracion de tanto bien , ignore lo que el irracional à su modo entiende ?

Hasta en las Regiones mas barbaras , è incultas , cuyos habitantes tienen de racional solamente la figura , se aplican éstos al conocimiento de las Plantas , tanto de las que usan por alimento , quanto de las que les sirven de medicamento ; y no menos de otras , que saben son venenosas , para guardarse de ellas , como avisados de los trágicos sucesos , que han experimentado. Estos idiotas , en medio de su insensatez , tienen una observacion muy digna de reparo , que del escarmiento han aprendido. Esta es , que en la variedad de frutos raros , que en aquellos Países se crian , nunca se atreven à comer , sino de los que ven , que los pajaros pican , y buscan para su sustento. De todo lo referido se infiere , que asì à los racionales , como à los irracionales , la misma Naturaleza les inclina , y la experiencia les enseña , que sus mejores alimentos , y medicamentos son los Vegetables. Luego , siendo la *Botanica* la que enseña el perfecto conocimiento de éstos , podremos con razon decir , que esta Ciencia es tan pre-necesaria para el beneficio , y conservacion del cuerpo del hombre , como la luz del entendimiento para la direccion de sus operaciones. En esta suposicion , no me hará novedad , que niegue la luz en el Sol , las Estrellas en el Firmamento , y la forma en los compuestos , el Critico , que tuviere mis expresiones por afectadas. Dexando à parte las antiguas , y primeras Lumbreras de  
la

la Medicina , véa las modernas de un BOERHAAVE , SWIETEN , HALLER , HOFFMAN , HEISTER , GEOFFROY , KRAMER , &c. que hoy dia resplandecen , y alumbran al Orbe con sus doctos Escritos , en cuyos altos pensamientos , y demostrables idéas , ( además de lo que de éstas yá tengo expresado ) comprehenderá mas por extenso la utilidad de tan necesaria Ciencia ; y verá de la importancia que es , como simpliciter necesaria , para todas las partes , que componen el todo de la Medicina.

Quedando tan bien probado el asentado principio , de que el Reyno Vegetable es el mas útil , y necesario para el sustento del hombre , sin el qual no puede vivir , y el mas benéfico para sus remedios , sin los quales no se puede curar ; parece , que resulta por consecuencia legitima , la qual la misma experiencia afirma , que los Vegetables , que la sábia Naturaleza distribuyò en cada País , son los mas propios , y acomodados , que los de otras Regiones , para el alimento , y medicamento de los individuos , que en èl habitan. Las Plantas , que se crian en nuestros propios terrenos nativos , ( por decirlo así ) respiran el mismo ayre , que nos circunda , y se nutren de los mismos succos , de cuyas producciones nos alimentamos. La mayor parte de los habitantes en sus propios Países , son de ordinario muy poco curiosos en los descubrimientos , y exploraciones phisicas de los individuos , y producciones conterraneas. Por esta razon los hombres doctos se lamentan con justo motivo de semejante desidia , è ignorancia en conocer las Plantas salutíferas , que la Naturaleza pródiga ha concedido à cada País , à proporcion de sus individuos , y enfermedades à que estàn propensos. Confieso con toda realidad , que es para alabar la Providencia del Criador en tanta variedad de Plantas diferentes , como se crian , y he encontrado en el circuito de esta Corte de Madrid , y de los Reales

Sitios , Mancha , faldas de Sierra-Morena , parte de Andalucia , Montes de Extremadura , y todos los de Avila , famosos Pyrinèos , y demàs partes de nuestra España ; ( como individualmente referirè en mis Peregrinaciones ) y algunas tan raras , y particulares , como nuevas , y que ningun Autor hasta ahora las ha descrito , las que no nombro , y refervo para otro lugar , por no dármele ahora la brevedad del asunto.

Mas , ¡ò , què sensible pena ! ; O , què corto aprecio de tan grande bien ! Hasta en las Plantas en España , por ser cosa de su casa , parece que cabe la desgracia ; pues tan pocos son sus exploradores , siendo las mas proprias , específicas , y acomodadas para nuestra nutricion , y remedio . Por esta razon podemos usar de ellas con mayor confianza , y seguridad , como nativas , y connaturalizadas con nosotros mismos ; pues la misma Naturaleza , por si sola , y de su espontanea bizzarria , nos diò estos remedios , faciles de hallar , y sin gasto alguno , como individuos , entre los quales nos criamos , y vivimos .

La Arabia , y la India estàn en grande estimacion , porque para una pequeña ulcera , hay algunos , que como se burla PLINIO , le buscan el remedio venido del Mar Bermejo , y de las Regiones mas remotas , à muy costoso precio ; siendo así , que el mas pobre , y abatido cada dia , por ningun interès , puede comer , y tomar por alimento lo que le puede servir del mas útil medicamento . No pretendo por estas expresiones desaprobare los específicos , y preciosos remedios exóticos , que nos vienen de las Indias del Oriente , y de otras muchas partes , como son la *Quina* , *Hippeacuana* , ( por cuyo descubrimiento , el REY Christianísimo LUIS el Grande , concediò à ELVECIO , su primer Descubridor en Europa , una gratificacion de mil luises de oro ) *Simarouba* , *Contrahierba* , *Canchelagua* , *Thè* , *Caffè* , *Oppio* , *Scamonea* , *Ruybarbo* , *Calaguala* , ( de la que ofrezco al curioso

Lector un particular Tratado) y muchas especies de balsamos maravillosos ; los quales , y muchos otros simples , están con justa razon muy autorizados , y con grande estimacion, por sus buenos efectos. En tan alto grado son estimados algunos de estos exóticos , que en el año de setecientos cinquenta y uno me pidieron para la Corte de Viena una formal Descripción , con usos , y virtudes de la *Canchelagua* , y *Calaguala* , Plantas Americanas ; la qual expuse con methodica individualidad Botanica , de que recibí las gracias.

No obstante , en Europa (especialmente en nuestra España) tengo dilatada experiencia de muy acreditados efectos de las Plantas , que se crian en ella ; y con tanta eficacia , como la que se experimenta de muchas exóticas , celebradas por su raridad , y precio. ¿ Quántos Empyricos , y Curanderos hacen passar por específicos extraños , y preciosos remedios , los que son muy comunes , que muchos Facultativos tienen en poco aprecio , y en ocioso ministerio ? Pudiera extenderme mas sobre esta materia , para hacer un paralelismo de las Plantas exóticas de diferentes , y remotos Reynos , con las que gozamos en nuestra España ; pero la brevedad del asunto no me lo permite ; y así , reservo alguna noticia para el dicho Tratado ofrecido. La mayor parte de las Plantas , que vienen de la *America* , *Asia* , *Africa* , y Regiones Orientales , son mas celebradas por la diligencia , y especial cuidado de los que las cultivan , generosidad , y grandeza de los Principes , que à muy costosas expensas las hacen venir , por raras , y exquisitas , que no por las proprias virtudes , que en sí contienen , y encierran. Mas , ¿ ò que grandeza de la *Botanica* ! Pues con esta útil Ciencia llega el hombre à conocer toda la vasta familia de las Plantas : las nutritivas para alimento , las salutíferas para medicamento , y las venenosas para guardarse de su mortal veneno. Sin embargo las qualidades de éstas , sabien-

dolas usar , son eficaces remedios para curaciones externas , como se experimenta de la *Cicuta* , *Belladonna* , *Stramonium* , &c. en cuyos casos son salutíferas las que interiormente aplicadas eran mortíferas. En conclusion me atrevo à decir , que nuestra España encierra en su seno , y Península la mayor parte de las Plantas mas necessarias para la salud , conservacion , nutricion , y general manutencion de todos sus habitantes.

No solamente goza este Reyno la felicidad de criarse , y de tener dentro de su recinto el thesoro mayor , que la generosidad del Vegetable para su alimento , y medicamento le ofrece ; pero aun es con una cierta ventaja tan singularizado , como que otro ( hablando sin passion alguna ) no posee. Esta consiste , en que la qualidad de las Plantas , con que la sabia Naturaleza enriqueció à nuestra España , es de una eficacia mas especial , que en otras partes. El Analytico no ignora , que las Plantas , que se crian en Regiones calientes , de buen temple , benigno Cielo , y no demasiada humedad , abundan de mayor copia de principios , especialmente volatiles , que no las que vegetan en Países frios , y demasidamente aquosos. Por esta razon se experimenta en España , que sus Vegetables , assi en substancia , como disueltos en algun menstruo conveniente , son de una particular actividad , y virtud mas que los de algunas otras partes. Confirma esta verdad lo que en el discurso de la Historia Natural se refiere , y tan à la luz de la experiencia se prueba. Allí se evidencia , que los alimentos de nuestra España son los de mayor substancia , que se conocen , assi los del Reyno Animal , como los del Vegetable , de cuya causa son producidos efectos. Luego es clara consecuencia , que si los Vegetables comestibles son de la mayor nutricion , y alimento ; tambien los medicinales por la misma razon han de ser de mayor virtud , y de mas eficaz medicamento , como derivados del proprio origen. No obstante , el poco  
apre-

aprecio de las producciones domesticas parece enfermedad con-nexa à los genios de nuestra España; pues solo dan estimacion à los generos de remotas Regiones, siendo la distancia, la exageracion, y el costoso precio los que dan subidos quilates à la virtud del genero, la que por su essencia no goza tan superlativa. El *Thè* mas exquisito de la China se nos vende bien caro, y à muy alto precio; y los *Chinos* dan seis libras de el por una de *Salvia* de España (como lo saben mejor algunos Viageros, que han hecho, y hacen este comercio.) A este tenor pudiera añadir muchos exemplares de estos de otras Plantas, si el asunto me permitiera mas extension.

Es la *Botanica* Ciencia tan natural, útil, y familiar, que no tan solamente los hombres tienen el remedio mas seguro en las Plantas; pero si tambien los irracionales hallan en ellas su mejor pasto, y antidoto. Estos, enseñados de su instinto, con las hierbas, que ellos conocen, y la dieta rigurosa à que les precisa la misma enfermedad, se curan de sus dolencias, sin otro focorro mas que éste, que les concedió la pròvida, y sàbia Naturaleza. Todavia estàn ocultas, è incognitas infinitas Plantas; y no menos se halla oculta la inmensa variedad de las virtudes de muchísimas, que tenemos conocidas. De muchas de ellas debe el hombre al irracional su conocimiento, segun nos refieren muchos Autores: como el del *Diçtamo* al *Ciervo*; el de la *Celidonia* mayor à la *Golondrina*, y otras innumerables, que omito. No menos debe el hombre à la casualidad el feliz hallazgo, y theforo apreciable, que muchas Plantas concretaban. Son éstas tales, y tantas, que en el entendimiento humano no hay capacidad para poderlas comprehender, ni numerar; pues solo por ciencia infusa, y no de otra manera, puede el espiritu del hombre llegar al olympto de la perfeccion *Botanica*. Es ésta una Ciencia, por la innumerabilidad, variedad, rara propiedad, y vir-

tudes de sus objetos , la mas difícil , è incomprehensible ; y tanto , que han sido solamente dos , à quienes el Cielo quiso conceder este gran privilegio , y felicísima gracia. El primero fuè nuestro universal Padre , y el segundo el sabio Rey SALOMON , de quien , para expresar el cólmo de sabiduría , con que el Cielo le enriqueció en todas las Ciencias , parece , que el Sagrado Texto no hallò otra expresion mas viva , y eficaz , que la de decir : „ Que llegó à tener un perfecto conocimiento de todas las Plan-  
 „ tas , desde el mas alto Cedro , que hay en el Lybano , hasta  
 „ el mas humilde Hyssopo. „ *Et disputavit super lignis , à Cedro , quæ est in Lybano , usque ad Hyssopum , quæ egreditur de pariete. Alapide hic. Apoc. c. 6. v. 8.* No es de admirar la expresion de la Sagrada Letra ; pues si se contempla la prodigiosa estructura de un Vegetable , y se hace la anatomia de un fruto , aunque sea de los vulgares , como *Pera , Melocotòn , Membrillo , &c.* como la demostrarè en las Memorias del Mannà , llegarà à conocer el Discreto , que un solo Vegetable es objeto capaz para ocupar , y exercitar por algunos años à un Sábio.

¿ Quántas personas de reflexion , las quales , atendiendo con la debida à los milagros continuados de la Naturaleza en la produccion de tanto Vegetable , llegan claramente à comprehender , que no solo se hermosa à sí misma con ellos ; pero aun hace brillar la grandeza de su Divino Autor ? Los Varones , que saben extaticos contemplar su sabia Providencia , principio , fin , y móvil de todos los seres , nunca han sido tentados , ni sugeridos à seguir el necio , y diabolico systhema de los incredulos , que erigen à la casualidad , y à los átomos por padres de la Naturaleza. ; O barbaro , y detestable systhema ! ; Infame monstruo de la locura , y del orgullo , que no solo deshonoras à la razon ; pero aun te atreves à blasfemar contra el Criador , atribuyendo à las fantásticas Idivinidades sus Obras prodigiosas , que  
 la

la menor de ellas te hace vér , tocar , y perfectamente conocer lo falso , è irracional de tu pensamiento! Un hombre de claro entendimiento , con la luz de la fé , paz en su corazon, quietud en su conciencia , y zanjado en la inteligencia de los principios physicos de la *Botanica* , ¿ què tranquilidad no gozará en su ánimo con la contemplacion de las grandezas del Criador en tan vasta familia , con que quiso hermosear el Reyno Vegetable?

¿ Què cosa mas deliciosa para un hombre ingenuo , de espiritu generoso , de claras luces , y de noble educacion , que la contemplacion , y conocimiento del infinito Poder , y Sabiduría de aquel Supremo Criador de tantos Vegetables , con que quiso enriquecer , y adornar todo el Orbe? Afsi redundá en oprobrio del Criador , el que aquellos , que por la fé creen , y no se atreven à negar ser obras de la Divina Omnipotencia , digan , que el estudio de ellas sea inutil , superfluo , y ocioso. Cada una de estas innumerables criaturas , por su figura , variedad , hermosura , y propiedad le servirá de sugeto sábio , para adelantar su ingenio , y de dulce objeto para alabar al Ente Supremo , Artifice de tan primorosas obras. Por esta razon , el sábio BREYNIO afirma , y dice : „ Despues de los exercicios piadosos de la Religion , no he podido encontrar recreacion alguna , que mas me llenasse el ánimo , como la contemplacion de las cosas pertenecientes al Reyno Vegetable. Afsi , me ví obligado à posponer por ella el cuidado , y afán de las cosas terrestres , animandome à exclamar con profunda devocion en divinas alabanzas al Supremo Artifice de tan maravillosas obras. Esto me movió à no perdonar algun trabajo , ni sudor , para lograr el conocimiento , y coleccion de tanto numero de Plantas , afsi exóticas , como patricias , &c. „ Es tan dulce , y amable esta contemplacion , que los mayores Heroes , habiendola lle-

gado à conocer , han pospuesto por ella todas las glorias de MARTE , triunfos de NEPTUNO , y otras diversas taréas , que ocupaban su ánimo , dandose por felices de acabar sus dias en tan deliciosa meditacion.

Es tanta la delectacion de los Vegetables , que el Emperador DIOCLECIANO commutò por ella los Fasces , y depuso la Diadema. CYRO , Rey de Lydia , desde su infancia tuvo tal aficion à las Plantas , que habiendo constituido Jardines copiosos de ellas , y de Arboles fecundos , dexò en memoria , que despues de su muerte las Fiestas , Justas , ò Tornéos las celebrasse la Juventud en dichos Jardines , à fin de continuarla , y excitarla siempre à este aspecto delicioso. EVAX , Rey de los Arabes , no tuvo reparo de ofrecer al Emperador NERON , como fruto de sus Botánicas taréas , un libro particular , con las Plantas delineadas de su propria mano , à modo de un rico thesoro. FRIDERICO III. Emperador , llegò à tener tal conocimiento de las Plantas , que pocos Facultativos podian compararse con el. MAXIMILIANO II. gastò sumas considerables en Plantas exóticas , para colocarlas en sus Jardines , en que se recreaba , hallandose enfermo. El Duque de Orleans , GASTON de BORBON , estudiò tan de fundamento la *Botanica* , y saliò tan erudito en esta Ciencia , que despues de SALOMON , ningun Principe igualò à éste. GERONYMO BEVERNINGK , Ministro Plenipotenciario de los Estados Generales , se ocupò con igual desvelo à tan delicioso , como útil estudio.

Uno de los mayores obstáculos , que se nos presentan en el estudio de la *Botanica* , es , y proviene de la grande multitud de sus objetos ; y aun estos mismos objetos nos aumentan la dificultad , por parecerse , y tener la semejanza de otros , que se crian en distintos climas. De este modo llegan à formar otro nuevo óbice , para el adelantamiento en el perfecto conocimiento de esta materia , que la hace mas dificil , è incomprehensible.

A esto se añade tambien otra nueva dificultad , que ha hecho fudar à los mayores Ingenios. Esta consiste , en que de aquellas primeras Plantas , las quales HIPPOCRATES , DIOSCORIDES , THEOPHRASTO , y otros Autores , primeros padres de la *Botanica* , nos han dexado descriptas con sus figuras , y virtudes , los Autores modernos mas lynces , haviendose dedicado à esta materia con el mayor tefón , no han podido averiguar , ni perfectamente conseguir una arreglada combinacion , y verdadero conocimiento de aquellos Vegetables ; de los quales algunos , assi en la figura , como en la virtud , distan mucho de los que al presente conocemos con aquellos nombres. Por esta razon se podrá tener por feliz , y dichoso , y por *Botanico* , aquel , que en los ultimos periodos de su vida puede llegar à formar una Coleccion bien coordinada de Plantas : obra de la Naturaleza tan mysteriosa , con la qual verdaderamente no poco exaltarà , y aclararà sus idéas , logrando el conocimiento de una infinidad de cosas , que el comun de los hombres ignora ; siendo assi , que à algunas la necesidad , y el gusto las hace tan triviales en el uso de la vida humana. La brevedad de ésta sentia en gran manera THEOPHRASTO , el qual hallandose moribundo , se quexaba de la Naturaleza , porque havia concedido una vida tan dilatada à los *Ciervos* , y *Cuervos* , quando de ésta no importaba mucho la duracion ; y que à los hombres , que tanto les conviene , è importa , para poder llegar al cólmo de las Ciencias , y Artes , les huviesse dado una vida tan coçta , y abreviada. Si ésta fuesse mas prolongada , sucediera sin duda , que el Mundo se hallaria mas instruido , y enriquecido de Ciencias , y menos oprimido de ignorancias. No obstante , nuestro Cordovès SENECA dice , que la vida no es tan breve , como nosotros la hacemos por nuestra poca aplicacion ; y assi , que no somos pobres , sino pródigos de ella. *Senec. Vitam non accepimus brevem,*

*venem, sed fecimus, nec inopes ejus, sed prodigi sumus.*

No puedo dexar de lamentarme una , y otra vez , que siendo nuestra España en realidad , y sin hyperbole alguno , (como yà dexo dicho , y probado ) el Reyno mas fecundo de las producciones del Vegetable , de la poca noticia , curiosidad , y estudio , que hay en su investigacion , con detrimento notable de la pública utilidad , en todos modos entendida. Es viva lástima , y dolor , que la mayor parte de noticias , que gozamos de algunas Plantas , hayan de ser de los Autores Estrangeros , que han viajado en esta Peninsula : como son CARLOS CLUSIO , JOSEPH PITTON de TOURNEFORT , el Reverendísimo Padre JACOBO BARRELLER , JUAN RAYO , y otros Ingleses , y Franceses , &c. No obstante , no puedo dexar de decir , que segun los escritos de estos doctos Exploradores , parece , que sus exploraciones fueron mas por caminos Reales , por donde transitaron , y circuitos de Ciudades , Villas , y Lugares , en las quales hicieron alguna detencion , que no por las gargantas , ásperos riscos , espesas selvas , ocultos valles , y encumbrados montes de nuestra España. La práctica que tengo de todos estos terrenos , confirma la verdad de este mi sentir. He encontrado en estos parages muchísimas Plantas , así oficinales , como curiosas , de las quales los dichos Autores no nos hacen mencion , ni se cree , que se crien en España ; siendo así , que de las otras , que vegetan por dichos caminos , y circuitos , nos dán bien corta noticia. Se sigue por consecuencia , que si éstos Professores huviesse peregriñado , y escudriñado lo oculto de estos montes , como yo , es de creer ; que à tan grandes Lynces no se les huviera ocultado , lo que con la cortedad de mi talento he descubierto , de muchos Vegetables muy preciosos , como en la *Flora Española* evidenciarè.

*Botanico* es aquel , que tiene un perfecto conocimiento especulativo , y práctico de las Plantas , y sus virtudes ; y fa-

be usar de ellas para la curacion de las enfermedades. Aquel, que solo se satisface con saber los nombres de las Plantas, aunque lo presume, no se puede llamar *Botanico*, sino es *Semi-Botanico*, ò *Botanico* de Gavinete: erudito en él; pero ignorante en el campo. El que cultiva las Plantas, sin conocer sus virtudes, no es mas que un méro Jardinero. Tampoco se puede llamar *Botanico simpliciter* aquel, que solo conoce las Plantas, que vegetan en un Jardin; pues à éste solamente le compete el titulo de *Botanico secundum quid. Botanico simpliciter*, y perfecto es el que conoce, y explica la naturaleza, forma, qualidades, y uso de las Plantas, las quales tiene vistas en sus lugares nativos, y sabe observar la diferencia, que hay de éstas à las que en un Jardin se cultivan, y tiene de unas, y otras una larga, y completa experiencia, por haverlas advertido en su nacimiento, atendido en su zenit, y contemplado en su ocafo.

Para lograr este fin tan apreciable, es preciso, que los que quieren seriamente instruirse, y aplicarse al estudio de la *Botanica*, hayan de elegir el método mas claro, facil, y menos confuso. Aunque en el vasto oceano de esta Ciencia no hay carta absoluta, y general, que pueda comprehender, y abrazar la variedad inmensa de sus rumbos; no obstante, aunque todos los métodos son buenos, hay entre ellos algunos mejores, así por su claridad, y perspicacia, como por la mas dilatada comprehension de objetos, de los quales en su lugar haremos una breve critica, sencilla, y desapasionada.

En segundo lugar, con el fundamento del método elegido, debe sujetarse à las lecciones de un docto Professor; pues quien no ha conocido la sujecion de discipulo, no puede pretender llegar à la autoridad de Maestro, segun la gran sentencia de BOECIO, que dice: *Qui non novit subjici, non noscat se magistrari.*

*ri. De Discip. Schol.* Con tal escuela se irá imponiendo en la Theorica , por medio de los principios , que constituyen esta tan importante Physica. No podrá sin ellos llegar à su perfecto conocimiento ; porque faltandole buenas reglas , ni podrá entender el todo , ni las partes de las Plantas , su vegetacion , fructificacion , nutricion , organizacion , y enfermedades , à que están expuestas , como cuerpos vivientes. Al mismo tiempo , que vá adquiriendo las noticias mas principales por buen orden , y se instruye en la variedad de systhémas ; debe tambien aplicarse à la leccion de buenos Autores , examinando con atencion sus diferentes métodos , y adquiriendo de todos ellos las claras luces para su inteligencia. Sucede por lo comun , que los Jovenes , por falta de reflexion , y principios , se aficionan à la leccion de ciertos Autores , siguiendo algun systhéma mal fundado ; lo que atrasa no poco el adelantamiento en el estudio de esta Ciencia.

En tercer lugar entra la Práctica , como maestra principal de esta Ciencia , segun dice GALENO ; el qual establecia , y aconsejaba à sus Discipulos , que para el conocimiento de las Plantas , mas aprovechaban las lecciones del Maestro con la práctica de ellas , que no con la theorica , por solo el uso de los libros. Los mejores , y mas llenos de erudicion , son pequeñas Cartillas en comparacion del Libro grande de la Naturaleza , como lo significa el mismo Autor con estas propias palabras : „ A la verdad , „ no puedo dexar de acufar à aquellos primeros , que han in- „ tentado enseñar con sus Escritos las formas de las Plantas ; pues „ yo tengo por mejor el aprenderlas ocularmente del mismo „ Maestro , que no seguir la idéa de aquellos , que solamente por „ los libros se presumen Directores. Tambien afirma COLLINU- „ CIO , que à el que ha de tratar , y entender en Plantas , le es „ mas necesaria la práctica , registrando los campos , y los mon- „ tes,

„tes , &c. que no la especulativa , estudiando esta materia por „ los libros en su retiro. „ No obstante , tan lejos están algunos de tomar este consejo , que todo su conato , y atencion le ponen en conciliar , y combinar los lugares de los Autores , tan satisfechos , como si tuviesen à la vista las Plantas de que tratan : de manera , que instruidos en esta theorica , hacen elegantes discursos sobre la Planta , que puesta delante de sus ojos no conocen. Afsi la experiencia nos enseña , que todos aquellos Autores , que han escrito fundados sobre los principios en la práctica experimental , nos han dado en esta Physica las mas claras luces , y explicaciones demostrables de lo mas obscuro , y oculto de las Plantas en sus eruditas Obras. Por el contrario otros , fundando la razon en metaphysicas idéas , y en theoricos discursos propios , y hurtando de los agenos , con poca práctica de esta Physica , y mucha ambicion de manifestarse Autores , nos han dexado en sus libros nueva confusion , à causa de carecer del perfecto conocimiento en esta materia.

En quarto lugar , debe el que se aplica al estudio de la Botanica recorrer , y examinar con la mayor atencion , y cuidado el circuito , y terreno en donde habita. No solo ha de practicar esta exploracion en la Primavera , que es la Estacion mas propria , y en que mas brilla la hermosura del Reyno Vegetable en la verde florida alfombra , donde la Naturaleza en tal tiempo acredita sus esmeros en la variedad de tan prodigiosos matices ; sino es tambien en las otras tres Estaciones del año , pues hay Plantas para todas. De esta forma llegará à tener noticia , y enterarse perfectamente del tiempo proprio para cada Vegetable , contemplandole en el principio , aumento , estado , y declinacion de su vegetacion prodigiosa. No menos debe poner particular cuidado en indagar el lugar proprio , y nativo en que cada Planta se cria , distinguiendo sus terrenos áridos , hu-

medos , aquosos , palúdofos , arenofos , falitrofos , llanos , montuofos , pingues , petrofos , &c. Con este conocimiento , folo con ver la configuracion , y efructura del terreno , conocerà el efrudiofo , y bien fundado en efrtos principios , las Plantas , que en cada uno peculiarmente fe crian. Al paffo que fe instruye , y entéra del conocimiento perfecto de todas las producciones , que fe crian en fu Patria , ò Reyno , ha de ir formando de ellas un Catalogo para fu memoria , è inteligencia. Las producciones patricias fon las primeras , que deben saberfe , y conocerfe , para poder dàr de ellas una individual , y completa noticia , por fer las mas propias , útiles , y neceffarias al remedio , y manutencion de todos fus Naturales. Al efrudiofo en la *Botanica* , primeramente le conviene investigar , y conocer los Vegetables patricios , como alhajas de fu cafa propia , en que nace , y muere , antes de paffar à la averiguacion de los de las agenas. La experiencia , acorde con la razon , nos enfeña , que para la utilidad particular , y pública , à que el *Botanico* aspira , ( como objeto directo de efrta noble Ciencia ) dà mas luz una vela patricia , que una hacha foraftera. Qualquiera que haya observado con mediana aplicacion las producciones de fu tierra , y tenga perfecta noticia de ellas , confequirà fin duda algunas imponderables ventajas , mas que el efrtraño , recién venido , ò que efrcribe por relaciones agenas , aun quando efrte fueffe de agudo , y fupeior ingenio. Algunas Plantas hay , que en unas partes fon mortíferas , y en otras , no tan folo falutíferas , pero aun comestibles ; y hay otras tambien de notable variedad , y de mayor , ò menor eficacia , fegun la qualidad de los terrenos.

En quinto lugar , el que efrudia la *Botanica* , enterado bien del elegido método , que es la llave maestra para abrir la puerta , è introducirfe al conocimiento de efrta admirable Ciencia , debe procurar por efrta regla cierta , y methodica el imprimir bien en fu

su memoria las señales, ò caractéres de aquella Planta, que ha llegado yà antes perfectamente à conocer. De esta manera facilmente, y como por naturaleza, llegará à tener presentes los tales caractéres con toda claridad, y certeza. Para conseguir este tan importante fin, es necesario, que se forme para su enseñanza un Herbario seco. Con éste, y con el Cathalogo, que và formando, segun la perfecta inteligencia de los rudimentos; esto es, mediante la anatomía, que sepa formar de una Planta, con una clara division de todas sus partes componentes, se ensayará, y se acostumbrará à saber formar una explicacion theorica, y una demonstracion práctica de ella. De esta forma conseguirá, que de una Planta, bien entendida, y anatomizada, le quedarán sus partes, y signos tan impressos en la memoria, que aunque despues no véa mas (como quien dice) que una parte, ò la mitad de la hoja, vendrá luego en su perfecto conocimiento. Los Herbarios secos son las mas verdaderas, y naturales figuras de las Plantas, y la escuela de mayor erudicion para la enseñanza *Botanica*. Estos son los que dán mas clara luz para su inteligencia, que las Estampas sutil, y primorosamente delineadas; pues su diferencia no es menos, que lo que và de lo vivo à lo pintado. Los dichos Herbarios secos son un Jardin delicioso, que el curioso *Botanico* tiene en su Gavinete, logrando en su hermoso aspecto en lo mas helado del Invierno una verde, y florida Primavera. ; Volumenes doctos, y fieles consejeros, con que se desatan quantas dudas le ocurran en la materia Herbaria, que son tan frequentes!

En sexto lugar, para dár el estudioso la ultima mano à la *Botanica* perfeccion, passará à la investigacion de los Reynos Estrangeros, y remotos con la misma observacion, y modo con que ha investigado los individuos de su Patria. Esto se entiende, averiguando, y explorando los Vegetables en su proprio terreno

nativo ; pues el vérlos en la possada , mas sería delicioso passéo, que Botanica peregrinacion. Para empresa de tanta importancia, le conviene mucho el tratar , y humanarse con los habitantes de los Lugares por donde transita. Ha de tener advertido , que los Rusticos , Pastores , y Viejas serán los Maestros , que algunas veces le daràn mayores luces. Se entenderà por su relacion del uso , y para què se valen de algunas Plantas , y què observan en sus efectos : el modo con que las aplican , sin descuidarse , como cosa tan necessaria , de los nombres con que las denominan. Aunque la verdadera ciencia sea el conocimiento de los hechos ; no obstante , no hay cosa mas expuesta à olvidarse , que aquella , que no tiene nombre , como lo acredita la experiencia ; pues sucede regularmente retenerse en la memoria lo que està en mas uso ; y así es preciso valerse de los focorros de las representaciones , que los nombres de cada individuo nos subministran. Si le ocurriere alguna Planta nueva , que no le tuviese , entonces , segun regla , y método Botanico , le impondrà su nombre proprio , y adecuado. No prevengo la noticia de los nombres con que los Rusticos denominan sus Plantas conterraneas , para que el Botanico se sirva de ellos por método de Ciencia , de que aquellos carecen , como Rusticos ; sino es para su mayor erudicion , y noticia. La razon es , porque si al tal Botanico se le ofreciese con el tiempo alguna Planta , que alli huviese observado , pidiendola con nombre Botanico , le sería casi imposible el lograrla ; y por el comun que tiene en aquellas partes , la podrá conseguir con la mayor facilidad. Al mismo tiempo hará una averiguacion exacta de las producciones pertenecientes à los otros dos Reynos Animal , y Mineral , acompañando à la relacion la ocular inspeccion , y demonstracion palpable de todo , hecha , y observada en el proprio lugar donde se cria la misma produccion. Se hará cargo de la magnitud , forma , color , estructura,

con-

configuracion , y constitucion del todo de sus partes. No ha de quedar satisfecho con mirarla solamente por la superficie , que por sola ésta se expondría à padecer varias , y graves equivocaciones. Asimismo no ha de omitir el procurar vér quantos Jardines Botánicos pueda , en los quales llenará la admiracion con la mucha variedad de Plantas exóticas , y curiosas , que le servirán de la mayor erudicion , y escuela. No hay testigo , que así evidencie la verdad , como el de la vista , con cuya variedad de objetos , y algunos entre sí tan semejantes , tomará el habito de saber distinguir , y discernir las Plantas , colocando cada una en su lugar , y denominandola con su propio nombre. No ha de perder la ocasion , y debe procurar siempre que pueda , y halle cosa nueva , el ir con ella enriqueciendo su Herbario. A esta dicha se le añade otra de no menor entidad ; y es , el poder salir de las dudas , quantas se le ofrezcan , por la sabiduria de los doctos Profesores ; los quales , con la mayor afabilidad le comunicarán los mayores frutos de la erudicion Botanica , como yo lo tengo experimentado. Gozará duplicado beneficio , y aumento en esta materia en hacer , y tomar los Cursos , que pueda de las Lecciones Botánicas , que todos los años públicamente se celebran por la Primavera ; en cuya Estacion manifiestan aquellos sábios Profesores la perfeccion de la *Botanica* : enseñanza demonstrativa , como lo acredita la concurrencia tan copiosa de Alumnos , y estudiosos Discipulos , que en este tiempo de todas partes concurren. Con estas seis reglas bien observadas , no tiene duda , que llegará el estudioso à lograr la posible perfeccion en la *Botanica* ; para cuya inteligencia son de la mayor importancia los Jardines , como lo evidenciaré en esta forma.

Es de tan grande utilidad la cultura de los Jardines Botánicos , para la salud , enseñanza , y bien comun de la República , que hasta los Gentiles , en medio de sus barbaros Ritos , llegaron

ron à conocerla. El Emperador MOTEZUMA en su vasto Imperio mantenía grandes Jardines , à mucha costa , y magnificencia , como refiere SOLIS en la Conquista de México , fol. 148. con estas formales palabras : „ No gustaba en ellos de Arboles „ fructíferos , ni de Plantas comestibles , diciendo , que las Huer- „ tas eran posesiones de gente ordinaria , pareciendole mas pro- „ prio en los Principes el deleyte , sin mezcla de utilidad. To- „ do era flores de rara diversidad , y fragancia , y hierbas me- „ dicinales , de cuyo beneficio cuidaba mucho , haciendo traer „ à sus Jardines quantos generos produce la benignidad de aque- „ lla tierra , donde no aprendian los Physicos otra Facultad , mas „ que la noticia de sus virtudes. Tenian hierbas para todas las „ enfermedades , y dolores , de cuyos zumos , y aplicaciones com- „ ponian sus remedios , y lograban admirables efectos , hijos de „ la experiencia , que sin distinguir la causa de la enfermedad , „ acertaban con la salud del enfermo. Repartianse liberalmente „ de los Jardines del Rey todas las hierbas , que recetaban los „ Medicos , ò pedian los dolientes ; y solia preguntar , si apro- „ vechaban , hallando vanidad en sus simples , ò medicinas , per- „ suadido à que cumpliera con la obligacion del gobierno , cui- „ dando asi de la salud de sus Vassallos.

En nuestra Europa se merece el blasón de tan útil idea la famosa Italia , que siempre ha sido madre , y taller de todas las Ciencias , y Artes. Desde que unas , y otras se transplantaron de Egypto à Grecia , y de alli à los Romanos , sus sabios Emperadores daban nuevo esmalte à la politica de su gran gobierno con la cultura de esta Ciencia , tan útil , como necesaria. Asi à costa de grandes sumas se hacian traer embarcaciones enteras cargadas de Plantas , y simples de las mas remotas Regiones , para el bien de la República , y socorro de las enfermedades de sus Vassallos. Estas se depositaban , y conservaban en  
mag-

magníficos Jardines , destinados para ellas , y no se apreciaba en aquel tiempo , ni se distinguia del Vulgo el hombre de forma , que carecia de inteligencia en esta materia. Renovò esta pérdida memoria la Serenísima República de Venecia , la qual merece immortal gloria , por haver sido la primera , que con sábia política fundò , y estableciò un Jardin Botanico en Padua en el año de mil quinientos treinta y tres , à solicitud de DANIEL BARBARO , Patriarca de Aquilèa , que fuè el primero de nuestra Europa. Este famoso Jardin està dispuesto con tal arte , y magnificencia , que no le falta nada para ser un todo perfecto , así por la numerosa copia de todos generos , y especies de Plantas medicinales , raras , y exóticas ; como por la disposicion de su conservacion , aumento , y enseñanza. Para este fin estableciò un Prefecto , cuyo cargo es zelar , así en la manutencion , y aumento del Jardin , como en la observacion de la methodica enseñanza ; y para demostrar las Plantas destinò un Professor de los mas doctos en la Facultad. A imitacion de tan laudable idéa , se construyeron en Italia los Jardines Botánicos , *Pisano* , *Florentino* , y *Bononiense* : en Sicilia el *Catholico* del Excelentísimo Principe de la Catholica en el Lugar de *Musulumeli* , y el *Messanense* : en Roma el de la *Sapiencia* , *Farnesiano* , *Ferrariense* ( el qual vi yo construir en el año de 1745. ) y otros muchos de Señores particulares , y estudiosos : en Saboya el *Turinese* : en Francia parece , que sus Christianísimos Reyes , conociendo la grande utilidad de esta Ciencia , se esmeraron à porfia en erigir Jardines Botánicos. Estos fueron FRANCISCO I. de este nombre , ENRIQUE IV. LUIS XIII. y sobre todo , la magnanimidad de LUIS el GRANDE , Padre , y Mecenas de todas las Ciencias , y Artes , y el Serenísimo *Gastón de Borbón* , Duque de Orleans , à cuyas generosas expensas de tan grandes Principes fueron establecidos los Jardines Botánicos *Parisiense* , *Monspelense* , *Blesense*

se, y otros. En Holanda, y Belgia el copiosísimo *Lugdunense*, el qual es digno de reparo, y de la mayor estimacion, por el numero copioso de Plantas curiosas, con que el docto BOER-HAAVE le enriqueció; y no menos por un Herbario de mas de catorce mil Plantas diferentes, que FEDERICO GRONOVIO havia dissecado con mucho arte. Asimismo el *Hayense*, *Cliffortiano*, *Ultrajeético*, *Harderovicense*, *Groningense*, *Harlemense*, *Bredanense*, *Beaumontiano*, *Hartecampense*. En Inglaterra el *Chelseano*, *Oxonense*, (muy famoso por la Bibliotheca Botanica del Doctor SHERARD.) *Elthamense*, &c. En Escocia el *Edinburgense*, en Alemania el *Augustano*, *Eystitense* (el qual se formò de las Plantas, que tenia en el suyo el Doctísimo JOACHIMO CAMERARIO.) El del Principe EUGENIO de Saboya es de los mas admirables, por el conjunto tan copioso de Plantas raras, y exóticas; y mucho mas por la particular grandeza de contener un Parque, ò Bosquete de Arboles de Caffé, de doce à quince pies de alto, de los quales en su fazon se lograba seis libras de fruto todas las semanas. El Jardin *Lipsiense* se hizo célebre por la Edicion del Cathalogo de Plantas del Doctor WALTHER, que diò en el año de 1736. *Helmstadiense*, *Ratisbonense*, *Ulmense*, *Argentinenense*, *Carlsruhense*, *Heidelbergense*, *Norimbergense*, *Altdorffiense*, *Hessemense*, *Witembergense*, *Jenense*, *Wratislabiense*, *Regiomontano*, *Bosiano*, el *Nuevo Vienenense*, &c. En Polonia los *Reales Warsovienses*, y *Hamburgense*: en Prusia el *Berolinense*: en Moscovia el *Petropolitano*, obra digna del Gran PEDRO I. el GRANDE; el qual en el Plán, que delineò à Petersburgo para su Corte, quiso enriquecerla de un magnifico Jardin Botanico, el qual contiene todas quantas Plantas se pueden descubrir en el Universo, de las quales su célebre Professor SIEGESBECK publicò el Cathalogo en el año de 1737. En Suecia el *Upsaliense*, y *Lundense*: en Dinamarca el *Haffniense*, &c.

y otros en otras partes de menos nombre. Algunos de estos Jardines; esto es, los de Señores particulares (cuyos successores no han heredado aquel gusto, y aficion à la materia Herbaria, que tuvieron sus fundadores) con el tiempo han deteriorado de su primitivo ser.

En fin, hasta en las Regiones, cuyos naturales, y habitantes solo tienen la figura de racionales, no es despreciado entre ellos el conocimiento de los Vegetables; esto es, de los salutiferos, para usar de ellos por alimento, y medicamento; y de los mortiferos para usar de sus fuertes venenos, con que hacen composiciones, y emponzoñan con ellos las armas con que se defienden, y ofenden à sus enemigos. En el vasto Imperio de la *China*, situado en un tan admirable suelo, como favorecido del mas claro, y benigno Cielo, por cuyas circunstancias logra la amenidad copiosa de las mas ricas, y prodigiosas producciones de la Naturaleza, no teniendo por su idolatría el conocimiento del verdadero DIOS, no les falta de la *Botanica*. Así cultivan esta tan útil Ciencia con particular cuidado, y aplicacion; de modo, que los sabios son grandes Botánicos, y en cierto modo, como de otras Artes, son nuestros Maestros. Sus Herbarios nos enseñan, que el fruto del *Chi* vuelve el oído, y el olfato mas libres, y sutiles por la comunicacion del ayre: que el fruto del *Li-tchi* dà fuerza, y vigor al cuerpo, vivacidad, y solidez al espíritu: la semilla de la *Acacia* (*Houichu*) aclara la vista, è impide, que los cabellos se vuelvan canos, &c. Los Chinos admiten, y conocen la circulacion de la *Saba*, como muchas especies de *Viscos quercinos*, que se crian, y vegetan en varios Arboles, cuya formacion atribuyen à unas semillas sutiles de Plantas vagantes en la Atmosphera; y hallando éstas en los Arboles una materia propria, y dispuesta para su germinacion, se detienen, passando despues à Plantas Paresites.

Solo España carecia de este bien ( hasta que mereció las benignidades de su Augusto Monarca ) porque no havia llegado aún la ocasion para esta tan útil Ciencia. De este tan notable defecto se lamentaba el clarísimo Doctor Don ANDRES de LAGUNA , Medico de la Santidad de JULIO III. blasón en aquel tiempo de la Medicina , no solo de su Patria Segovia , y de toda España ; si tambien de la Europa. Este hombre , sin controversia grande , lleno de zelo por el honor de su Patria , suplicò con tanta eficacia , como rendimiento , à la Catholica Magestad del Señor PHELIPE II. ( de gloriosa memoria ) en su Carta Nuncupatoria , escrita en Amberes à 15. de Septiembre de 1555. en el fin de ella con estas palabras : „ Vivirà V. M. sano , y „ muy largos tiempos , para que pueda favorecer à todas las „ buenas Artes , y Disciplinas , è principalmente à la doctrina „ de los simples medicinales , necessaria en extremo à la pública „ utilidad : siendo cosa justissima , que pues todos los Principes „ è las Universidades de Italia se precian de tener en sus „ tierras muchos , è muy excelentes Jardines , adornados de todas las Plantas , que se pueden hallar en el Universo ; tambien „ V. M. provea , è de orden , que à lo menos tengamos uno en „ España , sustentado con estipendios Reales. Lo qual V. M. „ haciendo , harà lo que debe à su propria salud , tan importante al mundo , & à la de todos sus Vassallos , è Subditos ; „ & juntamente darà gran ánimo à muchos , è muy claros ingenios , que cria España , para que viendo ser favorecida de V. M. „ la Disciplina Herbaria , se den todos con grandissima emulacion à ella ; del qual estudio redundarà no menor gloria , è „ fama , que fruto à toda la Nacion Española , que en lo que „ mas le importa , es tenuta en todas partes por descuidada , „ &c.

Este gran Monarca ( en cuyo generoso ánimo las Ciencias,

y las virtudes tenian su domicilio ) reflexionando sobre tan discreta , como elegante Representacion , y conociendo esta pública utilidad , con Real magnificencia embiò al Doctor Don FRANCISCO HERNANDEZ , natural de Toledo , à las Indias Occidentales , à que escribiesse una Historia de todos los Animales , y Plantas , que pudiesse observar en aquellas remotas Regiones. Así lo executò , como docto , y diligentísimo investigador , en poco mas de quatro años. Repartiò la Historia en quince Libros grandes de à folio , que se depositaron en la Real Bibliotheca del Escorial. Estos contenian las figuras de las Plantas , y Animales , con sus mismos nativos colores , así de Arboles , como de Hierbas , con raíces , troncos , ramas , hojas , flores , y frutos. De la misma manera se representaban los Animales , como el Caymàn , Araña , Culebra , Serpiente , Conejo , Perro , &c. Tambien se veian demonstrados los Peces con sus escamas , y las hermosísimas plumas de tanta diversidad de Aves , con sus pies , y picos. Igualmente se manifestaban el talle , colores , y diferentes modos de vestir de hombres , y mugeres , y los adornados de sus galas , y fiestas , corros , y bayles , ritos , y sacrificios. En fin , toda la Obra era un objeto de singular deleyte , y el mas hermoso à la vista. En algunos de estos Libros puso la figura , forma , y color del *Animal* , y de la *Planta* , dissecandolos , y preparandolos en el mejor modo , que alcanzò. En otros ( à quien se remite por sus numeros ) pone la Historia de cada cosa , las calidades , propiedades , virtudes , y nombres de todo , conforme à lo que pudo colegir , y alcanzar de aquella gente barbara , y de los Españoles , que han nacido , vivido , y se han criado en aquel dilatado Imperio. Compuso , además de estos quince Libros , otros dos separados : el uno trata de las Plantas , y de la similitud , propiedad , y correspondencia , que tienen con las nuestras : el otro contiene las costumbres , Leyes , y Ritos de los

In-

Indios ; y juntamente las Descripciones de la situacion de las Provincias , Tierras , y Lugares de aquellas Regiones , y Nuevo Mundo , dividiendolas por sus climas , y temperamentos. Para ocurrir à los gastos de tan considerable Obra , fuè preciso , que S. M. mandasse aprontar sumas muy quantiosas ; porque no cabe en la posibilidad de un particular el costear tan raras exploraciones , y en Regiones tan remotas , si la generosidad de un Principe no le ayuda. Esta Obra se hizo encuadernar magnificamente , con hermosas cubiertas de color azul , labradas de oro , con manecillas , cantoneras , y bullones de plata muy gruesos , de excelente labor , y primoroso artificio. De los borrones , y disenos , que se hicieron en los campos , andando por soledades , y desiertos , se adornaron lienzos de pinturas , que estàn en la Galeria , y Quarto del Rey en el Real Sitio de San Lorenzo.

En el incendio , y quema , que padeciò este Real Sitio , principalmente en la Bibliotheca , le cupo gran parte à esta Obra , tan magnifica , como costosa. ; O , què dolor ! De modo , que la mayor parte de ella fuè victima funesta de las voraces llamas. No obstante , quedaron algunos fragmentos , que he tenido en mis manos , que casi me hicieron enternecer , al contemplar tan primorosos dibujos , y la viveza de colores con que estaban las figuras de *Plantas* , *Arboles* , y *Animales* , todo por el natural. Asimismo han quedado algunos volumenes del Herbario de Plantas secas Americanas , y de algunas del País. Este gran Professor desempeñò su obligacion , como tan zeloso del honor de su Patria , y fiel Vassallo de tan generoso Monarca ; en cuyo feliz Reynado las Virtudes , y las Ciencias florecieron à competencia , como lo acreditan tantos Santos , Patriarcas , y famosos Autores de aquel siglo. Preludios ciertos eran estos , è incontestables principios de que se llegaba el dia , en que gozasse España de la felicidad de un Real Jardin Botanico , para general enseñanza.

Mas

Mas la Parca cruèl , embidiosà de tanta fortuna , cortò el hilo à la vida de este Gran Monarca al mejor tiempo : ( aunque su fama ferà siempre en el Orbe immortal. ) Con tal desgracia , no solo esta Ciencia tan útil , è importante falleciò ( menos en Cataluña , como mas abajo probarè ) sino es casi todas las demàs se vieron reducidas à la misma infelicidad , è ignorancia. No se puede negar , que en nuestra España desde entonces se llegò à estragar el gusto , la emulacion , è inteligencia en las Ciencias , y buenas Artes ; pues aunque en tiempo del Señor PHELIPE IV. ( segun HUERTA al folio 374. de la traduccion , que hizo de la Historia Natural de Plinio ) tenia en esta Corte DIEGO de CORTAVILLA SANABRIA un huertecillo de Plantas , tenidas por peregrinas de muchos Estrangeros , siendo naturales de España , en las que es mas rica , que otra alguna Provincia , como escribiò CLUSIO en su Libro de Plantas raras ; con todo , hasta que mereciò à la Magestad del Señor PHELIPE QUINTO , el ANIMOSO , ( de felice memoria , dignissimo Padre del Rey nuestro Señor Don FERNANDO VI. el JUSTO , que en paz descanse , y de nuestro amado Don CARLOS III. que DIOS prospere ) no lograron dichas Ciencias , y Artes la ocasion de recobrar su vital aliento , y perdida respiracion. Este Magnanimo Principe , como Nieto de LUIS el GRANDE , fuè tan verdadero retrato de la sabiduria , valor , generosidad , y grandeza de su glorioso Abuelo , que en muchos de sus heroycos hechos dejò dudosa à la Fama , equivocando la copia con el original. Sin embargo de los continuos rumorosos asuntos de Marte , en que se viò ocupado aquel animo invencible en todo el tiempo de su Reynado , no le permitieron lugar , ni sosiego para atender à las dulces , y harmonicas tareas de Minerva , cuya Deidad con la primera hizo hermoso maridage en el pecho generoso de este gran Monarca. No obstante , todas las Ciencias , y Artes lograron en su feliz Reynado

notable incremento , como la experiencia lo acredita , y toda la Europa lo confieffa. Solo la *Botanica* fuè la infeliz , no por falta de inclinacion en la Mageftad ; fino por defecto de influjo , que le hiciera presente las utilidades , que resultaban al público de los adelantamientos de esta Ciencia.

Monfieur RIQUEUR , Boticario Mayor de S. M. hombre erudito , como hijo de aquellas grandes Escuelas Parifienfes , y elegido por el Rey Christianifimo para que vinieffe à servir este empléo cerca de fu Nieto , no solo fuè un perito Pharmaceutico , y Chymico ; fino es tambien un perfecto Botanico. Viendo éfte el general abandono , que havia en Efpaña del conocimiento de la materia Herbaria , afsi en lo theorico , cómo en lo práctico ; y que los Pharmaceuticos de esta Corte estaban atendidos à la impericia de unos Ruficos Herbolarios , (\*) que fuelen equivocarse muy à menudo , trayendo unas hierbas por otras , como hombres , cuya ciencia fe reduce à pocas , y mal fundadas tradiciones fobre el nombre de las Plantas , y à quienes basta una remotiflima , y tal vez arbitraria femejanza para denominarlas ; creyendo ( proprio efecto de fu ignorancia , y ruficidad ) que lo que aprendieron , ò del ífimo Vulgo , ò de las consejas de fus abuelos , fon arcanos reservados à fu eftolidèz , y defidia: Para evitar este error , y al mifmo tiempo recrear fu gufto , habituado à vér los magnificos Jardines de Paris , comprò por sì mifmo un Texar , y terreno hirial en el fitio , que llaman *Migas Calientes* , donde con crecidos gastos hizo una Huerta de Verduras , y Arboles frutales , destinando algunas heras para aquellas Plantas mas ufuales , y comunes , que necesitaba para fu Botica. Entre éstas havia tal qual *exotica* , como yo lo he observado en las muchas veces , que , mo-

vi-

---

(\*) *Herbolarios*, nombre con que en el Mercado de Valencia, Born de Barcelona, y Plaza de Madrid fe conocen los que viven de vender hierbas.

vido de mi natural inclinacion , la passee , y visitè con particular cuidado ; y con algunas de ellas aumentè mi Herbario. Estableciò tambien con el mismo fin en el Real Sitio de San Ildefonso otra Huerta de Plantas officinales , mucho mejor , que la de Migas Calientes en un todo. Estaba adornada de algunas mas Plantas curiosas , exoticas , y naturales del circuito de aquèl Sitio , en donde se crian algunas particulares , en las quales qualquier curioso Botanico tiene que estudiar , y observar. Pues como recibia , por la comunicacion literaria de algunos Eruditos de la Europa , algunas semillas , tenia especial complacencia en vér las vegetar en su proprio terreno , gozando para si solo el gusto de esta Ciencia. Despues de su muerte dedicaron todo el terreno para frutales ; y arrancando las pocas Plantas , que quedaron , las depositaron en el Jardin de la Priora , donde se conserva alguna. Parece , que el intento de este docto Professor era recrear su ánimo , y no enseñar ; pues vi , que muchas Plantas de Andalucia , y otras partes , que tenia en la Real Botica secas , y bien conservadas entre papeles , estaban sin nombre , lo que no se debe atribuir à ignorancia , sino à idéa , ò maxima oculta de este Professor. Con igual intento , y llevado de la aficion , que tenia à la materia Herbaria , para gozar de las delicias , que franquea el cultivo de las Plantas à un estudioso , *M. Abolin* , Boticario Mayor de los Reales Exercitos , formò otra Huerta frente del Jardin Botanico , que yo tenia entonces , en terreno que para este efecto le concediò el Excelentissimo Señor Marquès de Castell-Rodrigo. Despues que falleciò dicho *Abolin* , apreciando en poco lo que en otras partes buscan à costoso precio , y tienen con grande estimacion , arrancaron todas aquellas Plantas de tal modo , que no quedò rastro , ni vestigio de tal Huerta , substituyendo Arboles frutales , en lugar de su especial hermosura , y amenidad. Aunque haya algun Escritor , y otros , ( por la po-

ca inteligencia en esta materia ) que à las referidas Huertas Oficinales las llaman Jardines Botánicos , yo las llamo , y pruebo , que se deben llamar , Huertas Oficinales , y no Jardines Botánicos. Estos son universales , porque incluyen todo genero , y especies de Plantas oficinales , raras , exóticas , y curiosas , hasta las mas inferiores , en diminuto numero de cada especie , solo para la méra *Botánica*, disciplina , y contruidos en forma , y orden methodico : aquellas contenian solamente las Plantas oficinales.

Vuelvo à lamentarme segunda vez de los imperitos Vendedores de hierbas , por cuyas perjudiciales , y frecuentes equivocaciones se vieron precisados estos doctos Pharmaceuticos à construir las Huertas Oficinales expresas , para no proceder engañados. Grande utilidad se seguiria al bien público , de que el verdadero conocimiento de las Plantas cupiesse , así en el de los que las ordenan , como en el de los que las preparan ; porque de este modo se pudieran prevenir los terribles inconvenientes , que suceden todos los dias , tan à costa de los pacientes , por la ignorancia de estos Rusticos. La impericia de éstos substituye muchas veces unas Plantas por otras , para hacer valer , y producir su oficio ; y como carecen del todo de principios , toman facilmente unas por otras , y no se detienen en si sus calidades son las mismas , ù opuestas , como cada dia lo acredita la experiencia. ; Quántas veces , ordenando algunos decoctos de Plantas emolientes , vulnerarias , dulcificantes , &c. se hallan mezclados entre ellas algunos fragmentos de otras , que son muy nocivas , cuyos efectos excitan irritaciones , y tensiones dolorosas en las fibras , en lugar de aflojarlas , y prevenir la inflamacion , que era el fin para que se recetaron ? Frustrado este efecto , añade nueva confusion al Medico , que pretendia dár alivio , y sanar la enfermedad. Estoy bien persuadido , que estos Rusticos , è imperitos tropiezan muy à menudo en semejantes errores. No puede

de dexar de ser afsi ; pues se sabe por experiencia , que la mayor parte de los tales no conoce mas , que un pequeño numero de Plantas ; y éstas por relacion , y no por estudio. No las distinguen , sino por nombres corruptos , con los quales confunden las especies ; y por consiguiente , es regular , que hagan incurrir muy de ordinario en el *quod pro quo* , tan pernicioso à los enfermos. Hablo como testigo de esta verdad ; porque en mis Herborizaciones en las Montañas de la Granja , y del Paular , Avila , y otras partes de este circuito , haciendome la casualidad preguntar con disimulo , què Plantas eran aquellas , que trahian ? Me respondieron muy à lo maestro con los nombres , que acostumbra su ignorancia , y muchos de ellos trocados. Díme à conocer despues , y advertíles sus errores ; pero ellos se enfurecieron , como necios , y yo elegí el prudente consejo de dexarles en su ignorante error de algunas Plantas , que podría exponer aqui , si me lo permitiera la brevedad de este Discurso.

No solamente en España hay Vendedores de hierbas , sino es tambien en toda Europa. No obstante , sin pasión alguna (como la experiencia puede defengañar al dudoso ) en ninguna parte de todo quanto he peregrinado los he encontrado tan racionales , y eruditos en el conocimiento de las Plantas officinales , como en Barcelona. La razon es , porque todos han sido instruidos , y enseñados en esta materia por los Botánicos , el Doctor *Salvador* , Don *Juan Minuart* , Doctor *Padrells* , Don *Hemeterio Olsina* , Discipulo por tantos años del célebre *Salvador* , el Padre *Fray Salvador* de los Capuchinos , y otros eruditos Pharmaceuticos. Estos son tan dociles , que la menor duda , que se les ofrece , ò Planta nueva , que encuentran , al instante recurren à estos doctos Profesores , para salir de su ignorancia. Hasta una insigne muger , llamada *Hypolita* , ha sido tan fa-

mosa , que se puede llamar Maestra en esta Facultad , por su grande inteligencia , con su Huerta de Plantas officinales , que tenia en el Hospital de San Lazaro , ( que al presente existe ) la qual servia de estudio à muchos Facultativos , y Aficionados , y copioso almacèn de las secas , raices , y semillas daba abasto al gran consumo del Hospital General de aquella Ciudad , y al de muchos Pharmaceuticos. En esta Corte , solo *Sebastian Fernandez* era , y se podia llamar Herbario , por seguir las mismas reglas , y estudio , que los de Barcelona. No se desdeñaba éste de consultar à los inteligentes , siempre que se le ofrecia razon de dudar ; y esto es lo que dexan de hacer los otros. Ademàs del estudio , que tenia en sus Libros , como LAGUNA , y MATTHIOLO , tenia tambien en la Real Casa del Campo un deposito de Plantas officinales muy bien cultivado. En fin , sería nunca acabar , si huviera de referir por menor las utilidades , que consigue el hombre por medio de la *Botanica*. A algunos les parece , que esta Ciencia toca solamente saber à los que hacen profesion de la Medicina para el público. Confieso , que à éstos caracteristicamente les pertenece saber , y estar plenamente enterados de su conocimiento ; porque de ignorarlo , incurririan en muchos , y graves errores. No obstante , debo decir , que personas de superior gerarquia , y otras , cuya transcendencia ha pasado los límites de una regular erudicion , conociendo las utilidades immensas de la *Botanica* , sin ser Facultativos , solo por méro gusto , y para beneficio del comun , la han cultivado con ingenioso desvelo , como lo demuestro en la série siguiente.

#### PONTIFICES.

La Santidad de JUAN XX. antes *Juan Pedro Hispano*, Obispo Tusculano. La Santidad de PIO II. antes llamado *Eneas Syl-*

*Sylvio*. El Eminentísimo Cardenal *Francisco Maria Brancaccio*.

ILUSTRÍSSIMOS SEÑORES ARZOBISPOS.

El Señor San ISIDORO , Arzobispo de Sevilla. S. A. E. El Ilustrísimo Señor *Hermano* , Conde de Nevenare , Arzobispo de Colonia.

ILUSTRÍSSIMOS SEÑORES OBISPOS.

San *Alberto Magno* , Obispo Ratisbonense. *Nicolas Peroto* , Obispo Sipontino. *N. Scharffio* , Obispo Scheweidense. *Francisco Valentin* , Obispo Amboinense. *Juan Andrès* , Obispo Alerienfe. *Thomàs Gage* , Dominico , Obispo Canciense. *Juan Conrado Gemmingen* , Obispo Aichtadiense. *Guillermo Pellicer* , Obispo Monspeliense. *Pedro Quiqueran* , Obispo Saniciense.

ILUSTRES ABADES.

*Carlos Stengelio* , Abad Anhusense. *D. Berard* , Abad Gracianopolitano. *Virgilio Falugio* , Abad de Val-Umbrosa. *Feliz Viali* , Abad de N.

EMPERADORES.

L. CLAUD. SEPT. ALBINO , Emperador de Romanos.  
CONSTANTINO CESAR , Emperador de Romanos.

REYES.

MITHRIDATES , Rey del Ponto. EVACES , Rey de los Arabes.

bes. JUBA , Rey de Mauritania. ATTALO , Rey de Pergamo. ARCHELAO , Rey. JACOBO I. Rey de la Gran Bretaña.

### PRINCIPES.

*Fabio Colona* , de los Principes de esta Casa. El Serenísimo *Gastón de Borbón* , Duque de Orleans. *Federico Cesio* , Principe de Sant-Angelo. *Henrico de Saxonia* , Discipulo de San *Alberto Magno*. El Principe de la *Catholica N.*

### SEÑORES ECLESIASTICOS.

*Edmundo Castillo* , Canonigo Cantuariense , Limosnero de la Magestad del Señor CARLOS II. *Nicolàs Clavena* , Proto-Notario Apostolico , Canonigo , y Dean de la Iglesia Tarvisina. *Remaclo Fuschio de Lymborch* , Canonigo. *Jorge Andrés Helwingio* , Preposito de la Iglesia Angeburgense. *Miguèl Mercato* , Proto-Notario Apostolico. *Luis Rumecio* , Canonigo Parisiense. *Miguèl Agustín* , Prior de la Iglesia Ruscinonense. *Juan Beale* , Parroco del Lugar de Yeovil , y Capellan del Rey de Inglaterra. *Jacobo Boulay* , Canonigo Aurelianense. *Juan Ursino* , Prefecto de la Iglesia Ratisbonense. *Francisco Delicado* , Parroco de Martos. *Simon Januense* , Capellan de la Santidad de *Nicolao IV.* y Canonigo Rothomagense. *Natal Chomel* , Parroco de la Iglesia de San Vicente Lugdunense. *Claudio Cotereau* , Canonigo de la Iglesia Parisiense. *Benedicto Curcio* , Canonigo Lugdunense. *Claudio Gauchet* , Limosnero del Rey Christianísimo ENRIQUE IV.

### SEÑORAS.

*Hildegardis* , Abadesa de San Ruperto , del Orden de San Be-

Benito. *Isabel Blackwel. Maria Sybilla Merian.*

## MONGES.

*Pedro Berchoire*, Benedictino, Prior de San Eligio. *Cosme Egypcio*, Monge. *Hermentario*, Monge Lirinense. *Agapio*, Monge Cretense. *Estevan de Villa*, Monge Benedictino. *Vicente de Burgos*, Benedictino. *Fausto Nairon*, *Banesio*, Monge Marinita. *Valafrido Strabo*, Monge de San Galo. *N. Dany*, Monge de San Vicente. *Vidal Magazzinio*, Monge de Val-Umbrosa. *Claudio de San Estevan*, Monge de San Bernardo.

## RELIGIOSOS.

## ORDEN DE PREDICADORES.

*Juan Bautista Labat. Juan Bautista de Tertre. Vicente Bellovacense. Francisco Ximenez. Jacobo Barrellier.*

## ORDEN DE LOS MENORES.

*Andrès Theveto. Felipe Ultrannense. Agustín Mandirola. Angel Palea. Bartholomè de Orbieta.*

## CAPUCHINOS.

*Juan Antonio Cavazzio de Montecucculo. Gregorio Rbegiense. Luciano Montif. Timotheo de Boll.*

## ORDEN DE MINIMOS.

*Luis Feviller. Carlos Plumier.*

COM-

## COMPANIA DE JESUS.

*Honorato Fabri. Lorenzo Forero. Jacobo Gretsero. Juan Baptista Du Helde. Juan Arduino. N. Geronymo. Pedro Jartoux. Athanasio Kirchero. N. Dentrecolles. Joseph Francisco Laffiteau. Juan Eusebio Nieremberg. N. Parennin. Gabriel Rzaczynskio. N. Sarabat, vulgo, du Señor de la Baisse. Eulanio Savastiano. Guido Tachard. N. Turpin. Claudio Beze. Miguel Boym. Jorge Andrés Camello. Joseph Acosta. N. Yon. Juan Baptista Ferrario. Juan Lippaeo. Renato Rapino. Jacobo Vanierio. Joseph Gumilla. Felipe Bonanni.*

## CARMELITAS.

*Juan Mathéo de San Joseph. Vicente Maria de Santa Catalina. Diego de San Joseph.*

## SEÑORES, Y CABALLEROS PARTICULARES.

*El Conde Marsilio. Luis Fernando, Patricio Bononienſe. Paladio Rutilio. Tauro Emiliano, Varon ilustre. M. Terencio Varron, Patricio Romano. Julio Basso, Varon ilustre. Sexcio Nigro, Varon ilustre. D. Guillermo Sherard, Consul en Smyrna por la Nacion Inglesa. Monsieur D. de Beaumont, Diputado de la Provenza. Pedro Colet, Presidente en el Consejo Divionenſe. Claudio Duret, Presidente en el Consejo Molinenſe. Geronymo Elvero, del Consejo de la Cesarea Magestad del Emperador FERNANDO II. Gonzalo Hernandez de Oviedo, Gobernador del Castillo de Santo Domingo, en la Isla Española. Mathéo Hillero, del Consejo del Duque de Wirtemberg. Francisco Bacon de Verulamio, Vizconde de San Albano. Nicolás Fabricio*  
Pei-

*Peireskio*, Senador Aquifexciense. *Gaspar Gabriel*, Senador de Padua. *Priulo*, Senador de Padua. *Cornelio N.* Gobernador de Chypre. *Juan Veslingio Mindano*, Caballero del Santo Sepulcro. *Geronymo Capello*, Senador Veneciano. *Nicolàs Contareno*, Senador Veneciano. *Hermolao Barbaro*, Patricio Veneciano. *Pedro Crescencio*, primer Senador Bononienfe. *Estevan Aqueo*, Señor de Bellovaco. *N. Grumero*, Corregidor de Plasencia. *Conrado Herresbachio*, del Consejo del Principe de Juliers. *Juan Claudio Rissing*. Gobernador del Castillo de N. en la India Oriental. El Abad M. PLUCHE, Autor del Espectaculo de la Naturaleza. El Abad *Dardena*.

Omito la narracion de otros muchos Doctos, Theologos, Jurisconsultos, Mathematicos, y Philosophos; los quales, por gusto, caridad, y para el focorro de los pobres, y bien del público, han usado, y escrito de esta Ciencia. Contentome con haver referido los expressados Escritores, por ser sugetos de superior dignidad; pues si los huviera de nombrar à todos, sería demasfiada extension para mi assunto. Estos laboriosos trabajos, y estudios, no son de hombres tan vulgares, como regularmente piensa el Vulgo. Vease PLINIO en su Historia Natural, *lib. XVIII*. Refiere, que quatro Reyes; esto es, HIERON, PHILOMETOR, ATTALO, y ARCHELAO se dedicaban con particular gusto al cultivo de los Jardines. Añade à estos quatro Reyes dos Generales, XENOPHONTE, y MAGON de CARTHAGO, los quales se aficionaron con extremo à este cultivo.

La curiosidad natural en el hombre le inspira, y estimula à aprender lo que la necesidad le hace buscar. Los cargos, que posee, le imponen la obligacion, y sus progresos le hacen gustar el placer. Sus primeros descubrimientos aumentan la codicia, y el estímulo, que tiene de saber: quando mas conoce, mas piensa, que hay otros conocimientos para adquirir; y quando

hay mas conocimientos adquiridos, hay mas facilidad de aprender quanto de nuevo se le presenta. Aunque los climas ardientes de la Africa no sean terrenos propios para construir Jardines; no obstante, MASSINISSA, Rey de *Numidia*, uniendo el Arte con el trabajo à la Naturaleza, hizo Jardines, los quales la Historia siempre celebrará. Tuvo este REY tan viva eficacia, y constancia para los Arboles, que con su porfia, y continuados afanes, y cuidados venció la aridez, y mala disposicion del terreno. Así logró frutos mas preciosos, que nunca creyeron pudiesen subsistir en unos climas de esta naturaleza; solo sí en otros mas templados, y de un Cielo mas suave, y mas favorable para estas especies de Vegetables. La Africa quedó admirada de ver que en ella se diesse, y mantuviesse tan bellísimos, y raros Vegetables, y que produxessen tan excelentes frutos, de los quales antes aun no conocian los nombres.

Fuè tan ennoblecida esta dilatada familia de la Phitographia, ò Philosophia de las Plantas, que ha merecido à las ilustres Familias de los Romanos aplicar sus nombres à muchas, que cultivaban; y es cierto tambien, que los Varones mas nobles, y de la primera classe han dado su nombre à Plantas, de las quales descubrieron sus singulares virtudes. MERCURIO diò su nombre à la *Mercurial*, que cultivaba, con el que logró su reputacion. CHIRON nos ha dado à conocer la *Centaura*. ACHILES, ilustre guerrero, diò gran credito al *Millefolium*, que los Griegos llamaban *Achillaea*; porque ACHILES se sirvió de esta admirable Planta vulneraria, para curar la herida de TELEPHIO, Rey de la *Misia Asiatica*. El mismo TELEPHIO celebrò con su proprio nombre à la Planta llamada *Telephium*. GENTIO, Rey de *Illiria*, descubrió la virtud de la *Gentiana*. EUPATOR, Rey de *Ponto*, cultivaba con todo cuidado la *Agrimonia*, que llaman *Eupatorium*. LYSIMACHO, hijo de AGATOCLES, puso en uso la

PROLOGO.

*Lysimachia*. ARTEMISA , muger de MAUSEOLO , Rey de la *Caria* , diò fama à la Planta *Arthemisia*. MELAMPO , famoso Medico de la Grecia , muy anterior à HIPPOCRATES , dexò la memoria de su nombre en el *Helebero* , que antiguamente fuè llamado *Melampodium* , por haver descubierto su virtud , y usado de èl con feliz suceso. EPIMENIDES de Creta , esclarecido Philosopho , y Botanico , tambien Griego , usó tanto de la *Cebolla albarrana* , que por esta razon se llamò por muchos siglos *Epimenidium*. El *Euphorbio* , Planta Africana , bien conocida en la Medicina , ( la que prevalece en el Real Jardin de esta Corte ) guarda el nombre , que le fuè dado en honor de EUPHORBO , Medico de JUBA , Rey de Mauritania , &c.

Siendo manifiesto à los Literatos el nombre de las Plantas , que nos describen las Sagradas Letras , puede el curioso satisfacerse , à medida de su gusto , en la Obra intitulada : *Hierobotanici* , *sive de Plantis S. Scripturae* ; y asimismo en la *Physica Sacra* , ò *Historia Natural* de la de JUAN BAPTISTA SCHEUCHZERO , en donde tratan de las Plantas de la Historia Sagrada , como à nuestro Español FRANCISCO ISIDORO BARRERA , Presbytero , que mucho antes que los citados tratò en su Obra del año de 1622. en quarto , de las significaciones de Plantas , Flores , y Frutos , que se refieren en la Sagrada Escritura.

Creo haverme estendido lo bastante sobre esta materia , aunque siempre confessarè he quedado corto en evidenciar las utilidades , que en si incluye la *Botanica* , las que no podria conseguir el Público , si careciesse de un Jardin *Botanico* , que las demonstrasse. Esta es verdad tan palpable , que la experiencia misma la testifica ; pues donde no hay enseñanza , està muy cerca la ignorancia ; y si algun sugeto es excepcion de esta regla general , ferà por particular ingenio , y aplicacion à la *Botani-*

ca , y por haver corrido los Países , que gozan estos sabios Lycèos , donde la havrà aprendido. Una Republica , ò Provincia , que no tiene un Jardin Botanico , puede deleytosa engañar à la vista con el agrado del Arte ; pero este agrado desnudo no llena los espacios del corazon.

Un Jardin Botanico llega al punto de mezclar la dulzura con la utilidad ; pues al passo que lisonjéa los sentidos , subministra los recursos al gusto , y à la necesidad , siendo Epilogo hermoso , y útil , que compendia en breve espacio las mejores producciones de las mas remotas Regiones , y *deleytando enseñanza* : empresa sabia de nuestro gran Politico , el docto SAAVEDRA. Al mismo passo es un deposito , ò almacèn , el qual sirve de diario recurso en las urgencias de la vida humana ; y quanto mas proveido , y enriquecido se halla , tanto es mayor el beneficio , que insensiblemente excita à el gusto del conocimiento de tan útil , como deleytable familia. Sin embargo , hay algunos sujetos , los quales , no conociendo este bien , desprecian por desidia tan útil conocimiento ; y por no desordenar un passéo , tienen por tiempo perdido un rato de aplicacion en materia tan importante. Otros , desvanecidos de su grandeza , menosprecian la milagrosa , con que el Criador ha ennoblecido el Reyno Vegetable , y tienen en poco la utilidad , y ventajas , que lograrían de su inteligencia ; y por esta razon aprecian en mas asuntos del Vulgo , que no las taréas de los sábios.

Muchos de éstos , por gusto , è inclinacion natural , reflexionando sobre este bien , se han entregado del todo con la mayor aplicacion , no solo al conocimiento ; pero aun à la cultura de las Plantas comestibles , y medicinales , recreando el gusto con el sabor de sus frutos , y la vista , y olfato con la hermosura , y fragancia de sus flores , llegando à lograr con tan deleytosa taréa una suave , è incomparable tranquilidad en su ánimo. Esta

verdaderamente es la classe de fugetos , à quienes se debe consultar , para saber si hay en esta materia un gusto real , ceñido con el dulce atractivo de esta ocupacion ; y si ella es capáz de nutrir el corazon , y mantener , y recrear el entendimiento. Preguntese à una persona de éstas , ¿ si quando se halla divertido en su Jardin , se halla su corazon oprimido de la tristeza ? ¿ Si à la dulzura de este gusto se le atreve el acibar de las pesadumbres , y cuidados domesticos ? ¿ Y si en el exercicio de su labor , y observacion de las Plantas padece en la salud algun notable detrimento ?

Por el contrario responderà la experiencia de un FAGON, BOERHAAVE , y otros Sábios , lo que respondió à semejante pregunta un insigne , y célebre Romano , que daba à su Casa de Campo todo el tiempo que podia hurtar à los grandes empleos , que estaban à su cargo : *Patria labor meus Villa mea solatium laboris , & conjux animi*. Aun ahora hay algunos Romanos , y Caballeros particulares muy eruditos , asì Eclesiasticos , como Seculares , en Italia , Francia , Alemania , Inglaterra , y otras muchas partes de Europa , que tienen gran gusto , y placer en la cultura de los Jardines. Estas personas ( de las cuales he tratado algunas ) en medio de sus grandes ocupaciones , en los periodos de descanso , que aquellas les permiten , no hallan para su ánimo otro mayor recreo , que el cultivar con sus propias manos sus Jardines , y Frutales , acotando los Claveles , y otras Flores , è ingiriendo Arboles , para ennoblecer los bastardos por el arte de los maravillosos engertos. Asimismo se dedican con particular cuidado à la observacion del tiempo para la siembra , los Equinoccios , y estacion propia para transplantar , y transmutar las Flores sencillas en dobles , la variedad de renovaciones , y multiplicaciones de varios Vegetables exóticos , y provinciales , asì curiosos , como officinales , que no llenan menos su espíritu , mayor-

men-

mente en los efectos favorables , que de su uso experimentan.

En esta deliciosa tarea observa el gusto diarias novedades , y continuas admiraciones en la vegetacion mysteriosa de las Plantas. La variedad de objetos , la diversidad , y multiplicidad de operaciones diarias , las mutaciones , y hermosuras , que en las respectivas estaciones se ostentan , no solo en el dia , pero aun de hora en hora , le harán advertir adelantamientos , y serán continuos saynetes , que paladeen el gusto del discreto Operario , que à esta diversion se dedica. Los Griegos , como sábios , se aplicaban con todo cuidado , y vigilancia al cultivo de la tierra , como su madre nutritiva , con una discreta emulacion , que entre sí tenían de multiplicar , y mejorar las producciones de la Naturaleza para su nutricion , y con particular cuidado sus Jardines. Estos les servian de diversion , y delicias , en donde contemplaban la rara hermosura , que la variedad de los Vegetables ofrece , gozando el beneficio de la salud en los medicinales , y la lisonja del gusto en los comestibles , con cuya abundancia no menos se enriquecian. Es cierto , que esta Ciencia ha estado obscurecida , como muchas otras , en los siglos de la ignorancia , que han promediado ; y hasta que en estos ultimos han entrado los grandes Mecenas , que con liberal mano han excitado el gusto , y la emulacion , y han premiado à los Doctos , que se han dedicado à esta tan noble taréa , no ha logrado esta Ciencia , ni sus Profesores el honor , que se merecen.

El Conde MARSIGLI , ( cuya sabiduria le ha hecho immortal entre los Sábios ) Fundador de mi sapientissimo Instituto de Ciencias de su Patria Bolonia , puede , como testigo de tan superior classe , confirmar esta verdad. Este sabio Señor , ( como lo verá el curioso mas difusamente en las Memorias de su Vida , impresas en Zuric año de 1741. ) cuya gran cabeza supo hermanar las Ciencias con las Armas , porque venció con la espada

da quanto delineò con la pluma ; para descansar de los estruendos , y fatigas Marciales , sin embargo de que muchos Cetros le galanteaban para entregarle el Baston , que havia renunciado, pospuso toda esta grandeza por la dulce diversion del campo , y alhagueño estudio de la Historia Natural. Se adelantò tanto en hojear el grande Libro de la Naturaleza , que como entrò en el tan adelantado en la Physica , Mathematica , Chymica , y Anatomia , además de las otras Ciencias , que siempre unas se hermanaron con otras , en poco tiempo hizo en ésta un progreso considerable. Así las Reales Academias de las Ciencias de Paris , y Mompellèr , como la Real Sociedad de Londres , le reconocieron afortunadas en gozar Académico de tan superior ingenio, cuyos trabajos fueron la admiracion de Athenèos tan sábios. Escribiò de varias materias , así del Arte Militar , como de Politica , y Estado ; pues además de las muchas obras , que están impresas , existe un gran numero de Manuscritos en la famosa Bibliotheca de aquel Instituto. No obstante la variedad de tan doctos , y eruditos asuntos , parece , que los de la Historia Natural le merecieron una particular atencion , especialmente en la Historia Physica del Mar , que compuso , en donde trata de varias Plantas Marinas , y del Coral , para cuya observacion executò dos viages à Marsella. Hizo muchos otros , y muy largos para la exploracion de los individuos de los tres Reynos ; y quando otras tareas le impedian esta tan deleytosa , embiaba , à su costa, personas eruditas à diversas partes. Estos , desempeñando su obligacion , le trahian despues aquellos raros objetos , que havian observado , así de Animales , y Minerales , como de Vegetables. Con éstos enriquecia aquel famoso Jardin Botanico , en cuya mysteriosa meditacion descansaba , estudiando lo que de ellos mismos despues tan doctamente escribia.

No me admira en Varon tan lynce este sympatico amor à  
las

las Plantas ; pues si aquel le huviéſſe faltado , no huviera podido llegar à la esfera de ſabio. Para que nadie tenga eſta expreſſion por apañionada , digame el Literato , ¿ ſi en la vida de los mayores Heroes en virtud , y letras ha encontrado alguno hafta ahora , que no haya tenido particular inclinacion à la contemplacion de los Vegetables ? El , y la experiencia unanimes me confeſſaràn , que ſu conocimiento ha ſido ſiempre el grande Libro , en donde Santos , y Sábios han estudiado , y aprendido en tan hermoſas criaturas las grandezas , y glorias del Supremo Criador.

Muchos ſábios Varones , y grandes Principes ſe dedicaron con todo conato , y expenſas à proteger , y animar à los Botánicos doctos , à fin de que ſe iluſtraſſe mas , y mas el conocimiento de las Plantas , y ſus virtudes , y ſe cultivaſſe , y facilitaſſe ſu clara inteligencia. ¿ De què luces no careceriamos en eſta Ciencia , tan noble , y útil , como neceſſaria , ſi (omitiendo los anteriores ) no huviéſſe la generoſidad de un FRANCISCO I. de Francia coſteado la exploracion de los Vegetables à un PEDRO GILLIO Abienſe , por mas de quarenta años en la Grecia , en las dos Aſias , y en la mayor parte de Africa ? La Sereniſſima República de Venecia à PROSPERO ALPINO , y à JORGE AYMO à Egypto , para explorar los Vegetables de aquella Region ? ¿ La de aquel noble Senador Veneciano , Marino Cabelo , à un MELCHOR GUILANDINO , Profeſſor del Jardin de Padua , el qual corriò gran parte de la Aſia , y de la Africa , llegando à penetrar hafta la India , para explorar , è indagar las Plantas de eſtas dilatadas partes ? ¿ La de un MAXIMILIANO II. Emperador , y Rey de Romanos , à un CARLOS CLUSIO , que tanto viajà , y explorò en la Europa ? ¿ La República de Olanda à PAULO HERMANNO à la America , &c. ? ¿ La Mageſtad de LUIS XIV. en todas maneras grande , à TOURNEFORT à

la Armenia , España , y Portugal , &c. à PEDRO BELLON à Regiones muy remotas : al Padre CARLOS PLUMIER , Minimo , à la America por tres veces , y en la postrera murió , estando para embarcarse en el Puerto de Santa Maria : al Padre LUIS FEUILLE , Minimo , à las Costas Orientales , y à la America Meridional , y à las Indias Occidentales , y segunda vez en la Nueva-España , y en las Islas de la America : à AUGUSTIN LIPPI à Egypto , Etiopia , &c. à SARRACIN à la Canada , y à la Nueva-Francia : à SURIAN , y à LIGNON à las Islas de la America , y à la Nueva-Francia , y à otros ? ; FEDERICO AUGUSTO de SAXONIA , Rey de Polonia , à HEBENS-TREIT de Lypsia ? ; El Principe de la Catholica à PAULO BOCCONE ?

No merece menor alabanza , y aprecio la generosidad de VICTOR AMADEO IV. Rey de Cerdeña ; pues destinò al célebre VITALIANO DONATI , Professor de *Botanica* , en el Real Jardin *Turinense* , que es el penultimo de los erigidos en Europa , franqueando con ánimo proprio de tan gran Rey los caudales , que le parezcan necessarios , y pida para el viage , indagacion , y exploracion de gran parte del Africa , y Asia ; y con el ánimo de enriquecer su Real Jardin , y el Orbe Literario con las Plantas , y noticias , que esperamos de tan habil Observador , que diò principio à su peregrinacion en la passada Primavera del año de 1759.

Hasta los Principes , y Magistrados de la Alemania ayudaron à RIVINO para los adelantamientos , y progressos en la *Botanica* , dandole noventa mil florines del Rhin ; y animado de tan generosas expensas , los empleò todos en la investigacion de Plantas por sí , y por otros , que embiaba , y no le quedò de resulta de dicha cantidad sino la Cathedra de Professor *Botanico* en la Universidad de Lypsia ; y despues de su muerte , por

los meritos propios, y mas por los de su padre, ocupò su hijo esta Dignidad. ¿ Què dirèmos, vuelvo à repetir segunda vez, de la magnanimidad generosa de la Magestad del Señor PHELIPPE II. para con nuestro HERNANDEZ, quien animado de tan largas expensas, y honras, viajò, y explorò la America, desempeñando ( como yà queda dicho ) tan bien su obligacion? Seria nunca acabar, haver de referir los anteriores, y posteriores Me-cénas, que con generosidad de Principes han sido Protectores de la *Botanica*, y sus Profesores, reconociendo la utilidad tan considerable, que al bien público, y particular comunica.

○ ¿ Què, havia de ser sola España la que viviese privada de bien tan grande, como el que produce el establecimiento de un Jardin *Botanico*, y una Escuela en que se enseñe públicamente la Ciencia *Botanica*? No por cierto; porque para este efecto nos embiò la Divina Providencia un REY, cuyo piadoso ánimo se interessa tanto en los alivios, è instrucciones de sus fieles Vassallos. Apenas entendìò S. M. los beneficios, que les podian resultar del expressado establecimiento, por medio de una bien fundada Representacion, que puso en sus Reales Manos Don Joseph Suñól, del Consejo de S. M. en el de Hacienda, su primer Medico de Camara, Proto-Medico de sus Reales Exercitos, de los Reynos de Aragon, y Valencia, Presidente perpetuo del Real Proto-Medicato de Castilla, y de la Real Academia Medica Matritense, y de la Real Sociedad de Sevilla, Intendente del Real Jardin *Botanico*. Este Sapiëntisimo Heroe, que los pocos ratos, que permitia para el descanso el cuidado de la apreciabilisima salud de Sus Magestades, tan justamente fiada à su sabiduria, y el desempeño de los Empléos, que le constituyen en tan graves, y forzosas ocupaciones, los distribuye en atender casi, como multiplicandose, yà al honor de la Facultad Medi-

ca en el Tribunal ; yà en la enseñanza , procurando con incesfante desvelo , que las Academias desempeñen sus Estatutos , como se evidencia de los adelantamientos , que ha conseguido la Matritense ; pues con tan docto Presidente , veneramos en sus distinguidos Alumnos otros tantos Esculapios , è Hippocrates , que ilustran el Orbe Medico , como sus antiguos Principes. No es inferior el Testimonio , que presenta la Real Sociedad Hispalense ; pues consigue por sus meritos los mas sublimes elogios , que todos ceden en honor de quien tan docta , y prudentemente dirigió sus operaciones. No aquietando su fervoroso , è infatigable zelo por el bien comun , y lustre de la Facultad Medica con los sublimes reales , que consigue por su docta vigilancia , procurò enriquecerla con un precioso thesoro , olvidado en España , que era la *Botanica*.

Para esto hizo presente à S. M. la utilidad , y necesidad de la enseñanza de esta preciosissima Ciencia , como quien conocia exactamente uno , y otro ; representando al mismo tiempo , que la construccion de un Jardin , donde se cultivassen , y manifestassen las Plantas , sería el unico medio de lograr empresa tan útil al bien público.

Benigno nuestro amado Monarca Don FERNANDO el JUSTO , que en paz descansa , condescendió à sus fervorosas instancias , concediendo el terreno , que ocupa este Jardin ; y assi debemos considerar esta pública , deliciosa , y magnifica Escuela , como efecto de su amor à la utilidad de España.

Confio S. M. la execucion de tan provechosa idéa à quien la promovió , mandando à este docto , y zeloso Varon , que siendo Intendente de esta gran Obra , la perfeccionasse ; lo que su vigilante esmero ha conseguido con tal acierto , que todo el Orbe Literario debe emplearse en las alabanzas de un Heroe , que desterrando de España à la ignorancia , ha dado tan célebre as-

funto à la admiracion de los Naturales , y à la embidia de los Estrangeros; pues sin exageracion , nuestro Jardin *Botanico* iguala , si no excede , à todos los de Europa en la abundancia de las Plantas exóticas , mas exquisitas , y preciosas , que con su variedad , contemplacion , y virtudes admiran , instruyen , y favorecen la vista , inteligencia , y salud humana. Por la docta , y eficaz Representacion de este doctísimo Varon , se firvió destinar S. M. como propria , la citada Huerta de *Migas Calientes* , para que en ella se diese principio à poner en práctica esta importante idéa ; pero no era facil conseguirlo con la brevedad , que yà lo deseaba el Monarca ; porque de fundarse sin algun otro socorro el Jardin *Botanico* , sería forzoso se dilatasse el gusto de vér los efectos de esta empresa , que hasta ahora se mirò , como inaccesible. Y así , noticioso S. M. del que yo tenia , y cultivaba à costa de muchas fatigas , y dispendios , y que , sin exageracion , podia llamar fruto de muchos viages , y peregrinaciones por varios montes , y valles de estos Reynos , en que para adquirir , no solo las Plantas , que se crian en ellos , sino es tambien las crassas , ò succulentas , y exóticas , Americanas , y Africanas , y otras , que hice venir de Holanda , y otras Provincias estrangeras , fueron imponderables los desvelos , y quantiosos los gastos , que se me siguieron ; tuvo S. M. à bien mandar se passasse à la referida Huerta , quanto havia en mi Jardin , para la construccion , y formacion del que yà para honor , y utilidad de la Nacion se apellida REAL.

En éste , à fuerza del cuidado , y arte , ván prevaleciendo con tanta lozania las Plantas , que muchos curiosos de esta Corte , y algunos Estrangeros de gusto , y erudicion , que varias veces las vieron en el mio , se admiran de que en el pequeño recinto , que éste tenia , pudiera caber lo que ahora llena un terreno tan dilatado. De este modo me ha resultado igual honra,

ra, que la que le cupo al célebre JOACHIN CAMERARIO, quando del Jardin particular, que tenia en Norimberga, se construyó, y formò el público de su Principe. No podría llegar el primer año à este punto nuestro Real Jardin *Botanico*, si no huvieran precedido las fatigas, que en el espacio de nueve años, que yo le cultivè, y las correspondencias de la mayor parte de los primeros *Botanicos* de Europa, no me lo huviesfen facilitado con las semillas, que annualmente me contribuyen, en cambio de las que de nuestra España (que tanto anhelan) les remito.

Para la conservacion, y aumento del Jardin, y demonstracion de las Plantas, nombrò S. M. dos Professores, y Demonstradores, à Don *Juan Minuart* por Segundo, y à mi, aunque me confiesse poco digno de tan sublíme confianza, por Primero. Tambien destinò S. M. dos Sub-Directores para el cuidado, y amplificacion del Jardin, que fueron à Don *Joseph Toledano*, Boticario Mayor de S. M. y Director de la Real Academia Medica Matritense, docto Pharmaceutico; y à Don *Joseph Ortega*, Boticario de S. M. Mayor de sus Reales Exercitos, Socio de la Real Sociedad de Sevilla, y Londres, Academico de la de Paris, del Instituto de Bolonia, de la de *Botanica* de Florencia, de la de Oporto, Fundador, y Secretario de la Real Academia Matritense, y Miembro de la Real de las Ciencias Upsaliese, y Examinador del Real Tribunal del Proto-Medicato; cuyo vigilante desvelo por el bien, y aumento de la *Botanica*, le ha obligado à viajar la mayor parte de la Europa, desempeñando la Real confianza en el cargo de docto Explorador, fiel Observador, y sublíme Naturalista; y asì, aunque se ofenda su modestia, la verdad me obliga à confessar, y publicar, que es casi obra, y lógro de sus observaciones, poderosos auxilios, y prudentes solitudes, el establecimiento de este ameno, y necessario Jardin  
Real

Real *Botanico* , aunque mejor se pudiera llamar pública Escuela franca, y centro de las maravillosas finezas , que pretende hacernos la Naturaleza , por medio del estudio , è investigacion de los principios , que dán vida à las Plantas.

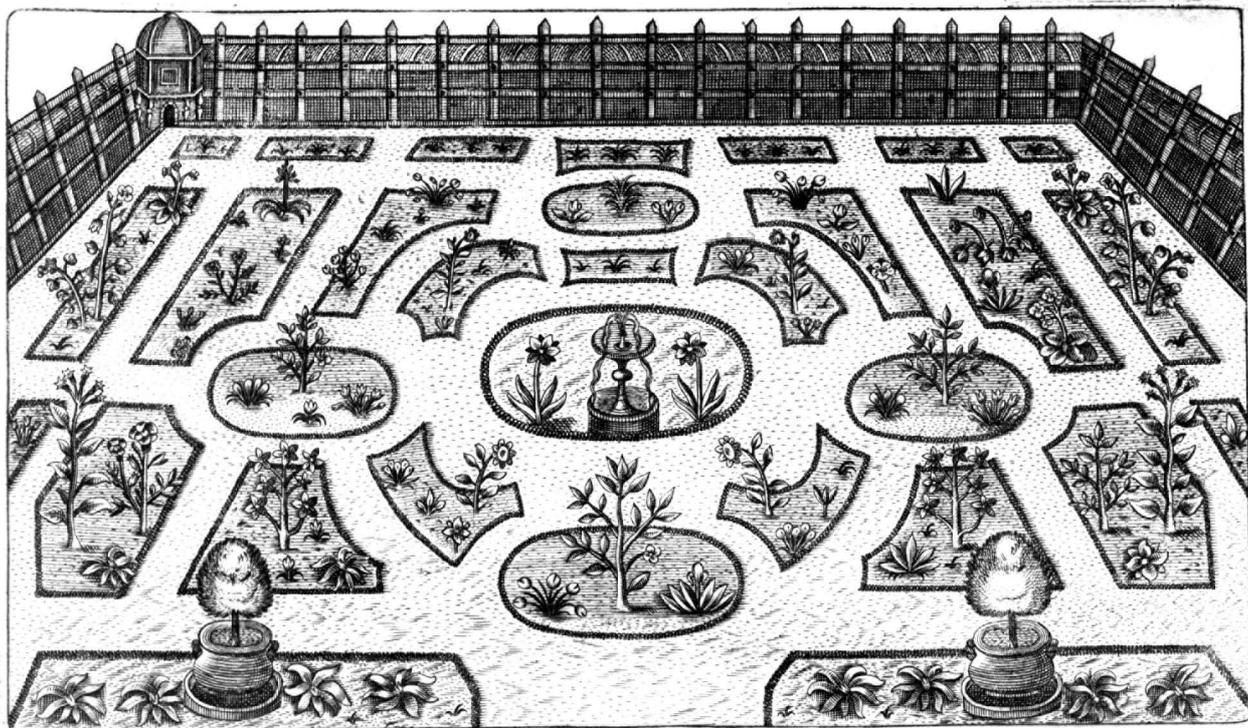
El mayor reconocimiento serà corta expresion de las gracias , que debe rendir España , y todo el Orbe Literario à la magnanimidad de nuestro amado Rey Don CARLOS III. que sucesor , mas en el amor , y desvelo por el bien de sus Vassallos , que en la Corona , de nuestro Rey Don FERNANDO VI. su hermano , que en paz descansa , confirmò con igual , ò mayor liberalidad la Real fundacion del Jardin *Botanico* , que sin duda huviera experimentado en su decadencia , ò ruina la terrible borrasca , que le amenazaba , por la falta de su glorioso Fundador. Pero animado con la nueva , ò por mejor decir , con la misma proteccion , perdiò sus rezelos , y adquiriò seguras esperanzas de sus aumentos , disfrutando tambien la *Botanica* , por la Real benignidad , la dicha de ver su establecimiento confirmado , y su gloria aumentada. Sus Alumnos antiguos , animosos , y alegres , viendo , que para alivio de sus estudiosas taréas , y desvelos logran , en lugar del Doctor Don *Joseph Suñol* , su primer Intendente , y de Don *Joseph Toledano* , su primer Sub-Director , dos Varones , que merecedores del Real agrado , por su ciencia , y fidelidad , substituyen dignamente los empléos de los primeros , desempeñando la Real confianza ; estos son : el Doctor Don *Manuel Larraga* , del Consejo de S. M. y su primer Medico de Camara , Proto-Medico de los Reales Exercitos , de los Reynos de Aragon , y Valencia , Presidente perpetuo del Real Proto-Medicato de Castilla , y de la Real Academia Medica Matritense , y de la Real Sociedad Medica de Sevilla , para Intendente del Real Jardin *Botanico* , quien poseyendo ( efecto proprio de su gran pericia en todas Ciencias ) un vivo deseo del aumento , y gloria  
de

de ellas, aplica su influxo para el lustre, y grandeza del Jardin, con tal desvelo, que parece éste el unico objeto de su cuidado, quando el sublime de la salud de S. M. y el desempeño de tantas Comisiones, como estan confiadas à su prudencia, exacta, y doctamente cumplidas, dán la mas evidente prueba de su gran literatura; y para Sub-Director à Don Luis Gazel, Boticario Mayor de S. M. Sugeto en quien la pericia Pharmaceutica, Chymica, ò Spargirica realzan à la *Botanica*; pues conociendo la utilidad de esta Ciencia, como Maestro, promueve su adelantamiento, cumpliendo uno, y otro con el desempeño de sus empleos, y con su amor à las letras.

Con el fin de que se aumentasse mas, y mas este Jardin *Botanico*, mandò S. M. el Señor Don FERNANDO el VI. expressamente en uno de los Capítulos de las Instrucciones, que los Exploradores, que han pasado à la America con los respectivos Dibujantes, embien relacion circunstanciada de lo que observassen en los Vegetables, que se crian en aquellas partes, con el diseño de la figura de cada uno, y methodica descripcion de todos; remitiendo tambien las semillas, y señalando el terreno que apetecen, y en que vegetan con mas lozania. De este modo se esperaba, que en pocos años consiguiesse tener el Rey, nuestro Señor, un Jardin *Botanico* de la mayor opulencia, y grandeza; no siendo la menor, el que todas las Plantas, que le compongan, sean sus frutos, y producciones de todas las quatro partes del Orbe, excediendo à los demás de Europa en la especial circunstancia de que todos serian frutos de sus vastos Reales Dominios, de los quales se proveen, y enriquecen, no solo los demás Jardines; sino es tambien quantos Museos de Historia Natural de Curiosos, Academicos, y Principes goza el Universo. La lastima es, que todas estas buenas esperanzas, y sabias disposiciones se han fruf-

trado con la muerte del Principal , embiado por S. M. Don *Pedro Lofing* , esclarecido Naturalista ; pues con ella se ha desbaratado enteramente el Proyecto , por haverse disperfo los Sócios , que se le havian destinado , asì para el descubrimiento de las producciones naturales de aquellos vastos terrenos , como para su exacta representacion en dibujos.





ISAGOGÉ,  
 O  
 INTRODUCCION A LA MATERIA HERBARIA  
 DE TOURNEFORT,  
 AUMENTADA CON LA DESCRIPCION  
 de los mas célebres métodos Botánicos, y un Paralelo  
 del de TOURNEFORT, y de LINEO.



A Materia Herbaria, que se fuele llamar *Botánica*, se divide en dos partes: la primera es un *recto*, y *perfecto* conocimiento de las *Plantas*, y la segunda, el *buen uso* de ellas. El perfecto modo de conocer à primera vista las *Plantas*, no es otra cosa, sino tener presente en la memoria los nombres,

que con propiedad se les han impuesto; porque en esta Ciencia se debe tener un conocimiento muy exacto de las partes, que unidas forman el todo de su estructura, de la qual proviene el signo característico de las Plantas. La idea; esto es, la figura de la propria nota, y signo característico de qualquier Planta, ha de convenir tan adecuadamente con el nombre de ella, de manera, que se distinga, y no se confunda con otras. Tampoco se deben dar dos nombres à una misma figura; ni menos se debe descifrar una Planta con dos figuras por un solo nombre, si no es que tal vez sigamos el parecer de aquellos, que disputando de la Materia Herbaria, defienden, (¡ obscuro error!) que no es menester mas orden, ni método para tratar de ella, y que solo el uso diario es suficiente para aprenderla.

Para que se vea mas à la luz de la razon el camino mas perfecto para aprender, y enseñar la *Botanica*, hemos de considerar sus edades, y tiempos; es à saber, con que principios empezó à florecer desde el tiempo de HIPPOCRATES, hasta el de GALENO: quanto los Arabes la enriquecieron: quanto la han despreciado, e ignorado sus successores: con quanta diligencia de los hombres ha sido restaurada por la renovacion de su cultura, y disciplina; y finalmente, con quàn fervorosos aumentos hasta estos tiempos, así por medio de la industria, y trabajo de los Profesores Herbarios, como por la magnanimidad, y liberalidad de los Principes, ha llegado al estado, en que ahora permanece. Por esta razon reducirè toda esta Historia à un Compendio, y desde èl irè tomando lo que mas conviniere, para que no solo la multitud de las Plantas conocidas, sino tambien de las ignotas, y por descubrir, tenga su proprio lugar en generos, y classes, methodicamente repartidas, y mas proporcionadas para enseñarlas, y aprenderlas. Verdaderamente espero, que con esta Ciencia, y método facil, que propongo, podrá

drà el estudianto conseguir el conocimiento de muchas especies, è imprimirlas en la memoria.

No se duda, que en la Medicina es mas antiguo el uso de las Plantas, que el de los Animales, y Minerales. Tambien es cierto, que los antiguos no buscaron en ellas, en aquellos primeros tiempos, ninguna qualidad mas, que la del gusto, y alimento en frutos, y hortalizas, hasta que el acafo, ò experiencia fuè motivo de dárles à demostrar, y conocer algunas de ellas. Consta asimismo por los Libros de los Autores Griegos, los quales se juzgan, y tienen por los primeros, que han tratado, y descubierto la Materia Herbaria, aunque la idèa, y el conato de ellos, mas se dedicò à descubrir las virtudes de las Plantas, que à formar método para los venideros, y para su perfecto conocimiento. Por esta misma razon no es de admirar, que extendiendo la Medicina sus progressos desde HIPPOCRATES; THEOPHRASTO, que le siguiò, y se adelantò mas entre los Herbarios de su tiempo, philosophando con razon sobre esta Materia, no huviesse llegado al punto de constituir, y dividir generos de Plantas, haciendo Anatomia de sus partes. Los demàs Herbarios pusieron todo su cuidado en indagar, y descubrir la virtud de muchas para sus medicamentos; pero pusieron muy poca atencion en explicarlas, y describirlas por sus principios; de tal manera, que no las denominaron por su naturaleza, y estructura, sino por los acafos, y motivos de poca entidad para poderlas enseñar, y aprender. Fundaron su denominacion en sus virtudes, en la semejanza de otras cosas usuales, en sus Inventores, en la propria situacion, en donde nacen, en su olor, en el numero de sus hojas, en los animales, que por instinto las buscan, en el color de sus flores, en el tiempo en que suelen nacer, ò morir, y en otros motivos de esta naturaleza. Así denominaron la *Malva*, y *Aristolochia* por sus emolientes virtudes, y de socorro para las partu-

rientes : la *Buglossa* , y el *Lirio* , por la semejanza con la *Lengua* de *Buey* , y con el *Lirio* : la *Artemisa* , *Genciana* , y *Lysimachia* , por sus Inventores : la *Stachas* , ò *Cantueso* , por las Islas *Stæchadas* , en donde se cria : el *Colchicum* , y el *Carvi* tomaron sus nombres de *Colchos* , y *Caria* : el *Myrrhis* , y el *Libanotis* , por el olor de la *Myrrha* ; y del *Inciensò* : el *Trifolium* , *Pentaphyllon* , *Chiliophyllon* , y *Myriophyllon* , por el numero de sus hojas : el *Chrysanthemum* , por su flor : *Chrysocome* , y *Polium* , por los colores de la cabeza de su flor : el *Chelidonium* , *Heliotropium* , y *Erigeron* , por la Estacion del año : el *Elaphoboscum* , *Mellifophyllon* , y *Ranunculus* , por los nombres de los *Ciervos* , *Abejas* , y *Ranas* ; y finalmente , hoy en dia algunas , à las quales no les alcanza genero descrito , las han distinguido sus Inventores con los nombres de los grandes Varones , à quienes las han dedicado , como *Guidonia* , *Parkinsonia* , *Baubinia* , *Rivina* , *Petiveria* , *Clusia* , *Dalechampia* , *Dodonea* , *Hermania* , *Ximenia* , *Pittonia* , *Borbonia* , *Hernandia* , *Montia* , *Boerhavia* , *Sigesbeckia* , *Cerviana* , y muchas otras , que passo en silencio. Es mayor la copia de aquellas , segun el clarissimo SALMASIO , (a) de las quales no consta del origen , y motivo de sus nombres , porque estos se impusieron primeramente por imperitos , y rusticos , sin fundarse en razon de Ciencia alguna ; y con todo esto , los Eruditos Herbarios los han conservado de la misma manera , para no añadir nueva confusion. Ademàs de esto , como suele acontecer , han sido impuestos muchos nombres por casualidad , ò inconsideradamente. Tampoco negarè , que de algunos nombres de Plantas , y de las mas , tuvieron cierta razon , y motivo sus Autores para imponer-felos. Estos en muchas no se pueden averiguar la razon , ni la causa , porque fueron impuestos por los Griegos en aquellos antiguos

tiem-

(a) Prolegom. in lib. de Homonym. Hyl. Jatric.

tiempos , en los quales ufaban de otro Idioma , que hoy día ; y tambien , porque algunos les fueron dados , y concedidos en el language del Vulgo por los lugares en donde aquellas Plantas se crián : por lo qual , no haviendonos dexado los Antiguos razon alguna para nombrar con orden las especies de Plantas , ha llegado la *Botanica* al descubrimiento de una cierta luz , menos obscura , por medio de un arreglado método , para denominarlas con menos confusión de nombres poco adequados , ò ambiguos ; porque , segun afirma CICERON , (a) todo lo que se peca , se peca por la perturbacion de la razon , y orden. Es cierto , que es gran dolor , y lástima , que las Obras de PYTHAGORAS , EURIPHONTE , DIEUCHIS , PRAXAGORAS , DIOCLES , HEROPHILO , DIAGORAS , PHILIPPO , ARCHIGENES , CHRYSIPPO , ASCLEPIADES , ERASISTRATO , PLISTONICO , SOSIMENES , y de los demás de aquellos siglos , de las quales hacen tan frecuente mencion THEOPHRASTO , CELSO , PLINIO , y GALENO , por la voracidad del tiempo hayan perecido , y quedado quasi sepultadas en un total , y deplorable olvido. Mas para seguir mejor la serie de los tiempos , explicar , y extender los trabajos , y tareas de aquellos , que restauraron el uso de las Plantas , para beneficio del hombre , è intentaron el renovar la disciplina de la Historia Natural desde el mismo HIPPOCRATES , me parece preciso dár principio à esta materia.

HIPPOCRATES , (b) Principe de la Medicina , (c) que fuè el pásmo , y admiracion de toda la Grecia por sus curaciones prodigiosas , (d) y en todo el Orbe eternizò la fama su memoria,

---

(a) Parad. 3.

(b) Plin. lib. 7. cap. 51.

(c) Soran. in Vita Hippoc.

(d) Suidas in Hippoc.

ria, (a) fuè natural de la Isla de Còd, tan famosa por haver merecido ser Patria de tan grande Heroe, quanto conocida, è ilustre por haver sido dedicada à ESCULAPIO. (b) Este Varon insigne, y distinguido por el arte, y facundia, es el mas antiguo entre aquellos, cuyas Obras nos han dado la primera luz. Naciò en el año primero de la octuagesima Olympiada; esto es, en el de 459. antes de la Venida de JESU-CHRISTO. Muriò à los ochenta y cinco, ò noventa de su edad, segun opinion de algunos; y segun otros, à los 104. ò 109. de su vida; esto es, en el de 374. ò 369. antes de la Venida de JESU-CHRISTO; ò en el de trescientos cinquenta y cinco, ò trescientos y cinquenta. (c) Como fuesse costumbre entre aquellos antiguos, para dexar exemplar muy útil à la posteridad, el escribir, y caracterizar en el Templo de ESCULAPIO los prodigiosos efectos de los remedios, y reglas con que havian conseguido por la Medicina curar à muchos de sus enfermedades, (como afirma VARRON) llegando aquel Templo à ser funesta pavesa del fuego, passó HIPPOCRATES à instituir, y de nuevo à restaurar la Medicina, à la qual denominò con el nombre de CLINICE. (d) De aqui proviene el haver nosotros hallado las Obras de HIPPOCRATES, que fuè el primero, que diò preceptos, y methodicas reglas para curar, llenas, y enriquecidas de apreciables memorias de las Plantas, y sus virtudes; porque trasladando las públicas tablas de los escritos de sus anteriores, caracterizò en sus Obras lo mas útil, y mejor, que en aquellas encontrò; y lo mas notable, y dig-

---

(a) Plin. lib. 29. cap. 14

(b) Cels. in Proœm.

(c) Plin. ibid.

(d) Plin. lib. 26. cap. 24

digno de aprecio, que aquellos Griegos havian observado en el uso de las Plantas. Y si este gran Varon huviera añadido las descripciones de las Plantas, que en su tiempo yà estaban descubiertas, y conocidas, huviera logrado la *Botanica* aumentos muy ventajosos, y la salud pública de los venideros mayores beneficios. Ocupado del todo en la curacion de los enfermos, solamente nos dexò la memoria de los nombres, y virtudes de quasi doscientas treinta y quatro Plantas, las mas usuales, passando en silencio las descripciones de muchas, que CRATEVAS, Principe de los Herbarios, en su tiempo havia conocido.

CRATEVAS, ò CRATEYAS, (a) llegò à merecer tanta fama entre los Herbarios de aquellos tiempos, que hasta el mismo HIPPOCRATES le denominò *Αριστος ριζοτομος*, diciendole: ¡O venerable Anciano! siempre he admirado en ti un grande conocimiento de la materia Herbaria. Y aun por esto parece obscuro aquel lugar de PLINIO, (b) en el qual se lee, que CRATEYAS escribiò una Carta à MITHRIDATES, à la que llamò la Mithridacia; si no es que supongamos, que tal vez hubo muchos MITHRIDATES, y CRATEVAS, hombres curiosos, y aficionados al conocimiento de las Plantas. Afirma DIOSCORIDES, (c) que el Herbario CRATEVAS, y ANDRES Medico (los quales en realidad se juzgan por los primeros, y que con mayor perspicacia trataron en aquellos siglos de esta materia) nos dexaron la memoria de muchas raices muy útiles, y de algunas hierbas, aunque no del todo bien descifradas. No obstante, siempre debemos dàr los mayores elogios à nuestros antiguos, por la veneracion, y respeto, que se merecen por las memorias, que  
nos

(a) Epist. ad Crat.

(b) Lib. 25. cap. 6.

(c) Diosc. in Præfat.

nos han dexado ; las quales , aunque breves , y algo obscuras , les costaron un considerable trabajo , y son sin embargo las primeras luces , à cuyos reflexos la posteridad ha ido adelantando sus felices progressos. Qualesquier Obra , que haya sido la de CRATEVAS , (à la qual el Comentador de NICANDRO llama Herbario) no fuè mediana su pérdida , mayormente siendo probable , y muy verosimil , que en ella se contenian las descripciones , y lugares de las Plantas , de las quales hablò HIPPOCRATES. No se si de lo referido me pueden criticar aquellos , que han visto la Bibliotheca Cesarea , donde se dice , que se hallan algunos fragmentos de las Obras de CRATEVAS.

A THEOPHRASTO , (a) sin embargo , hijo de MELANTO Cardador , Discipulo de LEUCIPPO , PLATON , y ARISTOTELES , se le debe tributar la palma en esta materia , por los diez y seis , y mas libros , que nos dexò de Historia de Plantas , y sus efectos ; (b) en cuyo asunto no pudieron los Romanos ingenios adelantar el discurso , ni aun hacer cosa à ellos semejante. En aquellos escritos , no tan solo tratò difusamente de la naturaleza , y diferencias de las Plantas ; sino tambien de su cultura , y modo de hacerlas aumentar , y crecer , dexandonos escrito el numero de quasi quinientas Plantas , aunque sin descripciones , ò quando mas , muy sucintas , y no perfeccionadas. (c) Muchas Plantas nos describiò , cuyos nombres hoy en dia , así de los Medicos , como de los eruditos Herbarios son ignorados , y desconocidos , mudados en realidad por los posteriores , que le han subseguido ; porque tales nombres , ni aun semejantes à ellos , no los hallamos en otro Autor , que trate de esta materia.

---

(a) Diog. Laert.

(b) Salmaf. Prolegom. in lib. de Homonym. Hyl. Jatric.

(c) Gefn. Biblioth.

ria. Por cuya razon , no hay que admirar , que en aquellos tiempos pudiesse THEOPHRASTO llegar à aquel grado de lucimiento , no tanto por lo que pertenece à la inteligencia , y sentido de la materia , que pudo acaso conseguir con la aplicacion , y trabajo de los grandes Varones ; quanto porque en el conocimiento de las Plantas las denominò con sus nombres propios , y adequados. ; Con què medios havrémos podido lograr este tan útil beneficio , sino es à fuerza , y conato de ir inquirendo con el mayor desvelo , y espacio de muchos años los lugares nativos , en los quales nos señaló , que se criaban aquellas Plantas ? Pues sin duda , de otra manera apenas se pudiera conseguir , quando todavia algunas de sus descripciones no las hemos podido hallar. (a) Es de gran sentimiento , y dolor , que lo voráz del tiempo nos haya consumido estas memorias de las Obras de THEOPHRASTO ; pues aun los cortos fragmentos , que de ellas nos han quedado , los hallamos tan confusos , y diminutos , que las mas veces con gran dificultad apenas podemos comprehender la mente , y sentido de este Autor. Tampoco alguno ha conseguido , aunque muchos lo han intentado , sobre dichas Obras el formar una entera , y perfecta Medicina ; pues THEODORO GAZA , que las traduxo en Latin , manifestó en su traduccion mas elegancia de voces , que inteligencia de la materia : de donde , así por esta razon , y otras , se evidencia , que este Traductor , con menos feliz suceso , y acierto nos expressó , è interpretò el sentido , y mente de THEOPHRASTO. Asimismo duplicò tinieblas à los Lectores con la impropria division de aquellos libros en capitulos ; y éstos , sin necesidad , añadidos con superfluos exordios , separando las cosas , que debian estar unidas , y uniendo las que debian estar se-

---

(a) Conring. Introd. in Art. Med.

paradas ; de tal manera , que dichos exordios , ò introducciones de ordinario confunden , y alucinan la comprension del Lector. No obstante , se descubre muy bien la claridad de ingenio , y profundidad de nùmen , con que sus originales fueron escritos. Esta Obra en Griego del dicho THEOPHRASTO , y la Version Latina de ella por el referido GAZA , mas de una vez ha salido à luz. El primero que las facò al público , fuè DANIEL HEINSIO , uniendo el texto Griego con el Latino ; con cuya Obra , y trabajo intentò dexarnos juntamente ésta , y las demàs Obras *Græco-Latinas* del mismo Autor THEOPHRASTO. Mas aunque el titulo de aquella Edicion nos refiera , que el texto Griego ha sido enmendado por HEINSIO en muchos lugares , parte por su proprio discurso , y parte por la coordinacion de los mismos libros ; sus equivocadas ambigüedades aclaradas , y suplidas ; sus improprios conceptos corregidos , y arreglada su interpretacion , que à cada passo se encontraba interpolada ; y además de esto , que la Carta Dedicatoria nos haga relacion de quedar yá expurgado en el texto Griego el establo de AUGIAS ; y aunque , finalmente , se deba confessar , que aquella Edicion es la mejor , y que excede à todas las anteriores ; no obstante , muchas , y mas claras luces eran necesarias , y podria desear el estudioso Lector. A la verdad , mereceria no pequeña alabanza , y haria una Obra muy apreciable , qualesquiera , que con diligente cuidado , y estudioso desvelo sacasse à luz , y recopilasse una enmendacion de los descuidos , que se hallan en los Escritos de los mas esclarecidos Varones , como lo hizo SALMASIO en la Obra de las Exercitaciones Plinianas. Sin embargo , la mas elegante , y digna de la mayor alabanza , es la Edicion de los libros de Plantas de THEOPHRASTO , que en Idioma Olandés diò à luz JUAN BODÆO STAPPEL de Amsterdán. Esta Obra ha tenido singular aceptacion,

y es digna con razon del mayor aprecio; pero murió JUAN BODÆO al tiempo que estaba ilustrando à THEOPHRASTO; y los libros, que tenia yà escritos de causas, y efectos de las Plantas sobre el dicho THEOPHRASTO, los quales EGBERTO BODÆO su padre nos havia ofrecido, no han llegado à salir al público, dexando frustrada nuestra esperanza. Para que haga CONRINGIO una critica censura de STRAPELIO, y de sus Comentos, debe reflexionar, y conocer, que es un agregado de largas, y ajenas composiciones; y entonces confesará conmigo, que verdaderamente sus Escritos son mas para motivar confusion, que para dár luz; pues en ellos se evidencia, que viendose este Comentador tan cercano à la muerte, amontonò sin orden todos los farragos Herbarios, que tenia escritos. No es de omitir la memoria de aquellos excelentes Varones JULIO CESAR SCALIGERO, y ROBERTO CONSTANTINO, los quales trabajaron mucho, y con grande acierto en la interpretacion de THEOPHRASTO. Si despues de los estudiosos desvelos de tan grandes Varones, que comentaron à THEOPHRASTO, no obstante se encuentran en sus Obras de Plantas algunos lugares oscuros, perdidos, y con poca claridad interpretados, dos motivos, y razones nos deben servir de consuelo; es à saber, que la naturaleza, y estructura de las Plantas la hemos conseguido con luz mas perspicaz por el clarísimo MALPIGHIO, y los Philosophos modernos, que no por THEOPHRASTO, y todos los Maestros de la antigua disciplina; y finalmente, que no es de tanto peso, è importancia el conocer las Plantas, de las quales ha tratado THEOPHRASTO, como sus virtudes, de que apenas este Autor ha hecho mencion. No obstante, con mucha razon fuè la admiracion de la antigüedad, no solo por las esclarecidas, y naturales prendas de su ánimo; sino tambien por su exquisita erudicion, y pro-

funda doctrina. (a) Haviendo tenido antes el nombre de TYR- TAMO, mereció por su prodigiosa facundia, y ciencia ser llamado del Grande ARISTOTELES con el renombre de THEOPHRASTO. Era tan admirable en aquellos tiempos su doctrina, y tan numeroso el concurso de los discipulos, que iban à oirla, y aprenderla, que llegaban al numero de dos mil. (b) Nació THEOPHRASTO en *Eresi*, Lugar de la Isla de Lesbos, Varon tan apacible, tan profundo, y elegante de ingenio, como modesto de lengua, y admirable de vida por sus exemplares costumbres, segun lo afirma GELLIO. Vivió ochenta y cinco años, y no obstante, llegó à quejarse de la brevedad de la vida. (c) Se refiere, que hallandose THEOPHRASTO moribundo, se quejaba de la Naturaleza, porque havia concedido una vida tan dilatada à los Ciervos, y Cuervos, quando no importaria mucho su duracion; y que à los hombres, que tanto les convenia para poder llegar al cólmo, è inteligencia de las Ciencias, y Artes, les huviesse dado una vida tan diminuta, y abreviada; porque si ésta fuesse mas dilatada, podria suceder, que el mundo se hallasse mas enriquecido de sabiduria, y menos oprimido de ignorancia.

Los Romanos, (d) ambiciosos de todas las utilidades, y virtudes, casi nada trataron, ni entendieron de la materia de Plantas, hasta despues que fué por ellos vencido MITHRIDATES. Siendo este gran Rey el mas sabio, y famoso, y el máximo de los Reyes de su tiempo, y à quien venció POMPEYO, se tiene, y està en la reputacion de haver sido el mas docto, cu-

---

(a) Diogen. Laert.

(b) Noct. Attic. lib. 1. cap. 5.

(c) Cic. lib. 3. de Finib.

(d) Plin. lib. 25. cap. 2.

rioso, y erudito de todos sus anteriores, mereciendo ser tan memorable por su ciencia, como por su exemplar, y arreglada vida. Para conservarla immune de las alevosias de un veneno, le tomaba diario, precediendo antes su antidoto. Este gran Rey, entre otras grandezas de su ingenio, tuvo una particular curiosidad en inquirir, y buscar los hombres mas doctos, de mayor pericia, y noticias, que à la fazon se hallaban en el Orbe; de cuya ciencia, y doctrina formò memorias, y recopilò Comentarios, que conservaba, y dexò en lo mejor de su thesoro. Apoderado POMPEYO de la Real Persona, y su thesoro, mandò à su Liberto LENEÓ, doctissimo en el Arte de la Latinidad, trasladar, y traducir aquellos preciosos escritos; de manera, que aquella victoria aprovechò, aun mas à la salud comun, que à la República de Roma.

El primero, y por mucho tiempo el unico, fuè MARCO CATON, Maestro de todas las buenas Artes; el qual solamente tocò algo, no habiendo omitido, en quanto à la Medicina, hasta lo que pertenecia à los irracionales. Despues de éste, lo intentò CAYO VALGIO, uno de los ilustres Varones, y muy acreditado de erudito, en un imperfecto volumen, dedicado à DIVO AUGUSTO, empezando por una Dedicatoria obligante, à fin de que sirviessè de particular formulario para la Medicina, y curacion de la Magestad de tan humano, y benigno Principe. Es celebrado tambien MARCO TERENCE VARON; (a) el qual, hallandose al ochenta y un años de su edad, le pareció, que sería de algun provecho, y bien para la utilidad pública, el escribir sobre esta materia, diciendo à su muger *Fundania*: (b) Si huviera yo logrado (¡ò *Fundania*!) el descanso,

(a) An. ante Chris. 25. Plin. lib. 18. cap. 3.

(b) Varr. lib. 1. de Re rustica ad Fundaniam uxorem.

fo, y tiempo, que era necesario, con mayor comodidad, y erudicion te escribirìa esta Obra, que ahora; pero como pueda, te la darè, y expondrè; pues conozco, que me debo dàr priefa: pues si todo hombre se reputa, en quanto à la duracion de su vida, como la espuma, que forma el agua en ampollas, mucho mas el viejo. Verdaderamente el año octogesimo de mi edad me viene avisando, para que recoja los montones de mis Escritos, y sueltas noticias, antes de partir de esta vida, haciendo de todo una recopilacion. Revelò à su muger, y le diò noticia, y señalò cinquenta Autores, casi todos Griegos, que escribieron tratados de Plantas, y Agricultura. (a) En el mismo siglo florecieron clarìsimos Medicos; los quales desde Grecia à Italia comunicaron, è introduxeron el uso, y Arte de la Medicina. Entre éstos, los mas esclarecidos fueron ANTONIO MUSA, y EUPHORBIO; noble par de doctos hermanos; de los quales, el uno fuè Medico de AUGUSTO CESAR, y el otro lo fuè del Rey JUBA. Refiere SUETONIO, que DIVO AUGUSTO, à quien fuè Medico ANTONIO MUSA havia curado del mal caduco, le havia erigido una Estatua de bronce fino, y la colocò junto à la de ESCULAPIO, para eterna memoria de su gratitud; y PLINIO afirma, (b) que el mismo EMPERADOR conservaba la salud con el uso de la lechuga, que el referido Medico MUSA le havia ordenado. Tambien escribiò un librito, en que trata de la *Betonica*, dedicado à MARCO AGRIPPA; de cuyo libro renovò la memoria GABRIEL HUMELBERGIO RAVENSPURGENSE, Medico Isinense, que junto con el de APULEYO de remedios de las Plantas, mandò imprimir por Froschover en Zurit, (c) en la Helvecia. EMI-

---

(a) Castell. de Viris Illust. Medic.

(b) Plin. lib. 19. cap. 8.

(c) In 4. 1537.

EMILIO MACRO , Poeta de Verona , que murió en la Asia , adonde havia ido à la guerra , tambien escribió de la materia Herbaria en versos , y no en aquellos toscos , y vulgares exámetros , en los quales se trata de las virtudes de las Plantas , segun el método de GALENO , y corren en su nombre ; sino es en versos mas elegantes , y dignos de la memoria de un OVIDIO. (a)

*Sapè suas volucres legit mihi , grandior ævo.*

*Quæque nocet serpens , quæ jubat herba , Macer.*

Mas unos versos , que se atribuyen à EMILIO MACRO , no son obra suya , sino de EGIDIO , Medico ; el qual en semejante méτρο tratò de orinas , y pulsos. (b)

Tampoco debemos passar en silencio la memoria de dos Varones Latinos , JULIO BASSO , y SEXCIO NIGRO , aunque mal recibidos , y con poca aceptacion de DIOSCORIDES ; (c) los quales escribieron en Griego mucho de Plantas , como consta por los Indices de los Autores , de cuyas Obras PLINIO ha usado , y se ha valido. (d) SALMASIO presume , que estos precedieron , y fueron anteriores , aunque no mucho tiempo , à DIOSCORIDES , ò à PLINIO.

PEDANIO , ò ( como otros quieren ) PEDACIO DIOSCORIDES , oriundo de aquella Ciudad de Cilicia , llamada primeramente ANAZARBA , y despues CÆSAREA AUGUSTA , excediò à los demàs en el estuudioso desvelo , y diligencia con que tratò de la materia Medica. Afirma GALENO , (e) que este gran Varon DIOSCORIDES ANAZARBEO repar-  
tiò,

(a) Trist. lib. 4. Eleg. 10.

(b) Gesu Biblioth.

(c) In Præfat.

(d) In Prolegom. in lib. de Homonym. Hyl. Jatrie.

(e) Galen. lib. 6. Scriptor. ad Trag.

tiò , y dispuso en cinco libros toda la materia útil , no solo de Hierbas ; sino tambien de Arboles , Frutos , Succos , y Liquores , haciendo afsimifmo memoria de los Metales , y de las partes de los Animales ; y à mi tambien me parece , que tratò perfectifimamente de la materia de todos los medicamentos ; porque aunque existan de los anteriores muy buenos Escritos , no obstante , nadie llegò à coordinarla , ni à tratar de ella con tanta propiedad , fi no es que alguno quiera preferir el *Tanitro* de ASCLEPIADES. (a) GESNERO dice : Yo me presumo , y conjeturo , que el *Tanitro* es un Titulo , ò Incripcion de algun libro , cuyo Autor sea ASCLEPIADES. De aquellas palabras de GALENO podemos juzgar , è inferir à cuánto llegò el conocimiento de la materia Medica entre los antiguos , para dár el primer lugar , y preferir la Obra de DIOSCORIDES à todas las demàs.

Refiere CORNARIO , (b) que el tiempo en que vivió DIOSCORIDES algunos le hicieron dudoso , los cuales le hacen posterior à PLINIO , para que de este modo no se diga , que PLINIO copió muchas cosas de los Escritos de DIOSCORIDES , por encontrarse las mismas , palabra por palabra , respecto de no citar , ni hacer mencion de este Autor , como lo hace de los demás en sus Escritos. Mas yo no decido cosa alguna en esta question , ni es mi ánimo el arguir sobre ella , ni ventilar quién fuè anterior , ò posterior , ò qual de ellos se copió , si fuè DIOSCORIDES à PLINIO , ò PLINIO à DIOSCORIDES. No obstante juzgo , que DIOSCORIDES fuè anterior à PLINIO , segun afirma SUIDAS , cuyas palabras son estas : DIOSCORIDES ANAZARBEO , Medico , cognominado PHACAS , por las pe-  
cas

---

(a) De Rei herb. Scriptor. ad Trag.

(b) Cornarius in Epist. nuncup. suæ version. Diosc. edit. anno 1557.

cas de su rostro , vivió con Cleopatra en el tiempo de MARCO ANTONIO. Concuerta con esto el Prefacio , ò Prologo de toda la Obra , dedicada à AREO , de quien hace tambien mencion en todos los siguientes libros. Este AREO juzgo yo , que es aquel Philosopho Alexandrino , al qual el Emperador CESAR AUGUSTO , despues de la victoria Acciaca , entrando triunfante en Alexandria , dandole la mano con augusta benignidad , le admitió , y escuchò su coloquio , y súplicas ; cuyas honras le conciliaron una grande veneracion entre sus Ciudadanos , à los quales públicamente confesó el Cesar que perdonaba : lo primero en obsequio del Grande ALEXANDRO su Fundador : lo segundo por la hermosura de la Ciudad ; y finalmente por congratular , y complacer à AREO , su amigo. Otra duda nos causa otro lugar del Prefacio de DIOSCORIDES , en donde refiere , que AREO , y LICINIO BASSO estaban unidos con el vinculo de una estrecha amistad. Disputan algunos , y defienden , que en lugar de LICINIO BASSO , debe leerse LECANIO BASSO , que fuè Consul , (a) imperando NERON , en compañía de MARCO LICINIO CRASSO FRUGI ; con lo que concluyen , en que DIOSCORIDES fuè anterior à PLINIO ; pues entre NERON , y VESPASIANO ( en cuyo Imperio floreció PLINIO ) fuè muy breve el tiempo , que reynaron GALBA , OTHO , y VITELLIO. Mas para que yo añada un ajustado cálculo ; además de lo que mas abaxo he de decir de PLINIO , dirè , que bien se puede tener por un sugeto mismo AREO de DIOSCORIDES , segun CORNARIO , y el PHILOSOPHO ALEXANDRINO , mejor que no usurpar , ò tomar LICINIO por LECANIO. Por lo que pertenece al lugar de SUIDAS , en que refiere , que DIOSCORIDES vivió,

Tom. I.

L

y

(a) An. Christ. 64.

y floreció en tiempo de Cleopatra con MARCO ANTONIO, y que escribió veinte y quatro libros de Medicina, y todos ellos muy célebres; tan solamente se debe culpar à SUIDAS, por confundir en este caso con uno mismo à DIOSCORIDES ANAZARBEO con el ALEXANDRINO, ò PHACAS, domestico, y familiar de Cleopatra. Por lo que se ha dicho de las Obras de DIOSCORIDES, de quien se habla, (a) afirma GESNERO, que no se sigue, ni es justa consecuencia para despreciarlas; pues en nada se distinguen, ni diferencian de las que permanecen hoy dia, y son de tanta estimacion; solo sí, en que por el orden de veinte y quatro letras fueron repartidas en otros tantos libros, los quales el mismo GESNERO havia oído, que se encontraban en su tiempo; y en verdad es de la misma classe el Código Cesareo, tan celebrado de DODONEO, (b) y con tanta diligencia, y cuidado de LAMBECIO comentado, y descrito.

Es parecer de un doctísimo Varon, que por mandato de JULIANA ANICIA (hija que fuè de FLAVIO ANICIO OLYBRIO) las Obras de DIOSCORIDES fueron dispuestas por orden alfabetico, aunque mal interpretadas, y arregladas à la mente del Autor, como consta de su Prefacio. Vivió JULIANA ANICIA en el principio del sexto siglo, imperando ANASTASIO, y JUSTINO, ò JUSTINIANO, como otros quieren. Este Código Cesareo, que verdaderamente no hay otro alguno mas antiguo, fuè descubierto por el clarísimo Orador Cesareo AUGERIO BUSBEQUIO, Varon doctísimo, en el año de mil quinientos sesenta y dos, (en el qual refiere su Legación, ò Embaxada à Constantinopla, y à Masia) y fuè recobrado,

---

(a) De Rei Herb. Scriptor. ad Trag.

(b) Commentar. de Biblioth. Cæsar. lib. 2.

do, y redimido del poder de los Turcos por el Emperador MAXIMILIANO II. y le mandò colocar en su Augustissima Cesareana Bibliotheca. Està escrito en pergamino, en forma quadrada, que llaman de *à folio*, y contiene quatrocientos noventa y un folios; de los quales la mayor parte, por las injurias del tiempo, no està menos maltratada, que su enquadernacion, la qual està toda rota, lacerada, y del polvo, y polilla miserablemente carcomida. Sus letras son abultadas, grandes, y hermosamente figuradas, aunque algo diferentes de las que hoy dia usamos: Faltan en èl los acentos; y si se hallassen algunos, havràn sido añadidos por mano de los modernos. Las voces estàn tan juntas, y unidas unas *à* otras, que apenas hay distincion de ellas: de manera, que la leccion de este Codice, aun *à* los Varones mas doctos, y versados en el Idioma Griego, por esta confusion les causa suma dificultad; porque *à* veces es menester adivinar, por dónde cada una de las voces comienza, *ò* acaba. Este desarregrado modo de escribir, sin division alguna de voces, y sin acentos, (motivo de tanta confusion, y ambigüedad) durò entre los Griegos hasta el tiempo de ARISTOPHANES BYZANCIO, Grammatico de Alexandria, que floreció en Epifania en el siglo segundo antes de CHRISTO, en la Olympiada ciento quarenta y cinco, y en el Imperio de PTOLOMEO, Rey de Egipto. ARISTOPHANES fuè el primero, que formò Reglas, y Método de Ortografia, distinguiendo, y acentuando las voces para su mayor claridad. Aunque los Griegos desde aquel tiempo empezaron *à* usar en sus Escritos de acentos, y distincion de voces, y sentencias; no obstante, este estilo de escribir tuvo poca duracion, y quedò casi enteramente derogado; pues algunos libros, que fueron escritos siglos enteros despues de la Venida de CHRISTO, se hallan sin dichos acentos, ni divisiones.

DIOSCORIDES hizo mencion , y tratò en sus Obras de quasi seiscientas Plantas ; de las cuales , quatrocientas y diez fueron con mayor conocimiento , y claridad especuladas , y descritas. De las demàs no nos dexò escrito sino sus nombres , y virtudes. Entre las tales descritas , pocas hay , que perfectamente correspondan à las nuestras : de las restantes , no se puede hacer juicio cierto. Por lo que respecta à las descifradas , es muy verosimil , que muchas Plantas ( como se refiere ) las tenemos muy vulgares , y à la mano , como son el *Oliivo* , *Rosa* , *Pino* , *Ciprès* , *Laurel* , *Palma* , *Olmo* , y *Fresno*. Quién duda , que el *Castaño* de los antiguos , el *Peral* , el *Granado* , el *Cerezo* , el *Manzano* , el *Almendro* , el *Membrillo* , la *Higuera* , la *Encina* , &c. convienen en todo , y son una misma cosa , con los que hoy dia usamos ? Pues de la misma manera se debe juzgar del *Trigo* , de la *Vid* , del *Arroz* , la *Col* , la *Lechuga* , el *Puerro* , el *Ajo* , la *Cebolla* , la *Azucena* , y de las demàs ; de las cuales consta , que su uso ha sido tan familiar en todas las edades. En quanto à la exacta noticia de las virtudes de las Plantas , (a) con razon podemos desear en DIOSCORIDES lo que GALENO tanto deseò ; esto es , respecto à que encarga DIOSCORIDES por remedio de muchas enfermedades el uso de varias Plantas , el que de éstas nos huviesse dexado con la confusion de ellas , y sin distinguir bien las causas de las enfermedades à que se debian aplicar : siendo asì , que un mismo efecto puede provenir de diversas causas ; y asì se vè , que un medicamento es útil , y aprovecha para cierto efecto , que proviene de alguna causa ; pero al contrario , en otra diferente puede ser de mayor daño , que provecho , ò no ser de alivio alguno. Por lo qual , no se debe simplemente aplicar un medicamento à una enfermedad , sin re-  
fle-

---

(a) Conring. Introd. in Art. Med.

flexionar primero las causas de ella , lo que no hizo DIOSCORIDES ; pues lo dexò dispuesto de manera , que expuso al imperito en el Arte de curar à que cometieffe gravísimos errores. No solo fuè DIOSCORIDES quien padeciò este defecto ; pues casi todos los mas , que han tratado de las virtudes de los medicamentos , han claudicado en este punto.

No vivió muy distante del tiempo de DIOSCORIDES (a) LUCIO JUNIO MODERATO COLUMELLA , (b) natural de Cadiz , Maestro , è Ilustrador muy esclarecido , y acreditado entre todos en la Agricultura. La edad en que floreció este Varon , dice NICOLAS ANTONIO de SEVILLA , que fuè igual à la que vivieron los hermanos SENECA. (c) Alabò COLUMELLA en sus Escritos à LUCIO , Philosopho , que à la fazon vivia : (d) fuè tambien familiar amigo de GALLEON ; y despues del Consulado de LUCIO VOLUSIO (e) escribiò su Obra. Tenemos de este nuestro famoso Español COLUMELLA trece libros , que tratan de Agricultura , ò Materia de Campo : (f) CASIODORO le atribuye diez y seis. En el primer capitulo del primer libro refiere , y hace mencion de los Autores Estrangeros , y Latinos , que antes havian tratado , y escrito de Agricultura. (g) Con razon es reputado , y tenido entre los Principes de la Latinidad por Autor de la elegancia , suavidad , hermosura de estilo , y singular erudicion. Su composicion es un verso puro , limpio , y verdaderamente Latino con toda propiedad,

(a) Nicol. Anton. Hispal. in Biblioth. Hispan.

(b) Columel. lib. 8. cap. 16. & de Cult. Hort.

(c) Idem lib. 3. cap. 3.

(d) In fine lib. 9.

(e) Cap. lib. 1.

(f) De Divin. lection. cap. 28.

(g) Barth. Adv. lib. 37. cap. 7.

dad, no arrogante, hinchado, ni ageno; sino con natural elegancia hermoso, no afectando hyperboles, ni superfluidades, ù ojarascas improprias, que es lo que mas desdora, y corrompe la verdad, y sentido de la oracion. (a) Escribiò tambien de Materia Rustica, y Campestre, nada rustico, sino muy civil. Verdaderamente este Autor, entre todos los Escritores de Materia Rustica, y de Campo, brilla, y resplandece como el Sol entre los demàs. En tiempo del Emperador CLAUDIO dispuso toda la universal disciplina Campestre, dividiendo en doce libros su Agricultura.

Verdaderamente parece, que à ninguno de los Romanos se le estampò tanto en el corazon la materia Herbaria, como à CAYO PLINIO Segundo. En la Historia del Mundo, que dedicò al Emperador VESPASIANO, ò como otros quieren, à TITO, (materia tan útil al Mundo, qual es el conocimiento de las cosas dignas, y memorables, (b) como la llama ERASMO, (c) diciendo ser una Obra copiosa, erudíta, y no menos de hermosa variedad, que la misma Naturaleza) segun observa GESNERO, (d) trata de las Plantas desde el libro duodecimo, hasta el vigesimo septimo de varios modos: esto es, como Philosopho, Historiador, Medico, Agricultor, Magico, &c. En estas Obras se halla recopilada gran parte de las de DIOSCORIDES, aunque PLINIO nunca le cita, valiendose tambien de otros Autores, de los quales DIOSCORIDES havia adquirido muchas noticias. Asimismo trasladò mucho del libro de Historia de Plantas de THEOPHRASTO, y algunas cosas sin la debida propiedad. Es

---

(a) Joan. Andr. Quenstede de Viris doctrina illustr.

(b) Præfat. in Plin.

(c) Plin. Epist. lib. 3. Marco suo.

(d) Gesn. de Rei Herbar. Scriptor. ad Trag.

Es muy vulgar opinion entre los Autores , que PLINIO trasladò mucho de DIOSCORIDES. ¿ Por ventura se apartaron de la verdad ? CORNARIO , como ya diximos , y GESNERO juzgan , que DIOSCORIDES , y PLINIO se valieron de unos mismos Autores. A esta misma sentencia se inclina el erudito SALMASIO , el qual juzga ageno , è improprio de la sinceridad , y candidez de PLINIO el que passasse en silencio el nombre de DIOSCORIDES , quando se lisonjèa de alabar à otros Autores , citando sus propios nombres. (a) En qualesquier parte , que encuentres concordès à DIOSCORIDES , y à PLINIO en la descripcion de alguna Planta , ( dice SALMASIO ) puedes creer seguramente , que uno , y otro bebieron de un mismo manantial , y fuente , sea de la de SEXCIO NIGRO , ò de la de DIODOTO , ò JULIO BASSO , ò de alguno de los antiguos , ò modernos , que les precedieron. DIOSCORIDES ; v. gr. toma del NIGRO , por haverlo èste escrito asì , el que el *Acibar* era fossil , ò mineral , que se facaba en Judèa , y que el *Euphorbio* era el succo de la *Chamelea*. PLINIO tambien dice lo mismo que NIGRO , y del proprio modo lo escribiò : luego las Obras de NIGRO havian sido conocidas de DIOSCORIDES , y de PLINIO. Luego ( vuelvo à decir ) DIOSCORIDES , y PLINIO , en verdad recibieron de NIGRO lo que tienen de comun , y conforme. De donde se infiere , y se puede colegir , que quasi en el mismo tiempo estarian escribiendo DIOSCORIDES , y PLINIO , sin saber el uno del otro.

Si esto es cierto , se debe disminuir la demasiada fama de DIOSCORIDES , para absolver à PLINIO del hurto , que de sus Escritos se le acumula. En verdad DIOSCORIDES huviera vulnerado gravemente à NIGRO en el tiempo que recopilaba

---

(a) Salmaf. Prolegom. in lib. de Homonym. Hyl. Jatric.

ba sus Escritos , quando la mayor parte de las Obras de DIOSCORIDES se encuentra en las de PLINIO , en cuya duda siempre NIGRO se lleva el aplauso por primero. Además de esto, consta tambien , segun CORNARIO , que DIOSCORIDES dedicò sus Obras à AREO , Philosopho Alexandrino. A esto se puede añadir , que en algo se aparta PLINIO del sentido de NIGRO , y tambien en lo que con DIOSCORIDES concuerda. Pongo por exemplo , en el *Hypericon* , y en el *Androsemo* , que NIGRO las confunde por una misma Planta ; y en DIOSCORIDES , y PLINIO se hallan ser dos diferentes. Por lo qual , es verosimil , que PLINIO se valiò de las Obras de NIGRO , y de DIOSCORIDES ; y que el no citarlos fuè olvido , ò motivo particular , que ignoramos. Ni es de passar en silencio el que nos haya dexado el numero de mas de mil Plantas descritas ; por lo que se infiere , que fuè posterior al tiempo de DIOSCORIDES , el qual tan solamente hizo mencion de seiscientas ; siendo asì , que no se dedicò à otra cosa mas que à la Materia Herbaria. GALENO , rectissimo Juez , aun al mismo PLINIO no nombrò entre los Herbarios ; y tan lejos se halla de acusar à DIOSCORIDES por usurpador de los Escritos de NIGRO , que le llama el Sapientissimo entre todos los de su tiempo en esta materia , en la qual no le iguala à SEXCIO NIGRO , sino que llega à equipararle con el mismo ASCLEPIADES. La candidèz de PLINIO , que tanto pondèra SALMASIO , queda dudosa , por lo que parece copiò de ANTONIO MUSA ; pues , como dice GABRIEL HUMELBERGIO , (a) lo que escribiò de la *Betonica* , si se coteja , se verà , que PLINIO lo tomò de ANTONIO MUSA : no obstante que PLINIO en la nomenclatura de los libros Medicos , en los diver-

fos

---

(a) In Præfat. ad libr. Anton. Musæ.

los Indices de ellos, no hace mencion alguna de él, passandolo en silencio. ¿Qué es de admirar, que sea reparable en PLINIO el silencio de DIOSCORIDES?

SALMASIO afirma, (a) que todavía resta que decidir un fortísimo argumento, con cuya solución nos han de conceder por precisión los vencidos, que PLINIO no usurpó cosa alguna de DIOSCORIDES. El orden que ambos siguieron, es de esta manera: DIOSCORIDES reprehende à los anteriores del mal orden que usaron, y tuvieron en inquirir, è indagar la naturaleza de las Plantas; de las quales dice, que algunas especies han confundido, uniendolas entre sí, las quales en su esencia genérica no tienen connexion alguna; lo que ha sido motivo, que por esta serie de Escritos, algunos, que les han seguido, hayan confundido sus especies, y generos, separando, y desunido las que no debian. PLINIO incurrió en uno, y otro defecto; pues parte de ellas tratò por orden alfabetico, y parte describió solamente por los efectos de los remedios: luego se sigue, que PLINIO lo que compuso de Plantas no lo tomó de DIOSCORIDES. Mas yo, para apaciguar à SALMASIO, no se si diga, que aquel orden, que DIOSCORIDES reprobò, se conformò acaso con el gusto de PLINIO, con el qual en tiempo mas facilmente se pudieran compendiar aquellas cosas, que en los libros de otros ocurrían, acaso para poderlas coordinar mejor. Al modo que suelen tener los usurpadores de agenos escritos, afectò PLINIO de la misma manera el orden reprobado por DIOSCORIDES, para poder así encubrir mejor su hurto.

Refiere PLINIO (b) veinte mil cosas dignas de memoria,

Tom. I.

M

y

(a) Prolegom. in libr. de Homonym. Hyl. Jatric.

(b) Plin. in Præfat. Hist. Nat.

y cuidado en la leccion de quasi dos mil Volumenes , ( que , segun dice DOMICIO PISO , conviene mas se llamen theforos , que no libros ) de los quales aun los mas estudiosos pueden percibir poco por lo obscuro de la materia. De los Autores mas exquisitos hay incluidos ciento y treinta y seis Volumenes , añadidas muchas cosas , las quales , ò ignoraron los anteriores , ò el tiempo despues las llegò à descubrir. No dudamos tampoco , que muchas cosas se nos han passado por alto. A la verdad , somos hombres , y ocupados en las mundanas tareas ; y estudiando , experimentando , y con el tiempo , llegamos à curar tal qual enfermedad , aunque siempre vâmos à obscuras. (a) CAYO PLINIO CECILIO Segundo , nieto por hermana del Primero , refiere , que este Varon , de quien hablamos , despues de la comida ( que à ufo de los antiguos era muy parco en ella ) de ordinario en el Verano , si le quedaba algo de tiempo , poniendose al Sol , estudiaba en un libro , anotando , y tomando de èl lo útil , y provechoso que le parecia. Jamàs leyò libro , del qual no facasse algun fruto ; y solia decir , que no havia libro tan malo , del qual no se pudiesse sacar algo de bueno. Despues de puesto el Sol se lavaba con agua fria , luego tomaba una parca cena , y dormia muy poco. Despues , como al amanecer , se ponía à estudiar hasta la hora de comer : sobre ella leía , anotaba , y escribia de carrera. (b) Con este modo de vida , anotaciones tantas , y velocidad en escribirlas , no se nos hace dificil el que sea posible haver escrito tantos libros de Historia Natural. Por esta razon no puedo apartarme del parecer de JOSEPH SCALIGERO , (c) Varon tan insigne ; el qual , no sin gran reflexion,

---

(a) Plin. Epist. lib. 3. Marco suo.

(b) Salmaf. in Judic. de Plin.

(c) In Scaligero.

xion , juzga , que à esta Obra inmensa de PLINIO le faltò la ultima mano para su correccion , por haver su Autor perecido en el incendio del Besubio , mandando la Classe de MISSENO CONRADO ; y con todo esto no debemos juzgar , que la Historia de PLINIO fuesse completa , y acabada , la qual havia dedicado à VESPASIANO ; porque era costumbre entre los antiguos , segun largamente prueba SALMASIO , (a) antes de escribir de alguna materia , y antes de tratar del conocimiento de ella , el assegurarla con un poderoso MECENAS , à quien con anticipada Dedicatoria la consagraban. Acafo PLINIO , desconfiado de poder poner en orden , enmendar , y corregir Obra tan difusa , quiso mas dexar aquella con alguna confusion , que no suprimirla , y malograr la ocasion de manifestar su benevolencia , y ánimo obsequioso al Emperador.

Además de esto faltaron en PLINIO muchas circunstancias para tan grande Obra : ( segun confiesa el referido SALMASIO ) es à saber , el conocimiento de las Plantas , la perfecta inteligencia en la lengua Griega , el descanso , y tiempo ; y sobre todo , aquella Ciencia , que llamamos Critica. (b) A la verdad , no se quánto progreso tuvo en la materia Herbaria por el frequente passéo en los Jardines de ANTONIO CASTOR , aunque no ignoro , que en sus Escritos , como de ellos consta , no hizo mencion de cosa alguna de los referidos Jardines. Es cierto , que todo quanto tratò de materia Herbaria , lo comentò de los Autores Griegos , y lo traduxo de Griego en su proprio Idioma. (c) Apenas se puede comprehender quánto , y quántas veces , por faltarle la exacta pericia en la lengua Griega , se encuentra la

(a) In Judic. de Plin.

(b) Prolegom. in lib. de Homonym. Hyl. Jatric.

(c) Ibid.

Traduccion, y Comentos de PLINIO equivocados. (a) Muchas cosas, por falta de tiempo, las dexò en confuso orden, por no tener lugar, ni querer detenerse en enmendarlas, volviendo à repassar la fuente de donde las recogia, tropezando en graves inconvenientes, y equivocaciones; yà por fiarse de su primer concepto, como por creerse demasiado de fe agena, y noticias de relacion. (b) Finalmente, no llegò à hacer un perfecto juicio en todo quanto tratò de la materia Herbaria, que tanto necesita de una critica la mas severa; y por el mismo defecto claudicò en todas las demàs materias, que recopilò en sus Escritos. (c) No obstante, además de lo que escribió de Monstruos, y de Cancros, nos dexò memoria de otras cosas dignas de toda alabanza. Por solo esto merece muchas gracias; pues por la recopilacion, que hizo de los Escritos de los Autores, que se perdieron, con su diligencia, y trabajo conservamos la memoria de sus grandes Escritos, no dispersos, como se hallaban, sino recopilados para nuestra utilidad. Por el concepto, y conformacion de su misma Obra, y toda la grande disposicion de ella, (trabajo solo capáz, y digno de su ingenio) se evidencia su grande númen, y talento; de manera, que hasta su tiempo, ni aun entre los Griegos loquaces, y ociosos, nadie llegò à formar de la universal Historia Natural Obra como es este precioso monumento de tan importante materia.

PALADIO RUTILIO TAURO ÆMILIANO, Varon illustre, tiene su lugar, y se debe numerar entre los famosos Agricultores, mejor que entre los Herbarios, así como CATION, VARRON, y COLUMELLA. (d) Haciendo LUIS VIVES

---

(a) In Judic. de Plin.

(b) Prolegom.

(c) In Judic. de Plin. (d) De Trad. Disciplin. lib. 3.

VES mencion del antiguo CATON , y del duro VARRON, refiere , que nuestro Español COLUMELLA es mas elegante, y limpio en la pulcritud , y estilo de fus Escritos. Tambien menciona à PALLADIO , aunque le nota de que en fus Escritos algunas veces se hallan vocablos toscos del Latin rancio de su tiempo con que se explica. (a) Dice JUAN JUCUNDO Veronense , que leia con tanto gusto los libros de la cultura de los campos , en especial los de CATON , VARRON , COLUMELLA , y PALLADIO , que no podia faciar su estudioso deseo. Dice mas , que embelesado en su lectura , le parecia hallarse en los campos , habitar las granjas , y morar en las Aldéas, meditando en la compañía de MARCO CURIO , y de LUCIO QUINCIO CINCINNATO ; el uno de los quales , despues de haver triunfado de los Samnites , y Sabinos , como tambien de PYRRHO , acabò lo restante de la vida en esta quietud apacible : en donde estando sentado calentandose à la lumbre cierto dia , trayendole los Samnites una gran cantidad de oro, despreciandole , prorumpiò en aquella magnanima sentencia: *No me parece tanta excelencia possèer el oro , como mandar à los que lo possèen.* El otro , habiendo sido elegido Dictador , fuè llevado desde la Aldèa al Senado.

De esto se infiere , y se manifiesta , que entre los Romanos tuvo siempre mayor estimacion la Agricultura , que la materia Herbaria; no obstante , en esta Arte excedieron verdaderamente los Griegos à los Romanos.

Entre los Griegos , que mas florecieron en el estudio de la Historia Natural , fuè CLAUDIO GALENO , otro despues de HIPPOCRATES Principe de la antigua Medicina. Naciò en Pergamo , Ciudad nobilissima de la Asia , quasi en el año 133. de

---

(a) In Præfat. lib. de Re rustic.

de JESU-CHRISTO , en cuyo tiempo reynaba en Roma ADRIANO Emperador. Floreciò en los tiempos de ANTONIO PIO , MARCO AURELIO ANTONINO , COMMODO , PERTINACE , DIDIO JULIANO , y SEPTIMO SEVERO. Muriò , finalmente , imperando CARACALLA. Viviò , segun SUIDAS , setenta años : segun LAERCIO , ochenta y siete ; y segun otros , noventa y ocho , ò ciento y cinco. Estudiò la Grammatica , la Arithmetica , Geometria , y Astronomia baxo la disciplina de su padre *Nicon* , muy docto Geometra , y Architecto Pergamense. En la Philosophia siguiò la sentencia de los Stoicos , Platonicos , Peripateticos , y Epycureos. Aprendiò los principios de la Medicina de SATYRO , y PELOPE ; no obstante , este gran Varon , de tan fumo ingenio , y tan estudioso para todas Ciencias , siempre se inclinò , y principalmente siguiò , en quanto à la Philosophia , à ARISTOTELES ; y en orden à la Medicina à HIPPOCRATES , explicando , y comentando con el arte peripatetica la doctrina de HIPPOCRATES , obscura por su brevedad ; aunque en muchas partes no la interpretò como debia , respecto que parece , y por sus Escritos se infiere , que estas dos primeras Lumbreras de la Grecia HIPPOCRATES , y GALENO fueron quasi totalmente dessemejantes , y discordes en indole , è ingenio , y como por naturaleza opuestos. Afsi cada uno curò , y philosophò por su diferente , y particular systéma. Por esta razon , segun opinion de CARDANO , (a) todos aquellos , que juzgan de que GALENO se igualò à HIPPOCRATES , se acreditan de que , ni al uno , ni al otro han penetrado , ni entendido ; porque mas dista HIPPOCRATES de GALENO , que el mismo GALENO à un niño. (b) Es cierto , que en quanto al modo de decir , y

com-

---

(a) Cardan. de Subtil. lib. 16.

(b) Photius in Biblioth.

componer, fuè GALENO llano, y à lo antiguo. Fuè muy estudioso en la forma de diction, y composicion, aunque en los mas de sus Escritos mezcla en sus libros, no sin grave molestia del lector, unas oraciones prolijas, digresiones intempestivas, y periodos prolongados; de manera, que obscurece, y confunde notablemente el sentido de la materia de que trata; pues con tales interrupciones, narraciones improprias, y largas, sirve mas al lector de emperzarle con esta confusion, que de animarle para su comprehension, y doctrina. Con todo esto, GALENO es digno de ser alabado entre los mas; porque llevado de la natural inclinacion à la Medicina, emprendiò muchas peregrinaciones, así para indagar el método de otros, como para explorar varios medicamentos; con cuyo objeto partiò à Palestina à inquirir el modo de inspisar el *Bitumen*, y coger de propria mano el *Opobalsamo*. Navegò tambien à la Isla de *Lemnos* à explorar ocularmente lo que de la tierra Lemnia se contaba. Asimismo no omitiò el ir à Chipre, para vér, y averiguar las minas, y desengañarse de la *Cadmia*, *Pompholygos*, y *Diphryges*, y otras muchas cosas, para poder conseguir, y con seguridad introducir su uso entre sus compatriotas Pergamenses; y principalmente para recoger cantidad copiosa del *Vitriolo*. Además de esto, caminò, y anduvo por la Cilicia, Phenicia, Creta, Egypto, y otras Regiones, para poder con el mayor cuidado observar, y reconocer lo mas útil, y conveniente en la Medicina. Mereciò en Roma grande aplauso, y fama; de manera, que por orden, y mandato de los Emperadores compuso, y labrò (muchas veces) de propria mano la *Theriaca*. Ciertamente pocos abundaron de tanta copia de medicamentos, yà simples, yà compuestos; y pocos tambien fueron mas felices en curar. En los libros sexto, septimo, y octavo de las facultades de los medicamentos simples tratò de las vir-

tudes de quasi quatrocientas y cinquenta Plantas , además de otras muchas , que trata dispersamente. Puso especial conato en distinguir las virtudes de las Plantas , por modo de terceras , y segundas qualidades , como llaman en los grados de calor , frialdad , sequedad , y humedad ; en cuya materia algunos juzgan dudosos , si se desempeñò bien en ella.

Los arriba nombrados , y alabados Autores ilustraron mucho la Materia Herbaria ; pero como se ocupaba mas la taréa , y trabajo de éstos en indagar remedios , no sé por qué desgracia ha acontecido , que quanto mas iban enriqueciendo de remedios à la Medicina ; tanto mas iban obscureciendo la *Botanica*. A la verdad , se veian precisados à nombrar con nuevas voces las Plantas , cuyas virtudes se iban comprehendiendo , y aun no tenian ley , ò regla para dárles el nombre proprio , y ajustado. Como era singular la virtud de las que usaban , solo atendian à dárles el nombre proprio por aquella idéa ; de manera , que no conviniessè con las demás especies de aquel genero. El primero que diò nombre al *Colchicho* ; v. g. la llamó así por ser Planta nacida en *Colchos* : no podia de manera alguna prevenir en tiempo futuro que aquel nombre de Planta singular que le diò , llegaría à ser nombre generico , y comprehensivo de muchas especies ; esto es , que vendría à significar todas las especies de *Plantas* , cuya nota característica es una misma. Por cuya razon , no nos hemos de admirar de que los antiguos no hayan sacado de claras fuentes los principios , y fundamentos de la *Botanica* ; siendo así , que sola la obscuridad , nacida de la multitud , y tambien dimanada de los nombres inadecuados , y équivocos , ha sido causa inexcusable , y motivo forzoso para que los Modernos hayan descubierto preceptos , y reglas para formar un seguro método para nombrar las Plantas con propiedad , y adecuadamente : asunto de tanto peso , y

mo-

momento , qual es usar de voces acomodadas à la cosa misma.

Las descripciones de las *Plantas* , que los antiguos hicieron , y nos dexaron , en cierto modo huvieran reparado este grave daño , originado de la confusion de los nombres , si de estas mismas *Plantas* antiguas , que nos describieron , pudiessimos encontrar alguna luz , para distinguir , y conocer las mas familiares , y usuales ; pues hasta los leves disenos con que nos las sombréan , apenas nos pueden servir de alguna luz , y provechoso auxilio. Como no alcanzaron el Arte de la Impresion , aquellas *Plantas* , que quisieron dibujar , y retratar , perecieron con la injuria de los tiempos. Además de esto , pocos tenian habilidad para hacer estas descripciones , y pinturas. Afirma PLINIO , (a) que pintaron las efigies de las hierbas , y asimismo subscribieron al pie de ellas sus efectos. Mas tambien la pintura es faláz , y con la variedad de colores con que procura imitar à la naturaleza , hace degenerar mucho la varia suerte de los que las copian , y trasladan. Además de esto , no basta pintarlas en cada una de sus edades , pues mudan , y varian semblante en las quatro Estaciones del año ; por cuya razon los mas las describieron solo de palabra : otros , ni aun nos indicaron , ni descifraron su figura ; y muertos éstos , solo nos quedaron en las mas los nombres desnudos de ellas , por haverles parecido bastante describir sus virtudes , y efectos , para los que las huvieffen menester , y quisieffen usarlas. PLINIO nos confirma , en que excepto algunas pocas *Plantas* , que en aquel tiempo , por la curiosidad , y ciencia de ANTONIO CASTOR , que tenia suma autoridad en esta Arte , se aprendian , y veian en su Jardin , en el qual se contenian muchas ; las demás acontecia el saberlas solo por relacion,

(a) Plin. lib. 25. cap. 2.

cion, ò noticia. Tampoco fuè GALENO de contrario parecer; pues establecia, y aconsejaba, que para el conocimiento de las *Plantas*, mas aprovechaba la disciplina del Maestro con la práctica de ellas, que no el uso de los libros por la theorica, (a) expressandolo con estas palabras: A la verdad, no puedo dexar de acusar à aquellos primeros, que han intentado enseñar con sus escritos las formas de las hierbas; pues yo tengo por mejor el aprenderlas ocularmente del mismo Maestro; que no seguir la idea de aquellos, que solamente por los libros se presumen Directores; porque así sería su doctrina mas verdadera, y manifiesta, no tan solo por lo que pertenece à las hierbas, frutos, y arboles; si tambien à todos los demás medicamentos. No se engañaba por cierto este prudentísimo Varon: ¿Quién pudiera, à la verdad, conocer las Plantas solo por las Obras de DIOSCORIDES, y de otros antiguos? Por esto no impide el no describirlas con el mas posible cuidado, y que así se pinten tan al vivo; de modo, que los que se aplicáren atentamente à leer sus descripciones, contemplando al mismo passo sus imagenes, ò figuras, no necesiten de Maestro para esta disciplina. (b) Verdaderamente la inspeccion de estas figuras, no se puede negar, que es de mucho provecho, para prepararse à su perfecto conocimiento. Ni realmente es de algun peso, ni digno de atencion lo que disputaron en algun tiempo PLINIO, y por la memoria de sus anteriores JUAN CORNARIO, y LANGIO contra estas efigies; siendo muy cierto, y acreditado por la experiencia quotidiana, que la imagen bien pintada enseña, y demuestra la figura muy cierta, y exquisita, y las semejantes; que se presentan à la vista; lo que sucede, no fo-

---

(a) Gal. in Proœmio, lib. 6. de Simpl. medicam. facult.

(b) Conring. Introd. in Art. Med.

folamente en las Plantas , fino tambien en todos los demàs objetos , de la misma manera que lo pudiera hacer , y motivar una descripcion muy exacta , y dilatada.

Trahian , pues , en aquellos tiempos primeros , como por las manos , el conocimiento de las Plantas del modo que sus antecessores les havian enseñado ; ò acostumbraban à hacer de ellas una leve , ò superficial comparacion de las menos conocidas con las mas conocidas , juzgando de este modo eternizarlas en la memoria. A la verdad , esta felicidad no se nos concediò à nosotros : de forma , que algunas Plantas , que de los antiguos eran muy conocidas , la mayor parte de ellas nosotros ahora no las hallamos ; y por la escañez , y falta de descripciones , y figuras , los escritos de los antiguos se hallan ofuscados con tantas dificultades : de fuerte , que nuestra critica se siente enferma de esta sensible ignorancia. Afirma DIOSCORIDES (a) ser el *Hyfopo* una hierba conocida de todos. ¿ Con cuánta mayor razon diriamos , que la hierba dicha *Hyfopo* de DIOSCORIDES , tal vez nadie llegò à conocerla ? DIOSCORIDES le atribuyò efectos maravillosos ; y habiendo comparado el *Oregano* con el *Hyfopo* , afirma , que la *Centaura menor* , el *Tragoriganum* , el *Serpillum* , el *Marum* , el *Polycnemon* , el *Symphytum petreum* , el *Ageratum* , y el *Papaver erraticum* , son semejantes al *Oregano* ; de tal manera , que la noticia de todas estas Plantas depende de solo el conocimiento del *Hyfopo*. Jamàs por acaso à DIOSCORIDES (b) le vino à la mente , ni hizo juicio , que la *Albaca* no havia de llegar à conocerse ; y con esta confianza , ni aun brevemente la describiò , sino que solo la propuso como estampa para conocer la primer especie de la *Calamintha* , el *Acino* , el *Oci-*

(a) Lib. cap. 30.

(b) Lib. 2. cap. 271.

*moides*, el *Erinum*, el *Solanum*, el *Mercurialis*, y el *Heliotropium*. Del *Cantueso*, del *Symphyto petraeo*, y de la *Thymbra*, no se puede afirmar cosa cierta, ignorando el *Tomillo* de los antiguos; y lo mismo se puede decir de otras muchas Plantas, de las cuales DIOSCORIDES no dudò el compararlas con la *Ruda* el *Anetho*, el *Hinojo*, la *Cicuta*, y las demàs por èl mas conocidas.

Tratèmos ahora de aquellos, que despues de GALENO se aplicaron al estudio de la materia Medica. ORIBASIO SARDIANO, (a) (que CONRINGIO prueba fuè Pergamenfè) familiar amigo de JULIAN PARABATA, por el qual fuè elegido *Questor* de *Constantinopla*, escribiò mucho de medicamentos simples, y compuestos. Dice, que por orden, y mandato de DIVO JULIANO AUGUSTO (b) fueron llamados los Medicos de todo el Imperio, de los quales eligiò setenta y dos de los mas doctos, y experimentados, (en cuyo numero fuè incertedad comprehendida) para que recogidos todos los libros de los antiguos Autores, se recopilassen en uno, à fin de que todo lo mas útil à la curacion, y sanidad de los hombres estuviera en pocos volumenes compendiado, y contenido. Lo qual asì executado, epylogamos todo lo mejor, y mas útil, y lo reducimos en setenta y dos libros. Este Autor ha tomado de GALENO casi lo mas, con muchas ineptas, y agenas addiciones. ¿Quién podrà creer (dice FUCHSIO) (c) que ORIBASIO, siendo, como consta, aficionadìsimo à GALENO, quisiesse ingerir en sus Comentarios tantos absurdos, y tan separados, y aborrecidos de su parecer, y dictamen?

AECIO AMIDENO, (d) ò natural de Amida, lugar de la Me-

---

(a) Suidas.

(b) Ex Præfat. in Medic. Compendium ad Eustachium filium.

(c) In Præfat. ad Aphor. Hipp.

(d) Guint. Andern. in Præfat. ad Alex. Trall.

Mesopotamia, casi siguiò el mismo rumbo; y método de escribir, que su antecesor ORIBASIO; y tambien tomò mucho ageno, infertandolo en sus Obras, sin el menor escrupulo, sin añadir distincion, ni razon alguna. CASTELLANO (a) escribió, y sintiò otra cosa de AECIO; pues dice: En este tenemos à GALENO compendiado, à ORIBASIO explicado, y à PAULO EGINETA ampliado. AECIO floreciò en el año de 350. de JESU-CHRISTO; ò como quieren otros, en el de quatrocientos cinquenta y cinco. Verdaderamente consta, segun lo que diremos de TRALLIANO, que CASTELLANO se equivocò, quando afirma, que AECIO ampliò la doctrina de PAULO EGINETA, por haver sido AECIO mas antiguo que PAULO.

ALEXANDRO TRALLIANO, (b) así llamado de Tralibus, Ciudad de Lydia, en la Asia Menor, fuè posterior à ORIBASIO, y à AECIO, de los quales se acordará el Lector, que yà hice mencion: de lo que se infiere, y conoce, que fuè anterior à PAULO EGINETA; porque éste hace mencion de TRALLIANO, y de sus medicamentos, como de un Escritor bueno, è idoneo. ALEXANDRO TRALLIANO, despues de haver andado la Grecia, la Italia, la Francia, y la España, escribió doce libros de Materia Medica, en los quales no dudò, ni tuvo reparo en dissentir del parecer de los antiguos, juzgando por mas justo el seguir la verdad experimentada, que lifonjear à los antiguos por su autoridad. Tampoco le faltò valor para reprehender à GALENO, lo que en aquel tiempo parecia grave delito, y se tenia como por un crimen *lese Majestatis Medice*; probandole con evidencia, que èl mismo en el modo de medicar

(a) De Viris Med. illustr.

(b) Guint. Andern. ibid.

se apartaba de su proprio método, y demonstrando, que philosophaba de una manera, y curaba de otra; no obstante, que fuera de esto le venerò mucho, y le elogiò, (a) llamandole el Divinísimo GALENO.

PAULO EGINETA, (b) nombrado así por su patria Egineta, (à quien MAINARDO llama la Mona de GALENO) (c) despues de instruido, y enseñado con la larga experiencia de las cosas, con particular artificio, y destreza epilogò en un breve compendio de siete libros las difusas, y dilatadissimas memorias de HIPPOCRATES, GALENO, y ORIBASIO. Dice el mismo PAULO: He formado este Epitome de los antiguos, exceptuando algunas cosas, que he añadido; las quales la misma experiencia del Arte me las ha hecho conocer por útiles, y convenientes; en lo demás no tengo nada mio. Fue muy perito, (d) è insigne en conocer las enfermedades de las mugeres, lo que le costò particular cuidado, y desvelo. Le consultaban frequentemente las Comadres, tocante à los accidentes, que acontecian à las mugeres despues del parto; por cuya razon le llamaban el *Obstetricio*, ò *Comadròn*. GESNERO lo refiere así de ORIBASIO, AECIO, y EGINETA. (e) Guardaron éstos tanta veneracion, y respeto à la autoridad de GALENO, que aun en un ápice no se atrevieron à separarse de su dictamen, sin tener aliento para añadir alguna cosa de sí mismos; antes bien repitieron con las mismas palabras, ù otras mas breves, todas las cosas de GALENO. Y así en esta parte alabarè mucho mas à los Arabes; los quales, entre las demás cosas, que tomaron de los

---

(a) Trall. lib. 5. cap. 4.

(b) Paulo Egineta, anno Christ. 420. ex Uvolfo. Just. 380. ex Renato Mor.

(c) Castellanus.

(d) Hist. Dynast. Abul. Phar.

(e) De Rei Herbar. Scriptor. ad Trag.

los Griegos, à cada passo añadieron muchas de su propio número, y que eran desconocidas de los Griegos. La ocasión, que les motivò à executarlo, fuè el haver vivido pòsteriormente, y separados en otra parte del Orbe.

Parece que GESNERO hizo mejor juicio de los Arabes, que los demàs Medicos, que escribieron en su tiempo. A la verdad, en el campo de la materia Medica, cultivado por muchos años de los Griegos, conservaron mucho los Arabes; y la mayor parte de los medicamentos de que ahora usamos, se les debe atribuir à ellos. Así como tomaron de los Griegos las demàs partes de la Medicina, tambien del mismo modo el Arte Herbaria; mayormente desde aquel tiempo, en el qual mandaron à CHALIFA traducir en lengua Arabiga los libros de los Griegos. (a) El primero de los Arabes, que se dedicò al estudio de las Ciencias, fuè CHALIFA II. (b) ABU JAAFAR, ALMANSUR, (ù ALMANSOUR) que además de ser un célebre Jurisperito, tambien se diò al estudio de la Philosophia; pero principalmente al de la Astronomia. Despues que fuè restablecido entre ellos su Imperio hasta el tiempo de CHALIFA VII. (c) ABDALLA ALMAMUNEM, (ò ALMAMOUN) hijo de HAROUNO ARRACHIDO, perficionò éste la Obra, que havia empezado su abuelo ALMANSOUR; y solicitando introducir las Ciencias en aquellos Países, se valiò, y suplicò à los Reyes de Grecia para que le enviasen los libros philosophicos, que entre ellos se hallassen; los quales, como le fuesen enviados, buscò peritos Interpretes, para que con el mayor cuidado, y pe-

---

(a) Hist. Dynast. Abul. Phar.

(b) Chalifatum obtinuit anno Hegiræ 137. Christ. vero 754. Obiit anno Hegiræ 158. Christ. 774.

(c) Chalifatum obtinuit anno Hegiræ 198. Christ. 131. Obiit anno Hegiræ 218. Christ. 833.

ricia fuesfen traducidos. Haviendose logrado esta traduccion con la mayor diligencia , y exactitud , que se pudo , incitò , y estimulò à todos à su leccion , infundiendoles un particular deseo , y estudiantia codicia de aprenderlos , teniendo èl mismo la costumbre de emplear à los doctos en esta taréa , hallandose presente à sus disputas , y deleytandose mucho en sus dissertaciones , y argumentos. Ciertamente entre los Medicos el que mas lucia era JUAN IBN BATRIK , Interprete Liberto de ALMAMOUN , que fuè muy fiel , y legal en la traduccion de los libros de Medicina , y muy feliz en la inteligencia del sentido proprio de los Autores , aunque en la lengua Arabiga no era muy elegante : fuè mas excelente , y perito en la Philosophia , que en la Medicina. Tambien fuè de este numero SAHAL IBNI SCHABOUR , nombrado ALCAOUSAY. Este fuè esclarecido en la Medicina en el tiempo de ALMAMOUN , juntandose con el SCHABOUR , Medico , JUAN IBN MESUA , GEORGIO IBN. BAKHTICHOUA , ISA IBIROUTAQIM , y ZAOHARIAS Alti-phuriense. No obstante fuè inferior à éstos en el modo de philosophar ; pero no en el de la Medicina.

Entre los Arabes SERAPION (a) fuè el mas docto en la materia Medica ; (b) el qual recopilò , y puso en orden los estudios desvelos de todos los Griegos , y Arabes , que antes de èl havian escrito de medicamentos simples. Desde el principio de su Obra và numerando setenta y nueve Autores , cuyos nombres omito , porque la mayor parte de ellos ignoro , por lo obscuro de sus voces , como ABUGARIC , ABIC , ARABARI , ALBASRY , &c. pero la mayor parte de esta Obra , por sus mismas palabras , consta ser de DIOSCORIDES , y GALENO. En

---

(a) Ann. Christ. 742. ex Renat. Mor. 1066. ex Uvolfg. Justo.

(b) Gesn. de Rei Herb. Scriptor. ad Trag.

esta Obra se contienen , y se vén à cada passo muchos simples, no hallados de los antiguos Griegos; y en el dia de hoy , parte de ellos conocida , y parte incognita. Yà logramos à SERAPION mas enmendado , y corregido con el cuidado , y estudio de ALPAGO , y COSTÆO , como observò CONRINGIO; (a) el qual confiesa , que esta Obra , entre los escritos Arabigos de esta materia , traducidos en Latin , es la mas digna de leerse.

RHAZIS tomò este nombre de una Ciudad de Persia , llamada *Razy* , ò *Arrazy* , en la qual nació; aunque en verdad se llamaba propriamente ABOUBICRI MOUHHAMMAD , hijo de ZACHARIAS. Es citado por algunos con el nombre de ALMANSOR , ò MANSOR. Este es como epylogo , ò Promptuario , no solo de otros treinta volumenes , que compuso , à cuya Obra llamó: *Al-bhaouy*; esto es , *Continens* , porque juzgaba , que era el compendio de todo ; sino es tambien de otro , que intitulò : *Aljama* , que es decir una Recopilacion inmensa de todo lo perteneciente à la materia Medica. Ademàs de esto , tiene un tratado de las partes del cuerpo humano , sacado à luz por el mismo Autor. El mismo RHAZIS (b) compuso un volumen de materia Medica , dividido en nueve libros , de los quales el tercero trata de las facultades de los alimentos , y medicamentos simples. Tambien JUAN SERAPION à cada passo hace mencion , y cita las palabras del mismo RHAZIS ; las quales ( dice el citado Autor ) conferenciando aprendi , que son otras , y diferentes de las que en el libro de RHAZIS se contienen. Y no se si estas mismas se contienen asì en el dicho libro *Continens* , escrito por el mismo Autor. A mi vèr , esto no es verosimil , y tie-

Tom. I.

O

(a) Conring. Introd. in Art. Med.

(b) Gein. de Rei Herb. Scriptor. ad Trag.

ne muy poca conexion el que RHAZIS pudiesse haver sido citado de SERAPION , porque éste vivió en el año de mil y setenta y seis , y RHAZIS floreció en el de mil y setenta , ò mil y ochenta y cinco , segun parecer de WOLFGANGO JUSTO. Lo cierto es , que IBN KHALICAN , à quien siguió GOLIO , refiere la muerte de RHAZIS por el año de la Hegira de trescientos y once , ò de novecientos veinte y tres de JESU-CHRISTO. No obstante , ABUL PHARAGIO no con leve error le dà de vida hasta el año de la Hegira de trescientos veinte y uno , como me enseñó aquel esclarecido Varon el peritissimo , y sapientissimo ABAD RENAUDOTO. GOLIO en las Notas de ALFARGHANY , tratando de la Ciudad de *Rhazi* , sienta esto de RHAZIS , y dice : Con este nombre gentil *Rhazis* à cada passo se celebra un Philosopho , y Medico , llamado ABUBEKER MUHAMED , hijo de ZACHARIAS , vulgarmente nombrado RHAZIS , mejor que no RAZIS , ò RAZÆO , como por haver nacido en la Ciudad de *Raii* en el año de trescientos y once , y fuè Autor de muchos libros , que le hicieron Varon bien señalado. Entre los quales muy frequentemente es alabada la Obra de particulares enfermedades , intitulada : *Alteb Elmansouri* , ò Medicina Manforiana , ò como dedicada à ALMANSOR , que nosotros llamamos RHAZIS à ALMANSOR. Fuè este ALMANSOR , para que nadie se yerre , hijo de ISAAC , hermano de AHMED MUCTASIS CHALIFA ABASSIDA XXXVIII. sobrino de HERMANO , Prefecto de *Raii* por su tio , y no fuè ALMANSOR II. de los mismos CHALIFAS ABASSIDAS , Fundador de la Imperial Ciudad de Bagdado ; el qual , à la verdad , murió en el año de la Hegira de ciento y cinquenta y ocho.

AVICENNA , ò AVISENA , ò ABENSINA , EBN SINA , y ABUALI IBN TSINA compuso el libro segundo de su Obra

de

de todo genero de medicamentos ; (a) y reducidos todos , y arreglados por orden alfabetico , en el qual và citando à los Autores GALENO , DIOSCORIDES , y algunos pocos Arabes ; este mismo , segun cuentan , numéra por série de letras los medicamentos cordiales en el libro de enfermedades del corazon. VOLATERRANO afirma , que AVICENNA fuè Español , y natural de Sevilla : otros dicen , que fuè Arabe ; y CASTELLANO dice , que fuè Perfa. Dice éste : (b) AVICENNA , mi padre , fuè Belchenfe , de donde passó à Bochara en tiempo de NUHI (NOÆ) EBN MANSUR , y se entretuvo en la Villa de Hermatain , y tomò por Esposa à mi madre de la Villa , cuyo nombre era APHSANA , y alli nacimos mi hermano , y yo ; y despues prosigue difusamente la historia de su vida , y con especialidad el curso de sus estudios. *Bochara* , ò *Bu-chara* , y *Bochar* es una Ciudad en la Region *Mawawalnabra* , ò *Trans-Oxiana* , mas al Occidente , que *Balcho* , distante una jornada del Rio *Oxo* ; por lo que se vê claro , que AVICENNA fuè Perfa , pero no Bactriano , como juzgò PLEMPPIO. (c) Compilò toda la Medicina con muy buen orden ; de modo , que en esta parte excede à GALENO , segun parecer de VOSSIO. (d) Refiere CONRINGIO , (e) que ANDRÉS ALPAGO entendió , è interpretò muy exactamente la Obra de AVICENNA , y despues de éste BENEDICTO RINIO Veneciano ; como tambien finalmente lo executaron COSTÆO LAUDENSE , y PAULO MONGIO. (f) Los que gustan , y se deleytan con la difusa,

Tom. I.

O 2

y

- 
- (a) Gesn. de Rei Herbar. Scriptor. ad Trag.  
 (b) Hist. Dynast. Abul. Phar.  
 (c) In Vita Avicen.  
 (d) Voss. de Philos.  
 (e) Conring. Introd. in Art. Med.  
 (f) Heurn. de Studio Medic.

y hermosa variedad de remedios , figuen , y aplauden à AVICENNA ; porque todos los remedios de este tiempo dimanen de sus Obras. Nació en el año de la Hegira de trescientos y setenta, y en el de novecientos y ochenta y uno de JESU-CHRISTO; y murió en el año de la Hegira de quatrocientos y veinte y ocho, y en el de mil y treinta y siete de JESU-CHRISTO. Consulte à PLEMPIO el que quiera saber mas largamente su Vida.

ACTUARIO se debe numerar entre los Arabes , aunque juzgan algunos , que fuè Griego. (a) Este traduxo del Idioma Arabigo en Griego un libro de AVICENNA , que trata de las Orinas. RENATO MORO , Medico Parisiense , Varon de toda erudicion , juzga , que éste vivió en el siglo undecimo ; pero no evidencia la razon , y autoridad de que se valiò para decirlo ; así tampoco el motivo , por el qual ha invertido casi toda la Chronologia de los antiguos Medicos. Como sea ACTUARIO , segun DIONYSIO CORONIO , el mas moderno de los antiguos, así mismo se puede juzgar por el primero de los modernos. (b) Todo quanto comprehenden , y abrazan aquellos inmensos volumenes , que vienen à ser una dilatada selva de buenos frutos de las Obras de GALENO , y de otros semejantes en esta materia , èl mismo es el unico , que entre todos lo epyloga. Combinò sus escritos con maravilloso arte , juntamente con todo lo que los Medicos modernos han inventado ; y todo lo que por su proprio numen descubrió , lo insertò en tal forma , y lo acomodò con tal propiedad ; de modo , que parece hizo como un medio temperamento entre antiguos , y modernos.

JUAN MESUES Damasceno , (c) hijo de ABDELA , Rey  
de

---

(a) Gesn. Biblioth.

(b) Coronius in Præfat. Actuar.

(c) Anno Christi 1158. ex Symph. Campegi. Castell. & Ren. Mor. 1163. ex Uvolfg. Just.

de Damasco , se adquiriò eterna fama por las muchas composiciones de medicamentos , que nos dexò , las quales hoy dia felizmente usamos. Escribimos , dice este famoso Autor , (a) en los libros de nuestras explicaciones lo mejor de aquellas cosas , que hemos experimentado , y las consideramos dignas de memoria; de cuya agregacion hemos formado una suma , que llamamos nuestro *Gravadin* , que es un compendio de secretos , en el qual tuvimos por conveniente caracterizar los mas famosos , y experimentados remedios de aquellos , que hemos adquirido , y hallado , por medio de los mas sábios , è inteligentes en los arcanos de la Medicina.

AVERROES , (b) Medico , nombrado el *Comentador*, Philosopho muy esclarecido , de secta Mahometano , floreciò en Cordoba , antigua Ciudad de España , por el año de mil ciento quarenta y nueve , y compuso un libro , llamado *Coleccion* , en el qual se comprehende quasi toda la Medicina. JUAN LEON (segun HOTTINGERO) afirma , que este Autor naciò de una noble , è ilustre familia ; y que su padre fuè Juez , y Cabeza de los Sacerdotes de toda la Provincia. REINESIO observò , (c) que AVERROES enseñò , y fuè Cathedratico en la Academia Marochiana , baxo de la proteccion , y auxilios de JACOBO III. de los ALMOHADES , los quales havian echado del Reyno à los Almoravidas ; pero NICOLAS ANTONIO HISPALENSE advirtiò , (d) que ABEN JACOB fuè el segundo de los ALMOHADES , y no el tercero. Afirma GESNERO , (e) que  
AVER-

---

(a) In Præfat.

(b) Symph. Campeg. anno Christ. 1165. ex Uvolsg. Justo 1170. ex Ren. Mor. 1150. ex Castell.

(c) Epist. 15. ad Hoff.

(d) In Biblioth. Hisp.

(e) De Rei Herbar. Scriptor. ad Trag.

AVERROES hizo un extracto de las mas insignes virtudes de las Plantas de los libros de simples medicamentos de GALENO, con el mismo orden del alphabeto Griego; y trabajò esta Obra à impulso, y ruego de los amigos, y principalmente por mandato del Rey MIRAMAMOLIN, de quien fuè Medico, segun el parecer de CASTELLANO.

BAITAR, assimismo IBNU EL BAITAR, aliàs ABENBITAR, ò como escriben otros, EBENBITAR, (a) nació en la Ciudad de Malaga, en Andalucia: fuè Philosopho, y Medico excelentissimo, y muy grande Herbario; el qual, estimulado del deseo de saber, dexò su patria, y peregrinò ácia el Oriente por casi toda la Africa, y la Asia. Haviendo vuelto de la India, llegó hasta el Gran Cayro, y desde allí entrò en el servicio de SALADINO, Soldàn I. al qual le mereció muy grandes, y particulares honras. Despues de la muerte del dicho Soldàn, volvió el referido IBNU EL BAITAR à su patria, y casa, en donde compuso un excelentissimo libro por orden alphabetico, que contenia tres volumenes. Muriò en Malaga en el año de la Hegira de quinientos noventa y quatro. (b) Refiere GESNERO, (c) que este ABENBITAR nos dexò escrita una grande, è insigne Obra, en la qual trata de los medicamentos simples por orden alphabetico, citando los Autores; (d) al qual cita tambien el BELLUNENSE, llamandole en algunas partes el *Expositor Arabigo*. GUILLERMO POSTELLO, (e) Varon doctissimo, de nuevo nos traxo de su peregrinacion al Oriente

te

- 
- (a) Joan. Leo. de Scriptor. Arabicis, apud Hottingerum in Biblioth. Ottient.  
 (b) Christi 1216.  
 (c) De Rei Herbar. Scriptor. ad Trag.  
 (d) Andraeas Alpagus.  
 (e) Barentoni natus in Neustria à Francisco Rege in Orientem missus, ad comparandos Codices antiquos. Obiit Parisii 1581.

te esta Obra. Dice el citado Autor en la Epistola , que poco hà me escribiò de las cosas , y acaos de su peregrinacion , y de los libros que pudo traher consigo , el que encontrò en aquella Obra expressados muchísimos simples , è innumerables remedios , de los quales , ni nombre , ni virtud , ni uso hasta ahora han llegado à nuestra noticia ; todos tan absolutos , que todo quanto se halla defectuoso , è imperfecto sobre estos medicamentos en DIOSCORIDES , GALENO , y ORIBASIO , con este volumen se puede enmendar , y resarcir. No obstante todo esto , en manera alguna es equiparado , ni igualado al clarísimo ABENBITAR por DODARCIO , Doctor Parisiense , Medico de la Serenísima Princesa de *Conty* , y Sócio de la Academia Real de las Ciencias ; el qual considera à este Varon adornado , y dotado de un entendimiento , guarnecido de copiosa doctrina , y de un espíritu lleno de sabiduría. A la verdad , expurgadas las Obras manuscritas de este Autor , y colocadas , y unidas con los libros de los mas antiguos ; con todo esto nos quedò poca esperanza de volver à conseguir las primitivas , y veridicas Obras de DIOSCORIDES , GALENO , y ORIBASIO. Es sensible dolor , que aquel esclarecido Varon , MELCHISEDECH THEVENOCIO , con justa razon estimado en la República Literaria , Sócio de la Real Academia de las Ciencias , huviesse muerto antes de salir à luz las Obras de ABENBITAR , traducidas en Latin por el doctísimo GALLANDIO , cuya pericia en las lenguas de las Regiones Orientales ha sido bien acreditada , y conocida. El eruditísimo CONRINGIO , (a) rectísimo Juez de los escritos de Medicina , hizo juicio , que de aquellas cosas , y noticias , que ANDRES ALPAGO Bellunense recogió del ABENBITAR , no era difícil conocer muchas Plantas , de las quales los Arabes usaron.

Muer-

---

(a) Introd. in Art. Med.

Muertos los Arabes , de quienes hemos hablado , la ignorancia , y olvido de todas las buenas Artes , y disciplinas , se apoderò , y ocupò quasi todo el Orbe : de manera , que poco à poco se fueron olvidando , excepto algunas cosas , mas manuales , y usuales entre los antiguos , cuya memoria no llegó del todo à extinguirse. Las Obras de NICOLAS MYREPSO Alexandrino , testifican , y confirman la barbaridad de estos tiempos , (a) aunque en la realidad suficientemente no nos consta (como dice FUCHSIO , el qual nos diò sus escritos en Latin) en qué tiempo finalmente vivió este NICOLAS ; no obstante , citando en algunos lugares de esta Obra , así à ACTUARIO , como à MESUES , que floreció en los años del Nacimiento de mil ciento y cinquenta y cinco de JESU-CHRISTO , imperando FEDERICO Suevo , llamado vulgarmente BARBAROXA , se manifiesta , que debe ser numerado este Autor entre los mas modernos Griegos , y que vivió en tiempo , en el qual , no tan solamente la fuma barbaridad ; sino tambien las densísimas , y obscuras nieblas de las supersticiones havian ocupado el Orbe. De aqui se sigue tambien , que la oracion , y estilo de NICOLAS es poco eloquente , y se halla contaminado de muchas voces barbaras , las quales à cada passo entremezclò en sus composiciones.

Tambien salió à luz otro libro en nombre de NICOLAO PRÆPOSITO , muy inferior al primero , y muy distante del sentido de los escritos de MYREPSO. No tiene , segun prosigue FUCHSIO , (b) sino es tal qual composicion en el principio del libro , en que concuerde con los Griegos ; todas las demás varían mucho , así en el orden , como en la memoria de los

---

(a) In Præfat. Myrepsf. circa annum 1098. ex Uvolfg. Just.

(b) Fuchf. ibid.

los medicamentos : y así se ve claramente por la misma colocación, que esta Obra no es de NICOLAO , sino de otro qualquiera , que quiso formar un libro, compendiando en él los medicamentos de NICOLAO , y de otros diversos Autores.

HILDEGARDIS , (a) Abadesa del Monasterio de San Ruperto , en frente del lugar Bingenfense , de la otra parte del Rio Naò , de la Diocesis de Moguncia , del Orden de nuestro Padre San Benito , de nacion Alemana , del Condado Spanhemense , compuesto , y diò à luz quatro libros de las naturalezas , y efectos de los Elementos , de algunos Rios de Alemania , de los metales , de las legumbres , de los frutos , de las hierbas , de los arboles , de los arbustos , de los peces , de las aves , y de los animales de la tierra. Usa de un estilo poco limado , y de frases barbaras , y de palabras Alemanas , con que nombra las cosas que describe. Se hallan en sus escritos muchas cosas obscuras , (añade el mismo Autor ) solo dignas de mugeriles escuelas ; y algunas otras supersticiosas , y que carecen de toda razon. Aquellos , que no tienen Obras mejores , y de mayor substancia , se pueden entretener , y ocupar en leer estas. (b) Por esta razon , estos quatro libros los desecha , y desprecia el eruditissimo GUILLERMO DU VAL , Doctor en Medicina , Parisiense , dandolos por expurios , y falsamente atribuidos à HILDEGARDIS ; y à la verdad , parece que GESNERO en su Bibliotheca distingue à HILDEGARDIS de PINGUIA de HILDEGARDIS Abadesa. Mas en el Tratado de los Escritores de la Materia Herbaria , TRAGO la tiene por una misma.

Del método de escribir , que siguiò JUAN PLATEARIO (c)  
Tom. I. P. 111. ubi dicitur in 14 Sa-

(a) Gesn. Biblioth. & de Rei Herbar. Scriptor. ad Trag. Vivebat anno 1180.

(b) Hist. Monogr. pag. 22.

(c) Anno Christi 1300.

Salernitano , se puede hacer juicio por su Introduccion , y Prefacio. Dice , que en el tratado de qualquiera medicina simple , en primer lugar se ha de atender à su complexion , y naturaleza ; consiguientemente à si es arbol , ò fruto , ò hierba , ò raiz , ò flor , ò semilla , ò hoja , ò piedra , ò succo , ò otra cosa. Despues se debe saber , cuántas son sus especies , y cómo se hagan , y en què lugar se encuentren. Tambien , què especies sean las mejores , cómo se falsifican , y las señales para conocer las falsificadas.

Casi en estos mismos tiempos compuso un libro , *Pandectas de Medicina* , MATHEO SYLVATICO Mantuano , y le dedicò à ROBERTO , Rey de Sicilia. (a) En este libro se contienen , no solo los remedios simples ; si tambien otros , que con nombres oscuros , y vulgares se nombran entre Medicos barbaros , los quales de passo irè explicando ; pero muy de ordinario algunos estàn en gran manera adulterados , por no haver guardado en ellos orden , ni ortografia alguna. Dice muchas veces terminos Griegos , y Arabigos , cuya significacion es ambigua , y dudosa. ; Gran confusion , y horribles monstruos son las dicciones de un entendimiento mal escritas , y expuestas ! Dice CONRINGIO : ; Verdaderamente que ahora se trilla menos el libro en las manos de los estudiosos , no sin grave menoscabo del Arte Medica ! (b) Viviò SYLVATICO por los años de mil trescientos y treinta y seis de JESU-CHRISTO , segun WOLFGANGO JUSTO , ò por los de mil trescientos y veinte , segun GESNERO , ò por los de mil trescientos diez y nueve , como quiere CASTELLANO.

Ni en mucho mas se deben estimar los libros , y Obras , que  
fa-

(a) Gefn. Biblioth.

(b) Introd. in Art. Med.

salieron à luz baxo los nombres de ARNALDO de VILANOVA, (a) y de JAYME de DONDIS Paduano, (b) celeberrimo Philosopho, y Medico, llamado comunmente el AGGREGADOR. No fuè mucho mas culto, y elegante PEDRO CRESCENCIO, (c) Senador de Bolonia, el qual por contemplacion de CARLOS, Rey de Sicilia, escribiò doce libros de Agricultura, en los quales trata de muchas Plantas, y generos de animales. Oygafe à este Autor, que tratando de la cultura del Cañamo, dice así: (d) Verdaderamente los que quisieren tener cañamo para cuerdas, deben sembrarle en tierra crassa, en donde llegará à crecer muy alto, teniendo mucha, y muy gorda estopa, por lo gruesso de su corteza; y quanto mas claro se sembrare, tanto mas gruesso, y ramoso llegará à ser. (e) El mejor Caballo es aquel, que tiene los ojos rasgados, y que agudamente ve desde lejos; y que tiene el cuerpo quadrado, y recogido; las orejas fuertes, las crines largas, y corto de piernas por la parte de atrás; futil el olfato, la cabeza altiva, y arrogante; el pelo suave, y ancho de pechos; el pescuezo gruesso, y que sea buen comedor.

¿Què cosa mas necia, que el *Hortus Sanitatis*, que escribiò JUAN CREBA? (f) ¿Què cosa mas obscura, y tenebrosa, que el *Lumen Apothecariorum*, que compuso QUIRICO de Augustis de Tortona? (g) ¿Y què mayor tiniebla, y obscuridad, que el *Luminare Majus* de JUAN de BOSCO Alexan-

Tom. I.

P 2

dri-

(a) Mortuus ann. 1363. vel potius 1412. ex Biblioth. Anton. Hispal.

(b) Anno 1485.

(c) Anno 1473.

(d) Lib. 3.

(e) Lib. 9. cap. 8.

(f) Editus August. Vindel. Germanicè anno 1486. Latine Venetiæ 1511.

(g) Anno 1495.

drino? (a) Finalmente, ¿què mayor concreto de absurdos, que el *Antidotarium* de PAULO SUARDO Mediolanense? (b) Cuya Obra (como dice GESNERO) (c) por su barbaridad; esto es, por su impericia, así de explicacion, como de operacion, entre los mas eruditos Medicos, y Boticarios no tiene aprecio, y se postpone con justa razon à los escritos de mayor fondo, y substancia, quales son principalmente los de JACOBO SILVIO: de manera, que aquellas obscuras *Lambreras*, y *Antidotos*, así de NICOLAO, como de otros, poco à poco, aunque con dificultad, pasan à quedar sin uso.

Solamente se leía, y estudiaba entre los Lycæos (d) en aquel tiempo la doctrina de AVICENNA, el qual era reputado, y tenido por el Principe de tan grande Arte. Despues se seguia RHAZIS, especialmente el nono libro de sus Obras, dedicado à ALMANSOR, en que se contenia, y proponia una razon absoluta para curar todas las enfermedades; y luego AVENZOAR, MESUAS, Arabes, y otros, que sin escrupulo se pueden nombrar. Tambien agregaban à éstos otros prácticos en elaborar la Medicina, ò como ellos nombraban, Autores prácticos mas modernos, como eran BETRUCIO, GATINARIA, GUAINERIO, VALESCO, y otra innumerable multitud; pero entre los principales tenia su lugar ARCULANO, à quien otros llaman HERCULANO. De los Medicos Griegos no se hallaba razon alguna; pues hasta los Principes de ella no eran conocidos por sus propios nombres; porque el Vulgo à HIPPOCRATES le llamaba HIPPOCRAS, y à GALENO GALIENO:

ni

(a) Anno 1517.

(b) Anno 1526.

(c) Gesn. Biblioth.

(d) Melchior Adam. in Vita Cornarii.

ni sus escritos , ni en Griego , ni en Latin se hallaban en aquel tiempo, sino unos ciertos traslados de GALENO , adulterados , y barbaramente escritos , los quales eran poseidos de pocos , y tenidos por un gran thesoro ; y tambien algunos cortos libros de pequeño volumen de HIPPOCRATES ; y aun éstos igualmente viciados : el uno de ellos de los Aphorismos , y el otro de Pronosticos , que en el interin se leian , y estudiaban en las Escuelas, en donde en otro tiempo aquellos grandes Principes ocupaban, y tenian su lugar.

Casi por quatro siglos la barbaridad , è ignorancia del todo havia extinguido las buenas Artes , y disciplinas , quando al espirar el decimoquinto siglo , por gran misericordia de Dios, nacieron , ò por mejor decir , baxaron del Cielo aquellas candidas almas , y animosos espiritus ; los quales à los Autores mas esclarecidos , y de mayor fama , expurgandolos de las fardides con que los havian contaminado , ò inficionado , y del polvo , que los havia enterrado en el olvido , como de entre tinieblas , los restablecieron , y reintegraron à su luz primera , è intentaron , y lograron restituïrlos à su antigua dignidad , y veneracion. Lo mismo vino à suceder con la *Botanica* , y demàs Artes. A THEODORO GAZA se deben las Obras de THEOPHRASTO, traducidas de Griego en Latin. (a) Naciò THEODORO GAZA en uno de los mejores Lugares de Thessalonia , castigando AMURATHES con sus triunfantes armas à toda la Grecia. Entonces se passó à Italia , siendo el Varon primero de aquellos tiempos en la fertilidad de su ingenio , excediendo à todos los Griegos en la pericia , y elegancia de su idioma , y en su erudito juicio. Tuvo por Maestro à VICTORINO FELTRENSE ; y con tanta aplicacion , y diligencia aprendiò la lengua

La-

---

(a) Paulus Jovius in Elog.

Latina , y de tal manera , que escribia en ella elegantísimamente , y no se podia bien distinguir , si mas exacta , y verídicamente traducia el Latin en Griego , ò el Griego en Latin. (a) Traduciendo del Griego , formò algunos vocablos Latinos , no temerariamente , sino elegante , y analogicamente , usando de un estilo nada afectado , sino puro , y natural , imitando à los antiguos Latinos; (b) aunque en algunas partes se le puede reprehender , por no haver podido alcanzar el perfecto sentido del Autor. (c) Fuè el primero que traduxo à ARISTOTELES de barbaro Griego en Latin culto , à cuya traduccion , aunque hecha por un Griego , le debió mucho la lengua Latina , por la gran propiedad con que la executò. Despues , como era natural , mas felizmente interpretaron à THEOPHRASTO , JULIO CESAR SCALIGERO Veronense , ROBERTO CONSTANTINO Cadomense ; y tambien DANIEL HEINSIO , y BUDÆO de STRAPEL Olandés , y CLAUDIO SALMASIO Divionense , no solo milagro de la Francia , sino de todo el Orbe. Muriò en Roma el dicho THEODORO GAZA el año de mil quatrocientos setenta y ocho , reynando FEDERICO III. Emperador , y siendo Sumo Pontifice SIXTO IV.

HERMOLAO BARBARO , (d) Patricio Veneciano , nació en el año de mil quatrocientos y cinquenta y quatro à veinte y uno de Mayo. Muriò à veinte y uno del mismo en el año de mil quatrocientos noventa y tres , à los treinta y nueve de su edad. Hallandose de veinte y dos años , empezó à escribir muchas Obras , que diò à luz , y andan en manos de los  
doc-

---

(a) Gesn. Biblioth.

(b) Gesn. de Rei Herbar. Scriptor. ad Trag.

(c) Gesn. Biblioth.

(d) Vossius de Hist. Latin.

doctos, y eruditos; y tambien corrigiò la *Historia Natural* de *PLINIO Veronense*. (a) Tratando èste en Roma con el Sumo Pontifice *ALEXANDRO VI*. en nombre, y como Delegado de la Nobleza Veneciana, à costa de grandes desvelos, y estudio, refucitò la gloria de las buenas letras, y disciplinas, que casi se hallaba muerta, y en olvido; y por haver recibido el Sacerdocio, sin haverlo consultado, ni tomado el permiso de su Senado de Aquileya, fuè desterrado de su Patria, lo que le motivò à que por algun tiempo passasse su vida con suma escasez, y pobreza; no obstante, fuè socorrido de la piedad, y grandeza de corazon del Papa *ALEXANDRO*. Pocos meses despues, inficionado de la peste, y desamparado de todos, muriò con suma infelicidad, y miseria. (b) Este gran Varon, nunca bastantemente alabado, por su grande erudicion, y doctrina, fuè el primero, que nos traduxo à *DIOSCORIDES* de la lengua Griega en la Latina con una Oracion elegantissima, y al estilo *PLINIANO*; por lo que le tildan, y notan de que con el demasiado estudio, que puso en imitar à *PLINIO* en sus elegancias, y expresiones, alguna vez declinò de la mente, y sentido de *DIOSCORIDES*. Añadiò tambien un Corollario doctissimo, con el qual, no solo realza à *DIOSCORIDES*, è ilustra à la *Materia Medica*; sino tambien hermosa, y adorna à una, y otra lengua, sublimando la eloquencia à la mayor perfeccion. (c) A la verdad, quasi todo quanto tocaron ligeramente *THEOPHRASTO*, *ATHENÆO*, *ORIBASIO*, *AECIO*, *PAULO*, *POLLUX*, *PLINIO*, y todos los demàs eruditos Autores, asì Griegos, como Latinos, todo esto agregò, y compilò en su

---

(a) Joan. Pier. Valerian. de Litterat. infelicitate.

(b) Gesn. de Rei Herbar. Scriptor. ad Trag.

(c) Fuchf. Epist. Nuncup. Hist. Plant. in Sol.

fu Corollario , como en un reducido Compendio. (a) Afsimifmo en la correccion , y expurgacion de las Obras de PLINIO , à cada passo fuè infertando algunas noticias muy útiles para el conocimiento de las Plantas. (b) Sus primeras , y copiofas correcciones en los libros de la Historia Natural de CAYO PLINIO , y algunas pocas posteriores , unas , y otras fon en gran manera de mucha utilidad , gloriandofe de haver en el difcurfo de veinte y dos meses fanado casi cinco mil ulceras fordidias. Y à la verdad el estudio de este Varon celeberrimo , como dice FUCHSIO , (c) le juzgo , que nos obliga , y fe hace digno de mayor alabanza ; pues no fiendo Medico de profefsion , fuè el primero , que durmiendo entonces con toda feuridad , y con el mayor reposo los propios Profefsores de Medicina , fe dignò poner fus manos , y aplicar fu entendimiento à la Materia Herbaria , à la fazon , que éfta fe hallaba en funesta decadencia , para precipitarfe en breve con una deplorable caïda. No obstante , como hombre , no pudieron faltarle à este gran Varon HERMOLAO fus defectos ; (d) porque como prudentemente nos avifa HARDUINO , que no fuè inferior , ni posterior à PLINIO en la erudicion , fino en la edad , no es digno de perdon ; pues despreciando los vestigios de los antiguos exemplares , affegurandofe demafiado sobre las Ediciones mas modernas , aunque à èl anteriores , muchas cosas trastornò del verdadero sentido , mas por proprio arbitrio , y para manifestar erudicion , que por conocimiento , è inteligencia de la materia , aunque efto no fe puede absolutamente tener por error , fino por equivocada comprehenfion del affunto.

Si-

---

(a) Gefn. ibid.

(b) Gefn. Biblioth.

(c) Fuchf. ibid.

(d) In Præfat. ad Plinium.

Siguiò poco despues (a) el exemplo , è instituto de este incomparable Varon JUAN RUELLIO , (b) de nacion Francès, tan insigne , y adornado en la pericia , y elegancia de las lenguas , como de un particular conocimiento , y erudicion de la Historia Natural. A la verdad este Varon , haviendo de entrar à tratar con igual conato , y estudio de los monstruos prodigiosos , nos diò , y presentò en lengua Latina por primer Autor al referido HERMOLAO , de cuya docta disciplina podemos tomar la luz para buscar un exquisito , y verdadero conocimiento de los simples , y Materia Medica , à fin de conseguir la exacta noticia de las Plantas de la fuente purissima de DIOSCORIDES , yà detestados los absurdos , que AVICENNA , y otros Autores cometieron en sus escritos ; en los quales se hallan errores no leves de la Materia Herbaria , que fueron en aquel tiempo tan celebrados , y aplaudidos. Peleò la discrecion , y elegancia de estos dos grandes ingenios , è insignes Varones en lucido certamen , sobre quién venceria à quién. Verdaderamente fuè esta una lid famosa , como lo atestiguan HESIODO , y nuestro GALENO ; por el qual ambos han merecido una gloria immortal. No obstante , advirtiendo RUELLIO , que los nombres , ò nomenclaturas antiguas , y legitimas de las Plantas , con que DIOSCORIDES las denominò , se hallan al presente olvidadas , y obscurecidas , por los nuevos , que se les han dado ; cuya mayor parte nos dimanò de la simpleza , y sencillez de algunos Monges , y de la supersticion de algunas mugeres ; considerando , que tampoco todas las Plantas havian sido descritas por solo DIOSCORIDES , pocos años despues determinò , y quiso dárnos à luz una Obra adornada , como parece , de muchos

Tom. I.

Q

chos

(a) Patria Suefionensis , Medicus , &amp; Canonicus Parisiensis. Obiit 1537.

(b) Fuchf. ibid.

chos desvelos , à la que intitulò de *Natura Stirpium*. En ella pufo todo su conato , y estudio en hacer una recopilacion , que abrazasse , y comprendieffe lo mejor , y casi todo quanto han escrito de Plantas THEOPHRASTO , PLINIO , GALENO , y otros Autores antiguos , y modernos mas experimentados. A mi juicio (dice GESNERO ) (a) sobre esta materia , hasta el presente , ninguna Obra , que yo sepa , ha salido mas docta , ni con mas copiosa extension , que la de este Autor , lo que me atrevo à decir con el permiso , y licencia de los demàs. (b) Sin embargo , en el dia de hoy este buen Varon no tiene entre muchos la estimacion debida , porque en sus Comentarios trasladò à la letra mucho de los escritos de otros Autores , especialmente de PLINIO , y del Corollario de HERMOLAO , sin citarlos , y callando sus nombres. Sin embargo , consta , que este mismo Autor en el Proemio de su Obra ingenuamente confiesa , que aquellas cosas , que como noticias sueltas nos dexaron los antiguos , las recopilò , formando de ellas un compendio , afirmando con la misma ingenuidad lo mucho que se ayudò de aquellos escritos : de modo , que refiere haverlo recibido casi todo de ellos. BUDÆO (c) folia llamar à RUELIO el Aguila de los Interpretes , no sin razon , como claramente se manifiesta , no solo por las versiones tan propias de DIOSCORIDES ; sino tambien de ACTUARIO , SCRIBONIO LARGO , y demàs Escritores de la antigua Medicina. (d) Separandose de su muger , y llevandose los hijos , y renunciando la Medicina , mereciò el Sacerdocio en el Templo de la Madre de DIOS

de

---

(a) Gesn. Biblioth.

(b) Fuchf. ibid.

(c) Sammarth. Elog. lib. 1.

(d) Paulus Jovius in Elog.

de París , por la generosa benignidad de su Prelado PONCHERIO , y gastò todo el tiempo en que descansò , en el estudio de las mejores letras , conforme à la decencia de su estado. No es de menos gloria el haver llegado à ser tan semejante à BUDAEO por su autorizada erudicion ; y por aquella limpieza de su elegante Latin , es tenido , y reconocido por superior , como claramente lo manifiesta la traduccion , que hizo de DIOSCORIDES del Griego en Latin , con particular energia enmendado. La primera edicion de las Obras de DIOSCORIDES , que sacò à luz en idioma Latino el referido RUELLIO año de mil quinientos diez y seis , à veinte y quatro de Abril , se imprimiò en París en la Imprenta de Henrico Stephano , Impressor de la Escuela de Decretos. Asimismo en el referido año , à primero de Febrero , fuè impresso en Venecia en la Oficina de los Hermanos Gregorios el DIOSCORIDES , traducido por HERMOLAO BARBARO. Por lo que no confidero à HERMOLAO BARBARO por primer Traductor , è Interprete de DIOSCORIDES , à menos que se diga , que su Obra posthuma fuè impressa veinte y tres años despues de la muerte de HERMOLAO , con el cuidado de LUIS , y de FRANCISCO BARBARO , y de JUAN BARTHOLOME OSTENSE. No obstante , todo esto no disminuye la gloria de RUELLIO ; porque quando escribia , no podia tener en las manos la version , ni manuscritos de HERMOLAO. Ninguna cosa (dice RUELLIO) (a) me ha atormentado con mas dolor , que la pobreza , y defecto de los exemplares , y manuscritos de los antiguos , no llegando à alcanzar mas de aquello , que en Librerías , è Imprentas ha corrido , en lo que por la varia leccion de los Autores he encontrado cosas tan manifestamente adulteradas , y fuera del intento , y en

---

(a) Ruell. in Præfat. primæ edit. ad Anton. Difomum.

especial en los libros de Venenos ; por lo que me vi obligado à volver à su antigua sinceridad el antiquísimo Código de PAULO ÆGINETA.

Vámos ahora à tratar de MARCELO VIRGILIO (a) Florentino ; el qual , despues de RUELLIO , intentò ilustrar esta noble parte de la Medicina. Aunque no parece , que éste tuviese un gran conocimiento de las Plantas , por no haver sido Facultativo de profesion ; no obstante , sacò à luz sus Obras en un tiempo , en el qual la Materia Herbaria se hallaba ofuscada con densísimas tinieblas , y fuè ilustrando muchos lugares oscuros , y viciados de DIOSCORIDES , restituyendolo à su antiguo esplendor ; por cuya razon , à lo menos por este trabajo , debemos aprobar su conato , y estudianta taréa , aunque no sea tan importante , ni conducente para la inteligencia recta del verdadero sentido de DIOSCORIDES , y de otros Autores , como la integridad , y pureza de sus exemplares. Mas porque algunas veces se apartò algo del sentido de DIOSCORIDES , y nunca llegó à alcanzar su genuino , y legitimo sentido , este vicio es en él tan peculiar , y comun , como en los demás Interpretes ; porque pusieron por la mayor parte su aplicacion , y estudio en exprimir , y seguir el sentido de PLINIO , mas que el de DIOSCORIDES. El que algunos tengan , y juzguen à MARCELLO , Interprete de DIOSCORIDES , por un mero Grammatico , absolutamente no lo reprehendo. (b) Sin embargo , explica exactamente , y con gran cuidado todo genero de enfermedades , y males del cuerpo humano , de que consecutivamente hace mencion DIOSCORIDES. Sus Comentarios de ordinario son demasiado prolijos , por añadirle en cada uno de los capitulos nuevos Prefacios *παραπροσ*. Por lo

que

(a) Fuchf. *ibid.*

(b) Gesn. *Biblioth.*

que respeta à la noticia de las Plantas , y à sus vulgares nombres , casi nada aprenderà el Lector de substancia en estos Comentarios. No obstante son de mucha utilidad para la inteligencia de la lengua Griega , de los testimonios , y memorias de los Autores , del conocimiento de varias cosas , y para entender el sentido de DIOSCORIDES , y la varia , y diversa leccion de los exemplares. Logramos tener à las manos ( dice MARCELO ) (a) un Codice antiquissimo , escrito con letras Longobardas , noble vestigio de la antigüedad. Por esta razon à lo menos debemos venerarle por estimable memoria ; la qual nos manifiesta , aunque con estilo poco culto , pero con mucha lealtad , y fé , quàn grande fuè el difunto DIOSCORIDES ; y lo que tuvo de menos elegancia , es para nosotros de un nuevo testimonio de mas fé , y verdad. Leì , despues que vulgarmente corriò por tres años en Francia , la Version , que sacò à luz el Sueffonense RUELIO , como Obra fuya. Demàs de esto leì aquella , que el Patriarcha de Aquileya mandò imprimir ; la qual el noble Patricio Veneciano el gran Varon HERMOLAO BARBARO , aun en todo el Corollario , que antes havia trabajado , à causa de su muerte , no la pudo dár à luz. Asimismo consta , que uno de estos Interpretes solamente usó de una Version del Codice de DIOSCORIDES impresso ; en el qual son mas las erratas , que sus partes útiles , è integrales. Ni tampoco en este trabajo , fuera de la buena fé del Interprete , no tuvo otro intento , que evidenciar à los Lectores el propuesto exemplar de DIOSCORIDES ; y que el otro Interprete , por haverfelo impedido la muerte , no pudo dár à luz aquella Obra , como lo havia pensado. La Version de MARCELO saliò al público en el año de mil quinientos veinte y tres. En Florencia fuè impressa en fo-

---

(a) In Præfat. pirmæ Edit.

folio por los Herederos de Phelipe Junta ; en Colonia tambien en folio por Juan Sotero en el año de mil quinientos veinte y nueve ; y por ultimo en Basilea en octavo por Andrés Catandro , y Juan Bebelio en el año de mil quinientos treinta y dos. Pero entre los Varones mas doctos se tienen por las mas estimables , y apreciables las versiones de HERMOLAO , y de RUELIO. Dice MATHIOLO : (a) Aseguro , que la version , que mas me mueve à seguirla , es la de RUELLIO , porque esta traduccion se ha hecho para todos mas vulgar , y de facil inteligencia , y es la que con mayor frecuencia anda entre las manos de los estudiosos. A esto tambien se añade , que de ordinario esta version es la de mayor autoridad , y entre los Medicos se prefiere à las demás.

JUAN MANARDO Ferrariense , (b) Medico famosísimo en su tiempo , escribió mucho en sus Cartas , con que ilustrò à DIOSCORIDES , particularmente en el libro octavo , en el qual enmendò , y corrigió muchos lugares de la version de MARCELLO , y defendió con energia discreta la interpretacion de HERMOLAO , y RUELLIO. Dice CELIO CALCAGNINO , que la oracion , y modo de criticar de MANARDO es tan perspicua , y desapasionada , que à nadie puede ofender ; y tan puro su estilo , que aun el mas delicado no puede agraviarse de él. Nadie juzgue , que GALENO , ORIBASIO , y ÆGINETA no fuesen por MANARDO con tanto acierto , y elegancia comentados , como pudieron hacerlo CICERON , DEMOSTHENES , PLINIO , y otros Autores de la eloquencia mas conocida. Tambien escribió las Anotaciones de los medicamentos simples de JUAN de MESUE ; en las quales , segun él mismo dice ,  
se

---

(a) In Præfat.

(b) Obiit anno 1536.

se aclaran muchos lugares oscuros : los diminutos se amplian, y estienden; los descuidos se refarcen, y las erratas se enmiendan, y corrigen.

En este mismo siglo amaneciò una gran tropa de Interpretes criticos, y restauradores de las Memorias de THEOPHRASTO, DIOSCORIDES, y PLINIO. (a) NICOLAO LEONICENO en la Obra de Materia Medica de PLINIO, y de otros Autores, cuyos errores enmendò, nos enseña, y dà avisos muy útiles para el conocimiento de Plantas, por mas que diga lo contrario PANDULPHO COLINUCIO, el qual escribió sobre PLINIO contra LEONICENO. Naciò éste en Vicencia en el año de mil quatrocientos veinte y ocho, y muriò en Ferrara, donde havia enseñado por espacio de sesenta años, en el de mil quinientos y veinte y quatro, à los noventa y seis de su edad. (b) Preguntado en cierta ocasion, ¿què arcano de Medicina havia usado, para burlarse de los achaques de la vejez, y haverse mantenido con tanto vigor de espíritu, y cuerpo, no obstante el no haver sido de los que iban escogiendo lo mejor de los manjares? Respondiò la viveza de su ingenio: Con facilidad conservarémos el cuerpo con salud, y robustez con la perpetua inocencia de vida, alegría de ánimo, y templanza en la comida. (c) Desde su puericia, y aun desde la cuna, hasta los treinta años de su edad, y adolescencia, era retentado de la epylepsia, de modo, que quando volvia en sí, enfadado, y fastidioso de vivir, se maltrataba violentamente con sus propias manos. Pero passados los treinta años, quedò del todo extenuada dicha enfermedad, conservandose con tal robustez, è in-

---

(a) Gefn. de Rei Herbar. Scriptor. ad Trag.

(b) Vander Linden de Script. Med.

(c) Joseph Scalig. Epist. 19.

integridad para el ejercicio de los miembros de su cuerpo, y agudeza de sentidos, que llegó hasta los noventa y seis años, sin la menor sospecha, ni reliquia de la enfermedad referida. Lo que si es cierto, verdaderamente llegó à conseguir esta felicidad por la singular, y admirable templanza, que observò. (a) Fuè en gran manera parco, y templado en el comer, y en el beber vino, y de muy poco dormir: fuè en especial continentísimo en la Venus; y de tal manera aborreció los deleytes de la concupiscencia, que menospreciaba el dinero, como instrumento incitador de ella: de forma, que aun no conocia moneda alguna. Fuè el primer Interprete, que traduxo los volumenes Griegos de GALENO en Latin, ilustrandolos con sus Comentarios: (b) Varon verdaderamente digno de alabanza, por lo mucho que le deben los estudiosos de buenas Artes; pues fuè el primero, que amparò con su mano à la Materia Medica, que se hallaba decadente, y reanimò el vigor à la Medicina, que enfermaba defallecida; por cuya razon merece, y es acreedor de singular memoria en la posteridad.

ANTONIO MUSA BRASAVOLO, Ferrariense, (c) diò à luz el *Examen Omnium simplicium Medicamentorum*, de los quales es frecuente el uso en la Medicina, en cuya Obra trata difusamente de las Plantas. Esta Obra no dudò usurparla, y apropiarsela LUIS MUNDELLA Brixienfe, Professor de *Botanica* en el Jardin de Padua. JOSEPH SCALIGERO (d) solia llamar à BRASAVOLO el Cymbalillo de la plebe necia de los Medicos. No obstante, mas que mediana alabanza merece BRASAVOLO, por los Comentarios, que compuso sobre los Aphorismos de  
HIP-

---

(a) Paulus Jovius in Elog.

(b) Ruel. de Nat. Stirp. lib. 2. cap. 62.

(c) Anno 1534.

(d) In Scalig.

HIPPOCRATES , y por aquel Indice abundantísimo sobre todas las Obras de GALENO.

OTHO BRUNFELSIO (a) tuvo por Patria à Moguncia, à orillas de los rios Rhin , y Mæno. Fuè su padre Juan de Brunfels , Tinagero , hombre de bien , y sencillo. Es Brunfelsia un Alcazar , ò Castillo de los Condes de à Solms , no muy distante de Moguncia. (b) Primeramente fuè Monge Cartujo, despues Maestro de primeras letras en Argentina , ò Strasburg, por espacio de nueve años , luego Medico , y llamado de la Ciudad de Berna en los Cantones , ò Esquizaros , (c) donde tuvo tal acierto , y felicidad en el exercicio de la Medicina , que llegó à merecer la mayor aceptacion del Magistrado , y la universal gracia del Pueblo ; pero à los seis años falleció con grande sentimiento de los Nobles , y llanto general de los Ciudadanos , y mayormente de sus parientes. Fuè su muerte el dia veinte y tres de Noviembre del año de mil quinientos y treinta y quatro.

Verdaderamente fuè Varon (d) erudíto , y del todo φιλόπρονος, el qual procurò con todo conato ilustrar la Materia Herbaria, escribiendo primeramente de ella en idioma Latino , y despues en Alemàn. Aunque mucho hay que desear sobre sus escritos , por no corresponder las descripciones con las pinturas de las Plantas, y por tratar solo de algunas pocas , y muy vulgares , y tambien muchas veces se equivocò en los nombres de ellas ; no obstante basta para que todos le hayan alabado , y tener el merito de haver sido el primero , que introduxo en Alemania la recta razon, y modo de pintar , y descifrar todo genero de Plantas , dando

Tom. I.

R

à

(a) Melchior Adam.

(b) Gefn. Biblioth.

(c) Melchior Adam.

(d) Fuchf. Epist. Nunc. Histor. Plant. in fol.

à los demàs ocasion para imitarle , y trabajar en tan provechosa tarèa. De las demás cosas , que dá motivo para desearlas , las quales no pudo remediar por muchas causas , y razones , merece perdon , particularmente por los graves , y frequentes descuidos , y errores del Impressor ; el qual importunamente insistia , y apresuraba para dàr à luz la Obra , como èl mismo lo confieffa en sus escritos , y estudiosos desvelos. Consta , que BRUNFELSIO fuè el primero en la Germania , que intentò sacar de las obscurissimas tinieblas la Materia Herbaria , que casi estaba muerta , y extinguida. Ciertamente , por solo este titulo , aunque no todos sean de un parecer , no solo es digno de perdon ; si tambien de grande alabanza.

Hallandose BRUNFELSIO (a) en la tarèa , y estudio de ilustrar la Materia Herbaria , le succediò EURICIO CORDO , el qual nació en un Lugar de la Asia , ò Hessen , Provincia de Germania , llamado Simiufa , ò Simesufa. En Erfordia , Marpurgo , y Brema exerciò , y públicamente enseñò la Medicina. Fuè Varon , ademàs de su singular erudicion en la Poesìa , y en otras Ciencias , de mucha integridad , y diligentissimo estudio. Quanto adelantò à la Materia Herbaria , restaurandola de su perdicion , claramente lo demuestra el Botanologicòn , ò Colloquio , que diò al público , y trata de varias Plantas , en el qual dexò à la posteridad un testimonio de su aplicacion , y cuidado ; de tal fuerte , que su doçtrina no necesita de nuestra recomendacion. No dudo el decir públicamente , que este Varon era digno de mas larga vida , por el considerable aprovechamiento , que con su estudioso desvelo en la restauracion de la disciplina de la Materia Herbaria nos podia haver dexado en la Medicina. Muriò en el año de mil quinientos y treinta y ocho.

No

---

(a) Fuchf. ibid.

No debemos passar en silencio à GUALTERO HERMENIO RIFFO de Argentina, (a) y à JUAN LONICERO, (b) Professor Marpurgense ; de los quales el primero siguiò en la interpretacion de DIOSCORIDES à RUELLIO, y el segundo à MARCELO. Dice GESNERO : (c) RUFFO fuè un hombre imperito, sin verguenza, usurpador de agenos escritos, y en especial de los de LEONARTHO FUCHSIO, GERONYMO TRAGO, MANARDO, HERMOLAO BARBARO, MARCELO VIRGILIO, y demás de nuestras estudiantas tareas, y desvelos ; y todo lo fuè royendo, y pillando de unos, y otros, como acostumbraba, sin saber escoger lo mejor, y sin reflexion alguna, si solo buscando materia para escribir. Algunas veces mirè, aunque de passo, à LONICERO, y no hallè en èl cosa, que me agradasse, pareciendome, que escribiò lo que no entendia, ni era de su profesion : como el Zapatero, que quiere transcender, y criticar mas allà de sus zapatos.

VALERIO CORDO (d) fuè grande ilustrador de DIOSCORIDES, y felicissimo indagador, y descubridor de Plantas, antes no conocidas. Naciò en Simesusa en dicha Provincia del Asia en el año de mil quinientos y quince, à diez y ocho de Febrero. Muriò en Roma en el de mil quinientos quarenta y quatro, à los veinte y nueve de su edad. Huvo en VALERIO CORDO (e) un increíble deseo, no solo de aprender la universal Medicina ; si tambien un especial conato de conocer los simples medicamentos, à cuyo estudio le excitò, è inflamò EURICIO Medico, su padre, ( asimismo esclarecido Poeta ) con su autoridad, y exemplo;

(a) Anno 1539.

(b) Anno 1531.

(c) Gesn. Biblioth.

(d) Melchior Adam.

(e) Pref. ad Cord.

plo ; pues quiso educar , y criar à su hijo desde la cuna entre las mismas flores , y Plantas. Emprendió à este fin varias peregrinaciones , para poder conocer , y distinguir con mayor exactitud , y certeza quantos objetos de esta materia se le presentassen à la vista , por no exponerse à ser engañado de narraciones ajenas. Primeramente corrió casi toda la Germania , y las circunvecinas Regiones del Norte , entrò en los horribles barrancos , subiò à lo mas encumbrado de los montes , y espesos riscos , se metiò en las mas ásperas selvas , y profundas grutas , è investigò , sin perdonar trabajo , ni fatiga , todas las Plantas , que en tales sitios se crian , y de pocos hasta ahora conocidas. Pero como los Estrangeros conocen gran cantidad de medicamentos , para no ignorarlos , retrocedió del Septentrion à otra parte del mundo ; y mudando de compañeros , y guias de los naturales del País por donde transitaba , vino à llegar à Italia , en donde en breve este nuevo , y famoso Huesped fuè la admiracion de todos por la gallardia de su aventajado ingenio. Además de las anotaciones exquisitas , que hizo sobre DIOSCORIDES , compuso una Historia de Plantas , en quatro libros dividida , con estampas no despreciables , de las quales la mayor parte se halla en la Historia de TRAGO. Verdaderamente fuè CORDO el primero , que excedió à todos en la descripcion de las Plantas , llamado de la muerte antes de haver podido consumar , y perfeccionar su Obra ; por cuya razon no quedaron algunas de sus descripciones enteramente acabadas. Los que figuen , y estudian las Obras de CORDO , deben ir con el cuidado , y advertencia , que aquellas breves glossas , señaladas con la estrellita , son adiciones de propria mano de ÆMILIO , (a) Parroco de la Iglesia de Stolberga , en la Selva Harcanya , Theologo , y en todo genero de le-

tras

---

(a) Gesn. de Hortis Germ. & in Epist. à C. Bauh. editis.

tras doctísimo; el qual poseía un Jardin , adornado de muchos generos de hierbas , las quales en elegante verso folia describir. El mismo ÆMILIO , segun advierte THALIO , (a) quantas veces escribia el nombre de CORDO , abreviaba las tres primeras letras , formando la figura de un corazon humano. Ignorando esto el que de propria mano trasladò el exemplar para dárle à la prensa , sucediò que entendiesse mal , leyesse , y escribiesse *Odum* en lugar de *Cordum* ; por lo que en la glossa de estos escritos, en vez de *Odi* , se ha de entender , y poner la voz *Cordi*.

AMATO LUSITANO , (b) aliàs JUAN RODERICO Lusitano , vel iterum aliàs JUAN RODERICO de Castel-Blanco, tuvo grande ambicion de vanagloria. Fue ( dice GESNERO ) (c) un hombre indocto , y temerario , el qual escribió Enarraciones sobre DIOSCORIDES ; en las quales muchísimas veces disputa de cosas , que totalmente desconociò : por cuya causa , con mucha razon es por MATHIOLO reprehendido.

Merece particular lugar , y preferencia nuestro Español el Doctor ANDRES LAGUNA , (d) natural de Segovia , Medico de JULIO III. Pontifice Maximo ; el qual , no solo en lengua Española ilustrò , y adornò los Comentarios de DIOSCORIDES ; (e) sino que tambien les añadió anotaciones , segun la fé, y sentido de los mas antiguos Codigos , y dignas de todo aprecio. En cuya Obra , y trabajo , gustosamente ocupado , ( dice el mismo LAGUNA ) (f) anotè mas de setenta lugares , en los quales se veía DIOSCORIDES en parte siniestramente interpre-

ta-

---

(a) Sylva Hartyn pag. 112.

(b) Anno 1550.

(c) Gesn. Epist. pag. 104.

(d) Anno 1552.

(e) Editæ Lugd. Apud Rovillum 1554. in 16.

(f) Lac. in Præf.

tado de su genuino , y primer sentido. Todos los quales , con el mayor cuidado , y estudio , que pude , fui enmendando , y reintegrè , ayudado , y valiendome de un Codice manuscrito muy antiguo , y veridico. No obstante , pretende MATHIOLLO , (a) que fuè usurpador , y corruptor de las efigies de Plantas. Dice , que ANDRES LAGUNA en los años passados , no solo trasladò la mayor parte de nuestros trabajos en sus Comentarios sobre DIOSCORIDES , escritos en idioma Español ; sino que tambien todas las imagenes de las Plantas , que antes haviamos delineado , por la impericia , y negligencia de los Artifices , y por escasez fuya , quedaron tan deformes , que apenas se les conocia señal de su antiguo esplendor. Interpretò tambien , ademàs de DIOSCORIDES , una Obra de Plantas atribuida à ARISTOTELES. Muriò LAGUNA en el año de mil quinientos cinquenta y dos.

GERONYMO BOCKIO (aliàs BOCK ) (b) de Heidesbach , conocido con el nombre de TRAGO , nació en Heidespachio , Aldèa de Bretta , (c) en el año de mil quatrocientos noventa y ocho. Muriò en el de mil quinientos cinquenta y quatro , en veinte y uno de Febrero , à los cinquenta y seis años de su edad. Viviò por algunos años en Biponto , en donde formò un Jardin de Plantas de varios generos , à expensas , y de orden del Duque Ludovico Palatino del Rhin. Pero muerto el Duque , passó à Hornbaco al Colegio de San Fabian , y alli se viò obligado à exercer dos ministerios à un tiempo : esto es , de Ministro de DIOS , y de la Naturaleza : es à saber , de Predicador , y de Medico ; y en uno , y otro de tal manera desempeñò su obli-

---

(a) Math. in Præfat.

(b) Melchior Adam.

(c) Bretta non longè distat à Spirà.

obligacion, que se dudaba en qual de las dos Facultades, Theologia, y Medicina, era mas excelente; porque en una, y otra era muy particular, y expedito. Se partiò de alli à Saraponto, llamado de Philippo, Conde de Nasovia, à quien antes havia asistido en una enfermedad muy peligrosa, restituyendole à su antigua sanidad, y robustéz. En Saraponto compuso una Historia de Plantas, en cuya Introduccion publica con rendidas voces los beneficios, y honras, que havia merecido al Conde, las quales eran muchas, y muy grandes. Despues se volviò à Hornbaco, en donde dissipado, y consumido de una tabes, ò hetica muriò. En esta Historia, que se halla dividida en tres libros, en Latin, traducida por DAVID KYBERO, y adornada con quinientas y sesenta y siete Laminas, trata de las diferencias, y virtudes de las Plantas, y en especial de las que se crian en la Germania. Las estampas no son despreciables, las descripciones, como muy diminutas, y demasiado breves, son por esta razon algo obscuras; finalmente, huviera TRAGO conseguido entera alabanza, si con mayor cuidado huviesse separado las virtudes de las Plantas, que conocia muy bien; de las quales ciertamente tuvo larga experiencia, por haverlas visto, y observado, segun sus facultades, y virtudes, de las que señalaron, y describieron los Antiguos.

JUAN, ò JANO HAYNBUT, ò HAGENBUT, comunmente llamado CORNARIO, aunque Hagenbut significa el fruto del *Cynorrhodon*, (*Escaramujo* en Castellano) nació en el Lugar de Zuviccavia Misnia (a) en el año de mil quinientos, y muriò el año de mil quinientos y cinquenta y ocho. A los veinte y un años de su edad renunciò el Magisterio de Witemberga: despues à los veinte y tres se graduò de Licenciado en Medicina;

---

(a) Melchior Adam.

na; y como reprobasse la doctrina de los Arabes, passó por la Flandes à Inglaterra; y de alli, entrando por la Francia para ir à Italia, vino à Basilea. Alli encontró su aprovechamiento en los libros, que casi creia haverse perdido su memoria, de los Medicos Griegos, HIPPOCRATES, GALENO, PAULO ÆGINETA, y DIOSCORIDES; los quales le hizo venir poco antes de su muerte JUAN FROBENIO desde Venecia, impressos en la Oficina Aldina. Haviendo GERONYMO FROBENIO, su heredero, dado estos Autores à CORNARIO para su uso, y estudio, por ser su familiar amigo; y divertido gustosamente en esta tarea, casi se le apagò el deseo, que antes havia concebido de vér la Italia: de manera, que se detuvo todo aquel año en Basilea. A la verdad, desde aquel tiempo, dexando, y despreciando la opinion de aquellos Medicos barbaros, que havia seguido nueve años, se entregò del todo al estudio de la Medicina Griega, y enteramente siguiò à los Griegos; à cuya imitacion exercitò la Medicina en Germania: esto es, en Northusa, Francfort del Mœno, y en Zuvicavia. Enseñò públicamente en las Academias Monspurgense, y Jenense, no con poca alabanza suya, y acreditado fruto de los discipulos. Muriò en Jena en el año referido. La traduccion, que de HIPPOCRATES hizo del Griego en Latin, la dedicò al Senado de Augusta; el qual, à instancias de CLAUDIO PIO PEUTINGERO J. C. en memoria, y señal generosa de su aceptacion, le remunerò con cien Solares coronados, llamandole por esto el CORNARIO, en el año de mil quinientos quarenta y seis. Escribe el mismo, que esta Obra le costò quince años continuos de trabajo, y estudio. Todas las Obras de GALENO estàn por la mayor parte en idioma Latino por el mismo CORNARIO enmendadas, y corregidas en la misma Obra, con las demás traducciones de otros Autores. Es tambien de CORNARIO el Latino AECIO,  
el

el qual intentò recopilar la universal Medicina en diez y feis libros. Asimismo comentò à ÆGINETA , à quien deseò de compendiar en siete libros , lo mismo que quiso AECIO comprehender en diez y feis. (a) Los quales ( dice el mismo CORNARIO ) los pulì , y enmendè con el socorro de mi tenáz aplicacion , à fin de que si llegasse à leerlos algun culto , y limado , no tropezasse en sus asperezas , y descuidos. Tambien traduxo CORNARIO de los Theologos à San BASILIO el Magno , à San EPIPHANIO , y à San JUAN CHRYSOSTOMO. Para llegar à tratar de la Materia Herbaria , comentò à DIOSCORIDES , y añadió sus emblemas à cada uno de los capitulos ; (b) en los quales , aunque en ellos no enriqueciò tanto el conocimiento de las cosas , como otros ; no obstante , con mayor pulcritud explica la fuerza , y propiedad de muchos vocablos , y restituye à cada passo el genuino sentido en innumerables lugares , juntamente colocados , asì de DIOSCORIDES , como de PLINIO. Tuvo por opositor à LEONARTHO FUCHSIO , el qual en muchos lugares reprehende su version. Igualmente CORNARIO censura à FUCHSIO , mayormente en aquel libro , que intitulò con el nombre de *Vulpecula excoriata* , seu *Refutatio Historiæ Leonarthi Fuchsi* ; ( esto es , la Zorra defollada , ò Refutacion de la Historia de LEONARTHO FUCHSIO ) y tambien en otro libro , llamado : *Nitra* , seu *Brabyla* , pro *Vulpecula excoriata asservanda* , aludiendo al nombre de FUCHSIO , que en lengua Germanica significa la Zorra.

JACOBO GOUPYLO Pictaviense , (c) ò del Poyrou , Doctor Medico Parifiense , doctissimo Griego , y Latino , despues

Tom. I. S de

(a) Epist. Nuncup.

(b) Gesn. de Rei Herbar. Scriptor. ad Cord.

(c) Obiit anno 1560.

de muerto SYLVIO, logró, y mereció el primer lugar en la Cathedra de Prima de Medicina en París. (a) Enmendó los libros de DIOSCORIDES con correcciones, aunque brevísimas, muy útiles, con las quales corrigió el contexto Griego, expurgados los diversos exemplares; como afsimismo los manuscritos, y lugares de los antiguos Medicos, que le citan, junto con las interpretaciones, con las quales algunos modernos traduxeron en Latin los libros de este Escritor, figuiendo sobre todo el sentido de la interpretacion de RUELLIO. Reconoció, y anotó con grande cuidado, y discrecion à TRALLIANO, ACTUARIO, y à otros. (b) Mas como fuessen creciendo las Guerras Civiles, que abrafaron la Francia, llegando el desordenado furor de la Plebe à invadir, y saquear su Museo, que havia adornado con tantos volumenes impressos, y manuscritos; viendo profanado el sagrado de tan preciosas alhajas, fuè tanto el pesar, y dolor, que de este estrago concibió, que esta pena fuè la parca, que le cortó el hilo de la vida, dexando sin acabar el *Ecpbrasis*, que à la fazon estaba escribiendo sobre los libros de HIPPOCRATES.

Nació LEONARTHO FUCHSIO (c) en Wembdinga, que es un Lugar de hermosa situacion en lo mejor de la Rhecía, Estados de la Baviera, en el año de mil quinientos y uno. En Haibrun, Erphord, y en Ingloftad pasó los estudios de Letras Humanas, y Philosophia: Graduado de Doctor de Medicina, partió à Monaco de Baviera, en donde se casó. Volvió à Ingloftad, desde donde pasó à Onoltzbach, llamado por el Ilustrísimo Principe JORGE MARQUES, año de mil quinientos y veinte

y

---

(a) Gefn. de Rei Herbar. Scriptor. ad Cord.

(b) Sammarth. Elog. lib. 2.

(c) Melchior Adam.

y ocho; y segunda vez fuè à Ingloftad, y tambien à Onoltzbach, fiendo nombrado de ULRICO, Duque de Wirtemberga, por Academico Tubigenfe en el año de mil quinientos treinta y cinco; en cuyo ministerio enseñò públicamente por espacio de treinta y cinco años con la mayor aceptacion. Muriò en Tubinga en el año de mil quinientos y sesenta y seis, à diez de Mayo, y à los sesenta y cinco de su edad. Fuè un Varon incansable en el trabajo; afsimifmo fuè grande, y diligente explorador de las Plantas de la Germania, de las quales facò quinientas y diez estampas en bella forma, è idèa, con grande provecho de los Herbarios; pero demafiadamente aligado, y ceñido à DIOSCORIDES, queriendo acomodar, y combinar sus descripciones à las Plantas de la Germania, cometìò notables absurdos. No obstante que afirma, que muchas de sus descripciones son mas claras, que la luz; sin embargo estàn envueltas en unas tinieblas mas que obscuras. Con todo, neciamente le parecia à èl haver formado una absoluta, y general Historia de Plantas. Dice èl mismo: (a) A la verdad, no tan solo havemos dado las pinturas de Plantas peregrinas, que espontanea, y naturalmente no se crian en nuestra Germania; pero sì tambien de las vulgares, que à cada passo se encuentran en los valles, y selvas. Dos poderosas razones nos han movido, y obligado para formar esta Obra: la primera, para que los estudiosos en la Materia Herbaria tuviesfen de las mismas Plantas una entera Historia; y colocadas en su orden debido, supuesto no hacen mencion los antiguos de la mayor parte de ellas, siendo aun la que nos dán los modernos bastantemente confusa, y defectuosa. La segunda, para que à nuestros posteriores no acontezca lo que à nosotros ha sucedido, como nadie ignora: conviene à saber, que del todo se les hagan à ellos desconocidas

---

(a) Fuchf. Epist. Nuac. Hist. Plant. in fol.

las Plantas , que hoy todos conocemos. Porque ¿quién hay que ignore , que en el figlo de DIOSCORIDES muchas hierbas fueron tan conocidas , que quasi se avergonzò de describirlas ; y anotarlas , para que fuesfen con sus notas de los venideros conocidas ? Y no obstante , si hoy dia preguntamos , aun à los mas peritos en la Materia Herbaria , no havrà alguno , que las conozca. Este humo de vanidad nos vendiò FUCHSIO ; porque en lugar de aquellas descripciones , que se lifonjeaba dárnos enteras , y completas , casi todas ellas no tuvo reparo en escribirlas à la letra , y palabra por palabra de DIOSCORIDES ; y no añadió fino alguna breve noticia à las virtudes yà escritas por los antiguos , atribuyendo à las de sus descripciones las mismas virtudes , que DIOSCORIDES , GALENO , y los demás havian dado , y descubierto à las que nacen en Grecia. No fuè mucho mas feliz en interpretar à HIPPOCRATES , y GALENO , de los quales fuè defensor acerrimo ; por cuya razon es acusado , y calumniado de muchos , por haver escrito lo que no llegò à entender ; y de FRANCISCO VALLESIO (a) es notado de haver sido Varon mas diligente en leer , que agudo en explicar , y referir ; pero por ARGENTERIO es llamado el Doçtor *αναλφαβήτος*. No obstante , fuè estimado , y querido de los primeros Varones de su tiempo ; mayormente de la Magestad Cesarea del Señor CARLOS V. y del Gran Duque de Toscana Cosme : por lo que mereciò del primero las insignias , y carácter de nobleza , y del segundo un annual estipendio , que reusó. Además de la Apologia contra GUILLELMO BUTEANO , SEBASTIAN de MONTES , JEREMIAS THRIVERIO , JUAN PLACOTOMO , EGENOLPHO , Impressor , y GUALTERO RUFFO , escribiò tambien contra JANO CORNARIO , dando por nombre à este

te

---

(a) Lib. 4. Controv. cap. 80.

te libro : *Cornarius Furens*. Finalmente FUCHSIO añadió à la Historia de Plantas una doctíssima Carta , por lo que le estoy muy agradecido , como consta de los lugares citados.

En el mismo año murió GUILLERMO RONDELECIO, (a) Varon excelente en la Medicina , cuya Patria fuè Mompellèr, aunque FRANCISCO ROBELESO , nuestro Payfano , le trata con algun desprecio en los libros , que escribió con mas ingeniosa , que irreprehensible libertad jocosa ; y à la verdad , sus escritos son de tal modo , que no corresponden à tanta opinion, excitada , y esparcida por sí. Un solo motivo hay , para que el nombre de este Varon haya quedado en gran memoria à la posteridad ; y fuè la Obra , que sacò à luz , en la qual trata de los Peces ; pero le obscurece su alabanza el haverlo debido , mas à agena industria , que à su proprio ingenio : esto es , usurpandolo de los Escritos , y Comentarios de GUILLERMO PELLICER , Varon adornado de muy singular erudicion ; el qual escribió doctíssimas Anotaciones sobre las de PLINIO , que se hallaban en gran parte perdidas , y quasi suprimidas , no sin grave detrimento de los estudiosos. Tambien refiere SAMMARTHANO , (b) que no serìa perfecta la Obra de RONDELECIO , à no haverse valido de los traslados auxiliares del doctíssimo Varon GUILLERMO PELLICER ; el qual revolviò toda la Historia Natural , à fin de enmendar , y explicar las Obras de PLINIO , abriendo con increíble sudor , è industria puerta à los estudiosos para su perfecta inteligencia. (c) No obstante , muchos son los motivos , que me apartan de esta sentencia. El primero , que afirma LAURENCIO JOUBERTO , Cancelario de la

---

(a) Thuan. ad anno 1566.

(b) In Elog.

(c) In Vita Rond.

la Universidad de Mompellèr , que por muchos años fuè calificado testigo de todo , y que escribió difusamente la Vida de RONDELECIO , ( en la qual ensalza à PELLICER con grandes alabanzas ) diciendo , que RONDELECIO usó , y se valiò por muchos años de CARLOS CLUSIO , Varon esclarecido , y de grande fama , para escribir la Historia de Peces , à la qual diò la ultima mano , y perfeccion JUAN MOLINEO. El segundo , que he visto yo mismo en Aix en la Bibliotheca de mi Tio JUAN SCHOLASTICO PITTON , eruditissimo Medico , las Obras de PLINIO , añadidas con unas notas muy dilatadas , escritas de propria mano por GUILLERMO PELLICER ; en las cuales ciertamente nada se leia , que se pareciesse à lo que comentò RONDELECIO. Estas notas manuscritas havian estado por mucho tiempo ocultas en la Libreria de PEIRESCHIO , nobilissimo Senador Aquifextiense , ù de *Es* , como notò muy bien GARIEL (a) El tercero , que refiere JUAN ARDUINO , Varon de suma erudicion , el qual ilustrò la Historia de PLINIO con su interpretacion , y notas ; y que el mismo PELLICER diò esta Obra duplicada ; pues que con su desvelo , y de propria mano havia escrito , embiandola à la Bibliotheca de los Padres de la Compañia de Jesus de Clermont ; de las cuales la una consta , segun dicen , de varias lecciones anotadas al margen del Libro. Es la otra un poco mas difusa , y prolija por las notas , y combinaciones sobre los libros de Geographia. Finalmente , es como unas flores , esparcidas en el libro octavo ; el qual trata de la naturaleza de los animales , en el que solo sigue à ARISTOTELES ; de donde claramente consta , que THUANO , y SAMMARTHANO dieron demasiado credito al rumor del hurto de RONDELECIO , que temerariamente se havia esparcido. El

quar-

---

(a) In Serie Præfat. Monsp.

quarto , y ultimamente hoy dia aún se vén , y permanecen en Mompellèr los estanques , en los quales en su tiempo mantenia RONDELECIO muchos generos de peces en su Casa de Campo , que llaman *Lou Mas de Rondelet* : poderoso argumento de que este docto Varon , además de las observaciones , que hizo en *Antuerpia* , *Burdèos* , *Bayona* , *Roma* , y *Venecia* , baxo la proteccion del Cardenal FRANCISCO TURNORIO , investigò la naturaleza de los Peces con repetidas disecciones de ellas. Esto no impide , el que con la familiaridad , y estrechéz , que tenia con GUILLERMO PELLICER , tratasse de esta materia con tan doctissimo Varon , à quien veneraba en el primer lugar , visitandole con grandissima frecuencia ; y solia llamarle su Autor , Consultor , y Maestro , para discernir , y estudiar en el conocimiento de la Historia Natural. A la verdad , PELLICER , (a) despues de su Embaxada à Venecia , fuè premiado de FRANCISCO I. con el Obispado de Mompellèr , en cuya Diocesi havia nacido. Haviendose librado de una grave sospecha , en que se le acumulaba haver claudicado en materias de Religion , y de entregado à una vida licenciosa , (b) por lo qual el año de mil quinientos cinquenta y dos estuvo recluso en una Carcel ; y (c) habiendo tambien superado con la luz de la verdad , è inocencia probada de su vida las obscuras tinieblas de aquella falsa calumnia , se passò à su retiro de Mompellèr , en donde libre , y desembarazado , descansò con gran gusto , y placer en el regalado , y dulce regazo de las Musas , teniendo , para lograr esta tan plausible diversion , y estudio , una abundantissima Bibliotheca , enriquecida de innumerables manuscritos de los antiguos,

---

(a) Rond. in Præf. Hist. Pifo.

(b) Joubertus in Vita Rond.

(c) Sammarth.

guos , y adornada de diversos libros , y quadernos de todas clases , y materias , los que adquiriò de diferentes partes del Orbe. Finalmente , este desgraciado Varon , y mal logrado Anciano , se vino à podrir entre frecuentes , y acerbísimos dolores , corroidas las entrañas de una lenta , è incurable ulcera : desgracia , que ocasionò el error , y culpa de un pésimo Pharmaceutico ; el qual compuso para el enfermo unas pildoras , que havia de tomar , en las cuales entraba la *Coloquintida* , la que dexò mal molida , contra las reglas del Arte , que la previene siempre futillísima. Era gustosa diversion para PELLICER , y RONDELECIO el examen , y conocimiento de las Plantas. Refieren PENNA , y LOBELIO , (a) que saliendo à passearse juntos , como folian , PELLICER , y RONDELECIO , para esparcir el ánimo en la verde campaña del circuito de Mompellèr , y deleytosas orillas del Mar , dandoles en el olfato el olor del Ajo , al punto vieron de lejos una hierbecilla recientemente arrancada , que havia en el suelo ; la qual cogida , y de cerca examinada , conocieron , que era el *Scordio* : hallazgo , que les ocasionò el inquirir con mayor cuidado , y reconocer aquel sitio , en el qual encontraron copia de esta Planta , la qual embiaron à sus amigos à Italia , y à Francia , alborozados de haver alli hallado el verdadero *Scordio*. (b) Puso RONDELECIO todo su mayor cuidado , y atencion en conocer , y buscar los medicamentos simples ; y se aventajò tanto en esto , que fuè el primero , que en Mompellèr comentò à DIOSCORIDES. JOUBERTO cuenta entre sus imperfectas Obras los Comentarios del libro primero de DIOSCORIDES en algunos capitulos ; pero parece , que escribiò mas sobre DIOSCORIDES por las Cartas de GESNERO

---

(a) Adv. 210.

(b) Joubert ibid.

RO à JUAN BAUHINO. Dice GESNERO: Guardarè los Comentarios de RONDELECIO sobre DIOSCORIDES, hasta que tù tambien vuelvas à repassar aquellos. Te confieso ingenuamente, que he aprendido, y me han enseñado muchas noticias útiles, gustosas, que yo ignoraba antes. En fin, nació RONDELECIO en Mompellèr en el año de mil quinientos y siete, dia veinte y siete de Septiembre. De joven fuè Maestro de Letras Humanas en el Pertus, (a) que es un Pueblo de la Gallo-Provincia. Después de algun tiempo passó à Paris, para dedicarse totalmente al estudio de la lengua Griega, cuyo estudio, è inteligencia havia siempre deseado con mucho ardor. Habitó entonces en compañía de JUAN GUINTERIO ANDERNACO, con el qual empezó à estudiar con gran conato la Anatomia. De tal fuerte se deleytaba en ella, que hasta à un hijo proprio, después de muerto, llegó à dissecarle con sus mismas manos; por cuya razon muchísimos le censuraron de inhumano: y no tuvo tampoco reparo de llevar al Theatro Anatomico las parias de dos hijos mellizos, que su muger havia parido, y explicar sobre ellas las cosas mas singulares, y notables. En el año de mil quinientos y treinta y siete configiò en Mompellèr la Borla Doctoral. En el de mil quinientos y quarenta y cinco mereció ser Professor Real; y por muerte de JUAN SCHYRONIO fuè electo Cancelario de la Universidad de Mompellèr en el año de mil quinientos y cinquenta y seis. Muriò en el año de mil quinientos y sesenta y seis.

GUILLERMO TURNERO Inglés, (b) Doctor de Medicina, Varon de sólida erudicion, juicio, y doctrina, compuso una Historia de Plantas en idioma Inglés en el año de mil quinien-

Tom. I.

T

tos

(a) Ex Vita Rond. à Jouberto Scripta.

(b) Rajus.

apud Hist. Nat. (c)

apud Hist. Nat. (d)

tos cincuenta y uno, en la qual puso muchas de las estampas de FUCHSIO. Expressó los nombres de aquellas con orden alfabético en Latin, Griego, Inglés, Alemán, y Francés.

No se debe pasar en silencio LUCAS GHINO, FOROCORNOLIENSE, Medico de singular doctrina, è ingenio, que muchos años hà professó la Materia Medica en la Ciudad de Pisa (a) con general aplauso. Aunque este Varon no dió à luz cosa alguna; no obstante se le debe veneracion, por haver sido Preceptor, y amigo de CÆSALPINO, ANGUILLARA, MARANTHA, MATTHIOLO, y otros; y no solo embiaba muchas Plantas à estos, sino que tambien les declaraba su sentir, y parecer. Por cuya causa no dió poco aumento à la Materia Herbaria con su doctrina para la inteligencia de los Autores. Refiere CASTELLO, que primeramente fuè Regente del Huerto Botanico de Pisa.

PEDRO ANDRES MATTHIOLO (b) nació en la nobilissima Ciudad de Sena en Toscana, hijo de Francisco Matthiolo, y de Lucrecia Boninsegna, en el año de mil y quinientos, y murió en Trento, donde se havia domiciliado, (segun dice THUANO) inficionado de peste en el de mil quinientos setenta y siete. Fuè este Varon Medico de grande fama; y en primer lugar esclarecido por su famosa Obra *Botanica*, tantas veces reimpressa. Sin embargo, es muy distante mi parecer, segun el juicio, que hago de MATTHIOLO; porque este Medico Cesareo, aunque de su primer estudio estaba versado en la lectura de los antiguos; no obstante fuè de tal manera ignorante en el conocimiento de las vulgares Plantas, que apenas describiò, ò tuvo cuidado de pintar con la debida exactitud una entre nove-

(a) Matth. in Epist. Nuncup.

(b) Thuan. ad anno 1577.

cientas , y mas , de que llegò à tratar. Totalmente por si nada llegò à conocer ; solo si , que todo quanto de otros pillaba , al punto lo escribia à la letra , refiriendolo , y atribuyendolo à que era de DIOSCORIDES. (a) Ni negarè tampoco , ( confieffa èl mismo ) que yo he sacado muchas imagenes de Plantas ; ( mejor huviera dicho todas ) las quales , asì como me las embiaban , tenia el cuidado de hacerlas delinear ; pero tambien afirmò , que macerandolas con agua fria , de tal fuerte estendia sus arrugas , contrahidas por la sequedad , que por esta razon llegaban à revivir , y reverdecer , y con poca diferencia se distinguian de las que naturalmente estaban en la tierra. Por lo qual no es de admirar , si las pinturas de las flores , y frutos se hallen distantes las mas veces de su estado natural. Atribuìa tambien à culpa del Pintor , que algunas de ellas las sacaba yiciadas , y falsas. (b) Mas partiendose el Pintor à Venecia , al passar por Goricia , me perdiò en el camino las Plantas , que le entreguè. Por lo qual , rezelofo èl de que yo havia de culpar su negligencia , llegando à saber , haciendo memoria de la figura del *Appio* , y de la *Alhociga* , ò *Pistacea* , las delineò de memoria , y tuvo el cuidado de sacar sus estampas , no sin grande indignacion de mi ánimo. MATTHIOLO , mas desvergonzado , que su Pintor , mandò delinear muchas de su mismo capricho , acomodandolas à las descripciones de DIOSCORIDES. Pero muy mal le disculpa MARANTA ; (c) el que dice : Si es licito en las estatuas , que por el tiempo , y antigüedad han llegado à quedar mutiladas de algun miembro , el añadir de otro marmol la nariz , ò orejas , ò otra parte , para corregir aquella deformidad , y hacerla

(a) Matth. Epist. lib. 4. ad Marantam.

(b) Matth. ibid.

(c) Epist. ad Matth.

mas hermosa à la vista , aunque estemos dudosos de si hemos conseguido la verdadera copia de aquel miembro ; ¿ por que no ha de ser licito tambien el enmendar en las Plantas pintadas los defectos , que en ellas se advierten ? Aunque ahora no tengamos facultad para ello , ò si no se ha reparado en aquellos hasta ahora ; ¿ por que no los podremos acomodar , y corregir , siguiendo la descripcion de DIOSCORIDES , quando de esta manera esperamos conseguir aun su mas claro conocimiento ? Pero todas estas causas , y razones , los exemplares de los Comentarios de MATTHIOLO , que pasan de treinta y dos mil , los que se han vendido con el objeto de sus imagenes , y estampas , mas han servido à muchos para recreacion de la vista , que no para erudicion del entendimiento. Dice COLUMNA : (a) Dà verguenza el referir quàn indignamente nos engañò , y aun à si mismo , con aquellas pinturas artificiosamente mutiladas. Tambien solia MATTHIOLO exponernos à la vista algunas pinturas fingidas , como APELES en la tabla , con ánimo de explorar el juicio , que de ellas se hacia , para suprimir aquellas , que tuviessen menos aceptacion. (b) Corrido , y avergonzado de estas referidas pinturas , (como lo observaron PENA , y LOBELIO) en lo ultimo de las Interpolaciones de sus Comentarios , procurò el borrarlas , sin dexar en el hueco de ésta mezcla alguna de subrepticia , y sin añadir alguna palabrita , à lo menos , por la qual declarasse el motivo. (c) Vean , pues , los Lectores cómo se desenvuelven de los escritos de MATTHIOLO. La fidelidad de las Obras de MATTHIOLO nunca se podrá assegurar , por lo poco que algunas Plantas se parecen à las estampas de MATTHIOLO. De nin-

gu-

---

(a) In Præf. 1. part.

(b) Adv. 217.

(c) J. Bauh. 2. 439.

guna manera se puede probar la íntegra verdad de algunas Plantas, que en nada se parecen à las estampas con que las señala, y describe. Del infinito numero de Plantas, con que, por Divina Providencia, està hermoſeada, y adornada la tierra, apenas se podrá encontrar alguna, que no se parezca en algun modo à las estampas, no ſolo de MATTHIOLO, ſino à aquellas, que los Pintores ſuelen fingir de fantaſia en los Tapices, y Tapetes. Aſi como el *Arum Cauleſcens*, *Rumizis agreſtis foliis*, *sibi invicem impliciter*, *Virginianum Pluk. Phy. togr. Tab. 271. fig. 2.* no figura mal la *Serpentaria major*, ò *Dragoncia* de MATTHIOLO; pero yo dexo al juicio de otros, ſi MATTHIOLO viò eſta Planta trahida de la Virginia. Demàs de eſto, MATTHIOLO nos enſeñò muchos medicamentos no deſpreciabiles; por cuya razon ſu nombre no es deſmerecedor de alabanza. Uſaba de una oracion, y eſtilo grave, y pulido; pero muy mordaz, como ſe vè en nueſtro LAGUNA, de todos aplaudido, y de èl ſolo deſpreciado, que no perdonò à nadie, y à todos ſus contrarios vulnerò cruelmente. Dice el miſmo MATTHIOLO: (a) Sabemos, que yà no faltan algunos de mala intencion, que con ſus libelos infamatorios contra nueſtros eſcritos, procuran obſcurecer nueſtra aplicacion, y trabajos, valiendose de ſophiſmas, entretegidas de mentiras, chiſmes, è injurias. Pero yo, reputando à èſtos, mas por aſnos, que retozan en el campo, que por hombres, los dexarè rebuznar hasta que rebienten. Las vanidades fingidas de eſtos, fundadas en calumnias, caprichos, maldiciones, y blaſfemias, tienen ſolamente por ſus compañeros, y ſequaces à los ſiſcales, valadrones, picapleytos, ſophiſtas, maldicientes, calumniadores, murmuradores, ruines, embidiosos, detractores, impoſtores, deſ-

ver-

---

(a) Matth. in Præf.

vergonzados , temerarios , vanagloriosos , truhanes , y à todos quantos se tienen por hombres de tan mala , y diabolica faccion. Y en fin , sí , como dicen , por la uña se conoce el Leon, no es de admirar el que haya sido tan mal recibido de AMATO LUSITANO , GESNERO , GUILANDINO , COLUMNA , LOBELIO , PENA , JUAN BAUHINO , y de otros.

BARTHOLOME MARANTA , (a) Medico Venusino, compuso tres libros sobre el método de conocer los medicamentos simples , à la verdad con grande elegancia , y erudicion; los quales son muy útiles para la recta inteligencia de innumerables lugares de DIOSCORIDES ; de tal manera , que algunos Comentarios de sus libros parecen instituidos , y repartidos por sentido philosophico , y orden grammatical. (b) A la verdad, este docto Varon MARANTA fue de un fuerte , y sutil ingenio; y en la observacion de las Plantas , y en la diligencia de examinarlas , y conocerlas , en gran manera admirable , como se manifiesta por la lectura de sus volumenes , y método de la Theriaca. ; Ojalà , que muchos MARANTAS viviesen en estos tiempos ! Muriò en el año de mil quinientos y cinquenta y quatro.

ADAMO LONICERO Hesso (c) nació en Marpurg en el año de mil quinientos y veinte y ocho , dia diez de Octubre: tuvo por Padre à JUAN LONICERO Orterano , Varon insigne , así por su natural bondad , como por su esclarecida erudicion , oriundo del Condado de Mansfeld , Cathedratico de tres lenguas en la Universidad de Marpurg. Por espacio de seis años enseñò Mathematica en Marpurg : despues de graduado Doctor en

---

(a) Gesn. de Rei Herbar. Scriptor. ad Cord.

(b) Col. part. 1. pag. 16.

(c) Boissard. Icon. tom. III.

en Medicina , celebrò casamiento con la hija de CHRISTIANO EGENEGOLPHO HADAMARIO , Ciudadano de Francfort , que fuè el primero , que introduxo la Imprenta en esta República. Siendo llamado por la Universidad Literaria de Maguncia para ocupar alli la Cathedra de Medicina ; pero solicitando su Suegro EGENOLPHO la Plaza de Medico del Senado de Francfort , se la consiguió , con un decente estipendio , en el año de mil quinientos y cinquenta y quatro ; en cuyo ministerio , por treinta y dos años empleado , mereció general gloria , no solo por su legalidad , y doctrina , sino tambien por su grande acierto ; en el qual finalmente murió en el año de mil quinientos y ochenta y seis , à diez y nueve de Mayo , à los cinquenta y ocho de su edad. Lo que adelantò en la Materia Herbaria , lo testifican , así el *Botanicòn* , como la Historia de Plantas , que escribió en Latin , y salió à luz en la Imprenta de su Suegro EGENOLPHO , tomando para una , y otra su estudioso desvelo una gran parte de EURICIO CORDO. Tambien lo contesta su Herbario , que en lengua de aquel País se publicó en su nombre ; al qual EUCHERIO ROESLIN , Médico Ordinario de la misma República de Francfort , le ilustrò algunas veces , mientras vivió , y fuè publicado por EGENOLPHO. Pero LONICERO despues , reiterando sus impresiones , bien expurgado , y en gran parte añadido , se lo agregó à sí con buen derecho , como coheredero , que era de la hacienda de EGENOLPHO. JUAN BAUHINO (a) hace mas justicia , quando afirma , que éste compuso su *Botanica* de lo que éste havia recogido de TRAGO.

No faltaron en estos tiempos algunos Varones de generoso ánimo , que passaron à una , y otro India , à fin de buscar los preciosos aromas , y las mas raras , y peregrinas Plantas , las  
que

---

(a) J. Bauh. 1. 520.

que nos traxeron, escribiendo de ellas curiosos Tratados. Estos fueron los Portugueses GARCIA del HORTO, y CHRISTOVAL de ACOSTA, y nuestros Españoles NICOLAS MONARDES GONZALVO, FERNANDO de OVIEDO, FRANCISCO LOPEZ de GOMARA, JUAN FRAGOSO, HUGO LINCHOTANO, JUAN LEIRIS, FRANCISCO HERNANDES, FRANCISCO XIMENEZ, JOSEPHO de ACOSTA; y los que siguieron el mismo rumbo, y camino, no lejos de nuestros tiempos, fueron JACOBO BONCIO de Roterdan, GUILLERMO PISO, Medico de Amsterdàn, y su Domestico JORGE MARCGRAVIO de Liebstad, y otros diferentes.

Entre aquellos, que mas se dedicaron al estudio, y conocimiento de las Plantas de nuestro Emisferio, resplandeciò notablemente JACOBO DALECAMPIO Cadomense, (a) que la mayor parte de su vida la empleò en el exercicio de la Medicina en Leon, con la mayor aprobacion, asì de los Ciudadanos, como de los Varones doctos. De los modernos fuè el primero que escribiò la Historia Universal de Plantas; pero hallandose con este peso, desigual à sus fuerzas, y ocupado, è impedido por muchos negocios, no tuvo lugar para concluir esta Obra; (b) por cuya causa la Ciudad de Leon tomò à su cargo el dár à luz esta Obra, y mandò imprimirla à *Guillermo Rovilio*, petrisimo Impressor Lugdunense, à la inspeccion, y revista de JUAN MOLINÆO, doctissimo Medico, y Alumno, discipulo, y por muchos años Comensal de GUILLERMO RONDELECIO, famoso Medico, y exercitadissimo en el examen, y conocimiento de las Plantas. MOLINÆO, ayudado de un auxiliar consejo de Varones eruditos, perfeccionò, y concluyò la Historia

(a) Dalechampio. Obiit anno 1587.

(b) In Praefat. Hist. Lugd.

ria general de Plantas de DALECHAMPIO, que vulgarmente se llama *Historia Lugdunensis*. DALECHAMPIO, à la verdad, de motu proprio expuso su parecer, y lo que sentia sobre cada una de las partes de sus Comentos; y todo lo que havia escogido de imagenes, è Historias, fuè con discrecion colocandolo con la debida proporcion. Siendo esto asì, como ello claramente se manifiesta en la Introduccion de la Historia Lugdunense, no tanto se deben atribuir los errores, que en ella se han advertido, à DALECHAMPIO, como à MOLINÆO; los quales, à mi vér, no son tantos, como le parecieron à CASPAR BAUHINO en las advertencias, con que fuè tildando la Historia Lugdunense, la qual dice LOBELIO, que la corrompiò el referido MOLINÆO. (a) Dice LOBELIO de esta manera: Por la ignorancia de las cosas, es cierto, que aquel Varon, doctissimo Philosopho, y Phisico, echò à perder aquella insigne Obra, hermosissimamente impressa por GUILLERMO ROVILIO, y compuesta à expensas del númen, y desvelo de aquel clarissimo, y eruditissimo Varon el Señor JACOBO DALECHAMPIO, y aumentada por la aplicacion, y estudio del Señor JUAN BAUHINO, (Medico clarissimo del Serenissimo Duque de Witemberg) dignissimo Colegial, y Comensal de Mompeller. Tambien se puede conjeturar de una Epistola de GESNERO, que està inserta entre las que escribió CASPAR BAUHINO, que JUAN BAUHINO se desvelò en la correccion de la Historia Lugdunense: Dice GESNERO, escribiendole una Carta: A la verdad, me admiro de que me encubras tu instituto acerca de los Comentarios de las Plantas, y que ahora de nuevo me signifiques, que trabajas algo en materia de arboles; siendo asì, que tiempo hà he sabido por otros, que tù te desvelabas en proseguir la Historia

---

(a) In Pharmac. Officin. Rond. pag. 58.

Universal de Plantas , para cuyo fin te havias valido de todo lo que havia dexado escrito el Señor DALECHAMPIO sobre esta materia : lo que deseo te falga con la felicidad , y dicha , que mas sea de tu intento. Lo que el Ilustrissimo Senador JACOBO AUGUSTO THUANO (a) refiere de la Historia Lugdunense, es digno de no passarlo en silencio. Hallandose en Leon , revolvió las Librerías de TORNESIO , y ROVILIO , en donde viò à JACOBO DALECHAMPIO , que entonces estaba trabajando sobre su PLINIO , y juntamente estaba en la taréa del instituto Herbario de ROVILIO ; en lo qual es de observar lo que nuevamente llegò à saber de boca del mismo DALECHAMPIO , y lo que es necesario , que todos sepan para la pública utilidad : esto es, que aquella Obra fuè dispuesta , y arreglada por diferentes en el espacio de quasi treinta años , y la mayor parte se hallaba yá en la Imprenta , quando DALECHAMPIO llegò à dárle la ultima mano : por lo que no es de admirar , que algunas cosas se hallen con mayor perfeccion escritas , otras con menor acierto, y que otras se encuentren repetidas , è interpoladas : de manera, que las posteriores són mejores , que las primeras.

Mayor alabanza , que su Maestro TRAGO , merece JACOBO THEODORO TABERNA MONTANO ; (b) el qual , à exemplo de su Maestro , nos dexò mucho de nuevo , y notable de las virtudes de las Plantas ; por lo qual , con mas justo sentimiento nos dolemos , de que solo la primera parte de una tan dilatada Obra logrò el quedar absolutamente concluida de tan docta mano. La segunda , y la tercera fuè por otro sugeto rematada ; aunque à la verdad no malamente , pero muy inferior à la alabanza , y aplauso , que TABERNA MONTANO mere-

re-

---

(a) Thuan. lib. Comment. Vitæ suæ.

(b) Conring. Introd. in Art. Med.

rece de la posteridad. JACOBO THEODORO (a) fuè llamado TABERNÆMONTANA de su Patria ; porque nació en las Cabañas del Monte *Berg Zabern* , que es un Lugar en la Jurisdiccion de los Principes de dos Puentes. En sus principios fuè Boticario en el Lugar de *Kronweiffenburg* : despues partiò à Francia , y pidiò la habilitacion de los Cursos de Medicina , y con ellos fuè condecorado del Titulo de Doctor. De alli , volviendo à su Patria , exerciò la Medicina , no solo entre los plebeyos ; sino es tambien entre los principales Varones. Muriò en Haydelberga en el año de mil quinientos y noventa en el uso , y composicion de la Medicina : fuera de la *Tbriaca* , y *Mitridato* , usó de muy pocos simples exóticos , valiendose , y contentandose de los domesticos , y del País. Ciertamente TABERNÆMONTANO fuè un Varon muy aplicado , y en gran manera estudioso en la Materia Herbaria ; y es principalmente dignísimo de ser alabado , por haver escrito muy doctamente , además de la noticia de muchas Plantas nuevas , que nos descubrió ; como tambien de las virtudes , que de las mas vulgares nos ha dado. No obstante , JUAN BAUHINO , y LOBELIO se le oponen en gran manera. Dice LOBELIO : (b) Callo lo que podría decir de los Escritores en idioma vulgar de este tiempo , y tambien las cosas subrepticias de TABERNAMONTANO , y de su Impressor ; los quales , tacita , y cautelosamente , infertaron en sus Obras las estampas , pintadas , y delineadas de nuestro trabajo , y de las planchas Plantinianas , lo que hicieron , como de un repentón , sin cita de Autor , por su propia , y grandísima desvergüenza.

JOACHIN JUNGIO (c) nació en *Lubeca* , en *Saxonia* , en el

Tom. I.

V. 2

año

(a) Melchior Adam.

(b) In Pharmac. Officin. Restit. pag. 59.

(c) Joachimus Jungis natus 1587.

año de mil quinientos ochenta y siete , segun refiere VOGELIO, el qual en el Estudio Giffense aprendió las mayores Ciencias , y en primer lugar la Mathematica ; el qual , peregrinando con el deseo , y aficion à la Medicina en Padua , baxo la enseñanza de SANCTORIO , consiguió la Laureola de Doctor en ella , y le sucedió en el Magisterio. Despues pasó à ser Cathedratico de Physica , y Prefecto de la Universidad de *Hamburgo* ; en cuyo Empléo murió (a) de edad de setenta años , à veinte y tres de Septiembre del año de mil seiscientos cinquenta y siete. Entre muchas Obras , que escribió de Historia , Physica , Mathematica , y Medicina , nos dexò la *Isagoge Phytoscopica* , que privadamente enseñaba à sus Alumnos , y oyentes , cuya Obra trata generalmente de la *Botanica* sobre las divisiones de las flores , y semillas , segun la norma , y método de CÆSALPINO ; y fundandose en razones Logicas , juzgò con mas acierto que se podia esperar , segun el tiempo , y region en que vivia. Por Carta , que me escribió el nobilísimo Varon el Doctor ANDERSON , primer Syndico de la República de *Hamburgo* , muy aficionado à la Historia Natural , y Mecenas en su Patria de las Letras , preguntandole yo de las Obras *Botanicas* de JUNGIO , consta , que este Autor escribió muchas otras Obras sobre la Historia Natural ; cuyos manuscritos , parte de ellos infelizmente se quemaron , y la parte restante se guarda en la *Bibliotheca Hamburgense*.

JUAN GERARDO , Inglès , (b) nació en Hantovic , en el Condado Cestriense : usurpò algunas estampas de TABERNAMONTANO , y de LOBELIO : de modo , que en la Historia de Plantas , que escribió en Inglès , solo puso diez y seis , que fuer-

---

(a) Anno 1657.

(b) Anno 1591.

fuesſen propias. No tuvo ni aun mediana pericia en el uſo de los idiomas. De eſta Obra , la mayor parte , ò quaſi el cuerpo de ella , ſon las Pemptades de DODONEO en lengua Ingleſa; las quales traduxo un cierto Doctór *Prieſt* , las que caſi todas trasladò GERARDO ; y para encubrir eſto , mudò el método de DODONEO , tomando el de LOBELIO , empezando por los gramenes , y por las Plantas graminifolias , ò de hojas gramineas. Demàs de eſto , à la Verſion de DODONEO añadió algunas Plantas de CLUSIO , y otras de los contrarios de PENA , y LOBELIO. De las ſuyas , antes no conocidas , no excediò el numero quaſi de catorce ; pero tomò las eſtampas de TABERNAMONTANO , las quales de ordinario confundió , y colocò donde no debia.

Mayor fama que GERARDO mereció por ſu grande erudicion , y Arte Medica el inſigne JOACHIN CAMERARIO , (a) Medico de la República de Norimberga. Nació en dicha Ciudad en ſeis de Noviembre de mil quinientos treinta y quatro ; y murió en el año de mil quinientos noventa y ocho , dia once de Octubre , à los ſeſenta y quatro de ſu edad. Siendo joven , vivió en Wirtemberga , y eſtudiò en Lipſia la Medicina. Deſpues , por eſpacio de dos años , vivió en Uratiſlavia. Embiado à Italia , fuè Diſcipulo , y Oyente de FALLOPIO , CAPIVACCIO , TRINCAVELLA , AQUAPENDENTE , y ALDROVANDO. En Roma fuè graduado de Doctór en Medicina en el año de mil quinientos cinquenta y dos , en veinte y ſiete de Julio ; pero vuelto à ſu Patria , llamado de los principales , exerció la Medicina con ſingular aplauſo , y acierto , en donde ſe eſtrechò con familiar amiſtad con CARLOS CLUSIO , y PROSPERO ALPINO. Tambien le embiaron muchas noticias , y ſimples JOSE.

---

(a) Melchior Adam.

SEPHO de CASABONA , llamado el Famoso Simplicista del Gran Duque de Toscana ; JACOBO DALECHAMPIO , Medico Lugdunense ; BERNARDO PALUDANO , THOMAS PENNEO Londinense , JUAN AICHDTZ , Medico de Viena ; NICOLAO RASIO , Cirujano del Rey de Francia ; JUAN ANTONIO SARRACENO , Lugdunæo , y otros muchos ; y èl reciprocamente hacia iguales remesas à estos doctos , y eruditos Varones ; y si algunos gustaban de las *Plantas* exóticas de su Jardin , se las comunicaba generoso , y con buena voluntad , en quanto alcanzaba , y le era posible. La docta erudicion , y estudiantia tarea de CAMERARIO le merecieron una singular gracia , y estimacion entre los principales Señores , y en primer lugar del Ilustrísimo Principe WILHELMO Langrave de Asia ; porque como este Principe se deleytaba tanto en la cultura de las Plantas de su ameno Jardin , que en Casel havia construido , para adornarle , y enriquecerle mas exquisitamente , se valia del estudiantioso cuidado , è inteligencia de CAMERARIO ; en cuya atencion , todo el tiempo que vivió , le honró con particulares muestras de su cariño. Siempre tuvo en su compañía uno , ù otro sugeto estudiantioso en la Materia Herbaria , y en primer lugar un sobrino suyo , llamado JOACHIN JUNGERMANO , natural de Lipsia , un mozo prodigiosamente erudito , y como nacido para la Medicina , y singularmente para la Materia Herbaria ; el qual , à imitacion de CLUSIO , PROSPERO ALPINO , RAUVOLFIO , y de otros , habiendo emprendido varias peregrinaciones , y primeramente à Palestina , y à otras Regiones Orientales , finalmente navegando en el Mar del Peloponeso , feneciò este joven de tan alentado espiritu de morbo contagioso , con inexplicable dolor , y sentimiento de su tio CAMERARIO , no tanto por haver perdido el objeto , à quien amaba como à hijo , dotado de tan insignes prendas ; quanto por la pérdida grande ,  
que

que toda la República Literaria tuvo por su fallecimiento , con cuya vida huviera logrado muy ópimos frutos ; y con su muerte quedaron tambien sepultadas , y perdidas sus Observaciones Hodæporicas , ò Itinerarias , que con muy estudiosa fatiga havia trabajado. Y para hacer manifesto el estudioso deseo de CAMERARIO de adelantar en esta parte la utilidad de la República , comprò à grande precio la Bibliotheca Herbaria de CONRADO GESNERO , que tenia GASPAR WOLFIO , Medico Tigurino ; y tambien sus Obras Botanologicas imperfectas , las quales havia embiado à WOLFIO , con láminas muy soberanas : havia tambien estampas de Plantas , y no pocas grabadas sobre madera , y muchas hierbas al vivo , pintadas con particular cuidado. Ademàs de esto , unas Colectaneas Botanologicas , por donde claramente consta , que GESNERO havia trabajado , y discurrido mucho en la Historia de la Materia Herbaria ; à cuyo exemplo , para poder CAMERARIO darnos alguna cosa especial , y muestras de su loable intento , sacò à luz el Herbario de PEDRO ANDRES MATTHIOLO , por sí ilustrado en lengua Latina , y Tudesca ; y notablemente aumentado , con nuevas figuras , y observaciones , que se usa hasta ahora , por haver sido muchas veces reimpresso. Havia recogido yà muchas noticias , que tenia destinadas , para mejor perfeccionar aquella Obra *Botanica* , que tomò de GESNERO , à la qual daba el titulo : Παράδειπόμενον de la Materia Herbaria , en la que havia determinado tratar con mayor extension , y profundidad esta Materia , enmendando los descuidos notables , que muchos Escritores havian cometido , y despreciando lo superfluo , y erroneo , para formar un compuesto docto , verídico , y provechoso , añadiendo sus particulares observaciones , y remedios singulares , que havia experimentado ; pero no le dieron lugar para esta tan admirable , como útil idèa , los eslabonados trabajos de su vida , las varias peregrinaciones , y

enfermedades , no pocas , que le acometieron. Fuè afsimifmo diligentiſſimo investigador de las cosas naturales : eſto es , de los minerales , piedras , metales , y de varias cosas de eſte genero : de modo , que ſu Muſæo parecia el Epitome del Orbe , como en èl ſe manifeſtaba : theſoro tan ineſtimable , que ſolo por la comunicacion , eſtrechèz , y correſpondencia con los Varones de igual eſtudio , como fueron en primer lugar la Ceſarea Mageſtad del Emperador FERDINANDO , JUAN BAUTISTA PORTA Napolitano , FRANCISCO CALCEOLORIO Veroneſe , JUAN VICENTE PINELLO , BERNARDO PALUDANO , FELIX PLATERO , y de otros Curioſos , y Literatos , havia podido adquirir , y merecer. Y ſegun dice SCHENEC (a) en ſu Bibliotheca , las Obſervaciones de eſte gran Varon aun no hemos logrado el que hayan ſalido à luz , en las quales trata , y explica los lugares en donde naturalmente ſe crian las Plantas mas raras , aſi de las que nacen en la Germania , como en otras Regiones , exponiendo por ſerie , y orden alphabetico ſus nativas ſituaciones en donde ſe encuentran , junto con ſus nombres patrienſes , y vulgares , y afsimifmo las noticias de tan felices hallazgos , y remedios experimentados. Tambien eſcribiò eſte eruditifimo Varon de la cultura de algunas Plantas , muy útiles al genero humano , en el libro ſegundo : Obra tan deſeada , que eſperamos que ſus hijos nos la han de hacer pública , refucitando la memoria de ſu difunto padre , juntamente con los Paralipomenos Botanicos , y otras Obras poſthumas. En verdad , en la Bibliotheca del miſmo aun haſta ahora ſe halla oculta la Hiſtoria de Plantas de GESNERO , que le fuè remitida para ſu edicion. Tal vez ſe perdieron todos eſtos eſcritos , por lo menos no hemos alcanzado ſu noticia ; pero ſi havemos de hacer juicio de

CA.

---

(a) Biblioth. Jatric.

CAMERARIO de su inteligencia en la *Botanica*, segun lo que viviendo diò à luz, nos parecerà muy inferior à la fama de este celebrado Autor. ¿ Verdaderamente fuè lo que de su proprio numen nos dexò CAMERARIO ? Ilustrò à MATTHIOLO con las Estampas de GESNERO ; pero tratò neciamente de aquellas mismas Plantas. En el Jardin Philosophico, y Medico de GESNERO, que tomò de agenos despojos enriquecido, si se quitan las observaciones de las Cartas de ANGUILLARA, nos quedarà muy poco, que sea digno de léerse : en cierto modo, huviera merecido mayor alabanza, y tambien huviera llenado el deseo de GESNERO, si al punto que comprò de WOLFIO las Obras Botánicas de dicho Autor, sin llegar à ellas, y de la misma manera que las tomò, las huviesse, sin detencion, dado al Público.

Con CAMERARIO podemos juntar à JANO ANTONIO SARRACENO (a) Lugdunæo, con cuyo sumo cuidado, y diligencia, si las Obras de DIOSCORIDES no han sido restituidas à su primera dignidad, à lo menos por sus desvelos alcanzaron un notable esplendor ; ni falta mucho, que sobre ellas nos quede que entender, si creemos à CORINGIO. (b) A la verdad, SARRACENO, apoderado de muchísimos Códigos, y Escritos, y ayudado del trabajo de los demás Interpretes, animado de una inmensa erudicion, y elegancia, que le asistia, con el conocimiento, è inteligencia perfecta que tenia en uno, y otro Idioma, de tal manera se desempeñò, que poco falta para haver llegado à comprehender la mente de DIOSCORIDES con la mayor perfeccion ; y entretanto retuvo la pureza del estilo Pliniano, que en aquel tiempo entre los Herbarios fuè el primer Vo-

(a) Anno 1598.

(b) Introd. in Art. Med.

to, que yo quasi llamo pecado. El eruditissimo Varon PLINIO en la Materia Herbaria no passò de principiante, (a) de tal manera, que le aprovechò poco *αὐτοψία* el Jardin de Plantas de ANTONIO CASTOR.

No obstante, siempre debemos confesarnos reconocidos al beneficio, que debemos à los doctos, y eruditos Varones, por las interpretaciones, que nos han dexado en las Obras de los antiguos, y primeros Autores, aunque algunos tal vez ocuparon demasiado tiempo, y trabajo en inquirir, y averiguar un vano theforo. Mejor, sin duda, huvieran aprovechado para si, y para nosotros, si cogido el fruto, que les era posible de las Obras de los antiguos, se huviesfen determinado à acogerse al seno prodigioso de la naturaleza, que à todos se manifiesta. COLINACIO (b) juzga, y dice, que aquel que ha de tratar, y quiere entender de Plantas, le es mas necessaria la práctica de registrar los Campos, y Montes, que no la especulativa de estudiar los Libros de esta Materia en su retiro. Muy lexos estàn algunos de tomar este consejo; pues todos generalmente mas se dedican en aplicar todo su conato, y atencion à conciliar, y combinar los lugares de los Autores, en los quales las Plantas, de que trataban, les parece tenerlas à la vista. En esto parece, que por lo general pecaron todos, porque casi en cada una de las Plantas quisieron juntar, y acomodar los nombres que les dieron DIOSCORIDES, y THEOPHRASTO: como si DIOSCORIDES, y THEOPHRASTO huvieran llegado à describir las Plantas de todas las regiones. Por esto no es de admirar quàn en gran manera, y temerariamente se atrevieron à mudar, y deteriorar las lecciones tan aprobadas, asì de DIOSCORIDES, como de THEOPHRAS-

---

(a) Salmáf. Proleg. in libr. de Homonym. Hyl. Jatric.

(b) Vivebat anno 1520.

PHRASTO, para inclinar à su mente, è idéa las palabras, y sentido de estos Autores, pensando, que entre nosotros, y en nuestros Países de la misma manera se hallarian aquellas Plantas, como en la Grecia, Asia, y Africa, que nos refieren. MATTHIOLO tanto quiso dàr à sus Comentos, que no reparò en delinear algunas Plantas, alucinado de la falsa imagen, que en su mente por las palabras de DIOSCORIDES havia fingido, è ideado. Tambien hace mencion SALMASIO de haver visto un Código Griego de DIOSCORIDES, escrito mas de mil años havia, en el qual se manifiestan delineadas las figuras de Plantas, mas hermosas à la vista, que veridicamente figuradas, dibujadas por este Antiquario, mas por las palabras de DIOSCORIDES, que copiadas fielmente por la observacion de ellas.

Me persuado à creer, que si los antiguos hoy dia refucitáran, apenas podrian conocer sus mismas Obras, de que al presente en su nombre gozamos. Apenas THEOPHRASTO, y apenas DIOSCORIDES confessarian, que passassen de ochenta, ò cien Plantas averiguadas por sus Comentadores, y aquellas, mas conocidas por haverse comunicado de mano en mano, como se dice, que no por las descripciones con que las havian descifrado. Mas para alcanzar las restantes no reconozco camino mas cierto, y facil, que aquel que nos guia à los mismos sitios, en donde nos dicen los antiguos, que las hallaron. Aquellas, que se le presentaron à la vista à DIOSCORIDES, sin duda alguna ocurririan de la misma manera à los que peregrinassen por los referidos lugares; y si podemos conjeturar en esta materia tan obscura, mas seguramente podemos hacer esta conjetura en Grecia, ò en Egipto, que no en París, ò en Londres, por la notable diferencia del temple de estos Climas. ¿Què puede assegurarse por una breve descripcion, en la qual la Planta que se busca, està comparada con otra menos conocida? Tal vez lograron mayor auxilio aquellos, que

con este ánimo peregrinassen por el Oriente con la inteligencia de los vocablos , que al presente usan en aquellas Regiones, co-  
tejando con éstos los que en los tiempos antiguos se estilaban; pues aun del uso de las virtudes de aquellas Plantas, quasi hoy en dia se hallarà en olvido su memoria. Finalmente , podriamos tener alguna esperanza, si huviera tales Observadores , que de este modo se desataffen muchísimas dificultades , que no llegaron à desembolvernòs BELLONIO , RAUVOLFIO , GUILANDINO , y PROSPERO ALPINO , aun habiendo peregrinado por la Grecia , Egypto , y Asia.

PEDRO BELLONIO (a) Cenomano , fuè Varon de incansable estudio , como se puede ver en sus desvelos , que diò al Público , parte en Latin , y parte en lengua Francesa. Porque tenemos los Libros por èl escritos en Latin , en los quales trata de los Arboles coniferos , y que no pierden su verde hoja, de la admirable estructura de las antiguas fabricas , y de *Medicato funere* ; y en Francès los Libros de Aves , de Peces , el Itinerario , el de la Olvidada cultura de las Plantas , y de las Serpientes , è Insectos. Estando à la fazon componiendo unos Comentarios sobre DIOSCORIDES, un Libro de Agricultura, y otros diferentes Opusculos , le cortò sus laudables intentos la inopinada muerte , que recibió de la mano alevosa de un malvado Ladròn , no sin gran detrimento , y dolor de la República Literaria. Por lo qual , no me puedo persuadir à creer lo que afirmaron aquellos Varones clarísimos THUANO , y SAMMARTHANO ; y es , que BELLONIO havia usurpado los escritos de PEDRO GILIO , y que los havia sacado à luz en su nombre ; siendo así , que las Obras de BELLONIO se imprimieron en Paris en el año de mil quinientos y cinquenta y tres : y segun afirma THUANO,

(a) Cluf. in Epist. Dedicat Oper. Bellon.

NO, (a) murió el referido BELLONIO en Roma en el de mil quinientos y cinquenta y cinco. PEDRO GILLIO Albien-  
se, el qual para aprender exactamente, y con perfeccion  
una, y otra lengua de la antigüedad, comprehender los Escri-  
tores antiguos, las buenas Artes, y especialmente para lograr  
un perspicuo conocimiento de la Historia Natural, con incan-  
sable anhelo corrió las mas remotas Regiones; y movido de  
este deseo, peregrinò por espacio de mas de quarenta años por la  
Grecia, una, y otra Asia, y la mayor parte de la Africa, así pa-  
ra recoger de todas partes los Libros Griegos, segun el orden, y  
comisión que tenia de la Magestad de FRANCISCO Primero,  
como para escribir la noticia, è institutos de muchos Luga-  
res. Muerto el Rey FRANCISCO, haviendo divagado por tan-  
to tiempo, y librado se por gran providencia de Dios de las ma-  
nos de los Pyratas Gerbenes, se refugió finalmente, como à un  
seguro puerto, entre la familia de aquel generoso Patrono, y  
grande Mecenas de las letras el Eminentísimo Cardenal GEOR-  
GIO ARMENIACO, el qual en Roma estaba encargado de los  
negocios del Rey de Francia, en donde continuando su taré  
de dia, y de noche en coordinar, y recoger las narraciones, que  
tanto tiempo le havian costado, y tenia esparcidas, embestido  
de una ardentísima calentura, murió de edad de sesenta y cinco  
años, y fuè enterrado en San Marcelo. Para que no se perdiera  
la memoria de este gran Varón, ni tampoco se malograssen sus  
Escritos, el amor de este Eminentísimo Principe, tan propenso, è  
inclinado à favorecer el estudio de todas las Ciencias, dispuso, que  
la mayor parte de aquellos Escritos passassen à Francia, teniendo  
juntamente el cuidado de que se diessen al Público. Pero parte  
de ellos (prosigue THUANO) se cree, que fueron usurpados por  
PE-

---

(a) Ad ann. 1555.

PEDRO BELONIO Cenomano , Amanuense , y compañero por algunos años de las Peregrinaciones del difunto , lo que divulgò despues éste en su nombre , y no en el de GILLIO. No obstante, este usurpador mereció no mediana alabanza entre los Literatos, porque como es cosa que muchos la hacen , nadie la admira.

A LEONARDO RAUVOLFIO (a) se le infundió en el ánimo el navegar à las Regiones Orientales , en donde viò , y aprendió , que nacian muchas Plantas , que havia entre nosotros , y aun no son bastantemente conocidas: y en el año de mil quinientos setenta y tres , embarcandose en Marsella , pasó , no sin graves riesgos , al Oriente , en donde fuè peregrinando , expuesto à continuos peligros de la vida , à la Syria , Judèa , Arabia , Mesopotamia , Babylonia , Assyria , y Armenia. En esta Peregrinacion, no solo viò , y observò las costumbres , ritos , ceremonias, y Religiones, así de los Mahometanos , como de los Christianos, que tenian alli su domicilio ; sino es tambien cogió diligentemente, y guardò con gran cuidado las Plantas , Frutas de arboles , Hierbas , y todo lo demás perteneciente à la Materia Herbaria , que en aquellos Países pudo encontrar ; todo lo que llevó consigo à Alemania. Escribió su *Hodæporicon* , ò Itinerario à la Syria , Judèa , Arabia , Mesopotomia , Babylonia , Assyria , y Armenia, lo que dividió en seis partes , en donde trata , y nos refiere cosas muy raras, y peregrinas, respectivas à la Materia Medica. La quarta Parte de estos Tratados contiene Estampas , figuras de las Plantas Egypciacas , y Syriacas , cuyas Historias escribió en Latin, añadiendole el Apendice de la Historia de Plantas Lugdunense. En fin , RAUVOLFIO floreció cerca del año mil quinientos ochenta y tres : su Patria fuè en el territorio de Aupsurg un Lugar llamado Occon , ò Dafsilico. Embiado desde Alemania à Italia,

Y

---

(a) Melchior Adam.

y à Francia , donde se juzgaba florecia mas el Estudio de la Medicina en aquel tiempo , se aplicò con el mayor conato à este estudio , baxo la disciplina de los Doctores Medicos mas esclarecidos ; y en primer lugar , para el de la Materia Herbaria , en cuya estudianta taréa apasionado , se arriò à JEREMIAS MARCIO , despues Medico , que fuè de Augusta , con el qual de ordinario iba registrando los Montes, y Valles del circuito de Mompellèr , llegando à recoger seiscientos generos de Plantas , ò simples , como suelen llamar , las que traxo desde alli para el uso de la Medicina. Alababa con singulares elogios, entre otros , à su Maestro el fidelissimo GUILLELMO RONDELECIO , clarissimo Cathedratico de la Universidad de Mompellèr.

Tratarèmos de GUILLANDINO , y PROSPERO ALPINO entre los Professores de *Botanica* del Jardin de Padua.

La infelicidad de los Herbarios en interpretar los Autores antiguos copiosamente remediaron los grandes Varones con sus continuos trabajos , y desvelos , los quales , al espirar el siglo pasado , y al empezar el que acaba , cultivando con mejor utilidad , y método la *Botanica* , despreciadas las fabulosas supersticiones , y noticias apocrifas , la aumentaron , y enriquecieron notablemente con la gran parte de Plantas , que nacen , y se crian en nuestra Europa , haciendo una verdadera Critica de ellas , sin contemplacion , ni adulacion , figuiendo la sentencia de THEOPHRASTO , ò DIOSCORIDES.

Mucho , à la verdad , debemos à los desvelos de REMBERTO DODONÆO , Mechliniense , Medico Cesareo. (a) Naciò en Mechlinia en el año de mil quinientos diez y siete , en cuya persona se viò unida , y enlazada la fortuna con las Musas para exaltarle à la suprema cumbre de todo genero de Ciencias : en

pri-

---

(a) Melchior Adam.

primer lugar se adelantò con gran ventaja en la Facultad Medica, con cuya gracia, y felicidad anduvo, y visitò las Academias de la Germania, Francia, è Italia. Consiguiò la suprema Laurea de Medicina, habiendo sido celebrado con fama general, por su insigne pericia, y acierto en esta Arte, y la suma felicidad en su práctica; por lo qual mereciò la recomendacion, y estimacion particular de Maximiliano Augusto, y de su hijo el Emperador: de modo, que fuè nombrado por primer Medico de Camara para cuidar de la salud de una, y otra Cesarea Magestad. En donde hallandose en el zenith de su mayor exaltacion, y honor, fuè llamado de Mechlinia con repetidas cartas, que le escribian sus amigos, en que le avisaban, que si quanto antes no tomaba la providencia de passar à Mechlinia, y Amberes, la hacienda, que en estas Ciudades posseia, podia hacer cuenta, que no solo la hallaria deteriorada, sino es pérdida totalmente por la embidia, y ódio de sus sediciosos enemigos. Forzado de tan poderosos motivos, impetrada la licencia del Emperador para passar à su País, por hallarse en aquella fazon toda la Flandes inquieta, y asustada con estruendos Militares, tuvo que detenerse por algun tiempo en Colonia. Finalmente, con las répetidas instancias, y ruegos de los amigos, se determinò passar à Antuerpia. Poco despues passò desde alli à la Universidad de Leyden en Holanda, convidado de los Magnates, con un estipendio muy quantioso, en el año de mil quinientos ochenta y dos. Admitiò, y obtuvo Cathedra pública de Medicina, la que ilustrò en gran manera con Lecciones, y Escritos doctísimos. En cuyo docto ministerio se ocupò hasta su muerte, que fuè en el año de mil quinientos ochenta y cinco, à los sesenta y ocho de su edad. Quanto escribiò de la Historia de Plantas, no tanto se debe alabar por la hermosura de las Estampas, como por la erudicion deleytosa, y escogida de la Materia de que trata. En verdad, en esta Obra hay pocas Plantas propias de

de DODONÆO , por no haver tenido tiempo para peregrinar, y hacer viages ; pero los amigos (de cuyos nombres hace mencion en el principio de ella) le proveyeron de muchas , y las demas fuè facando de los escritos de otros : por lo qual , mas de una vez ha dicho JUAN BAUHINO , (a) que DODONÆO havia hermoſcado las alas de ſu fama con agenas plumas. (b) Dice LOBELIO : Aunque es de alabar en muchos lugares el cuidado , y diligencia de DODONÆO , ſin embargo, en otros muchos ſe repara , y tilda por intempeſtivo , en donde deſcubre las virtudes ciertas de algunas Plantas ignotas , que facò de DIOSCORIDES , con gran detrimento de los enfermos , y deſcredito de los experimentadores , los quales con la buena fe de hallarlo en los Eſcritos de un buen Varon , y tan amigo de la verdad , lo tomaron luego como verdadero ; y por hacer experiencias ocasionan la muerte. Aſi lo dice aquel pio , y erudito Varon TURNERO , Ingles , en ſus Herbarios , diſpuestos por orden Alfabético en lengua Inglesá. Refiere DODONÆO : (c) Aquellos que havrán viſto antes , y tenido las historias de los granos frumenticios de flores de Plantas Coronarias, y purgantes, con ſus Apendices , conocerán facilmente muchas de nueſtras Eſtampas , que tiempo hà , con nueſtro cuidado, y aplicacion , hemos delineado. A éſtas ſe añadieron no pocas , (fuera de algunas nuevas , y antes no conocidas) y à la verdad con mi ſolicitud expreſſadas algunos años antes , las quales ſe hallan en los Comentarios en lengua Alemana, y Franceſa de la Historia de Plantas , ſacados à luz por el diſunto JUAN LOEO. Las demàs ſe fueron juntando, parte de las obſervaciones de CARLOS CLUSIO , y las mas de MA-

Tom.I.

Y

THIAS

(a) Hiſt. Plant. lib. 17. pag. 299. &amp; 318.

(b) Adv. pag. 367.

(c) In Præfat.

THIAS LOBELIO. A la verdad , lo que nos queda por esta razon es , que LOBELIO fuè infertando todas las nuestras en sus observaciones ; pero ademàs de nuestro consentimiento , y voluntad , baxo la condicion de que yo pudiesse , quando quisiesse , y necesitasse , trasladarlas en mis Pemptades con su cuidado delineadas. Las palabras de DODONÆO declaran , que CHRISTOPHORO PLANTINO aplicò , y acomodò las mismas Estampas con el permisso de sus Autores en las Obras de CLUSIO, LOBELIO , y DODONÆO.

Admirable fuè en CARLOS CLUSIO la diligencia , y desvelo con que procurò los adelantamientos de la Materia Herbaria en la inquisicion de Plantas , cuya aplicacion , y estudio se apoderò de èl en Mompellèr , en cuya Univerfidad passò todo un triennio comensal , y discipulo de GUILLERMO RONDELECIO , Medico celeberrimo , como lo refiere BOISARDO. (a) Nació CLUSIO en Arresiens , en la Flandes Francesa , en el año de mil quinientos veinte y seis. Embiado à Lovayna, se dedicò al estudio del Derecho Civil ; (b) pero fuè tanto el deseo que ardia en su pecho de la inteligencia de la Historia Natural , que no fatifecho de haver peregrinado con esta idéa la España , Portugal , Francia , Germania , las Ungrias , Inglaterra , y la Flandes , huviera passado , y emprendido mas largos , y molestos viages , si la salud huviera correspondido à sus ánimos. De edad de veinte y quatro años enfermò de hydropesia , por beber demasiada agua fria , de cuya enfermedad le curò , y restableciò la pericia , y cuidado del esclarecido Varon GUILLERMO RONDELECIO (c) con el uso de la Achicoria. Hallandose de edad de treinta y nueve

---

(a) Icon. tom.

(b) Ex Orat. Funeb. Evorardi Verstii in obit. Clus.

(c) Clus. cur. post. in fol. 35.

ve años peregrinando por España en la taréa de este estudio, corriendo cuesta arriba, cayò el caballo, y con èl el ginete, de cuya desgracia tan lastimosa le sucediò à este gran Varon el quebrarsele el brazo derecho, mas arriba del codo, y el muslo de la misma parte. Finalmente, cumpliendo cinquenta y cinco años de edad en Viena de Austria, se le dislocò el pie izquierdo, y se le fracturò el malleolo del mismo. Al cabo de ocho años en Francfort del Mœno, por un raro fracaso se le dislocò el muslo derecho, cuya dislocacion no llegaron à conocer Medicos, ni Cirujanos; antes bien, no pareciendoles que lo fuesse, la despreciaron, y solo llevaron la atencion en aplicar medicamentos indicados contra contusion, viniendo à quedar del todo cojo de esta desgracia: de manera, que no podia aun mover un pie, sin el auxilio de dos muletas. Por causa de no poder hacer exercicio, precisado à no poder estàr sino echado, ò sentado, le sobrevinieron por esta continua demóra otras graves enfermedades, como fueron mal de piedra, inflamaciones de garganta, y hernia. Llamado de los Emperadores MAXIMILIANO II. y RODULFO su Successor, con honores muy superiores, y ventajosos, numerandole entre sus Medicos de Camara, fuè constituido por Professor Botanico del Jardin Cesareo, cuyo empléo desempeñò su ciencia, y aplicacion à la mayor satisfaccion de sus Magestades quasi por espacio de catorce años. No obstante, disgustado de la vida palaciega, y del bullicio de la Corte, partiòse à Francfort del Mœno. Finalmente, en el año de mil quinientos noventa y tres, convidado, y llamado con grandes instancias, y promessas de las mas ventajosas honras literarias, y estipendio por los Directores de la docta Academia Leydense, passò à Leyden, en donde todo el tiempo que viviò, asì para lo público, como para lo particular, fuè utilissima, y honradissima su persona. Todos sus escritos los repassò aqui por el ayunque, y lima

de la perfeccion, dandoles la ultima mano , y los dividiò en dos Tomos. En el primero , se contienen mil ciento treinta y tres Estampas de Plantas. En el segundo, ademàs de los Frutos , y Animales exóticos , hay quarenta y cinco efigies de Plantas de propria observacion de CLUSIO. Muriò celibato en esta Ciudad en el año de mil seiscientos y nueve , dia seis de Abril , à los ochenta y quatro de su edad , dexando un general , y tristissimo llanto en todos, y juntamente una perenne memoria de su bondad, y virtudes , que el tiempo no borrarà , à la posteridad ; pues ademàs del particular numen , que tuvo en el conocimiento de Plantas , con el qual ciertamente excediò à todos los que antes havian escrito, se hizo muy singular por la gran pericia , que tuvo en las Historias , Cosmografia , y fecunda erudicion en las lenguas Latina, Griega , Toscana , Francesa , Española , Portuguesa , Flamenca, y Tudesca. Acostrumbraba pintar , y delinear las Plantas por sí observadas de su propria mano , con grande exactitud , rubricandolas con la fecha de observacion ; pero passados algunos años desde que las havia observado , se esculpieron las Estampas de aquellas. De lo que sucediò , (dice el mismo CLUSIO) (a) que el clarissimo Varon REMBERTO DODONÆO, al presente Medico Cesareo, íntimo, y antiguo amigo mio, haya puesto en su Historia de Purgantes libremente de mi voluntad de mis Estampas las que quiso. Yo, gozando de esta misma libertad , tomè igualmente de sus Obras quatro especies de *Anemones*, y las efigies de la *Aristolochia* larga vulgar, à la qual los Franceses llaman Sarracénica; y de la *Chamaefices* , por serme utiles , y servir à mi intento. Verdaderamente no puedo bastantemente encarecer la grande modestia de este doctissimo Varon CLUSIO ; pues tanto distaba en la Materia Herbaria DODONÆO de CLUSIO , quanto el Discipulo del Maestro.

MA-

---

(a) Præfat. Hisp.

MATHIAS LOBELIO Insulano, fuè muy inferior à CLUSIO, y no pufo tanto cuidado, ni tuvo tanta inteligencia en describir, y conocer las Plantas, como consta por lo que dicen sus Adversarios, y no menos por las Observaciones, è Ilustraciones de sus Plantas; en todas las quales, donde faltan Estampas, apenas quasi pueden comprehenderse, y distinguirse. En quanto à la assignacion de los lugares en donde se crian las Plantas, se fiò de su memoria con demasiada afectacion; porque, como muy bien nota RAIIO, dice LOBELIO, que encontrò muchas en Inglaterra, que hasta entonces nadie havia descubierto sino èl; pero ninguno las podrà hallar en los lugares que cita, segun la experiencia ha enseñado; y tal vez, ni en otra parte, sino es en su imaginacion. Sea por exemplo la *Licopsis altera Anglica*, y la *Nimphaea Lutea*, como asimismo la *Alba minor*. LOBELIO, favorecido, y ayudado del auxilio de PEDRO PENA Provenzal, doctissimo Varon, divulgò las Plantas mas raras, que nacen en la Galia Narbonense, en un estilo áspero, acre, y poco limado, que solo quadra, y cae bien à un hombre alocado.

Passémos ahora à hablar de los dos insignes Varones JUAN, (a) y CASPAR BAUHINO, (b) noble par de hermanos; los quales han merecido tanta fama, y elogios entre los Herbarios: de modo, que apenas se puede nombrar la mas minima Planta, sin que se haga memoria de uno, y otro. Nacieron en Amiens, y su padre fuè Francès de Basilea. No obstante, aunque fueron eruditissimos, sin embargo, parece, que cargaron sobre sus hombros algo mas peso del que podian llevar. Determinò cada uno escribir la Historia General de Plantas; pero, como dice GESNERO, escribiendo à FUCHSIO, un Varon verdaderamente, si se

---

(a) Obiit Montis Bellicardi 1613.

(b) Obiit Basileæ 1624. ætatis 64.

se me ofrece algo que decir , con especialidad ferà en este caso ningun Varon. (a) Realmente hay infinitas especies de Plantas , de las quales una gran parte cada uno de los dos forzosamente havia de ignorar , por la diversidad de las Regiones donde se crian; porque si alguno facasse sus Observaciones , hay esperanza de que en algun tiempo llegue à ser una Obra perfecta , compuesta de las dos , añadiendole la ultima mano. Lo que yo desearia , que sucediesse en nuestro siglo , aunque casi no me atrevo à esperar- lo , ni tampoco en el siglo en que vivimos se puede concluir , una Historia universal de Plantas con entera perfeccion ; porque de las descripciones de las conocidas hasta el dia de hoy , cada especie ciertamente no puede distinguirse , ni conocerse , ni colocarlas en el genero en que està al que con mayor propiedad le corresponde. De aqui parece , que fluyeron , y dimanaron casi todos los errores , con los quales aquellas Historias universales feamente se mancharon. Mas volviendo à nuestros BAUHINOS , no me parece , que haya Obra mas útil , y esclarecida , que la del mismo PINAX , (b) ni en su tiempo se podia hacer mas perfecta. (c) En el Prodro-mo del *Theatro Botanico* se proponen mas de seiscientas Plantas , primeramente descritas por CASPAR BAUHINO con muchas figuras , de las quales tomò muchas , y le vinieron de manos de los amigos , mas áridas , secas , y mutiladas , que vivas , y en su nativo verdor. Lo mismo le aconteciò à JUAN BAUHINO , que escribiò con mayor perfeccion las que por si encontrò , y conociò ; y por esta razon le debemos preferir à su hermano : porque si bien es verdad , que uno , y otro coligieron , y tomaron los synonimos de las Plantas casi por una mis-

---

(a) Epist. pag. 137.

(b) Edit. annis 1620. & 1671.

(c) Edit. annis 1623. & 1671.

misma vía; pero las descripciones escritas por JUAN, son mas ventajosas, y exceden à las de CASPAR su hermano, siendonos licito el juzgar de las demás partes del *Theatro Botanico*, y en especial de la que trata de los *Gramenes*, y *Bulbosas*, y del mismo Prodrómo. Verdaderamente parece, que pecaron estos grandes, y doctísimos Varones en aquello de que absolutamente no hicieron caso, que es lo mas necesario: esto es, la institucion de los generos, para formar una Obra completa, è Historia general de Plantas.

Tambien me parece tratar aqui del *Hortus Floridus* de CRISPIN PASSEO, (a) en el qual se muestran trescientas y veinte y cinco Estampas, con todo cuidado delineadas, y divididas segun las quatro Estaciones del año. (b) Asimismo no callo los Florilegios de MANUEL SUVERCIO, SEPTIMONCIO Holandès, (c) y de THEODORO de BRY. Demàs de esto, la descripcion del *Monte Baldo* de JUAN PONA, (d) Boticario de Verona, y la Historia de Plantas del Canadà de JACOBO CORNUTO, (e) Doctor Medico Parisiense. CORNUTO fuè poco versado en el conocimiento de Plantas, como se evidencia de los necios, è improprios nombres de que usa en el *Enquiridion Botanico Parisiense*, y en las descripciones de rara hermosura, tan ajenas del estílo de los Herbarios; en las quales colocò las Plantas mas raras, criadas en París, y observadas por JUAN, y VESPASIANO ROBINO, y por otros estudiosos en la Materia Herbaria, añadidas sesenta y ocho efigies.

Despues de los BAUHINOS, intentò JUAN PARKINSON de

---

(a) Edit. 1614. & 1617.

(b) Anno 1612.

(c) Anno 1612. 1614. & 1618.

(d) Anno 1601. 1608. & 1617.

(e) Anno 1635.

de Londres, Boticario de S. M. Britanica, formar en idioma Inglés una Historia universal de Plantas. (a) En su Paraíso Terrestre, Obra así llamada, trata en ella difusamente de la Historia de Flores. (b) En su *Theatro Botanico* abraza, y comprehende mas especies de Plantas, que qualesquiera otra Historia, hasta su tiempo escrita. En muchísimas sigue las huellas de CASPAR BAUHINO; y tambien añadió muchas especies de Plantas exóticas de ALPINO, y otras de la Historia de las Canadenses de CORNUTO, y de otros. Tambien por otra parte omitió muchas por descuido, y otras las repite segunda vez, como lo advierte RAYO.

Por lo que se manifiesta, que por muy pocos Varones ha tenido incremento esta saludable Profesion; los quales con su estudio, y trabajo se animaron à formar las descripciones de las Plantas de la Europa, y expresar sus usos; y virtudes, con lo que ilustraron, y ampliaron notablemente la Materia Herbaria. Ello es cierto, que con mayor confianza debemos usar de las nuestras, por nacer entre nosotros, para decirlo así. (c) La misma naturaleza, por sí sola, nos dió estos remedios, faciles de hallar, y sin gasto, con los quales nos criamos, y vivimos. Despues la codicia de los hombres, y futilidad de ingenios, han inventado estas Oficinas; en cuyo exercicio de vender, cada uno halla su modo de vivir. Inmediatamente publican sus inexplicables composiciones, y mixturas. Así la Arabia, y la India son tenidas en grande estimacion; porque para una pequeña ulcera le buscan el remedio venido del Mar Bermejo: siendo así, que el mas pobre, cada dia puede cenar, y tomar por alimento lo que le puede servir de útil medicina en caso necesario.

Las

---

(a) Edit. 1629.

(b) Edit. 1640.

(c) Plin. lib. 24. cap. 1.

Las Hierbas, que se crian en la Grecia, y Regiones Orientales, son celebradas, mas por la diligencia de los que las cultivan, generosidad, y grandeza de los Principes, que las hacen venir por raras, que no de las proprias virtudes, que en si contienen. **JUBA**, (a) Rey de Mauritania, fuè mas memorable por el estudio de las Plantas, que no por la grandeza de su Reyno. **MITHRIDATES**, del modo que entre nosotros **ATALO**, dice **GALENO**, (b) que este Rey quiso hacer experiencia casi de todos los simples medicamentos, que son antidotos prodigiosos contra los perniciosos venenos, explorando sus virtudes en los hombres facinerosos, y condenados à muerte.

Los Emperadores Romanos no tuvieron menos cuidado de las Plantas; pues, como refiere **GALENO**, (c) celebraron à la Arabia, Lybia, Sicilia, y Creta, embiando aquellos Varones Herbarios, que de orden, y à expensas del Cesar en aquellos Países se mantenian, embarcaciones llenas de Plantas, y toda especie de simples, no solo para la Cesarea Magestad; sino para todo el Pueblo Romano. Hacen tambien memoria de **EVACES**, Rey de los Arabes, el qual escribiò à **NERON** un tratado de los efectos de los simples. No obstante, muy bien juzga **SALMASIO**, (d) que esta leccion, ò noticia no es de **PLINIO**, ò **Pliniana**, ni de aquellos tiempos.

¿ Pero para què hemos de passar en silencio aquellos Principes, que en este siglo fueron algo aficionados à la Materia Herbaria? ¿ Por ventura (como nos lo afirma **JOSEPH de ACOSTA**) (e) el Gran Monarca **PHELIPE II.** de este nombre, Pode-

Tom. I.

Z

ro-

(a) Fuchf. Epist. Nunc. Hist. Plant.

(b) Gal. lib. 1. de Antid. cap. 1.

(c) Gal. ibid. cap. 2.

(d) Lib. 15. cap. 2.

(e) De Natura Novi Orbis lib. 4. cap. 29.

rosísimo Rey de nuestra España , no embió à America à su Medico FRANCISCO HERNANDEZ , y à otros , por Exploradores de las Plantas , y de toda la Historia Natural en aquel Orbe? Dice el mismo ACOSTA , que el eruditísimo Varon el Doctor FRANCISCO HERNANDEZ compuso de orden de la Catholica Magestad una insigne , y esclarecida Obra , en la qual , no solo describe todas las Plantas vivamente , y al natural figuradas , y en el numero de mil y doscientas comprehendidas ; sino tambien trata en ella de los licores , y demás cosas de la Historia Natural ; en cuya magnifica Obra se emplearon mas de sesenta mil ducados : dotacion propria de tan excelsó Monarca. Afirma CORINGIO , (a) que havia sabido de cierto por un amigo , que en dicha Obra se contenian mas de tres mil y ochocientas Plantas. Algunos dicen , que esta Obra tan régia , y abundantísima , se guarda en la Bibliotheca del Real Palacio de San Lorenzo del Escorial , en donde passando yo con el deseo de inquirir , y hallar todo genero de Plantas , me enseñaron , en lugar de las Colecciones de HERNANDEZ , que yo pedia , muchísimos Códigos de Plantas alli fixadas , y no Americanas , sino del País , y naturales , y no de las mas raras ; las quales el tiempo , y la polilla havian gastado , y carcomido.

JAYME BARRELIER nació en París año de mil seiscientos y seis , el qual fuè muy perito en el continuo estudio de la Philosophia , y llegó à merecer en la Facultad Medica el grado de Licenciado ; y poco despues passó à tomar el habito de la Sagrada Orden de Predicadores. Por algunos años cursó la Theologia , y demás estudios de la Religion ; y en París fuè elegido Sócio , y Secretario del Reverendísimo General de su Religion , que passaba por la Francia. Mientras iba de compañero en el viage

por

---

(a) Introd. in Art. Med.

por la Occitania , la Aquitania , ò Gascuña , y varias Provincias del Reyno , volviendo à renacer en su pecho aquel antiguo amor à la *Botanica* , que en sus tiernos años havia tenido , aquellas Plantas , que por los negocios de su ministerio no tenia lugar de delinearlas por sí mismo , las cogia , y dissecaba , formando de ellas Herbario ; y año entrò en Roma con pequeña carga de paquetes de Plantas así recogidas , en donde sin detrimento alguno de las funciones de su ministerio , en las horas que le quedaban , mandò facar Láminas de cobre de ellas. Vuelto à París , al espirar apenas el año de su vuelta , murió en el Convento de San Honorato año de mil seiscientos setenta y tres. Dexò por heredera de sus Láminas abiertas en cobre , y de sus Obras à la Bibliotheca de su Convento , de la qual se sacaron à luz despues de quarenta años al numero de casi mil y quatrocientas Estampas de Plantas , con las descripciones , y synonomos , que se publicaron , y se dieron à luz en folio en París en el año de mil setecientos y catorce. A la verdad , la fé de este Autor en esta Obra luciria con mayor esplendor con las observaciones , que huvieramos añadido , si la nombrada edicion no se huviesse anticipado à nuestro viage à España , siguiendo las huellas , y vestigios de BARRELIER. Hay tambien , además de esto , Estampas de Hongos en gran numero , y asimismo diferentes especies de Conchas , recopiladas en Historia por el mismo BARRELIER.

JAYME BREYNIO fuè uno de los Varones , que mas florecieron en la Germania. Nació el año de 1637. de padres nobles , y oriundos de Brabante. Tuvo por Maestro à CHRISTIANO MENTZELIO , Medico Electoral ; y como desde sus tiernos años vivió aplicado , tuvo lugar CHRISTIANO de connaturalizar tanto en su Discipulo el amor , y aplicacion à la Historia Natural , que habiendo determinado los padres de BREYNIO embiarlo à Bellovaco , ò Beauvais , para que siguiesse el comer-

cio , dexò frustrado el intento de su padre , prefiriendo gustoso el estudio de la Materia Herbaria en la Academia de Leyden , donde à la fazon demonstraba las Plantas ADOLPHO VORSTIO. De aqui , por muerte de su padre , vuelto à Danzik , despues de haver visto varios Jardines *Botanicos* de la Germania , y otra vez de la Holanda , finalmente se retirò à su Patria , donde contraxo matrimonio , cuya situacion , y clima eligiò entre todos los que havia andado , no por el amor de Patria , segun decia ; sino por la fertilidad de raras Plantas , que alli , mas que en otra parte , havia encontrado : por cuya razon , para poder mas libremente dedicarse del todo à su investigacion , no tan solamente se abstuvo de todo oficio de República , reusando mayor fortuna ; sino es tambien renunciò la Cathedra de *Botanica* , que la Academia Leydense le ofrecia. Aunque estudioso de ocultar su talento , no obstante volaba la fama de su ingenio por la Holanda , Beauvais , Francia , Italia , y toda la Germania : de manera , que era consultado por Cartas , pidiendole solucion de sus dudas los celeberrimos *Botanicos* HERMANNO , COMMELINO , MAGNOL , TOURNEFORT , ZANONIO , AMMANO , &c. los quales à cada passo elogian la erudicion de BREYNIO en la *Botanica*. Lo que le quedaba de descanso despues de sus devociones , y precisa atencion à las cosas domesticas , lo aplicaba enteramente , y era fruto de sus estudiosas tareas , no solo la Centuria primera , que de las Plantas exoticas menos conocidas compuso , en la qual fuè el primero , que tratò del *Thè fructice* , y de todo Arbol de camphorifera , ò que producen el *Alcamphor* : Obra verdaderamente hermosa , yà por la novedad de sus observaciones , como por la hermosura de su impresion , y Estampas ; sino es tambien de la segunda , y tercera Centuria , y del Jardin de Pomerellia , cuya Obra ultima , casi estando acabandose , envidiosa la muerte , con una diarrhèa *σύντηκτικη* le quitò la vida , año de

de mil seiscientos noventa y siete , quedandole por herencia à su hijo JUAN PHILIPPO BREYNO , muy estudioso en la Materia Herbaria, y Medico, que despues fuè , aquella grande alhaja de sus manuscriptos de Herbario seco , y Museo , cuyas riquezas no perecieron en el incendio , como juzgò PLUMIER.

Entre aquellos Varones mas excelentes en la *Botanica* , contemporaneos de TOURNEFORT , se descubre al punto por primero CARLOS PLUMIER , el qual nació en Marsella à veinte de Abril del año de mil seiscientos quarenta y seis , Varon de humilde nacimiento ; pero insigne , no menos por sus observaciones *Physicas* , y *Botanicas* , quanto por las Estampas , que delineò , y gravò de su propria mano. Passado , y concluido el curso de Letras Humanas , llevado del amor de Dios , se entregò à la vida Religiosa entre los RR. PP. Minimos en el año de mil seiscientos sesenta y dos. Mientras cursaba la *Philosophia* , persuadido de la trabazòn , y alianza , que tiene con las Ciencias *Mathematicas* , pidiò licencia para passar de Conventual à Tolosa , à fin de oir à el célebre Cathedratico de su Religion el R. P. MAIGNAN , desde donde passò despues à Roma ; y alli se aplicò en primer lugar à las Artes Nobles , y *Mechanicas* , y sobremanoera aprovechò en la *Perspectiva* , *Pintura* , *Escultura* , y *Tornatil*. Estimulado , è incitado al Estudio de la Materia Herbaria por FRANCISCO de ONUPHRIIS , Medico Romano , y por SYLVIO BOCCON Siciliano , eruditos *Botanicos* , con los quales havia travado estrecha amistad , bolviò à su Patria , por la qual à la sazón bolvia de los Alpes TOURNEFORT ; y siendo de éste familiar amigo , como de GARIDELL , entonces Profesor Régio de *Botanica* en Aix , y de los hermanos BERTIORS , Medicos de la misma Ciudad , que andaban explorando , è investigando las Plantas en muchas partes de la Provenza , creció tanto en su pecho la afición de conocerlas, que siendo SURIANO

de Marsella Médico Chymico embiado por el Rey Christianissimo à hacer una exploracion , coleccion , y analysis de Plantas exoticas de la America à las Islas de la Nueva Francia Americana , conociendo éste en PLUMIER el estudio , aficion , y deseo de las Plantas , se le llevó de Compañero en este viage. Haviendo ofrecido , y dedicado sus primeros trabajos , y tareas *Botánicas* al Grande LUIS XIV. le premiò , y remunerò su Magestad Christianissima con el titulo de *Botánico* Real de Su Magestad , con una annual pensión ; y le embiò segunda , y tercera vez con este carácter à las mismas Islas , para descubrir , y ocuparse en nuevas observaciones. Además de algunas descripciones de Plantas Americanas , compuso una *Historia de Filices* , ò *Elechos* , tan copiosa , y con menos generos , que llegó el à descubrir , como se halla en muchos libros escritos de su mano , que se guardan hoy dia , así en la Bibliotheca de la Real Academia de Ciencias de París , como en la de los RR. PP. Minimios del Convento de la misma Corte ; los quales , no solo contienen casi novecientas Estampas , y descripciones de Plantas Americanas , sino es que tambien abrazan , y comprehenden una dilatada *Historia* de Aves , Peces , Conchas , è Insectos observados , delineados , y pintados por su mano en la America. Pensaba todavia otro nuevo viage al Perú , baxo la proteccion , y amparo del Marqués de Castell-Dos-Rius , hermano del Marqués de Semanàt de Cataluña , Virrey del Perú , à fin de investigar , explorar , y analizar la Quina ; pero mientras estaba esperando los Despachos Reales en la Marina de Cadiz , y destino del Navìo para su viage , incansablemente se divertia en explorar , y hacer inquisicion de Plantas en aquellos Campos vecinos , de donde affaltado de un dolor pleuritico , de edad de sesenta años murió en el Convento de su Orden , que està situado en el Puerto de Santa Maria , año de mil setecientos y quatro.

Emulo famoso , y contemporaneo de TOURNEFORT fuè JUAN RAYO Inglès , que nació en el Lugar de Blachnotley de la Provincia de Essex en el año de mil seiscientos veinte y ocho. Fuè su padre Herrero , el qual lo embiò à los primeros Estudios à Conturberi. Entre las Ciencias en que allí fuè instruido , y aprendiò , ninguna le llevò mas la atencion , que la Phytologia , de cuyo estudio incitado, passè tantas veces el campo Conturberiençe , y toda su Provincia , que adquiriò fama , y nombre para los suyos solo por el Catalogo que compuso de las Plantas de esta Provincia , como parto primero de su ingenio , y *Botanicas* taréas. Desde el año de mil seiscientos cinquenta y ocho , hasta el de mil seiscientos setenta y tres , hizo varios viages por todas las Provincias de la Inglaterra , Escocia, è Irlanda, y se instruyò mucho en la Historia Natural de quanto contienen dichas Provincias , no poniendo sus terminos por límites de sus estudios. Valiendose de la amistad , y benevolencia del Señor WILLUGBIO , nobilísimo Inglès , ansioso , y curioso de la Historia Natural , fuè su compañero en la peregrinacion , y viages por la Holanda , Germania , Italia , Francia , y parte de España , de cuyas peregrinaciones diò à luz aquella grande Obra de las *Syllogas* , dos , ò tres veces reimpressa , que trata de las Plantas , que nacen en Inglaterra , y sus Islas adyacentes , y fuera de ellas. No obstante , como no le sirviessen tantos viages para el adelantamiento de su casa , y familia , y solo le huviessen alcanzado el Titulo de Socio de la Real Sociedad Londinense , haviendo hecho mansion quatro años en la Provincia Warbicensè , se bolviò à su Patria , en la qual , contento con su pobreza, tomò por assunto el arreglar , y poner en limpio todas sus observaciones para utilidad de la Materia Herbaria , y estudiosos en ella. Compuso su método de la Recoleccion de dichas observaciones con la Historia de JUAN BAUHINO , y de CARLOS CLUSIO , cuya

Obra,

Obra , è Historia General con elegante , y modesto estilo profiguiò con un orden , è idéa el mas acertado hasta entonces. De tal modo ayudò à su Protector , y Patrono FRANCISCO WILLUGBIO , que queria dàr à luz una Historia de Aves , y Peces , que casi enteramente puede llamarse fuya. Disponia tambien el dàr à la estampa el método de Insectos; pero manandole mucho unas úlceras , que padecia en las piernas , y consumido de la vejez , murió en el año de mil setecientos y cinco. Siendo Socio de la Real Academia Londinense , no dexò parte alguna de la Historia Natural , que no tratasse. Mereciò mucho mas aplauso , no por haver recopilado lo mas apreciable de los Escritores Herbarios , y haverlo extractado à un solo cuerpo ; pero sì por lo mucho que de su proprio númen añadió , descifrandonos las Plantas hasta entonces conocidas , las que distinguiò , y colocò con gran propiedad , y orden debido , y con la descripcion de la nota propria de todas ellas. Muchos , y mayores elogios se pudieran decir de este Varon ilustre , y poco válido , (à quien el Doctissimo LINNEO en el Prologo del *Hortus Clifortianus* confiesa por Autor primario) así de sus costumbres , integridad , ingenio , doctrina , y rara perspicacidad en la *Botanica* , como de su inteligencia en las demás partes de la Historia Natural. Esto mismo se vè confirmado en el Tomo que escribió en Inglès de las cosas memorables de la Historia de Europa del año de mil setecientos y cinco.

Tantas muestras de observaciones eruditas Botánicas de SAMUEL DOODIO resplandecen en la Historia de Plantas de RAYO , que le merecen un particular encomio , y aclamacion. Haviendo nacido en una Aldea del Campo Transfordiense , con la mayor diligencia , trabajo , y sagacidad entre los Pharmaceuticos , ò Boticarios de Londres , de tal modo supo introducirse , y adelantarse , que mereciò llegar à ser Presidente de su famoso Cole-

legio , excèdiendo à los demàs en el conocimiento de la Historia Natural , y en primer lugar en la Materia de Plantas : fuè nombrado Prefecto , y Demonstrador Botanico por los mismos Concolegas de su Jardin Botanico , intitulado el *Jardin Chelsiano*. De la ciencia de estè Varon no se averguenza el illustre RAYO para confèssar , que adquiriò muchas , y muy eruditas noticias. Fuè el lynce mas perspicaz en la investigacion de las Plantas , especialmente de los *Muscos* , de las *Hierbas Capillares* , de los *Fucos Marinos* , y *Corales*. Fuè memorable entre los Botánicos , y murió el año de mil setecientos y seis.

Ocupa justamente aqui su debido lugar , para gloria de los Italianos, JUAN BAUTISTA TRIUMPHETTI , célebre Professor primero , y Demonstrador de simples en el Archi-Lycèo , ò Academia de Medicina Romana , el qual compuso , en compañía del doctíssimo MALPIGHIO , una concertacion del nacimiento , y vegetacion de las Plantas , que diò al Público , baxo la proteccion , y amparo de la Santidad del Summo Pontifice CLEMENTE XI. en el año de mil setecientos y tres , demonstrada con algunas estampas. Substentò sin rezelo , que las Plantas renacian de las proprias partes corrompidas , manifestando experimentalmente el medio , por el qual , trilladas dichas partes , fertilizan el terreno , que unidas ocupan ; siendo afsi , que los demàs Physicos , reprobando la opinion de MALPIGHIO , atribuian à las demàs la generacion de la simiente. Muriò el año de mil setecientos y siete con universal aplauso de los Botánicos , y general estimacion de los Medicos de su tiempo , por las observaciones con que se esforzò para defender su sentencia.

Desde PEDRO BELLONIO , y CARLOS PLUMERIO no havia havido entre los Franceses otro Botanico , que por causa de investigar las Plantas visitasse las Regiones mas remotas , sino AGUSTIN LIPPO , que nació en París el año de mil seiscientos

setenta y ocho. Fueron tales los deseos que tuvo de peregrinar, que graduado yà de Licenciado de la Facultad Medica en París, prefirió à la dignidad del Doctorado la ocasion que tuvo de recorrer atentamente el Egypto, y la Etyopia. Delegado por LUDOVICO el Grande el año de mil setecientos y tres al Rey de Etyopia M.de ROULE, le alcanzò el Titulo de Medico de Embaxada; y mediante el favor que recibió de FAGON, partiò con tan decorosa calidad para Egypto, desde donde embió por Cartas muchas Plantas dissecadas, enriquecidas de su descripcion. Muriò desgraciadamente, porque passando à Abyssinia con el Régio Orador, unos Assésinos les quitaron las vidas. De las Cartas que él escribió à FAGON, BORUDALECIO, y DODARCIO, Medicos Aulicos, queda una coleccion con la descripcion, y nomenclatura de mas de doscientas Plantas, que no se conocian.

De los que murieron despues de TOURNEFORT, la Holanda expone en primer lugar à PEDRO HOTTON, que nació en Amsterdàn el año de mil seiscientos quarenta y ocho. Estudiando la Medicina en la Real Academia de Leyden, faltò à la práctica para emplear mas tiempo en el estudio de la *Botanica*; y movido de este impulso, passó à Dinamarca, à causa de examinar las Plantas de aquel Reyno. Buelto de este viage, fuè llamado por los Consules de la Ciudad de Leyden, para que cumplierse el cargo de HERMANO, Professor Delegado à Indias, à causa de la investigacion de las Plantas exoticas, con tal condicion, que muriendo HERMANO en el camino, quedasse HOTTON con la dignidad. Desempeñò dignamente la calidad de Professor en ausencia de HERMANO; y haviendo buuelto despues de la muerte de éste con dicho encargo, tomò la posesion por entero el año de mil seiscientos noventa y cinco. Ademàs de la elegantissima Oracion de la Historia de los Botánicos, que aumentò en el mismo año, en la utilidad del estudio de la Materia Herbaria

fo-

solamente le debemos, que conocidas las ventajas de los métodos de TOURNEFORT, y HERMAN, pensasse su combinacion, aconsejando à sus Discipulos, que la observassen. Su no esperada muerte nos defraudò el fruto de un tan util principio.

Entre los muchos Botánicos insignes del Jardin de Mompellèr, se debe tener presente la memoria de su Prefecto PEDRO MAGNOL. Este, que nació en Mompellèr el año de mil seiscientos treinta y ocho, excitado, por decirlo así, de las cenizas de RICHERIO de BELLEVAL, entre las demás partes de la Medicina, à que se dedicò en una edad, en que otros ocupan el tiempo en la instruccion de las letras humanas, se impuso maravillosamente en el estudio de la Materia Herbaria: murió en Mompellèr el año de mil setecientos y cinco. Varon muy ilustre, aplaudido, favorecido, y amantísimo de su Principe, fuè GUIDO CRESCENCIO FAGON. Hallandose cansado de una edad avanzada, pidió su retiro al Real Jardin Botanico Parisiense, cuya gracia le fuè concedida, y así cumplió sus dias en el mismo lugar donde nació. Falleció en dicho Real Jardin à los doce de Marzo de mil setecientos diez y ocho. Las Addiciones de M. JESSU, y la Isagoge de TOURNEFORT omiten algunos célebres Botánicos, que han ilustrado la Ciencia con celeberrimos adelantamientos, y consiguieron mucho honor para sí, y su Patria con los provechosos auxilios, que franquearon al genero humano.

Entre éstos merece elogios de perfecto Botánico M. SHEPARD. Tomò sus primeros rudimentos en la Universidad llamada Maerchant-Taylors, despues fuè Socio del Colegio de San Juan de Oxford. Su gran capacidad, unida con las demás buenas calidades, le facilitaron dos viages en diferentes estaciones, con dos Magnates, à los que siguiò por muchas partes de la Europa, observando con el mayor cuidado, y vigilancia las Plantas, que se criaban en cada una de las Regiones, que transitò. Al regreso à su

Patria le confirieron el Consulado de Smyrna; y este Empléo le franqueò un apreciable lógro à sus deseos, reconociendo, y buscando las Plantas de la Asia. Después de su muerte dexò tres mil libras para la conservación del Jardin de Medicina de Oxford. El docto BOERHAAVE le miraba como sugeto de un grande ingenio. Finalmente, si huviera de nombrar los famosos, è ilustres Botánicos, que han florecido después de TOURNEFORT, sería muy largo el discurso; solo de passò harè mencion de las primeras antorchas, que han ilustrado esta Ciencia, como DILLENIUS, Medico, y Professor Oxoniense, célebre Botánico, como lo testifican las muchas Obras, que ha publicado en esta Ciencia, y en especial la célebre, y erudíta Historia de los MUSCOS. No merece menor alabanza el doctísimo JORGE HEVERARD RUMPHIO, Doctor Medico de Amsterdàn, à quien su gran conocimiento en la Materia Herbaria, è Historia Natural, adquiriò el renombre de PLINIO Indiano, como lo publican las muchas observaciones de Plantas de este Autor, que se hallan en las Ephemerides curiosas Germanica, y el Herbario Amboniense, que traduxo en Latin, ilustrado con los Synonomos, y varias Anotaciones el celeberrimo JUAN BURMANNUS, Doctor de Medicina en Amsterdàn, y Professor de Botanica de la Academia de los curiosos de la naturaleza de Alemania, que continúa en enriquecer la *Botanica* con sus doctos escritos, tan dignos por su pericia, y sabiduria en la Historia Natural, y *Botanica*, de los mayores elogios, justamente tributados à sus nombres DALE, &c. No puedo, ni debo omitir la gran capacidad, industria, y magnífica generosidad con que M. HANS-SLOAN ha contribuido para la perfeccion de la *Botanica*, aumentando, y facilitando sus mayores progressos.

Corone, y finalice este discurso la honorífica memoria del celeberrimo, y doctísimo HIPPOCRATES Holandès BOER-

HAA-

HAAVE , que concurrió mucho à los adelantamientos de la *Botanica* con las eruditas Obras con que ilustrò esta Ciencia. La erudicion de este sapientísimo Varon le grangè la estimacion de todo el Orbe Literario ; pero en lo que mas resplandece su vasto, y sublime ingenio es, que reflexionando, y especulando sus aphorismos , è Instituciones Medicas, demuestran , que su Autor es un perfecto Medico , y de mucha reflexion, práctica , y estudio. Por sus Elementos Chymicos le debemos considerar habil Physico, discreto , y práctico Chymico ; y sus Obras *Botanicas* se representan producciones de un sublime, diligentísimo , y docto Botanico; y aunque algun impertinente Critico quisiera decir , que dividida su discrecion en tan diversas , y dilatadas Ciencias como tomò à su cargo , no podria llegar à la perfeccion de ellas , ò le faltaria tiempo para hacer considerables progressos en la *Botanica*; pero enmudeceràn su mordaz critica la erudicion , y método, que emplea en las divisiones de las Plantas , demonstrando evidentemente, que este doctísimo Naturalista empleò gran espacio de su vida en el estudio Botanico. Pues LINNEO , poco indulgente con otros, confiesa en su *Genera Plantarum*, que BOERHAAVE fuè el primer Botanico , que introduxo en sus descripciones de las Plantas todas las partes , que concurren à la fructificacion , explicandolas con tanta exactitud , y claridad , que sobra la demonstracion de las laminas para su facil inteligencia. El conocimiento de las Plantas , que poseia , no era limitado à la estructura, y figura de ellas ; se estendia à sus virtudes , y principios , extrayendo de ellas copiosos materiales , y luces para las operaciones chymicas , singulares , y eficacísimos auxilios , y medicamentos para la práctica Medica. No puedo dexar en silencio el dolor que me causa la pérdida que padece la *Botanica* , por carecer de la publicacion de una amplia descripcion de las Plantas , y sus virtudes , que diò en las públicas lecciones diez y siete años despues

pues de la publicacion de su Index. Finalmente , el que quisiere conocer el merito de este sublíme , y dilatado ingenio, lea los justos elogios , que en su Vida le tributa el Diccionario Medico de JAMES.

### JARDIN DE PADUA.

Entre los Jardines Botánicos públicos , en los quales la vista , y el tacto son paralelos en la felicidad , para poderse informar del original de las Plantas los doctos Profesores , y estudiosos discipulos , es el mas antiguo el de Padua , por cuya grandeza merece singular alabanza la Serenísima República de Venecia. (a) Este Jardin esphérico , y dilatado, regado à mano , se halla situado en medio de dos magnificos Templos , el uno de San Antonio , y el otro de Santa Justa , lleno de todo genero , y especies de Plantas medicinales: magnificencia , que estableció el Senado , para enseñanza , y erudicion de los estudiosos en la Medicina , y Materia Herbaria , à súplicas , è instancias del Clarísimo Medico FRANCISCO BONAFIDIO de Padua; el qual en el año de mil quinientos treinta y tres fuè nombrado primer Professor , para demostrar , y explicar las Plantas , en cuyo exercicio se empleò con la mayor aceptacion hasta el de mil quinientos quarenta y nueve ; (b) en el qual , por su vejez , y falta de vista, fuè jubilado. En este ministerio le sucedió GABRIEL FALLOPIO de Modena , agregandole à este Empléo de Professor de *Botanica* , el de la Cirugia. (c) Advierte BELLONIO , con FRANCISCO BONAFIDIO , que tambien DANIEL BARBARO fuè Autor , para que el Senado de Venecia mandasse construir este Jardin. Es de observar , que en Padua hay Profesores para demof-

---

(a) Riccob. de Gym. Patav.

(b) Thomas in Eym Pat.

(c) De Neglect. stip. cult.

monstrar, y enseñar las Plantas, y hay tambien Zeladores del Jardin , que los suelen llamar Prefecto. FALLOPIO solamente entendia en la demonstracion , y enseñanza de la naturaleza de las Plantas en su Cathedra ; pero el cuidado de ellas no era de su inspeccion. (a) Por cuya razon CASPAR BAUHINO nombra à ALOYSIO MUNDELLA de Brefsia , segundo Prefecto del Jardin , y ALOYSIO ANGUILLARA por tercero ; y no hace mencion de FALLOPIO , ni de BERNARDINO TRIVISANO de Padua , el qual succediò al difunto FALLOPIO en el año de mil quinientos sesenta y tres. (b) Hay memoria de MUNDELLA, baxo el nombre de ALOYSIO, en los libros públicos de la Academia de Padua del año de mil quinientos quarenta y siete , donde se manifiesta la de ANGUILLARA en los de mil quinientos sesenta y uno. Dexando el Jardin el dia veinte de Septiembre del mismo año , le succediò MELCHOR GUILANDINO Borusso, rescutado del cautiverio entre los Turcos con una suma de dinero de FALLOPIO. (c) ALOYSIO MUNDELLA escribiò algunas Cartas sobre la naturaleza de las Plantas con particular elegancia ; pero muy poco al intento para la Materia Herbaria. (d) Las opiniones , y Cartas de ANGUILLARA son mucho mas utiles, por haver observado en sus peregrinaciones las Plantas mas raras, cuya Obra , (e) segun refiere SCHENKIO , traduxo CASPAR BAUHINO de Italiano en Latin , adornada con eruditas Notas, y doctas Glossas.

En el año de mil quinientos sesenta y uno fuè elegido  
MEL-

---

(a) In Pin.

(b) Thomas ibid.

(c) Editæ ann. 1538. 1533. & 1536.

(d) Edit. ann. 1561.

(e) Biblioth. intric.

MELCHOR GUILANDINO,(a) Professor Botanico del Jardin de Padua, para enseñar, y demonstrar las Plantas de aquel, explicando sus usos, y virtudes. (b) Nació en Regio-Monte, Lugar de la Prusia, (c) y de tal manera, desde sus tiernos años se aficionò al estudio de las letras, que llegó à ser excelente en la inteligencia, y conocimiento de las lenguas, y en las Ciencias mas subtiles, como tambien en la Medicina. (d) Sin duda fuè un Varon muy literato, tan general, y versado en todas Ciencias, que disputaba, y arguía sobre qualesquier materia, tanto de Plantas, como de otras cosas. (e) Hallandose yà Varon, determinò dexar la Patria, y no solo anduvo la Europa, sino tambien por el Mar Mediterraneo. Passó quasi al otro Mundo, y à influxos, y expensas de MARINO CABELLO Veneciano, corrió una gran parte de la Asia, y de la Africa, llegando à penetrar hasta la India; pero cogido de unos infames Pyratas, hecho objeto de la burla de su iniqua fuerte, fuè amarrado de fuertes cadenas à una Galera, y forzado à remar, como un facineroso, este gran Varon, cuyo ánimo, y espíritu no desmayò; antes bien supo tolerar por algun tiempo tan miserable fortuna. En esta peregrinacion fueron tantas las noticias, que de los medicamentos, que llaman simples, llegó à acumular, y adquirir con incansable estudio, y trabajo, que vino à ser la admiracion de Italia, y mereció ser elegido Prefecto de aquel celeberrimo Jardin Botanico de Padua; y colocado en la Cathedra de Medicina, la enseñò con singular aplauso. Escribió MATTHIOLO, (pero segun general opinion falsamente) que pa-  
de-

---

(a) Riccob. *ibid.*

(b) Thuan. ad ann. 1589.

(c) Melchior Adam.

(d) Riccob. *ibid.*

(e) Melchior Adam.

deciò tanta necesidad , y pobreza en Sicilia , y Roma , que se viò obligado , para poder passar la vida , à ir con un asno , y cargarle de las raíces , y hierbas , que en aquellos Montes se criaban ; y aunque fuera esto , y la mordacidad de MATTHIOLO lo quiera proferir por vilipendio , le servirà à este gran Varon de mayor lucimiento. Muriò en Padua en el año de mil quinientos ochenta y nueve. Haviendo GUILANDINO notado cien erratas en el Herbario de MATTHIOLO , y despues de haver éste callado con un quadriennal silencio , al cabo de este tiempo recordò MATTHIOLO , y quiso hacer pública su defenfa , confessando tan solo veinte , y esta apologia la dirigió à JUAN CRATON , Medico ; y como à esta fazon se hallaba GUILANDINO en la India , tomò por su cuenta la defenfa que pertenecia à GUILANDINO PAULO HESSO , Medico de Uraislavia. A instancias de sus amigos , y apasionados , tomò GUILANDINO la mano en ordenar , pulir , y perfeccionar los Comentarios de sus Peregrinaciones ; pero es fama pública , que lo mejor se le perdiò quando le apresaron los Pyratas. Segun el testimonio de THEON , sabia GUILANDINO muy bien el impugnar , y defenderse de sus contrarios. (a) Hay muy pocos escritos de este Autor , quando se tenia la esperanza de muchos , y entre ellos se halla un Comentario sobre PAPPYRO à CAYO PLINIO , en el qual el eruditissimo JOSEPH SCALIGERO , por un libro que escribiò en contra , demonstrò , que se havia alucinado mucho un Varon de tanta estimacion.

Pasò el empléo de MELCHOR GUILANDINO en el Jardin de Padua à JACOBO ANTONIO CORTUSO de Padua en el año de mil quinientos y noventa. Este Varon , además de las prendas esclarecidas , que heredò por la nobleza de su sangre , se adquiriò un nuevo esplendor , y honra por sus estudios , y vir-

---

(1) Thuan. ibid.

tudes. A la verdad , siempre fuè estudianto como el que mas ; y aunque nunca profesò la Medicina, no obstante, en tan gran manera se deleytò , y aficionò al conocimiento de las Plantas, y medicamentos simples , y llegò à conocer tan exactamente las virtudes de todas las hierbas , frutos , y arboles , que nadie parece que en su tiempo hubo , ni se pudo nombrar mas perito que èl en esta Materia. Muriò en el año de mil quinientos noventa y tres, no habiendo dexado mas Obras , que un Catalogo de las Plantas , (a) que contenia el Jardin de Padua , impresso en Venecia en idioma Toscano.

PROSPERO ALPINO , (b) natural de Marostica en el Veneciano , fuè elegido para la lectura , y explicacion de los simples en la Cathedra , y para la enseñanza , y demonstracion de las Plantas en el Jardin en el año de mil quinientos noventa y tres. Partiò à Egypto con JORGE AIMO Veneciano en el año de mil quinientos y ochenta , para curar , y sanar la Nacion Veneciana , que alli comercia ; y fuè llamado à Genova por el Principe JUAN ANDREA-DORIA , General de la Armada de España , para exercer la Profesion de la Medicina en el de mil quinientos ochenta y seis. Desde alli passó à Padua este Varon tan versado en la erudicion , y doctrina , para la explicacion de los simples. Procurò que se dibujassen , tanto las Plantas mas raras , que observò en *Egypto* , como las que recibió de *Creta* , y otras partes , de mano de GERONYMO CAPELLO , y NICOLAS CONTERANO , esclarecidos Senadores , aunque las describiò con poca felicidad , como lo prueban , y testifican plenamente los tratados de Plantas de Egypto , y el de exoticas , sacados à luz por ALPINO ALPINO , hijo del mismo PROSPERO , en el año

de

---

(a) Edit. 1591.

(b) Riccob. *ibid.*

de mil seiscientos diez y siete.

En el año de mil seiscientos diez y ocho JACOBO ZABARELLA (a) fuè nombrado para la lectura , y explicacion de los simples , y Plantas ; y para su demonstracion en dicho Jardin de Padua fuè elegido JUAN PREVOCIO de RAURAC en la Flandes Francesa , hasta el año de mil seiscientos y treinta , en que murió inficionado de la peste. En el año de mil seiscientos treinta y uno reusó esta Dignidad , que le ofrecieron JUAN RHODIO Dinamarqués ; por lo que de acuerdo del Senado le fuè dada à ALPINO ALPINO , hijo de PROSPERO , en el de mil seiscientos treinta y tres , que ocupò hasta el de mil seiscientos treinta y siete , en que falleció de tabes , ò consumpcion año de mil seiscientos treinta y ocho , y le sucedió JUAN VESLINGIO MINDANO , Caballero del Santo Sepulcro ; al qual en el año de mil seiscientos quarenta y nueve una fiebre maligna le quitò la vida. Ciertamente VESLINGIO era muy facundo en todas Ciencias , y tan digno de ser celebrado entre los Anatomicos , como entre los *Botanicos*. (b) Succediòle en este Empleo JORGE de la TORRE Paduano , esclarecido Medico , y muy versado en las mas amenas letras , y noticias , y en especial en el conocimiento de los caractères , y medallas antiguas. Esta Dignidad la ocupò dignísimamente despues el muy Ilustre Abad FELIX VIALI , Varon por muchos titulos de grande fama , y autoridad.

A emulacion del Jardin de Padua , (c) el Gran Duque de Toscana , COSME de MEDICIS , Heroe maximo por su virtud , è ingenio , mandò construir un Jardin *Botanico* en la Ciudad de Pisa,

Tom. I.

Bb 2

nom-

(a) Thom. *ibid.*

(b) Thom. *ibid.*

(c) *Conring. Introd. in Art. Med.*

nombrando por su Professor à ANDRES CÆSALPINO, de quien abaxo harémos mencion. Tampoco debemos omitir la gustosa memoria de los Jardines *Farnesiano*, *Barberino*, *Ludovisiano*, *Borghesiano*, *Aldrobandino*, *Estensio*, y de otros muchos, nombrados, y condecorados con los nombres de los Eminentísimos Señores Purpurados, Varones insignes, que tuvieron este tan loable gusto. (a) No menos debemos hacer memoria de FEDERICO CÆSIO, Principe de Sant Angelo; el qual, teniendo à poco los heredados blasones del esclarecido linage de sus Abuelos, y Principado, de tal manera se aficionò à las Mufas, que con ellas ilustrò, y ennobleciò mucho mas su ánimo, hasta llegar à ser en el oceano de las Ciencias el *Argonauta Lyndeo*, Capitan, y ojo de los grandes Lynceos, que en él navegan. Nos hemos olvidado de los Jardines de los Senadores GASPAR, GABRIEL, y PRIULO, que en tiempo de GESNERO (b) eran muy celebrados en Padua, como en Venecia el de CORNELIO, Varon illustre, el qual havia sido Prefecto de la Isla de Chipre, de la que (como tambien de Creta, Alexandria, y otras Regiones) procurò traer à Venecia muchas cosas raras, preciosas, y curiosas. El Jardin de Bolonia en nuestros tiempos le enriquecieron sobremanera los Varones tan estudiosos, y eruditos en materia de Plantas JACOBO ZANONI, y LÆLIO TRIUMPHETTI; así como al de Roma le ilustrò el diligentísimo Varon, y peritísimo en la Materia Herbaria JUAN BAUTISTA TRIUMPHETTI. Pero antes que salgamos de la Italia, ¿què elogios hemos de tributar al Excelentísimo *Principe de la Catholica*? con cuya liberalidad, y magnificencia se dexan vér en este su Jardin en la Sicilia, seis millas de Palermo, las Plantas mas raras, exóticas, y exquisi-

---

(a) Ferrar. de Flor. Cult.

(b) Gesn. de Hort. Ital.

fitas, que en èl se crian, à costosas expensas del cuidado, y estudio del doctíssimo Varon FRANCISCO CUPANI. Tambien sería delito el callar el nombre del claríssimo Obispo Aichstadense JUAN CONRADO de GEMMINGEN; el qual en Aister, ò Aistad en la Franconia expendió grandes sumas, no tan solo en la cultura de hermosos Jardines, que ciñen el Palacio Episcopal en el Monte de San Wilibaldo; sino es tambien en hacer delinear, è imprimir Estampas de las hierbas de la figura mas hermosa, cuidando BASILIO BESLERO solamente de esta Obra, à la que à CLUSIO, si huviera vivido, le huvieran destinado. La descripción de este celeberrimo Jardin se facò à luz en Norimberga en el año de mil seiscientos y trece, con mil ochenta y tres Estampas, de las quales hay algunas, que el mismo original no las excede, ni supéra, por su magnitud, y entera perfeccion.

Para que los Antiguos no piensen, que nos llevan la palma en esta Materia con sus tan sonados Jardines de las Hesperides, los Pensiles de Babylonia, Adonis, Alcinoò, Epicuro, Theophrasto, y otros, hagamos presentes à la vista los Jardines mas fecundos de nuestros tiempos: esto es, el de Flandes, y el de Inglaterra. El de Leyden, y Amsterdan compendian, y comprehenden en sí todo quanto se puede encontrar en las Indias, y Africa. El Oxoniense, y los Londinenses, no dexan que apetecer al deseo de quanto se cria en la Jamayca, y en la Virginia. El Hamptoniense, Camptoniano, y Chelseyno, no hay Planta en el Orbe, que no contengan. Es cosa maravillosa, y digna de decirse, quánta gloria, y alabanza se haya merecido CASPAR FAGELIO, como le llaman, *Pensionario* de las Alti-Potencias de la Holanda, por haver embiado Herbarios, y Exploradores por todo el Universo, para buscar, y traher de todas partes todo quanto genero de Plantas pudiesen encontrar; pero no sin gran detrimento de la Materia Herbaria falleció tan gran Varon, cuyos Jar-

di-

dines de Lewenhorst, no lejos de Leyden, me gloriare siempre de haverlos visto, y paseado muchas veces. Las Obras del doctissimo BREYNIO no permitiran, que perezca la memoria de GERONYMO BEVERNINGIO, Varon esclarecido, que mereció obtener muy honorificas Legacias. No tendra menor fama el Jardin de Beaumont, por contenerse en el el *Euphorbio*, venido de la Africa, y trahido a sus proprias expensas, que el mismo JUBA su primer inventor; y siempre sera recomendable el Catalogo, que de el hizo el eruditissimo HAGELAERIO. Los Jardines Zurfli-diano, y Honslardiaco, que en algun tiempo fueron el honor de la *Botanica*, refucitaran su memoria de entre el olvido, por los cuidadosos desvelos del excelente Varon DANIEL MARESIO. Finalmente, el Paraiso, y la Flora Batava del clarissimo PAULO HERMANN, seran eterno monumento para la posteridad del sumo amor, e inclinacion curiosa, y natural, que los Holandeses tienen a las Plantas. Me conmuevo todo al acordarme de tan grande amigo, de quien carezco, que, segun pienso, no tengo esperanza de encontrar otro tal. Quanto adelantò este Varon la Materia Herbaria, se puede colegir por el Catalogo del Jardin Academico, que diò a luz en Leyden en el año de mil seiscientos ochenta y siete. Llegò a adquirir un estimabilissimo thesoro de todo quanto pertenece a la Historia Natural, el qual traxo el proprio de las Indias Orientales, y de Africa, y parte de el gozan ahora los Ingleses, y parte los Holandeses; pero el thesoro de su númen superò al mayor. Naciò este gran Varon en Halli de Saxonia año de mil seiscientos quarenta y seis, a treinta de Junio. Muriò en Leyden Cathedratico de Medicina, y *Botanica*, dia veinte y nueve de Enero de mil seiscientos noventa y cinco. Succediòle el clarissimo Varon JUAN HOTTON, muy digno de alabanza por su general erudicion, y doctrina. Muriò al mismo tiempo aquel noble Holandès ENRIQUE VAN DRAAKENSTEIN,

Pre-

Prefecto en las Indias , el qual consiguió , que su nombre fuese celebrado de la posteridad , mas apreciable , que todas las riquezas , y deleytes , por el celeberrimo Jardin , que en el Malabar constituyó ; en cuya Historia se contienen setecientas y quarenta y cinco Plantas , delineadas con exquisitas estampas , y doctas descripciones por el Padre MATHEO Napolitano , Carmelita Descalzo , instando la edicion de esta Obra JUAN CASEARIO Eclesiastico. Salió à luz la primera parte del Jardin Malabarico en el año de mil seiscientos setenta y ocho , y la restante en el de mil seiscientos noventa y tres.

Los Franceses no deben ser defraudados del mérito , y alabanza , que se les debe. Las Obras de RUELIO , y BELLONIO manifiestan la grandeza de FRANCISCO I. de este nombre, Rey de la Francia , Padre de las Ciencias , y buenas Artes , el qual se deleytaba mucho en la Materia Herbaria. Afirma GESNERO, (a) que PEDRO BELLONIO con sus peregrinaciones de Regiones muy remotas , trajo varias semillas de todo genero de Plantas ; de las quales en Paris le llegaron à nacer , y criarse diferentes ; y no solo se contentó con criar en el Jardin unas quantas de cada genero , y en especial de arboles , que antes alli no havia ; sino es que tambien las sembró en las Selvas , y Bosques. ¿ Quién ignora , que todos los Jardines *Botanicos* de la Francia han adquirido su honor , y fama por BELLONIO ? El Jardin de RELATO BELLAYO , Obispo de Mans , ( como tambien refiere GESNERO ) nunca bastantemente alabado por la cultura de sus Plantas , y variedad de Arboles , fué el nobilísimo de todos los que en aquella fazon en Alemania , è Italia florecian : de suerte , que no necesitaba additamento alguno de diligencia , y cuidado para una entera cultura , y perfeccion. ENRIQUE IV. poderosísi-

---

(a) Gefn. de Hort. Galiz.

fimo Rey de Francia , y de Navarra, cerca del año de mil quinientos y setenta , diò el cuidado , y cargo de conocer , y explicar las Plantas de su Jardin , nuevamente construido , con variedad de raras , y exquisitas Plantas , à JUAN ROBINO , à ninguno inferior en esta Materia. Pero en el año de mil seiscientos veinte y seis instituyò en París un Jardin , mucho mas espacioso , junto à las Murallas de San Victor ; la Magestad de LUIS XIII. por sus hechos nombrado el JUSTO , à persuasion , è influxo de HEROARDO , Proto-Medico , y de GUIDO BROSE , Medico Ordinario del Rey , muy benemerito por las Materias Herbarias , y Medica , en que era muy singular ; el qual tuvo el cuidado de construir , y adornar el Jardin Real con variedad de Plantas , de todas partes adquiridas , y trahidas. Fuè BROSE el primer Prefecto , ò Director de este Jardin , el qual nombrò à VESPASIANO ROBINO , peritissimo *Botanico* , por Demonstrador , y con el cargo de enseñar palpablemente las Plantas à los aficionados Alumnos , juntamente con la explicacion especulativa de ellas ; quien , además de aquellas hermosas especies de lengua Cervina , cuyos nombres se describen en el Catalogo de Plantas del Real Jardin , fuè el primero , que trajo à Francia la *Filipendula Baccifera* , el *Culantrillo Americano* , el *Oregano fistuloso* , el *Asaro de Canadá* , la *Acacia Americana* , el *Geranio triste* , y otras Plantas muy raras , con las quales JUAN CORNUTO , Doctor Medico de París , adornò notablemente su Historia de Plantas. Obtuvieron despues la Prefectura de este Real Jardin los Proto-Medicos ; pero habiendo muerto ANTONIO VALLOT , la obtuvo COLBERTO , Inspector de los Reales Edificios , despues LOUVESIO , y ultimamente el Marquès de VILLACERF , (a) y al presente fuè restituída por Real premio à su primer Medico.

A

---

(a) Anno 1699.

A la verdad , ¿ à què cuidado , y tutela se encargaron estas Plantas ? ¿ A quién podia mejor encargar este Real , y Magnifico Jardin LUIS el GRANDE , sino al Ilustrissimo Varon GUIDO CRESCENCIO FAGON , de quien en si mismo experimentò el admirable , y con tanta destreza divino conocimiento en la Materia Herbaria ? El qual , como nacido en el Real Jardin , criado , y educado entre sus Plantas , de tal fuerte se deleytò , y aficionò à ellas , que de pocos lustros , como profetizando su futura dignidad , à su costa , y expensas , mandò traher à dicho Real Jardin todas quantas Plantas pudo encontrar , y con sus proprias manos coger en los Montes Alpes , *Gebennas* , *Pyrinèos* , y *Arvernos* , y orillas del Mar. Las mas amenas letras no le pudieron disuadir , ni apartar en edad mas crecida de la aficion , y estudio de la *Botanica* , ni el gravissimo cargo del exercicio de la Medicina , asistiendo continuamente al Palacio , y à la Ciudad : de manera , que sin faltar à la asistencia del Rey , ni Real Familia , cuidò con especial desvelo siempre de sus amadas Plantas. LUIS el GRANDE , verdadero Mecenas , que con su Real magnificencia honrò à todos los Varones mas adelantados en Ciencias , y Artes , por lo que se ha merecido una gloria , y fama immortal en el Universo , fuè Autor magnanimo , y generoso , que estableciò de que siempre , à Reales expensas , se mantuviesen eruditos Herbarios en todas partes , para que de ellas fuesen con las raíces vivas , y semillas de Plantas continuamente embiando , y enriqueciendo este Real , y celeberrimo Jardin. Por esto no es de admirar , que dicho Real Jardin de Paris , con tanta inmensidad de Plantas , que le componen , sobrefalga , y exceda sobremanera entre todos los demás. Por muerte de ROBINO fuè elegido Professor de *Botanica* DIONYSIO JONQUET , Doctor Medico Parisiense. A éste le succediò el clarissimo Doctor el Señor FAGON , honor , y ornamento preclaro de la Escuela Medi-

ca. de París; el qual llamado al Palacio, dejò en su lugar à JUAN ARMANDO de MANVILLAIN, Doctor Medico Parisiense; y despues, por la singular benevolencia, y amistad con que me amaba, se dignò honrarme con esta dignidad, para mi gusto la mas plausible, en el año de mil seiscientos ochenta y tres.

No solamente puede gloriarse la Francia con el Jardin Real de París; sino tambien por otro, que es el de Mompellèr, segundo blasón del Reyno, y Obra memorable, que la Magestad de ENRIQUE IV. instituyò cerca del año de mil quinientos noventa y ocho. Puso por su Prefecto à PEDRO RICHIER de BELLEVAL de Campagna, el qual dexò escritos dignos de perpetua memoria, adornados de unas hermosas estampas; pero por el poco cuidado de sus herederos han quedado ofuscados en perpetuas tinieblas. El segundo Prefecto de este Jardin fuè JUAN RICHIER de BELLEVAL. El tercero fuè MIGUEL CHYCOINEAU; pero hoy en dia tres años hace que de orden de LUIS el GRANDE es su dignissimo Professor PEDRO MAGNOL, el qual demuestra, y enseña las Plantas, con cuyo cuidado la Materia Herbaria ha ganado un incremento notable. Al presente preside de Professor en el mismo Jardin FRANCISCO CHYCOINEAU, el qual nos promete esperanzas de mantener la fama de la gran doctrina de su padre.

En mala estrella nacieron las Obras de la Historia Natural, que escribiò NICOLAO FABRICIO PEIRESKIO, Senador de Aix, Varon, que no solo es digno de ser nombrado, sino tambien de ser alabado. Peciéron los preciosos fetos de los escritos de este excelentissimo Varon, sin poder lograr el parto feliz de salir à pública luz. Afirma GASSENDO, (a) fidelissimo Escritor de su Vida, que encontrando entre Marsella, y Tolòn el

---

(a) Salmaf. Præf. in Tab. cæbet. Arab.

el *Myrto latifolio*, (a) lleno de flor, que se cria en las selvas de aquellos parages, le arrancò, le cultivò, y le fuè propagando entre los amigos. Tambien hizo traher el *Jaxmin Indico amarillo*, y *olorosissimo de Sina*, Monte-Petreò en la Arabia; el *Papyro*, ò *Junco* de la Region de los Saitas en Egypto; la *Lifa de Mech*, y las *Cepas*, y Plantas mas raras de Tunez, Smyrna, Sidon, Damasco, de la Nueva Francia, y de otras partes. Viò afsimismo la *Nuez Cuciophora* de Theophrasto, y el *Xenxibre*, que se criaban en Beaugenciu, cerca de Tolòn, (b) en sus fragrantés Jardines, en los quales felizmente se cultivan el *Gelsemino Americano mayor de la flor phenicea*, como el *Persico violaceo*, el *Arabigo pleno*, el *Naranja de la flor encarnada*, y *variegada*, el *Nispero*, y *Cerezo agrio sin hueffo*, la *Higuera de Adàn*, y otras diferentes Plantas.

Mereceràn gloria immortal, y esplendor para la Materia Herbaria aquellos nobilissimos Jardines, que en Blès, y en París quiso enriquecer, y adornar con las mas raras Plantas la magnificencia del Serenissimo Principe GASTON de BORBON, Duque de Orleans. En esto ciertamente excediò à los demàs Principes, por haver ilustrado en tan gran manera la *Botanica* entre los estrepitos de Marte, no solo con sus generosas expensas, como hicieron otros; sino es tambien con su grande doctrina, y erudicion en esta materia, en que era tan singular, y esclarecido. No hay cosa que me parezca mas loable, ni famosa en la Materia Herbaria, que aquel immenso thesoro de las efigies de las Plantas, pintadas al vivo con sus nativos colores à la mayor perfeccion, guardadas en la Pina-Cotheca, ò Museo curioso de LUIS el GRANDE. No se puede ver cosa mas hermosa, ni mas alegre, que este Jar-

Tom.I.

Cc 2

din;

(a) Anno 1605.

(b) Beaugencier oppidum non longe à Tolone.

din ; al qual , ni las orugas , ni otros vichos , ò fabandijas le roen , ni maltratan: las melancolias del Otoño no le deshojan: las escarchas del Invierno no le marchitan , ni tampoco los ardores del Estio le agostan , ni abrafan ; pues libre de todas estas inclemencias , siempre en el zenith de sus ardores , goza de una perenne , florida , y alegre Primavera. Diò principio à esta tan grande , y magnifica Obra el pincèl sutil de NICOLAO ROBERTO de BLES , insigne Pintor , de orden , y à generosas expensas del Magnanimo Principe GASTON de BORBON. A éste le sucediò JUAN JOUBERT del PATU , no inferior en la habilidad à ROBERTO , y tambien su dignissimo Discipulo CLAUDIO AUBRIETO CATALAUNENSE de Campagne , (a) los quales aplican todo su mayor cuidado , y primores de su pincèl en pintar las mas hermosas Plantas , Aves , y Quadrupedos de orden de la Magestad de LUIS el GRANDE , à cuyo amparo , y magnificencia todas las Ciencias , y Artes logran el premio à su merito debido ; pues asì en tiempo de paz , como de guerra , se experimenta la generosidad de este Gran Monarca , premiando con largos , y liberales estipendios à tantos , y tan grandes Varones Academicos , para que adelanten con su incessante trabajo , y desvelo en la Historia Natural , Physica , y Mathematicas , y que lleguen al colmo de la perfeccion en la Pintura , Escultura , Arquitectura , Arithmetica , y demàs buenas Artes.

Con estos tan felices progressos ha ido maravillosamente aumentando la Materia Herbaria , desde el tiempo de HIPPOCRATES , hasta los nuestros , y yà no parece que le falta otra cosa , sino una critica constitucion , y formacion de generos. Llamo critica , no como quiera , porque su caracter constitutivo debe derivarse de la genuina fuente , determinada por la razon , y no por la

---

(a) Pictores eximii.

la voluntariedad, y capricho. Para que con mayor claridad se entienda cuál, y cómo debe ser la constitucion de genero de Plantas entre los Herbarios, es de notar, y advertir en primer lugar, que se deben separar cada una de ellas de sus desemejantes, y escoger las semejantes, poniendolos manojos. Esta semejanza se debe tomar de la propia estructura de cada una de las partes; pero no por las señales remotas, que no son propriamente características en ellas, y solo accidentales, por causa de los lugares donde se crian, inclemencias del tiempo, ò acafos que les suceden. Con este supuesto, reducirèmos à un mismo genero todas aquellas que vemos tienen una misma estructura, y propia semejanza de partes. Baxo del nombre de genero, no se debe entender otra cosa mas, que una cierta paridad, ò uniformidad de las Plantas, à las quales à primera vista se ve les conviene aquella nota propia, ò una misma señal característica de sus partes principales. Mas porque las Plantas, que son de un mismo genero, se diferencian entre sí con alguna particular señal, éstas se deben llamar especies de un mismo genero, que además del carácter propio de aquel genero, se distinguen por otra nota, ò señal particular de las demás del mismo genero: v.g. à todas las Plantas, en las que conviene el nombre de *Ranunculo*, que no tan solamente se distinguen de los demás generos por la nota propia, y signo característico, comun à todos los *Ranunculos*, sino es tambien por la singular señal, que à cada especie de por sí conviene, de tal manera propia de este genero, que à otra ninguna especie de él puede convenirle. Además de esto, dos cosas hay que observar, y advertir acerca de los caracteres de los generos de las Plantas: conviene à saber, que estos deben ser à la primera vista semejantes, y propios de todas las especies del mismo genero, y que sean tan perceptibles à los sentidos, que no se necesite del auxilio del Microscopio.

Finalmente , si queremos seguir el camino mas seguro, los generos yà constituidos deben nombrarse con vocablos , ò nombres, que en manera alguna se deben mudar ; y por ser cabeza del Arte Herbaria conviene de tal manera unir , y determinar un solo nombre por la primera nota , ò señal característica de la Planta: de modo , que en ninguna manera se acomode , ni atribuya á otro diverso genero de Plantas , observando , en quanto sea posible , aquellos nombres antiguos , y por tradicion heredados , mejor que no los modernamente impuestos , porque el intentar introducir en todas las Plantas nombres mas adecuados , serviria de mayor confusion , que claridad , y disciplina. No obstante , como sea una obra tan inmensa, árdua , y dificultosa el arreglar , y adaptar las vias , y fines mas conducentes à la mas clara , y acertada inteligencia de la Materia Herbaria , por causa de haver de mudar muchas cosas , è instituir otras de nuevo ; con esta reflexion, todo quanto en esta Obra se expondrà , lo irè proponiendo , y explicando con el ánimo , è intento de tomar , y seguir , para mayor facilidad , el parecer , y sentir de los mas doctos en esta materia : lo que prometo hacer con el mayor gusto , y complacencia , desprendiendome totalmente del amor proprio, para ir enmendando mis equivocados conceptos , arrimandome en estos casos al mas acertado juicio de aquellos Varones.

Ninguna cosa me parece mas contraria à la restitution , è inteligencia de la *Botanica* , que aquella antigua , è intolerable costumbre , no sè si la llame pernicioso vicio, que es el querer juzgar , y conocer la naturaleza de las Plantas, por la etymologia de sus nombres. Los que primeramente pusieron nombres à las Plantas , asì en Grecia , como en Egypto , las mas veces no tuvieron mas razon , que la casualidad de raros acafos, y que apenas correspondian aquellos nombres con las Plantas à que se imponian, y mucho menos à las demàs del mismo genero ; pero no-

otros debemos atender , y guiarnos por aquellas señales primarias , y características , que convienen à todas las especies del un genero. ¿ Qué otra cosa es el constituir generos de Plantas , sino es explorar , è indagar unas ciertas señales propias , que son comunes à muchas Plantas , y à éstas imponerlas un mismo nombre , por razon de aquel comun signo? Muchas veces sería mejor (hablando con toda claridad) ignorar en esta Materia la fuerza de los nombres , ò à lo menos escoger aquellos , que por sí mismos nada significan , como *Soldanella*, *Stramonium* , y otros, que por su ninguna significacion particular no pueden ocasionarnos confusion , ni error alguno. Proferido este tal nombre , luego se nos ocurriría en la mente , que con èl se significaba la Planta , cuya nota propia , y característica lleva figurada en alguna de las partes de su estructura , como de ordinario nos sucede , que muchos nombres se nos ocurren à la memoria para excitarnos el conocimiento de la misma Planta ; es à saber , del carácter generico , y tambien de la causa , por la qual los mismos nombres fueron en otro tiempo impuestos , cuya causa finalmente no conviene à las demás especies en general.

Pongo por exemplo: El *Ranunculo* , por razon de su nombre es significativo (como dicen) de una Planta apetejada de las ranas , y que nace , y se cria en las orillas de las Lagunas , ò Pantanos ; pero por razon de su propia nota significa una Planta , cuyo carácter explica una seña en la estructura de sus partes contenida. Pues dígame el curioso : ¿ No sería mucho mejor en este caso el olvidarè de la etymologia del *Ranunculo* , quando muchas de sus especies se crian en lugares muy áridos ? El *Leucoium* por la fuerza de su nombre significa el *Albelliblanco* , y no obstante , es nombre comun à muchas especies de *Leucios* de flores amarillas , y encarnadas. La *Angelica sativa* tomó el nombre por sus excelentes virtudes , ¿ y por tanto se havia de negar

el

el nombre de *Angelica* à la Planta *Deleteria*, la qual en su figura quasi del todo se le parece? Así los nombres de las Plantas por sola su estructura se deben considerar, è imponer; pues por otra razon mas segura no se pueden distinguir, ni nombrar.

Establecidos con madura reflexion los generos de las Plantas, estriva, y consiste en otro Polo la disposicion critica de la Materia Herbaria; la qual de tal modo se debe instituir, y establecer, à fin de que sea el medio mas conducente para el mas claro, exacto, y breve conocimiento de las Plantas. Conseguirèmos este deseado fin, y buena disposicion facilmente, si vámos repartiendo los generos en algunas classes, con cuyo beneficio hallarèmos una luz, y claridad tal, que con el tiempo, y quasi sin Maestro se pueden llegar à comprehender, y conocer. Baxo el nombre de classe se entiende una union de generos, los quales tienen una cierta nota propria, y signo característico comun: de tal manera, que se distinguen, y no convienen à los demàs generos de otras Plantas.

El orden natural al presente nos pide que demos principio con cierta razon, y método à la formacion, è institucion de los generos, teniendo presentes los documentos, que tiempo hace havemos heredado de aquellos doctísimos Varones, nuestros anteriores. Al espirar el siglo decimo sexto, como fuese creciendo de dia en dia el conocimiento de las Plantas, y al mismo tiempo fuese en aumento la confusion de sus nombres, juzgaron éstos muy sabiamente, que daría una grande, y superior luz à la Materia Herbaria, si de las Plantas hasta el presente conocidas, sobre algunos principios quasi naturales, se estableciera una reduccion methódica, distribuyendo las Plantas en ciertos, y determinados generos con una debida proporcion, y no les huviera salido frustrada su esperanza à no haverles faltado el tiempo, y Mecenas poderoso, que para tan grande Obra eran menester.

CON-

CONRADO GESNERO Tigurino , (a) *Varon estudiosissimo* , y *aplicadissimo en mirar por el bien Público* , Padre, y Maestro de toda la Natural Historia , y como humanado compendio de ella , fuè el primero , que descubrió el camino verdadero , para conseguir el perfecto conocimiento de las Plantas con el auxilio de un establecimiento de sus generos. (b) Nació este gran Varon en Tiguri , célebre , y Capital Ciudad de los Cantones de la Helvecia , en el año de mil quinientos diez y seis. Ninguna parte de la naturaleza le llevó tanto su atención , ni con mayor estudio se aplicò à ella , ni tampoco en ninguna otra ocupò tanto tiempo , y trabajo , como en el conocimiento de las Plantas ; porque desde mozo , y aun desde su puericia , le fuè inclinando à este estudio su Tio JUAN FRICCIO , Herbario muy perito ; y de tal manera se aficionò à èl , que siempre le mantuvo un amor inexplicable. Pues morando en Laufanna , la solicitud de las Hierbas le trahía vagando , è inquiriendo los Valles , y Montes de la Saboya ; y hallandose en Basilea , acostumbraba con incessante trabajo el buscar , è investigar las Plantas , quantas las Riberas del Rhin , espaciosos Campos , amenos Valles , verdes Selvas , y ásperos Montes de su circuito producian. Después que se estableció de asiento en Tiguri , ò Zurich , no tan solo mantenía la costumbre de salir à registrar los Campos , y Montes vecinos , por su natural inclinacion de buscar , y conocer las Plantas ; sino que casi todos los años emprendía alguna larga herborizacion en otros Montes , y lugares mas remotos de la Helvecia al mismo fin. Por esta causa pasó por mucho tiempo la mayor parte de los Alpes , afsi de la Saboya , como de la Suevia , y por todos aquellos Montes , cuyas caudalosas fuentes sirven de origen , y cu-

(a) Coring. Introd. in Art. Med.

(b) Melchior Adam.

na al famoso Rhin. Haviendo pasado à Venecia , à fin de investigar , y conocer en aquella celeberrima Ciudad los Peces del Mar Mediterraneo , no perdiò la ocasion por todo el camino de inquirir , y buscar muchas Plantas , que observò con el mismo cuidado , que los Peces en la Ciudad , las quales cuidò de delinear , y pintar. Aplicò este mismo cuidado , y estudio en las muchas peregrinaciones , y herborizaciones , que hizo por la Francia. No solamente observaba las Plantas descritas por los antiguos DIOSCORIDES , PLINIO , y THEOPHRASTO , y por los modernos RUELIO , FUCHSIO , y TRAGO ; sino es tambien , como nuevo indagador , è investigador de la naturaleza , cogia otras no escritas , ni por sí antes vistas , las quales delineaba , y plantaba en su Jardin. Demàs de esto investigaba con la mayor exactitud las primeras qualidades , y temperamentos de las Plantas , y muchas de ellas gustaba , y hacia experiencia propria en su mismo cuerpo , y de varios modos experimentaba sus virtudes. Corriendo la fama del raro estudio , è incansable afán de este Varon en inquirir las Plantas , los mas doctos , y curiosos Varones de su tiempo , que tenian , y veneraban su opinion por la primera , y mas acertada , como à porfia le embiaban varias semillas , y muchísimas Plantas , yà frescas , yà secas , así de la Italia , como de la Francia , Germania , y aun de Inglaterra. De esta manera , así por propria diligencia , como por el cuidado de sus amigos , recogió mas de quinientas Plantas , cuyas descripciones no se hallan en alguno de los Autores antiguos. Llegandose à ceñir al trabajo , y formacion de la Obra de quanto por treinta años con el mayor estudio , incessante , y casi infinito trabajo havia podido observar , y recoger , para sacarla , y exponerla al Público , no pudo conseguir este glorioso deseo , por haver la cruel Parca cortado el hilo de su vida antes de concluir tan magnífica Obra. No obstante , para que no quedassen malogrados , y fruf-

frustrados tan estudiosos , y trabajosos desvelos , todo lo que coligió , y anotò de Plantas , antes de espirar lo mandò en Testamento à su amigo , y Medico esclarecido GASPAR WOLFIO, encargandole con todo ruego la edicion de esta Obra ; y aunque enfermo , y desfallecido de fuerzas, no omitiò el exponer con grande acierto , y critica estudiosa el método , que instituyò , y se debia observar para llegar à un perfecto conocimiento de la Materia Herbaria. Antes de llegar à enfermar , fueron gravadas sobre madera muchas figuras de Plantas , hallandose siempre presente al tiempo que el Pintor las iba pintando , à quien estaba de continuo informando de su natural figura , sobre la qual el Pintor formaba la idèa del ayre , y proporcion mas adecuada: de manera , que el Pintor no ostentasse tanto su Arte , como el pincel prodigioso de la misma naturaleza. (a) Con particular idèa , y razon inusitada hizo pintar , y esculpir algunas Plantas, divididas por partes , demonstrando de cada una de por sì separadamente sus partes principales. Dice GESNERO (b) de sì proprio: Confieso , que en el Oceano de mis Plantas casi me sumerge su inmensidad , y como que me anego en la multitud , y variedad de las especies. La mayor parte de este gran thesoro, por nuestra desgracia perezò por la incuria de WOLFIO , y de CAMERARIO. (c) Perezò tambien la *Praxis Medica Gesneriana*, compuesta de infinitas experiencias, que de varios remedios havia observado , junto con algunas coleccionadas , que , segun refiere SCHENKIO , como Obra incompleta se guardaba en la Bibliotheca Wolfiana. Nuevamente he sabido por el eruditissimo Varon el Señor SHERARDO, que muchas estampas de Plantas, de-

Tom.I.

Dd 2

li-

(a) Conring. Introd. in Art. Med.

(b) Gesn. Epist. à C. B. Edit.

(c) Schenk. Biblioth.

litéadas por el cuidadoso desvelo de GESNERO , y comprendidas en dos volumenes en folio , con las descripciones , y notas escritas de propria mano , se guardaban en Norimberga en la Bibliotheca del celeberrimo Varon el Señor JUAN JORGE VOLKAMERIO , Medico de la misma Ciudad. Muriò GESNERO inficionado de la peste , que en Zurich era general epidemia , que la infestaba , el año de mil quinientos sesenta y cinco , à los quarenta y nueve de su edad. Cogiòle la muerte à este gran Varon en su Museo ; el qual , poco antes de espirar intentaba reducir , haviendo yà echado las primeras zanjas , y asegurado los fundamentos de la *Botanica* , cuya Obra , tan util al Público , enfermò despues de muchos vicios , por no haver sabido seguir , è imitar sus huellas los que le subsiguieron.

Los fundamentos sobre que GESNERO asseguraba su systèma , eran las flores , y frutos de las Plantas. Escribiendo à THEODORO CIUNGGERO , (a) muy docto Medico , le dice de este modo : A la verdad , la naturaleza , y conocimiento de las Plantas mejor se pueden distinguir , y descifrar por estos dos principios de flores , y frutos , que no por el de las hojas. Por estas notas , y señales (quiero decir , de frutos , flores , y semillas) la *Estaphisagria* , y la *Consolida Real* , vulgarmente llamada *Aconito* *συμφύλλης εἶναι βοτάνης* , con facilidad las aprendì. Tambien en una Carta , que escribiò à ADOLPHO OCCON , insigne Medico de Augusta , del mismo modo le manifiesta , y declara su parecer en esta materia , diciendo : (b) La *Melissa Constantinopolitana* parece que se acerca algun tanto à el *Lamio* , y *Ortiga muerta* ; pero se diferencia de ellas en la configuracion de la semilla , que es el principio por donde yo acostumbro à hacer mi juicio.

FA-

(a) Epist. pag. 113.

(b) Epist. pag. 65.

FABIO COLUMNA, descendiente de la ilustrísima, y antigua estirpe de los COLUMNAS, la qual ocupa el primer lugar entre las mas nobles familias de la Italia, es el mas recomendable Varon entre los demás famosos Botánicos, por el especial, y exquisito conocimiento, que tuvo en la Historia Natural. A la verdad, ninguna Obra puedes esperar tan completa, ni tan acabada, ni en esta Materia hallarás con quien puedas comparar las Obras de este tan esclarecido Varon, así por las estampas de propria mano delineadas, como por las descripciones, y disertaciones criticas, que de las Plantas hizo con tanta propiedad. GERONYMO COLUMNA, como dice THUANO, (a) dexò de su carísima esposa à POMPEYO, que gozaba de ciertos, y altos honores en la Corte Romana; y despues à FABIO, que hoy està exerciendo su gran talento, y nativa inclinacion à la Historia Natural, habiendo yà dado à luz algunos escritos de esta Materia, y tenemos la esperanza de mayores Obras para la posteridad. En el año de mil quinientos noventa y dos diò à luz aquella Obra, totalmente erudita, con el titulo de *φυτολογικου*, con treinta y cinco estampas. Despues en el año de mil seiscientos y seis diò al Público otra Obra de *εξφρασι* de Plantas, adornada con ciento y cinquenta y seis efigies; y de esta otra segunda parte en el año de mil seiscientos diez y seis, con quarenta y tres estampas enriquecida. En ésta con especialidad nos descubre no poca luz de su talento, acerca de la institucion de los generos de las Plantas, donde dice: (b) Apreciamos en poco la figura de las hojas para la coordinacion de los generos; à la verdad, no de las hojas, sino es de la flor, y capsula de la semilla, y mucho mejor por la misma semilla hacemos nuestro critico juicio sobre la

afi-

---

(a) Ad annum 1586.

(b) Col. part. alt. c. 27.

afinidad , y naturaleza generica de las Plantas , mayormente correspondiendo el fabor con lo restante de la Planta.

Verdaderamente la legitima razon , y método critico para constituir los generos de las Plantas , debemos confessar esta gran deuda , y afortunado adelantamiento à estos dos grandes Varones GESNERO , y COLUMNA , insignes Heroes de la *Botanica* ; y tal vez estaria sepultada entre las tinieblas , à no ser , que el famoso ROBERTO MORISON , (a) Escocés de Aberdon , el qual por muchos años estuvo de Professor Botanico en los Jardines del Serenissimo Principe GASTON , Duque de Orleans , la renovò , y la restableciò , como cosa que quasi estaba enagenada de los Herbarios ; y fuè el primero , que para los quotidianos usos hizo de las Plantas varias experiencias , por cuya razon serìa digno de suma alabanza , si se huviesse abstenido , y apartado algo mas del parecer de los antiguos.

Afirmo con toda verdad , que jamàs me huviera atrevido , despues de tan grandes , è insignes Varones ; à formar estas Instituciones de la Materia Herbaria , à no considerar la grande utilidad , y provecho , que à los estudiosos en la *Botanica* se les ha de seguir de esta mi fatiga , y laborioso desvelo ; por el qual *todos los modos con los que se pueden significar los caractères de las Plantas* irè exponiendo , y explicando. Confieso con ingenuidad , que no me presumirìa capàz de la formacion de esta tan importante Obra por mi proprio numen , à no valerme de los auxilios , y luces , que he tomado de los primeros Luceros en esta Materia , que me han precedido. Puedo decir , que he tenido por ufura ventajosa el agregar mis estudios con lo mejor , que de otros he visto , y escogido ; y advirtiendo yo , que havia mucho que enmendar , y añadir en nuestra *Botanica* , me recogì en mi

---

(a) Obiit Londini 1683.

mismo , y reflexionando en mis interiores coloquios , para asegurarme de este pensamiento , si sería mejor abrir un camino mas facil , breve , y seguro , para llegar al exacto conocimiento de las Plantas , ò si me quedaria , y passaria por el vulgar , y trillado por el uso quotidiano. Por esta razon me desvelè à criticar una juiciosa Analisis , con la que, como presto se evidenciarà, me vi obligado à abrazar sin reparo la sentencia de los sapientísimos Varones GESNERO , y COLUMNA. Todo quanto la perspicacidad de los ingenios de estos dos grandes Varones con estudianto afán llegò à conseguir ; yo con el arte de explorador he adquirido , y he alcanzado con mi corto talento , y he juzgado , que sería Obra de mucho aprecio , enseñanza , y memoria grata para los Herbarios, si estableciesse un método para el conocimiento de cada genero de Plantas , y fuesse con tanta claridad, y critica intituido , que se prefiriese , y excediese à los demás en esta Materia : añadiendo lo que pareciesse necesario , y quitando lo superfluo , è inutil.

No me detengo , ni doy oídos à la opinion de aquellos, que abusando de todos los varios nombres con que han nombrado las Plantas , dicen , que no es menester tanto arte , ni estudianto desvelo para la inteligencia de la Materia Herbaria. Confundidos à la verdad los nombres de las Plantas , se sigue necesariamente la confusion de sus generos. ¿ Y confundidos los generos , cómo podrèmos conocer , y distinguir las especies? Parece , que la naturaleza , como dicen , totalmente degenera del método ; lo qual , si llegamos à conceder , es necesario , que los hombres confiessen, convencidos de la experiencia, que no se puede comprehender , sino con muy obscuras luces , la naturaleza de las Plantas , cuyo Arte es tan dilatado por su infinita variedad, como es la *Botanica* , sin el auxilio de un seguro método para su inteligencia. No pecan levemente los que piensan , que así la

verdadera distribución , y distinción de las especies depende de la voluntariedad , y arbitrio de los hombres , como también la imposición de sus nombres. El Omnipotente Criador de las cosas, dexando à nuestra racionalidad la facultad de imponerlas nombres característicos en las mismas Plantas , con unas ciertas notas, y señales , por las cuales debemos facar , y distinguir las especies de un mismo genero. De ninguna manera podemos mudar estas notas, y signos, ni apartarnos de su contemplación , y uso , si no queremos tropezar , è incidir en gravísimos errores. Por lo que pertenece à los nombres , debemos tomar, y seguir los que al presente hallamos con propiedad impuestos ; no obstante , no debemos olvidar los antiguos con que las nombraron , aunque con impropiedad : v.g. llamar *Ranunculo*, al que nombraron *Aconito*: *Calaminta* , al que ellos dixeron *Tomillo* ; pero en donde el nombre de *Ranunculo* se halláre conjunto con la idéa de la estructura de la propia nota , en este caso , no es licito el imponer el mismo nombre à otras Plantas , que se distinguen , y diferencian de aquellos signos , y notas propias al *Ranunculo* : de donde se sigue , que nos es facultativo el escóger nombres ; pero en manera alguna propias notas , y signos.

Siendo , pues , preciso , que tales signos , y notas características se deban facar , è inferir de la estructura de las mismas Plantas , primeramente havemos de inquirir , y averiguar , què cosa sea Planta , y quáles sean sus partes : porque si bien THEOPHRASTO , Autor gravísimo , juzgò , y definiò , que la Planta era una cosa varia , y de muchas maneras , y que era difícil el definirla por termino universal ; no obstante , nosotros procuraremos pintarla , y descifrarla con una propia , y genuina descripción.

*La Planta es un cuerpo organico , que siempre consta de raíces , y de semillas , y casi siempre se adorna de hojas , flores , y tallos.*

En

En primer lugar , para que podamos explicar en forma nuestra descripción , el clarísimo Varon MARCELO MALPIGHIO, insigne Philosopho , y de la Historia Natural diligentísimo , y eruditísimo explorador , y Medico esclarecido de la Santidad de INNOCENCIO XII. instituyó una verdadera Anatomía de las Plantas, sobre lo que compuso una Obra tan llena, como admirable , y fué el primero entre todos que demostró , que las Plantas principalmente se componen de fistulas , y vesículas subtilísimas. Las fistulas son de dos generos : las unas sirven para la circulación del succo nutricional de la Planta ; y las otras para recibir el ayre , que la vivifica : Aquellas , en cierto modo , pueden llamarse vasos por donde circula el humor de las Plantas , y estas pulmones , por donde el ambiente transita. Unas , y otras se recogen , como en manojo , en las mismas raíces , y se van esparciendo , y comunicando en las ramas , y se propagan en retoños , y por todas partes con un tejido vario , y de muchas maneras unidas entre sí con mas estrechez , ó anchura , abrazan , y enlazan las vesículas en sus intersticios , à las quales obliga à dilatarse la comunicacion , ó circulación del alimento , ó succo nutricional, creciendo , y vegetando , como en el cuerpo humano la carne.

En segundo lugar consta , que las Plantas en ninguna manera pueden vivir faltandoles las raíces ; porque la *Cuscuta* , que se tiene por la mas vil , è infeliz de las Plantas, goza de raíces , como las demás ; siendo así , que parece que apenas se arrima à la tierra. Secandose estas raíces de la *Cuscuta* , los tallitos , ó sumidades capilamentosas por naturaleza , se agarran , y enredan à los tuberculos asperos de las Plantas vecinas , con las que se enlazan , è introduciendose en sus organicos conductos , van chupando , y atrayendo à sí la substancia alimentosa , y succo nutricional propio de ellas , por lo que la *Cuscuta* se suele juzgar , y tener por una de las Plantas parásitas de poco provecho. Y à la verdad , aun-

que algunos (porque no lo saben mirar , y advertir) piensan, que carece de raíces , contiene una grande copia de ellas , y que se estiende en gran manera , por razon de su natural oficio , de irse agarrando , enlazando , y como pescando , y chupando la substancia de las Plantas vecinas , que abraza ; al modo , que la Hydra, cortada la raíz , crecen sus ramas, por la substancia , que chupa del arbol à que se enlaza , y arrima , y en cuyo cuerpo forma nuevas raíces. Las vulgares *Criadillas* de tierra , que son del numero de los vegetables , en lugar de raíces tienen unas fibras capillares , que salen de su arrugada corteza.

En tercer lugar : Las flores , hojas , y frutos en muchas Plantas no se divisan. Las dichas *Criadillas*, y muchas especies de *Hongo*, carecen de hojas , y tallos. A el *Filix* , ò *Helecho* , *Culantrillo*, *Polypodio* , *Lengua Cervina* , *Musco*, y demas Plantas de este genero , la naturaleza no les concediò flores. Por un juicio , y razon natural nos vemos obligados à creer , que todas tienen semillas , aunque no se pueden dividir por imperceptibles en muchas especies de *Muscos* , y de *Hongos* , como en las Plantas, que nacen en lo profundo del Mar.

Finalmente , las partes de las Plantas tienen tan gran comercio , y organica comunicacion entre si , y con tal trabazon , que parece , que unas dependen de otras , por mysteriosa , admirable, è incomprehensible disposicion de la naturaleza. Las raíces , tomando la substancia , y succo nutricio de la misma tierra , van comunicando este alimento, elaborado con maravillosa harmonia, à los tallos , para passarle , y comunicarle mas apto , y preparado à las hojas para su nutricion. Las hojas consecutivamente van subministrando à las flores este ya mas puro , y como chulificado alimento : Las flores son como visceras, ò entrañas dispuestas para concebir , y propagar la generacion de sus frutos ; y los frutos estan constituidos para la nutricion de sus semillas. Estas,

finalmente, se deben considerar como unos huevos feminarios, que contienen en compendio, y abreviatura delineada cada una de las partes de la Planta. Verdaderamente no es mas parecido un huevo à otro huevo, que la semilla de una Planta à los huevos de los volatiles, è insectos, por esto EMPEDOCLES lo cantò con elegancia en su verso: (a)

Ὅτω δ' ωτοκεῖ μικρα, δένδρα πρώτον ελαιας.

Para que con mayor facilidad difinamos, y tratèmos de las notas, y signos característicos de los generos, segun la estructura de las partes, de las quales se forma el todo de las Plantas, tres cosas debemos aqui explicar, y advertir. La primera: Utrum: Si aquella afinidad, y semejanza, que se requiere entre las especies de un mismo genero, se debe difinir, y considerar por las cinco partes principales de que yà hemos arriba hecho mencion, ò por tres, dos, ò una de ellas. La segunda: Utrum: Si se ha de tratar, ò tomar la razon por cada genero de por sí de unas mismas partes, ò si de éstas, y aquellas nos es licito usar, è interpretar à nuestro arbitrio. La tercera: Si aquella afinidad se debe precisamente entender por la estructura de las partes, ò por sus afectos, como son color, olor, situacion, y demàs. Para la solucion de estas dudas, y reparos es forzoso recurrir à el arte, à fin de lograr una acertada combinacion: conviene à saber, las partes de las Plantas cada una de por sí de tal manera unas con otras se deben casar, de modo, que al fin lleguemos à escoger lo mejor, de las quales se puedan constituir los generos por los caractères principales, y que dan mayor luz para su conocimiento, y mas acomodados, y proporcionados para el uso, è inteligencia.

Me parece, que sería inútil el querer reducir, y arreglar es-

Tom.I.

Ee 2

ta

(a) Arist. de Gener. Animal. lib. I. c. 23.

ta Obra por las cinco partes principales referidas de las Plantas; porque no es posible, que de un solo genero ocurran muchas especies, cuyas raices, hojas, tallos, flores, y semillas tengan en todo una perfecta similitud. Es tan distante el que con esta Arte, y método los generos de las Plantas lleguen à afirmarse, que antes bien los yà establecidos se destruirian, y qualquiera especie constituiria un genero singular. De los *Ranunculos*, unos tienen las raices tuberosas, otros grumosas, y otros fibrosas. Las hojas se parecen, yà al *Aconito*, al *Gramen*, à la *Ruda*, al *Perifollo*, à la *Manzanilla*, ò yà à otras Plantas: luego la similitud genérica de las Plantas tan solamente se debe buscar, è inquirir en algunas partes de ellas. Tambien parece demasiado facer, y combinar esta similitud por quatro partes de la Planta, quedando siempre con el temor, que aquella afinidad, y semejanza, que se pretende en las Plantas conocidas, ò por conocer, quedemos mas deseosos de ella, que afortunados en conseguirla. Se trabaja con gran tesón sobre este sistema; y para proceder en esta idea con mayor acierto, y facilidad, tan solamente nos contentaremos con demostrar aquellas notas, ò signos mas principales, de los quales no podemos carecer: quiero decir, sin los quales los generos absolutamente no se pueden constituir.

Supongamos, v. gr. con el doctísimo MORISON, (a) que en el *Orozuz* se hallan sus notas puestas por un tallo altísimo, con raices profundas, amarillas, difusamente esparcidas, y derramadas por la tierra, sobremanera dulces; las siliquas cortas, y aplanadas, que derivan, y sobrevienen de unas flores papilionáceas, de claro color ceruleo, ò de violeta, ¿ à quién le parecerà, que esta descripción es de genero, fino de aquella especie sola del *Orozuz*, que vulgarmente usamos? ¿ Pues por

ven-

---

(a) Hist. Oxon. part. 2. pag. 89.

ventura el nombre de *Orozuz* se ha de negar à la Planta, que tenga flores, y frutos semejantes à las flores, y frutos del vulgar *Orozuz*, aunque su tallo fuese mucho mas corto, y la raiz de ninguna manera esparcida, amarga, blanca, ù obscura?

Por lo susodicho se evidencia, è infiere, que la constitucion de generos se puede establecer por tres partes principales de las Plantas, algunas veces por dos, y otras por solo una: por lo que se ha de dár principio, y havemos de empezar, por las Plantas mas simples; y cada una de por sí se ha de considerar para el intento de esta Obra, sin arreglarse precisamente à las raices, y tallos, que son de menos importancia. Por las hojas tampoco se puede sacar mayor fruto. Finjamos, v. gr. instituir un genero con el nombre de *Plantago*, vulgo *Llantèn*, por la similitud, y configuracion de sus hojas, el qual comprehenda todas aquellas Plantas, cuyas hojas tengan la figura del *Llantèn* vulgar, quales son las vulgares, y conocidas especies de *Llantèn*: esto es, el *Plantago*, *Aquatica*, el *Ranunculo* con hoja de *Llantèn*, y las demàs. ¿Por ventura, del tal genero no se reirian los Herbarios? ¿No se-ria mejor nombrarlo por otro genero, que comprendiesse las Plantas por la figura de la hoja, que son semejantes à las hojas del *Aconito*? Pregunto: ¿quántas especies de *Aconito*, de *Geranio*, y de *Ranunculo* se confundirian en una? A la verdad, aunque la razon tomada, y definida por las hojas, con alguna especie de verdad quiera alucinar la vista, mayormente siendo idéa tan antigua, en el tiempo en que las demàs partes de la Planta estàn en su vigor, hallariamos frequentemente, que este método era mal reflexionado para nuestro instituto. Verdaderamente las Plantas, que por la figura, y forma de sus hojas parecia, que se debian referir, y reducir al genero del *Llantèn*, ò del *Aconito*, puesta la forma primera, viniendo las flores, y frutos, varian de semblante de tal manera, que se declaran entonces tambien por es-

pe-

pecies de *Ranunculo*, ò *Geranio*. Por cuya razon no se debe intituir el caracter de ningun genero, hasta que estèn exploradas cada una de las partes de las Plantas en sus respectivos tiempos.

La idèa de las flores tampoco nos hace mas al intento para el systèma de nuestra Obra. Pongamos por exemplo, las especies de *Calabazas*, *Convolvulos*, y *Campanulas*, son del todo semejantes en sus flores; ¿y no serìa gran necesidad el componer un genero de éstas? Igualmente todas las Plantas umbelíferas de esta fuerte se havian de reducir à un mismo genero, si solo se tomasse el caracter por la flor; y no podia nuestra idèa à este tenor esperar éxito mas feliz entre las mismas legumbres, y Plantas leguminosas.

Tambien en el uso de las semillas hallarèmos una suma dificultad. La *Melissa*, el *Marrubio*, la *Salvia*, la *Betonica*, el *Romero*, y las demás, que se llaman Plantas verticiladas, todas estas vendrian à establecer un solo genero. Aqui se verìa un descuido notable de la naturaleza, (como algunos neciamente presumen) quando su fin, è intento principalmente se aplica à sola la fructificacion, ò al mayor beneficio, y nobleza de las partes, que à los frutos, como juzgan, es debido. No tratamos ahora del fin mysterioso de la naturaleza, ò de la nobleza de sus partes, fino es de encontrar una razon critica, y mètudo seguro para la distribucion de las Plantas en sus propios generos; en la qual verdaderamente las partes menos nobles no hemos de tener reparo en anteponerlas à las demás de la mayor nobleza, quando se inclinen mas à la comodidad, y den mayor luz à los Herbarios, que es el blanco de nuestro estudianto deseo.

Difinidas, y exploradas las partes de las Plantas cada una de por sè, es cierto, que dos, ò tres de dichas partes se deben escoger por principales para la forma, y conocimiento de los ge-  
ne-

neros ; por lo que se pueden unir de dos , ò tres fuertes , dexando los tallos , como inútiles à nuestro intento. Las raíces , pues , se pueden unir por el orden de dos modos , ò bien con las flores , hojas , ò frutos. Las hojas se pueden tomar , y comprehender , ò con las flores , ò con los frutos : las flores , y frutos se pueden juzgar , y unir juntamente.

La conjuncion , y maridage de las raíces con las hojas , este método totalmente es de ningun uso : las especies de *Ranunculo* , que son con hojas de *Aconito* , y con la raíz fibrosa , se deben separar de las especies , que son con hojas de *Clavèl* , y de *Ruda* , con raíz grumosa. El mismo vicio , y tropiezo havria en el maridage , y combinacion de las raíces con la flor , ò de la raíz con los frutos ; porque de esta manera todas las Plantas *umbelliferas* , que son semejantes en raíces , y flores , pertenecerian à un solo genero ; y de aqui tambien , aquellas que son semejantes en las raíces , y frutos , como la *Gentiana* , el *Tabaco* , ò *Nicotiana* , como tambien la *Scrophularia*. Ni seria de mayor conveniencia el maridage de las hojas con las flores , por la razon yá expressada. Pregunto : ¿ cuántas Plantas leguminosas ocurren , cuyas flores , y hojas son de una misma idea , y conformidad ? Qué auxilio tendrèmos para un perfecto conocimiento de las hojas , si las querèmos combinar con las semillas ? De este modo la *Digital* , y la *Nicotiana* , que son tan uniformes en la forma de sus hojas , y se diferencian muy poco por la situacion , y estructura de sus frutos , serian de un mismo genero.

Siendo esto asì , es constante , que no se pueden establecer absolutamente los generos de las Plantas , à menos de hermanar juntamente las flores con los frutos. Pienso , y soy de parecer , que este método es el que casi tiene la mayor fuerza para la perfecta demonstracion ; y habiendo explorado , y controvertido los demás métodos , solo éste parece , que es el mas proporcionado

do para la práctica, y uso. Verdaderamente la semejanza, ò afinidad de las flores con los frutos, es mucho mas absoluta, que la de las demás partes, si cada una de por sí se vá comparando con sus semejantes. V. gr. ¿què otra cosa se parece mas, y asemeja à la flor, y fruto del *Antirrhino* vulgar, que la flor, y fruto de otra especie de *Antirrhino*? ¿Por ventura es tan perfecta la similitud entre las hojas del *Plantago*, ò *Llantèn* vulgar, y de las demás Plantas, que nombran, y dicen ser con hojas de *Llantèn*? ¿Què cosa mas hermosa, que tantas especies de *Ranunculos*, y de *Rosas*, cuyas flores, y frutos en cada una de las especies de sus generos convienen, y corresponden perfectamente en su forma, y estructura? ¿Quién no concederà, que varias especies de *Campánulas* se deben referir, y atribuir à un mismo genero, por razon, y semejanza de sus flores, y frutos?

Procuran huír el cuerpo, y desvanecer la fuerza de estas tan poderosas razones aquellos, que disputando, y siendo de opinion, que en la Materia Herbaria no hay necesidad para su inteligencia de método alguno, se oponen con argumentos sophisticos, y de poca entidad; los quales por el examen de una critica analysis se evidencia, que se fundan mas en conjeturas, y tradiciones antiguas de los Herbarios por largo tiempo usadas, que en una razon sólida, y fundamental. Porque, preguntan: ¿Què especies de *Ranunculo* son así nombradas por razon de su flor, y fruto, à las quales no se les pueda dár otros nombres por razon de sus hojas, y raíz? ¿Por què nos hemos de ver precisamente obligados à seguir este uso, el qual se deriva solamente del arbitrio de los hombres? Se debe responder à éstos, y satisfacerles con tres razones.

La primera, que es necesario un método acertado para la denominacion de las Plantas, à fin de que sus nombres no lleguen à tan gran numero, como ellas mismas: confusion, que  
fin

sin duda sucederìa , si à cada uno le fuera licito el dár nombre à cada una de las Plantas , segun su voluntad , y capricho. De aqui dimanarìa , no solamente una grandissima confusion ; sino es tambien llegarìa à perderse casi su memoria con la diversidad , è infinitud de tantos nombres.

La segunda , que aunque los caractères de las Plantas parezca que se pueden sacar , è inferir à primera vista de todas sus partes , y de sus semejanzas ; no obstante , es cierto , que los mas de los hombres de tal modo se apasionan , y guian por la idèa de las flores , y frutos , que apenas se pueden contener sin numerar entre las especies de un mismo genero aquellas Plantas , que estàn constituidas con una semejante flor , y fruto. Pongo por exemplo : ¿ Quién negarà al *Pensamiento* , ò *Herba Trinitatis* de FUCHSIO el nombre de *Violeta* , mayormente si la mira , y contempla à la fazon en que florece , aunque sea muy diferente en las hojas de la *Violeta* vulgar ? Añado mas : ¿ Quién no darà este mismo nombre à la *Violeta Montana* de la hoja laciniada de CLUSIO , aunque de tal manera represente ésta al *Geranio* , que engaña aun à la vista mas perspicaz , por carecer asimismo de flor , y de fruto ? A la verdad , tambien se reirian los Herbarios de aquel , que nombrasse *Betonica* à las Plantas , que llamaron *Malva* , *Convolvervo* , ò *Geranio* , por tener éstas las hojas de la *Betonica* . ¡ O buen Dios ! ; Quáles , y cuántas Plantas han sido trahidas de la Africa , pocos años à esta parte , con hojas de *Malva* , de *Alchimilla* , de *Myrrhidis* , de *Cilantro* , de *Aquilegia* , y de *Uba Crispa* , à todas las quales los tardos , è inexpertos *Botanicos* , poniendo toda su atencion solamente en flores , y frutos , à una voz , y con un increíble consentimiento , las llamaron con el nombre de *Geranio* ! Verdaderamente casi todos los hombres , sobremanera se dexan llevar de la naturaleza ; y asì , todo aquello à que naturalmente estamos propensos , y como engertos en sus afectos , debemos , y

es muy conveniente usarlo por primero.

La tercera , que ahora se havian de imponer nuevos nombres à las mas Plantas , y con esta novedad quedarían destruidos aquellos , que están bien establecidos por la prudencia , y buena intencion de los Autores de la Materia Herbaria ; cuya confusion sin duda sucederìa , si tan solamente se tomase la razon de las hojas , y tallos , ò de las raices para la constitucion de los generos ; porque en la denominacion de las Plantas muy de ordinario unieron la flor , y el fruto quasi naturalmente ; y por mejor decir , llevados de un particular instinto , aquellos que se dedicaron à la restauracion de la disciplina de esta tan importante Materia , aunque parece despreciaron , è ignoraron los juiciosos preceptos de GESNERO , y COLUMNA. De esta manera , usando del mismo exemplo , reduxeron à *Violeta* todas aquellas Plantas , que hallaron parecidas en flores , y frutos à la *Violeta* vulgar ; y no por las hojas , y tallos , como consta del *Pinax* de CASPAR BAUHINO. Tampoco dudaron de agregar al *Ranunculo* Plantas con hojas de *Aconito* , de *Llantèn* , de *Gramma* , de *Chærophyllo* , y *Manzanilla* , sin mas razon , que la sola semejanza , que entre si tienen en la flor , y fruto : por lo que casi se confessarian tantos generos de estas Plantas , quantas especies se han llegado à conocer , si solo se atendiese à la forma de sus hojas , ò raices. Por esta ley , ò método debia reducirse el *Asaro* à genero de *Violeta* , ò ésta havia de numerarse entre las especies de *Asaro* ; y de aqui se sigue , para evitar toda confusion , ( que en esta materia debemos siempre huír ) que los nombres de las Plantas no se deben absolutamente mudar , como conste , que las especies de un mismo genero deben ser nombradas por el mismo nombre comun , que les fuè impuesto , y basta el que se advierta , y avise , que pertenecen à un mismo genero.

No pocos parabienes me doy , que siendo yo el menor , y  
 pos-

postrero de todos , no sé con qué buen influxo , ò estrella he logrado demonstrar , y descubrir este método , que excede à todos los demás por sus circunstancias ; y tan adecuado à cada genero de por sí , que me atrevo à esperar , y prometerme ha de llegar à ser de grande provecho , y utilidad para los Herbarios , y universal disciplina. Ni tampoco dudo , que tan graves Autores , y de la mayor fama , para decirlo así , se hayan portado en esta Materia con tanta moderacion , como la que yo en ella he observado ; no obstante creerè de tan doctísimos Varones , que lo huvieran llegado à conseguir , si huvieran tenido lugar de discernir , y anatomizar las notas de las Plantas de cada uno de sus propios generos. Tiene este mi método ( segun à mí me parece ) un modo tan particular , sin el qual no puede afirmarse el legitimo , y perfecto conocimiento de las Plantas : de manera , que aquel , que de él se apartare , no hay duda , que aquellas cosas , que en esta Materia le pareceràn mas firmes , han de venir à caer por precision en un infelíz precipicio : por lo que aquella combinacion de las tres partes principales , y de las demás cosas de que arriba hemos tratado , havemos de abstenernos de su consideracion , para passar à nuestro intento , è idèa del assumpto.

Se oponèn algunos diciendo , que este mi método no es universal , por no ser pocas las Plantas , que carecen de flor , y fruto , ù de uno , y otro. Finalmente , les parece tambien ser muy poco útil , y acomodado , porque es muy breve la estacion del año , en la qual las flores , y frutos de las Plantas se hallan en su vigor : por cuya razon , con dificultad se pueden en otras estaciones diferentes de tiempo nombrar. Ultimamente , porque se havian de remover , y mudar muchas cosas , por largo tiempo recibidas , y por el uso , y práctica confirmadas , si solamente se atendiese à la razon de flores , y frutos. A estas objeciones fa-

tisfago , y respondo , que métodos universales , y reglas generales , que no carezcan de sus excepciones , los hombres pueden pedir las , la dificultad está en hallarlas , como imposible empresa ; ni en el Arte Herbaria se ha de buscar mas claro método , sino es el mas útil , y acomodado à la *Botanica* disciplina. Nadie , à la verdad , duda , que si las hojas , raíces , y tallos fueran capaces de constituir generos , en este caso se havian de anteponer à las flores , y frutos ; pero yo deseara , y tuviera gran complacencia , el que aquellos , que desprecian , y no hacen caso de flores , y frutos , por algun tiempo se pusieran à revolver , y disputar este punto , y dificultad ; pues hacen juicio , que basta el entretenerse , y gastar el tiempo en la meditacion de solas las hojas , ò raíces. Como las partes de las Plantas , segun leyes de naturaleza , vayan vejetando arregladas à la continuada serie del tiempo , y estacion , antes de passar à hacer juicio de las ignotas , y desconocidas , que seria la mas torpe necedad , es preciso , que espere mos la ocasion , y tiempo , en el qual ellas se nos vayan naturalmente manifestando por su passo regular ; por cuya causa , en éstas se han de distinguir dos cosas , conviene à saber , si la Planta , cuyas partes tenemos yá exploradas , ha nacido de su propia semilla , ò ha sido propagada por hijuela , ò retoño de otra , antes que la lleguemos à nombrar , ò definir. V. gr. de la semilla de la *Nuez* vulgar , ò del *Ranunculo pratense* , erecto , y acre , de ninguna fuerte nos detendremos en dàr nombre à este modo de Planta , aunque todavia no haya llegado à descubrirnos sus flores , y semillas , ni nosotros aun no hayamos podido llegar à la observacion de estas partes ; porque yà estamos seguros , y ciertos de que sus hojas no convienen , sino à aquella Planta , cuyas flores , y frutos tenemos yà previstos. Seria muy necio el que negasse al clarísimo RAYO , que las *Castañas Sylvestres* , de las quales nuestras selvas abundan , no se huvies sen de llamar con este nom-

nombré , porque no llevan el fruto con la cascara coriacea , y *el caliz echinado*. Ninguna cosa podria excitar à mayor rifa, que si alguno, acercandose à los Alpes v.g. no se atrevieffe à nombrar à la *Gentiana* , ò à la *Imperatoria* , porque se le presentaban en aquella ocasion à la vista solamente sus hojas. Deliraràn algunos ignorantes en estas , y otras cosas semejantes ; pero entre los Herbarios Peritos siempre se debe assentir , y proceder con una sencilla , y buena fé. Pero quando se ignora el origen , y profapia, por decirlo asì , de la Planta, que se ha de nombrar ; esto es, que nunca hemos llegado à explorar sus flores , y frutos , ni hemos logrado de los Varones Peritos la noticia de su forma , y figura ; en este caso , aunque aquella Planta por la hoja , y su figura se parezca , y assemeje à el *Nogal* , ò à el *Ranunculo*, no se debe referir , ni determinar à ningun genero , hasta que sus flores , y frutos se hayan visto , y examinado. Como experimentèmos en el uso quotidiano el que algunos Herbarios solo por la forma de la hoja suelen engañarse , se ven obligados despues à mudar los nombres de las Plantas , à la fazòn que estas estàn en el vigor de su flor , y fruto. A muchísimas Plantas , que vegetan en el Jardin Real de París , no me atreverè yo à darles su proprio nombre, à menos que llegue á conocer su fruto , ò me venga éste de otra parte , (en donde las Plantas nacen por naturaleza , y fructifican , como en clima nativo) y por persona de todo conocimiento , y veracidad , que me asegure ser el mismo. Estas son por exemplo la *Cortusa Americana de una flor de un baxo* , ò *desmayado encarnado* , H. L. Bat : La *Cortusa Indica*, ò *Hedera Terrestre*, Bob. à Stap : La *Lutea maxima Cretica* , *Honorii Belli* , J. Baub : La *Christophoriana Americana* , con hoja de *Nogal* ; y otras , de las quales por el pistillo no se puede bien conocer de què figura ha de ser su fruto.

Mas para que nos podamos mejor acomodar à el uso , el  
qual

qual en esta disciplina no es de poca importancia , por este motivo darèmos una razon formal de la forma , y figura de las flores , y frutos de las Plantas en cada uno de los generos de aquellas Plantas , que producen flor , y fruto. Tambien tomarèmos para auxilio de nuestro intento otras partes de la Planta , quando nos parezca , que de la afinidad de flor , y fruto de aquella nos dexa con algun escrupulo , y que enteramente no satisface à nuestra idéa. Por esta razon nombrarèmos en los generos del primer orden aquellas Plantas , cuya naturaleza propriamente està contenida en sola la forma de flores , y frutos , como son el *Aconito* , el *Ranunculo* , la *Rosa* , la *Violeta* , y otras muchas. Seràn asimismo del segundo genero aquellas , que ademàs de la forma , y estructura de su flor , y fruto , tienen otra particular circunstancia , que observar : de donde llegamos à inferir , que estamos tan lexos de despreciar parte alguna de las Plantas , y con especialidad aquella , que por una particularidad nos pueda coadyuvar mucho para la exacta , y genuina difinicion , que antes bien debemos tenerlas en frecuente uso , para mayor inteligencia , y claridad de la Materia Herbaria , y mejor commodidad , y utilidad de los Herbarios estudiosos.

Sea por exemplo el *Chamedryos* , cuya flor por la parte posterior se vè adelgazando , como en fistula , ò flautilla , y la anterior se dilata , y ensancha en labio inclinado ácia abaxo : sus estambres son de ordinario corbos , ocupando el lugar del labio superior. Ademàs de esto , sus semillas de quatro en quatro se hallan recogidas en una capsula tubulada , la que antes ha sido caliz de la flor. Vease aqui una muestra del genero del primer orden ; la qual , no solamente comprehende à el *Chamedryos* , sino que tambien abraza al *Teucro* , y à el *Poleo*. Mas porque sería dilatarse demasiado el que estuviesen contenidas debaxo de un genero mas especies de aquellas , que se pueden distinguir con bre-

ves,

ves , y adequados nombres , para no separarnos del uso , facarèmos de èl , y establecerèmos tres generos del segundo orden : conviene à faber , à las notas del *Chamædryos* añadirèmos el distintivo de que las flores nacen esparcidas sobre las alas de sus hojas : à las flores del *Poleo* con la particularidad de estàr recogidas en un denso capullo : à el *Teucro* con la distincion de tener su caliz la forma, y figura de campana. Reflexionèmos ahora, què fruto se puede facar , y colegir de cada una de las partes de las Plantas, para la institucion de los generos del segundo orden.

El *Bulbocastanum*, solo por la forma de su raiz , que es tuberosa , se diferencia de muchos generos de umbelliferas ; y asimismo se halla poca diferencia entre la *Azucena* , *Tulipàn* , y *Corona Imperial* por razon de sus raices. La raiz de la *Azucena* se compone de escamas ; y la del *Tulipàn* , y *Corona Imperial* de tunicas.

La situacion , y numero de las hojas hacen mucho al intento para la distincion de los generos. En la *Fresa* las hojas se hallan de tres en tres , y en el *Quinquefolio* se ven muchas en lo fumo del pediculo en forma de dedos. En el *Pentaphilloydes* hay tal variedad, que no se puede dàr orden seguro , ni numero fixo en sus hojas. El *Pino* , el *Abeto* , y el *Larice* convienen en sus nucamentos , y frutos escamosos , y se diferencian por la situacion de sus hojas , las cuales en el *Abeto* se hallan cada una de por sî , y sin orden esparcidas : en el *Pino* de dos en dos desde su nacimiento ; y en el *Larice* muchas , y espesas. Los estudiosos , que tienen cuidado de investigar las Plantas , pueden atestiguar , que facilmente se conocen por sus hojas , aun en lo mas cruèl , y riguroso del Invierno ; las especies de la *Retama*, del *Cytiso*, y del *Anonis*, y nada serìa mas apetecible , y de mayor commodidad para la inteligencia de la Materia Herbaria, que el constituir, si possible fuesse, cada uno de los generos de las Plantas por la forma de sus hojas.

Algunas veces constituye , y perfecciona genero la diferen-

cia del tallo, y de la corteza. El *Diente* de *Leon* por el pedicelo simple, y hueco, ò fistuloso, se distingue de las especies del *Hieracio*: El *Alcornoque* del *Ilice* por la corteza fungosa: La *Escorzonera* del *Tragopogon* por el caliz escamoso: El *Pseudodictamo* de los demás que son verticilados, porque su caliz imita à un embudo, ò crysól: El succo del *Apocyno* es lactinoso, y el del *Asclepiades* claro, y limpio. Las flores del *Crysanthemo*, ò *Corona* del *Sol* son doradas, y las del *Leucanthemo* blancas: El caliz del *Elychriso* reluciente, y del *Filago* no. La *Eruca*, y la *Mostaza* solo por el sabor se distinguen, así entre sí, como entre sus generos.

No se debe del todo despreciar aquella exterior faz, ò primera vista, que à muchas Plantas diò la naturaleza. Esta perspectiva no pende tanto de las afecciones, y semejanzas, de que ya hemos tratado, como del modo de vegetar, y habito, que la Planta tiene. El *Alamo*, y el *Sauce* convienen en la figura de flores, y frutos; y se diferencian en todo en el habito, y aspecto. El *Agenjo*, *Abrotano*, y *Artemisa* muestran aquella forma, ò figura, la qual pudiendose apenas describir, con todo esto es muy facil de conocer, aun por las mismas mugeres. Las Plantas, que se acercan, y tienen el semblante de muchos generos, se deben referir à aquel à quien mas se parecen, y asemejan. En este caso se debe mucho atender à el habito, y faz de la Planta; no obstante, que solo por este habito, y aspecto no se puede constituir sistema Botanico, ni tampoco debemos recurrir à la misma faz externa, sino es en caso de duda, y quando la mayor commodidad, y perspicacidad lo piden. El *Mastuerzo* de los Alpes insípido de *C. B.* conviene con la *Turritis* en hojas, flores, siliquas, y todo el habito; pero al *Mastuerzo* en solo sus flores. Pero debemos ir con cuidado en no dár demasiada fé, y creernos del aspecto exterior de las Plantas, porque cada uno se inclina mas à su proprio modo de fingir el habito de la Planta, que no à seguir el genuino, y natural, que ella tiene. El *Gra-*

men Parnasséo , segun MAGNOL , se parece al *Ranunculo*: el *Cotyledon aquatico* de *Hermano* à la *Valerianella* : la *Bryonia Zeylanica* à la *Balsamina Americana* ; y el *Scolymo* , el *Chrysanthemo*, y el *Eryngio* en algunas partes se parecen al *Cardo* ; pero para mi soy de sentir , y opinion , que en su habito , ni semblante en cosa alguna se parecen à dichos generos. Cada uno siga su voluntad , y opinion , por lo que es muy bastante lo arguido , y examinado sobre esta materia , para estàr , y atender à estas cosas , que no dependen del arbitrio de los hombres , y son solo incomprehenfibles efectos de la mysteriosa naturaleza.

En cuya suposicion , me he determinado à formar , y establecer para mi gobierno las siguientes reglas , para una critica constitucion de generos , à la verdad no perpetuas , porque en el Oceano de la Materia Herbaria no se puede navegar por assegurados rumbos generales , è infalibles ; que algo se ha de conceder por particular excepcion à el uso , y à los sentidos , segun su mayor , ò menor agudeza ; no obstante de estas reglas generales , que para la institucion de la Materia Herbaria establezco , no me apartarè de ellas sin gravissima causa.

La primera : Las Plantas que carecen de flores , ò frutos , ò de uno , y otro , se deben reducir à los generos , por razon de aquella nota , ò propiedad , que mas señaladamente obtienen ; como tambien aquellas , cuyas flores , y frutos , por tan diminutos , y casi imperceptibles , solo la subtileza del Microscopio los puede distinguir , y comprehender.

La segunda : Siempre se ha de hacer juicio muy exacto de la estructura , y configuracion de la flor , y del fruto al mismo tiempo , para bien constituir , y arreglar los generos de aquellas Plantas , à los que la naturaleza ha concedido flores , y frutos , como esto ya lo tenemos comprehendido por uso , y naturaleza , lo que arriba dexamos dicho.

La tercera : Se debe estàr , y atender mucho à las flores, juntamente con los frutos , quando estos consten de notas tambien caracterizadas , que basten para hacer una plena prueba , y nos dexen sin escrúpulo alguno para la distincion absoluta de los generos.

La quarta : Quando la configuracion de flores , y frutos la hallamos confusa , y es poco suficiente para podernos determinar à la recta distincion de los generos : en este caso, y duda no solo debemos recurrir à todas las demàs partes de la Planta , sino tambien es preciso valernos del auxilio de sus afecciones , del modo de vegetar , y del habito , y fáz exterior de ella.

La quinta : Para que mas facilmente se desprecien , y no se haga caso alguno de superfluidades , y se separen éstas de las notas caracteristicas de los generos , se debe explorar , y discernir , si el tal genero podria mudarse , faltandole alguna parte principal, ò alguna notable afeccion de ella. Tratando , v.g. de la *Mandragora*, me he preguntado à mi mismo : Si se diria bien, *Mandragora de la raiz fibrosa*, y *hojas laciniadas*, ò *fulcadas* ? A cuya pregunta , y duda me satisface con el conocimiento de que entre las notas proprias , y signos caracteristicos de la *Mandragora* no se debe hacer mencion de las raices , y hojas , porque sin éstas muy claramente se distingue , y conoce el genero de la *Mandragora*: de donde se infiere , que el método , para decirlo asì , de exclusion en esta Planta , y otras muchas , se debe usar , y observar en el Arte Herbaria. Por lo qual juzgo , y soy de sentir , que ninguna nota debemos preferir à los signos de la flor , y fruto , que son las notas mas principales , y caracteristicas para el conocimiento del genero de la Planta , menos en el caso de duda ; en el qual , sin el auxilio de la nota de otra parte , ò partes , no se pueda bien distinguir , y determinar , para no confundirnos , ni detenernos en desear , y buscar notas superfluas en las  
es-

especies, que intentamos hallar. De esta manera el *Alamo* se diferencia de *Sauce* por solo su faz, y semblante: el *Hinojo* por sus muy menudas hojas de los de su genero; y el *Helianthemo* por sus hojas de dos en dos, junto à los nudos de los tallos, del *Telephio*. No obstante, debemos en esta tan delicada materia caminar con muy madura reflexion, no abusando de estas reglas, y advertencias prevenidas; pues ademàs de que no hay regla general, que no tenga su excepcion, en esta Materia, mas que en otra, se tropieza à cada passo en dificultades, que precisamente la han menester.

La sexta: La etymologia del nombre de la Planta à mi me parece, que en esta Materia es de muy poca fuerza, y entidad. Aunque à la verdad, de ordinario acontezca, que algunos Varones muy eruditos se deleytan mas con las etymologias, que con las proprias notas; no obstante es cierto, que aquellos primeros inventores, en las Plantas que descubrieron, pusieron nombres, no por la razon de su genero, que ignoraban, sino es por la de una sola especie de una cosa por ellos conocida, à que la comparaban: de donde se infiere, que no se debe por una causa leve invertir el orden, que parece natural; antes bien se deben añadir nuevas definiciones. Por exemplo el *Chamedryos*, por tal nombre no entiendo yo una Planta, que tenga las hojas de encina; sino es aquella, que por nota propria, y estructura de flor, y fruto se conoce. Aquel que fingiò el nombre de *Chamedryos*, tan solamente tenia presente una especie de Planta, que en las hojas en alguna manera se parece à la Encina; pero no las demàs, que tienen, y dàn la flor, y fruto semejante al *Chamedryos* vulgar, como son el *Maro de Cortuso* de *J. Baub*, y el otro *Scordio*, ò *Salvia Sylvestre* de *C. B. Pin.* Poco importa para constituir el genero de la Hierba-Buena, que ésta fuesse por los Griegos *ἰνδύμιον* nombrada. El primero que nombrò *Convolvolo* à aquella Plan-

ta , por ver que se rebolvía , y entretegia entre las vecinas hierbas , sin duda alguna se huviera abstenido de darla este nombre , si huviesse visto el *Dorycnio Plateau* de CLUSIO , (a) y la especie de *Lychnis Sylvestre* de Myconi H. Lugd : las quales , aunque sean Plantas erectas , no obstante por sus flores , y frutos pertenecen à las especies del *Convolvolo*. Con todo , para que à alguno , tal vez , no le parezca molesto el buscar las etymologías de los libros de otros Autores , referirèmos en su lugar aquellas , que nos parecieren ser mas à proposito.

Aquellos que defienden , que algunos generos supremos , ò muy copiosos , se han de dividir en infimos , ò de menor copia , ofuscando con esta opinion à el Arte Herbaria de una nueva obscuridad. El doctíssimo MORISON , en esta parte digno de menor alabanza , por haver dividido al grande , y copioso genero de *Onobrychis* en tres menores generos ; esto es , la *Onobrychis de las siliquas articuladas , y asperas* : *Onobrychis de las siliquas echinadas con cresta , y espigadas* ; y *Onobrychis de siliquas echinadas* ; pero recogidas en un capullo , à la similitud de las pelotillas del *Platano*. Ni verdaderamente en esta Arte se puede claramente declarar , y descifrar la estructura de las partes , y se perturbaría todo el orden en la instruccion , y Botanica disciplina , si fuera licito debaxo de un mismo nombre epylogar , y comprehender unas cosas de otras muy diferentes.

No obstante , algunas veces es de mas importancia el usar , y atender à la estructura de las Plantas , à la manera , y conforme ella aparece , y se objeta à los sentidos , que no el escudriñar con toda perspicacia , y ansia cada una de sus variedades ; porque aunque la estructura , y configuracion de flores , y frutos se mire como immutable , è infalible , no obstante , entre medio suelen

ocur-

---

(a) Clus. App. Cliv. Lugd. 817.

ocurrir algunas diversidades , y variedades , las cuales no pudiendo ser vistas , ni penetradas , sino es por los muy peritos en el Arte de dissecar , y anatomizar las Plantas , por no caer yo en la nota de demasiado ansioso , y prolixo , he juzgado , y tenido por mejor el passarlas en silencio. El *Trifolio pratense purpureo* de C. B. Pin , y algunas otras especies de *Trifolio* son de flor *Monopetala* ; pero de tal manera representa la flor *Papilionacea* , que apenas se puede distinguir de otras especies, que tienen la flor *Polypetala*. ¿ Por ventura estas especies deben excluirse del genero del *Trifolio* ? Las flores del *Limonium* son *Polypetalas* ; pero herborizando yo por la España, se me presentaron à la vista dos de estas especies de la flor *Monopetala* ; esto es , el *Limonium Hispanicum, frutescens*, con hoja de la *Verdolaga Marina* ; y el *Limonium Hispanicum, multifido folio*. Por lo que no tuve reparo alguno en referir , y colocar estas dos especies de Plantas en el mismo genero, por la razon de que las variedades de este modo no se pueden bien distinguir , ni explorar , por sus flores tan diminutas , y casi imperceptibles , sino es por los lynces mas perspicaces en esta materia. Las flores de la *Linaria* por la parte anterior se cierran por los dos labios, entre los cuales se percibe como una cavidad , que se parece , y corresponde à la figura del paladar de un animal. (a) Entre las especies de este genero hay dos , cuyas flores por la parte anterior se abren , à manera de un tubulo ; es à saber , la *Linaria con la hoja de Bellis* de C. B. y la *Linaria Lusitanica bellosa* ; la *Bellidis, folio ampliore*. Traxe yo otra *Linaria* de Portugal ; la qual , como carezca de la figura de paladar, que he dicho , por hallarse el labio inferior de modo , que hace una grande eminencia , por esta razon la denominè por *Linaria Lusitanica, floribus palato carentibus*. Entre las especies de *Matricaria*,

---

(a) Pin. 212.

ria , de *Manzanilla* de *Bidens* , y de *Ptarmica* , algunas de ellas de una misma semilla producen flores , yà radiadas , yà flosculosas. De las especies de *Chrysanthemo* , y de *Tageto* algunas son de la flor fistulosa , y otras de la flor radiada. La capsula de las especies de *Lychnis* se fuele distinguir por carecer de tunicas, que la cubran ; pero la *Lychnis viscosa* , *purpurea* , *latifolia lævis* C. B. tiene la capsula dividida en tres casillas , ò celdillas.

En consideracion de todo lo referido se ha de concluir , que el método de constituir los generos por la estructura de la flor , juntamente con el fruto , aunque à la verdad no es regla universal , como yà tenemos explicado ; no obstante hallo , que este tal método excede , y se aventaja à todos los demás , por mejor , por convenir , y acomodarse mas con los generos , que otro alguno , que hasta ahora se haya podido discurrir : ni tampoco vuelvo à repetir , que el tal método no le tengo , ni le tendré jamás por universal ; pues en la variedad de la naturaleza , sus mysteriosos arcanos solo el Autor de ellos los puede comprehender. Por esta razon en mi edicion Francesa con todo cuidado advertì , que todas las partes , y afecciones de las Plantas deben examinarse con toda perspicacia , quando la flor , juntamente con el fruto , nos dexan en alguna duda , para determinar una genuina descripcion ; pero por veinte , ò acaso treinta generos de Plantas , que hay , las quales algunas veces varian sus flores , y frutos , el mejor método , que conviene , para decirlo asì , à mil generos , no se debe despreciar en manera alguna , por semejante poquedad. Quando se trata de estas variedades , en este caso es licito à qualesquiera abrazar la opinion à que mas se inclina. En realidad me he determinado à usar , y usarè muy frequentemente en esta Obra del adverbio *plerumque* , ò de otro semejante , (esto es para expresar la voz de ordinario , à menudo , muchas veces , &c.) para significar , que algunas especies en manera alguna deben ser excluidas

de sus generos por ciertas desemejanzas ; las quales , ò con dificultad se perciben por los sentidos , ò son tan leves , y de tal manera , que no se puede juzgar que inviertan el orden de su naturaleza. Dirè , v.g. en adelante , que las flores de los Lyrios , ò *Lylum convallium*, de ordinario se hallan *quinque partitas*, para que se declàre , que esta especie en manera alguna debe apartarse de este genero , por esta leve variedad , y lo mismo *quadri partitas* , ò indivisas , mientras la forma de la flor , y las demàs notas me concuerden , y sean correspondientes. Ciertamente nada se podria establecer de seguro en los generos de las Plantas , si se intentasse tan rigurosamente criticar la Materia , que se midiesse con el compàs , y exquisito rigor de la Geometria ; por lo que confio , que no se me ha de atribuir culpa alguna quando me descuide de expressar la voz del adverbio referido *plerumque*, ò de ordinario , &c. la qual tácitamente se debe entender en la precisa materia de que trato ; pues realmente se debia aplicar en cada uno de los generos , supuesto que suelen ocurrir tantas variedades , no solo entre las especies de un mismo genero , sino tambien entre las Plantas de la misma especie ; y aun hasta entre las partes de una misma Planta. Aquellos que se oponen , diciendo , que en la *Mandragora* puede ocurrir el tener la flor *Polypetala*, y que por tanto este genero no requiere precisamente la flor *Mono-petala* , parece , que esta objecion hace poca fuerza : porque si ocurriessè esto en la tal Planta , era preciso en este caso el instituir , sin duda alguna , otro nuevo genero , como muchas veces lo he practicado.

Por lo que toca , y pertenece à la distincion , y diferencia de las especies de un mismo genero , se deben sacar estas distinciones , y diferencias por todas , y cada una de las partes de las Plantas ; esto es , por las raices , hojas , tallos , y ramas ; y afsimismo por los accidentes de todas las dichas partes , como es por el

color, olor, sabor, magnitud, situacion, y semejanza con algunas cosas vulgarmente conocidas, y por las demás notas, con las cuales las especies entre sí se distinguen, y diferencian; pero sus notas específicas, y características se han de distinguir con el mayor cuidado, y reflexion de las genericas. Nombro notas específicas à todas aquellas, que tan solamente convienen à todas, ò algunas de las especies, que son conocidas, las cuales en ninguna manera se requieren para la naturaleza del genero. Las flores, v.g. del *Rusco*, salen de la mitad de la hoja; no obstante, por esto no separè esta nota específica de la generica, porque no convenga con el *Laurus Alexandrina angustifolio*, que produce el fruto en la extremidad del tallo *H. R. Par*; sino es porque me rezelè, y temì no sea que dentro del espacio de algunos años se lleque à encontrar alguna Planta con flores, y frutos de *Rusco*, diversamente dispuestas. Los Herbarios no solo han de observar un especial cuidado en las Plantas conocidas, y descubiertas; sino es que tambien han de aplicar el mismo desvelo en las que estàn por descubrir, y hallar, à fin de no corromper los generos establecidos con la abundancia de las notas con que los vàn descifrando, teniendo siempre presente, que aunque en la república Botanica es tan copioso el numero de los individuos conocidos, y de cada dia los grandes ingenios le vàn aumentando, falta no obstante mucho que descubrir, è investigar en tanta inmensidad de vegetables, como en este globo terraqueo se contienen.

Los nombres de las Plantas son como unas ciertas definiciones, de las cuales la primera voz explica el genero de la Planta, y las demás su diferencia. Los numeros parece, que son de mucho menos commodidad para esta materia. Para estos no podemos tener en la mente ningunas efigies figuradas, y la tercera especie es facil de equivocarse, y confundirse con la quarta, ò la quinta, quando la Planta yà conocida se nos objeta à el entendimiento.

Pero el nombre sacado en consecuencia de la conformacion, y accidentes de las partes, al punto viene à la mente de aquellos que le juntaron, y unieron con sus semejantes: de este modo, por los Bauhinos prudentemente, y con discrecion fuè nombrado entre los Ranunculos el *Ranunculus nemorosus, vel Sylvaticus*, (esto es, de bosque, ò selva) *folio rotundo*; y el otro *Ranunculus pratensis, erectus acris*; y tambien *Phragmites luteus, nemorosus*; y asì de los demàs, en los quales el *Ranunculo* indica el genero, y las demàs voces distinguen la diferencia. Los nombres, y definiciones de las Plantas deben ser breves, y que estos comprehendan, y abracen aquello que es proprio de cada una, con las notas mas principales, y perceptibles à los sentidos, con una tal elegancia expressados, que anime mas al estudioso en la disciplina de las Plantas, que no que le aparte, y desvìe de esta util, y deleytosa tarea. Si algunas de estas careciessen de nombres, ò si se les impusiesen nuevos al gusto, y consentimiento de todos los Peritos, en este caso quedaria el conocimiento de las Plantas mucho mas facil, usando de vocablos, cuyo sonido, numero, y orden de syllabas indicasse la diferencia, que hay, y se encuentra entre sus generos, classes, y especies; pero en estos tiempos apenas podemos esperar esta felicidad, ni aun se huviera podido conseguir, (digamoslo de este modo) quando la *Botanica* se hallaba en mantillas. El célebre MORISON, y BREYNIO idearon, è intentaron algo de esto; pero tan debilmente, que apenas se sobstiene en un hilo.

Es à saber: (a) *Malva annua, rotundifolia, floribus omnium minimis albis, pentapetalis, verticillatim genicula ambientibus, & seminibus arcte iisdem verticillatim adherentibus.*

La *Onobrychis major, (b) annua, siliculis articulatis, aspe-*  
 Tom.I. Hh ris,

(a) Hist. Oxon. part. 2. pag. 121.

(b) Ibid. pag. 130.

*ris, clypeatis, undulatis, id est, introrsum, & retrorsum junctis, flore purpureo rubente.*

El *Mesembrianthemum Africanum*, frutescens, minus erectum, triangularibus foliis, viridibus, cornum taurinorum in modum inflexis, fructu turbinato, parvo, pentagono, lignescente, flore albo.

A la verdad, una cosa es nombrar la Planta, y otra el describirla. Nada hay mas util para evitar la demasiada prolixidad, que la multiplicacion de generos, porque con el numero menor de especies se puede con mas facilidad, y mayor brevedad de nombres nombrarlas; y es mucho mas facil reducir las Plantas hasta hoy dia conocidas à seiscientos generos, que no epilogarlas en trescientos, porque con los nuevos generos establecidos, tan solamente se introduce un nuevo nombre, que contrahe, y contiene las denominaciones de cada una de las especies.

No me parece que cometen leve error aquellos, que suelen llamar à las Plantas, que del todo no alcanzan la nota caracteristica de los generos, que ellos conocen, diversas, espurias, estrañas, y anomalas: como si fuera cosa imposible para el Botanico perito el fingir, y formar con arte generos nuevos. ¿Por ventura, no es mejor, y mas claro el nombrar el *Lupulo* vulgar con este nombre, por tantos años de todos conocido, que no como le llama MORISON, *Convolvulus heteroclitus perennis foliibus foliaceis strobili instar*? Esto es, Convolvolo diverso perenne con flores como de hoja, à manera de cardo. A esto satisfacen diciendo, que ocurriría alguna vez una sola especie de algunos generos, y que sería lastima que por una sola Planta se huviese de establecer un genero. Digo yo à esto: ¿Por ventura, no tenemos lugar de esperar, que este tal genero por una sola Planta, que se halla en aquella parte, v.g. que con el tiempo, y estudio de los Herbarios, que corren todo el Orbe, ha de amplificarse aquel, y estenderse, encontrandose otras Plantas, que al referido

do genero convengan ? ; Què rincòn huvo en la redondèz de la tierra , que no registraffen los Botánicos reynando LUIS el GRANDE, de orden , y à generosas expensas de tan famoso Monarcha ? CARLOS PLUMIER de Marsella , Botanico de su Real Magestad , de la Sagrada Religion de los Padres Minimos , Varon no tan solo recomendable por su doctrina , y erudicion , sino es tambien por todo genero de virtudes esclarecido , trajo de la America innumerables Plantas , las que deben referirse algunas de ellas à los generos yà conocidos ; y otras , que requieren sean en nuevo genero establecidas. Nadie ignora , que el clarissimo HERMANNO (a) trajo desde el Africa muchas especies de *Ficoides*, en las quales puso con razon el *Kalifloridum, repens*; y al *Aizooides Napolitano* de FABIO COLUMNA , à el que tal vez por si mismo no se atreviò à constituirle proprio genero , porque no llegò à conocer mas que à este unico. BREYNIO de la misma fuerte , luego que viò , y examinò à el *Leonuro* en el Jardin Beberningiano , no tuvo reparo en constituirle un nuevo genero , del qual despues le vino otra especie de la America , y à este mismo reduxe yo por la similitud de flor , y fruto al *Origanum fistulosum Canadense*. CORN. HERMANNO solamente llegò à conocer una especie de *Meliantho* ; pero tenemos otra , que se cria en el Jardin Real de Paris , la qual vino de las Islas Americanas. Lo mismo confirma , y el uso ha comprobado de la *Adhatoda* , *Belladonna* , *Meniente* , *Pseudocacia* , *Trachelio* , *Hydrocotylis* , *Plumbago* , *Sicyoides Damasonium* , y de otras diversas. No hay duda , que la cosecha de Plantas hasta hoy dia conocidas , es muy abundante , y copiosa ; pero yo creo , que será mucho mas fértil la que con el tiempo , y estudio de los Botánicos podemos esperar. Tanto dista el que yo tema la escasez , y el que se

deleen en adelante especies de Plantas , que antes bien me reze-  
 lo , que ha de ser tanta la copia de ellas , que exceda à las fuer-  
 zas de nuestra capacidad para comprehenderlas , y de nuestra me-  
 moria para nombrarlas. ; Quién no se maravillará , y no caracte-  
 rizará en su memoria al contemplar el inmenso numero , è in-  
 enarrable copia de Plantas , con que los clarísimos , y erudití-  
 simos Varones , que mas han descollado , y florecido en la Ma-  
 teria Herbaria, à costa de su grande ingenio , y estudianto desvelo,  
 han sabido atesorar, y enriquecer tan felizmente à la *Botanica*: Es-  
 tos insignes Varones fueron cada uno gloria, y honor de su Nacion,  
 y han merecido immortalizarse à la posteridad por Astros de pri-  
 mera magnitud en la Medicina. Los que mas han florecido entre los  
 Ingleses son GUILLERMO SHERARD , insigne por su magni-  
 fico Herbario: JACOBO BOBART, Prefecto dignísimo del Horto  
 Oxoniense: HANS S. JOANE, Sócio Regio Londinense, esclari-  
 cado por los despojos que de esta Materia trajo de la Isla de la  
 Jamayca : LEONARDO PLUKENECIO , memorable por el *Al-  
 magesto* , y *Phytographia* de Plantas : JACOBO PETTIVER, dig-  
 no de alabanza por su pulido , y hermoso Museo ; y SAMUEL  
 DOODY , Prefecto del Jardin Chelseiano , y diligentísimo ex-  
 plorador de Plantas. Entre los Holandeses el esclarecido SIMON  
 BEAUMONT : el noble Gobernador del Promontorio de Buena-  
 Esperanza SIMON VANDER STEL : FEDERICO RUYSCHIO,  
 tan memorable por la Anatomía , como por la Materia Herba-  
 ria ; y CASPAR COMMELINO, heredero de la dignidad , y sa-  
 biduría de su padre: KIGGELLARIO , aficionadísimo al estu-  
 dio de las Plantas. Entre los Italianos el Ilustrísimo Senador Ve-  
 neciano MARTINELLO : PAULO BOCCONE , conocido por  
 tan grandes Obras ; y FRANCISCO CUPANI , diligentísimo  
 cultor , è inquiridor de Plantas. Omito un difuso Cathalogo de  
 los Botánicos Italianos , porque en esta Provincia , Matriz, è ori-  
 gen

gen de la *Botanica*, es tan difuso el numero , y de tan crecidos meritos , que sería ofensa de su estimacion no nombrarlos todos , y la brevedad de esta Obra no me permite , y aunque me lo concediese , no me presumo capaz de dár à cada uno los elogios que merece.

Entre los Alemanes el Doctór AUGUSTO QUIRINO RIVINO , célebre por su singular método ; y ENRIQUE BERNHARDO OLDENLANDIO , condecorado con el renombre de segundo *Dioscorides*. Entre los Españoles el esclarecido Phenix de la España el Doctór Don JAYME SALVADOR , noble Ciudadano , y Patricio de Barcelona , en el Principado de Cataluña. No menos su hijo el Doctór Don JUAN SALVADOR ; el qual , despues de haver visitado las Universidades de Mompellèr , y París , y otras de Europa , mereció del Rey Christianísimo el titulo de Explorador , y Compañero de TOURNEFORT en la exploracion de España , y Portugal , y aun en la de Levante , à la que los negocios de su casa no le dieron lugar ; lo que sintió mucho el dicho TOURNEFORT , por la falta de tan amable , y docta compañía. Por no repetir una misma cosa dos veces , remito al Lector al Cathalogo de los Autores Naturalistas Españoles , donde verá , que en numero igualamos , y en tiempo excedemos à todas las Naciones en curiosos , y diligentes investigadores de los secretos , y arcanos de la Naturaleza , tanto del antiguo , como del nuevo continente. Entre los Franceses el Padre CARLOS PLUMIER de Marsella , insigne en su Sagrada Orden de Padres Míminos , *Botanico* de Su Magestad Christianísima , tan incansable en los trabajos , como infatigable investigador de las Plantas. PEDRO GARIDEL , Professor de *Botanica* en la Ciudad de Aix , digno de mucho nombre ; y finalmente , aquellos grandes Varones LIGNONIO , y SARRACENO , de los quales el primero en las Islas Americanas , y el segundo en el Canadá , se hallan ex-  
plo-

ploradores de orden del Rey Christianísimo.

Páso ahora à definir , y explorar la razon , y forma de componer , y arreglar las classes de las Plantas , la que parecería inútil , y superflua , si no nos diessè , y demonstrassè el mas claro conocimiento de ellas : idèa , que hallo yo muy provechosa , è idonea para la mas acertada , y critica inteligencia de la Materia Herbaria. Aquellos , que carecen de Preceptor , y son aficionadòs à esta Materia , podràn comprehenderla , y alcanzar su conocimiento solamènte con la continuacion de aprender , y estudiar diferentes Autores , ò aplicandose sin intermision à la lectura de sus eruditas Obras , hasta que lleguen à encontrar , y dàr de ojos con aquella Planta , que solicitan , ò guiandose por el mètòdo , el qual sirve , como de llave maestra , que abre las puertas del discurso en assunto tan profundo , y que de tanta luz necessita. Es cierto , que el primer modo , por la investigacion de los libros de los Autores , es molesto , prolijo , è incierto ; el segundo es mas gustoso , breve , y seguro , por reducirse enteramente à la apta , y adecuada disposicion de los generos. La institucion de las classes , no es otra cosa mas , que una arreglada distribucion de los generos ; con cuyo beneficio , y el estudio de largo tiempo , y sin Maestro , se llegue à conocer el genero de qualquier Planta. Este systèma , ningun Herbario , que yo sepa , me parece , que no llegò à investigar , y mucho menos à comprehender.

Para la comprehension de este systèma , hablando de las Plantas , que constan de raices , tallos , hojas , flores , y fruto , es necessaria una institucion de classes , por razon de una de aquellas partes , sobre las quales mas principalmente se halla contenido , y establecido el genero : esto es , de la figura de la flor , ò del fruto : quiero decir , por la estructura de la flor no mas , ò de solo el fruto ; pues de los dos juntamente , se originaría

una

una notable confusion de la naturaleza de classes , y generos. Una de estas dos partes se debe elegir , y en todas las classes seguir la idea de aquella , à fin de que no queden parados en la duda aquellos que buscan la razon de la Planta , que solicitan, y quieren conocer , y saber en la classe que està constituida ; y por qual de las dos partes de flor , ò de fruto se halla en ella establecida. La excelencia de este método consiste , en que el simple sea de un solo modo , y sin detencion nos muestre los nombres de las Plantas. Una vez encontrada la classe , facilmente llegamos al conocimiento de su genero : luego conocido el genero , aunque sea una especie ignota , y no descripta , con muy poco trabajo se llega à conocer , y distinguir ; como tambien agregarla con facilidad al genero , que le corresponde. Sin duda , que esta es el camino mas breve , y facil para conducirnos al mas perfecto conocimiento de las Plantas ; las demás , aunque parecen mas vistosas , y hermosas , no obstante son mucho menos útiles , tanto para conseguir la brevedad , como para lograr la mas clara luz de un exacto conocimiento en tan importante materia. El punto principal , que se lleva toda nuestra atencion en este asunto , es constituir las classes , para mayor enseñanza , y utilidad de los principiantes , y estudiosos en la *Botanica* ; pero si ahora se diessè la razon , yà de las hojas , yà de las flores , yà de los frutos , yà de los tallos , ò yà de las raices , ¿ à què classe podria recurrir el principiante , ignorante de las Plantas ? Es constante , que las classes de éstas deben estrivar , y afirmarse sobre un solo fundamento , y éste debe estàr puesto , y significado en una de las partes principales , y que constituyen genero. Por cuya razon , verdaderamente la nota de la flor se debe anteponer à la del fruto , supuesto , que explorada , y examinada su estructura , desde luego , ò dentro de pocos dias se viene al conocimiento de su fruto perfeccionado ; y mas que los muy peritos , y exercitados en la

la

la Materia Herbaria , haciendo una cortadura en el pistillo , ò en el caliz , llegan de ordinario algun tanto à conocer la naturaleza del fruto venidero ; y para que el caracter proprio de todo genero por este mas breve camino se llegue à conocer , conviene , que no se cayga de las manos el libro , en el qual estèn los generos de las Plantas arreglados , y repartidos en sus classes , por el signo característico de la flor , y los mismos generos instituidos por la razon de su flor , y fruto , segun el systèma , que propongo. En caso que nos hayamos de valer de la estructura del fruto , para la constitucion de classes , nos es preciso el esperar el año siguiente , en el qual se pueda observar otra parte del genero : es à saber, la flor , la qual ordinariamente se llega à secar , quando el fruto se halla maduro , y en fazon.

Dice THUANO : (a) Parece , que adoleciò de esta enfermedad el méthodo de ANDRES CÆSALPINO ARETINO , excelente Peripatetico ; el qual habiendo por mucho tiempo enseñado en Pisa , y logrado el dilatar la fama de su nombre por sus doctos escritos , fuè llamado de CLEMENTE VIII. para su Medico , en cuyo honorifico Emplèò muriò en Roma en el año de mil seiscientos y dos , à veinte y tres de Febrero. El primero , que tratò , y ventilò esta question de esta parte tan essencial de la *Botanica* , y que hasta entonces (materia verdaderamente árdua) ninguno la havia intentado , ni discurrido , fuè el doctísimo , y celeberrimo CÆSALPINO , dando la razon , y méthodo para disponer las classes de las Plantas , siendo el unico , que , como tan célebre Philosopho , llegò à investigar esta critica tan acertada , y digna de perenne memoria , como establecida , y fundada sobre el general , y cierto principio de la generacion de todo viviente , como es la semilla. Ninguna cosa falta à la Historia de Plantas

de

---

(a) Thuan. ad anno 1602.

de este insigne Autor CESALPINO , mas que las Estampas ; las quales hermosean tanto una Obra por su pulcritud , y esplendor , que se llevan la atencion de la vista : de modo , que hay Autores , que por ellas han adquirido mas fama , que por su doctrina. Fuè este gran Varon , segun opinion , y fama , el mas célebre Physico de aquellos tiempos ; y por los principios fundamentales de la Physica no dudò el comparar , y defender , que assi como el huevo es principio de la generacion de todo animal ; de la misma manera la semilla es como huevo semineo , y principio generativo de todo vegetable , mediante la fermentacion ; diciendo el mismo de este modo : (a) Existe , y hay en toda semilla un cierto principio de Planta. De la manera que en el huevo se contiene una cierta particula , en la qual se deposita el bosquejo del futuro animal , à quien lo restante de aquel cuerpo le sirve como de alimento ; assi en las semillas de las Plantas aquella parte principal contiene el principio , y origen de donde dimanar la raiz , y el tallo. A la verdad , es como un pequeño corazon , à quien la restante parte de la semilla le subministra el alimento , que le vivifica. Llegando despues à excitarse este principio , mediante el calor , que late ocultamente en ella , como sucede à la cal , quando se humedece ; este mismo humor , mezclado con la substancia lactea de la semilla , y cocido , y digerido , como natural alimento , aumenta , y vegeta el embriòn formado anteriormente. Este physico systèma , de que la semilla es el principio de generacion de todo vegetable , es tan cierto , como bien autorizado , y confirmado por la Divina boca del mismo Omnipotente , segun nos lo enseñan las Sagradas Letras en el libro primero del Genesis con aquellas tan claras palabras : *Germinet terra herbam virentem , & facientem semen , & lignum pomiferum faciens fructum juxta*  
 Tom. I. li ge-

---

(a) Lib. I. cap. 6.

*genus suum, cujus semen in semetipso sit super terram, v. 111.*

El clarísimo PAULO HERMANNO, aunque algo diferente, no obstante, también reduxo, y puso en orden las Plantas, atendiendo, y formando su sistema por solo los frutos en su *Flora Batava, ò Holandesa*; pero ni uno, ni otro parece que tuvieron ánimo, por idea de classes, de abrir un camino seguro, que nos conduxesse, y guiasse à un verdadero, y absoluto conocimiento de las Plantas, por sus genuinos generos, con el tiempo, y estudio, y sin Preceptor. Los demás, que de Materia de Plantas escribieron, parece que quanto mas quisieron aumentar su orden, tanto mas nos añadieron de confusion. Aquellas distribuciones de varias formas, y modos, en las quales algunos vulgarmente suelen repartir, y dividir, mas por capricho, è idea, que por methodica razon, los generos de las Plantas, mas es delicia de la vista, que para utilidad del entendimiento; y yo ignoro verdaderamente, con que ánimo, è intencion fingen deleyte, y recreo al desseo, olvidandose de la erudicion, y aprovechamiento, que es lo que se requiere, y necesitamos; pues hacen al modo de los Jardineros, que de las Plantas coronarias disponen ordenes, y quadros bien parecidos, para solamente el fin, y sin mas razon, que el formar una vistosa, y hermosa simetria: por lo qual en esta Obra he llevado la mira de abstenerme de la multiplicidad de distribuciones, que JUAN BAUHINO, y otros *Botanicos* peritísimos del siglo pasado propusieron: esto es, de las *Verticilladas, Asperifoliadas, Estrelladas, Pomíferas, Papposas, Capiladas, Corymbíferas, Bulbosas, Graminifolias*, y de las demás. A la verdad, he conocido, y observado en el tiempo que me hallo de Professor, y Demonstrador de *Botanica* en París, que muchos estudiosos Alumnos no pueden por aquel método aprender las Plantas, ni usar de ellas, sino es à fuerza de muchos años de estudio.

Con-

Confieso ingenuamente , como yà lo tengo referido , que este mi método no es absoluto ; porque no puede comprehender , ni abrazar del todo las classes de Plantas , que carecen de flor ; pero como estas sean las menos , un método , que excede en quanto à la claridad , y commodidad à todos los demás hasta hoy dia propuestos , no parece que se debe despreciar , yà por esta razon , como por no padecer los vicios , que en los otros puede el estu-  
 dioso observar , y conocer : asimismo por ser el mas conducente para lograr con el tiempo el mas perfecto conocimiento de las Plantas , lo que debe ser el principal fin , y conato , que deben fixar en su corazon los Profesores *Botanicos*. Por esta razon , algunas veces me he visto precisado à juntar , y hermanar los generos solo por la proximidad , y afinidad de flor , aunque diversos por las otras partes , à fin de no apartarme del método simple , en el qual està definida , y establecida la razon genuina para el conocimiento de las Plantas. Si acaso algun lugar de las classes , que he instituido , al estudioso le pareciesse feo , ò mal colocado , haga-  
 gase el cargo , de que con ninguna mas breve idea , ni arte mas acomodado pueden llegarse à comprehender , ni conocer las Plan-  
 tas : prepondére , si la tal deformidad se origina del mal concep-  
 to , y opinion , mas que de la verdad de la cosa con razon discernida. Verdaderamente los generos de las Plantas , distribuidas simplemente en classes , deben convenir en gran manera en una sola parte , supuesto , que es unica la llave maestra de la *Botanica*. Mu-  
 chos ansiosos en buscar las demás conveniencias , y concordancias de las partes , de ordinario pierden el principal fruto del conocimiento de todas las partes de la Planta , que podian lograr por las classes : esto es , la mayor , y mas facil inteligencia , y conocimiento de las Plantas.

Segunda vez dirè , en una palabra , que para la institucion de las classes se ha de usar , y por principal nota se ha de tomar

la flor , como llavé maestra , y fundamento primero de la Materia Herbaria : esto se entiende , quando se trata de las Plantas , que son felices en tener flor. Para el establecimiento , è institucion de generos , à la nota de la flor se debe añadir juntamente la del fruto ; y à éstas tambien se deben agregar otras notas , que parezcan necessarias , para que las Plantas con mayor claridad , y exactitud se distingan. Mas para conocer , y distinguir las especies , se deben atender , y considerar todas las partes de las Plantas , y sus afecciones. Esto supuesto , volviendo à nuestro intento , como este método para la mayor brevedad , y seguridad de la constitucion de classes estrive principalmente , y del todo se establezca por las flores , ahora nos importa , è incumbe descifrar , y definir la naturaleza , y uso de éstas.

*La flor es una parte de la Planta la mas hermosa por sus nativos colores , la qual de ordinario se arrima al fruto que nace , subministrandole su primer alimento , para vegetar , y nutrir sus mas tiernas , y diminutas partes.*

Nadie duda , ni ignora la singular variedad de los colores , con que el docto pincèl de la naturaleza hermoseò las flores , cuya viveza de coloridos , y variedad de matices forman la mas vistosa , y admirable simetrìa. A la verdad , las mas veces estas flores estrechamente se casan con el tierno fruto. Las que no se juntan con el fruto pertenecen à tres capitulos : esto es , unas , que tienen la propiedad , siendo en una misma , de unirse , parte con el fruto , y en parte se separen de èl ; lo que se puede observar en las cucurbitaceas : otras , que en la misma Planta nunca se juntan con el fruto , como sucede en el Ricino , Box , y otras , mayormente en las amentaceas ; y otras finalmente , que en una misma especie las unas dán flores , y las otras frutos , como acontece en la Hortiga , Lupulo , Cañamo , Sauce , Alamo , y diferentes. No obstante , no es de disimular , ni passar en silencio el tierno fruto de

de algunas Plantas , que no se arrima à flor alguna , sino que està este fruto vestido , y adornado de ciertos capilamentos , ò muy menudas hojas del proprio color ; las quales se pueden tener , y substituir por flores , ò partes de ellas , aunque parezca no logran otro auxilio , ni beneficio de la naturaleza. ; Por ventura , se esparcen las partes de una misma flor en varios sitios , y lugares de la misma Planta ? V. gr. en el *Nogal* , y en el *Avellano* , y otros de esta calidad , los estambres nacen con los nucamentos , y los petalos con el tierno fruto.

Verdaderamente son las flores como visceras , ò secundinas , por las quales se comunica , y transita , por un modo mysterioso de la naturaleza , y maravillosa circulacion , el alimento para primera formacion , y vegetacion del huevo femineo : ahora sea que las semillas se formen en cada una de las Plantas con variedad de movimientos , orden , y figura ; ò ahora sea , como parece mas natural , que las partes , que estàn delineadas , y en bosquejo en el tierno fruto , se vayan desembolviendo ; en cuyo caso , yà necessitan de un puro alimento para su nutricion , el qual de primero ímpetu no podrian sostener , ni digerir , à menos , que passando aquel primeramente por otros conductos , que le purifican , hasta llegar filtrado à la flor. Estas visceras , ò secundinas , recibidas en los estambres , como en vasos excretorios , passan à estenderse en ápices , que sirven como de cloaca , y concha à la flor. El proprio officio , y ministerio de la flor es nutrir , y vegetar el tierno fruto ; y esta tal nutricion es tarèa de muy pocas horas , ò dias : el fruto tan solamente necessita para su nutricion del jugo lacteo , por decirlo asì , para la primera explayacion , y extension de sus partes , la qual peligrarìa , si las flores se refecassen al tiempo que empiezan à brotar , y estenderse ; pero de ninguna manera , despues que se han dilatado , y extendido.

Por tres causas presumo perecen tan brevemente las flores : la pri-

primera, por la debilidad de vasos, con los quales están ceñidas al pedicelo: la segunda, por el fruto tierno, que va creciendo à mayor mole; y la tercera, por el transito mas facil del alimento para comunicarse al fruto. La debilidad de vasos es tan grande en muchas flores, que parece conglutinarsè los petalos con el pedicelo; y por tanto al nacer aquellas llegan à caerse. Por el contrario, las flores del *Helleboro* son de mayor duracion, porque los vasos de su pedicelo se pasan à petalos sin diminucion, y el fruto, que va creciendo, de tal suerte comprime las vias, que llevan el humor à la flor, que abraza, y comprehende el fruto: de modo, que aquel conducto de la flor excluido, con mayor facilidad al fruto se comunica dicho humor. A esto se satisface, y responde, que los vasos del *Helleboro* son mas suaves, los quales de primero estaban complicados, haciendose despues de una recta extension, y firmeza, y entonces con mayor facilidad pueden recibir el succo nutricio, que los petalos, por tener éstos sus vias, y conductos en forma obliqua. Llegando à caerse las flores, los vasos extremos del fruto, que tenian su nacimiento en la flor, se constriñen por la parte del ayre, y casi se contrañen, y cierran. Si abunda el succo nutricio, entonces se prepara por el caliz; y si falta el caliz, por la corteza del fruto se subministra à las semillas, para cuya vegetacion tiene la naturaleza dispuesto, è instituido el aparato, y orden de tan mysteriosos conductos. Las partes superfluas, y que no sirven para la nutricion, son expelidas por el bello tubuloso, que comunmente cubre el fruto; ò quando éste es liso, por unos ocultos conductos en forma de subtilissimo polvo. Por esta razon los mismos calices son de ordinario mas permanentes, que las flores, por estar enlazados, y unidos al pedicelo por vasos de mayor firmeza, los quales no padecen detrimento por la vegetacion del fruto. No obstante, en la *Adormidera*, *Celidonia*, *Anapodophyllo*, y en las mas especies de

*Ranunculos* los Calices se caen antes que las flores, por la debilidad de los enlaces con que están asidos. Los *Polyphyllos* son mas débiles, que los *Monophyllos*, porque la vasa de aquellos, que es mas redonda, está asida con menos vasos al pedicelo, los quales se rompen ordinariamente quando la flor se abre, y explaya.

El uso, y figura de las partes de la flor claramente se manifiesta en la tabla primera, que demuestra la flor de la *Corona Imperial*. Los petalos de los numeros uno, dos, tres, quatro, cinco, y seis purifican, y perfeccionan el alimento, ò succo nutricional, recibido por el pedicelo septimo, como viscera, y le suministran al fruto, que nace del numero ocho. Las partes menos puras del humor, passando por los estambres, ò vasos excretorios de los numeros nueve, diez, once, doce, trece, y catorce, llegan à los apices, ò receptaculos de los numeros quince, diez y seis, diez y siete, diez y ocho, diez y nueve, y veinte. Cada una de las partes separadamente se representa, y figura en la misma tabla; es à saber, el Petalo A, el qual está asido à la parte infima, ò baxa del Pistillo C, y dà, y comunica el alimento al tierno fruto D. En el origen, ò nacimiento B. del Petalo A. el vaso excretorio, señalado con la letra H, es nacido del apice, ò receptaculo I. Uno, y otro aparecen tambien en la figura K, y L. El Cañon, ò Tubo del Pistillo en la figura E. el qual Cañon, ò Tubo es hueco en esta flor G. Pero en F. se muestran, ò manifiestan los loculamentos, ò casillas, que contienen los fetos, ò embriones de las semillas del tierno fruto.

El uso, y figura de las flores, que en una misma Planta en parte están asidas à los frutos, y en parte de ellos se separan, es el mismo que el de las flores, de que havemos tratado. Pongo por exemplo en las *Cucurbitaceas*, que se juntan con el fruto, sin intermision, ni rodèo alguno, directamente les suministran el alimento. Pero los demàs hacen el oficio de riñones, por de-

cirlo afsi , purificando el alimento de los cuerpos estraños. Mas en las Plantas , cuyas especies unas producen flores , y otras frutos , se debe juzgar de diferente modo que en las Plantas , que producen la flor , y fruto juntos. ¿ Por ventura , no hay Plantas , de cuyas flores fluyen , y salen subtilísimos corpusculos , que pasan à dàr , y subministrar el alimento , y succo nutricio à los tiernos frutos , que nacen distantes , que parece que se excitan de un entorpecimiento à un proprio , y natural incremento , como vulgarmente se observa , y afirma de las *Palmas* macho , y hembra , según THEOPHRASTO , PROSPERO ALPINO , y otros muchos ? Hallandome yo en España en la Andalucía , inquiriendo , y tratando de la fertilidad de las Palmas con los mas doctos , y prudentes Varones del País , no pude adquirir noticia cierta sobre esta materia. No obstante el esclarecido Varon HADGI MUSTAPHA Aga , (a) embiado del Rey de Tripoli al Rey Christianísimo , me lo declaró afsi antes en París ; pues me refirió , que el ramo de la flor de la *Palma* macho (à la qual llaman *Dokkyar anckal* en lengua Arabiga) passa un subtilísimo polvo , que sale de esta flor à la agitacion del ambiente , y se comunica , è introduce por natural *sympatía* en el racimo de la vecina *Palma* hembra , (que en dicho idioma se llama *Nakla*) que es la que dà el fruto en el tiempo que el racimo dicho se vâ abriendo , y està en fazon de concebir el fruto. A la verdad , la flor explicada de la *Palma* macho se deslie , y derrama en un polvo tenuísimo , que sale del Pistillo , sin cuya afeccion , y comunicacion serian los Datiles agrios estipticos , y asperos en la *Palma* hembra. Asimismo tambien carecerian los tales Datiles de nucleos , ò hueffos , (porque se achican , y se refecan de tal modo , que parece que no los tienen) y entonces servirian solo pa-  
ra

---

(a) Kalend. Junii 1697.

ra los Camellos , y Jumentos. Esto no solo se observa en el Africa , sino es tambien en España en el Reyno de Valencia en Elche , de donde se coge la mayor copia de Datiles (Pais , por el qual no debió passar el doctísimo TOURNEFORT) se experimenta de la misma manera ; pues con una *Palma* macho , que haya entre muchas hembras , aunque sea en alguna moderada distancia , como el polvo , y el ayre de aquella las pueda irro- rar , y bañar , es suficiente para su fecundidad ; y faltando éste , se experimenta lo contrario. Del *Lupulo* hablaré , y afirmaré con mayor certeza , el qual en el Jardin Real de Paris todos los años se halla cargado , y muy vicioso de frutos. El que goza de flores no le hay , ni se encuentra sino en las Islas de la Sena , y Mar- na , que están algo distantes ; pero en el Real Jardin produce tam- bien semillas. Preguntase : ¿ Acafo se requiere para la perfeccion del fruto uno , y otro sexo ? ¿ Por ventura , la una especie de esta idéa de Plantas necesita en ninguna manera de la otra ? ¿ Acafo las flores hacen veces de despaviladeras , para quitar aquel moqui- llo , ò polvo en las especies de Plantas , en que se hallan ? ¿ Los capillamentos , ù hojitas , que están asidas al tierno fruto , ocu- pan el lugar de la flor en otras , que se hallan destituidas de di- chas flores ?

Preguntan otros : ¿ Por qué causa sucede , que las flores , que están sobre el fruto que nace : v.g. la Rosa Valeriana , la Pera , y el Membrillo , le subministren al dicho fruto el alimento , y succo nutricao para su vegetacion , quando de este fluye , y passa mas de substancia à las flores ? A esto se debe responder , que este ali- mento , ò succo nutricao , passando desde el pediculo por el cu- tis del fruto , yà sea éste mas crasso , ò mas delgado , llega à las flores , en las quales se prepara , y perfecciona ; y desde alli por un cierto circuito , y rodèo buelve al fruto por vasos mysterio- sos à este fin ; y viene , finalmente , à distribuirse en las semi-

llas, que ocupan el centro del fruto.

Ahora hemos de tratar de las partes de las flores en particular, aunque todas ellas no ocurran, ni acontezcan en cada una de las flores. Las partes de las flores son Petalos, Caliz, Estambres, Apices, y Pistillo. Lllamanse Petalos aquellas hojas, que en la forma, y color de ordinario exceden à las demàs partes, las quales jamàs passan à ser involucro, ò capsula de las semillas: de donde las flores del Helleboro negro, y del blanco vulgar se juzga, que gozan de Petalos, aunque estos sean algo verdes, y que duran algun tiempo, porque en manera alguna se eximen de la capsula, que contiene el fruto. FABIO COLONA, (a) Varon de esclarecido ingenio, fuè el primero de todos, que yo sepa, que conociò, y descubriò esta voz de *Petalo*, para poder de este modo distinguir las hojas de las flores de las otras propriamente nombradas hojas.

Los Estambres son aquellos capillamentos tenues, y delgados, que suelen ocupar el medio de la flor, y sostener los Apices. Los que carecen de Apices se dicen propriamente capillamentos, yà sean partidos, ò hendidos, ò yà simples, y sencillos, como en la *Centaurea mayor*, *Diente de Leon*, *Aster*, *Petasites*, y otros. Estos salen de la parte superior del fruto, que nace por el flosculo, ò semiflosculo, que la ocupa, y penetran su vayna, como se puede ver, y observar en la Tabla segunda, en la qual los capillamentos E, y D, el flosculo A, y el semiflosculo B, y tambien la vayna F, estrivando en estos cinco fundamentos, representan de lexos ser mayores de lo que son en sù por naturaleza. Todo esto tambien se demuestra en la tercera tabla, quiero decir los capillamentos I, de la punta, ò cumbre del fruto N. R. estendido al flosculo H. G. Q. y à la vayna D, como tambien  
la

---

(a) In Notis ad Rech. pag. 853.

la vayna PP. O. abierta, y explicada, para que con mayor facilidad se muestre su faz, y figura interior. Me parece haver suficientemente explicado, y definido los usos, y figura de los Estambres. El oficio de los capillamentos me parece ser el mismo, que el de los Estambres, por cuyos meatos, y glandulas circulan, y se van colando las partes superfluas, ò malas del alimento, ò succo nutricao, que de ordinario se pegan à la tunica interior de la vayna, à modo de cola, ò polvo, como parece en la figura PP. O. Por lo qual cada una de las flores de qualquier genero que sea, como tambien las glandulas de los animales, estan armadas de vasos excretorios, como cloacas de las partes menos puras del succo nutricao de que se alimentan.

Nombranse *Apices* las partes superiores de los Estambres, como se ve en las letras B. D. B. C. G. esto es, aquellas partes mas crassas, è hinchadas, profundas, y semejantes à los receptaculos, por lo general distintas de los Estambres; de los quales, no obstante en algunas cosas no se diferencian: como en el *populago* G, cuyos Estambres asimismo pasan à los Apices F. La mayor parte de estos receptaculos se divide en dos loculamentos, ò caxillas de dos puertas, à la derecha, y à la izquierda abiertas, como en las letras D. E. H; pero en el *Epimedio* K. L. L. M. M. se abren desde la parte inferior hasta la superior. Yà hemos dicho, que los Apices reciben en si aquella parte menos apta, è idonea, que contiene el alimento, y sus puertas se abren con el mismo peso de los excrementos alli estancados.

Nombro yo *Pistillo* S. y DE à aquella parte que suele ocupar el centro de la flor entre los Estambres. Este es de varias formas, *subrotundo*, *esphero*, *triangular*, ò *quadrangular*, *ovado*, *capitado*, ò con chapitel, que imita, y remeda la figura del huso, ò mano de almirèz, de donde se deriva su nombre. En el *Tithymalo*, en la *Alcaparra*, y *Granadilla*, ò *Pasionaria* sobf-

tiene al fruto , que nace , à manera de pediculo. En la *Nymphaea blanca* representa una cabeza de figura esférica , en la qual nacen los Petalos de la flor. Consultense , y mireñse las Estampas de estas figuras. El Pistillo , de ordinario no es otra cosa mas , que un fruto muy tierno. En las umbelliferas el fruto es mas semejante à la cabeza , cerca de la qual estàn los Petalos colocados , y dispuestos. En las Plantas en que el fruto està debaxo de la flor , hace el oficio de vaso excretorio. En todas las Plantas el Pistillo su parte superior , sea fistulosa D , ò sólida , se va incrassando , por hallarse ceñida de los meatos , ò vesículas , ò de tubos muy sutiles , por los quales se evacua , y filtra la parte menos pura del alimento , como en la *Azucena* C. E, en el *Papaver Rheados* , ò *Amapola* G , en el *Populago* I , en la *Genciana* L , y en la *Campanula* N. O. P , en donde se puede ver. Esta misma parte del Pistillo està muy entrecortada , para que el ayre mas facilmente se pueda introducir en las semillas , y pueda llegar à perfeccionarlas , y cubierta de un zumo pegajoso , para librarlas de los pequeños insectos , ò gusanos , que las insultan , como lo afirma , y dice MALPIGHIO.

Segun mi parecer , y opinion , debe llamarse *Caliz* aquella parte posterior de la flor , distinta del Pediculo , por una cierta , y notable crassitud. El *Caliz* , ò embuelve , y resguarda las flores , ò las sostiene , ò muchas veces hace uno , y otro oficio : conviene à saber , en el *Ranunculo* A , y en el *Papaver* de involucro B. B , en la *Thapsia* C , en la *Scandix* D , y casi en todas las umbelliferas ; y tambien en la *Valeriana* F , en la *Rubia* G , y en las demás de este genero de asiento. En la *Astrancia* E , en la *Rosa* H , en la *Manzana* I , en la *Pera* K , y en la *Granada* L , ocupa , y hace uno , y otro oficio ; esto es , de embolver , y de sostener : de donde se sigue , è infiere , que de los Calices unos hay , que se componen de hojas , y otros , que carecen de ellas. De quàn grande importan-

tancia sea el distinguir la parte interior de la flor; la qual llamamos Pistillo, de la posterior, à la que con acierto hemos dado el nombre de Caliz, de si mismo se manifiesta; porque sin esta prevencion, y advertencia, aquel caracter, ò signo distintivo, que pertenece à la flor, vendria à ser proprio, y comprehenderia tambien à las Plantas umbelliferas, como la *Valeriana*, y semejantes, cuyas flores vulgarmente se juzga, que carecen de Caliz; y asimismo aquellas cuyas flores verdaderamente estàn totalmente desituadas de el, como son las flores de la *Azucena*, del *Lirio*, el *Poligonato*, y otras diferentes. No omito la noticia de que esta voz *Caliz* se deriva de la voz Griega *καλιος*, que es lo mismo que en Latin *Tego*, y en nuestro Castellano *Cubro*; y no dudo, que esta voz *Caliz*, que yo uso, expresa con mejor propiedad su significado, y es de mas clara inteligencia, y comodidad para los estudiosos, que no el abuso de la antigua voz que tenia. El origen de los frutos se conoce, define, è indica con mayor facilidad, y las classes de las Plantas mas commodamente se dividen en secciones: por lo qual he juzgado hacer una Obra muy apreciable, usando solamente de dos voces, para con mayor claridad denotar, y descifrar aquella parte, que passa à formarse en fruto, las quales voces me parece que hasta ahora ningun Botanico ha puesto en uso. Los que trataron, y escribieron de generos afirmaron, v.g. que la *Campanula* era un genero de Planta de flor *Monopetala*, distinguida su capsula en tres celdillas, ò casillas; y no demostraron, ni enseñaron, que trahia, y dimanaba su origen desde el mismo Caliz. Esto por supuesto de que el fruto trahe su origen desde el Caliz, le debemos entender, que es su nacimiento de la parte posterior de la flor, de qualquier forma que ella sea, ahora sea, que aquella embuelva, ò sostenga la flor, ò ahora que sirva à uno, y otro ministerio; pero el fruto que nace del Pistillo, desde la parte interna suele ocupar el medio, ò

centro de la flor. Aquí tratamos de la distincion de aquellas partes, que se requieren, piden, y descifran por su situacion, y no por su figura. Por la misma razon del Caliz, y del Pistillo, distribuiremos las classes en varias secciones, para dàr mayor luz, y claridad en esta materia. Fuera del *Aloe*, y de la *Rubeola*, ningun genero he hallado, y observado, del qual algunas especies nazcan del Caliz, y otras del Pistillo. No es menester trabajar mucho para investigar, y discernir si la parte del Caliz foliacea, ò à modo de hoja, è hinchada, se cae al mismo tiempo, ò en diferente que la flor. Lo primero acontece en la *Pera*, en el *Membrillo*, y en otras muchas, en las quales el Caliz, y la flor caen à un mismo tiempo; y lo segundo sucede en la *Lysimachia*, *Siliquosa* vulgarmente llamada, y en otras diferentes, en las quales la flor, y el Caliz caen en diverso tiempo. En la misma flor de ordinario existen el Caliz, y el Pistillo, y el uno, ò el otro de los dos comunmente passan à transformarse en fruto; y rara vez ambos juntos, excepto en la *Saxifraga*, y el *Samolo*. El Caliz de ordinario se marchita, y se seca, y llega à caerse à la sazón que el Pistillo passa à fruto; pero quando el Caliz passa à fruto, entonces se va secando el Pistillo. En algunas flores se encuentran dos Calices, que hacen el oficio de emboltura, como en la *Malva*. Mientras que el uno sostiene la flor, el otro la envuelve, como se ve en la *Jalapa*. En algunas ocasiones el un Caliz es comun, otro es proprio, y particular, como en las flores flosculosas, semiflosculosas, y radiadas. Es à saber, el Caliz comun embuelve toda la flor; pero qualquier flosculo, ò semiflosculo se sienta en el proprio, y particular Caliz, que passa à semilla. En algunas flores flosculosas los flosculos se alimentan de aquel cierto Caliz particular; esto es, de singular estructura, con la semilla, y el feto, como en el *Echinopo*, en la *Scabiosa*, y *Globularia*.

Es muy frequente en esta materia el punto de dificultad, que

que se suscita sobre la distincion de las flores , que gozan de Caliz , y de las que de él carecen. Entre los Herbarios se cuenta à la *Rosa* , el *Clavèl* , la *Pera* , y la *Cereza* por flores , que tienen Caliz ; por el contrario à la *Azucena* , *Tulipàn* , *Jacinto* , y à otras muchas , la naturaleza les negò la fortuna de tenerle : no obstante , comunmente se duda , si la parte foliacea de algunas flores se deba llamar *Caliz* , ò *Petalo* , por hacer el officio de estos , como en el *Atriplex* , ò *Armuelle* , la *Alchimilla* , y en el *Asaro* ; las quales , si se numéran entre las Plantas , cuyas flores se componen de Petalos , igualmente entre éstas tambien se deben numerar todas las *cereales* , porque la cascara , ò hollejo de la flor les sirve , y hace el officio de Petalos , pues en realidad gozan del ministerio de tales Petalos ; lo qual , aunque entre Phisicos no se tenga por absurdo , sin embargo , entre Botánicos parece necesidad. Verdaderamente de esta manera la *Alchimilla* , la *Acelga* , el *Bledo* , el *Trigo* , el *Centeno* , y la *Avena* , deberian juntarse , y unirse en la misma classe con el *Tulipàn* , la *Azucena* , el *Jacinto* , la *Aquilegia* , y otras diferentes , que carecen de Caliz. A esta misma proporcion deberian excluirse de la classe de las bulbosas , y tuberosas el *Narciso* , el *Azafràn* , el *Lyrio* , el *Gladiolo* , el *Lylio-Narciso* , y el *Narciso-Leucoio* , que tienen Caliz ; por cuya causa las hojas de las flores , de qualesquier color que sean , se deben reputar , y tener por Calices , quando sirven de involucrio , ò emboltura à la semilla ; pero por Petalos se deben tener , quando sucede lo contrario , ahora se caygan presto , ò ahora duren mucho.

Diligentemente exploradas , y definidas estas razones , y dudas , debemos passar à la institucion de classes , ò bien por el numero de los Petalos , de que constan las flores , ò bien por la estructura , y figuras de ellas mismas , instituyendo éstas. Como el numero de los Petalos de ordinario es incierto , como sucede en el *Ranunculo* , en la *Pulsatilla* , *Charyophyllata* , *Clematites* , y  
 otras

otras especies del mismo genero; en este caso, mas havemos de atender, y governarnos, segun la observacion de su estructura. Esta, à la verdad, es nota muy cierta, y constante, y la mas hermosa, sin que de ordinario tenga, è incluya numero prefixo, como se manifiesta en las flores cruciformes. De esta manera, pues, passarémos à dividir las flores, asì de las que gozan de Petalos, como de las otras, que de ellos carecen.

Las flores, que tienen Petalos, ò llamadas *Petalodes*, son aquellas, que ademàs de los capillamentos, ò estambres, constan de hojas, las que en manera alguna passan à ser involucro, ò emboltura de las semillas; por cuya razon aquellas hojas se llaman *Petalos*, como en el *Antirrhino*, en el *Ranunculo*, en la *Col*, en la *Haba*, en la *Petasites*, y en el *Bellis*, &c.

Las demàs flores, por tanto se llaman *Stamineas*, ò *Capillaceas*, y *Apetalas*, porque excepto los estambres, no tienen otro motivo, ni fundamento por donde generalmente se puedan nombrar; como en el *Equiseto*, *Sparganio*, *Avena*, *Bistorta*, y otras diferentes: de estas consta, que gozan de Caliz, excepto el *Sparganio*, y el *Equiseto*. Los nucamentos julos, ò panochas, igualmente entre ellas se debe hacer mencion, aunque los estambres se hallen en algunas tan breves, y cortos, que casi por diminutos no se divisan. Las flores *Estamineas* se diferencian muy poco entre sí, sino es porque las mas de ellas se arriman, y se asen del tierno fruto, y otras en manera alguna. El Caliz de aquellas, que estàn asidas al fruto, se hace de ordinario involucro, ò emboltura de la semilla; pero el Pistillo passa à semilla.

De las flores, que constan de Petalos, unas son *simples*, y otras *compuestas*.

Nombro yo flores *simples* à aquellas que carecen de *flosculos*, y *semiflosculos*, como son las flores del *Veleño*, de la *Salvia*, del *Cerezo*, y del *Staticeas*, aunque las mas de estas se recojan en capullo.

Lla-

Llamo flores *compuestas* à todas aquellas , que se componen de flosculos , y semiflosculos , como son las flores del *Cyano* , que consta de flosculos , del *Diente de Leon* , que se compone de semiflosculos , y del *Doronico* , que consta de flosculos , y semiflosculos juntamente : què cosa sea flosculo , y què semiflosculo , daremos luego la difinicion.

Las flores simples unas constan de un solo Petalo , y otras de muchos : estas se llaman *Polypetalas* , por constar de muchos Petalos , y aquellas *Monopetalas* , por gozar de un solo Petalo. Las diferencias de las flores simples *Monopetalas* se toman , y difinen por su forma ; es à saber , llamanse *flores Campaniformes* , por la figura de campana , que representan : *Infundibuliformes* , por la forma de embudo , que imitan : *Rotatas* , por la figura de rueda , que tienen : y se dicen otras *Labiatas* , ò *Personatas* , por el rostro de animales à que se assemejan.

La flor *Campaniforme* tiene , como hemos dicho , la forma de campana ; pero en esta forma de flor se deben reparar , y advertir tres cosas ; es à saber , los fondos , el costado , y la boca. Si el fondo , y los costados juntamente son anchos , y la boca no mucho mas dilatada , entonces tan solamente se debe llamar flor *Campaniforme* , porque no se aparta , antes se assemeja mucho à la forma de la campana vulgar , como es la flor de la *Campanula* , y de la *Belladona*. En el caso que el fondo , y los costados sean mas angostos , y como contrahidos en un tubo , como se observa en la flor del *Poligonato* , y de la *Cerintba* , entonces se debe llamar flor *Campaniforme tubulada* ; pero si la boca , y los costados se manifiestan mas anchos , que el fondo , como se vè en la flor del *Acetabulo* , de la *Malva* , *Asclepiades* , y *Brionia* ; en este caso se debe llamar flor *Campaniforme manifesta* , y *difusa*. Finalmente , en las flores , en las quales la boca es mas estrecha , y angosta , que las demàs partes , à manera de globo , éstas se deben

nombrar flor *Campaniforme globosa*, como en verdad se experimenta en la flor del *Madroño*, *Rusco*, y *Erica*, ò *Brezo*.

La flor *Infundibuliforme* toma la denominacion de la forma de un embudo, que representa. La parte inferior remata en un tubo, ò cañon; y dilatandose la parte superior, hace una figura conica, à manera de plato buelto: por esta razon hay flor, que propriamente se llama *Infundibuliforme*; esto es, porque la figura conica, que remeda en la parte superior, la va estrechando, y rematando en figura de tubo, ò cañon. Y hay otro modo de flor, llamada *Hypocrateriforme*, porque representa la forma de una hypocratera, ò cierta especie de vaso de que se usa para beber, ò una manga de colar hypocràs. La flor de la *Auricula Ur-si*, ò *Oreja de Oso*, de la *Centaura menor*, de la *Jalapa*, y del *Echio*, es, y se llama *Infundibuliforme*. La flor de la *Primula veris*, y del *Androsaces*, es *Hypocrateriforme*, porque su tubo se explica à manera de plato; pero no buelto, ni remedando la figura conica.

La flor *Rotata*, ò *Rotada* manifiesta la figura de una rueda, como se ve en la flor de la *Borraja*, de la *Anagallis*, y de la *Lysimachia*.

La flor *Labiada* en la parte inferior se va adelgazando, y rematando en figura de fistula, ò flauta, y por la parte superior se va ampliando, y ensanchando, à modo de labio, en uno, ò en dos. A esta especie de flor es proprio, que su Pistillo pafse à fruto, el qual consta de quatro semillas, las quales se maduran, y sazonan en el mismo Caliz, como en capsula propria: v.gr. en la *Salvia*, *Hormino*, *Marrubio*, *Chamedryos*, &c. tampoco me parece desistir, ni apartarme de este mi método, que propongo, el qual en la constitucion de classes totalmente pendè de las flores, por hacer en la difinicion de algunas flores mencion tambien del fruto; porque ademàs de que esto es confirmado por el uso de los Herbarios, que difinieron, y nombra-

ron flor umbellada aquella , que contiene dos semillas : ; Por què , pregunto yo , à su imitacion , en la explicacion , y difinicion de la flor , he de omitir la razon del Pistillo , ò del Caliz , por ser partes no menos nobles , que la flor ; pues una de las dos passa à ser fruto siempre?

Las flores simples *Monopetalas* , *Anomalas* , aunque sean las mas pocas , no obstante son multiformes , y de varias figuras , y no se pueden comprehender debaxo de un nombre , ò difinicion singular , como son las flores del *Aristolochia* , del *Digitalis* , y de la *Scrophularia* , &c. Se deben de estas exceptuar aquellas , que remedan el rostro de las *Labiadas* , como las flores de la *Linaria* , del *Antirrhino* , *Pedicularis* , *Melampyro* , &c. Puedense llamar *Personadas* todas aquellas , que fingen , ò imitan la faz , ò rostro de algunos animales , por la abertura de la boca , y labios. Las *Personadas* se distinguen de las *Labiadas* , porque el Pistillo de aquellas passa à ser capsula de las semillas , totalmente distinta del Caliz.

Las diferencias de las flores simples *Polypetalas* se pueden comprehender , y descubrir por la semejanza , que tienen con otras cosas vulgarmente conocidas ; por cuya razon llamè à unas flores *Cruciformes* , à otras *Rosaceas* , *Caryophyllaceas* , *Liliaceas* , *Leguminosas* , ò *Papillionaceas* ; y à las demàs *Polypetalas Anomalas*.

Nombrase flor *Cruciforme* aquella , que se compone de quatro Petalos , puestos en la forma , y manera que las quatro partes que forman la Cruz , como son las flores del *Albeli* , y de la *Col*. El Caliz de ésta igualmente contiene quatro hojas puestas con el mismo orden ; pero el Pistillo siempre passa á ser fruto.

La flor *Rosacea* se compone de mas , ò de menos Petalos , que quatro , dispuestas en rueda , ò figura orbicular , en cuya forma claramente manifiestan la figura de la Rosa , como se puede

vèr en el *Ranunculo*, *Quinquefolio*, *Peonia*, &c.

La flor *Caryophyllacea* se diferencia de la *Rosacea*, en que sus Petalos salen de su mismo Caliz, como del tubulo, como son las flores del *Clavèl*, del *Lino*, *Statices*, &c.

La flor *Lilliacea* consta, ò de seis Petalos, ò de tres, ò se corta en seis partes iguales, acercandose de ordinario à la forma de la *Azucena*. Es proprio de esta calidad de flor el que su Pistillo, ò su Caliz passen à ser capsula de las semillas, dividida siempre en tres loculamentos, ò casillas: tales son las flores de *Tulipàn*, *Jacinto*, *Asphodelo*, *Ephemero*, &c.

Las flores simples *Polypetalas Anomalas*, aunque son las menos, no obstante son multiformes, ò de muchas figuras; ni se pueden comprehender, ni denominar por un nombre singular, excepto las leguminosas, à las quales VALERIO CORDO (a) las llamó *Papilionaceas*, por la forma del *Papilion*, en Castellano *Mariposa*, que representan.

La flor *Papilionacea* consta de Petalos desemejantes, ò desiguales, de los quales el superior D sirve de cabeza, llamado *Vexillum*. El inferior E, llamado *Carina*, y los dos F, que están en el medio, suelen llamarlos *Alas*. Tambien la *Carina* se compone comunmente de los Petalos, como en la *Haba*, *Guisante*, *Lathyro*, &c. Es proprio de esta flor, que el Pistillo de L passe al fruto O, el qual fuele llamarle *Siliqua*, ò *Vayna*.

Las flores compuestas son de tres maneras; esto es, *flosculosas*, *semiflosculosas*, y *radiadas*. Las flores *flosculosas* son compuestas de muchos flosculos, espesamente dispuestos, y comprendidos con el mismo Caliz. Los *flosculos* son unos Petalos fistulosos, ò huecos, tenues, ò delgados, cuya parte superior se amplia, y ensancha de muchas maneras, divididos de ordinario

à

(a) Hist. Plant. lib. 2. cap. 162.

à modo de estrella. Cada uno de los flosculos fuele tener su asiento sobre el embrión, ò tierno fruto, del qual sale un capillamento, estendido fuera de aquella vayna, de la qual arriba hemos tratado. Demàs de esto, los tiernos frutos ocupan el fondo del Caliz, que se llama *asiento*, ò *cama*. De este modo de flores se observa en la *Santolina*, *Jacea*, *Cardo*, &c. El erudito CORDO (a) tomò, y se valiò de la voz *flosculo*, para describir la flor de *Petasites*, ò *Sombrerera*.

Las flores *semiflosculosas* se llaman así, por componerse de semiflosculos muy espesos, y dispuestos en figura redonda, contenidos en el mismo Caliz. El *semiflosculo* es un Petalo, tan solamente fistuloso, ò hueco en la parte inferior; pero en la parte media, y superior plano, y figurado, à modo de lengüecilla. Tambien los semiflosculos tienen su asiento sobre el embrión, ò tierno fruto, del qual sale el capillamento, estendido fuera de la vayna, de la misma manera que los flosculos. Demàs de esto, los tiernos frutos ocupan igualmente el fondo del Caliz, que tambien se llama asiento, ò cama. PLINIO (b) á los *semiflosculos* llamó *Barbulos*, ò *Barbillas*.

Las flores *Radiadas* tienen dos partes, de las quales aquella primera parte, que ocupa la mitad, se llama *Discus*, ò *Plato*, constando toda de flosculos; y la otra parte restante, que ocupa la circunferencia, ó borde, se nombra *Corona*, hecha, y figurada por los semiflosculos. Cada uno de los flosculos, y semiflosculos suelen tener su asiento sobre el embrión, ò tierno fruto, y comprehenderse, y afirmarse en el mismo Caliz, cuyo fondo tambien se llama asiento, ò cama: tales son las flores de el *Aster*, *Jacoea*, *Manzanilla*, &c.

Lo

(a) Hist. Plant. lib. 2. cap. 6.

(b) Lib. 1. cap. 8.

Lo demás , que nos resta tratar sobre esta materia , es el disponer , y arreglar entre sí las classes de Plantas , con un orden el mas harmonico , y proporcionado. Verdaderamente , este orden , para su debida harmonia , deberia guiarse , y empezarse por las flores estamineas , ò que constan de Estambres , hasta llegar à las mas compuestas , à menos , que por hallarse confirmado por la experiencia , que las flores mas insignes , y señaladas , por su rara hermosura , y particular idéa , son mayor atractivo de los sentidos ; y por esta razon à los principiantes en la materia se deben proponer , y ofrecer por primeras : en cuya atencion iremos empezando por las mas simples , y sencillas , las quales solamente se componen de Petalos , y no de Estambres. Tambien iremos separando las hierbas , y subfructices de los fructices , y arboles , para mayor claridad. Se declarará asimismo , què cosa sea hierba , què cosa subfructice , què fructice , y què arbol , con la explicacion de las voces , y nombres , que son proprias de los Herbarios.

En la primera classe , pues , irán comprehendidas las hierbas , y subfructices de flores *Monopetalas Campaniformes*.

En la segunda , las hierbas , y subfructices de flores *Monopetalas , Infundibuliformes , y Rotatas* , ò que hacen como rueda.

En la tercera , las hierbas , y subfructices de flores *Monopetalas Anomalas*.

En la quarta , las hierbas , y subfructices de flores *Monopetalas Labiadas*.

En la quinta , las hierbas , y subfructices de flores *Polypetalas Cruciformes*.

En la sexta , las hierbas , y subfructices de flores *Polypetalas Rosaceas*.

En la septima , las hierbas , y subfructices de flores *Polypetalas , Rosaceas Umbelladas*.

En

En la octava , las hierbas , y subfructices de flores *Polypetalas Caryophyllaceas*.

En la nona , las hierbas , y subfructices de flores *Lylliaceas*.

En la decima , las hierbas , y subfructices de flores *Polypetalas Papillionaceas*.

En la undecima , las hierbas , y subfructices de flores *Polypetalas Anomalas*.

En la duodecima , las hierbas , y subfructices de flores *flosculosas*.

En la decimatercia , las hierbas , y subfructices de flores *semiflosculosas*.

En la decimaquarta , las hierbas , y subfructices de flores *Radiadas*.

En la decimaquinta , las hierbas , y subfructices de flores *Apetalas , ò Stamineas*.

En la decimafexta , las hierbas , y subfructices , que carecen de flores , y contienen semillas.

En la decimaseptima , las hierbas , y subfructices , cuyas flores , y frutos se desean conocer , y averiguar.

En la decimaoctava , los arboles , y fructices de flores *Apetalas*.

En la decimanona , los arboles , y fructices de flores *Apetalas Amentaceas*.

En la vigesima , los arboles , y fructices de flores *Monopetalas*.

En la vigesimaprima , los arboles , y fructices de flores *Rosaceas*.

En la vigesimasecunda , y ultima , los arboles , y fructices de flores *Papillionaceas*.

Quando se halle alguna cosa dudosa , ò fuera de las reglas establecidas , lo que raramente sucede , en este caso no pondrè reparo en abrazar , y seguir la vulgar sentencia. Y asì , no se-

pararé de sus congenericas à la *Momordica*, *Chamaelea*, y *Cucurbita Lagenaria*, aunque las flores de éstas sean de dudosa estructura. De la misma manera, à las flores del *Lupulo*, del *Mercurial*, del *Cañamo*, y otras semejantes, las nombraré *Apetalas*, y no *Petalodes*; porque aunque disten mucho del fruto, no se comprehenden en aquella regla, por la que se juzga, y discierne, si las tales flores se hacen, y sirven de involucre, ò emboltura al mismo fruto, ò no.





# DISCURSO ANALYTICO SOBRE LOS METHODOS BOTANICOS.



E acuerdo haver ofrecido hacer un breve Discurso Analytico sobre los Méthodos , pues en el inmenso Oceano de la *Botanica* de cada dia se añaden nuevos escollos al estudioso , que surcarle intenta. Aprender la *Botanica* sin fundamento de algun *lystèma* , es cosa imposible , por mas que los poco versados en esta Ciencia lo contradigan. Aunque todos los Methodos son muy útiles , como necesarios , y precisos , quando estos

Tom. I.

Mm

se

se usan con la modificacion , y restricción convenientes ; no obstante hay algunos , que comparados con otros , por muchas circunstancias , se hacen despreciables , y pueden llamarse inútiles. El *Botánico* perfecto no debe ignorar ninguno de ellos ; pero el Alumno en esta Ciencia debe escoger uno solo , el mas claro , facil , y comprehensible ; así , hasta llegar à enterarse bien del Método elegido , no debe estudiar los demás ; pues de lo contrario se le seguiría tan notable confusión , que no llegaría jamás à la perfección , que conseguiría de la constante aplicación à la inteligencia , y conocimiento de uno solo. No tiene duda , que los Métodos , además de la luz , que dan para el conocimiento de las Plantas , abrevian el trabajo , y cultivan la memoria , que es la mayor utilidad , que por ellos puede el *Botánico* conseguir. Sin embargo , hay algunos Métodos , que tropiezan en gravísimos escollos , por querer con demasía alargar ; y otros por el contrario estrechar excesivamente los límites de la Naturaleza , queriendo someter à las leyes arbitrarias las inexcrutables , è incomprehensibles de la Naturaleza. A ésta intentan dividir , y repartir en puntos indivisibles , pretendiendo rectamente medir sus fuerzas por las de la humana , débil , y fragil imaginacion.

*A lo que naturaleza se niega , nadie felizmente alcanza.* Así lo dice el Gran TRITHEMIO : (a) *Quod natura negat , nemo feliciter audet.* Así se ha visto , que quantos han intentado con el compàs de sus fantásticas ideas medir definitivamente sus inmensas dimensiones , han quedado desayrados en sus altivos , y vanos deseos. No menos inciden en otro inconveniente , el qual consiste en sujetarse à Métodos demasíadamente particulares , y querer juzgar del todo de la Planta por una sola parte de ella. De este modo reducen la Naturaleza à muy diminutos sistemas , à la

---

(a) Polygraphia Epist. Dedicat. ad Maximilian. Cæs.

qual son extraños , è improprios , formando arbitrariamente tantas acumulaciones entre sí defunidas con multiplicidad de representaciones , y nombres. De este nuevo language se origina tanta mas dificultad en aprender la lengua de la Ciencia , que no la Ciencia misma , como dice el doctíssimo BOERHAAVE.

El numero infinito de producciones , que nos demuestra la Naturaleza tan prodigiosa , no es mas que una pequeña parte de nuestra admiracion , y assombro. Su maquina , su arte , sus recursos , y sus mismas variedades , son el mayor golfo de nuestra admiracion , y pasmo en la contemplacion de tanta inmensidad de maravillas. Estas están expuestas à una perpetuidad de destrucciones , y renovaciones con tan harmonicas combinaciones , que muchas de ellas solo la misma Naturaleza las puede comprender , y definir , como arcano reservado à la mente del Supremo Criador. En profundizandose en esta idèa , se vè claramente , que es imposible formar un systèma general , y Método perfecto , no solo para el todo de la Historia Natural ; pero aun tampoco para una de sus partes , como es el Reyno Vegetable. Para la formacion de un systèma , ù orden de un Método general , se requiere , que este todo sea tan absoluto , que comprenda todas , y hasta las mas minimas de sus partes. Es necessario , que este todo sea repartido en diferentes classes : éstas en generos ; y éstos finalmente en diversas especies. La Naturaleza , como mas sabia , camina por vias , y graduaciones incognitas al humano ingenio mas lynce ; y por consiguiente muchas veces no puede adherirse , y conformarse totalmente con estas leyes arbitrarias. Así vémos , que passa de una especie à otra especie ; y muchas veces de un genero à otro genero , por diversidad de accidentes , y variedad de matices , quasi imperceptibles : ( ostentando con estas variaciones la grandeza de su incomprehensibilidad ) de manera , que se halla en una notable confusion de un gran numero de es-

pecies, ù objetos semipartidos, que no se sabe dónde colocarlos; los quales desordenan, y frustran el intentado proyecto del sistema general. La analysis de un sistema generalmente descubre, y manifiesta la posicion de las causas, y las circunstancias, que caracterizan los efectos, y conduce à descubrir, si la causa admitida, y sus efectos son analogos, y se ajustan con los cálculos. Para juzgar si un sistema es mejor, y digno de mayor aprecio que otro, es menester hacer una comparacion critica de cada uno. Es necesario el comparar las causas con las causas, los efectos con los efectos, y los cálculos con los cálculos. Entonces se manifiesta, si la causa admitida en un sistema concuerda con los efectos, que de él resultan; y si éstos, de que quiere probar la causa, se demuestran constantemente por los cálculos.

Para el perfecto conocimiento de las Plantas, es necesario entender las propiedades, ò phenomenos, que pueden percibir nuestros sentidos. Dividense éstos en Mecanicos, y Physicos. Los Mecanicos se entienden por la respectiva magnitud, figura, nombre, y situacion de las Plantas. Los Physicos son las qualidades sensibles de que nosotros tenemos como una idea confusa: tales son el color, olor, sabor, solidèz, blandura, &c. Para lograr este conocimiento, es el Método la llave maestra, que abre las puertas del entendimiento. Este se caracteriza, quando el conocimiento llega à saber perfectamente distinguir, formandose en él entonces la Ciencia: de modo, que los conocimientos confusos, son parte del instinto. El hombre tiene dos modos de conocer; pero el entendimiento le distingue de las bestias. No obstante, sabe el Observador, que éstas conocen claramente las Plantas por el instinto, con el qual huyen de las perniciosas, y se alimentan de las salutiferas. Así el perro conoce la *Grana*, para comerla; el buey el *Ranunculo*, para huírle; y el asno la *Cicuta*, para no gustarla. A éstos la pròvida Naturaleza diò este conocimiento por el

el instinto ; pero al hombre , para salir de este conocimiento confuso , le es preciso aplicar el entendimiento : de manera , que vaya acorde con la razon methodica , para observar , conocer , y distinguir. Los caracteres intrinsecos de las Plantas son el distintivo mas proprio para su conocimiento.

Esta parte mas noble de la Natural Historia , que es la *Botanica* , ha merecido en todos tiempos , y en todo el Orbe , por su utilidad , y estudio deleytosissimo , ser la mas cultivada , y de mayor estimacion entre todas classes de personas. Para entender exactamente una Ciencia , no menos hechicera , que necesaria , y provechosa , se han desvelado los Varones mas eruditos , è ingeniosos , à costa de muchos años , y de un incessante estudio en la formacion de varios Méthodos. Desde el siglo decimosexto se empezó à tratar de systèmas Botanicos por los Varones mas perpicaces en esta materia. Los que mas descollaron en tan útil pensamiento , y dogmatica idèa , han sido GESNERO , COLUMNA , CESALPINO , JUNGIO , RAYO , MORISON , HERMANNO , RIVINO , TOURNEFORT , PLUMIER , VOLKAMERO , HEUCHERO , KNAUCIO , RUPPIO , DILLENIO , PONTEDERA , VAILLANT , MICHELIS , BOERHAAVE , HEBENSTREIT , BURCARDO , MAGNOL , ARTEDIO , SCHEUCHZERO , MONTI , BUXBAUMIO , LUDOVIGIO ROYEN , GRONOVIO , LINEO , &c.

Passemos al examen de todos estos Méthodos , que los *Botanicos* nos han dado ; los cuales , atendidos con reflexion , hallarèmos , que todos han pretendido tener la certidumbre de conocer por ellos generalmente todas las especies de Plantas ; siendo asì , que ninguno de estos doctos Methodistas ha podido salir con la idèa de su pensamiento. La razon es , que siempre se halla en cada uno de estos Méthodos un cierto numero de Plantas , mas , ò menos anomalas , donde la especie es ambigua entre dos ge-  
ne-

neros ; y por configuiente no les ha sido posible el dár la denominacion justa à estas Plantas , por hallarse en igual distancia de un genero , que de otro. En efecto , el querer formar un Méthodo perfecto , capáz de comprehender toda la familia del Reyno Vegetable , si no es imposible , à lo menos excede soberanamente à las facultades del hombre. Así , la experiencia està de acuerdo con la razon , que en esta materia nos debemos convencer , que no se puede hacer un Méthodo general , y perfecto en la *Botanica*. No obstante , parece que el deseo , y la inquisicion de este Méthodo general es una especie de piedra philosophal para los *Botanicos* ; los quales con la mayor sollicitud , trabajos , y penalidades infinitas le han buscado. Qual ha empleado en esta tarea quarenta años , como CASPAR BAUHINO en su *Pinax Theatri Botanici* : qual cinquenta ; y qual toda la vida , como TOURNEFORT , RAYO , y otros en la formacion de sus systèmas. Lo que sucede en estos inmensos , laboriosos , y dilatados trabajos en la *Botanica* , es lo mismo , que lo que ha acontecido en la *Chymica* : esto es , que por buscar la Piedra Philosophal , ( cuyo hallazgo ha sido imposible ) el haver descubierto la casualidad una infinidad de cosas utilissimas. Esto mismo acaece à los que han intentado , è intentan el querer establecer un Méthodo general , y perfecto en la *Botanica*. De aqui ha resultado , y resulta mas dilatado , y continuo estudio en esta Ciencia , y haver llegado à un conocimiento mayor de las Plantas , y del útil uso de ellas.

Este establecimiento de systèmas generalés , perfectos , y methodicos , se demuestra ser poco fundado. Lo que mas ha contribuido à trastornar algunos de estos Méthodos unos con otros , es la libertad , que los *Botanicos* se han tomado de escoger arbitrariamente una sola parte de las Plantas para la constitucion , y formacion de su carácter específico. Unos han establecido su Méthodo

do por la figura de las hojas; siendo así, que por ellas es imposible su formación: otros por la forma de las flores: otros por el fruto: otros por el caliz: otros por el número de los pétalos: otros por el sexo; y otros ultimamente por los estambres. No finalizaría, si quisiera referir, y especular individualmente todos los Métodos, que se han publicado. Solo hablo de aquellos, que han sido recibidos en las Escuelas, y entre peritos *Botánicos*. Estos han tenido la mayor aceptación, y aplauso, por no haver parado la consideración en el defecto de principios, que les es común à todos; siendo así, que este es el punto crítico de la dificultad. La causa de esta equivocación consiste en querer (como ya he referido) juzgar de un todo, y de la combinación de muchos todos por una sola parte. El pretender hacer juicio solamente, v. gr. de las hojas, ò de otras diversas partes de por sí, es como si se quisiera establecer un conocimiento específico de los animales por la variedad de sus pieles, ò por las partes de la generación, y otras, &c. Tal Método de conocer, no es alguna ciencia; pues verdaderamente no es mas, que una convención, ò lengua arbitraria, de donde no puede resultar algun conocimiento real, ni verdadero.

Si me fuera permitido hablar como siento sobre estos Métodos, de su origen, y causas, y multiplicadas éstas en tanto número, como hoy día se halla la *Botánica*, diría, que ésta es mas fácil de aprender, que la inteligencia de tantos Métodos, y tan varios. Al mismo passo, que se ha aumentado el número de sistemas, se han ido tambien multiplicando los nombres de los objetos; y por configuiente la lengua se ha hecho mas difícil por la inmensidad de voces, que la Ciencia misma. Esta confusión se evidencia mayor en aquellos, que han hecho la división de los Vegetables, segun sus diferentes magnitudes, dividiendolos en arboles grandes, y pequeños, arbolillos, ò arbuustos, Plantas mayores,

rés , y menores , y hierbas. Este es el fundamento de un Método , que le dividen , y subdividen al mismo tiempo por otras relaciones de magnitud , y de forma , dando à cada especie un carácter particular. Este Método , formado sobre dicho plân , y fundado en la magnitud relativa de los Vegetables , passando al examen critico de su distribucion , la misma experiencia ha hecho ver , que no puede en algun modo sostenerse. Hay en una sola especie , como en los *Pinos* ; magnitudes tan diferentes , de modo , que unos de ellos se elevan à mas de cien pies de altura , y otros , que se quedan muy baxos. A esta proporcion se observa en los *Castaños* , *Manzanos* , *Enebro*s , y *Encinas* , las quales llegan unas à disforme elevacion , y otras , que jamàs exceden de dos à tres pies , poco mas , ò menos ; y de la misma manera se experimenta en una infinidad de especies de diferentes Plantas. Por esta razon nunca se deben determinar los generos de las Plantas por su magnitud , por ser este signo equivoco , è incierto ; y por este motivo (y con razon) se ha abandonado , y despreciado este Método.

Otros , que han venido despues , (presumiendo acertar , y decir lo mejor) han dicho , que el Método mas acertado para el perfecto conocimiento de las Plantas , consiste en tener presentes las partes mas aparentes de ellas. Como las hojas son las que mas se manifiestan , y presentan à la vista , por consiguiente es menester coordinar las Plantas por la forma , magnitud , y colocacion de sus hojas. Este Método , formado sobre dicho proyecto , se ha seguido por algun tiempo ; pero la misma experiencia les ha desengañado de su inconstancia. Es el motivo , haver reconocido , que las hojas de casi todas las Plantas prodigiosamente varian , segun sus diferentes edades , y distintos terrenos , y climas , experimentandose , que su forma no es mas constante que su magnitud , y colocacion. Por esta razon quedaron mal  
fa-

satisfechos , y menos contentos de este Método , que del antecedente.

El esclarecido GESNERO dice , que el Criador ha puesto en la fructificación de las Plantas un cierto numero de signos característicos diferentes , è invariables; y que sobre la constancia de este principio se havia de fixar el punto centrico , para discurrir physicamente de la formación , y establecimiento de un Método , el menos confuso , y mas acertado. Esta idea fuè bien admitida , y tuvo la mayor aceptación hasta un cierto tiempo: acreditando la experiencia , que las partes de la generación de las Plantas tienen algunas ciertas diferencias , mas constantes , è invariables , que todas las demás partes de ellas. Así , sobre este principio fundados , se han visto salir à un tiempo , con poca diferencia , muchos Métodos de Botanica. Entre ellos el de TOURNEFORT , el qual es el mas notable , perceptible , claro , ingenioso , y el mas completo , (lo que la experiencia acredita) segun el parecer , y sentir de los Varones mas doctos , y célebres en esta materia. Digalo el insigne PEDRO HOTTON , Profesor , y Demonstrador en el famoso Jardin , y Escuela Botanica de Leyden , al qual se le debe el haver empezado aquella grande Obra , para la mayor utilidad , è inteligencia del estudio de la Materia Herbaria. En este assumpto tan árduo , è inmenso , conociendo bien , que los Métodos de HERMANNO , y de TOURNEFORT eran los mejores , mas acomodados , idoneos , y comprehensibles , determinò en dicha Obra formar una combinación de los dos , que empezó en el año de mil seiscientos noventa y cinco , la mas acertada , y erudita. Sobre esta idea estableció la disciplina , y Demonstracion para sus Discipulos , previniendoles no separarse de ella por modo alguno ; pero la muerte de este gran Varon defraudò à la *Botanica* de una tan clara luz , y de tan útil , y estimable thesoro.

TOURNEFORT afirma, que no hay Méthodo sin algunas imperfecciones; y confiesa humildemente, y con toda ingenuidad, que el fuyo las tiene, y padece esta enfermedad. El decir lo contrario sería notable error, y ceguedad de amor propio en un Varon de tan ingenioso espíritu, capacidad, è inteligencia en esta materia. En ella es imposible poder formar un Méthodo general, y completo de la Historia del Reyno Vegetable, por ser tan dilatada, y vasta en tanta variedad de objetos. Añade este grande Heroe de la Botanica, y dice: „ Que Méthodos universales, y reglas generales, que no carezcan de excepciones, los hombres pueden pedir las, la dificultad està en hallarlas, como imposible empresa; y en el Arte Herbaria no se debe buscar mas claro Méthodo, sino aquel, que es mas útil, y acomodado à la Botanica disciplina. Concluye, diciendo así: „ Mi Méthodo no le tengo, ni tendré jamás por universal; pues en la variedad de la Naturaleza, sus mysteriosos arcanos solo el Autor de ellos los puede comprehender. No obstante, los Botánicos mas doctos, y eruditos à una voz confiesan, que el Méthodo de este gran Varon ha quitado, y enmendado la mayor parte de los defectos, descuidos, è improporciones de los Méthodos de sus anteriores, y contemporaneos, por haver establecido sus distribuciones, y excepciones con una ciencia, direccion, reflexion, y destreza incomparable, como mas difusamente en su lugar expondré.

CONRADO GESNERO fuè el primero, que inventò, y formò Méthodo para conocer las Plantas, fundandole en los signos de la flor, y fruto. ANDRES CESALPINO formò el fuyo por el fruto. Estableciò muchas classes naturales; esto es, las *Amentaceas*, *Apetalas*, *Herbaceas*, *Cucurbitaceas*, *Umbelliferas*, *Tetrapetalas*, *Cruciatas*, *Liliaceas*, *Gymnotetraspermas*, *Asperifolias*, *Didynamias*, *Radiatas*, *Acanaceas*, *Gymnopolyspermas*, *Filices*, &c.

ROBERTO MORISON tomò el systéma por el fruto , figuiendo en èl à CESALPINO , y casi sin citarle. Con este fundamento enmendò muchos generos mal dispuestos de los BAUHINOS, y dispuso las classes algo mejor que los anteriores. Retuvo mucho de las afinidades naturales , asì como le parecia , de donde dispuso mal compuestas las classes de las *Scandentes* , *Bacciferas* , y *Vasculiferas*. Entremezclò las *Quinquifolias* con las *Papilionaceas*: ingiriò los *Ranunculos* con las *Liliaceas* , y cometì otros vicios de este genero ; por cuya razon este Méthodo se puede tener por imperfecto. PAULO HERMANNO transfiriò todo su Méthodo al caracter natural , mudando solamente el orden. Su Méthodo tiene algunas cosas comunes , con que concuerda con el de MORISON , como en el numero de los *Loculamentos* , *Gymnotetraspermas* , *Bacciferas* , y otras cosas. Sacò de las flores *Papilionaceas* , y *Liliaceas* , las *Gymnopolyspermas* : las *Loculiferas* dispuso con mayor distincion ; y añadió los arboles casi al modo , è idéa de TOURNEFORT. Este Autor comenzò al ocafo de su vida à hacer algunas correcciones à su Méthodo ; pero la muerte no le permitiò concluir tan sábio pensamiento , el que alaba mucho OLAO RUDBECKIO en su *Dissertacion de Fundamentali Plantarum notitia acquirenda*.

BOERHAAVE retuvo la mayor parte del Méthodo de HERMANNO , particularmente todas sus classes. Corrigiò algunos generos de sus Observaciones , y de las de HOTTON: añadió las Plantas *Marinas* , dispuso los arboles por el Méthodo de TOURNEFORT , y arreglò las Plantas por sus caractéres naturales. Tiene de proprio , por lo general, que pone por fundamento las semillas desnudas : de allí passa à las que están cubiertas de vasculos , ò capsulas : de éstas , y de sus loculos el numero ; y de éstos à su longitud , è involucro succulento. Se diferencia su Méthodo del natural , en que demasíadamente se arri-

ma , y se estrecha al numero de los *Loculos* : tambien en que el genero *Baccifero* , y el de una *Siliqua* es arbitrario ; como asimismo en que separa los arboles de las Plantas humildes , &c. El Méthodo de MAGNOL , establecido por la figura del Caliz , no ha merecido acceptacion , respecto à que por esta sola nota no se puede bien distinguir la variedad de tantos objetos. El de BURKARDO , fundado sobre los sexos , de tantos siglos conocidos , (como mas adelante dire) ha sido mas bien recibido de algunos por la curiosidad , y novedad , que no por la utilidad , que de el se sigue en la inteligencia de la Materia Herbaria. De aqui ha resultado , que los Botánicos sólidos han hecho poco aprecio de este systéma. El de RIVINO , fundado solamente por la flor , no es despreciable , y se ha merecido mucho lugar entre los Botánicos. Verdaderamente , si por esta razon , y con sola una nota (como dichos Autores quieren) se pudieran ordenar , y distinguir las Plantas , no tiene duda , que la Ciencia Botanica seria mas facil en su comprehension. Sin embargo , y confessando la verdad , los Autores de systémas , por una sola nota intentaron lo que no consiguieron ; pues no pudieron guardar las leyes , con que los havian establecido. Así se vieron precisados , y forzados de la misma necesidad à añadir algunas excepciones de sus reglas generales , para poder hacer distincion de las especies.

El Méthodo de JUAN RAYO tambien es digno de atencion. En el siglo pasado hubo un gran litigio entre aquellos dos Principes de la *Botanica* TOURNEFORT , y RAYO. Este proposito , y estableció , que el fundamento de semejanza no se debia tomar por una , ù dos notas , sino por todas. No queria , que todo el genero de la Planta se definiesse por la conveniencia de la flor , y consecutivamente del fruto. Decia , que se debia tener igual consideracion à todas las demás notas , como son el modo de crecer las Plantas , su faz , frutos , flores , &c. Estableció , como

mo ley , que las Plantas , que en muchas notas convinieffen , se reduxessen à una misma classe. Creyò RAYO , que este Método era mas congruo , y acomodado à la Naturaleza , porque parece ser axioma , que muchos atributos semejantes tienen dos entes ; y que por tanto convienen mas entre si. A la verdad , sería éste el mejor Método , si huviera memoria capaz para retenerle. De aqui se sigue , que como por el dicho Método se deba atender à las raices , y hojas integras , y al mismo passo à las demás notas externas de la Planta ; necessariamente debe ser mucho mayor el numero de generos en el Método de RAYO , que en el de TOURNEFORT ; y assi no es tan facil el retener todos aquellos caractéres fielmente en la memoria. Verdaderamente debemos confessar , que por esta razon es mejor el Método , que siguiò , y estableciò TOURNEFORT , por ser mas facil de retener en la memoria , respecto à que muchas Plantas están à menos generos reducidas. Asimismo porque son muy suficientes las dos notas principales , y características de flor , y fruto , para la constitucion de los generos.

JUAN RAYO , mucho menos instruido , y con no tan sólidos fundamentos , como TOURNEFORT , se dedicò à la Materia Herbaria. No obstante , como viviò en casa de Campo , no tuvo Jardin , ni la conveniencia de muchos Libros ; y aunque hizo muchas peregrinaciones , no fueron largas , ni en Reynos floridos , ni con las circunstancias de commodidad , que se requieren para un viagero Botanico , y pocas veces explorò los caractéres de las Plantas con propria observacion. Muchísimo usò , y se valiò de los trabajos de JUAN BAUHINO , y de CLUSIO , y con particular industria recopilò en sus Obras las flores cogidas en todas partes. En su Método siempre estuvo vacilando , y en el principio le quiso tanto estender , que casi eran tantos los generos , como las especies en él contenidas. Hallandose en esta perple-

plexidad , consultò al sábio TOURNEFORT , escribiendole una Carta acerca de los varios Méthodos de las Plantas. En respuesta de ésta en el año de mil seiscientos noventa y siete le escribió TOURNEFORT una Carta , tan docta como suya , sobre la institucion del mejor Méthodo en la Materia Herbaria. En dicha Carta reprehende TOURNEFORT à RAYO el uso , demasadamente laxo , de tomar tan ampliamente los caractéres de las Plantas por las hojas , colores , y sabores. Le demuestra en ella , que no es de dictamen de menospreciar el habito de la Planta : bien entendido , que tampoco conviene ceñirse con demasia à él. Sean por exemplo los *Ranunculos* , y *Geranios* , cuyo carácter essencial es el mismo , aunque con diversísimo habito. De lo que infiere , que por precision , y necesidad se debe elegir alguna parte de la Planta por signo característico de su conocimiento , la qual sirva de guia , y luz à los principiantes , que los lleve como por la mano à sus classes , y generos respectivos. Dice tambien , que la estructura , que es aquel habito , ò faz externa , conviene preferirla al numero de los Petalos : con el exemplo del *Sedum* , ò *Siempre-viva* lo demuestra en la *Cariophyllata* , &c. Carta , (como dice el eruditísimo HALLER) verdaderamente docta , y digna del Principe de los Botánicos.

Las advertencias , y concluyentes razones del sábio TOURNEFORT en dicha Carta fueron de tanto peso para RAYO , que , reflexionando este gran Varon (honor de la Gran Bretaña) su error , y llegando à conocerle , imbuído , y enterado en la mayor parte de las Observaciones Tourneforcianas , no le pesò una , y otra vez el revocar à examen su Méthodo establecido. Así nos lo dice el clarísimo JUSSIEU en el Juicio del Méthodo de TOURNEFORT , fol. 14. con estas palabras : *Quare errore cògnito meliori Tournefortii Observationum parte imbutum , non piguit Methodum suam iterùm , atque iterùm ad incudem revocare.* Al fin , en  
 su

fu ancianidad usò muchissimo de las Observaciones de HOTTON, y de TOURNEFORT. En su Méthodo de Plantas, corregido, y aumentado, impresso en Londres año de mil setecientos y tres, en octavo, expuso las estructuras de las flores del Méthodo de TOURNEFORT; y tambien tomò algunas classes naturales de HERMANNO. Así dispuso despues un Méthodo semejante al de HERMANNO, con quasi todos los generos de TOURNEFORT. Es tenido por Autor del Méthodo Natural, aunque no es de este parecer el gran BOERHAAVE. No obstante, siempre la *Botanica* le confesarà por una de sus Lumbreras primarias, la qual ha dado no poca luz à los estudiosos en esta Ciencia. Por esta razon TOURNEFORT en la Crisis de MORISON, y RAYO dice, que la distancia que hay de un muchacho à un Varon, la misma milita de MORISON à RAYO. La ley con que ordenò RAYO su Méthodo es, de seguir las afinidades criadas por la misma naturaleza, y de juntar las Plantas afines entre sí con muchas notas, aunque se diferencien en una sola; y asimismo separar las diferentes por muchas notas, aunque se unan por un solo signo.

Todo Méthodo artificial junta, ò divide las Plantas por una, ò dos notas, sin atender, ni tener algun respeto à las demás. Por tanto parece, que son mas faciles de conocer las Plantas por pocas, que no por muchas notas. Así son mas dificiles de conocerse por todas sus notas, por estàr forzadas, ò à eximirse de sus reglas, ò à separarse desarregladamente de las que son muy semejantes por muchas notas. No hay Autor alguno de Méthodo artificial, que, á lo disimulado, algun tanto no se arrime al Méthodo natural. Solo se exceptúa KNAUCIO, al qual, por las enormes, y arbitrarias divisiones de los generos, hechas por una sola nota, todos le han despreciado, y ninguno le ha seguido. Omito la critica de los Méthodos de otros Autores, nombra-

brados yà en la referida série de los Systematicos , respecto que por lo dicho de los que expreso , poco mas , ò poco menos, todos han venido à dár sobre las mismas idèas. Tampoco he guardado en esta Analysis el orden de antigüedad , por atender unicamente al mejor enlace , y mas substancial de los systémas de estos Autores. Con esta idèa me ha parecido al intento reservar para corona de esta Analysis los Méthodos de TOURNEFORT, y LINNEO: atendiendo à que son los dos, que hoy dia hacen mas eco en toda la República Botanica.

El Méthodo de TOURNEFORT està fundado sobre las partes mas principales de la Planta , que son la flor , y fruto , juntamente consideradas. Despues de éstas no se desprecian en èl las menos principales , como son raiz , hoja , tallo , y demàs ; asimismo aquel aspecto , ò faz exterior , que figura el todo de la Planta. Verdaderamente los sugetos prudentes , y entendidos, siempre seràn de sentir , y opinion de que la sola , y verdadera Ciencia es el conocimiento de los hechos ; los quales no son mas que la experiencia. Esta con la mayor claridad nos manifiesta , y evidencia , que la flor , y fruto de las Plantas (fundamento del Méthodo de TOURNEFORT) son las partes mas nobles , y principales , en donde la naturaleza caracterizò con mayor propiedad la distincion de sus signos. Es tambien tan insigne , y de advertir la faz exterior , y aspecto de las Plantas , que despues de la flor , y fruto es lo que mas se imprime en el sentido del hombre ; pero despues de su consideracion parece , que la Naturaleza misma aconseja , que se debe tener la atencion primaria en la flor , y fruto. Sin duda alguna , el conocimiento de las Plantas mejor se puede distinguir , y descifrar por estos dos principios de flor , y fruto , que no por las demàs partes de ellas, cuya verdad comprehenderà el estudioso por la misma experiencia.

*La flor es una parte de la Planta la mas hermosa , y que mas se imprime à la vista , por la viveza de sus nativos colores, la qual de ordinario se arrima al fruto , que nace , subministrandole su primer alimento para la vegetacion , y nutricion de sus mas tiernas , y diminutas partes.* Nadie ignora la singular variedad, y hermosura de colores , con que el docto pincèl de la Naturaleza hermoseò las flores , cuya viveza de coloridos , y elegancia de matices forman la mas vistosa , y admirable symetria. La vulgaridad de los hombres no busca mas en las flores , que la delicia de la vista , y el gusto del olfato. Los curiosos se detienen en contemplar la estructura , olor , y admirable disposicion de sus partes , y variedad de colores. Mas los Phisicos doctos hallan , y observan en las flores qualidades mas nobles , y dignas de ser observadas. La misma variedad de estructura , hermosura de colores , y suavidad de olores , que se observa en las flores , igualmente se evidencia , y manifiesta en muchos de los frutos , con la ventaja de la diversidad de sus sabores , y de substancia para la nutricion. Algunos frutos hay tan paralelos en la fragancia de las flores , (aunque otros por el contrario) que son , y parecen una cosa misma. Que el fruto , ò semilla del Vegetable sea una de sus partes principales , la misma naturaleza lo confirma , y la Sagrada Letra nos lo enseña. En esta hallamos , que mandò Dios à la tierra el que produxesse toda hierba , y cada una segun su semilla : luego de aqui se infiere , que ésta es un signo principal , el mas constante , y característico de todo Vegetable. Aunque me diga el curioso , que hay Plantas que parecen destituidas de este signo , como las *Algas* , *Filices* , *Hongos* , *Muscos* , &c. no obstante la observacion del grande MALPIGHIO , MICHELIS , y otros , ha descubierto no carecer dichas Plantas de este principio ; el qual à todas generalmente acompaña , y por su esencia no pueden estar destituidas de èl. Si la brevedad del discurso

lo me lo permitiera , me detuviera en la prolixidad physica de estos dos principios de flor , y fruto , que omito. Así de todo lo referido se infiere , y segunda vez repito , que la flor , y fruto (fundamento del syfftema de TOURNEFORT) son las partes mas nobles , y principales de la Planta ; las quales , por instinto natural de los que las contemplan , atrahen , y se llevan su primera atencion.

La flor es la nota , sobre la qual , como primera , arregla , y divide TOURNEFORT las Plantas en veinte y dos classes , segun la figura , permanencia , numeros , y afinidades de la misma flor. Por la figura de la flor nombra flores *Campaniformes* , *Rotatas* , *Infundibuliformes* , *Hypocrateriformes* , *Caryophylleas* , *Rosaceas* , &c. Por la afinidad , ò semejanza de la flor las llamó flores *Liliaceas* , &c. Por el numero las cognominò flores *Tetrapetalas* , &c. Por la perenidad las diò el nombre de flores *Apetalas* , &c. Por las flores de toda figura , y numero estableció el genero de las flores *Liliaceas* , y *Papilionaceas* , &c. Separò los arboles de las demás Plantas , y las dispuso por el fruto. A cada genero constituyò su particular estampa , con demonstracion de su flor , y fruto , tomando uno , y otro de alguna de sus especies. Arreglò en su Méthodo mayor numero de Plantas , que algunos de sus anteriores Botánicos , por las peregrinaciones que hizo en España , Portugal , Grecia , Asia , &c. y por las que hizo el Padre PLUMIER à la America. Con dificultad repudiò las Plantas de los antiguos , repitiò las Plantas de CASPAR BAUHINO , y algunas , no por haverlas visto , solo sí por la fé , que le mereció este gran Varon. No juntò las variedades de las Plantas , solamente las fometiò à su verdadera especie. Añadiò pocos ; pero los mas fieles , y propios synonimos. Conservò quanto pudo el Méthodo mas arreglado à la naturaleza. TOURNEFORT fuè el primero , segun RAYO , que con mas firmeza , y propiedad estableció los generos de las Plantas ,  
que

que se hallaban vagantes , y dispersos. En algunas prefirió la estructura al numero de sus flores : sea por exemplo en la *Caryophyllata* , *Pulsatilla* , *Sedum* , &c.

Veamos ahora el Método práctico de TOURNEFORT, por el qual las Plantas se reducen à sus generos. Los generos de TOURNEFORT casi llegan al numero de setecientos , dispuestos con tal orden , que llegando bien à entender , y conocer el nombre , y caractères de cada uno de ellos , será muy facil el dàr , y aplicar dicho nombre à la Planta , segun la regla establecida de los caractères referidos. Si se encuentra una Planta de flor *Rosacea* , que de ordinario conste de quatro Petalos concavos , dispuestos en circulo , de cuyo Caliz sale un Pistillo , que pasa à fruto subrotundo , muchas veces tetragono , compuesto de quatro capsulas fixadas al exe , preñado de semillas , comunmente reniformes , ò angulares , ¿quién havrà , que no la llame *Ruda* ? La razon es , porque en el systéma general de TOURNEFORT tiene el nombre de *Ruda* aquella Planta , que contiene los dichos propios caractères. Luego se infiere por consequencia , que basta este numero de quasi setecientos generos , como estèn bien impressos en la memoria , para que qualquier Planta , que se vea , se pueda facilmente reducir à aquel genero , al qual TOURNEFORT por sus notas caracteristicas le definiò , y estableciò , dándole su nombre. Una vez que se lleguen à tener bien en la memoria las notas caracteristicas , y nombres de estos quasi setecientos generos , tendremos el systéma Botanico Tourneforciano bien entendido , y comprehendido.

Si se pregunta ¿quál es el Método Botanico mejor ? Se responde , que el fin de todo , y qualquier Método es , el tenerle con facilidad muy presente en la memoria , y por èl reducir facilmente qualquier Planta à su genero : luego aquel systéma es mejor , por el qual llegamos mas facilmente à este fin. Si vá-

mos ingenuamente à inquirir , y definir , quál es el mas facil de todos los systémas, encontraremos, que en el de TOURNEFORT hay muy pocos nombres; y no obstante , de tal modo por ellos se distinguen las Plantas , que con facilidad se pueden reducir à los nombres establecidos qualesquiera de ellas que se encuentren. Aquel Método, que reduce todas las Plantas à poquíssimos generos , y no obstante las comprehende todas, es el mejor ; pues solo se requiere memoria , y reduccion de las Plantas à las classes dispuestas. Como TOURNEFORT distinga todas las classes de las Plantas segun sus flores , y sus generos todos segun sus frutos, y las reduzca à poquíssimos nombres para la colocacion en sus generos, ciertamente todas las Plantas , que tienen la flor, y fruto definidos, con la mayor facilidad se revocan, y reducen al genero, y nombre definido correspondiente à su figura. Si ahora se pregunta si el systéma Tourneforciano es perfecto, respecto à que este Autor ha reducido à muy pocos, y distintos generos las Plantas, aun no se puede absolutamente responder ; porque no son bastantes las fuerzas de un solo Autor, para poder totalmente, y con entera perfeccion absolver, y definir la innumerable familia vegetable. Sin embargo , el gran BOERHAAVE afirma , que TOURNEFORT es el *Autor Optimo* en esta materia ; pues ha llegado à descubrir el camino mas seguro , y facil para su inteligencia, que otro alguno.

A este gran Botanico se le debe el haver puesto la *Botanica* en un punto de no haver menester los demás Métodos para su inteligencia, y comprehension , haciendola capaz de un cierto grado de perfeccion. La experiencia , y el tiempo enseña al estudioso en la *Botanica* , que lo que no alcanzará con el Método Tourneforciano , (llegandole bien à comprehender) no lo conseguirá por alguno de quantos hasta ahora se han descubierto. Hasta el docto LINNEO en el Tomo *Classes Plantarum, seu Systemata Plantarum* , pag. 374. dice: Cuidadosamente he

omi-

omitido varios generos , que han añadido algunos Autores à el Méthodo de TOURNEFORT , para proponer puro , y sin mutacion el systéma de este illustre Autor ; y solo expongo los generos Plumerianos, como vistos, y aprobados por el mismo TOURNEFORT. Vid. lib. 1. en Valantium, Dillenium Michelium Pontederam. Y en los Actos Parisienses , &c. fol. 330. num. 5. dice: Que nadie llegó à reducir tantas especies à generos en tanto numero desde el principio de la Ciencia Herbaria , como TOURNEFORT. Dice tambien en el num. 1. del citado folio : Que nadie , como TOURNEFORT , se aventajò tanto en la Ciencia *Botanica* , y su Systéma. En su *Critica Botanica* en el Prologo al Lector , refiriendo la diversidad de pareceres , en cuyo mar fluctuaba en el fin , y al espirar el precedente siglo la República Botanica en el Triumvirato de RAYO, TOURNEFORT, y RIVINO , primeros Maestros , que arreglaron esta Ciencia , particulariza à TOURNEFORT por primario con este elogio : *Obtenta tandem in generibus victoria à TOURNEFORTIO, &c.* Aunque el citado LINNEO quiere tildar en otra parte de sus Obras el Méthodo Tourneforciano , à esta impostura toda la República Botanica en general , y la misma experiencia contradicen , y claramente prueban lo contrario.

El illustre JUSSIEU referido , (Botanico , que toda Europa le venera hoy dia por fin segundo) ha sido el Censor mas desapasionado , y el Juez mas riguroso , que ha criticado el Méthodo Tourneforciano ; el qual , sobre èl dice de este modo: „ Nadie podrá negar , ni dexará de confessar , si lo mira à la luz „ de la razon, que los elementos, y principios de la *Botanica*, así „ compuestos , y ordenados por TOURNEFORT , exceden , y „ aventajan à todos los demás , que hasta ahora se han escrito, „ así por su generalidad , como por su claridad , y modo facil „ para este tan importante estudio. Puede este gran Varon bla- „ so-

„ sonar de haver sido el primero , que alcanzò este tan feliz , y  
„ acertado pensamiento. A la verdad , no hay razon mas verídica  
„ ca , ni cierta , para acreditar , y confirmar què Méthodo es el  
„ mejor ; pues hasta la misma Naturaleza figurò expressamente  
„ los caractères en èl propuestos de qualesquiera Plantas. Asimismo  
„ no hay tampoco Méthodo mas general , y fecundo ; pues no  
„ solo comprehende , y abraza todas las Plantas hasta hoy dia  
„ descubiertas , sino es que tambien dà una clara luz , para co-  
„ nocer en adelante todas las incognitas , y que estàn por descu-  
„ brir , con los mas sólidos fundamentos , tomados por la estruc-  
„ tura de la flor , y fruto : idèa , que intentò CESALPINO , y  
„ despues la siguieron FABIO COLUMNA , y GESNERO ; (y  
„ que no gustò à ciertos Botánicos , que les subiguieron , excep-  
„ to al doctísimo JOACHIN JUNGIO , que la aplaude) solo  
„ à TOURNEFORT le fuè concedida la gloria de formar un  
„ Méthodo , el mas perfecto para el conocimiento de la Materia  
„ Herbaria. A ésta tuvo el acierto de adornarla , enriquecerla , y  
„ finalmente perfeccionarla con las mas eruditas , fútiles , y acom-  
„ modadas observaciones. ¿ Quién llegò antes à formar Méthodo  
„ con mas profunda , clara , y elegante idèa ? ¿ Quién enriqueciò  
„ mas à la *Botanica* con tanto numero de eruditas observaciones?  
„ ¿ Quién ha salido Explorador mas experimentado , por el con-  
„ tinuo uso de esta tarèa , con tan repetidos viages , y peregrina-  
„ ciones , que solo su incansable estudio pudo tolerar ? Este gran  
„ Varon , miradas , y atendidas con gran reflexion todas las de-  
„ màs partes de las Plantas , llegò claramente à descubrir , que la  
„ figura de las raices , y hojas , y la situacion , y orden de éstas en  
„ las especies individuales del mismo genero , no eran las notas  
„ principales para el exacto conocimiento de las Plantas , como  
„ la flor , y semilla. Sobre su estructura formò su Méthodo , tan  
„ admirable para conocerlas , y distinguir las ; y así passò à la  
„ de-

„determinacion de sus distinciones. Finalmente , no hay Métho-  
 „do mas apto , è idoneo para que los Alumnos principiantes  
 „aprendan con mayor facilidad la Materia Herbaria ; pues una  
 „vez fundados , è instruidos en los principios , y elementos  
 „de èl , sin necessitar de otro Méthodo , pueden bien conocer,  
 „y distinguir qualquiera Planta , que esté en el sublunar en uno,  
 „y otro Emispherio , ignota , y nunca vista , y referirla à su ge-  
 „nero , y classe correspondiente.

„Mas como la opinion de los hombres (prosigue) es tan  
 „varia , como sus genios ; sin embargo de ser este Méthodo (sin  
 „pasion alguna) el mas útil , y mejor , por las circunstancias  
 „probadas , y referidas , no faltaron algunos contemporaneos de  
 „TOURNEFORT , los quales , mas por capricho , y particular  
 „idèa , que por razon fundamental , se atrevieron à impugnar-  
 „le. Discurrìeron éstos allà en su fantasia otro nuevo Méthodo,  
 „que era necessario para la *Botanica* , entendiendo con èl po-  
 „nerla mas en orden. Lo primero que reprobaban en el Métho-  
 „do Tourneforciano era , que estableciesse la division de sus clas-  
 „ses por las flores , siendo parte tan poco permanente de las  
 „Plantas , y que rara vez se puede observar bien , por ser tan  
 „breve el tiempo de su duracion. Decian asimismo , que seria  
 „de grande inconveniente para los *Botanicos* el no poder cono-  
 „cer , y distinguir una Planta en el tiempo en que ésta se ha-  
 „llaba sin flor. JUAN RAYO , el mas célebre entre estos *Bo-*  
 „*tanicos* , y dignamente benemerito del mayor aplauso en Ingla-  
 „terra , su Patria , y fuera de ella , decia , que para obviar este  
 „inconveniente se debian tomar los principios del Méthodo ge-  
 „nuino , no tan solamente por las flores , ò frutos ; sino es tam-  
 „bien por la figura de las hojas , tallos , y raices , como partes  
 „organicas. Afirmaba tambien , que se debia atender al color ,  
 „olor , sabor , y exterior fáz , ò rostro de toda la Planta. No  
 „obf-

„ obstante , este erudito Varon , huyendo de los riesgos de Ca-  
 „ rybdis , tropezò con Scylla. Mientras descifra los caractères de  
 „ las Plantas en tanto numero de generos , deteriora este su Mé-  
 „ thodo la brevedad , y diminucion , estrechandose de modo , que  
 „ por èl no se pueden llegar à comprehender , ni conocer las  
 „ Plantas no descriptas , ni que en adelante se pueden descubrir.  
 „ Sin embargo , conociendo RAYO este , y otros defectos de su  
 „ Méthodo , enterado bien del de TOURNEFORT , no le pesó  
 „ una , y otra vez ( como queda dicho ) el revocar el suyo à ma-  
 „ duro examen.

„ Lo segundo , de otro defecto , aunque mas leve , le acri-  
 „ minaban à TOURNEFORT. Le culpaban , porque havia de-  
 „ xado las divisiones de Plantas de los Antiguos : esto es , *Pomi-  
 „ feras* , *Bacciferas* , *Scandentes* , *Spinosas* , *Coniferas* , *Frumenta-  
 „ ceas* , *Bulbosas* , *Oleraceas* , *Capitatas* , *Corymbiferas* , *Vertici-  
 „ llatas* , *Stellatas* , *Asperifolias* , &c. y que mas por novedad ,  
 „ que por utilidad havia estudiado en nuevas voces , ( sin embar-  
 „ go de las que havia para sus nociones aceptadas , y recibidas )  
 „ para substituir nuevas classes de flores *Campaniformes* , *Perso-  
 „ natas* , *Labiatas* , *Cruciformes* , *Rosaceas* , *Liliaceas* , *Flosculo-  
 „ sas* , *Semiflosculosas* , *Radiatas* , &c. TOURNEFORT despre-  
 „ ciò esta no merecida reprehension , haciendo muy poco caso  
 „ de ella. Así defendia , que su nueva distribucion de classes , y  
 „ generos , por la excelencia , y primacia de las partes organicas  
 „ de la Planta , de las quales tomaba la misma estructura , y con-  
 „ figuracion , era entre las demás idèas la mejor , mas compre-  
 „ hensible , constante , y estable en cada uno de los generos. De-  
 „ cia tambien , que sola esta puede hoy en dia ser igual en innu-  
 „ merables Plantas , que se deben distinguir entre si , pudiendo  
 „ ser suficiente en la escasez , y pobreza de Plantas conocidas por  
 „ los *Botanicos* antiguos una mèra , y pura consideracion de la fi-

„ gu-

„ gura exterior. Para ordenar una Bibliotheca, si los libros son  
 „ pocos en numero, se consigue mas facilmente, segun la mag-  
 „ nitud de su volumen, y forma; pero mejor se logra en don-  
 „ de los hay en mayor copia, y se disponen arreglados, segun  
 „ la naturaleza de las cosas, que tratan. De quanto socorro, y  
 „ auxilio sea para los estudiosos esta tal disposicion de aquella  
 „ Bibliotheca, que dà la razon individual de las cosas conteni-  
 „ das, mas en los libros, que en el adorno, y forma de su vo-  
 „ lumen; tanto del mismo modo utiliza à los *Botanicos*, para  
 „ adquirir un perfecto conocimiento de las Plantas, aquel Métho-  
 „ do, en el qual està incluida la entera figura de las Plantas, y  
 „ sus partes, que son de vaga, instable, è inconstante forma,  
 „ posponiendolas à aquellas partes mas principales, constantes, y  
 „ permanentes, &c.

„ Lo tercero, se opusieron otros à TOURNEFORT, cen-  
 „ surandole de que con la mutacion de vocablos, nombres, y  
 „ frasses, yà recibidas en la *Botanica* del uso antiguo, havia cau-  
 „ sado nueva dificultad en tan dificil Ciencia. À esto se respon-  
 „ de, que este pecado ( aunque permitamos lo sea ) antes de  
 „ TOURNEFORT le cometieron las Fuentes clarísimas de la *Bo-*  
 „ *tanica* los doctísimos BAUHINOS, y MORISON; los quales,  
 „ ò han de ser reprehendidos primeramente de esta culpa, ò bien  
 „ no lo ha de ser TOURNEFORT. A éste le fuè preciso el con-  
 „ tinuar el uso de aquellas voces, y seguir la autoridad de tan  
 „ grandes Varones, de quien havian dimanado, à fin de no cau-  
 „ sar mayor novedad con la perspicuidad de su nuevo Méthodo,  
 „ que instituìa, limando, y puliendo las antiguas nociones con  
 „ sus nuevas voces. Por lo que pertenece al uso, y examen phy-  
 „ sico de las partes de la flor, ( que algunos murmuran, que es-  
 „ te Autor despreciò ) es cosa impropria, y agena en un *Botanico*,  
 „ cuyo cargo, y obligacion es buscar los principios mas claros

„ de las partes de las Plantas , para su mas facil conocimiento , y  
 „ no los confusos , y que se ocultan à la vista , sin exponer à los  
 „ principiantes Alumnos de la *Botanica* à una obscura noticia,  
 „ la qual pende de una exacta anatomia de las partes de la Plan-  
 „ ta. Sobraria para disculpa de TOURNEFORT , por lo que le  
 „ motejan de haver omitido frasses , con las quales se conocen , y  
 „ nombran vulgarmente las Plantas en las Oficinas , à no darla  
 „ tan legitima , y concluyente la misma institucion de su nuevo  
 „ Méthodo. Este en todo se dirige , segun la mente del Autor,  
 „ à un perfecto conocimiento de las Plantas , y muy poco , ò  
 „ nada à el uso de ellas.

„ Dissueltos , y destruidos los delitos , de que al Méthodo  
 „ Tourneforciano acriminaban los emulos, queda su Autor acree-  
 „ dor de alabanza , y suma gloria , no solo por el immenso  
 „ estudio de tan útil pensamiento ; sino es tambien por ser una  
 „ Obra tan sólida , y de tanto peso , fundada , y construida en  
 „ una critica inquisicion de la Naturaleza. De aqui proviene el  
 „ haver TOURNEFORT (bolviendo de su viage de las partes  
 „ Orientales à Paris) reducido contra su voluntad las Plantas co-  
 „ gidas en su peregrinacion à la norma de su Méthodo , para no  
 „ vérse obligado à enmendar el orden establecido en las Institu-  
 „ ciones , que antes havia dado al público. Para que se vea , que  
 „ yo no soy Panegyrista adulador, baste por todo el que ingenua-  
 „ mente confieso , que no me atrevo à afirmar , ni decir , que en  
 „ la Obra de este gran Varon no se halle cosa alguna reprehensi-  
 „ ble. Era hombre , y como tal no immune de errores; pero son  
 „ tan leves , que verdaderamente no llegan à merecer correccion.  
 „ De tal modo son estos errores , que aunque en algo lleguen à  
 „ constreñir su Méthodo ; pero en manera alguna no son capa-  
 „ ces à derribar la formalidad de su institucion. A la verdad, son  
 „ estas calumnias de tal fuerte , que en realidad pueden causar  
 „ do-

„ dolor ; pero no en modo alguno vulnerar , ni deteriorar la sólida fama , è immortal gloria de tan gran Varon entre los sabios, justos apreciadores de las letras , y Varones de sana intencion. Siempre ferà la alabanza fuya propria , que es lo effencial, por la razon cierta , explorada , è indubitable de haver compuesto , y arreglado con su Méthodo la nueva disciplina de la *Botanica* , que fluctuaba vagante en el mar immenso de las opiniones. Por esta razon , siempre la *Botanica* le reconocerà (digan lo que dixeren los emulos) por su restaurador immortal à la posteridad. „ Hasta aqui el doctissimo RAYO, à quien LINNEO llama en el *Hortus Cliffortianus* Lectori Botanico : *Sed praesertim RAYO repetii , huncque ultimum tamquam Authorem primum agnosco* ; y en otra parte : *Botanicus Perfectus , &c.* Luz , à la qual no puede dexar toda la *Botanica* de confessar la mucha, que ha tomado de sus reflexos , desprendido del amor proprio. Pensando mas en su gran talento la razon , y recta intencion , llegò à confessar la superior excelencia del Méthodo de TOURNEFORT al fuyo : de modo, que le obligò (como se ha dicho) à revocarle à examen , y corregirle. Pregunto yo ahora : ¿ Què podrá criticar sobre esto el Critico mas mordaz ? Finalmente, el Hippocrates de la Holanda , el doctissimo BOERHAAVE (respeto , y admiracion del docto LINNEO , como lo confiesa en su *Hortus Cliffortianus*) en el *Botanicon Parisiense* afirma de TOURNEFORT, despues de otros elogios : „ Que la memoria no se perderà jamàs „ de este célebre Botanico el primero de su siglo. „ FRANCISCO BALTHASAR en el Prefacio del *Hortus Alsaticus*, no menos alaba con particular elogio el systèma de TOURNEFORT, tomándole por fuyo , diciendo : „ Haviendo yo determinado de adornar „ la nueva edicion de mi *Tournefort Alsatico* , me ha parecido no „ ser Obra inutil, siguiendo las huellas de tan grande Autor. „ Mas abaxo dice tambien : „ Ciñendome en quanto pude al systèma

, Tournefortiano , &c. Este Varon habiendo hecho una crisis de todos los systèmas Botanicos , viene à confessar no haver encontrado , tanto para la facilidad, quanto para la seguridad , y comprehension de objetos , otro Método como el de TOURNEFORT. JORGE RODULFO BOEHMERO en el Prefacio de su *Flora Lipsia* nombra , y con grandes elogios alaba à TOURNEFORT por la methódica disposicion de las Plantas , prefiriendola , y teniendola por primera.

No tiene duda , que TOURNEFORT constituyò algunas figuras de flores poco diferentes entre sí , como las *Hypocrateriformes* , las *Cariophyllaceas* de las *Rosaceas*. De algunos generos pudiera haver tratado con mayor perfeccion , como de la *Cryptogamia* , y de los *Gramenes*. Diò algunas descripciones de los caractères genericos , demasiado semejantes entre sí , y con algunas repeticiones , las quales no difinen bastantemente el caracter , à no valerse del auxilio de las figuras. Pongo por exemplo , las difiniciones de la flor *Rosacea* , à la qual le dà diverso numero de Petalos adornados de flores , y con todo este auxilio aun no están suficientemente difinidos sus caractères : de modo , que sea facil por ellos referir à su genero las Plantas: v. gr. las *Verticilladas*, *Tetrapetalas* , *Siliquosas* , especies de *Cardo* , &c. Tampoco describe bien à la *Melissa* humilde , respecto que la observamos alta , y robusta. Mejor pudiera haver colocado las especies de *Conyzas* en el genero del *Eupatorio* , atendiendo à ser los *Corymbos* de las flores cylindricos , y sus Calices adornados solamente de escamas , y sus semillas coronadas de una pelusa plumosa ; siendo así , que la *Conyza* tiene los capitulos , ò extremidades subrotundas , llenas de numerosas escamas dispuestas à furcos , y sus semillas son oblongas , coronadas de una pelusa simple , ò sencilla. Estos lunares , (que yo llamo descuidos) y algunos otros , que le nota el Clarísimo JUSSIEU , pueden denigrar poco la gloria de tan excelso

fo Varon. No los huviera dexado TOURNEFORT para muturacion de los embidiosos ; pues (como dice JUSSIEU) no es de creer , que èl , como mas agudo lynce , dexasse de descubrirlos. Así lo confirma su mismo Codice, que embiò al Ilustrisimo Señor el Abad BIGNON , Varon, que verdaderamente nació para ser Mecenas Protector de las buenas Letras. En este Codice consta , que en el tiempo de quatro años havia ido anotando entre renglones, de su propia mano, seiscentas enmiendas, con ánimo de añadir muchas mas en la nueva edicion, que iba preparando , las quales se nos malograron por la muerte temprana de TOURNEFORT. Este Autor en el año de mil seiscentos noventa y ocho diò à luz en Paris un libro en dozavo , intitulado *Histoire des Plantes , qui naissent aux environs de Paris* , que en el de mil setecientos veinte y cinco BERNARDO JUSSIEU le diò al público , añadido en dos volumenes , y el Doctór MARTIN le traduxo en Idioma Inglés con varias addiciones. Sobre èl dice el doctísimo HALLER : „ A la verdad , hermosísimo , y elegantísimo Libro , en el qual su Autor demonstrò todavia mayor „ pericia de las Plantas , que en la Obra grande , y evidenciò mas „ docto , y critico conocimiento de los Autores de esta materia. „ Sabiamente dispuso en èl , y midiò el peso , y valor de las es- „ tampas, descripciones, y conjunciones. De estas describiò eximia- „ mente muchas , que omitiò en las Instituciones. Añadiò final- „ mente el Compendio de las Analysis, sacados de los Experimentos de los Academicos , &c.

Es cierto , que el systèma de TOURNEFORT està doctamente fundado sobre la flor , y fruto , como signos mas principales , y seguros , sin despreciar los atributos de las demàs partes de la Planta , à los quales en este caso manda recurrir. La razon es , porque hay algunas Plantas , en las quales se observa , que en todas sus especies la semilla, y la flor son una misma cosa; siendo

do afsi , que fus hojas fon tan diverfas ; en cuyo cafo es preciso valerfe de ellas por figno diftintivo de aquella particular efpecie. Sirva de exemplo la *Col* , *Acedera* , *Endivia* , *Lechuga* , &c. Hay otras , en las quales fe ha de poner la primera atencion en la raiz , particularmente en las officinales: v.gr. la *Althea* , *Jalapa* , &c. Otras hay , las quales por los fignos de flor , y fruto , aun con el Microfcopio no fe pueden bien diftinguir : v.gr. el *Blitis* , *Amaranthos* , &c. Afsi , no folo TOURNEFORT previene , fino tambien RAYO , y BOERHAAVE , y los mas doctos Botanicos à una voz conteftan , que en aquellas Plantas , en las quales es imposible por la flor , y fruto fu diftincion , que en ellas fe debe recurrir à las hojas por principal caracter para diftinguir las , como en las *Capillares* , y *Epiphyllifpermas* : v. gr. *Adiantum* , ò *Capillus-Veneris* ; efto es , *Culantrillo de Pozo* , *Asplenium* , ò *Scolopendria* , *Doradilla* , *Alga* , *Filis* , ò *Elecho* , *Fucus* , *Hemionitis* , *Lingua-Cervina* , *Lonchitis* , *Lunaria-Botrytis* , *Muraria* , *Muscus-Marinus* , *Osmunda* , *Ophioglossum* , *Polypodium* , *Trichomanis* , y otras. No folo TOURNEFORT en fu Méthodo ordena , fino tambien RAYO , HERMANNO , BOERHAAVE , y otros Botanicos enfeñan , que el *Abeto* , el *Pino* , y el *Larice* , todos arboles coniferos , fe deben conocer , y diftinguir entre fi por las hojas ; las quales , yà fingulares , yà de dos en dos , ò yà amontonadas , nacen de una mifma theca , ò capsula. Tambien hay algunas Plantas , las quales por la flor , y fruto tienen tal conformidad entre fi , que es preciso recurrir à las hojas para fu figno diftintivo. Al *Arum* , *Colocasia* , y *Dracunculus* los diftinguen folamente por la diversidad de fus hojas , por convenir entre fi en la flor , y fruto. Lo mifmo sucede en la *Alcea* , *Althea* , y *Malva* , que tienen una mifma flor , y fruto. Tambien en la *Aurantia* con la *Citria* : en la *Auricula-Urfi* con la *Primula* : en la *Armeniaca* con el *Malum Perficum* : en el *Coronopus* con el *Plantago* ; y el *Pfyllium* ,

y la *Doria*, ò *Solidago* con la *Jacobaea*, &c. En conclusion, el Méthodo de TOURNEFORT, establecido sobre estos fundamentos, es digno de los elogios de los grandes Varones citados; y por todas sus circunstancias la experiencia hará confesar al estudioso, que es el mejor, mas facil, constante, y comprehensible.

Este Méthodo Tourneforciano mereció desde su origen la mayor aceptacion de todos los sábios, y Escuelas de Europa. Confirmando la experiencia diaria sus grandes utilidades, y beneficios, logró progreso tan feliz, que mereció, que toda la disciplina Botanica se arreglasse por sus documentos, y fundamentales principios. No obstante, de poco tiempo à esta parte se ha elevado, y manifestado por la Europa un nuevo Méthodo, compuesto por el docto CARLOS LINNEO, Medico del Rey de Suecia, Professor de Medicina, y *Botanica*, y Prefecto del Real Jardin Academico Upsaliense. Este, despues de haver leído, y estudiado el Méthodo de TOURNEFORT, pasó à Paris, y baxo la disciplina, y escuela del célebre JUSSIEU, (huesped en su casa) disfrutò la práctica de este gran systèma, à el qual, para establecer el suyo, ha procurado destruir, y derribar con todas véras. Para esta difícil idèa se vale, y se ha adoptado de TOURNEFORT los caractères, sacados de la fructificacion, empleando todas las partes de la generacion de las Plantas. Sobre todo, en Estambres estableció el fundamento de su systèma, para hacer la distribucion de sus classes, menospreciando la docta, y sabia atencion de aquel Heroe de la *Botanica*, y grande observador de la Naturaleza, no citandole, para mejor encubrir su plagio, entre los doctos tan manifesto. Los hurtos en las Ciencias acreditan valentia de espiritu; pero el no confesar la fuente originaria es delito el mas execrable. TOURNEFORT no ha forzado con su Méthodo la Naturaleza en un punto de confundir en virtud de su  
syst.

fyftèma los objetos mas diffintos , y diverfos ; esto es , los arboles con las hierbas , los quales LINNEO ha unido , y puesto juntos baxo de unas mismas classes , como el *Olmo* , y el *Rosal* con la *Sanicula* : el *Oliivo* con la *Veronica* : el *Acer* con la *Ruda* : el *Palo-Santo* con la *Pyrola* : la *Coriaria* con el *Sedum*, ò *Siempre-viva* : el *Nispero* con la *Filipendula* : la *Encina* con la *Sagittaria* : la *Tilia* con la *Verdolaga* : la *Betula* con la *Ortiga* ; y à este tenor profi- gue en todas sus classes. Digame el discreto Lector : ¿ Con modo tan improprio , y confuso no es querer propriamente jugar con la Naturaleza , y pretender trastornar aquel orden myfterioso , que solo la immensa sabiduria de su Autor comprehende ? ¿ No es tam- bien , baxo del colorido de una novedad estraña , hacer delirar à los Alumnos estudiosos con tan desarreglado Método ? Si toda su idéa , y composicion no fuera dada con un cierto baño , apa- riencia , y orden , mas myfterioso , que de erudicion , y entrete- xido de voces Griegas , y de *Botanica* doctrina , no se huviera tar- dado tanto en manifestarse , y perceberse la ridiculèz , y confu- sion , que resulta de un conjunto tan desordenado , y de cumu- lacion tan fantástica de semejante Método.

No obstante el desorden de dicho Método , no han falta- do algunos amigos de novedades, que le figuen. Estos son de aque- llos , que aplauden las cosas , no por su buena essencia , sino por su novedad , y por moda : que hasta en las Ciencias se ha comu- nicado esta peste contagiosa ; no entre los que las entienden bien, si solo entre los que lo presumen , pero las comprehenden mal. A estos Modistas , entre quienes el fyftèma Linneano ha tenido algu- na aceptacion , el illustre KRAMER en su *Tentamen Botanicum*, fol. 38. §. 2. los llama *Simia Linnaei* ; esto es , *Monas de Linneo*. Sin embargo , estos mismos noveleros , antes acerrimos defenso- res del Método Linneano , con el tiempo , y à la luz de la expe- riencia , han llegado à confessar , y confieffan la confusa turbulencia,

cia, que en sí encierra. Algunos de ellos añaden, que para su inteligencia, por tan confusa, era necesaria la explicacion del mismo Autor. Con este defengaño, los mas inteligentes en la materia se han acogido de nuevo à la claridad, utilidad, y comprehensibilidad del Méthodo Tourneforciano, sin cansarse de dár nuevos elogios à su Author. Verdaderamente es muy justo el conservar la gloria, que se ha merecido TOURNEFORT, por sus altos pensamientos, y prudentes discursos en tan árdua materia. Así no es razon, que los estudiosos de este grande Méthodo pierdan el tiempo en estudiar el Linneano, donde todo està trocado, hasta los nombres, y sobrenombres de las Plantas, para nueva addicion de la mayor confusion, que la Materia Herbaria sobre este punto padece, como de él se lamentan los Varones mas sábios. Estos à una voz contestan, y dicen, que respecto que la *Botanica*, principalmente se cultiva, y se ha cultivado para medicina del hombre, es la cosa mas necia, y detestable mudar en esta Ciencia las voces officinales, por el uso yà recibidas. De quatro maneras se les puede imponer nombre à aquellas Plantas, que aun no le tienen. Lo primero, por el nombre del genero yà conocido, baxo del qual antes militaron: v. gr. *Veronicella*, y *Veronicastrum* de *Veronica*, *Melilotoides* de *Melilotus*, &c. Lo segundo, por alguna cosa conocida, con la qual tiene la Planta alguna semejanza: v. gr. en la *Leonurus*, *Myosurus*, *Psitacus*, *Scorpioides*, &c. Lo tercero, por el nombre de algun Varon erudito, ò de alguna Matrona noble: v. gr. *Boerhaavia*, *Burkardia*, *Fagonia*, &c. Lo quarto, por alguna notable qualidad de la Planta: v. gr. en la *Alliaria*, &c.

La *Botanica* es una Ciencia, que tuviera la tercera parte menos de dificultad en su inteligencia, si à cada individuo de tan vasta familia le cupiera un solo nombre, y una sola difinicion. Como esto no es posible, respecto de que por su utilidad, y

necesidad es , y ha sido siempre precisa , y necesaria para todas las Naciones del Mundo , cada una de estas ha dado los nombres de su idioma , y las descripciones à su modo ; y de aqui resulta una dificultad irremediable en esta materia. Pregunto yo ahora: ¿ Si la multitud de tantos nombres , y sobrenombres es punto de tanta dificultad en el estuudio en la *Botanica* , quánta mayor se le añadirà , con las que LINNEO en sus difiniciones les muda, y multiplica , mas por capricho , que por razon , y solo por una fantástica idèa de querer hacerse singular en el Orbe , y denigrar la fama de los Heroes , que la *Botanica* ha tenido ? Todos estos Varones estàn de acuerdo , y dicen , que sin necesidad no se deben constituir nuevos generos. Mas como cada dia se vàn descubriendo muchas Plantas , con notas diversas de las que tienen las de los generos hasta ahora recibidos ; y por esta razon no sean sus notas convenientes à las notas , ò caractères , que se han dado à los dichos generos , para evitar toda confusion , es necesario el constituir en este caso con el arte debido algunos otros nuevos generos para la mayor perfeccion , y facilidad de la Botanica disciplina. Es verdad , que el numero de los nombres se aumenta en la Materia Herbaria ; pero no serà de gran momento este aumento , quando usèmos , y nos valgamos de voces claras, y faciles. Por el contrario , se ocasionarìa notable confusion , y se harìa mucho mas dificil , y escabroso el estudio de esta Ciencia, si se inventassen nombres peregrinos , extravagantes , y de muchas sylabas , como LINNEO practica. Si en la Oratoria el Principe de la Eloquencia nos previene , y dice: *Ne obsoletis utaris vocabulis* ; esto es , que no usèmos de voces estrañas, y que no estàn en uso ; y siendo tan reprehensible en esta materia el error de nomenclatura equivoca, porque solo puede servir de alteracion al mas , ò menos de la expresion de la voz ; en materia , como la *Botanica* , en que de una equivocacion de voz no pende menos

al-

alguna vez , que la vida , ò la muerte del hombre , ¿ no será delito el mas detestable?

Verdaderamente el Método de LINNEO , que por algunos ha sido celebrado por nuevo , y ha tenido la estimacion , como Método de moda , entre los eruditos Botánicos ha sido al punto conocido como raudal dimanado de otras fuentes. Mucho antes de LINNEO , y aun antes que huviesse nacido , yà estaba el Orbe instruido en este punto de los estambres , ò filamentos , que es el nervio , y fundamental basa de todo su sistema. Esto es tan conocido entre los Botánicos , que à la primera vista han comprendido muy bien , que los manantiales originarios del Método Linneano , son los principales CAMERARIO por los estambres , (de los quales CASPAR BAUHINO hizo yà memoria) JUNCIO por las difiniciones , y BURCKARDO por los sexos. Sin embargo , éstos en tiempo de ARISTOTELES , y THEOPHRASTO , yà fueron en algunas Plantas averiguados , y distinguidos. En nuestra España , aunque LINNEO tan mordazmente la cognomina de *Barbara* en esta materia , desde el año de mil quinientos quarenta y seis no se ignoran los sexos de las Plantas. Nuestro Español HERRERA (à quien de justicia se le debe el renombre de Docto) en su sabia Agricultura , tan universalmente útil , y que ha servido de rumbo à muchos , nos manifiesta , y declara los sexos con toda individualidad , y distincion. Por lo dicho , y tan plenamente probado , se infiere por ilacion legitima , que LINNEO , cuyo Método por algunos ha sido tan celebrado , no tiene en él nada de sí proprio mas que la impertinencia de las voces Griegas , con que le ha vestido (para cuya inteligencia es necesario un nuevo estudio de este idioma) para mayor confusion de la *Botanica* , y de los estudiosos de esta Ciencia , que tanta claridad necesita. No obstante de estas rapsodias de agenos conceptos , que à ningun Botánico por tan claras se ocultan , LIN-

NEO se apropria à sí los altos , y anteriores pensamientos de aquellos grandes Varones , cometiendo el enorme delito de no citarlos , quitandoles la gloria de Inventores. TOURNEFORT diò nuevo esmalte à su profunda Ciencia , antigua nobleza , y modestia , con la ingenuidad tan humilde , con que confiesa , que el Método , que establece , deriva de los famosos Heroes CESALPINO , GESNERO , y COLUMNA , sobre cuyos fundamentos asegura el grande , y admirable edificio de su Botanico sistema.

Sin embargo , no puedo negar , antes confieso , que LINNEO es de un ingenio muy profundo , y de futil transcendencia ; pero como en la *Botanica* se aprecian mas las phisicas demonstraciones , que las metaphisicas idèas , de aqui se sigue , que la experiencia es su primer Maestro. Por esta razon , las Observaciones de LINNEO , aunque tan utiles , y delicadas , son mejores , y mas idoneas para hermostear una Theorica , que no para asegurar una Práctica ; y aunque es de alabar el trabajo de este Autor por muchos motivos , y razones , no las contemplo , ni juzgo por las mas practicables , y convenientes para la *Botanica* disciplina. El querer hacer juicio perfecto sobre una Planta seca , es lo mismo , que quererle averiguar , y milita la misma diferencia , que hay de un cuerpo muerto à uno vivo. Confirma este mi dictamen el erudito RAYO , (à quien LINNEO venera por Autor *primario* en esta materia) el qual en su Prefacio del tercer Tomo de su *Historia* dice así : „ Algunas veces hierran los Botánicos „ grandes , y circunspectos , que sin ver de la Planta mas que un „ ramo seco de ella , se atreven à imponerla nombre , y darla di- „ finicion. Y mas abaxo : Nunca me he atrevido à omitir , ò mu- „ dar nombre de Planta , que solo por noticia haya tenido. Yo me persuado , que si este Autor viesse todas las Plantas , de que escribe , por su propia vista , y en sus lugares nativos , el que en sus escritos haria muchas , y varias enmiendas , como las huviera he-

hecho PLINIO , si las noticias tan copiosas , que nos dà en sus Obras , las huviera alcanzado por proprio conocimiento , y no por agenas relaciones , y literarios comercios , como LINNEO (por la mayor parte) las ha adquirido. Algunos ingenios hay de esta naturaleza , y que adolecen de esta misma enfermedad , los quales con la travessura de su entendimiento , imaginando fantásticos discursos , à fuerza de un continuo estudio , repletos de gran variedad de noticias , sin haver jamàs salido del recinto de su gavinete , desde èl forman estraños , y arbitrarios systèmas , y pretenden dàr leyes à las Ciencias , y aun à la misma Naturaleza , de la qual el mas sábio Maestro es la experiencia de los hechos. Por tanto , siempre se les conoce este defecto , en que claudican; pues los que imaginan partos felices de subtilísimos conceptos , se experimentan abortos de confusiones , è imaginarias idèas.

Sobre este punto de los estambres , ò filamentos , que ès el céntrico del Méthodo Linneano (para que algun Critico no me censure) oyga el curioso Lector lo que de èl demuestra , y explica el doctísimo KRAMER en su *Tentamen Botanicum* en la Introduccion, §.LXXIX.fol.25. con las siguientes palabras: „ Antes de „ LINNEO , CAMERARIO , y GREW , y tambien RAYO , si „ guieron , y trataron (como consta en su Prefacio , en que tra „ ta de los estambres) las mismas theses , ò sentencias de Estam „ bres , Apices , y Espermatificacion. Despues de éstos el claríssi „ mo DILLENIO en su *Flora Giffense* no se aparta mucho de ellas , „ mayormente en el titulo de su *Dichotophyllo-Aquatico* , y à ca „ da passo en el *Hortus-Elthamensis* , y en la dorada Historia de „ Muscos ; y antes de éste VAILLANT , y BOERHAAVE , de „ cuyas plumas vestido saliò al público aquel duro , y mordàz Cri „ tico , &c. Prosigue en el §.LXXX.del mismo folio asì: „ Con „ siste el dicho Méthodo en el numero , è igualdad de los Estam „ bres con las Lacinias , ò Petalos de las flores , ò del Caliz , ò „ con

„ con floridos Estambres desnudos de Caliz. Este numero de Es-  
 „ tambres , si con el numero de los Petalos , ò Lacinias es igual  
 „ à la flor, se llama entonces *Planta Icosistene* : si las flores son du-  
 „ plicadas , se llaman de otra manera : si fueffen las flores tripli-  
 „ cadas , se nombran de otro modo ; y asì tambien en adelante,  
 „ hasta que sea tal el numero de los Estambres , que hagan una  
 „ cierta figura , como en las flores de la *Granadilla* , &c. en don-  
 „ de por esta razon dà otro nombre à las Plantas. Añade à estas  
 „ por su ultima division los frutos , que figuen à la flor : si tam-  
 „ bien , y cuántas sean las semillas desnudas , ò si estàn cubiertas  
 „ de capsula , pericarpio , ò baya , qual , y de cuántas maneras.  
 „ A éstas ultimamente añade , à lo menos en aquellas , que te-  
 „ nemos con flor imperfecta, no remota del fruto, ò remoto en una  
 „ misma Planta, ò en toda la Planta, el sexo ; y asì establece con  
 „ los mas antiguos Botánicos los sexos Vegetables de las Plantas ;  
 „ esto es , ò machos , ò hembras.

Profigue en el §.LXXXI. „ Poco, ò nada refiere de si mismo  
 „ en decir, y buscar , si la flor de la Planta tiene quatro, cinco, ò  
 „ seis , ò mas Petalos , para constituir cierta especie de Plantas, con  
 „ tal , que un mismo numero de Estambres, congruo, y natural à  
 „ cada una especie, concuerde con el numero de los Petalos, ò La-  
 „ cinias; y asimismo la faz , ó habito externo de las especies con-  
 „ vengán juntamente entre si. „ §.LXXXII. dice: „ Que los Estam-  
 „ bres con los Apices, ò los mismos Apices, como el quiere, tienen,  
 „ y hacen las veces de antheras, y el mismo oficio que la flor ha-  
 „ ce. Así es probable , que muchas Plantas Graminifolias , como  
 „ no Graminifolias , con solos Estambres , ò solos Apices destitui-  
 „ dos de toda flor , florecen , y fructifican ; y rara es la flor , que  
 „ se tiene por fértil : v. gr. la *Brionia*, que no tenga Estambres, ni  
 „ Apices ; y rara vez se engendra , y hay fruto alguno en alguna  
 „ Planta sin Estambres, ni Apices. De aqui se infiere , que del  
 „ nu-

„ numero , y figura de los Estambres , así primaria ; esto es , co-  
 „ mo fuya propria , y de sus Apices , como secundaria, en la que  
 „ muchos Estambres enlazados , y juntos hacen una misma flor,  
 „ se puede establecer un Método útil ; pero mucho mas útil pa-  
 „ ra la especulacion theorica , que para la utilidad , y claridad  
 „ de la *Botanica* práctica. Esta solamente se ciñe , y se dedica à  
 „ dár reglas de conocer , y distinguir con facilidad , y claridad  
 „ las especies de Plantas, lo qual este Método del todo impide, y  
 „ antes bien confunde mas la materia. „ §.LXXXIII. „ Muchíssi-  
 „ mas Plantas igualmente mudan, si no de ordinario, muchas veces,  
 „ el numero de los Estambres, y Petalos. Testigos son de esta ver-  
 „ dad à cada passo los generos de Plantas de LINNEO.

„ Ademàs de esto (profigue) hay muchísimas flores tan pe-  
 „ queñas, y diminutas, que apenas se pueden descubrir con la vis-  
 „ ta mas perspicáz , y los Estambres de éstas son tan impercepti-  
 „ bles, y dentro de los tubulos de la flor tan pequeñita, y tan pro-  
 „ fundamente ocultos , como en el *Echioides* de Rivino, *Androsa-*  
 „ *ce* , *Dens-Leonis* , &c. de manera , que no hay vista tan aguda,  
 „ que los pueda distinguir , y discernir. Por esta causa , es forzo-  
 „ so el no dexar el Microscopio de la mano , cuyo uso es muy da-  
 „ ñoso en muchas Regiones Orientales , y Occidentales , y por  
 „ esta razon està prohibido por reglas *Botanicas* ; pues los signos  
 „ de la *Botanica* son aquellos, que se presentan , y descubren à la  
 „ primera vista , como claros , manifestos , prompts , faciles , y  
 „ perceptibles à los sentidos. En los flosculos de la *Locusta* de Ri-  
 „ vino , y *Cruciata* , sin respeto del numero de las antheras, en una  
 „ misma Planta tiene mucha variedad. Muchas veces no hay , ni  
 „ se descubren en los dichos flosculos algunas antheras. Los mis-  
 „ mos flosculos tambien no rara vez carecen de todo Pistillo ; y  
 „ entonces , no obstante son fructíferas ; esto es, que hacen asien-  
 „ to en el fruto gemello. En las flores del *Ranunculo Seratophyl-*  
 „ lo,

„ lo , aun no explicadas , ni abiertas las semillas , antes de ma-  
 „ durar hacen botones, y retoña primero , que los Apices hayan  
 „ llegado à su estado , y derraman el *Pollis* , ò Polvo. Se obser-  
 „ va por el mes de Mayo , que la *Mercurial Seminifera* frequen-  
 „ temente està preñada de sus semillas , antes que alguna *Mercu-*  
 „ *rial Florifera* haya abierto , y manifestado sus flores. Me pare-  
 „ ce à mi la mas admirable la de *Belladonna* ; (de ninguno hasta  
 „ ahora perfectamente descripta) la qual , ademàs de cinco Es-  
 „ tambres largos, y corvos, adornados de Apices orbiculares, tam-  
 „ bien tiene un admirable Pistillo , imitando à una flor *Bilabia-*  
 „ *da Succulenta*. Su galea , y barba es íntegra , y todo el Pisti-  
 „ llo es de consistencia muy fragil , y como que se escapa de en-  
 „ tre los dedos. Desde media barba , si no me engaño , salen qua-  
 „ tro , ò cinco Estambres brevíssimos , y capillares , constituidos  
 „ de minutíssimos Apices. ¿ Quál de las dos especies diversas de  
 „ Estambres fructifica ? ¿ Quáles havrà de observar , y numerar  
 „ el principiante?

§.LXXXIV. dice tambien : „ A la verdad este Méthodo es del  
 „ todo imposible , è intolerable en la *Botanica* práctica , porque  
 „ impide el especial conocimiento de las Plantas. Solamente sir-  
 „ ve de abreviar , y amontonar muchos , y grandes generos , re-  
 „ duciendolos en gran manera à numero muy exiguo : de modo,  
 „ que quedan à los estudiosos Botánicos muy pocos nombres de  
 „ Plantas que notar. De esto se sigue , que acumula especies de  
 „ tal manera , que apenas se puede hacer de alguna de ellas una  
 „ clara , y distinta subdivision , y conocimiento ; y si se quisiese  
 „ hacer , seràn unas denominaciones tan largas de especies , y aun  
 „ de esta forma seràn Morissonianas , y no fuyas , las cuales RI-  
 „ VINO tan emphaticamente explicò , y probò , que eran inuti-  
 „ les para la Praxis Medica. Passò en silencio la confusion , que  
 „ se origina de los nuevos nombres sin addicion , de sus synoni-  
 „ mos,

„ mos, &c. fin los quales todos los nombres fon mudos, è ininteli-  
 „ gibles. „ §. LXXXV. „ Es tambien este Método fumamente  
 „ peligroso, tanto para la República Chriffiana, quanto para los  
 „ mísmos Patronos, y Protectores de este systema. „ Por la de-  
 „ cencia no me atrevo à expressar, ni traducir en nuestro idioma  
 „ las palabras con que concluye el Autor; y afsi las refiero con el  
 „ mismo Latino, que las pronuncia: *Dum enim Plantarum sexus,*  
*coitus, matrimonia, adulteria, fornicationes (reliqua ob castas au-*  
*res nominare nolo) apertè, & à Deo expressè creata, & ideò na-*  
*turalia, sive in natura fundata, statuit, Botanicam castissimam*  
*aliàs, & innocentissimam pueri, adolescentisque hac methodo doceri ne-*  
*queunt, quin non in summam petulantiam, lasciviam, periculum-*  
*que summum suæ sanitatis, & totius Reipublicæ præcipitentur,*  
*aut saltèm pessimè seducantur à sanctissimis revelationibus Divi-*  
*nis Christianis.* Hasta aqui la experiencia, y docta Critica del  
 Clarissimo KRAMER sobre el Método de LINNEO.

„ Passemos ahora à ver lo que sobre el Método Linneano di-  
 „ ce el illustre SIEGESBECK, Professor de Botanica en el Real Jar-  
 „ din de Pretesburg (ademàs de su *Epichrysis* contra el systema de  
 „ LINNEO, que diò à luz en el año de mil setecientos treinta y  
 „ siete) en su *Vaniloquium Botan. specimen refutatam*, petrapoli mil  
 „ setecientos quarenta y uno, con las siguientes palabras: *Hoc verà*  
*systema Linnæi scilicèt, jam cognitio Plantarum methodis longè*  
*vilius, & inferius non solum; sed, & in super nimis coactum, lu-*  
*bricum, & falax, imò lusorium deprehenderim; & quidem in tan-*  
*tum, ut non solum quoad dispositionem, ac denominationem Plan-*  
*tarum enormes confusiones post se trahat, sed & vix non plenaria*  
*doctrina Botanice solidioris obscuratio, & perturbatio indè fuerit*  
*metuenda.* Esto es: „ Verdaderamente de este systema de LIN-  
 „ NEO, afsi por la norma de cognicion de las Plantas, la qual  
 „ es la mas vil, è inferior de los Métodos, como por ser tan de-

„ masiadamente forzado , incierto , y faláz : de modo , que le he-  
 „ llegado yo à comprehender por cosa de juego ; y en verdad en  
 „ tanto grado , que no tan solamente por las enormes confusio-  
 „ nes , que trahe consigo en orden à la descripcion , y denomina-  
 „ cion de las Plantas ; sino tambien por su doctrina nada plena-  
 „ ria , se puede seguir , y se debe temer la perturbacion , y obs-  
 „ curidad de la *Botanica* mas sólida. „ Este es el parecer del eru-  
 dito SIEGESBECK , amigo de LINNEO , quien le manifestó su  
 afecto en la Planta , que le dedicò en memoria de su amistad,  
 cognominandola *Siegesbeckia*, la qual hallarà el curioso en el *Hortus Clifortianus* con su lamina, y descripcion. Este gran Varon, si-  
 guiendo la sentencia del Philosopho : *Amicus Plato ; sed magis amica veritas* , preponderò mas en èl la verdad , y la razon , que la pafsion de amigo , y compatriota. Afsi no pudo dexar de decir su parecer con la critica mas ingenua , y desapafsionada.

Oyga tambien el discreto Lector al célebre Doctor LORENZO HEISTER , Medico , y Cirujano primero del Serenísimo Señor Duque de Brunswich , Prefecto Botanico del Jardin Academico Helmstadiense, Varon , afsi en la Medicina , Cirugia, y Anatomia , como en la *Botanica* , ambidextro particular , y tan celebrado en Europa. En sus *Fundamentos* , ò *Instituciones Medicas* (que , como las demás Obras fuyas , gozamos con tanta propiedad , y perfeccion traducidas en nuestro idioma por Don ANDRES GARCIA VAZQUEZ , Cirujano de Familia de Su Magestad, &c.) dice de esta manera : „ No puedo encomendar à los  
 „ principiantes el nuevo Méthodo Botanico de LINNEO , por su  
 „ grande dificultad , y por la incertidumbre , y muchas veces fue-  
 „ ra de proposito , la mutacion de los nombres usados ; siendo  
 „ afsi , que los que èl pone casi siempre son utilísimos , como yà  
 „ demonstrè en mis escritos Botánicos. „ Este grave Autor , viendo defraudada la gloria , que se merecía BURCKARDO , como

inventor del systèma sexual , faliò à su defenfa con la Carta , que en el año de mil setecientos y cinquenta hizo reimprimir , ilustrada , y aumentada como de tal ingenio. En ella redarguye doctamente , y con razon reprehende à LINNEO , que despues de haverle usurpado à la letra todo su Méthodo sexual , no haga mencion alguna de BURCKARDO, su Autor. Asimismo en ella demuestra claramente los fundamentos sobre que establecieron el Méthodo Botanico JUNGIO , y CAMERARIO , hasta ahora despreciados , y de los quales no se havia hecho mucho aprecio.

Dice el mismo HEISTER sobre el systèma de LINNEO de esta manera : „ (a) Es el Méthodo Linneano dificultosissimo, muy „ dudoso , è incierto , para aprender por èl la *Botanica* , y co- „ nocer las Plantas ; y en muchas de ellas es imposible. Así di- „ go segunda vez , que el systèma de LINNEO es dificultosissi- „ mo , muy dudoso , è incierto. §. XXXI. Todos los Varones „ doctos han experimentado suma dificultad en dicho Méthodo „ por la grande copia , que hay de flores , ò por mejor decir de „ flosculos , que son tan pequeños , y diminutos , que apenas se „ pueden descubrir por la vista mas lynce , y mucho menos dis- „ tinguir quáles , y cuántos los Estambres , y antheras , y quáles „ Pistillos se hallan en dichas flores. De esto se sigue ser sumamen- „ te difícil el poder acertar à colocarlas en sus classes , y gene- „ ros pertenecientes de machos , y hembras. §. XXXII. Mas cla- „ ramente lo confirman las Plantas *Cryptogamias* (así llamadas por „ LINNEO) en las quales las flores se hallan , ò dentro del fru- „ to , como en los *Higos* , ò en aquellas , (como èl mismo dice)

Tom.I. Rr 2 „ en

(a) *Dissertatio in auguralis Medico-Botanica sistens meditationes , & animadversiones in novum systema Bot. sexuale Linnæi.* Typis Schnorriani 1741.

„ en las quales por su pequenez totalmente se ocultan à nuestra  
 „ vista , como en las que llama *Capillares* , ò *Dorsiferas* ; convie-  
 „ ne à saber , *Filices* , *Polipodio* , *Lingua-Cervina* , y otras à estas  
 „ afines , ò semejantes, como los *Muscos* , *Algas* , *Hongos* , &c. en  
 „ las quales , afsi como las flores no se pueden ver , de la misma  
 „ manera , y aun menos , los Estambres , y Pistillos no se pue-  
 „ den discernir , ni contemplar ; y por tanto es imposible la  
 „ agregacion à sus respectivas classes. De todo sale la conse-  
 „ quencia , que el Método de LINNEO , establecido por los  
 „ Signos característicos de Estambres , y Pistillos , es totalmente  
 „ defectuoso. §. XXXIII. Si miramos à otras flores , y especial-  
 „ mente à las pequeñas , de las quales el mayor numero contie-  
 „ nen las flores llamadas *compuestas* , y en particular las *flosculo-*  
 „ *sas* , y *semiflosculosas* de TOURNEFORT , y las que RAYO  
 „ nombra *Discoideas* , y *Planipetalas* , demás de estas las *Radia-*  
 „ *das* menores , por exemplo , el *Senecion* tan vulgar , el de la hoja  
 „ sinuada : de este no podrá el principiante distinguir bien con  
 „ la vista natural sus flosculos , y verdadera figura , ni numé-  
 „ rar cuántos son sus Estambres , ò antheras , y mucho menos cono-  
 „ cer cuál es la conformacion , ò figura del Pistillo. De aqui se  
 „ le seguirá un confuso chaos , y no hará por donde determinarse ;  
 „ y lo mismo le sucederá en otras muchas flores de esta qualidad.  
 „ §. XXXIV. prosigue diciendo : „ Esta misma razon tambien  
 „ milita en otras muchas especies de *Senecion* , *Coniza* , *Eupatorium* ,  
 „ *Petasites* , *Filago* , *Gnaphalium* , *Elychrysum* , *Coma-Aurea* , *Lan-*  
 „ *cisia* , *Carelia* , *Cotula* , *Ageratum* , *Absynthium* , *Artemisia* , *Abro-*  
 „ *tanum* , *Lactuca* , *Sonchus* , *Hieracium* , *Lampfana* , *Virga-Au-*  
 „ *rea* , y *Argentea* , *Jacobeae* , *Tussilago* , *Bellis* , *Millefolium* , *Ptar-*  
 „ *mica* , *Partheniastrum* , *Cardus* , *Crisus* , y en otras menores es-  
 „ pecies , que passamos en silencio ; pues en las mayores con su-  
 „ ma dificultad , è incertidumbre se pueden observar los Estam-  
 „ bres,

„ bres , y su verdadero número. §. XXXV. Bastaría todo lo  
 „ referido para demostrar , que semejante Método de LIN-  
 „ NEO padece tantas , y tan graves dificultades , è incertidum-  
 „ bres , en donde hay acumulada tanta copia de Plantas ; mayor-  
 „ mente habiendo otros Métodos mejores , mas claros , y faci-  
 „ les , no se debe encomendar , ni es recomendable , para que pue-  
 „ dan por él aprender los principiantes la *Botanica*. §. XXXVI.  
 „ Vea , no solo la vista natural , sino tambien el mas arreglado  
 „ Microscopio , en el *Aloe folio brevissimo , crassissimo , ac trian-*  
 „ „ *gulari* , y en el *Aloe Margaritifera minor* , si en el tubulo estre-  
 „ „ chissimo de estas dos Plantas , y de otras consimiles puede ver,  
 „ „ y distinguir el numero de sus Estambres , y figura de su Pistillo.  
 „ Aunque se pueden observar en estas dos Plantas los apices de  
 „ „ las antheras ; pero están estas entre sí tan comprimidas , coar-  
 „ „ tadas , y confusas , que su cierto numero , y figura no se puede  
 „ „ averiguar , ni discernir. §. XXXVII. Si con los signos caracte-  
 „ „ rísticos de los *Aloes* , que otros Autores Botánicos nos escriben,  
 „ „ como son RAYO , RIVINO , TOURNEFORT , y BOER-  
 „ „ HAAVE , con mayor facilidad se nos presenta à los sentidos su  
 „ „ conocimiento ; por qué razon debemos passar de las cosas mas  
 „ „ faciles à las mas difíciles , de las evidentes à las obscurísimas , y  
 „ „ dexar lo mas facil por seguir , y abrazar lo mas difícil ; y obs-  
 „ „ curo?

„ §. XXXVIII. „ Examinando la flor del *Cyclamen* se vé , que su  
 „ „ Pistillo sale à manera de un agujòn de abispa ; pero cerca de  
 „ „ éste las antheras se descubren tan intrincadamente complica-  
 „ „ das con el Pistillo , que sin temor de errar , como en otras mu-  
 „ „ chas flores , apenas se podrán numerar. De aqui se les puede  
 „ „ originar à los principiantes mucho fastidio , y nausea para apren-  
 „ „ der la *Botanica* ; mayormente en una Planta , como el *Cycla-*  
 „ „ *men* , la qual facilmente se puede distinguir , y conocer por su

„ pe-

„ peculiar flor , ò corolla , sin la prolixa, molesta, y dudosa aten-  
 „ cion à los Estambres , y Pistillo , que aun no hablo de su fru-  
 „ to , hojas, y raiz particular. Demàs de esto , aunque diga LIN-  
 „ NEO , que el lyngo de la corolla del *Cyclamen* es *quinque-par-*  
 „ *tito* , y sin alguna excepcion , y absolutamente le dè cinco fla-  
 „ mentos ; no obstante, le hemos experimentado, no solo muy de  
 „ ordinario *sex-partito* ; pero sì tambien adornado con seis fla-  
 „ mentos , ò estambres. Tambien (aunque rara vez) se ha obser-  
 „ vado , que en el mismo *Cyclamen* el lyngo , ò borde de la flor  
 „ està dividido en siete lacinias , à las quales entonces pertenecian  
 „ siete Estambres ; pues comunmente convienen los Estambres  
 „ con el numero de las lacinias de la flor. En este caso se duda si  
 „ el *Cyclamen* pertenece à la classe de las *Pentandrias*, *Hexandrias*,  
 „ ò *Heptandrias* , lo qual claramente demuestra la incertidumbre  
 „ del Método Linneano , para distribuir , y conocer las Plantas  
 „ segun el numero de los Estambres. §. XXXIX. De la misma  
 „ manera se ha notado en el *Narciso-Leucoiotriphylo* , asì nom-  
 „ brado por TOURNEFORT , y BOERHAAVE , en el qual los  
 „ Estambres , antheras , y Pistillo de tal manera està escondidos  
 „ entre los tres Petalos menores de la flor, y como ocultos en el  
 „ tubo , que con la mayor perspicacia , y diligencia no se puede  
 „ observar el cierto numero de sus Estambres. Del mismo modo  
 „ se advierte en el *Cytiso-Canariense* de BOERHAAVE , y tam-  
 „ bien en el *Emero* , y *Coronillas* , estando en su flor *Papilionacea*,  
 „ en las quales Plantas , aunque se miren con la mayor atencion,  
 „ nada se puede distinguir de sus Estambres , y Pistillo ; siendo  
 „ asì , que estas Plantas son muy faciles de conocerse por su flor  
 „ *Papilionacea*, hojas , y filiquas , por cuyas señales claramente se  
 „ conocen por sus distinciones en RAYO , TOURNEFORT,  
 „ RIVINO , y BOERHAAVE. §. XL. A paridad se ha ob-  
 „ servado en otras muchas flores *Papilionaceas* , como son Vi-

„ cias,

„ *cias* , *Lathyros* , *Trifolios* , *Medicas* , y sus afines *Lotos* , *Melilo-*  
 „ *tos* , *Dorycnios* , *Lentejas* , *Barba-Jovis* , &c. y en todas estas  
 „ especies de Plantas , mayormente en las de flor mas pequeña , y  
 „ diminuta nada se descubre de Estambres , y Pistillos. Se ha ex-  
 „ perimentado en las flores del *Cytiso-Canariense* , quando comien-  
 „ zan à marchitarse , y à caerse los Petalos , el descubrirse enton-  
 „ ces los Estambres en ellas ; pero con variedad de numero en al-  
 „ gunas , que tal vez se les havrian caído los Estambres , los qua-  
 „ les antes , quando las flores estaban en su lozania , no se ha-  
 „ vian podido observar.

En el §. XLII. dice : „ En las *Aurículas* (à las quales LIN-  
 „ NEO con poca razon llama *Primulas*) se ha observado , como  
 „ en otras menores , que las antheras , mayormente las tiernas ,  
 „ quando han llegado à su perfecta vegetacion , de tal manera  
 „ están entre sí intrincadas , y confusas , que no se puede descu-  
 „ brir cosa cierta de su numero , ni del de los Estambres , que es-  
 „ tán interiormente ocultos. Las antheras , que nacen en las *Au-*  
 „ *riculas* (segun opinion de los mas célebres Botánicos) del tubu-  
 „ lo de la flor , y casi de la parte superior , no muy lexos del  
 „ lymbo , ocupan lo angosto del tubulo superior de la flor , y en  
 „ muchas todo èl ; y así de tal manera le cierran , que totalmente  
 „ no se pueden descubrir , ni distinguir los Estambres , que están  
 „ debaxo , ni tampoco numerarlos , ni menos ver el Pistillo , y  
 „ mucho menos el Stigma , al qual , segun el Método sexual de  
 „ LINNEO , principalmente se debe atender. Esto supuesto , si por  
 „ las Notas de RAYO , TOURNEFORT , y BOERHAAVE , y de  
 „ toda la República *Botanica* , (esto es) por las hojas , flores , y vascu-  
 „ lo seminal , bastantemente claras , y manifestas , con tanta faci-  
 „ lidad puede qualquiera conocer , y distinguir las Plantas , ¿ que ne-  
 „ cesidad hay de trocar estas notas , y signos tan claros , por los  
 „ de los Estambres *Linneanos* , tan oscuros , inciertos , difíciles , y  
 „ mo-

„ molestos de hallarse , causando de este modo tanta fatiga , no  
 „ solo à los principiantes , pero aun à los Botánicos eruditos?

„ Este Autor esclarecido desde el §. XLV. hasta el LI.  
 „ prueba la mala , y errónea agregacion , que hace LINNEO del  
 „ genero de las *Primulas* con el de las *Aurículas* , mudandoles , y  
 „ trocandoles los nombres , y aun por sus mismas reglas , y notas  
 „ le convence. Asimismo con justa razon se opone à la descripcion  
 „ de ellas , diciendo : „ Es tan prolixa su descripcion , que necesi-  
 „ ta el estuudio medio dia para aprenderla ; y para evitar con-  
 „ fusion le ferà forzoso el olvidarla , &c. §. LI. Si , segun sen-  
 „ tencia de los mas sabios Autores , siempre debemos buscar  
 „ las Plantas por las notas mas naturales , manifiestas , y simples,  
 „ y no por las muy artificiales , obscuras , y dificiles , como son  
 „ las de LINNEO , ¿ no ferà grave error despreciar à la luz , por  
 „ abrazar las tinieblas? En las flores *Tubuladas* , è *Infundibulifor-*  
 „ *mes* , como *Jacintos* , *Valerianas* , *Valerianellas* , *Boerhaavias* , y  
 „ semejantes ; y en las de las Plantas *Gymnodispermias* con flor Mo-  
 „ nopetala , las mas veces *quadrifida* , como son las especies de  
 „ *Aparine* , *Asperula* , *Cruciata* , *Gallium* , *Molluga* , *Rubia* , *Ru-*  
 „ *beola* ; y *Sherardia* ; en estas , como en todas las demàs , que tie-  
 „ nen flor diminuta , el numero de los Estambres , y naturaleza  
 „ del Pistillo es imposible bien distinguir sin el auxilio del Mi-  
 „ croscopio , cuyo uso deteriora mucho la vista. §. LIII. Cor-  
 „ re esta misma paridad en muchas *Gymnotetraspermias* de RA-  
 „ YO , y BOERHAAVE : tambien en las *Verticilladas* , è *Labia-*  
 „ *das* de otros Autores ; demàs de esto , en algunos generos de las  
 „ *Asperifolias* de RAYO ; especialmente en aquellas de menor  
 „ flor : de las *Verticilladas* , como en la *Mentha* , *Pulegium* , *Thy-*  
 „ *mus* , *Serpillum* , *Mastichina* , *Verbena* , y *Ziziphora* de LIN-  
 „ NEO : de las *Asperifolias* , como en el *Heliotropium* , è *Scorpiu-*  
 „ *rum* de MORISON : *Lithospermum* , y *Asperugo* de TOURNE-  
 „ FORT.

„ FORT. En dichas Plantas con la mayor diligencia, no solo  
 „ de la vista natural mas aguda ; pero aun con el auxilio artificial  
 „ del Microscopio mas bien arreglado , no se puede bien distin-  
 „ guir , ni descubrir con certeza casi nada de sus partes genitales:  
 „ de donde verdaderamente se hace manifiesta , y sale por conse-  
 „ quencia demonstrable la dificultad , è incertidumbre del Métho-  
 „ do sexual de LINNEO. §. LIV. Tambien se halla la misma di-  
 „ ficultad en muchas *Tetrapetalas* , *Cruciformes* menores , especial-  
 „ mente en la *Iontblaspi* ( *Clypeola* de LINNEO ) y otras , como  
 „ el *Nasturtium* , *Cardamine* , *Cochlearia* , *Turritis* , *Bursapastoris* ,  
 „ *Draba* , *Sisymbrium*. En las flores del *Cheiri* , ò *Leucoium* de la  
 „ flor lutea , aunque son tan grandes , no obstante toda la aten-  
 „ cion , con grandísima dificultad , y apenas se pueden distinguir  
 „ sus partes sexuales. En muchas especies de *Lychnis* de RAYO,  
 „ y TOURNEFORT nada se puede distinguir de estambres , An-  
 „ theras , y Pistillos ; las quales , segun dichos Autores , en el Ca-  
 „ thalogo del Jardin de la Academia Julia , impresso año de 1732.  
 „ facilmente se conocen , y distinguen de sus afines por el Caliz,  
 „ Corolla , y Vasculos feminales.

„ No se pueden tampoco passar en silencio las observaciones  
 „ de LINNEO acerca de los Involucros en las *Gymnodispermias* de  
 „ flor Pentapetala , ( vulgo *Umbelliferas* ) las quales observacio-  
 „ nes , no solo me contento con llamarlas falaces , è inciertas ;  
 „ sino que tambien las juzgo casi siempre por falsas. Añado , que  
 „ LINNEO desprecia las notas de las *Umbelliferas* , tomadas por  
 „ la flor , fruto , y hojas , junto con sus distribuciones , estableci-  
 „ das por los demás Autores. Así , con cierto Sueco , llamado  
 „ ARTEDIO , cuyos escritos hasta ahora no se han visto , dif-  
 „ tribuye LINNEO toda la classe de las *Umbelliferas* segun la  
 „ variedad del Involucro , al qual divide en Involucro simple , y  
 „ doble , y à otras de ninguno. Lo que mas admira es , que ja-

„ más llegue à explicar , què cosa sean estos Involucros ; y así es  
 „ preciso adivinar , què cosa sean ; pues tales voces de Involucros  
 „ no han sido recibidas entre los *Botánicos*. Si es licito el adivinar,  
 „ parece , que LINNEO entiende por Involucros aquellos folio-  
 „ los , que están pegados à los tallos de dichas Plantas , baxo de  
 „ las *Umbellas* mayores , ò universales , ò menores , ò parciales,  
 „ y de ordinario las ciñen , y rodèan , que es lo que RIVINO en  
 „ su Prefacio à las *Umbellíferas* , par. 9. llamó *Perianthio* de la  
 „ *Umbella*. Además de que esta voz *Involucro* ( en nuestro Idio-  
 „ ma *Emboltura* ) muchas veces no corresponde al fin à que la apli-  
 „ ca. También se halla en varias partes , que LINNEO usa de  
 „ dicha voz contra la experiencia. Así en cierto orden de *Um-*  
 „ *bellíferas* , ò *Gymnodispermis* las nota con dos Involucros , sien-  
 „ do así , que muchas veces no se les encuentra mas de uno , y  
 „ otras ninguno ; y en otras también se advierte , que les pone  
 „ uno , y se encuentran dos. En otras , à las quales él les pone  
 „ sin algun Involucro , como en el *Apium* , y en el *Carvi* , se en-  
 „ cuentran dos , tres , ò quatro Involucros. En punto de los Invo-  
 „ lucros en las *Umbellíferas* notará el *Botánico* en las Obras de  
 „ LINNEO muchas , y notables equivocaciones , &c. Así se ve  
 „ en el *Sphondilium* , *Meum* , *Angelica* , *Coriandrum* , *Imperatoria* ,  
 „ *Carvum* , *Appium* , *Anisum* , &c.

„ §. LXXII. (a) Vámos ahora à examinar sobre la mutacion  
 „ grande de los nombres , que hace LINNEO de las Plantas , es-  
 „ pecialmente officinales , por tantos figlos , y de tantos Autores  
 „ recibidas , la confusion , que se origina en la Medicina , Ciru-  
 „ gía , y Pharmacia. Si todas las Plantas no tuvieran mas que un  
 „ solo nombre para su inteligencia , sería menos laborioso el estu-  
 „ dio

(a) *Dissertatio inauguralis Medico-Botanica de Nominum Plant. mutatione  
 utili , ac noxia. Helmæstadii 1741.*

„ dio de todas las partes de la Medicina , y no huvieran sucedido  
 „ tales equivocaciones , que algunas han llegado à la sepultura.  
 „ Siendo esto muy cierto , ¿ quánto mayor trabajo se añade à los  
 „ Facultativos de esta Ciencia , y à quán mayores riesgos estaràn  
 „ expuestos , los que necesitan sus socorros , con una innovacion  
 „ general de todas sus voces , como forma LINNEO de ellas un  
 „ nuevo idioma ? Si esta es luz , que pretende dár este Autor,  
 „ ¿ quáles seràn las tinieblas ? §. LXXVII. Para demonstrar la con-  
 „ fusion , y excesivo trabajo para explicarse , y entenderse con  
 „ las nuevas voces de LINNEO , sirva de exemplar el siguiente,  
 „ cuya receta es pedir el Medico al Boticario una *Cucupha cephalica*  
 „ *resolvente nervina*. Segun el modo , que hasta ahora se prac-  
 „ tica en la Pharmacia , es de este modo.

R. *Hb. Scordij.*

*Chamædr.*

*Chæmæpyt. aa. mij.*

*Salvia.*

*Mari.*

*Serpilli.*

*Thymi. a. mij. M.*

„ Veamos ahora , segun la mente , y Méthodo de LINNEO , esta  
 „ misma Receta.

R. *Teucrij , folijs ovato-lanceolatis , serratis , sessilibus , floribus*  
*ssepè binis.*

*Teucrij , folijs ovatis , incisso crenatis , petiolatis , floribus laxè ver-*  
*ticillatis.*

*Teucrij , folijs simpliciter trifidis a. mij.*

*Salvia , folijs lanceolato-ovatis integris crenulatis , floribus spicatis ,*  
*calicibus acutis.*

*Teucrij , folijs ovatis utrinque acutis , integerrimis laxè spicatis.*

*Thymi repentis , folijs planis , floribus verticillato-spicatis.*

*Thymi erecti*, folijs margine reflexis ovatis, floribus verticillato  
spicatis.

a. mj. M.

„ De la misma manera sea otro exemplo, que pida el Medico  
„ al Boticario solamente la esencia *Diaphoretica*, compuesta del  
„ *Scordium*, y *Absynthium*. Segun LINNEO, se debia usar de la  
„ siguiente ridicula Receta.

R. Ess. *Teucrij*, folijs ovato-lanceolatis, serratis sessilibus, flori-  
bus sepè binis.

Ess. *Artemisia*, folijs compositis multifidis, floribus subglobosis, pen-  
dulis, receptaculo papposo. ʒj. M.

„ Al genero del *Teucro*, solo por la semejanza de la fructifi-  
„ cacion reduce LINNEO muchísimos generos, que por los  
„ antiguos, y modernos están separados, como son la *Ajuga*, *Bu-*  
„ *gula*, *Chamædryos*, *Chamæpitis*, *Iva*, *Marum*, *Polium*, *Schoridium*,  
„ y *Schorodonia*; siendo así, que estos nueve generos por sus pro-  
„ prios signos se distinguen entre sí, y en la Medicina siempre se  
„ piden, y entienden, y se han entendido por su unico, y proprio  
„ nombre distinto. Cada uno de estos nombres genericos los colo-  
„ ca (como se ha dicho) baxo el genero de *Teucrium*, y los dis-  
„ tingue entre sí con tan prolixos nombres, que por no causar  
„ tédio al Lector, fuera mejor passarlos en silencio. §. XXIV. RI-  
„ VINO en la Introduccion à la Materia Herbaria, §. 11. de *Flor.*  
„ *Mon.* p. 8. se rie de aquellos, que quieren reducir el *Schoridium*  
„ al *Chamædryos*, baxo el nombre de *Chamædryos palustris*, *hirsutus*  
„ *allium redolens*, diciendo, que es mal sonante decir con muchos  
„ vocablos lo que con una sola palabra se podia nombrar: y à la  
„ verdad tiene razon. ¿ Què diria ahora este célebre Autor, si oye-  
„ ra à LINNEO? §. XXVI. Aunque LINNEO quiera decir, que  
„ la causa de haver reducido à un mismo genero el *Abrotanum*,  
„ *Ab-*

„ *Absynthium* , *Artemisia* , *Camædrys* , *Chamæpitis* , *Marum* , *Schor-*  
 „ *dium* , lo mismo del *Helenium* , *Aster* , *Senna* , *Cassia* , *Majora-*  
 „ *na* , *Origanum* , &c. es por ser estas Plantas semejantes en la fruc-  
 „ tificacion ; y que así se deben conocer , y denominar por un  
 „ mismo nombre. No obstante , qualesquier prudente , mayormen-  
 „ te el Medico , facilmente admite excepciones en alguna regla ,  
 „ quando ocurriere caso , en que de aquella regla general , riguro-  
 „ samente tomada , se pueda originar algun daño , ò error. Sin  
 „ embargo , en la Medicina , y sus partes , respecto à las fatales  
 „ consecuencias , que en materia de tanto peso se originan , jamás  
 „ se han de ir à buscar futilizas de ingenio , y fantásticas ideas por  
 „ nuevos sistemas , y voces extravagantes , aunque tengan excep-  
 „ ciones , las quales no deben admitirse ; sino es aquellos dogmas  
 „ mas confirmados por la experiencia , con sus nombres acredita-  
 „ dos , y mas recibidos en el uso de todos los Autores , para el co-  
 „ nocimiento facil de las Plantas , y sus remedios : objeto formal  
 „ de la *Botanica*.

„ §. XLIX. dice : LINNEO para contradecir en todo , y opo-  
 „ nerse à tan grandes Varones , hasta à los nombres , en los qua-  
 „ les se antepone una , ò otro syllaba , como significativa de la  
 „ diferencia de uno , y otro genero ; v. gr. *Chamædrys* , *Chamæpitis* ,  
 „ *Hydropiper* , *Ionthlaspi* , *Lycopersicum* , *Micronymphæa* , *Melilotus* ,  
 „ *Peryclymenum* , *Pseudoacacia* , *Pseudodictamnus* , &c. los contra-  
 „ dice , siendo recibidos , y autorizados por los fundadores de la *Bota-*  
 „ *nica*. Concluye HEISTER diciendo , que aquel Autor , el qual  
 „ confunde las cosas , que deben distinguirse , y por tanto dà cau-  
 „ sa à originarse en la Medicina graves errores , no debe tenerse ,  
 „ ni es *Botanico* , y Medico Orthodoxo , fiel , y genuino ; sino fal-  
 „ sario , ò Heterodoxo. Al contrario , el que rectamente distin-  
 „ gue las Plantas Medicas con los antiguos en aquellos generos en  
 „ que han estado por tantos siglos distinguidas , y colocadas , y  
 „ las

„ las atribuye las notas , ò signos , por los quales se pueden cla-  
 „ ramente conocer ; y distinguir entre si ; este tal enseña bien , y  
 „ debe ser tenido por *Botanico* , y Medico genuino , ò Orthodoxo,  
 „ y fiel , como lo fueron , por haverlo así practicado , los prima-  
 „ rios , y principales Autores de la *Botanica* , &c. Finalmente dice  
 „ en el §. LXXX. Del Método sexual de LINNEO , no solo se  
 „ origina en la *Botanica* una grande dificultad , è incertidumbre,  
 „ sino tambien una suma confusion en la Medicina , &c.

Despues de la censura de tan grandes Varones , à quienes confieso siempre por Maestros , ¿ que dirà un Discipulo como yo , cuyo débil discurso es una pequeña chispa , comparada con tan claras Antorchas ? No obstante la experiencia , que es mi primer Maestro , me hace decir , que recién salido el Método de LINNEO no fui de los mas tardos en enterarme de su contexto ; y al passo que admirè la futilidad de su grande ingenio , con el disfráz de voces Griegas , y Botánicas noticias , ( como llevo referido ) no se me ocultaron sus defectos , y nulidades. Sin embargo , aunque las conocí , la imbecilidad de mi ánimo no se atrevia à determinarlas. Para este fin , con el deseo del mayor acierto , consultè à algunos Profesores *Botánicos* , de los que mas florecen en Europa , pidiendoles su parecer , y critica sobre este Método. Estos à una voz aprobaron mis bien fundadas dudas , y nulidades , que en el Método Linneano descubierto havia ; y en especial el primero , à quien debo yo el poco ser , que alcanzo en esta materia , en conclusion me dice de esta manera : „ Sobre to-  
 „ do , V. md. no se me aparte en manera alguna del Método de  
 „ TOURNEFORT , por ser el mas claro , facil , y comprehensible  
 „ de quantos hasta el presente han salido ; previniendole , que la du-  
 „ da , que V. md. no desatarà por este Método , no lo logrará por  
 „ otro alguno ; y así , para la *Botanica* el Método de TOURNE-  
 „ FORT , y para la Materia Medical siga V. md. à GEOFFROY , &c.

Al reflexo de Astros de tan primera magnitud , que en el diaphano Firmamento de la *Botanica* brillan , y à la luz del Sol de la experiencia , dirè à LINNEO , como en cierta ocasion dixo el Aguila de los Doctores : (a) *Nulla nos certè deterret autoritas tua à querendo quid verum.* „ No me espanta ciertamente , ni me „ acobarda ninguna autoridad tuya , para buscar la prueba de la „ verdad. „ Quando esta no se defiende , se vè oprimida , y aumenta alas de sobervia al error. Es la verdad el feliz Olympo , libre de las invasiones tyranas de la adulacion , y de la ignorancia ; y asì , al labio que la pronuncia , le assegura el Espiritu Santo perpetua firmeza : (b) *Labium veritatis firmum erit in perpetuum.* Fundado sobre esta firme basa , no tengo reparo en decir , que este nuevo Méthodo de LINNEO , que amontona , y junta en unas mismas classes de generos tantas especies de Plantas enteramente dessemejantes , padece , además de sus desordenados defectos , inconvenientes mas graves , que todos los Méthodos , que hasta al presente se han manifestado. El mayor , y principal es , el querer fundar el nervio , ò punto fundamental del dicho Méthodo por los estambres ; siendo tomados los caractéres de los generos de unas partes casi infinitamente pequeñas , como son los estambres , algunas veces tan ocultos , para cuya inspeccion es preciso andar de continuo con el Microscopio en la mano , para poder reconocer , y vèr estas partes tan diminutas. De este modo facamos por consequencia , que todas las demás partes aparentes de la Planta no firven yà de nada , y que solos los estambres son los que nos han de dár la ley para su conocimiento. Asì , eclypsandosenos esta tan diminuta luz , quedamos à obscuras , como si no huviessemos visto cosa alguna. De esta manera , y con esta regla,

pre-

---

(a) D. August. 3. de Bap. ad Donat. cap. 3.

(b) Prov. cap. 12. n. 19.

pregunto : ¿ Quántas veces nos hallarèmos , que este grande arbol , que se nos objeta , vendrà à fer despues una *Ortiga* , ù otra Planta pequeña ?

Dice LINNEO , que quando las Plantas florecen , celebran sus bodas. Afsi de las Plantas , cuyas flores son fecundizadas por un solo estambre , ò macho , ò marido ( como èl mismo llama ) forma la primera classe de Plantas en su systèma , à las quales llama *Monandrias* con flor *Hermaphrodita*. Las de dos estambres , ò maridos , *Diandrias*. Las de tres , *Triandrias* en la flor *Hermaphrodita*. Las de quatro , *Tetrandrias* en la flor *Hermaphrodita*. Las de cinco , *Pentandrias* en la flor *Hermaphrodita*. Las de seis iguales estambres , ò alternando en mas breves en la flor *Hermaphrodita* , *Hexandrias*. Las de siete en la flor *Hermaphrodita* , *Heptandrias*. Las de ocho en la flor *Hermaphrodita* , *Octandrias*. Las de nueve en la flor *Hermaphrodita* , *Enneandrias*. Las de diez en la flor *Hermaphrodita* , *Decandrias*. Las de once en la flor *Hermaphrodita* , *Dodecandrias*. Las de doce , que los mas hacen afsiento en la interna circunferencia del caliz , y no en el receptaculo de la flor *Hermaphrodita* , *Icosandrias*. Las de trece , que las mas nacen en la flor *Hermaphrodita* , *Polyandrias* , &c. Tambien en su *Systèma Natural* , con el mismo orden de los machos , ò maridos , establece el de las hembras , ò femeninas. Mas adelante establece las *Monogamias* , y *Polygamias* , à las quales atribuye sus peculiares significaciones ; con lo que , afsi à los que enseñan , como à los que aprenden , les ocasiona un grande trabajo , cansa la memoria , y fatiga al ingenio ; y afsi puede el curioso vérlas en sus Obras , que yo no me detengo mas à referirlas , por no causarle hastio , y enfado , como lo dice HEISTER. Tambien es de advertir , que en este systèma por los estambres , no solo se ha de atender à su numero , sino tambien à su igualdad ; pues , segun el mismo LINNEO , no guardan entre si proporcion exacta de longitud. Afsi , quando una  
Plan-

Planta excede al numero de doce estambres , y dos de ellos mas cortos que los demàs , entonces ferà de la classe *Polyandria*. Quando tiene dos estambres mas largos que los demàs , se arreglarà à la *Didinamia*. Las de quatro estambres mas largos que los otros , feràn de la classe *Tetradinamia* , &c. y à este passo vè su Método arreglado. Véa el estudiofo , si este modo de arreglar el Reyno Vegetable es claridad , ò confusion.

Los estambres , ò filamentos son en algunas Plantas tan pequeños , que muchas veces se desaparecen à la vista natural , y à la lente. Así , es preciso un Microscopio de los mas arreglados , para hacer una exacta inquisicion de sus partes. Al mismo passo es necessario buscar aquel cierto punto de tiempo , y perfeccion en que se descubren , antes que los insectos voraces , y las inclemencias externas , à que estàn tan expuestos , como partes las mas fútiles , y delicadas de las Plantas , nos quiten la potencia de hacer juicio sobre ellos ; pues en este caso espirò el Método LINNEANO. En la *Alsine pequeña* , *foliis ocymi minimi* ( aunque LINNEO en el Hortus Clifort. la llama *foliis ovato-cordatis* ) si se observa bien , se vè claramente el *Perianthio pentaphyllo* , el *Flosculo* , ò *Corolla pentapetala* con petalos bifidos ; pero sus filamentos , ò estambres es imposible distinguirlos , y mucho mas el numerarlos. Aunque assegure LINNEO el haver visto con su vista natural casi todas las cosas , ò partes , que èl escribe de las flores ; no obstante en las de esta *Alsine* en algunos flosculos de los mas enteros , ni aun con el Microscopio , la perspicacidad de los mayores Lynces pudo descubrir sus estambres. LINNEO dice , que el *Alsine* consta de diez estambres , y al fin de la descripcion de este genero añade , que algunas de sus especies luxuriaràn en cinco estilos , y que à otras facilmente se les caen los filamentos : de modo , que apenas se pueden numerar. Con el mayor estudio , y cuidado en muchísimas flores de esta Planta he querido inquirir , con

fumo deseo de averiguar la verdad , el numero de los diez estambres , que dice LINNEO ; pero jamàs le he podido encontrar. Pregunto ahora, afsi al *Botanico* docto, como al principiante , ¿ cómo podrà saber , y hallar en la classe *Decandria* las *Alfines* por el systèma de LINNEO ? Pues encontrará en unas ningun estambre , en otras dos , tres , ò quatro solamente , ò otro numero diverso , que el de diez , que el les pone. Al contrario por los signos , que al *Alfine* le describe TOURNEFORT , RAYO , y BOERHAAVE : esto es , de caliz , flor , y capsula seminal , facilmente la puede qualquiera conocer.

A la verdad LINNEO pag. 133. acerca del genero de la *Alfine* , advierte , que alguna de sus especies luxuria en cinco estilos : si esta luxuria en cinco estilos ; luego se diferencia de otras , que solamente tienen tres. No se encuentra otra razon del por què refiere à esta al mismo genero de *Alfines* , fino es porque tiene los demàs atributos comunes con los demàs *Alfines*. A este tenor lo executa en otros generos , y en especial en las *Valerianas* , ò mejor en las *Valerianelas* , *Fumarias* , y otras diferentes , en las quales no aparta , ni distingue de las demàs algunas ciertas especies , por alguna diferencia que tengan en la flor , ò en los estambres , ò en el fruto. Con esto manifiesta , que se vè las mas veces forzado à seguir , y afsi tacitamente à aprobar la fàbia advertencia de TOURNEFORT , que es : „ Que qualesquiera Plantas , que convienen entre si en la mayor parte de sus signos , han de reducirse estas à un mismo genero , aunque discrepen en algun signo leve , como son los estambres tan pequeños , y caducos. „ De aqui infiero , que afsi LINNEO , como otros Autores de varios systèmas , se han visto forzados de la misma necesidad à seguir muchas veces , apartandose de los suyos , el systèma , ò práctica de TOURNEFORT. Este Autor , sin forzar la Naturaleza , por el habito de la Planta , y por la similitud de muchas

chas partes , que convienen entre sí , reduce las especies à sus propios generos , aunque se diferencien de las demàs , afsi en la flor , como en los estilos , filamentos , ò estambres. Afsi lo practicò muchísimas veces este gran *Botanico* , ( y segun nuestro parecer , mejor que otro alguno ) valiendose del auxilio de aquel habito , ò faz semejante , y propria de las Plantas , para la constitucion , y formacion de sus respectivos generos. Viendo la facilidad con que se caen los estambres por su futilidad , delicadeza , è inclemencia , à que estàn expuestos , y la propension , que tienen algunos insectos à chupar , y devorarlos , &c. ; ferà buena idèa el tener à los estambres por signo tan principal , y característico , que sin èl no se pueda definir , y conocer una Planta ? Si solamente nos ciñeramos à los estambres , no podriamos lograr el conocimiento de varias especies de *Alaternus* , *Benzoe* , *Cornus* , *Tinus* , *Chamaespilus* , *Verbascus* , *Blattaria* , &c. los estambres , de cuyas flores son tan tenuísimos , y fugaces. Las Plantas de flor llena , totalmente no se pueden conocer por el Método de LINNEO ; porque en las mas de ellas faltan los estambres , antheras , pistillos , estilos , y estigmas , ò à lo menos por ser muy ocultos no se pueden descubrir ; en las quales el Método LINNEANO no tiene lugar , como se vè en el *Hiacinthus* , *Colchicum* , *Narcissus* , *Leucojum* , *Tulipa* , *Fritillaria* , &c. Lo mismo acontece en otras tambien de flor llena , como en la *Auricula* , *Tunica* , *Lychnis* , *Acriviola* , *Amigdalus* , *Malum-Perficum* , *Campanula* , *Leucojum* , *Hesperis* , *Hepatica* , *Rosa* , *Mirtus* , *Nerea* , *Pæonia* , &c. A estas , no pudiendo LINNEO por su systèma reducirlas à genero determinado , las nombrò *Monstruosas* ( como VALLANCIO ) y quiere , que sean tenidas por tales. ¡ Què lastima ! que las flores mas bellas , en las quales el pincèl de la Naturaleza manifestò sus esmeros en la viveza de sus colores , y variedad de matices , por la idèa extravagante , y fantástica de un Autor , se hayan de llamar *Monstruosas*!

Para confirmacion de nuestro parecer, puedo demostrar como LINNEO (a) en sus mismas Obras confiesa claramente, y con expresas palabras la variedad, y juego de la Naturaleza, por razon de los estambres, y pistillo, que en una misma Planta ordinariamente ocurren. Primeramente, pag. 4. n. 10. en la explicacion del *Corispermum*, en el fin dice estas palabras: „ *Sexus variat modo hermaphroditus, modo monœcia, modo diœcia, modo polygamia.* „ En la pag. 2. n. 4. de *Phylirea* dice: „ *In eadem à nonnullis stamina quinque pingi;* „ siendo asì, que el mismo LINNEO la establece con dos estambres. En la pag. 15. n. 37. en la descripcion de la *Valeriana*, dice: „ *Stamina in aliis tria, in difformibus duo, in aliis unicum, in aliis sexu distincta.* „ Pag. 110. n. 311. en la descripcion del *Miosurus*, dice: „ *Numerus staminum in hoc genere valdè variat.* „ Pag. 129. n. 366. tratando del *Trientalis*, dice: „ *Numerus vulgatissimus est septenarius in hac Planta, licèt interdum variet.* „ Pag. 164. n. 462. hablando de la *Rhizophora*, dice: „ *Stamina numero variant, inter octo, & duodecim.* „ Tambien dice LINNEO, y confiesa en la pag. 13. observ. 1. tratando de los *Gramenes*, que anduvo menos solícito en examinar sus caractères, los quales passó de largo, por ser tan minimos, y que no se pueden vér con la vista natural. ¿Cómo podrèmos, pues, en estas mismas Plantas, que LINNEO determinò, por razon de sus estambres, quando hay otras aun mucho menores, y fútiles, ò à lo menos no mayores, en las quales es casi imposible el discernir, y menos numerar sus estambres, como en el *Senecium*, y otras arriba expresas? Lo que es de extrañar, y me admira mucho, que un Varon tan lynce, como LINNEO, no se averguence de decir, que anduvo menos solícito, y que passó de largo en el examen de los caractères difinitivos

VOS

---

(a) *Genera Plant. Editio secunda Parisii anno 1743.*

vos de los *Gramenes*. Yo creo , que reflexionando su systèma no podia alcanzar à tantos individuos , ( por no confessarle defectuoso ) huyò el cuerpo à el examen *Botanico* de tan vasta familia , y una de las mas principales , y dificiles , que componen el Reyno Vegetable. Es esta de tanta importancia , y assunto tan primario en esta Ciencia , que , asì à SCHEUCHZERO , como à mi Maestro el célebre Doctor JOSEPH MONTI , le obligò à escribir , y tratar de ella con una particular Historia , que ha merecido la mayor aceptacion entre los sabios : parto , sin hyperbole , como de tan alto ingenio.

Notan los Viageros *Botanicos* en sus eruditas Observaciones , que los estambres son de numero incierto , segun distintos climas , y naturaleza de terrenos. Yo tengo observada esta verdad en mi proprio Jardin *Botanico* , que algunas Plantas , à las quales las descifra , v. gr. el arbol *Molle* de CLUSIO : *Plura quam quinque stamina habet* , le he experimentado con quatro estambres solos. El *Jasminoides aculeatum salicis folio , flore parvo , ex albo purpurefcente*. Mich. al qual le dà LINNEO cinco estambres , *filamenta quinque* ; en el circuito de esta Corte , en donde se cria en abundancia , le he observado seis estambres , y en otras flores de la misma Planta cinco. Tambien en el *Tamnus racemosa , flore minore , luteo pallefcente*. T. Inst. Rei Herbariæ , fol. 103. seu *Brionia nigra*. C. B. Pin. le dà LINNEO *filamenta sex* ; pero yo la he advertido con la variedad misma : de modo , que en muchas flores son de cinco , y en otras de seis. Pudiera à este tenor nombrar otras muchas , que omito , y tengo observadas , en confirmacion de la variedad , è incertidumbre , que tiene el systèma de los estambres. Aunque no fuera mas , que por esta incertidumbre , y variedad , sería muy suficiente defecto , y causa bastante , para que , asì los que enseñan , como los que aprenden la *Botanica* , no se arreglen por dicho Método. Pregunto yo ahora:

¿ Si en las Plantas , en donde se descubren los estambres solo por su variedad , es tan impracticable , como inconstante para las Plantas , como en las que se ha hecho mencion , y otras , en las quales no existen , ò por lo menos son tan exiguos , è imperceptibles , aun à la vista artificial , serà idoneo , y adecuado ? Aunque me diga el apasionado de este systèma , y aun su mismo Autor , que en las Plantas , que carecen de estambres , las antheras hacen officio de ellos , la razon , y la experiencia daràn por mì la solucion , de que no son suficientes substitutos para un perfecto conocimiento. De esta experiencia se saca en conclusion , que para las Plantas , que padecen esta variedad en sus estambres , ( que no son pocas ) este Méthodo incide en un defecto mas considerable que los demàs , sin embargo del auxilio para su perfecta percepcion de la vista artificial : esto es , con todos los instrumentos propios , y adecuados à este fin , que la primera Academia *Botanica* de nuestra Europa , que es la de Padua , tiene prohibido el uso de ellos con tan sabia , y madura reflexion. No obstante , para hacer una exacta , y perfecta anatomia de algunas Plantas , confieso , y tengo por conveniente el uso de estos opticos auxilios , sin los quales serìa impracticable.

Bien conocieron los antiguos , que por la grande utilidad , que se sigue al Genero Humano por el uso de las Plantas , era preciso imponer à cada una su nombre adecuado para su conocimiento , y distincion ; pues sin èl no se podria enseñar , aprender , escribir , tratar , ni usar de individuos de tan suma importancia. Aunque LINNEO dice , que el imponer nombres à las Plantas es privativa facultad de los Systematicos , la misma razon acredita esta idèa por fantastica. Afsi los Autores antiguos no despreciaron los nombres , con los quales por mas de veinte siglos , y desde el origen de la Medicina , fueron las Plantas nombradas. LINNEO en su *Critica Botanica* , p. 100. propone las palabras de

RAYO , queriendo que se observen , como regla , y axioma ; con las quales , tratando de la demasiada facilidad con que algunos Autores mudan los nombres de las Plantas , dice lo siguiente: *Quam minimum fieri potest innovandum , neque mutanda nomina communi usu recepta , & in Medicorum scriptis frequentata , eorumque significationis , ad confusiones , & errores vitandos ; norunt in Historia Plantarum , vel mediocriter versati , quantas in eadem tenebras , quantam incertitudinem nominum multiplicatio introduxerit.* ,, Esto es , quanto sea posible , se ha de procurar el no innovar , ni mudar los nombres por el uso comun recibidos , y frequentados en los Escritos , y Recetas de los Medicos , y sus significaciones , ò synonimos usuales , para evitar confusiones , y errores ; pues aun los medianamente versados en la Historia de Plantas han llegado à conocer cuántas tinieblas , y cuántas incertidumbres la multiplicacion de nombres ha introducido en esta Ciencia. ,, Sin embargo , aunque LINNEO à la primera vista parece , que aprecia en mucho esta docta sentencia de RAYO , que cita , en el discurso de sus Obras se manifiesta , que executa lo contrario. Muchos nombres , que TOURNEFORT , RIVINO , y BOERHAAVE con gran fundamento mudaron , LINNEO , sin necesidad , ni utilidad alguna los despreciò , y mudò. Tambien dice , que quando ocurre alguna nueva Planta , venida de remotas Regiones , y sin nombre , éste les sea impuesto por un Botanico anciano , y experimentado , y no por algun mozo , y moderno. Pregunto yo ahora à LINNEO : ¿ Quando impuso este precepto , peynaba muchas canas ?

El célebre RAYO , en punto de establecer generos , è imponer nuevos nombres à las Plantas , aun pidiendolo la necesidad , anduvo muy parco , y apenas impuso otro nombre , que el de la *Anemonoides* ; y aun en esta tomò el docto parecer de HOTTON. No fuè en RAYO ignorancia , que bien veìa los nombres inadecu-

qua-

quados , con que algunas Plantas vulgarmente son nombradas ; solamente fuè sabia reflexion , previniendo la confusion , que se origina en la *Botanica* con la multiplicidad de voces. RIVINO tambien observò esta prudente maxima ; aunque notò muchas veces , que algunas Plantas no pertenecian al genero recibido , de que tenían el nombre , como en las monopetalas irregulares. Así al *Originum fistulosum* no se atrevió à constituirle nuevo genero , ni à imponerle nuevo nombre ; antes bien le conservò el antiguo , aunque no idóneo. Sin embargo , TOURNEFORT , rayando mas alto en esta Ciencia , tuvo mas valor , y determinacion para establecer nuevos generos , imponiendoles , segun methodica disciplina , los nombres mas adequados , y convenientes , sin abandonar los synonimos recibidos por el uso , para mayor inteligencia , y evitar toda confusion , à quien siguieron en esta bien fundada idèa PLUMIER , BOERHAAVE , VAILLANT , PONTEDERA , DILLENIO , y otros muchos. El mismo BOERHAAVE , *Studij Medici de Botanica super nom. Plant. fol. 165.* dice sobre esta materia lo siguiente : „ No dandose à la Planta el nombre para explicar su virtud , sino para que reteniendo en la memoria su fãz , configuracion , y signo caracteristico de su genero , las demàs especies se puedan à el reducir ; para lograr este fin , es totalmente el mejor el methodo de TOURNEFORT , con el qual debidamente se le puede imponer el nombre , que à la Planta le corresponde. „ LINNEO , contra sus proprias leyes en la *Botanica* establecidas , si miramos sus Obras , se repara , que delinque contra ellas. En su *Fund. Botan. Aphor. 241.* establece , y dice : *Nomina generica Patrum Botanices , Græca , vel Latina , si bona sint , retineri debent , ut etiam usitatissima , & officinalia.* Esto es : „ Los nombres genericos de los Padres de la Botanica , así Griegos , como Latinos , siendo buenos , deben ser retenidos , como tambien aquellos mas usados , y officinales. „ Vease en el §. 74.

y 75. el modo como este Autor guarda esta ley establecida. Aphor. 239. dice: *Nomina generica, que citra noxam Botanices imposta sunt, ceteris paribus, tolerari debent.* Esto es: „ Los nombres „ genericos, que sin daño de la Botanica han sido impuestos, sean „ como fueren, se deben conservar.

Si este Autor reflexionára sobre los documentos que establece para la *Botanica* especulativa, ò no pusiera éstos, ò bien no sería tan frecuente transgressor en la práctica, con la qual se contradice à sí mismo: tan poca solidez hallo yo en el *systema* de LINNEO, y tales inconseguencias advertirá el Curioso en sus Obras, que aun en los mismos axiomas theoricos, que propone en una parte, en otra establece muy al contrario. Así en su *Obra, Fundam. Botan.* y en su *Critic. Botan.* dice: *Quaecumque Plantæ genere conveniunt, eodem nomine generico designande sunt.* Esto es: „ Qualesquiera Plantas, que convienen en el genero, por aquel „ mismo nombre generico se han de señalar. „ Cuyas palabras así las ilustra, y comenta en su *Critica Botanica*: *Quaecumque Plantæ fructificatione, hoc est, flore, & fructu conveniunt, eas eodem nomine generico esse denominandas, hocque primarium esse fundamentum, cui tota superstructa esset Scientia Botanica, quod nullam admitteret exceptionem, nullam cautelam, sed axiomatis instar nudum persisteret, assevero.* Quiere decir: „ Qualesquiera Plantas, „ que convienen en la fructificación; esto es, en la flor, y fruto, „ afirmo, que deben ser nombradas con el mismo nombre gené- „ rico, y que éste es el primario fundamento, sobre que está „ construida la Ciencia Botanica, el qual no admite alguna ex- „ cepcion, ni cautela; sino que à manera de axioma, y rigurosa „ sentencia, debe observarse. „ Lo que es de admirar, que amando LINNEO tanto la brevedad en otras cosas de la *Materia Herbaria*, la qual mucho encarga, de manera, que no admite nombre alguno generico, clasico, ni especifico, que conste de dos

vocablos , como se vè en su *Fundam. Botan.* §. 221. 222. 223. 224. 225. muchas Plantas , como en el *Hellenio* , y otras , que con un solo nombre se pueden muy bien llamar , y entender , el que èl les añade tantos : de fuerte , que à unas las pone con seis , y à otras con ocho , diez , ù doce vocablos. ¿ Què le parecerà al discreto de tales inconseguencias?

LINNEO en su *Critica Botanica* , pag. 23. reprehende asperamente à aquellos , que introducen en la *Botanica* nuevos , inusitados , y multiplicados nombres , de los quales con arrogancia dice: *Stultum illud esse , per pauca agere , quod per pauciora fieri possit.* Esto es : „ Tengolo à gran necesidad el explicar con muchas palabras lo que con menos se pudiera decir. „ Contra este precepto peca su Autor LINNEO el primero ; y asì dice HEISTER , que se havia de avergonzar de haverle puesto , respecto de ser èl su mayor transgressor. En algunas cosas , en que es mas facil retener en la memoria una palabra ( lo qual LINNEO quiere , oponiendose à las Plantas , que de dos voces se componen ) es falsissimo. Asì , no solo al joven principiante , pero aun à el muchacho , que aprende la Latinidad , le seràn mas faciles de retener en la memoria ; v. gr. la *Corona Imperialis* , que el *Petilium* ; *Dens-Leonis* , que *Leontodon* ; *Dens-Canis* , que *Erythronium* ; *Lingua-Cervina* , que *Asplenium* , y otros à este tenor. La razon es , porque aunque sean dos nombres , como son Latinos , corrientes , y en el uso regular , son mas inteligibles , que no uno solo , y en voz Griega , que por inusitado les parece barbaro , y horrifono. No obstante , LINNEO toma la voz de *Ros-marinus* , y *Semper-viva* , que constan de dos vocablos ; y aun les añade el nuevo , è inusitado de *Cornu-copia*. Si à LINNEO le agradan , y tiene por buenos estos tres nombres , y es de sentir , que pueden permanecer en el uso de la Botanica ; ¿ por què no le agradan , ni han de permanecer otros muchos , que hasta ahora han parecido bien à otros Autores an-

tiguos, y prudentes, y que con ellos no se comete ningun absurdo, mayormente los officinales, mas antiguos que el genero, y nombre de *Cornu-copia*? RIVINO en su *Introduccion* dice, y el mismo LINNEO en su *Critica Botanica*, §. 295. confiesa, que las voces Griegas son mas dificiles de retener en la memoria, que no las Latinas. ¿Concuerta bien esta sabia opinion, que establece por ley LINNEO, con lo que practica en todas sus Obras?

Quien observare sus Escritos con cuidado, hallará en ellos tantos passages opuestos à su propria doctrina, que dudará si en un Varon de ingenio pueden haber tales equivocaciones, y tan contrarias. En su *Fundam. Botan.* §. 213. dice: *Quaecumque Plantae genere conveniunt, eodem nomine generico designandae sunt.* „ Qualesquiera Plantas, que convienen en el genero, han de ser „ señaladas con su mismo nombre generico. „ A esta regla el mismo se contradice en el §. 165. *suorum Fundam.* diciendo: *Quaecumque Plantae in fructificationis partibus conveniunt, limitatis limitandis, non sunt in primaria distributione distinguendae.* „ Qualesquiera Plantas, que convienen en las partes de la fructificacion, limitadas las que se deben limitar, no han de ser distinguidas en la primera distribucion. „ En el §. 165. ya citado, en el qual trata del mismo assunto, segunda vez se contradice à si mismo, admitiendo limitaciones, respecto de haver advertido, que su regla general no podia subsistir, sin tropezar en graves errores, y confusiones; y así en el dicho parrafo dice: *Quaecumque Plantae in fructificationis partibus, observatis observandis, differunt non sunt combinandae.* „ Qualesquiera Plantas, que se diferencian en las partes de la fructificacion, observadas las que se deben observar, no se han de unir, ni combinar. „ En donde otra vez claramente concede las limitaciones. Tambien quando en su *Critica Botanica* llega à la explicacion del §. 213. pag. 7. olvidandose de lo que havia tratado en los §§. 165. y 166. de

*Fundam. Botan.* no quiere admitir las limitaciones , que en ellos manifiestamente havia concedido ; y afsi se vè clara , y patentemente quánto este Autor se contradice à si mismo. Tambien dice LINNEO *Fundam. Botan.* §. 267. y 268. que el olor , y fabor de las Plantas no son signos característicos , ni se debe parar en ellos la consideracion : siendo afsi , que la exploracion del fabor , y olor de las Plantas , mayormente de las officinales , se ha de encargar , y recomendar à los Principiantes , segun opinion general de todos los Botánicos , pues que de su noticia tanto mas se puede enterar de las qualidades , y virtudes de las Plantas.

Aunque de ordinario , y casi siempre , se han de conocer las Plantas por sus signos principales , y característicos de flor , y fruto , no se han de despreciar en algunas las menos principales , à que en muchas de ellas se debe reducir ( como sabiamente previene TOURNEFORT ) para lograr su perfecto conocimiento. Las externas conformidades , y las circunstancias , y semejanzas de la intima estructura de las Plantas suelen seguir à las disposiciones , por las quales trahen el origen de su eficacia saludable , ò venenosa , y son signos , que facilitan su perfecto conocimiento , como por extenso lo demuestra GUETTARD en sus Observaciones de las Plantas. Conociò bien esta verdad el doctísimo HEISTER; pues en el §. XXXVIII. de *Nominum Plantarum mutatione utili, ac noxia* , dice de este modo : „ De ordinario se pueden , y han „ de conocerse las Plantas por solas sus flores , y frutos ; pero en „ muchas se debe atender à las hojas , y otras partes , juntamente „ con las de la fructificacion. „ LINNEO , y otros algunos Autores , queriendo adelgazar tanto la materia con la presumpcion de querer particularizarse por inventores de nuevos sistemas , han fixado la idea en partes tan fútiles , que mas sirven para formar una hermosa theorica , que para afianzar una segura práctica. Bien à este intento habla el gran BOERHAAVE en su *Prefacio ad*

*Indicem suum Plantarum alterum. Horti Lugd. Batavi. pag.*  
 13. Dice de esta fuerte : „ Ni tampoco nos ceñimos con tal  
 „ estrechez à una parte de la Planta , que por sola ella hayamos  
 „ de arreglar sus afines ; antes bien nos servirá de carácter aquella  
 „ parte mas viva , permanente , y que mas se nos presenta à la vis-  
 „ ta , y aquella mayor afinidad de qualesquiera partes de ella. Por  
 „ esta razon conocemos muy bien , que el Método de RAYO  
 „ no ha sido aprobado por los grandes Maestros en esta Arte. Sin  
 „ embargo , creemos ser necesario el valerse de èl los que siguen  
 „ otros systémas. Así , para arreglar las classes , y constituer ge-  
 „ neros , no me he detenido en tomar la nota característica,  
 „ yà de una , yà de otra parte de la Planta , aquella segun , y por la  
 „ qual mas clara , y facilmente se descubre su conocimiento. De  
 „ esta manera verà el Curioso , que he unido muchas Plantas , que  
 „ en otros Métodos estaban dispersas. Sucede mas de una vez , que  
 „ definido el carácter del genero , se le añaden algunas Plantas , en  
 „ las quales , aun con el mayor cuidado , no se puede comprehen-  
 „ der la fixa nota de tal genero , por haver en ellas una cierta nota,  
 „ conveniencia, ò similitud con otras partes , à las quales el nombre,  
 „ y carácter de genero se les debe. Parece que así se ayuda la memo-  
 „ ria de los que aprenden , mejor que por aquel demasiadamente so-  
 „ lícito cuidado , y prolixidad ( que por tan futil se hace obscura ) de  
 „ aquellos , que , indagando con la mayor futilidad las cosas mas  
 „ minimas , descubren los secretos mas ocultos de la naturaleza.  
 „ De aqui se sigue la formacion de un systéma mucho mas lucido,  
 „ y elegante de palabras , que util en la doctrina. „ De las palabras  
 de este sapientísimo Varon ( como la experiencia confirma ) se ma-  
 nifiesta , que las agudas hypotesis de LINNEO sobre los estambres,  
 y pistillo son dudosas , demasiadamente fútiles , è inciertas para la  
 constitucion de generos.

Sirve tambien mucho para el perfecto conocimiento de las  
 Plan-

Plantas la assignacion de su Patria nativa , lugares montuosos , palustres , cenagosos , calidos , frios , humedos , fecos , pingues , arenosos , &c. para saber la cultura , que la Planta requiere , y por su naturaleza le corresponde. De este modo , aunque se experimente alguna vez el encontrar algunas Plantas fuera de sus lugares , y terrenos propios , v. gr. las de calidas Regiones en lugares frios , y las maritimas en montuosos , entonces no se ha de atribuir fino à una rara casualidad. LIVIO *lib. 8. dec. 4.* Qualesquiera cosa se engendra con mas gallardia , y prevalece mejor en su proprio lugar , la qual llevada , y colocada à estraño terreno , por la variedad de substancia , y clima , invierte su naturaleza , y degenera de ella. Si bien se advierte en LINNEO en aquella division con que tanto quiere futilizar las especies de algunas Plantas , se conoce claramente , que no son mas que unas casuales diferencias , y bastardas variedades , que ocasionan la qualidad de los terrenos , y climas , y no son especies nuevas , como el perfume. Afsi , estas mismas nuevas especies , que supone , colocadas en los terrenos mas propios de tales Plantas , con el tiempo degeneran de tales variedades , y diferencias , volviendose à la antigua naturaleza de las especies conocidas. Esta experiencia la tengo yo muy dilatada , no solo en mis peregrinaciones , pero aun en algunas Plantas , que de ellas he trahido , y en el Jardin Botanico he transplantado. Verdaderamente , por algunas observaciones del mismo LINNEO acerca de los sexos , y maridages de las Plantas , repetidas , y confirmadas por las experiencias del doctissimo JUAN JORGE GMELIN consta claramente , que nacen Plantas *Hybridas* , ò monstruosas , y que sus espurias variedades , no tan solo se estienden à las hojas , pero sì tambien à las mismas partes , que sirven à la formacion de las flores , y frutos. De aqui se sigue , que con el curso del tiempo se desvanecen aquellas monstruosas diferencias , y vuelven las Plantas à sus antiguas figuras , y primitivas especies. Afsi podemos conjeturar ,  
que

que se iràn encontrando cada dia innumerables nuevas variedades de Plantas , que por expurias con el tiempo se desvanecen ; y podemos tambien juzgar ser esta la causa de que muchas Plantas, referidas por los antiguos , hoy dia no se encuentran.

En el Méthodo de LINNEO los estambres , ò filamentos de las flores , juntamente con las antheras , anexas en el fin , son las partes masculinas fecundas de las Plantas. Las antheras especialmente sirven como de viriles testiculos ; pero los mismos filamentos , que salen , yà del fondo , yà de las partes laterales de la flor , y vãn à parar à las antheras , son como unos vasos espermaticos , ò feminales. El Pollis , ò Polvo sutilissimo , que espontaneamente sale de las antheras , ( como se observa con el Microscopio ) sirve como de semen , preparado en los testiculos de los animales. Así se experimenta , que si las antheras llegan à secarse , y juntamente se abre la flor , que no produce frutos , ni semillas , al modo que en los animales las hembras no conciben de machos castrados. A la verdad , dígame el discreto , ¿ no sería cosa árdua , y trabajosa en la Praxis Botanica , que toda debe mirar à la utilidad , y facilidad de la Medicina , y Pharmacia , seguir , y atender à estas diferencias tan diminutas , y demasidamente sutiles , que constituyen los caractéres Linneanos ? El conocimiento de los Vegetables , el gusto , y la misma necesidad , excita en los hombres un natural deseo , è inclinacion al conocimiento de las Plantas. Si con las reglas , y noticias , que de ellas nos han dado los mas sabios , y experimentados Varones , logra el Botanico esta methodica inteligencia , el rustico , y aun la mugercilla este empyrico auxilio para su alimento , y medicamento ; ¿ no sería delirio el ir à buscar otras idèas inciertas , dudosas , y tan dificiles para los sabios , quanto mas para los rusticos , è ignorantes , solo por la phantasia de un Autor ? (a) El entendimiento humano huye de la con-

---

(a) Vegetius , part. 2. sect. 3.

confusion , como de cosa infinita ; porque no puede passar , ni penetrar su inteligencia à lo infinito. Las Plantas , no por gusto, y antojo es licito el reducir las , sino es à ciertos , y propios generos , y especies , y por una razon constante ; pues al contrario, se haria casi infinito el estudio de esta Ciencia. Conviene siempre, que estemos atados , siguiendo sin torcer los vestigios , y huellas de la Naturaleza , si no queremos tropezar en el escollo de separar las Plantas entre sí semejantes , y unir las desemejantes.

El mismo LINNEO dice in *Fund. Botan.* §. 243. *Nomen genericum dignum alio , licet aptiori , permutare non licet.* ,, No es ,, licito el mudar el nombre generico usado en otro , aunque sea ,, mas apto. ,, Veamos ahora este prudente axioma , que los mas sabios Varones anteriormente han dicho , y con tanto cuidado encargan su observacion , si LINNEO , que como ley nos le propone , le guarda. Mas antes de referir una pequeña serie de la numerosa copia de transgresiones , que hace LINNEO contra esta ley , que promulga , no puedo dexar de exponer lo que sobre este asunto la discrecion del docto MANETTI en su *Virid. Florent.* nos dice : ,, ¿ Què dirè de las nuevas nomenclaturas , con las qua- ,, les casi toda la *Botanica* se turba , y confunde , como lo experi- ,, mentan aquellos , que admitiendo una vez el Método Linea- ,, no , despues de haver emprendido en vano trabajo tan arduo , ,, de ningun provecho , ni uso les sirve su memoria ? A la verdad, ,, se le antojò à LINNEO el trastornar todos los nombres de las ,, Plantas , sin seguirse de esto alguna utilidad , ni haver razon ,, que lo pidiesse. Sirva de exemplo : A la *Genista* la llamò *Spar- ,, tium* , y al *Spartium Genista* , &c. Así , los que por el systéma de ,, LINNEO quieren distinguir bien todas estas muchas Plantas , y ,, especies de generos por él arreglados , sin alguna noticia anterior ,, de ellas , nunca podrán perfectamente conseguirlo , porque de ,, continuo les ocurriràn muchas dificultades. Por estos notables

,, de-

„ defectos , siempre aconsejarè al estudianto se arregle al Método  
 „ de TOURNEFORT : lo primero , por ser mas recomendable  
 „ que otros , por su sencillez , y facilidad ; y lo segundo , porque  
 „ su Autor no muda , sin grave necesidad , los nombres de los an-  
 „ tiguos , y mas recibidos en el uso de la Medicina. „

La variedad con que LINNEO explica las definiciones de las  
 Plantas , es la misma , que tiene , y observa en los nombres con  
 que las denomina , para hacerse en todo particular. Sea el siguiente  
 Indice exemplar para el curioso.

Al Abutilon , le llama <i>Sida</i> .	A la Barba-Caprea , <i>Aruncus</i> .
A la Acriviola , <i>Tropaeolum</i> .	A la Bardana , <i>Arctium</i> .
A la Adhatoda , <i>Justicia</i> .	A la Basella , <i>Cuscuta</i> .
Al Ageratum , <i>Achyillea</i> .	A la Bermudia , <i>Syfyrynchium</i> .
Al Alaternus , <i>Rhamnus</i> .	A la Blattaria , <i>Verbascum</i> .
A la Alcea , <i>Althea</i> .	A la Bugula , <i>Ajuga</i> .
Al Amaranthus , <i>Celosia</i> .	Al Bulbocastanum , <i>Bunium</i> .
Al Amaranthoides , <i>Gomphrena</i> .	Al Bupleuroides , <i>Phyllide</i> .
Al Anemonospermum , <i>Arctotis</i> .	A la Belladona , <i>Atropa</i> .
Al Apium Americana , <i>Glycine</i> .	A la Cacalia , <i>Tussilago</i> .
Al Arbrotanum , <i>Artemisia</i> .	A la Casia , <i>Osiris</i> .
Al Alkekengi , <i>Physalis</i> .	A la Chamælea , <i>Osteospermum</i> .
Al Ananas , <i>Bromelia</i> .	Al Kakiles , <i>Raphanum</i> .
Al Apium Macedonium , <i>Bubon</i> .	Al Calceolus , <i>Cypripedium</i> .
A la Armeniaca , <i>Prunus</i> .	A la Camphorata , <i>Selagine</i> , ò <i>Polycnemum</i> .
Al Asteriscus , <i>Buphtalmum</i> .	Al Caprifolium , <i>Lonicera</i> .
Al Astragaloides , <i>Phoca</i> .	A la Castanea-Sativa , <i>Fagus</i> .
A la Auricula , <i>Primula</i> .	Al Cedrus , <i>Juniperus</i> , ò <i>Abies</i> .
Al Auranthium , <i>Cidrus</i> .	Al Chamænerion , <i>Epilobium</i> .
Al Azedarach , <i>Melia</i> .	Al Chrysanthemoides , <i>Osteof-</i>
A la Balsamina , <i>Impatenites</i> .	

- permum.  
 A la Chrystophoriana, *Aetæa*.  
 A la Chrysta-Galli, *Rhinantus*.  
 A la Cicuta, *Conium*.  
 A la Claudeflina, *Lathræa*.  
 Al Corallodendros, *Erythrina*.  
 A la Corona-Imperialis, *Petilium*.  
 Al Corindus, *Cardiospermum*.  
 Al Cuminoides, *Lagoecia*.  
 Al Cytifus, *Genista*.  
 A la Cymbalaria, *Antirrhinum*.  
 Al Damafonium, *Alisma*.  
 Al Dens-Canis, *Erythronium*.  
 Al Draconis-Herba, *Artemisia*.  
 Al Elatine, *Antirrhinum*.  
 Al Ephemerus, *Trandescantia*.  
 Al Erucago, *Bunium*.  
 Al Erysimum, *Sysymbrium*.  
 Al Fabago, *Zygophyllum*.  
 Al Ferrum-Equinum, *Hippocrepis*.  
 Al Fanum-Græcum, *Trigonella*.  
 A la Genista, *Spartium*.  
 A la Genista-Spinosa, *Ulex*.  
 Al Gingidium, *Daucus*.  
 A la Guajacana, *Diospyros*.  
 A la Guajava, *Psidium*.  
 A la Harmala, *Peganum*.  
 A la Helleborine, *Serapias*.  
 Al Hippocastanum, *Esculus*.  
 Al Illex, *Quercus*.  
 A la Jacea, *Centaurea*.  
 Al Jonthlafpi, *Clypeola*.  
 A la Kermia, *Hibiscus*.  
 A la Lacryma-Job, *Coix*.  
 Al Lamium-Luteum, *Leonurus*.  
 A la Laureola, *Daphne*.  
 Al Lauro-Cerasus, *Padus*.  
 Al Leucanthemum, *Chrysanthemum*.  
 Al Liliafphodelus, *Hemerocallis*.  
 Al Limonium, *Statice*.  
 A la Linaria, *Antirrhinum*.  
 Al Lupulus, *Paullinia*.  
 Al Marum-Cortusi, *Teucrium*.  
 Al Marrubiastrum, *Cunila*.  
 A la Mayorana, *Origanum*.  
 Al Meum, *Athamanta*.  
 A la Methonica, *Gloriosa*.  
 A la Moldavica, *Dracocephalus*.  
 A la Moschatellina, *Adoxa*.  
 Al Napus-Sativa, *Brassica*.  
 Al Nasturtium, *Lepidium*.  
 A la Onagra, *Enothera*.  
 A la Papaya, *Carica*.  
 A la Paronychia, *Herniaria*.  
 Al Percepier, *Aphanes*.  
 Al Peryclymenum, *Lonicera*.  
 Al Phalangium, *Bulbo*.  
 A la Parmica, *Achillea*.  
 Al Pelecinus, *Bisserrula*.

Al Quamoclit , <i>Ipomea</i> .	Al Siliquastrum , <i>Serfis</i> .
Al Rapistrum , <i>Crambe</i> .	Al Sinapistrum , <i>Cleome</i> .
Al Rhamnoides , <i>Hippophae</i> .	Al Stachas , <i>Lavandula</i> .
Al Ricinoides , <i>Croton</i> .	Al Therebyntus , <i>Pistacia</i> .
Al Ros-Solis , <i>Drosera</i> .	Al Thlaspi , <i>Iberis</i> .
A la Ruyschia , <i>Hissopus</i> .	Al Thlaspidium , <i>Biscutella</i> .
A la Sabina , <i>Juniperus</i> .	A la Thymelea , <i>Daphne</i> .
A la Salicaria , <i>Lythrum</i> .	Al Tithymalus , <i>Euphorbia</i> .
A la Sanicula , <i>Astrantia</i> .	Al Zingiber , <i>Amomum</i> .

Omito otros muchos nombres , por no hacer volumen , los quales podrá ver el Curioso en sus Obras. Con tanto empeño pretendió este Autor trastornar , para nueva confusion de la *Botanica*, los nombres de tan vasta familia , que hasta en el de algunas Plantas (yà que otra cosa no pudo) ò las syncopò , como en el *Echinopus* , llamandole *Echinops* , &c. ò los añadió sylabas , como en la *Franca* , llamandola *Frankenia* ; à la *Granadilla* , ò *Passionaria*, *Passiflora* ; à la *Medica* , *Medicago* ; à la *Molucca* , *Molucella* , &c.

Para que vea el Curioso las inconstancias , è inconnexiones de los Escritos de LINNEO , y el raro gusto de este Autor , que parece que de proposito ha querido sacar de quicios , y obscurecer una Ciencia , que tanta luz requiere ; aun en aquellos mismos nombres , y definiciones con que en sus Obras primeras ha cognominado , y definido las Plantas , en las posteriores las nombra , y define con otros diferentes. Así , vease en la *Flora Suecica* sobre la Planta llamada *Veronica*. V. gr. *Veronica pratensis serpillifolia*. *Baub. Pin.* 247. à la qual la dà tres distintas definiciones en tres diferentes Obras. En dicha *Flora Suecica* , num. 14. *Veronica floribus solitariis , foliis ovatis glabris crenatis*. En la *Fl. Lapp.* num. 6. *Veronica floribus sparsis , foliis ovatis crenatis glabris*. En el *Hortus*

Cliff. num. 9. *Veronica foliis inferioribus oppositis ovatis, superioribus alternis lanceolatis, floribus solitariis, &c.* Tambien à la *Veronica spicata longifolia*. T. Inst. 4. R. H. le dà estas quatro diversas difiniciones :

*Veronica floribus spicatis, foliis ternis.* Fl. Suec. 6.

*Veronica foliis sæpius ternis.* Hort. Cliff. 7.

*Veronica caule erecto, spicis pluribus, foliis lanceolatis serratis.* Fl. Lapp. 4.

*Veronica spicis terminalibus, foliis ternis inequaliter serratis.* Spec. Plant. fol. 10. num. 3.

A la *Cepa Vulgaris* B. Pin. la dá el nombre *Cepa*. Hort. Clif. fort. 137. y el de *Allium*. Hort. Upsal. 77.

A la *Corona Imperialis* Dod. Pempt. *Petilium*. Hort. Cliff. 118. y el de *Fritillaria*. Hort. Upsal. 82.

Al *Lapathum Orientale*, frutex humilis, flore pulchro. T. *Atraphaxis*. Hort. Cliff. 138. *Polygonum*. Hort. Upsal. 95.

Al *Sideritis Canadensis altissima*. T. *Brunella*. Hort. Cliff. 316. *Hyssopus*. Hort. Upsal. 163.

A la *Betonica arvensis*. T. *Stachys*. Hort. Cliff. 301. *Betonica*. Hort. Upsal. 165.

Al *Ligustrum aculeatum*. Plum. *Ligustroides*. Hort. Cliff. 489. *Vulkameria*. Hort. Upsal. 181.

Al *Rapistrum monospermum*. B. Pin. *Cramba*. Hort. Cliff. 340. *Myagrum*. Hort. Upsal. 182.

A la *Hesperischia saxatilis*. T. Cor. *Hesperis*. Hort. Cliff. 335. *Cheiranthus*. Hort. Upsal. 187.

A la *Eruca sativa*. B. Pin. *Sisymbrium*. Hort. Cliff. 337. *Brassica*. Hort. Upsal. 190.

Al *Erysimum polyceration*. B. Pin. *Erysimum*. Hort. Cliff. 337. *Sisymbrium*. Hort. Upsal. 193.

A la *Jacobæa Maritima*. B. Pin. *Solidago*. Hort. Cliff. 410.

Othon-

*Othonna*. Hort. Upsal. 273.

A la *Ketmia vesicaria vulgaris*. T. *Trionum*. Hort. Cliff. 349.  
*Hibiscus*. Hort. Upsal. 206.

Al *Fœnum græcum sativum*. B. Pin. *Medicago*. Hort. Cliff. 376.  
*Trigonella*. Hort. Upsal. 229.

A la *Cruciata hirsuta*. B. Pin. *Gallium*. Hort. Cliff. 34. *Valantia*. Hort. Upsal. 303.

Al *Trifolium bituminosum*. Dod. *Trifolium*. Hort. Cliff. 373.  
*Pforalea*. Hort. Upsal. 225. &c.

Dexo otros muchos , por evitar prolixidad. Pregunto ahora: ¿ esta variedad de nombres , y definiciones en una misma Planta, es claridad , ò confusion? De este modo experimentará el curioso Lector , que arregla LINNEO un sin numero de Plantas de diferentes classes , y generos. Así se saca por consecuencia , que el estudiofoso sobre este Autor , es preciso , que tenga todas sus Obras, para no incidir en equivocaciones , y obviar disputas. La razon es , porque no considero , que haya memoria tan feliz , que sea capaz de retener tanta variacion , y diversidad de nombres , y definiciones. Aun el mismo LINNEO , Autor , è inventor de esta numerosa caterva de voces vagamundas , y voluntarias , si fuesse preguntado acerca de ellas , y se viesse obligado à responder repentinamente de los nombres , y definiciones con que nombra , y describe à las Plantas ; dudo , y no puedo creer , que no tropezasse en muchas equivocaciones contra sus mismos escritos. La razon es , el que las breves definiciones , son tanto mas faciles para la comprehension en el entendimiento ; como para la mas sólida retención en la memoria , segun el axioma : *Ut cito dicta percipiant animi dociles , teneantque fideles.*

LINNEO en su *Critica Botanica* , §. 226. previene , que sean desterrados de la Botanica los nombres genericos acabados en *oides* ; y en el §. 227. dice , que no le gustan los nombres genericos,

cos, compuestos de otros nombres genericos con alguna sylaba añadida al fin. En ambas idèas, sin necesidad, y solo por su antojo, y para mayor confusion en la Materia Herbaria, quiere, que se desechen, y muden todos aquellos nombres de generos de Plantas yà usados; los quales estàn compuestos, y derivan de algun nombre generico yà usado, mudando el fin, ò su ultima sylaba, para demonstrar la afinidad de dos, ò tres, ò mas generos, atendiendo (como se debe) al mejor modo de decir, para facilitar la memoria de los que aprenden; v. gr. *Anemonoides* de *Anemone*, *Amaranthoides* de *Amaranthos*, *Alliaria* de *Allium*, *Alsinella*, y *Alsinastrum* de *Alfime*, *Astraguloides* de *Astragalus*, *Apiastrum* de *Apium*, *Mentastrum* de *Mentha*, *Buglossoides* de *Buglossum*, *Helleborine*, y *Helleboraster* de *Helleborus*, *Lilliastrum* de *Lillium*, *Thlaspidium* de *Thlaspis*, *Ficoides* de *Ficus*, &c. Con estos nombres, así los antiguos, como los modernos *Botanicos*, han querido demonstrar aquella afinidad, ò semejanza en las mas, ò algunas partes de las Plantas, que tienen con otras. En lugar de estos nombres quiso substituir otros muy ajenos, y dissonantes del nombre radical, con grande molestia de los que aprenden. Estos nombres acabados en *ides*, *odes*, ù *oides*, fueron usados primero por los antiguos Griegos, y Latinos: despues los siguieron RIVINO, TOURNEFORT, BOERHAAVE, DILLENIO, VAILLANT, MILLERIO, y otros doctísimos *Botanicos*. El mas célebre entre éstos PONTEDERA, Varon, que en esta Ciencia ha llegado al grado mas superior, y que puede dàr la ley en materia de tanto peso, usa, y con gran discrecion practica algunos nombres con esta terminacion. Hasta el erudito RAYO, que fuè tan dificultoso en imponer nuevos nombres, siguiendo el parecer del grande HOTTON en su *Meth. Plan.* p. 190. aprobò la voz *Anemonoides*, por la afinidad, que esta Planta tiene con la *Anemone*. Así, ¿ que razon hay para que se haya de seguir la opinion de

LIN-

LINNEO , fundado mas en capricho , que en razon , contra el parecer , y autoridad de tan hábios Varones ?

Conocemos once nombres acabados en *ides* , ù *oides* de los antiguos ; estos son : *Ascyroides* , *Buniades* , *Caucalides* , *Citrides* , *Cuminoides* , *Daphnoides* , *Dendroides* de PLINIO , *Ocymoides* , *Phycoides* , *Scorpioides* , *Sesamoides* . En las Instituciones de TOURNEFORT se hallan veinte ; que son : *Agrimonoides* , *Alyssoides* , *Amaranthoides* , *Astragaloides* , *Capnoides* , *Coralloides* , *Cuminoides* , *Cyperoides* , *Fungoides* , *Gnaphaloides* , *Malacoides* , *Nymphoides* , *Omphaloides* , *Pentaphylloides* , *Ricinoides* , *Scorpioides* , *Sesamoides* , *Sicyoides* , *Tithymaloides* , *Tribuloides* . En el Corollario de las Instituciones se encuentran doce ; que son : *Ascyroides* , *Asteroides* , *Ceratoides* , *Chamædaphnoides* , *Echioides* , *Polygonoides* , *Rhamnoides* , *Telephoides* , *Astragaloides* , *Alyssoides* , *Fungoides* , *Pentaphylloides* . BOERHAAVE en el *Index alter* pone muchos generos acabados en *oides* , incluyendo en ellos casi todos los de TOURNEFORT , y despues algunos otros , que fueron recibidos , y están en grande aceptacion en el uso de la Medicina ; y son como se figuen : *Agrimonioides* , *Alaternoides* , *Aloides* , *Alyssoides* , *Amaranthoides* , *Ammoides* , *Anemonoides* , *Arioides* , *Asteroides* , *Astragaloides* , *Borraginoides* , *Bupleurioides* , *Capnoides* , *Cerinthoides* , *Chondrilloides* , *Chrysanthemoides* , *Coralloides* , *Cuminoides* , *Dracunculoides* , *Evonymoides* , *Ficoides* , *Fungoides* , *Gnaphaloides* , *Helianthemoides* , *Helleboroides* , *Hymphoides* , *Omphaloides* , *Opuntioides* , *Pentaphylloides* , *Rhamnoides* , *Malacoides* , *Samoloides* , *Scorpioides* , *Sesamoides* , *Sicyoides* , *Tithymaloides* , *Vallerianelloides* , *Ricinoides* .

LINNEO , sin embargo que vitupera tanto los nombres en *oides* en su *Critica Botan.* p. 35. hallará el curioso , que con dicha terminacion trahe otros muchos generos , de los cuales , con justa razon , muchos de ellos no están en el uso de la *Botanica* . No se contentò con estos , sino que por idèa , sin razon alguna , y

para aumentar confusión , fingió , y añadió otros dos , como son , *Pseudognaphaloides* , y *Pseudoliminoides*. Mas para que se vean las inconnexiones , en que sobre la terminacion en *oides* à cada passo claudica LINNEO , hallará el discreto , que en la *Flora Ceylanica* pone los siguientes : *Banisterioides* , *Baccharioides* , *Cornutioides* , *Euonymoides* , *Eugenioides* , *Erigeroides* , *Hibiscoides* , *Oxycocoides* , *Ribesioides* , *Ricinoides* , *Senecioides* , *Santaloides* , *Terenbinthoides* , y en el *Hortus Cliffort.* el *Guilandinoides*.

Para manifestar al Lector la inconstancia , y frecuentes inconsecuencias , que se hallan en los Escritos de LINNEO , quiero exponer lo que en el *Hortus Cliffort.* fol. 488. dice con las siguientes palabras : „ Quando me hallo forzado à hacer memoria , y referir algunas Plantas de genero para mi desconocido , y hay „ necesidad de señalarlas con algun nombre ; en este caso , como „ nadie haya podido llegar à darles su verdadero nombre antes „ de descubrirles el genero , debo substituirles entretanto un nombre hypothetico , o supuesto. Así , como éste no pueda dexar „ de ser falso , por tanto le tomaré por tal nombre falso , derivandole de la similitud que tenga con la faz de otra Planta , por „ cuya semejanza ha de ser nombrada. Por esta razon le daré la „ terminacion en *oides* , para que con solo el sonido de este nombre falso , los que pueden examinar la tal Planta , para valerse „ de su auxilio , se ciñan à su conocimiento. „ Al pie de las referidas palabras expone las Plantas , que cognomina con la terminacion en *oides* , en esta forma : *Oleooides* , *Cannoides* , *Lycioides* , *Guilandinoides* , *Cassinoides* , *Proteooides* , *Lagopodioides* , *Myrthoides* , *Ligustroides* , *Corchoroides* , *Schinoides* , *Cesalpinoides*.

¿ Es posible , que un Varon tan lynce como LINNEO , desde el año 1737. en que cognomina estas doce Plantas con la terminacion en *oides* , haciendo primero la salva , que como por interina providencia se valia de ella , y de este nombre falso , hasta

el 1747. en que diò à luz la *Flora Zeylanica*, en donde las usa, no haya tenido en diez años suficiente lugar para quitarles este nombre, que èl llama falso, y de que tanto abomina, y darles su debida denominacion? Es muy estraño en un ingenio, que teniendo à menos el seguir las huellas de los mas sabios Varones, de quienes ha aprendido, presumptuoso de mayor inteligencia, solo por phantasia, y no por razon, ha trastornado con nuevas, y extravagantes voces, è impuras explicaciones, la harmonia, y orden, con que los Doctos anteriores nos han establecido la disciplina *Botanica*, que en tanto tiempo, y lugar no le haya tenido para la enmienda de errores, que confieffa. A mi me parece, que estos nombres, que supone falsos, por la terminacion en *oides*, que tanto vitupera, respecto à la opinion, y uso de los mas doctos Botánicos ya referidos, y que son voces significativas de la semejanza, que las tales especies de LINNEO (si es que lo son) tienen con los generos, por otros Autores denominados; no obstante que èl los confieffa por apocriphos, yo los tengo por los mas doctos, bien arreglados, y veridicos de todos sus Escritos. La razon es, que la terminacion en *oides* (como queda dicho) es una voz, que significa la forma, ò faz, que aquella especie tiene de semejanza en alguna parte; pero no en el todo, con el genero. Tiene de util esta voz *oides*, que con ella, el que sabe, y conoce el genero, entra con facilidad al conocimiento de la especie significada por dicha terminacion. Afsi el Botánico que conoce por sus signos característicos del genero, v. gr. del *Amaranthus*, y *Agrimonia*, &c. à medio sonido, que oyga la voz *Amaranthoides*, *Agrimonoides*, &c. al instante vendrà en conocimiento, que tales Plantas son una especie de *Amaranthus*, de *Agrimonia*, &c.

El sabio HEISTER, como tan urbano, y Varon en quien verdaderamente se hallan hermanadas la Ciencia, y la prudencia, se irrita inocentemente, y con razon, del amargo, è ignominio-

fo modo de escribir de LINNEO , vilipendiando , y calumniando à muchos grandes Varones , especialmente quando dice en su *Critica Botanica* , pag. 34. *Recentiores , & si libere effari licet , inferioris subsellij Botánicos , nulla magis abusos esse hac sua Amasia ( nominibus scilicet in oides ) ut fere vix nomen genericum super sit , quod non hujus causa spurium evaserit .* Esto es : „ Los mas modernos ; y si es licito el hablar libremente , los Botánicos de inferior asiento , en nada abusaron mas , que quando enamorados de la voz *oides* , se valieron de nombres en ella acabados : de manera , que apenas ha quedado nombre genérico , que no sea espurio por esta causa. „ Pregunto yo ahora al docto LINNEO : ¿ BOERHAAVE , COLUMNA , DILLENIO , DONATI , HEISTER , HERMANNO , HEUCHERO , HALLER , HOTTON , ISNARDO , KNAUCIO , MANETTI , MICHELI , MORISON , MONTI , NISSOLA , PLUMIER , PLUCKENETIO , PONTEDERA , RAYO , RIVINO , RUPPIO , SCHEUCHZERO , TARGION , TILI , TOURNEFORT , TREWIO , VAILLANT , &c. que se veneran , y son las primeras luces de la *Botanica* , à quienes esta Ciencia debe la mas clara luz , los quales han usado de esta voz *oides* , merecen el ser tratados con el injurioso dicitario de *inferioris subsellij* ; esto es , de Botánicos de *inferior esfera* ? No solo son estos los que han usado de esta voz *oides* , sino tambien de los antiguos HIPPOCRATES , THEOPHRASTO , DIOSCORIDES , PLINIO , GALENO , ORIBASIO , &c. y de los modernos MATTHIOLO , CLUSIO , HOUSTON , MILLERO , GLEDITSCHIO ; y en el *Hortus Tribenicensis* LUDWIGIO , y SIEGESBECKIO , y otros muchos , à quienes el sabio LINNEO , nuevo Botanico , ( según HEISTER ) à todos los coloca en el inferior lugar. Si à tan grandes Varones , à los quales en el Prefacio de su *Bibliotheca Botanica* alaba con tantos encomios , ( aunque de justicia los merecen

mayores) los coloca en inferior classe, digame, ¿quáles serán dignos del superior?

LINNEO, para contradecir en todo, al *Buglofoides*, y *Echioi-*  
*des* les diò el nombre de *Lycopsis* Gen. Plant. p. 106. Hort. Clif-  
 fort. p. 44. Esta voz *Lycopsis*, si atendemos à su origen, deriva  
 de la Griega  $\lambda\upsilon\kappa\omicron\varsigma$ , que significa *Lupus*, y de  $\omicron\upsilon\psi\iota\varsigma$ ; esto es, *Vi-*  
*sus*, seu *facies*: de manera, que así, segun este origen, denota  
 una Planta, que tiene cara de Lobo. Vea el Curioso; si el *Buglo-*  
*foides*, y el *Echioides* tienen alguna semejanza con la faz, ò cara  
 de Lobo? Responderà acaso LINNEO, que la voz *Lycopsis* es an-  
 tigua; à lo que dice HEISTER, que quando LINNEO quiere tur-  
 bar algun genero, busca voces antiguas, sin atender à si son, ò  
 no adecuadas al tal genero. Dice LINNEO en la pag. 34. de la  
*Critic. Botan.* haciendo burla, y donayrè con su natural morda-  
 cidad, despreciadora de los Botánicos, que usan de las voces en  
*oides*, à los quales llama *Botanicoides*, y no Botánicos, que son  
 Philosophos, y Medicos poco peritos en la Botanica. A esta chan-  
 za, ò por mejor decir, calumnia, la llama HEISTER, no solo  
 muy insipida, pero aun fátua. La razon es, que si èl mismo dice,  
 que los tales son poco peritos en la Botanica, ¿què juicio sabio  
 hará de ella quien no la entiende? Lo mismo que el ciego de los  
 colores. Así HEISTER es de parecer, que esta necia calumnia la  
 fingió LINNEO, ò la oyò acaso à los idiotas Lappones, con los  
 quales tratò, y conversó mucho tiempo. ¿Què importa que los  
 necios calumnien lo que no entienden, quando los sabios, y pe-  
 ritos en las Letras Griegas, conociendo la utilidad para la facil  
 comprehensión, tan justamente lo usan, aprueban, y alaban?  
 Dice HEISTER: „ Si he de confessar la verdad, y lo que siento,  
 „ LINNEO con tan acre estilo manda, que estos nombres en *oi-*  
 „ *des* sean desterrados del foro Botanico; y revestido de la autori-  
 „ dad, y gloria de primer Autor, añadió, y substituyò la turba

„ confusa de nombres , que fingió , y refucitó de algunos anti-  
 „ guos.

Haſta en la Cirugia , y en la Mathematica ſe uſa eſta voz *oides* con tanta aceptación , que haſta ahora nadie ſe ha opueſto à ella. Dice LINNEO , que le dãn fetor , y aſco los nombres en *oides* , y los compueſtos que tienen una ſylaba añadida al fin , ò al principio , y los compueſtos de dos voces Græco-Latinas. Contra eſte precepto el miſmo que le impone peca ; v. gr. al *Agroſtis* le añade *Agroſtema* : al *Ammi* , *Ammomum* : à la *Asperula* , *Asperugo* : à la *Beta* , *Betula* , y *Betonica* : à la *Calla* , *Calligonum* : à la *Canna* , *Cannabis* : à la *Caſſia* , *Caſſine* : à la *Ceratonia* , *Ceratophyllum*. Tambien ſe agregan à eſtas el *Chryſanthemum* , *Chryſobalanus* , *Chryſocoma* , *Chryſogonum* , *Chryſophyllum* , y *Chryſoſplenium* , &c. ¿ Pues ſi el los hace , y forma de eſte modo , por què lo reprehende en los demàs ? ¿ Acaſo cree que ſus nombres , de la miſma manera conſtruídos , ſon buenos , y hermosos , y los agenos ſon malos , y aborrecibles ? ; O quàn vana , y falſa es la opinion de LINNEO , atribuyendo à ſus nombres buen olor , y à los agenos tédio , è inſipidez , quando ſon tan ſemejantes ! Aſimimſmo en ſu *Fundam. Botan.* §. 223. no quiere LINNEO reconocer los nombres genéricos , compueſtos de voces Græco-Latinas , ò de voz barbara , y Latina , que vulgarmente ſe llaman *Hybridas* , como el *Cardamindum* de TOURNEFORT , compueſto de las voces *Cardamen* , è *Indus*. No obſtante , contra ſu miſma regla peca , reteniendo el nombre *Tamarindus* , compueſto del vocablo barbaro *Tamar* , y del Latino *Indus* , &c. y en otros , que ſe pueden ver en ſus Obras.

En el §. 224. de ſu *Fundam. Botan.* llegó tambien à criticar ſobre los nombres genéricos , compueſtos de un medio vocablo genérico , y otro entero , juzgandolos indignos de los Botánicos , como ſon *Bauro-Ceraſus* , *Liliaſphodelus* , *Lilio-Narciſus* , *Lilio-Fritillaria* , *Lychni-Scabioſa* , &c. En ſu *Critic. Botan.* p. 29. dice:  
*Hec*

*Hec nomina idiotis magis digna videri, quàm doctis Botanicis.* Esto es: „ Que estos nombres son mas propios de los Idiotas, que no „ de los doctos Botánicos. Siendo así, que varios de estos nombres, no sin razón, han sido constituídos, y usados por TOURNEFORT, BOERHAAVE, BURMANNO, y otros, como voces significativas de una Planta, que tiene de dos, y con propiedad son las tales recibidas, &c. Suplico al perspicaz espíritu de LINNEO me diga: ¿ Si estos tres Varones, y otros, que han usado estas voces, especialmente TOURNEFORT, y BOERHAAVE, à quienes elogia tanto, (bien que no lo que merecen) son idiotas, dónde buscaremos los doctos Botánicos? Mas, p. 30. añade: *Ego à caractere addisco nomen, non à nomine caracterem.* Esto es: „ Yo por el carácter aprendo el nombre, no por el nombre el „ carácter. „ Pregunto ahora: Si solo por el nombre se puede aprender el carácter, ¿ por qué razón se ha de despreciar el nombre? De ninguna manera. Hagole à la memoria, que en su *Fund. Bot. y Crit. Botan.* §. 240. establece, y dice: *Nomina generica, quæ caracterem essentialem, vel faciem Plantæ exhibent, optima esse.* Esto es: „ Los nombres genéricos, que demuestran el carácter esencial, ò exterioridad de la Planta, son los mejores. „ Luego se ve, que él à sí mismo se contradice, teniendo por malo lo que antes juzgaba, no solo por bueno, sino por optimo. Aun en el Reyno Animal estas voces están tambien recibidas entre los doctos, como se ve en el *Leo-pardus, Capri-cerva, &c.*

Es el Método de LINNEO para el Botánico, que con seria reflexion quiere hacer una critica sincera, y desapasionada de él, una fantástica idéa de este grande ingenio. Este, teniendo à menos el seguir los rumbos, que han descubierto sus doctos anteriores, romando de cada uno las partes, que mejor le han parecido, quiso presumptuoso formar un compuesto, como Carta universal, para surcar el Oceano de la Botanica. Mas como yà tengo dicho,  
 sien-

siendo imposible en la capacidad humana el logro de tan alto pensamiento en esta materia, han resultado nuevas tinieblas, donde pretendia dar clara luz. En todo ha pretendido particularizarse este Autor; pues hasta en las Estampas, ó figuras, que, siendo perfectas, todos los demás las alaban, solo el descontentadizo LINNEO las abomina, no obstante que él mismo las usa, con cuya práctica, como en otras cosas, à sí proprio se contradice. Yo le confieso, que una definición bien hecha de una Planta evidencia mejor su conocimiento, que no una estampa mal figurada; pero al mismo tiempo tambien afirmo, que con media definición, y una Lamina con toda perfeccion delineada, como las del *Hortus Heistitensis*, *Hortus Eltamensis* de Burman, las de los Viajeros de la Real Academia de Ciencias de Paris, y otras semejantes, logrará el estudioso perfectamente el conocerla, y distinguirla. Sobre la utilidad de las Estampas dice el doctísimo HALLER: (a)

„ La utilidad de las Estampas, esto es, siendo buenas, es muy  
 „ considerable; pues una sola inspeccion de la imagen de una  
 „ Planta bien retratada, hace mayor impresion en la mente, que  
 „ no una muy larga descripción, que por enfadosa al que la lee,  
 „ quasi se hace inutil.

Si el docto LINNEO huviera viajado mas, y murmurado menos, y huviesse visto por práctica todo quanto por relacion, y theorica escribe, siguiendo las huellas de los primeros Luceros de la Botanica, sin confundir esta noble Ciencia con la adicion de fantasticos nombres, solamente para hacerse estraño, y raro en su explicacion, (de modo, que al que le quiere entender le es preciso el buscar un especial Diccionario, cuya formacion está reservada à él solo) sin duda huviera llegado à ser uno de los Botanicos primeros. Lo que no me cabe en los ambitos de la con-

for-

---

(a) *Studij Medicj de Botanica super Icones*, fol. 163.

formidad es , que un ingenio tan sutil como LINNEO ( que no se puede negar ) se olvide tanto de sus precedentes Escritos. Yo quisiera , que este Autor diera la razon , por què à una misma Planta ( como llevo probado ) le han de caber tantas difiniciones , y nombres , quantas son sus Obras , y dados por un mismo Autor? Algunos de estos nombres , y de aquellas difiniciones , son tan desemejantes entre si , que quasi llevo à dudar , que muchos de estos hijos el padre que los engendrò , por tan confusos , y trocados , apenas los ha de conocer. Quando no tuviera el Método de LINNEO otro defecto mas que éste , y el de singularizarse en la multiplicacion de voces , para nuevo labirinto en esta Ciencia , es de tanta entidad , que sobra motivo para no ser bien admitido en la Republica Botanica. Es tan abominable este vicio entre los doctos Botánicos , que aquel grande Heroe de la Medicina BOERHAAVE , tan celebrado por su Panegyrista LINNEO por el *unico* entre los Botánicos , le vitupera por el mas detestable. Así , por un leve descuido , que tuvo en este punto , vea el discreto Lector con la humildad que le confiesa , y de él se retrata por estas siguientes palabras : (a) „ A la verdad he procurado evitar la innovacion de nombres , si se puede evitar , salva la ley Escolastica. „ Havia yo pecado ( así lo confieso ) contra esta ley tan necesaria „ en el primer Indice , que salió à luz , añadiendo nuevos vocablos „ à muchas Plantas , que tiempo hà eran conocidas con otra mejor nomenclatura. Esto confieso , y pido perdon por la culpa : „ la prisa de la pluma , y el animo distraido entonces de la Materia Herbaria , fueron la causa de mi error , que yà he procurado emmendar ; y en las pocas Plantas en que haya faltado , me „ perdonarán los buenos , porque juzgo ser éste el mal peor , que „ puede acaecer en el Arte ; y cada día sucede , que qualesquier

Au-

---

(a) Index alter Plant. Boerhaave , fol. 14. in Præf .

„ Autor , à la Planta de mucho tiempo descripta , y bien deno-  
 „ minada , segunda vez le impone nuevo nombre , sin fruto , ni  
 „ necesidad alguna. De esta manera acontece , que con estos di-  
 „ ficiles apodos aparece la Botanica como loca , y dificil. Con-  
 „ fiesso , pues , que nada me parece tan arduo , ni de mayor difi-  
 „ cultad , como la verdadera inteligencia con toda propiedad de  
 „ tantos synonimos à una sola Planta.

Uno de los puntos, en que yo hallo mas culpable à LINNEO, es aquellas inconnexiones , è incofsequencias , que en algunas de sus Obras practica. No obstante , alabo , y siempre alabarè , la perspicacia , y entendimiento de este Varon ; pero al mismo passo no puedo disimular la debilidad de su memoria. Si le pareciere al Lector esta mi expresion mal sonante , las transgressiones de los preceptos , que impone este Autor , que algunas de ellas dexo probadas , le daràn à su duda solucion la mas concluyente. No hay delito , que denigre mas la autoridad de qualesquier Escritor , como las contradictorias , è inconnexiones de sus mismas sentencias , y documentos , que propone. Son de tal calidad estos defectos , que no son menos , que unos testigos de mayor excepcion , que prueban la inconstancia , y poca solidèz de su doctrina. Algunos han claudicado en esta parte , cuyas primeras Obras han tenido la primera estimacion en la Republica Literaria ; pero las incofsequencias que se han notado en las postreras , obscurecieron la fama , y gloria , que las anteriores havian merecido. La ambicion de mas aplausos , y la codicia de mayores creditos , han sido la causa de tales descuidos , que los han precipitado del alto trono del honor. ; Quàntos , y quàntos tendrian asiento en el Templo de la Fama , si se huvieran contentado con la adquirida por el merito de sus anteriores Escritos ! No menos hallo reprehensible al docto LINNEO en la poca veneracion con que trata à los mas fabios Varones , de cuyas fuentes ha bebido la Ciencia , que por

nue-

nueva nos la representa. Digame, ¿ si huviera carecido de estas luces, en cuántas ignorancias se viera sumergido? ¿ Acafo en todos sus Escritos se hallarà sentencia nueva, que aquellos no le hayan enseñado? El que dudare de esta proposicion, despues que haya estudiado todos los Autores, que tratan de la Materia, que LINNEO escribe, no me la negarà; antes bien me la calificarà por la mas verdadera, pues hà mucho, que no hay nada nuevo debaxo del Sol. A la verdad, ¿ no es ingratitud, baxo del colorido de una nueva luz, querer este Autor con tan vilipendiosos cognomentos perder el respeto, y obscurecer la fama de tan sabios Varones, y Padres de la *Botanica*? La mordacidad de un estilo, y la poca urbanidad, son los vicios mas detestables, y que mas se tildan en un Escritor. Por esta razon, con que concluyo, el doctissimo HEISTER, como mas agudo lynce en la Critica del Methodo de LINNEO, expone lo siguiente: (a) *Sed ille vocabulis contumeliosis etiam erga viros praestantissimos, & benemeritos valdè liberalis est, atque saepius absurdum, aut stultum appellat, quod cum hypothesis sua non convenit, aut ipsi haud placet; ubi verò alij prudentes nihil ejusmodi tam amarulenta & indecora animadversione dignum invenire possunt.* Esto es: „ A la verdad, LINNEO es muy „ liberal de voces contumeliosas, para calumniar à los Varones „ mas excelentes, y benemeritos; y asì, à todo quanto no con- „ cuerda con su idèa, y no le agrada, lo dà comunmente el nom- „ bre de absurdo, ò necedad: siendo asì, que en boca de los „ prudentes no merecen tales Varones tan acres correcciones, ni tan „ indecorosos dicterios.

Aunque el erudito LINNEO, haciendo alarde en su *Species Plantarum*, Prologo al Lector, diga asì: „ Nunca he querido „ vengarme de las faetas de los contrarios: he tolerado con ánimo  
 Tom.I. Zz tran-

(a) §. XLV. De Nomin. Plant. mutatione utili, ac noxia,

„ tranquiló las acerrimas injurias , burlas , cavilaciones , charla-  
 „ tanerías : ( premios , que han sido en todo tiempo del trabajo de  
 „ los mas grandes Varones ) ni tengo embidia à tales Autores ,  
 „ que me han calumniado , aunque entre el Vulgo tengan por ello  
 „ mayor gloria. Todo lo sufro , y hago poco aprecio de estas co-  
 „ sas , que no llegan à alterar ni aun un cabello de mi cabeza.  
 „ ¿ Què me importan à mi los dicterios de aquellos , quando me  
 „ veo alabado de los verdaderos , y mas consumados Botánicos ? De  
 „ los dichos de mis contrarios , no me permiten la venganza , ni  
 „ mi edad , dignidad , ni costumbres. Así , lo que me resta de  
 „ vida , solo me ocuparé con toda tranquilidad en mas utiles obser-  
 „ vaciones. „ De estas jactancias , y arrogantes esugios se valen  
 „ algunos , quando con razones sólidas no pueden contrastar las cla-  
 „ ras evidencias de sus errores. No obstante , pregunto yo al dis-  
 „ creto : ¿ Contra la verdad , y la razon , què tinieblas , por obs-  
 „ curas que sean , podrán obscurecer la claridad de tan hermoso Sol?  
 „ Todos los Autores por mi citados , que son los primeros Oracu-  
 „ los , que la *Botánica* venera , y que sobre el sistema de LINNEO  
 „ han escrito , ninguno ha calumniado su ingenio , ni persona ; solo  
 „ si han evidenciado las nulidades , equivocaciones , y contradic-  
 „ torias , que contra si mismo propone. La misma idea he seguido  
 „ yo ; y así , todo quanto expongo en la Critica de su Método , es  
 „ prueba de la razon , y no calumnia , ni impostura. Así convido  
 „ à la discrecion del Lector à que coteje mis palabras con los Escri-  
 „ tos de LINNEO ; y enterado de la verdad dé mis pruebas , passará  
 „ à dar la sentencia , segun razon , y justicia , de que no solamente  
 „ sobre el sistema de LINNEO , sino es tambien de los demás Au-  
 „ tores , me he arreglado ingenuo , è imparcial en este Discurso  
 „ Analytico.

Uno de los motivos , que expuse en el Prologo , para escribir  
 esta Obra , fuè el de vindicar à nuestra Nacion del agravio , que

recibimos de algunos Estrangeros , vituperandonos de remotos , y olvidados del estudio de la *Botanica*. Confieso la insuficiencia de mis fuerzas para tan alta empresa , como el defender el honor de la Nacion Española ; no obstante , animado de la razon , fortalecido de la verdad ; y asegurado de la experiencia , espero probar al docto LINNEO la injusticia de su impostura , è indecoroso baldon de nuestra *Flora* ; pues asì como todo nuestro bien debemos à nuestra Patria , ningun trabajo por el honor de ella se nos debe hacer dificultoso.

LINNEO en su *Bibliotheca Botanica* , fol. 96. hablando de nuestra España , se lamenta de su ignorancia en la Materia Herbaria con estas palabras : *Hispanica Floræ nullæ nobis innotuerunt, adeoque plantæ istæ rarissimæ , in locis Hispaniæ fertilissimis minus detectæ sunt. Dolendum est , quòd in locis Europæ cultioribus, tanta existat nostro tempore barbaries Botanices ! Paucissimas istas Plantas , quæ nobis ex Hispania , & Portugallia constant , debemus curiosis classe III. Tournefortio , & paucis alijs. Esto es : „ La Flo-  
 „ ra Española ningunas Plantas nos ha dado à conocer ; siendo asì,  
 „ que en lugares fertilissimos de España hay algunas Plantas , que  
 „ no se nos han descubierto. ; Es sensible dolor, que en los lugares  
 „ mas cultivados de la Europa , en nuestro tiempo se experimente  
 „ tanta barbaridad en la *Botanica* ! Estas poquissimas Plantas , que  
 „ nos constan ser de España , y Portugal , debemos su noticia al  
 „ curioso TOURNEFORT , classe III. y à otros pocos.*

El defecto de Reales Jardines Botánicos para la pública enseñanza , de que siempre España ha carecido , y la ignorancia , y pocas noticias , que de su Continente tiene este Autor , es el motivo de que con tan mordáz estilo nos trate à los Españoles de *barbaros*. No obstante , si reparara en el mismo TOURNEFORT , que en su Isagoge de *Institutione rei Herbariæ* , en la general mencion de todos los Botánicos , que han florecido en el Orbe , ha-

hablando de nuestra España , dice del Doctor Don JAYME SALVADOR de Barcelona , fol. 65. *Ex Hispanis Jacobus Salvador Gentis suæ Phenix* ; y en el doctísimo BOERHAAVE en el *Index alter Plantarum* , &c. en el qual describe algunas Plantas , que el célebre Salvador referido le havia embiado ; sin duda alguna no propalaria con tan vilipendiofo cognomento. Sin embargo , que si ahora huviera de escribir de España , es cierto que andaria con mas urbana reflexion.

Confírmase tambien lo ignorante , que este Autor se halla de nuestra España ; pues he reparado en sus Obras , que en las noticias de los lugares en donde las Plantas se crian , nombrando los de Alemania , Italia , Francia , &c. rara vez nombra nuestra España. Solamente hace alguna mencion en las Plantas , que recopila de CLUSIO ; siendo así , que en este Reyno se crian las mas de ellas con la mayor abundancia. De los Aromaticos , y Plantas Americanas , respondame el señor LINNEO , ¿ à quién se debe la gloria de tan felices descubrimientos , sino es à los famosos Españoles?

Reflexione LINNEO si la *Flora Española* es tan *barbara* , como la moteja en el numero de tantos Autores , y algunos tan antiguos , de tan profundos conceptos , y de tan dilatada erudicion ; ( como de ellos le expondré un Cathalogo ) y si ha brillado poco en aquellos siglos en el Theatro de la Historia Natural. Sepa tambien el señor LINNEO , que la primera Academia , ò Estudio formal de todas las partes de la Medicina , que se ha conocido en Europa , ha sido en nuestra España en la Imperial Ciudad de Toledo , establecida por el Grande AVENZOAR. Este insigne Varon , sin embargo de las tarèas de su Gobierno , fuè tanto lo que se dedicò à la Medicina Especulativa , y Práctica , que empezando su estudio de edad de quarenta años , le prosiguiò con incesfante desvelo hasta los ciento y treinta y cinco , que tuvo de vida.

En

En estos noventa y cinco años , que son los que empleò en esta estudiantia aplicacion , llegò à comprehender , y observar tanto, que fuè venerado por el HIPPOCRATES de aquellos tiempos, no solo en su Patria España , sino tambien en todas quantas Regiones alcanzaban alguna luz de Medicina. La sobriedad con que vivió , y el conocimiento práctico , que tuvo de los remedios, le ocasionaron tan prolongada vida , con una singular robustèz de salud. Así , para su conservacion , y reparacion , aconsejaba la experiencia de los medicamentos , diciendo , que valia mas una buena experiencia de éstos , que muchos argumentos Escolasticos. España se ilustrò en esta Ciencia , por la que le fuè comunicada de AVENZOAR , cuyos Discipulos sucesivamente de unos en otros le fueron propagando. Tenga asimismo entendido LINNEO , que la famosa traduccion , y celebrada por la mejor , que de las Obras de DIOSCORIDES , gran Lumbrera de la Botanica , hizo el doctissimo RUELIO , nuestro eruditissimo Español ANTONIO de NEBRIFA (ò LEBRIFA, como quieren otros ) Real Coronista , la hizo imprimir año de 1518. en Alcalà de Henares , en cuya docta Universidad la leyò publicamente con sumo aplauso.

Haga reflexion LINNEO : ¿ Los inventos , y virtudes de los preciosos Aromas , Balsamos , Gomas , Raices , Cortezas , Frutos , &c. de las Indias Oriental , y Occidental , ( que con tan justa estimacion celebra el Orbe ) à quien se debe la gloria de tan felices descubrimientos , fino es à la *Flora Española* , por sus famosos Españoles ? Los viages tan frequentes , como dilatados , que hicieron los Españoles à la fin del siglo decimoquinto , enriquecieron en gran manera la *Botanica* de nuevos , exquisitos , como preciosos simples. HERNANDEZ escribiò de las Plantas del Imperio de Mexico : GARCIA DE HORTO , CHRISTOVAL DE ACOSTA , y NICOLAS MONARDES , &c. escribieron de la Historia de Simples de las Indias Orientales , y Occidentales. El prime-

ro en Idioma Portuguès , y los otros en Castellano , Obras tan utiles , que merecieron , que el famoso CARLOS CLUSIO las traduxera en Latin. Esta India literaria fuè despues traducida en Flamenço , despues en Aleman , y finalmente en Italiano.

¡ Què mal concuerda la immortal memoria de estos sábios Naturalistas , con el injusto dictèrio de la *barbarie* , con que se quexa de nuestra Nacion ! ; No han sido estos Varones los Argonautas primeros de aquellos siglos , que en el Oceano vasto de la Historia Natural , por la parte de las Indias Oriental , y Occidental , descubrieron incognitos rumbos à todas las Naciones ? ; Por ventura sus famosos Escritos no han sido Cartas , con las quales los mas célebres Escritores han surcado este mar immenso ? Confieso , que estos han hecho grandes adelantamientos ; pero hijos de los Ingenios Españoles , à los quales de justicia se les debe la gloria , como à luces primeras. HIPPOCRATES , CRATEVAS , DIOSCORIDES , THEOPHRASTO , ORIVASIO , PLINIO , &c. fuè un numero muy diminuto de Plantas ( en comparacion de las que hoy dia se observan ) las que descubrieron ; no obstante , la Republica Botanica siempre les confessarà Padres de ella , como primeros observadores. Aunque fueron pequeñas luces , à paridad de las grandes antorchas , que hoy dia resplandecen ; sin embargo , estas son efectos de aquellas causas : y así , siempre se les debe de justicia la mayor veneracion por la primacia. Ningunos Escritos se demuestran de CADMO ; no obstante , la Republica Literaria siempre le venerarà por famoso Colon de tan divinos caractères , y nadie se atreverà à quitarle el dosèl de las Letras , por haver sido su inventor primero. Esta misma paralela no se puede negar à los famosos Españoles , por los preciosos inventos , que nos han descubierto de las Indias ; y el hacer lo contrario , es perder el respeto à la venerable ancianidad , y manifestarse ser padres , quando puede ser , que estèn lexos de ser buenos hijos.

Con

Con pruebas tan evidentes , que contra el producente plenamente prueban , y con testimonios tan incontrastables , parece , que queda nuestra *Flora* defendida del baldon de la *Barbaries Hispanica* , con que el erudito LINNEO , tan sin razon , ni verdad ha querido vulnerar el blasón de su decoro , en deshonor de los grandes ingenios , con que siempre este Reyno ha florecido en la *Botanica*. Si la idea de la brevedad , que sigo en este discurso , me lo permitiera , me estenderia sobre esta materia algo mas ; pero baste la evidencia de lo probado. Confieso , que desde la muerte del Señor PHELIPE II. hasta el Reynado del Señor PHELIPE V. (que Dios tenga en gloria) en cuyo intermedio otras Naciones se han adelantado en esta Materia , y no poco con las luces de nuestra España , ésta ha padecido en tan obscuro parentesis el mas profundo letargo , y notable descuido. No obstante , en parte de ella , especialmente en el Principado de Cataluña , no pudieron las densas tinieblas de la ignorancia obscurecer las luces de la *Botanica* , que havia logrado ; pues siempre ha conservado , de muchos siglos hasta el presente , el estudio de esta Ciencia. Confirma esta verdad la primera Historia General de Plantas , que logró la Europa , que es la del doctissimo DALECAMPIO , por la comunicacion literaria , que tenia este Varon con el célebre MICON , Medico , natural de Barcelona. Este , como llevo referido , embiaba à DALECAMPIO Plantas , y dibujos de ellas , juntamente con la noticia de sus lugares nativos en aquel Principado , lo que no enriqueció poco aquella grande Obra. No menos puede advertir en la misma Historia , en donde DALECAMPIO confiesa , que su amigo , y correspondiente el Doctor AGUSTIN de LEON , Medico de Palencia , Reyno de Leon , le havia embiado , entre otras , dos especies nuevas de *Nardo Montano* , con sus figuras , y descripciones , tan sábias , como de tan erudito Varon.

Muy poco noticioso parece que se halla LINNEO de las cosas

fas de nuestra España ; y tambien se dá à entender el baxo concepto , que hace de sus elevados ingenios , para tratarlos tan absolutamente de barbaros en la *Botanica*. Aunque hasta ahora no ha tenido Escuelas públicas de esta Ciencia , desde que faltaron las del docto NEBRIJA en la *Universidad de Alcalà de Henares* , y aun ahora en la de *Valencia* ; no por esso ha estado totalmente de ella destituido , como supone. Pruebolo asì : No han faltado nunca en varias partes de España varios estudiosos en esta Materia , por su natural inclinacion. Especialmente en Cataluña ha florecido siempre en algunos ingenios el estudio Methodico de esta Ciencia ; pues han subsistido , y hoy dia subsisten algunos Jardines de Plantas officinales con algunas de curiosas. En Barcelona el del Hospital General ( como ya se ha dicho , tratando de la famosa Herbolaria Hipolyta ) el del Convento del Carmen Calzado. Con la sabia direccion de Don Juan Minuart , el de los Padres de San Agustín , que se ha demolido , à causa de la translation del Convento en otro sitio : el de los Padres Capuchinos , y otros particulares de menor entidad. Se particulariza entre todos el Jardin , que en San Juan de Aspi , à legua , y media de Barcelona , tiene el Doctor Salvador ; el qual , asì por lo espacioso , como por lo adornado de Plantas exoticas , ( que algunas de ellas existen en el Real Jardin ) es de singular admiracion , como posesion de tan sabio dueño. El de la Real Cartuxa de *Scala Dei* ( llamado el Manitral ) con el gran cuidado del difunto Fray Joseph Llobet , insigne Pharmaceutico , y Botanico , como Discipulo de Don JUAN , y Don JAYME SALVADOR : el de la de Monte-Alegre : el del Real Monasterio de Poblèt : Monferrat : en Vique el del Doctor Riera , Discipulo de Salvador , y otros en diferentes partes de aquel Principado , que omito.

Califica esta verdad tan manifiesta la admiracion , que causó à TOURNEFORT , quando peregrinando de orden , y à expen-

penſas del Rey Chriſtianíſſimo en los Pyrinèos , y otras partes de Eſpaña , en la exploracion de dichos Pyrinèos , Monte de San Juan del Herm , y otros de aquel Principado , el vèr el ſéquito tan numeroſo de Facultativos , aſſi de Medicina , como de Pharmacia , que le iba acompañando , è informando de muchas Plantas , que en tales parages ſe criaban , y tenian conocidas. Sobre todo , lo que mas admirò , y llenò à eſte gran Varon , fueron las noticias generales , que aquellos le dieron de las erudítas qualidades del Doctór Don JAYME SALVADOR de Barcelona. Por eſta razon fuè exprofeſſo à viſitarle , aunque incognito , y deſcubrió en ſu gran talento , lo que no creía encontrar en Eſpañã ; pues excedia , y era mucho mas , que quanto le havian referido. Tomò tantas luces de diferentes Plantas , que en aquel Principado , y Mallorca ſe crian , con aſſignacion de ſus lugares nativos , que fuè motivo de estrecharſe por muy amigo de tan erudíto Varon , dandole por cognomento el Gran SALVADOR , y *Phenix de la Eſpañã* , cuyo epitecto eſtendiò la fama por toda Europa. Aſſi , al paſſar por Barcelona el doctíſſimo BOERHAAVE , y el célebre RAYO , no omitieron la diligencia de conocer , y explorar el gran talento de SALVADOR , de quien quedaron tan admirados de ſu ciencia , como perpetuos amigos , y literarios correfpondientes. No obſtante , aunque de paſſo , no quiero omitir (que la verdad , y afecto Patricio aſſi me lo mandan) el hacer preſente al dicho LINNEO , y à todo el Orbe Literario , lo que eſte debe à cinco ingenios de nueſtra Eſpañã. Eſtos han ſido famoſos Colones de cinco Phenomenos de Medicina , ſobre los quales todas las Eſcuelas de Europa han alkoolizado ſus entendimientos , quienes ſe han apropiado la gloria de célebres inventores ; ſiendo aſſi , que ſe pueden llamar uſurpadores de agenos penſamientos. Quien deſcubrió eſtas cinco ricas Minas , ( como mas abaxo probarè ) y los acendrados quilates de tan precioſos Metales , han

fido nuestros Españoles, à los quales de justicia se les debe el glorioso renombre de primeros descubridores.

Pongo en primer lugar al Doctor Don LUIS LOBERA, Medico de la Cesarea Magestad del Señor CARLOS V. Este Autor viajò, è hizo grandes peregrinaciones, (con las que configuìo la especulacion palpable de tantas verdades) y diò al público un Tratado de *Lue Venerea*, que aunque corto, no obstante contiene las mayores, y mejores observaciones, que los volumenes grandes, y enteros de algunos otros Autores. En esta Obra, además de tratar de las ulceras pudendas, que las considera como el signo mas cierto de la infeccion, ò sigilo venereo, y otros symptomathomas, habla tambien de la relaxacion de la campanilla: de una inflamacion en los parpados, la qual no se supura jamàs: de dolores en las articulaciones de los pies, y manos, y abscessos en muchas partes, especialmente en las membranas, y huesos: que en tales casos el hueso no puede dexar de hallarse ofendido, y cariado. En fin, este Autor es el primero, que hace mencion del Bubon.

En segundo lugar, es opinion general, y recibida entre todos los Professores de Medicina, que el Doctor HARVEO, *Autor Inglès*, fuè el primero, que descubriò el mysterioso arcano de la Naturaleza en la *circulacion de la sangre* en el año de 1628. JUAN LEONICEO dice, que Fr. PABLO SARPI havia descubierto *la circulacion de la sangre, y las valvulas de las venas*; pero que no se havia atrevido à hablar sobre este nuevo, è incognito systèma, por miedo de la Inquisicion. Dice tambien, que SARPI comunicò su secreto à AQUAPENDENTE; el qual, despues de la muerte de dicho SARPI, depositò el libro, que éste havia compuesto sobre tal systèma, en la Bibliotheca de San Marcos, en donde estuvo oculto. Refiere asimismo, que AQUAPENDENTE manifestò este secreto à HARVEO, que à la fazon era su Dif-

ci-

cipulo en la *Universidad de Padua*, donde el mencionado AQUAPENDENTE era Professor de Medicina, y Anatomia. Haviendo el referido HARVEO concluido sus estudios, se restituyò à Inglaterra, su Patria, en donde compuso su Obra, confirmada con varias experiencias, atribuyendose en ella à sí toda la gloria de este tan útil, erudito, y alto pensamiento. Sobre este asunto, en que no poco varían las opiniones, quiero demostrar al discreto Lector, y hacer manifiesto à plena prueba à toda la Republica literaria, como à los Ingenios de nuestra España se les debe de justicia la gloria de tan sutil invento, descubierto en la Europa.

Un insigne Español, llamado FRANCISCO de la REYNA, *Herrador, y Albeytar* de la Ciudad de Zamora, sesenta y quatro años antes que HARVEO, llegò à penetrar este delicado concepto de la circulacion de la sangre, como lo manifiesta en su libro de *Albeyteria*, que diò à luz en el año de 1564. impresso en Burgos por Phelipe de Junta. En el capitulo 94. de dicho libro expresa el claro conocimiento de este precioso phenomeno con estas formales palabras: „ Haveis de saber, que las venas capitales salen del hígado, y las arterias del corazon; y estas venas capitales vãn repartidas por los miembros en esta manera: „ En ramos, y meseraycas por las partes de afuera de los brazos, y piernas, y vãn al instrumento de los vasos; y de allí se tornan estas meseraycas à infundir por las venas capitales, que suben desde los cascos por los brazos à la parte de adentro. Por manera, que las venas de las partes de afuera, tienen por oficio de llevar la sangre para arriba. Por manera, que la *sangre anda en torno, y en rueda por todos los miembros*; y unas venas tienen por oficio de llevar el nutrimento por las partes de adentro, hasta el emperador del cuerpo, que es el corazon, al qual todos los miembros obedecen, &c. „ Estas palabras: *Por mane-*

ra , que la sangre anda en torno , y en rueda por todos los miembros ; proferidas con tanta expresion , por quien no ha cursado , ni limado su entendimiento en Universidades , ni literarias Palestras , ¿ no son unas voces proprias , de tanta fuerza , y valor en el vulgar Castellano de aquel tiempo , como en el mas erudito , y elegante de hoy dia tiene la voz en Castellano : Latina circulacion ? ¿ No evidencian claramente , que este ingenio llegó al fútil , y alto concepto , que tan felizmente parió un conocimiento physico , y demonstrable de la *circulacion de la sangre* ? Pregunto yo ahora : ¿ Quien llegó à comprehender este movimiento de la *circulacion de la sangre* en un irracional , cuyo mecanismo tiene tan paralela proporcion con el del hombre , si llegaría en éste à contemplar , y conocer mejor este mismo circular , y harmonico movimiento ?

Muchos , ò embidiosos de la gloria de HARVEO , ò para evidenciar , que tenian luces anteriores , por las quales havian llegado à comprehender la *circulacion de la sangre* , atribuyen à ANDRES CESALPINO , y à REALDO COLUMBO por inventores primarios de este systèma. Para probar su intento , se valen de dos lugares de los escritos de CESALPINO , que el uno es en el libro quinto : *Questionum Peripateticarum* , cap. 5. y el otro en el de *Questionum Medicarum* , cap. 17. impresso en Venecia año de 1593. en 4. No obstante estas dos citas , ( que omito su extension , por no ser prolixo ) tengo yo estos lugares , no tanto por sentencia systematica de este Autor , como por passages derramados por casualidad , y que no han sido notables , ni perceptibles , dignos de reparo , ni bien entendidos , ni capaces de poder sobre ellos fundar un claro systèma. COLUMBO , contemporaneo de CESALPINO , vino à decir lo mismo , aunque à éste se le atribuye el haverlo sacado del Español MIGUEL SERVET. Sin embargo las exposiciones de estos Autores , con toda

da la fuerza , y aplicacion de un sentido el mas acomodaticio, nunca podrá el Critico convenirse à que estos Varones llegassen à comprehender con la debida perfeccion este *circular movimiento*.

Asi, yo mas me inclino à decir con WOTON, que ANDRES CESALPINO , y REALDO COLUMBO han adelantado muchas cosas ligeramente , y como por acafo , sin sentir , ni penetrar el fondo de sus suposiciones. Tampoco han aplicado estas mismas suposiciones à la exposicion de la naturaleza de las enfermedades , y del uso de los vasos de las demás vísceras. Ni han hecho ( à lo menos à lo que se puede juzgar el dia de hoy ) el numero suficiente de experiencias , para descubrir , aclarar , y confirmar , mediante ellas , con toda formalidad su *systéma* , poniendolo al abrigo de toda contradiccion , como HARVEO lo ha executado. Al mismo tenor hallará el Lector discreto , que hablaron en sus Obras VALLEO CORINGIO , PEMPLIO , PECQUETTO , GUERNERIO , RIOLANO , ALEXANDRO MAURO CORDATO , GASPAS ASSELIO , y otros muchos. Con todo, estos Autores , en quanto dixeron sobre este Phenomeno , ni dixeron , ni se puede colegir de sus Escritos , que llegassen à comprehender *physicamente* en la sangre su admirable *circulacion*. Mas claramente, que todos los referidos , muchos siglos antes habló GALENO sobre esta materia.

Dice este gran Varon 6. *De Usu partium, cap. 17. Sed quoniam multus is (loquendo de sanguine) per medium septum, & que in ipso sunt foramina in sinistrum ventriculum transmittitur, &c.*

Asimismo dice 6. *De Usu partium, cap. 10. Quod si os ipsum venæ arteriosæ, itidem semper patuisset, nullamque natura invenisset machinam, qua claudere ipsum cum esset tempestivum, ac rursus aperire queat, fieri nunquam potuisset, ut per invisibilia atque exigua oscilla sanguinis contracto thorace in arterijs transmutaretur, &c.*

Tambien dice en dicho cap. 10. de *Ufu partium*: *In toto est mutua anastomosis, atque oscillorum apertio arterijs simul, & venis transfumunt pariter sanguinem, & spiritum per invisibilia quassdam, utque angustas planè vias, &c.*

Sin embargo de la expresion, que hace esta gran Lumbrera de la Medicina en estos tres lugares, en que sin duda evidencia mas clara luz para el conocimiento de *la circulacion de la sangre*, que los yà arriba referidos Autores; no obstante, nunca creerè yo, que GALENO haya conocido con la perspicacidad que se requiere este *circular movimiento*. Así solo lo atribuirè à un acaso superficial, sin haver penetrado, ni comprendido perfectamente los quilates del oro de este *systèma*.

Algunos ha havido tambien, que han querido probar el que el anciano HIPPOCRATES havia conocido *la circulacion de la sangre*, dando un sentido à sus Escritos tan forzado, como violento. No obstante, de tales interpretaciones nunca la critica podrà quedar ni aun medio satisfecha; antes bien creerà siempre, que à este Oraculo de la Medicina se le ocultò este grande phenomeno. Yo soy de parecer, que si este Heroe huviesse llegado à penetrar este *mysterioso circular movimiento*, à vista de los fondos, que descubriò en la Medicina, que se hallaba entonces en la *tabla rasa*, no huviera dexado à sus successores nada que escribir, ni adelantar sobre esta Ciencia, pues nos dexò tantas luces para ella.

El BARON de LEIBNITZ, en la Carta 213, una de las mas memorables de su grande ingenio, de que hacen mencion las Memorias de Trevoux del año de 1737. Artículo CVII. pag. 1966. afirma absolutamente, que MIGUEL SERVET fuè el primero, que verdaderamente descubriò, y llegò perfectamente à conocer *la circulacion de la sangre* con tan pleno, y superior conocimiento, que excediò à quantos hasta entonces le havian pre-

cedido. El Español MIGUEL SERVET nació en el año de 1509, y murió en 27. de Octubre del año de 1553, y empezó à escribir desde edad de veinte, y dos años. Aunque este grande arcano de la *circulacion de la sangre*, por su gran transcendencia descubier- to, fuese, ò se hallasse en una de sus ultimas Obras, siempre se saca la cuenta, que fuè anterior à CESALPINO COLUMBA, SARPI, AQUAPENDENTE, y mucho mas à HARVEO, à quien le atribuyen (como yà se ha referido) que tomò de estos el alto concepto de este *circular movimiento*. No obstante, siempre HARVEO se merece mucha gloria, por haver declarado este phenomeno, con tantas experiencias confirmado, y exaltado à práctico, y Escolastico sistema, en la Sociedad Medica Inglesa primeramente enseñado. Sin embargo de ser tan cierto, y demon- strable este prodigioso arcano, al propagarse por nuestra Europa, anduvo su credito fluctuando en el mar de las opiniones; pero así como de nuestra España, sea por SERVET, ò sea por FRAN- CISCO DE LA REYNA, havia salido el Colòn, que descubrió este nuevo Mundo; tambien de nuestra misma España salió el Cortès, para la extension, y confirmacion de tan precioso in- vento.

Este fuè el Doctor Don FRANCISCO MORELLÓ, natu- ral de Barcelona, Professor de Artes, y Medicina, y Proto-Me- dico de las Galeras de España. Viendo este docto Varon, que va- cilaba entre los Profesores de la Italia la sentencia tan demon- strable de HARVEO, compuso un Opusculo en su defensa, que intitulò: *Medicinalem patrocinium in sanguinis circulationem*, que hizo imprimir en Napoles en la Oficina Bulifoniana en el año de 1678. Este Discurso Apologetico, tan escolasticamente discuti- do, como prácticamente demostrado, no solo mereció por el su insigne Autor la aprobacion de diez y siete Varones, (como podrá ver el curioso) los mas célebres Physicos, y Anatomicos,

si-

fino es tambien un general aplauso de todos los Professores de Italia , hasta de los mayores Antagonistas : de modo , que desde luego fuè universalmente recibido , y enseñado en todas aquellas , y otras Literarias Escuelas.

De todo lo referido se infiere por ilacion legitima una prueba infalible de que *la circulacion de la sangre* , assumpto que ha hecho sudar à los ingenios mas lynces , y ha costado tan literarios certámenes en las Escuelas el conocimiento de esta grande dificultad, se ha descubierto primeramente en nuestra España antes que en alguna otra parte de Europa.

He dicho de la Europa en el ultimo periodo ; porque entre los Chinos ( Nacion , que si se le alcanzára el conocimiento verdadero de su Criador , podia dàr reglas en las demàs Ciencias , y Artes à todo el Universo , por la futilidad de sus Ingenios , con que se han adelantado à todas las demàs Naciones ) mas de quatro siglos antes tenian conocida , y bien descubierta la *circulacion de la sangre*. Generalmente afirman todos los Medicos Chinos , que sus antiguos Maestros han conocido , que la *sangre circula* por todo el cuerpo , y que esta *circulacion* se hace por medio de los vasos nombrados *Kinglos* , los quales entre nosotros se llaman arterias , y venas. Añaden éstos , que de noticia immemorial , comunicada por sus Maestros , suponen *la circulacion de la sangre* , la qual conocen , y demuestran por el movimiento del pulso. En esta fe se dedican , y aplican todo su conato , como en punto principal , y à la verdad no se engañan ; pero no saben explicar bien el modo cómo la sangre se distribuye al salir de los pulmones , ni tampoco el modo como à ellos buelve. Asimismo , dicen , que tienen un libro muy antiguo , intitulado : *Kante* , ò *King* , que dà de esto la explicacion ; pero es muy dificil de entender , por ser tan antiguo : y los Comentos , que de èl han hecho , no se manifiestan menos obscuros.

En

En tercer lugar , RENATO DESCARTES con su nueva Philosophia se ha hecho memorable en el Orbe. Ha de advertir el discreto , que la mayor parte del fondo , y mejores luces de su sistema , son rapsodias , tomadas del docto , y erudito Español el Doctor GOMEZ PEREYRA , Medico de Medina del Campo, como lo podrá ver , y defengañarse de esta verdad en su Obra: *Antoniana Margarita*, para memoria , y evidencia de su filial amor, y veneracion à sus *padres Antonio , y Margarita* ; pero no tuvieron en España la aceptacion , que se merecian tan sutiles pensamientos. Así , se consumieron los exemplares infelizmente en las Tiendas , para embolver especias. De modo , que havindose conocido en el principio de este siglo esta fuente originaria de la celebrada Philosophia del referido RENATO DESCARTES , ya no se pudieron encontrar sino rarísimos exemplares con la mas exacta diligencia : por cuya razon en el año de 1749. se reimprimió esta Obra.

En quarto lugar , Monf. DEDIER , docto Professor de Medicina , y Chymica de la célebre Universidad de Mompeller , se ha llevado el aplauso con su Obra intitulada : *Dissertacion Medicinal* sobre las enfermedades venereas , de primer inventor del Método de enfrenar , y suprimir la salivacion , que ocasiona el Mercurio , purgando periodicamente al enfermo , que se halla en la accion de este gran remedio. Si la discrecion del Lector quiere ver la antigüedad , que tiene este sistema en nuestra España , lea el Tratado , que sobre el Mercurio en el año de 1516. compuso el Doctor JUAN ALMENARA. Este Autor es el primero , que ha escrito sobre el Método de administrar el *Mercurio* en nuestra Europa , el qual encarga con grande eficacia , como primer especifico contra *la Lue Venerea* , el uso del *Mercurio*. Asimismo le ilustrò , y aumentò con nuevas , y claras luces sobre las confusas , con que los Arabes en España nos le havian dexado prescripto.

Ha-

Hallará en dicho Tratado el curioso Lector , que está tan lexos de aconsejar la salivacion , que antes bien previene con particular advertencia , y aconseja , que quando empieza à aparecer , sea el principal cuidado el oprimirla , y desviarla , determinandola por las partes inferiores , mediante los remedios laxantes convenientes.

En quinto lugar , corone , y sirva de gloriosa diadema à el merecido honor de nuestra España una ilustre muger , ( mal digo ) una heroyca Matrona , llamada Doña OLIVA del SABUCO de NANTES BARRERA. Esta Heroína , cuyo agigantado discurso , así como la Seraphica Doctora , la Matriarcha Santa TERESA de JESUS , y las Venerables Madres Sor MARIA de JESUS de AGREDA , y Sor HYPOLITA de ROCABERTI , (immortales glorias de nuestra España) han sido el pasmo , y admiracion de la Theologia , y exposicion de las Divinas Letras ; ésta ha sido el assombro de la Philosophia. De tal modo averiguò con la futilidad de su elevado entendimiento la naturaleza del hombre , que llegó à descubrir los mas incognitos arcanos de este Microcosmo en el succo nerveo , segunda parte de su sér. Sobre tan alto , y futil systéma han lucido los mayores ingenios de Europa , usurpando la gloria , que les han atribuido por sus famosos Escritos , debida à este primario , y crystalino manantial , con cuyo licor nos le han caracterizado en sus Obras. Así lo prueba en las fuyas la futilidad , y agudeza de nuestro sabio Español el Doctor Don MARTIN MARTINEZ con estas palabras : „ El doctissimo ENCIO ( en cuya boca , si „ creemos à CARLETON , parece que hablaba la misma fabiduria ) y toda su Sociedad Inglesa , sobre la bella fantasia de esta „ muger fabricaron el famoso systéma del succo nervoso , aunque „ incurrieron en la negra nota de no nombrarla : pues es muy „ de creer , que habiendo escrito en tiempo de PHELIPE SE- „ GUNDO , y dedicado al Rey su Libro , quando este Principe „ pas-

„ passò à Inglaterra , passasse la tal Obra , de donde disfrutaron „ los Ingleses la India , que esconde en tan breves hojas , hacienda „ dola mas suya , que del País que la produjo. „ Verdaderamente , y sin ponderacion , que leídos con la debida reflexion los sutilísimos conceptos de esta tan sabia muger , sin duda alguna hallará el Critico desapasionado , que el mas encumbrado hyperbole es muy baxo para su tan alto merecimiento.

Como todo nuestro bien debemos à nuestra Patria ( que despues de Dios , y los padres es la primera atencion de aquel , que en ella honrado nace ) ningun trabajo por ella , como yà dixè , se nos debe hacer dificultoso. Así he querido hacer manifiesto à la Republica Literaria estas gloriosas noticias ( que muchos ignoran ) en defenfa del honor de nuestra España , passando en silencio otras muchas , que omito , por no poderme mas estender , ni dilatar. Si fuera de mi asunto , y huviera de referir por menor los Varones ilustres , y doctos Escritores , que en nuestra España han florecido , así en todas las partes de la Medicina , como en la Theologia , Derecho Canonico , y Civil , Philosophia , y demàs Ciencias , y Artes , sería preciso un gran volumen , para su numerosa serie. Así por ser tan pública , y notoria entre todas las Naciones la gloria particular , que nuestra España ha merecido siempre por sus altos , y elevados ingenios , me parece suficiente expresion lo yà referido , para dàr fin à la defenfa de su honor en este Analytico Discurso.

F I N.





# INDICE

## DE LAS COSAS NOTABLES.

### A

- A** Bades , que cultivaron la Botanica , pagin. 45.
- Actuario , Autor Naturalista, debe contarse entre los Arabes , 108.
- Adamo Lonicerò , su vida, Obras, y Crisis , 150. & seqq.
- Agregacion de muchos generos origina notable confusion al principiante , 312.
- Aguilla de los Doctores manda buscar la verdad , 327.
- Agustin Lipo peregrinò à los Países mas remotos , para la investigacion de los vegetables , 186.
- Agustin de Leon , Doctor apreciado , y citado de Dalecampio , 367.
- Alabanza , que se debe tributar à Tournefort , 298.
- Alexandro Traliano escribiò mucho de simples , 101.
- Aloysio Anguillara , tercer Prefecto del Jardin de Padua , 191.
- Sus Cartas , y Observaciones son muy útiles , ibid.
- Alpino Alpino , hijo de Prospero , ocupò la Cathedra de Padua , 195.
- Alfene , varia siempre el numero de sus estambres , 329.
- Amato Lusitano , segun Gesnero , disputa muchas veces lo que no sabe , 133.
- Amonestacion de Rayo sobre innovar los nombres , 335.
- Citado por Linneo , y no seguido , ibid.
- Analysis del Methodo de Tournefort , 288.
- Andrès de Laguna (Doct. Don) exhortò à Phelipe Segundo

- para la ereccion de un Jardin , 36.
- Ilustrò , y adornò à Dioscorides , 133.
- Andrès Casalpino , Professor del Jardin de Pisa , 196.
- Pecò en el gran numero de Clases , 248.
- Antidotarium de Paulo Suardo , barbaro en locucion , y estilo , 116.
- Antiguos denominaron las Plantas por sus virtudes , 68.
- Antonio Musa , Medico de Augusto Cesar , escribiò un libro de la Botanica , 78.
- Antonio Musa , Brasavolo , compuso una Obra muy difusa de Plantas , 128.
- Antonio Jussieu , Cenfor desapasionado de Tournefort , 293.
- Antonio de Nebrija leyò públicamente de Botanica en la Universidad de Alcalà , 365.
- Apetalas , vide Estamineas , 264.
- Apices , segun Linneo , yà son antheras , yà estambres , acomodandolas à su methodo , 310.
- Apices , què cosa sean : su uso , 259.
- Aplauso de la Botanica , 277.
- Arboles coniferos , solo se distinguen por las hojas , 302.
- Arnaldo de Villanova , las Obras Botánicas , que andan con su nombre no merecen el mayor aprecio , 115.
- Aromas , su descubrimiento se debe à los Españoles , 365.
- Arreglo de los generos en clases , 270. & seqq.
- Arzobispos aficionados al estudio Botanico , 45.
- Averroes compuso un Libro , llamado Coleccion , 109.
- Augusto Quirino Rivino , célebre Botanico , 245.
- Avicena , compuso un libro de medicamentos simples , y compuestos , 106.

## B

Bartholomè Maranta , sus Obras elegantísimas , y eruditas merecen grande aplauso , 150.

Basilio Beslero cuidò de la impresion de Plantas de orden de Juan Conrado , Obispo de Aichf-

- Aichstadenſe, 197.
- Baytar , grande Herbario , natural de Malaga , 110.
- Befpafiano Rovino , peritiſſimo Botanico , traxo à Francia muchas Plantas nuevas , 200.
- Betula , confundida con la hor-tiga , 304.
- Bodas de las Plantas , cuándo ſe celebran , 328.
- Boerhaave , Hippocrates Olan-dès , digno de los mayores elogios , 189.
- Boerhaave manda , que las Plan-tas capillares ſe diſtingan por las hojas , 302.
- Botanico , ſu diſinicion , 24.
- No todos merecen eſte nombre , 25.
- No baſta para ſerlo ſaber el cul-tivo de las Plantas , ibid.
- Debe conocer los vegetables de ſu País , 28.
- Botanica , 4.
- Su diſinicion , ibid.
- No es ciencia ſedentaria , 9.
- Su utilidad , ibid.
- Burckardo defendido como In-ventor del methodo ſexual , 315.
- C**
- Caliz , què ſe debe entender por eſta voz , 260.
- Su admirable eſtrutura , 262.
- Su ethymologia , ibid.
- Suele paſſar à fruto , ibid.
- O ſe conserva hasta la madurèz del fruto , ò perece antes , 254.
- Su variedad cauſa diſtincion de generos , 244.
- Calumnia de Linneo contra grandes Botánicos , nervioſa-mente refutada de Heiſter , 354.
- Campaniforme flor , ſus divi-ſiones , 265. & ſeqq.
- Capillaceas flores , quáles de-ben entenderſe baxo de eſte nombre , 264.
- Caracteres de las Plantas de-ben ſer tales , que formen una buena , y clara diferen-cia , 205.
- El genérico debe hallarſe en to-das las eſpecies de un gene-ro , ibid.
- Eſpecifico debe ſeparar las eſpe-cies entre ſì , ibid.
- Uno , y otro deben ſer claros , y perceptibles , ſin auxilio de

- instrumentos, *ibid.*
- Carlos Linneo publica su *Methodo Botanico*, 303.
- Carlos Clusio peregrinò por toda la Europa, 170.
- Llamado de Maximiliano II. y Rodulpho, Emperadores, exerciò catorce años la Profesion de Botanico en el Jardin Cesareo, 171.
- Publica sus Obras en Layden, 172.
- Su grande erudicion en las lenguas, *ibid.*
- Testimonio de su ingenuidad, y candor, *ibid.*
- Carlos Plumier, de los Religiosos Minimicos, su vida, y estudios Botanicos, 181. & seqq.
- Caspar Bauhino, su *Pinax* es la Obra mas perfecta, que se publicò hasta su tiempo, 174.
- Caballeros particulares, que florecieron en el estudio Botanico, 48. y 49.
- Cayo Plinio II. sobrefaliò entre los Romanos en el estudio de los vegetables, 86.
- Chinos, cultivan con esmero el estudio de la Botanica, 35.
- Claridad, debe observarse en el *methodo Botanico*, aunque sea à costa de alguna mudanza, 297. y 298.
- Classe, su conocimiento franquèa el del genero, 247.
- Claudio Galeno, Principe de la Medicina, dedicado à la *Historia Natural*, 93.
- Comparacion de los Jardines modernos con los antiguos, 197.
- Compuestas (Flores) su definicion, 265.
- Confesion genuina de Tournefort, 251.
- Ingenua de Boerhaave sobre la innovacion de nombres, 359.
- Confusion causada por la division de Plantas en grandes, y pequeñas, 279.
- La de flores, y frutos obliga à recurrir à las demàs partes de la Planta, 234.
- Conocimiento de las Plantas no puede ser perfecto sin el de sus propiedades, y Phenomenos, 276.
- Consulta el Autor à los mejores Botanicos, sobre el *Methodo Linneano*, 226.

- Sus respuestas, *ibid.*
- Cornuto publica el *Enchiridion Botanicum Parisiense* con impropriedad de nombres, y estilo, 175.
- Copia de nombres de un solo individuo causan gran dificultad en la Botánica, 305.
- Corteza, forma distincion de algunos generos, 238.
- Cratevas, ò Crateyas, mereció gran fama entre los antiguos, 71.
- Crispin Paseo delineó con efmero muchas Plantas, 175.
- Cruciforme (flor) su definicion, y descripcion, 267.
- Curfos Botánicos, deben estimarse, sobre todo para la inteligencia Botánica, 31.
- Crisis juiciosa de los defectos de Tournefort, 300.
- D**
- Damas, que florecieron en el estudio Botánico, è *Historia Natural*, 46. y 47.
- Dedier se hizo célebre por el uso del Mercurio, que antes havia ordenado, y practicado nuestro Español Almenara, 377.
- Defectos de los methodos mas acreditados, 282. & seqq.
- Los que imputan sus émulos à Tournefort, 296.
- Absolucion de ellos, 297.
- Descripcion de la Planta, se diferencia mucho del nombre, 242.
- Diego de Cortavilla Sanabria hacia creer por peregrinas las Plantas de España, 39.
- Diferencia entre Jardines Botánicos, y Huertas Oficinales, 42.
- Dificultades, que origina el methodo sexual en la práctica, 344.
- Grande en señalar las flores, que gozan, ò no de caliz, 262. & seqq.
- Grande en establecer el methodo Botánico, 214.
- Dionysio Jonquet, Professor de Botánica en París, 201.
- Discurso Analytico, 272.
- Division de las flores compuestas, 268.
- Division de la Botánica, 63.
- Division, ò union de las Plantas cómo se forma, segun todo

- todo methodo artificial, 287.  
 & seqq.  
 La de los generos supremos no debe causar confusion en el Arte Herbaria, 236.  
 De la Flor en sus partes, 258.  
 Doctrina de Avicena se leia en las Escuelas, adulterando hasta los nombres de Hippocrates, y Galeno, 116.  
 Dudosa estructura de la flor, cómo debe resolverse, 272.  
 Duracion breve de la flor: sus causas, 253. & seqq.
- E**
- Eclesiastés alaba la Botanica, 7.  
 Eclesiasticos célebres Naturalistas, y Botánicos, 46.  
 Elvecio, descubridor de la Hippepaquana, 16.  
 Emilio Macro, segun Ovidio, tratò de la materia Herbaria en versos, 79.  
 Emperadores Romanos hacian conducir, y cultivar en Roma à gran coste los vegetales exóticos, 33.  
 Los que favorecieron la Botanica, 45.  
 Errores lamentables de los vendedores de hierbas, 42. & seqq.  
 Especie, una sola basta para formar genero, 243.  
 Por què? ibid.  
 Estambres, fundamento principal del systema Linneano, 303.  
 Imperceptibles à la vista, y aun al Microscopio de una lente, 329.  
 Què cosa sean? 258.  
 Sus diferencias, ibid. & seqq.  
 España, tratada de barbara por Linneo, 363.  
 Refutacion de esta injusta calumnia, 364. & seqq.  
 Estructura de la flor sola no puede formar methodo Botanico, 246.  
 Ethymologia de la Botanica, 6.  
 La de las Plantas es de corta entidad para la formacion de generos, 235.  
 De las Plantas debe despreciarse para conocer su naturaleza, 206.  
 Examen de los methodos Botánicos, 277.  
 Exemplar de la confusa mutacion

- cion de nombres , 345. & seqq.
- Excepciones de las reglas generales para la imposicion de nombres , 340. & seqq.
- Explicacion de los fundamentos del Methodo Tournefortiano , 289.
- F**
- Fabio Columna , ilustre por su nacimiento , publica la célebre Obra del Phytobafanon , 213.
- Forma su methodo Botanico sobre la flor , y capsula de la semilla , 214.
- Falta , que padecia la Botanica , 204.
- Modo de remediarla , 205.
- Fernando el *Justo* funda en Madrid el Real Jardin Botanico , 59.
- Manda à los Exploradores de la America embien relacion , y diseno de los vegetables , 63.
- Flora Batava de Paulo Herman testifica el amor de los Holandeses à las Plantas , 198.
- Dá claras pruebas de la sabiduria de su Autor , ibid.
- Flor estéril , què sea ? 255.
- Flor simple , su division , 265.
- Flor caryophilacea , su definicion , 268.
- Flor , y fruto , verdadera base de el methodo Botanico , 238.
- Flor liliacea , su definicion , 268.
- Flor flosculosa , su definicion , 268.
- Flor , su definicion , 252.
- Se unen , ò separan de los frutos , ibid.
- Flores femejantes en las Plantas no arguyen la identidad de genero , si los frutos son diferentes , 222.
- Flor , y fruto , bases del primer systema Botanico , 212.
- Flores están negadas à muchas Plantas , 218.
- Florilegios de Manuel Svubercio Septimoncio , y de Theodoro de Bric , son útiles , 175.
- Formacion de systema natural debe ser absoluta , 275.
- Francisco Hernandez (Doctor Don)

- Don ) natural de Toledo, célebre Naturalista, enviado de Phelipe II. à las Indias, 37.
- Francisco Bonifadio, primer Professor del Jardin de Padua, 190.
- Francisco Balthasar, elogio al sistema de Tournefort, 299.
- Francisco de la Reyna, Herrador de Zamora, conociò la circulacion de la sangre, 371.
- G**
- Gabrièl Fallopio, Professor de Botanica, y Cirugia en el Jardin de Padua, 190.
- Gaston de Borbòn, Duque de Orleans, favorecedor illustre de la Botanica, 203.
- Gesnero Conrado intenta usar metodo en la Botanica, 212.
- Su nacimiento, estudios, y admirables progressos en la Botanica, 209.
- Pérdida lamentable de sus Obras, 211.
- Generos de Plantas, cómo deben formarse, 207.
- Genero debe formarse con sola una Planta, 243.
- Por què? ibid.
- Generos, para su formacion se deben atender todas las partes de la Planta, 230.
- Geronymo Bockio compuso una Historia de Plantas, 134.
- Su vida, y Obras, ibidem, & seqq.
- Gomez Pereyra, Medico Español, inventor de que los brutos solo eran máquinas automatas, 377.
- Gramenes, mal examinados de Linneo, 332.
- Sin duda por escollo de su Methodo, 333.
- Guido Crescencio Fagon, famoso Medico, desde su infancia dedicado al estudio Botanico, 207.
- Merece los mayores elogios por su pericia, 187.
- Guillermo Rondelecio, excelente en la Medicina, 141.
- Resplandece su erudicion en las Anotaciones à Plinio, ibid.

- Su vida, y estudios, 142. & seqq.
- Guillermo Turnero, Inglés, fu mucha erudicion, 145.
- H**
- Habito, ò faz exterior de la Planta, merece lugar entre las señales características, 232.
- Debe considerarse con madurez, para que no cause error, 232.
- Haller tributa grandes elogios à la Historia de Plantas de Tournefort, 301.
- Hans-Sloan (Mr.) contribuyò mucho al esplendor de la Botanica, 188.
- Harmonia de la naturaleza no se arregla à la eloquencia del language, 275.
- Herbario dibujado con sus naturales colores de orden de Gaston de Borbòn, Obra admirable de Nicolao Roberto, Pintor famoso, 204.
- Herbolario, què debe entenderse por este nombre, 40. ad calc.
- Hercules enseñò la Botanica à los Griegos, 8.
- Hermaphrodita, Flor, què es, segun Linneo? 328.
- Hermolao Barbaro, corrigiò la Historia Natural de Plinio, 119.
- Su vida, y Obras, ibidem, & seqq.
- Heroes, completaron sus glorias con el estudio de la Botanica, 22.
- Muchos eternizaron sus nombres con las Plantas, 50. & seqq.
- Herrera conociò antes que Linneo el systema sexual de las Plantas, 307.
- Errores descubiertos por Heister en el systema sexual, 315. & seqq.
- Evidencia la confusion, que causa Linneo, mudando el nombre à las Auriculas, y Primulas, 320.
- Hetherodoxo Botanico, quíen sea, 325.
- Hypolita, célebre Botanica de Barcelona, 43.
- Hojas no pueden formar distincion, ni semejanza en los

generos , 225.  
 Confuso fundamento de fyf-  
 tema , 280.  
 Por què ? ibid.  
 Hyldegradis , Abadesa , escri-  
 biò quatro libros de la Na-  
 turaleza , 113.

## J

Jacobo Dalecampio escribiò la  
 primera Historia univerfal de  
 Plantas , 152.  
 No pudo concluir la , ibid.  
 Jacobo Goupylo , docto en  
 las lenguas Latina , y Grie-  
 ga , reconociò , y anotò à  
 Traliano , Actuario , y otros  
 antiguos , 138.  
 Jacobo Theodoro Taberna-  
 montano , digno de gran  
 aplauso , 154.  
 Sus estudios , aplicacion , y vi-  
 da , ibid. & feqq.  
 Jacobo Antonio Cortuso , Pro-  
 fessor del Jardin de Padua ,  
 193.  
 Jacobo Zabarella , Demoftra-  
 dor del Jardin de Padua ,  
 195.  
 Jacobo Zanoni , Professor

de el Jardin de Bolonia ,  
 196.  
 Jano Antonio Sarraceno iluf-  
 trò notablemente las Obras  
 de Dioscorides , 161.  
 La pureza , y elegancia de fu  
 eftilo merece las mayores ala-  
 banzas , 162.

*Jardin Botanico.*

El primero de Europa fun-  
 dado por la Sereniffima Re-  
 publica de Venecia , 33.  
 Monfpelienfe , Parifienfe , Ule-  
 fenfe , fus Fundadores , y  
 años de fu ereccion , 33. &  
 feqq.  
 Jayme Barralier , del Orden  
 de Predicadores , célebre Bo-  
 tanico , 178.  
 Sus Obras , estudios , y peregrina-  
 ciones , 179.  
 Jayme Breynio , célebre Ale-  
 mán , fus Obras Botani-  
 cas merecen la mayor acep-  
 tacion , 180. & feqq.  
 Jayme de Dondis , célebre  
 Philofopho , y Medico , las  
 Obras publicadas en fu nom-  
 bre no merecen aceptacion ,  
 115.

- Idèas fantásticas , compàs inútil para la naturaleza, 274.
- Incertidumbre , y variedad de los estambres bastan para despreciar el methodo sexual, 334.
- India , y Arabia se estiman por la distancia , 176.
- Indice de las classes , segun nuestro methodo , 270. & seqq.
- Infancia de la Botanica , 69.
- Infundibuliforme , Flor , su denominacion , 266.
- Ingleses adquirieron célebre nombre con los pensamientos de una Española con el succo nerveo , 378.
- Institucion de el methodo Botanico , para què? 291.
- La de classes , necessaria para el methodo Botanico , 246.
- Inteligencia de la Botanica mas facil , que la de sus muchos Methodos , 279.
- Involucro , no se conoce el significado de esta voz , segun el methodo Linneano , 321.
- Joachin Camerario merece sobrefalientes elogios por sus estudios , aplicacion , y desvelos por la Botanica , 155.
- Publica el Herbario de Matthiolo , 159.
- Muy favorecido del Emperador Ferdinando , 160.
- Crisis de sus Obras , 161.
- Joachin Jungio , su Patria , 155.
- Escribiò la Isagoge Phitoscopica , siguiendo à Cæsalpino , 156.
- Muchas de sus Obras se guardan originales en la Bibliotheca de Amburgo , ibidem.
- Jorge Heberard , Runfio , Medico de Amsterdam , adquiriò el nombre de Plinio Indiano , 187.
- Irracionales tienen conocimiento de la Botanica , 14.
- Juan Almenara (Doctor) fuè el primero , que conociò , y prescribiò el modo de enfrenar la salivacion en los efectos venereos , 377.
- Juan Bautista Triumpheti escribiò en compañía de Mal-

- pigio , sobre el nacimiento , y vegetacion de las Plantas , 185.
- Juan Bauhino , digno de grande elogio , 173.
- Excedió à su hermano Caspar en las descripciones , 174.
- Omitió la division de generos , 175.
- Formò muchos generos superfluos , 250.
- Juan Brumanno , Doctor de Amsterdàn , Professor de Botanica , 188.
- Juan Parkinson en su Theatro Botanico abraza muchas especies de Plantas , aunque segun Rayo , omite algunas , y repite muchas , 176.
- Juan Rayo , celeberrimo Botanico , 183.
- Su Historia general es de las mas sublimes , que se han publicado , 184.
- Segun Linneo , Principe de la Botanica , ibid.
- Quería se atendiese à todas las partes de la Planta para la formacion del metodo , 283.
- Enmiendas , y defectos de él , 284. & seqq.
- Juan Plateario escribiò de las medicinas simples , 113.
- Juan Creva , su Obra despreciada , 115.
- Juan Ruelio , su vida , estudios , y Obras , 121. & seqq.
- Juan , ò Jano Haymbut , ò Hagembut , sus Obras , y vida , 135. & seqq.
- Juan Manardo , Ferrerense , ilustrò mucho con sus Cartas à Dioscorides , 126.
- Juan Gerardo , Inglès , con las agenas formò sus Obras , confundiendolas para ocultarlas , 156. & seqq.
- Juan Bodeo Stapel traduxo en Holandès las Obras de Theophrastro , 74.
- Juan Mesues compuso un Tratado de las composiciones Medicas , 108.
- Juan Rovino merece honorifico titulo entre los Botánicos , 200.
- Juan Salvador ( Doct. D. ) Fenix de la España , célebre.

- Botanico , 245.
- Juan Friccio inclina al célebre Gesnero al estudio Botanico , 209.
- Juliana Anicia manda publicar las Obras de Dioscorides , 82.
- Descubrimiento de esta Obra por Augerio Busbequio , ibidem.
- K
- Kramer evidencia la antigüedad del sistema Linneano , 309.
- Lo impugna , 304.
- Reprehende el methodo sexual , como improprio de la Religion Christiana , 313.
- L
- Labiada , Flor , su definición , y descripción , 266. y 267.
- Lælio Triumpheti enriqueció el Jardin de Bolonia , 196.
- Leonardo Raubolfio , sus grandes viages , y observaciones , sus Obras , y nacimiento , ibidem , & seqq.
- Leonarcho Fuchfio escribió buenas Obras , pero muy ceñido à Dioscorides , 138.
- Su vida , y estudios , ibidem , & seqq.
- Leonicero dió gran lustre à las Obras de Plinio , y otros Autores , que corrigió , 127.
- Su vida , 128.
- Liberalidad de grandes Principes con los Botánicos , 56. y 57.
- La de Victor Amadèo IV. Rey de Cerdeña , merece el mayor aplauso en el Orbe Literario , 57.
- Lichnis en muchas especies no se pueden percibir los estambres , 321.
- Lignonio , Explorador de la America , 245.
- Linneo no observa ninguna de sus leyes , 335. & seqq.
- Disfrazó su methodo con voces Griegas , 307.
- Reconoce à Rayo por Autor primario , 308.
- Lorenzo Heyfster , Doctor Medi-

- dico , Cirujano , y perfecto Botanico , refuta elegantemente à Linneo , 314.
- Lucas Ghinio , Forocornolienfe , digno de veneracion por Preceptor , y amigo de Cæfalpino , Anguilara , y otros grandes Botánicos , 146.
- Luis Lobera (Doctor Don) Medico de Carlos Quinto , publicò un precioso Tratado de Lue venerea , y fuè el primero que conociò el Bubon , 370.
- Luminare majus de Juan Bosco , dà tinieblas , y no luz , 115.
- Lumen Apoticariorum , Obra obscura de Chirico , merece entero desprecio , 115.
- Lupulo no necesita del macho para llevar fruto , 257.

## M

- Maestro , necessario para el estudio Botanico , 26.
- Mandragora , su virtud conocida de Rachel , 7.
- Maneti impugna la innovacion de nombres , 344.
- Marco Caton , primero entre los Romanos , tocò algo de Botanica , 77.
- Marcelo Virgilio Florentin , ilustrò la materia Herbaria , 124.
- Exornò à Dioscorides , ibid.
- Su vida , y Obras , ibidem , & seqq.
- Matheo Napolitano , P. Carmelitano Descalzo , formò la Historia del Jardin de Malabar , 199.
- Mathéo Silvatico , Mantuano , tratò de remedios simples , y compuestos , 114.
- Mathias Labellio , muy inferior à Clusio , 173.
- Fingió algunas Plantas , ibidem.
- En las Descriciones de ellas fuè muy diminuto , ibidem.
- Melchor Guilandino , Profesor de el Jardin de Padua para demonstrar las Plantas , 192.
- Escribiò contra Matthiolo , 193.
- Methodos sin imperfecciones

- nes puede el hombre de-  
fearlos, pero no adquirirlos,  
282.
- El de Tournefort seguido, aun-  
que tacitamente, de Linneo,  
330.
- El de Boerhaave sigue à Her-  
manno en las Plantas, y  
en los Arboles à Tournefort,  
283.
- Su diferencia al natural, ibi-  
dem.
- Botanico, el primero que usó  
de él fuè Conrado Gesnero,  
212.
- Micón, célebre Botanico, man-  
tenia comercio literario con  
Dalecampio, 367.
- Miguèl Servet llegó à co-  
nocer perfectamente la cir-  
culacion de la sangre, 275.
- Microscopio necesario en el  
Methodo de Linneo, 327.
- Su uso prohibido en la Aca-  
demia Botanica de Padua,  
334.
- Molinèo publicò la Obra de  
la Historia de Dalecampio,  
pero desfigurada, 153.
- Monges dedicados à la Historia  
Natural, 47.
- Monogamias establecidas en las  
flores, 328.
- Monopetalas, Anomalas, su di-  
finicion, 267.
- Monstruosas llama Linneo à las  
mas bellas flores de la natu-  
raleza, 331.
- Monte Valdo, su descripcion  
por Juan Pona, merece apro-  
bacion, 175.
- Motezuma, Emperador de  
Mexico, mantenia magni-  
ficos Jardines Botánicos,  
32.
- Mutacion de los nombres an-  
tiguos causa notable con-  
fucion en la Botanica,  
206.
- La de los nombres de Plantas  
útil, y dañosa, 340.
- Qué debe observarse para lo-  
grar uno, y evitar otro,  
ibidem, & seqq.

## N

- Naturaleza, 5.
- Qué entendemos por ella, 6.
- Nunca se arregla à las ideas  
abstractas, 275.
- Se dirige por caminos, y gra-  
dua-

- duaciones incognitas al humano ingenio , 275.
- Nicolao Fabricio Peireskio , digno , segun Gasendo , de eterna memoria , 202.
- Hizo conducir muchas Plantas de Africa , y America, 203.
- Nicolao Preposito , 112.
- Nicolàs Mitepfo , se ignora el tiempo en que escribió, 112.
- Nimiedad , no debe observarse en la division de las especies, 237.
- Nombres son como definiciones de las Plantas , 240.
- Los de las Plantas deben coincidir con la principal nota genérica , 206.
- Los que no tienen significacion son mas utiles que los demás, 207.
- No se deben negar à los que convienen en muchas señales , aunque se diferencien en algunas , 229.
- Los inusitados no se deben usar en las ciencias mas conocidas , 306.
- Y mucho menos en la Botanica , ibid.
- Nuevos deben imponerse con gran cautela , 242.
- Nombres diferentes de una misma Planta , tomados de las Obras de Linneo , 348. & seqq.
- Notas de las Plantas deben tomarse de las partes mas visibles , 117. & seqq.
- Noticias de Rusticos , Pastores , y Viejas , deben muchas veces apreciarse , 30.
- Quándo , y para qué ? ibid.
- Numero de los generos de Tournefort , 297.

## O

- Obispos estudiosos de la Botanica , 45.
- Obices del estudio Botanico , 22. & seqq.
- Obras de los antiguos Botánicos perdidas , 69.
- Oliva (Doña) Sauco Denantes Barrera , natural de Infantés , heroyca Española , inventora del succo nerveo , 378.
- Orivasio Sardino escribió mucho de los medicamentos simples , 100.

- Orthodoxo Botanico , quièn merece este nombre , 325.
- Otho Brumfelsio , su vida , y Obras , 129. & seqq.
- Oydes nombres acabados en esta sylaba , desterrados por Linneo en la Botanica, 349.
- Añade à los antiguos otros nuevos en la misma terminacion , 352.
- Usados de los mejores Autores Botánicos , 351. y 352.

## P

- Paladio Rutilio Tauro Emilianiano , famoso Agricultor, 92.
- Palma , su division en macho, y hembra , 256.
- Papilionacea , Flor , su definicion , y diferencias , 268.
- Paulo Egineta , gran Medico, y Naturalista , 102.
- Paulo Hermanno , formò su Methodo sobre solo el fruto, 250.
- Pedanio , ò Pedacio , Dioscorides Anazarbèò , excediò à sus predecesores en el conocimiento Botanico, 79.
- Pedro Andrès Matthiolo , crisis de sus Obras , 146.
- Disculpa mal sus errores , 147.
- Fingiò muchas efigies , ibid.
- Su mordacidad contra beneméritos Autores , 149.
- Vulnéra sin justicia á nuestro Laguna , ibid.
- Con razon es impugnado de Lusitano , Gesnero , Guilandino , y otros muchos célebres Botánicos , 150.
- Pedro Bellonio , varon incansable en el estudio de la Historia Natural , 164.
- Su desgraciada muerte , ibidem.
- Su defensa contra los que le acusan de plagiario , 165.
- Aumentò notablemente los Jardines de Francia , 199.
- Pedro Crescencio , Senador de Bolonia , escribiò mal de Agricultura , 115.
- Pedro Garidel , Professor de Botanica de Aix , 245.
- Pedro Magnol conserva su aficion à la Botanica hasta su muerte , 187.

- Pedro Otton , Holandès , Professor de Botanica en Leyden, 186.
- Pedro Primero , el Grande, fundò en Pretesburg un célebre Jardin Botanico, 34.
- Pequeñez de los estambres impide en muchísimas Plantas su numeracion , y conocimiento, 311.
- Petalo , cómo comunica el sustento al fruto , 255.
- Petalodes , Flores, quales sean, 264.
- Pino , Abeto , y Larice solo se distinguen por la situacion de las hojas , 232.
- Pistillo , qué cosa sea , sus diferencias , figuras , y usos, 259. & seqq.
- Plagio de Dioscorides à Plinio , ò de Plinio à Dioscorides , ventilado , 80. & seqq.
- Planta , su definicion , 216.
- Segun Marcelo Malpigio , su verdadera Anatomia , 217.
- Su uso es mas antiguo , que el de animales , y Minerales en la Medicina , 67.
- Aunque carezcan , al parecer, de flor , y fruto , no estorvan la universalidad de el methodo de Tournefort, 227.
- Las que carecen de flor, y fruto deben arreglarse en generos por la señal mas sobresaliente en ellas, 233.
- Si convienen en muchos caracteres , aunque se distinguen en la hoja , deben formar un mismo genero, 226.
- Las que gozan de flor , y fruto , deben arreglarse en generos por estos , 233.
- Las leguminosas son todas semejantes en la flor , y solo pueden distinguirse en el fruto , 223.
- Poligamias , cómo se forman, 328.
- Polipetala anomala , flor , su definicion , y diferencia, 268.
- Polo segundo de la Botanica , la division de los generos en classes , 208.
- Pontifices estudiosos de la Botani-

- nica, 44. y 45.
- Práctica es necesaria para el conocimiento de las Plantas, 26.
- Su falta ocasiona varios perjuicios à este estudio, 27.
- Práctica Botanica excluye el methodo Linneano, 312.
- Praxis Medica Gesneriana, su lamentable pérdida, 209.
- Preceptor, los que carecen de él cómo deben estudiar la materia Herbaria, 246.
- Principes célebres en la Botanica, 46.
- Prospero Alpino, Cathedratico de Botanica en Padua, 194.
- Pyrola unida con el Palo santo, 304.
- R**
- Radiada, flor, su difinicion, y partes componentes, 269.
- Rahacis compuso muchos volumenes de Historia Natural, y Medicina, 105.
- Razones, por que no se deben atender los nombres, que tienen significacion, 207.
- Recetas de una cucupha, segun Linneo, 323.
- Reglas para formar un buen methodo Botanico, 233.
- Las de la nomenclatura de las Plantas quebrantadas por su proprio impositor Linneo, 335.
- Religiosos célebres Botánicos, 47. y 48.
- Remberto Dodoneo, Medico Cesareo, concurrieron la fortuna, y las Musas à exaltarle, 167.
- Su vida, y Obras Botánicas, 168. & seqq.
- Renato Descartes enriqueció su nueva Philosophia con los inventos de nuestro Español Pereyra, 377.
- Reprehension à los Traductores de Dioscorides, y Theophrastro, 162. 163. y 164.
- Otra de Linneo contra los que introducen nuevos nombres, 338.
- A ninguno le conviene mejor, que à él mismo, ibidem, 338.

- & seqq.
- Reyes dedicados à la Historia Natural, 45. y 46.
- Rivino convence ser de Morison, y no de Linneo las divisiones de su methodo, 312.
- Roberto Morison refucita el methodo de Gesnero, y Columna, 214.
- Rosacea, flor, su difinicion, y descripcion, 267.
- Rotata, flor, su difinicion, 266.
- Ruelio testifica en sus Obras la grandeza de Francisco Primero, 199.
- S**
- Sabiduria de Salomòn exagerada por el conocimiento de la Botanica, 20.
- Salvador, Doct. Don Jayme, Fenix de España, segun Tournefort, 364.
- Salvia de España, mas apreciada en la China, que el The, 19.
- Samuel Doodio debió à Rayo especiales elogios, 184.
- San Agustin alaba el estudio de la Botanica, 4.
- Sarraceno, Explorador Botánico de la Canada, 245.
- Semiflosculosa, flor, en que se conoce, 269.
- Semilla, principio productivo de la Planta, segun la Sagrada Escritura, 249.
- Aun donde no las perciben los sentidos, deben considerarse, 218.
- Serapion fué el mas docto de los Arabes en la materia Medica, 104.
- Sexual methodo conocido en España, 307.
- Sherard, Colegial de Oxford, gran Botanico, 187.
- Signos diferentes, è invariables de las Plantas, establecidos en la fructificacion, segun Gesnero, 279.
- Similitud, propiedad, y correspondencia de nuestras Plantas con las de las Indias Occidentales, hecha por el Doct. Don Francisco Hernandez, 37.
- Pérdida lamentable de sus Obras, 38.

- Simples flores , su difinicion, 264.  
 Situacion de las hojas ayuda mucho para la diftincion de los generos, 231.  
 Stamineas , flores , quáles deben entenderse baxo de este nombre , 264.  
 Succo , ò Zumo de la Planta forma diferencia en algunos generos , 232.  
 Sydik , inventor de la Botanica , 7.  
 Syegesbeck impugna à Linnæo en su Vaniloquium Botanicum , 313.

## T

- Tallo forma distincion en algunos generos , 238.  
 Teucrium abraza , segun Linnæo , una infinidad de generos diversos , 224.  
 Theodoro Gaza traduxo las Obras de Theophrastro de Griego à Latin , 117.  
 Theophrastro , célebre Historiador Botanico , 72.  
 Sus Obras traducidas por Theodoro Gaza , elegante , pero infelizmente , 73.  
 Thuano reprehende el Methodo de Andrés Cæfalpino , 248.  
 Tiempo que emplearon algunos en formar su methodo , 278.  
 Transito del hallazgo del succo nerveo de España à Inglaterra , 379.

## V

- Valerio Cordo , grande ilustrador de Dioscorides , sus estudios , y Obras , 131. & seqq.  
 Variedad de los estambres , y pistillo , confessada por Linnæo , 332.  
 Varones animosos , que pasaron al Nuevo Mundo para investigar su naturaleza , 151.  
 Los que elevaron la Botanica , 277.  
 Vaso excretorio , su lugar en la flor , 255.  
 Veneracion de los mas célebres Botánicos , vulnerada ,

402 INDICE DE LAS COSAS NOTABLES.

- da, sin razon, de Linneo, 361.
- Veslingio ( Juan ) célebre Botánico, 195.
- Virtudes de las Plantas descubiertas por los irracionales, 19.
- Visceras de las Plantas, qué cosas sean, 253.
- Umbelíferas, no pueden distinguirse por los estambres, 322.
- Voces Græco-Latinas inventadas sin fundamento por Linneo, 356.
- Uso de la flor, que nace separada del fruto, 255.
- El de las partes de la flor, ibid.
- Utilidad de los Jardines Botánicos, 31.

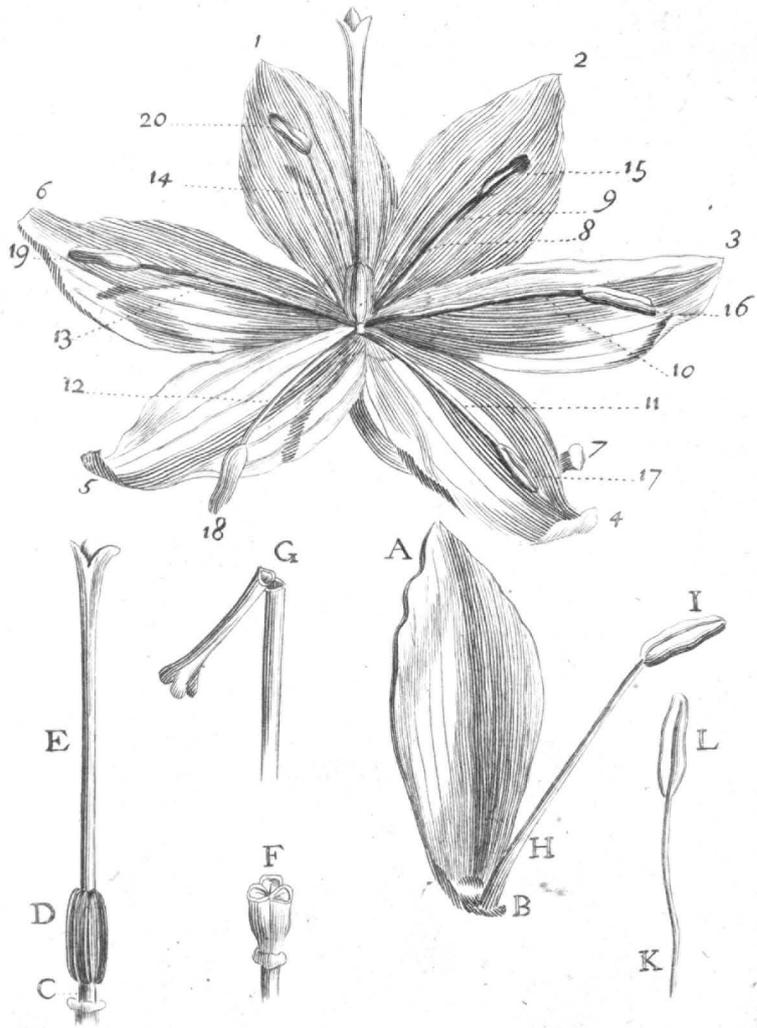
V F I N.





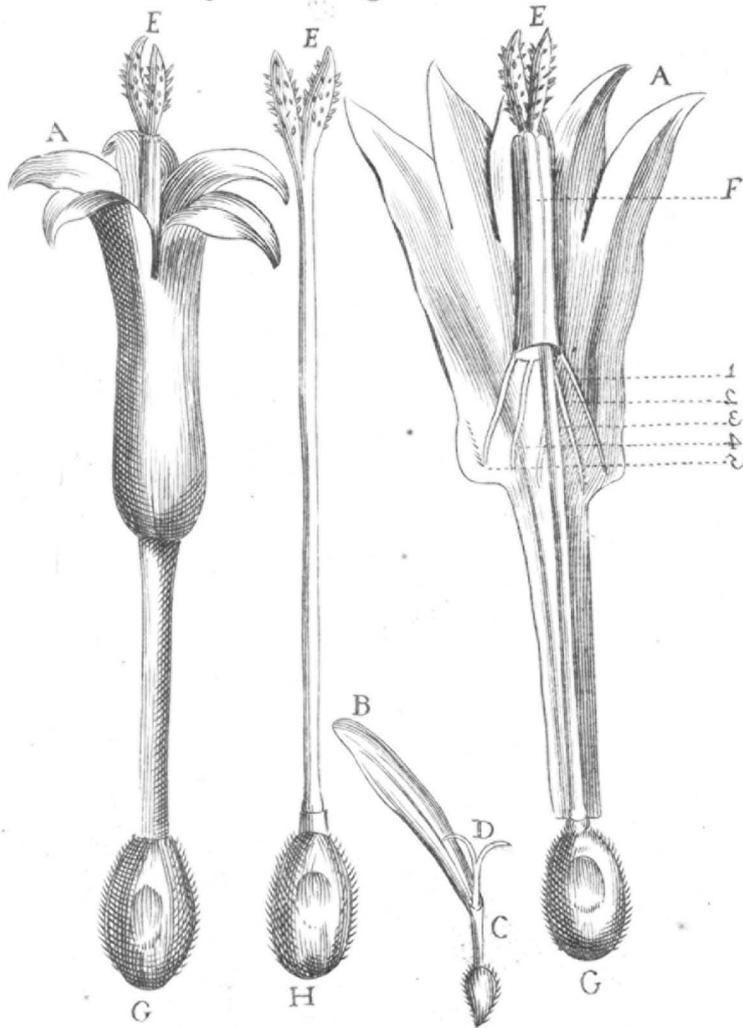
*De usu partium floris.*

Tab. I.

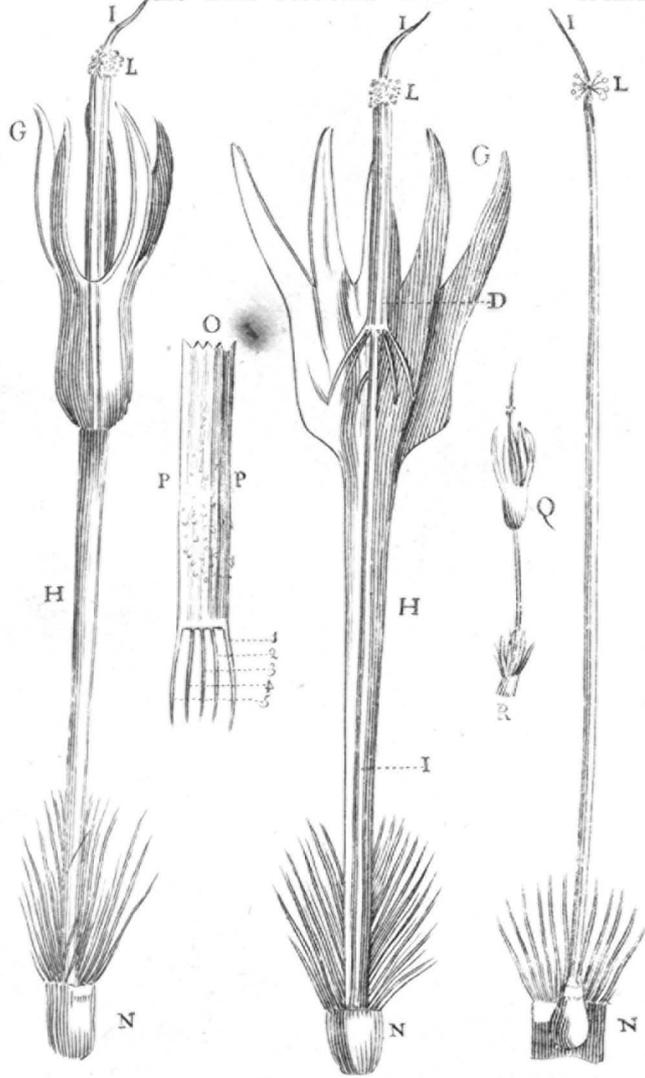




*Flosculus. Semiflosculus. Vagina. Capillamentum. TAB. II.*



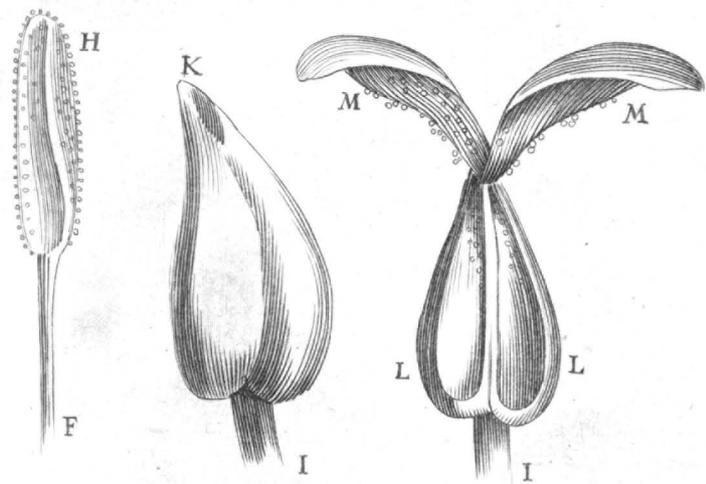
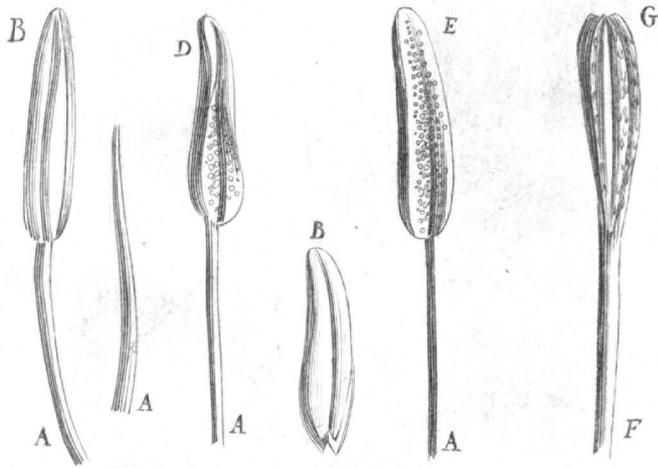






*Stamina et Apices*

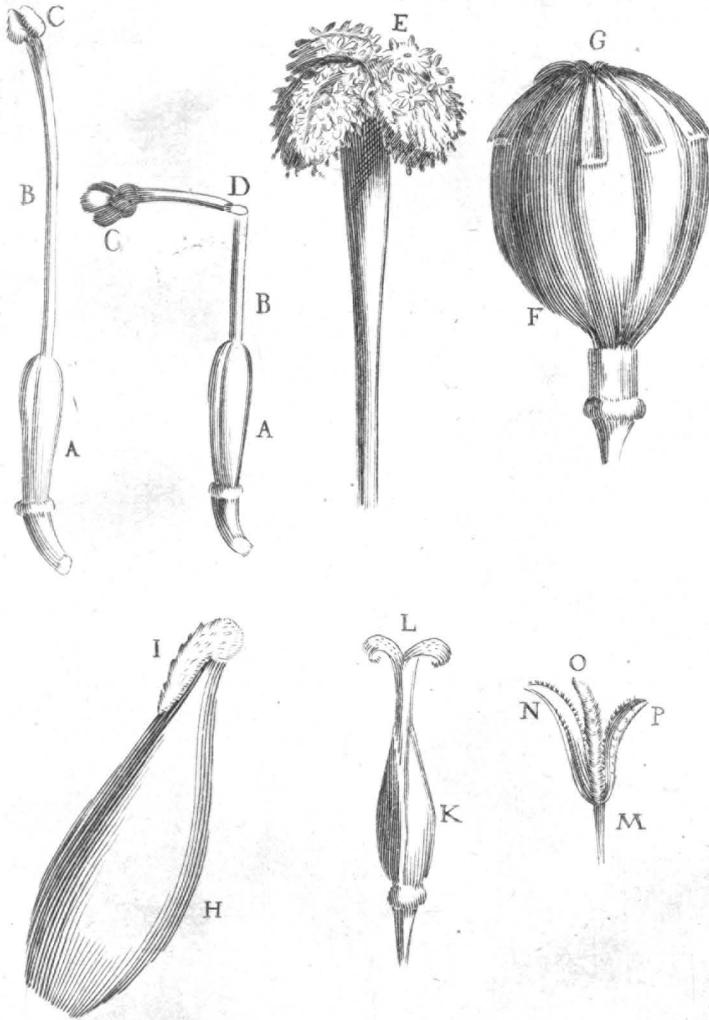
TAB. IV





*Pistilli Variae Icones*

TAB. V





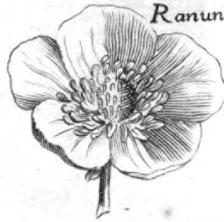
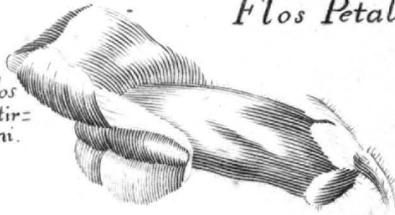




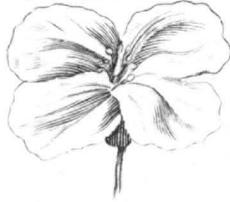
*Flos Petalodes.*

Tab VII.  
*Flos*  
*Ranunculi.*

*Flos*  
*Antir-*  
*rhini.*



*Flos Brassicæ.*



*Flos Fabæ.*



*Flos*  
*Petasitidis.*



*Flos*  
*Bellidis.*



*Flos Apetalos sive Stamineus.*

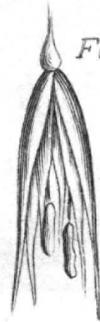
*Flos Sparganii.*



*Flos Equiseti.*



*Flos Avena.*



*Flos Bistorta.*





Flos Hyoscyami.



Flos simplex.

Flos Cerasi.



Flos Salviae.



Flos Statices à capitulo Separatus.



Flos Statices, in capitulum collectus.



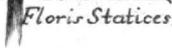
Calyx proprius Floris Statices.



Petalum Floris Statices.



Calyx communis Floris Statices.



Flos compositus.

Flos Cyani.



Flos Cyani cum Calyce.



Flosculi Floris Cyani.



Flos Doronici.



Flos Doronici cum Calyce.



Flosculus Floris Doronici.





Flores simplices monopetali.

Tab. IX.

Flos Campaniformis.



Flos Campaniformis tubulatus.



Flos



Campaniformis patens.

Flos Campaniformis globosus.

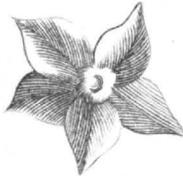


Flos infundibuliformis.



Flos Hypocrotiformis.

Flos Rotatus.



Flos Personatus.



Flos Labiatus.



Flos monopetalos, anomalos.





*Flores Simples Polypetali.*

Tab. X.



*Flos  
Cruciformis.*



*Flos  
Rosaceus.*



*Flos Caryophyllaeus.*



*Flos Liliaceus.*



*Flos  
Polypetalos  
anomalos.*



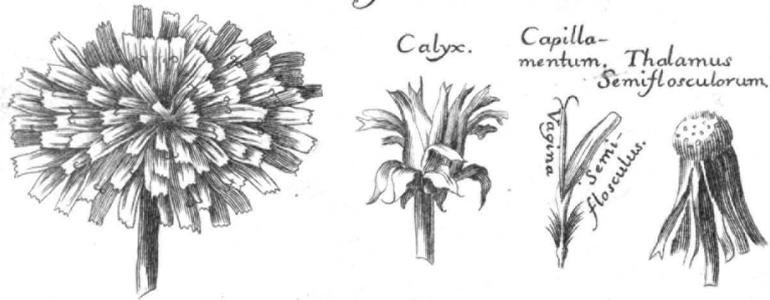


*Flos compositus.*

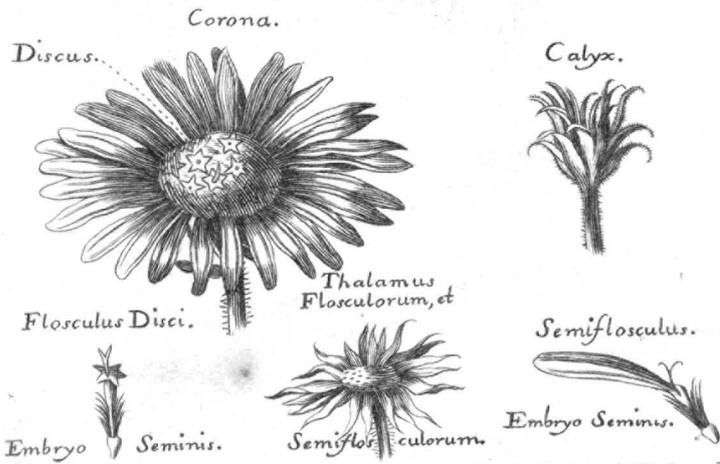
Tab. XI.



*Flos Semiflosculosus.*



*Flos radiatus.*





to  
Sella  
Rafael y Hinojosa  
m

